

Los eurosindicatos llenan Barcelona

La UE logra poner punto final a Yugoslavia

VIENA. — Serbia y Montenegro, bajo la mediación de la UE, acordaron ayer la desaparición de la actual Yugoslavia para preservar un Estado común. Los presidentes Kostunica y Djukanovic viajarán hoy a Barcelona como invitados a la cumbre.

Más ayudas de los Quince al desarrollo

ENTREVISTA
ROMANO PRODI

“Hay que cambiar las reglas para avanzar”



PACÍFICAMENTE EJEMPLAR. La manifestación sindical europea, que discurrió por el centro de Barcelona, no registró ni un incidente. **PÁGINAS 3 A 32 Y EDITORIAL**

► *Cien mil personas exigen una UE con pleno empleo y cohesión social*

► *Los sindicatos europeos señalan que Aznar matiza su opción liberalizadora*

BARCELONA. — Casi cien mil personas se manifestaron ayer en Barcelona para exigir una “Europa con pleno empleo y derechos sociales”. Los sindicatos anunciaron que pedirán a la UE una directiva que regule las estructuraciones empresariales en el futuro. Emilio Gabaglio, líder de la Confederación Europea de Sindicatos, indicó que el presidente del Gobierno, José María Aznar, ha matizado su opción liberalizadora. La marcha estuvo también encabezada por los secretarios generales de UGT y CC.OO.



vivir

La ciudad se vacía: el atasco invisible

THE FAMOUS GROUSE
FINEST SCOTCH WHISKY

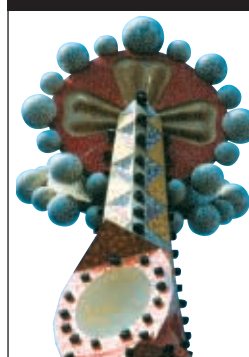
UN INMEJORABLE REGALO

El whisky Nº1 en Escocia

www.thefamousgrouse.com

La embajada española en Pekín, ocupada por refugiados

• Veinticinco norcoreanos entran por la fuerza y amenazan con suicidarse si son repatriados • pág. 34



GAUDÍ

Amplio dossier sobre el genio que proyectó Barcelona al mundo



Retirada gradual del Ejército israelí de Ramallah 33



Rubricado el acuerdo sobre el sincrotrón 37



El juez admite otra denuncia contra Cuevillas 49



Fallece el filósofo alemán Gadamer a los 102 años 53



Porta pide la tutela de la Generalitat en Omnium 57

ÍNDICE

Especial Cumbre UE	33
Internacional	37
Política	40
Opinión	37
Sociedad	47
Necrológicas	50
Cultura	53
Deportes	69
Anuncios clasificados	82
Economía	86

132 PÁGINAS

CUMBRE DE LA UE

Emilio Cabaglio, presidente de la Confederación Europea de Sindicatos (CES), dio su aprobado a la postura de la presidencia española sobre el empleo **19**

Jordi Pujol, presidente de la Generalitat, pidió ayer a los líderes europeos que participen en la cumbre de Barcelona que reconozcan Cataluña como país **20**

INTERNACIONAL

El hecho de que el servicio de inmigración conceda ahora dos visados de estudiante a los kamikazes que se estrellaron contra las Torres Gemelas indaga a la Casa Blanca y al Capitolio **35**

POLÍTICA

PSOE, IU y ERC no logran que prosperen sus enmiendas de totalidad al proyecto de ley por el que se permitiría la incorporación de inmigrantes al Ejército **38**

Primer éxito

LA cumbre de Barcelona que se inicia hoy se inaugura con un éxito importante de la diplomacia europea, circunstancia poco frecuente y menos desde el 11 de septiembre. El acuerdo, fruto de la perseverancia, alcanzado entre Serbia y Montenegro para preservar un Estado común y no romper el país en lazo plenamente con la doctrina de la diplomacia comunitaria, que no quiere que haya más divisiones en el seno de la Unión Europea. El hecho de que se haya logrado cuando Montenegro pensaba realizar este mismo verano un referéndum para separarse confiere mayor trascendencia al papel mediador desarrollado por Javier Solana entre Kostunica y Djukanovic, que hoy como homenaje han sido invitados a acudir a la primera jornada de la cumbre de Barcelona. Durante los tres

años que está previsto que dure inicialmente el acuerdo, Serbia, con sus 10 millones de habitantes, deberá demostrar con hechos que las minorías -Montenegro tiene 640.000- dentro de un país tienen que ser respetadas. Todas las Yugoslavias que ha habido hasta la fecha han estado siempre dominadas por los serbios. Y, en su día, la difunta Yugoslavia comunista fue uno de los estados más prósperos del Este europeo. Ahora de lo que se trata es de que por primera vez sean capaces de vivir en un Estado común donde la mayoría no se imponga a la minoría.

José Antich

JOSÉ ANTICH, *Director*

vivir en Barcelona

Muchos barceloneses se quedaron en casa, con lo que se evitó el colapso que amenazaba tras las drásticas medidas de circulación tomadas por los encargados de la seguridad de la cumbre **1**

Programación TV	8
Películas	10
Gente	13
Pasatiempos	14
Agenda	15
Tiempo	16

OPINIÓN

Tahar Ben Jelloun opina que muchas personas sostienen que "Bin Laden ha sido el mensajero de la desgracia no sólo para América, sino también para el mundo árabe-musulmán" **41**

Carlos Sentís lamenta que se renuncie "a enseñar los buenos modales dejando la labor para los padres, como si éstos fueran capaces de enseñar lo que, en muchos casos, no saben" **43**

EDITORIALES

La Europa social y el acuerdo alcanzado entre Serbia y Montenegro **40**

SOCIEDAD

La crisis aguja la inventiva y esto se ha manifestado en el CEBIT 2002 de Hannover, la feria más importante del mundo dedicada a las nuevas tecnologías **47**

Tres de los nueve acusados del crimen de la Vila Olímpica han variado su declaración para admitir que golpearon a la víctima y excusar al resto de acusados **48**

Una nueva nave rusa para vuelos suborbitales, que hoy sólo existe sobre el papel, podría pasear a "turistas espaciales" dentro de tres años, según Moscú **51**

CULTURA

El escultor donostiarr Eduardo Chillida se encuentra ingresado en estado crítico en un centro sanitario de San Sebastián. Acudió de urgencia para ser tratado de una neumonía **55**

LA VANGUARDIA DIGITAL

www.lavanguardia.es

La Última Hora. Toda la información del día, que se actualiza en tiempo real en LVD, es consultable en la web ordenada según la hora de su publicación. **Difusión WWW** controlada por OJD de acuerdo con el Reglamento de Control de Medios Electrónicos de Comunicación de la OJD.

redaccion@lavanguardia.es ■ publicidad@lavanguardia.es

EL SEMÁFORO

VOJISLAV KOSTUNICA
Presidente yugoslavo



Los nuevos tiempos promueven nombres nuevos para realidades antiguas. Yugoslavia ha muerto. Viva Serbia y Montenegro. Así se llamará el país presidido por Vojislav Kostunica (57), según inspiración salomónica del responsable de Política Exterior y Seguridad de la UE, Javier Solana. **PÁG.10**

EMILIO GABAGLIO
Pte. Conf. Europ. Sindicatos



Banderolas al aire, lemas coreados por multitudes, pancartas, el paso paciente y lento de cerca de 100.000 trabajadores europeos manifestándose por las calles de Barcelona. Y en paz. Hay que felicitar a Emilio Gabaglio (64), presidente de la Confederación Europea de Sindicatos. **PÁG. 16**

ÁLVARO POMBO
Escritor



"El cielo raso", la obra publicada el año pasado por el escritor santanderino Álvaro Pombo (63) bajo el sello Anagrama, se ha llevado el galardón de la Fundación José Manuel Lara Hernández a la mejor novela publicada durante el 2001. Los entendidos en el tema, los editores, lo avalan. **PÁG. 54**

MIQUEL MARTÍ I POL
Poeta



El poeta de Roda de Ter, Miquel Martí i Pol (72), estrena libro, "Haikús en temps de guerra". El poemario ha sido compuesto en forma de haikús, esos versos breves japoneses, de inspiración zen, en los que la brevedad es una exigencia aliada a la sutileza y la profundidad poética. **PÁGINA 54**

KIM JONG II
Pte. de Corea del Norte



Veinticinco ciudadanos norcoreanos han entrado por la fuerza en la embajada española en Pekín y amenazan con suicidarse si China les devuelve a su país. La hambruna que sufre el país junto con el liderazgo tiránico de Kim Jong Il (60) son causas de huida comprensibles. **PÁGINA 34**

LA VANGUARDIA

Edita: La Vanguardia Ediciones, S.L.
Redacción y administración:
Pelayo, 28 (08001) Barcelona
Tel.: 93-481-22-00. Fax: 93-318-55-87
Internet: <http://www.lavanguardia.es>
Impresión: La Vanguardia Ediciones, S.L.
Pelayo, 28 (08001) Barcelona
Integral Press, S.A.
Ctra. Madrid-Tolido km. 32
(45200) Illescas - Toledo
Depósito legal: TO-1886-1997
Distribución: La Vanguardia Servicios

Delegaciones comerciales:
Barcelona: Pelayo, 28 (08001)
Tel.: 93-481-22-00. Fax: 93-318-55-87
Girona: Ctra. de Barcelona, 12, 2.ª y 4.ª (17001).
Tel.: 972-41-69-26. Fax: 972-41-69-33
Tarragona: Enric d'Ossó, 2, 2.ª y 3.ª (43005)
Tel.: 977-25-54-00. Fax: 977-25-54-08
Madrid: Oquendo, 23 (28006)
Tel.: 91-590-22-60 Fax: 91-590-22-24
Difusión controlada por O.J.D.

SUSCRIPCIONES

Teléfonos: 93-481-24-00 y 902-481-482
Fax: 93-481-26-02
suscripciones@lavanguardia.es
Cataluña y Baleares
Trimestre 86,33 euros
Semestre 169,00 euros
Anual 317,91 euros
Correo ordinario (Trimestre)
España 97,39 euros
Extranjero 150,37 euros
Por avión (Trimestre)
España 123,16 euros
Europa y Marruecos 349,77 euros

PRECIO DE VENTA EN EL EXTRANJERO

Francia	2 euros
Italia	1,75 euros
Gran Bretaña	1,2 libras
Suiza	3,4 francos suizos
Alemania	2,05 euros
Portugal (Cont.)	1,32 euros
Bélgica	2 euros

EL PRECIO DE LOS EJEMPLARES ATRASADOS ES EL DOBLE DEL PRECIO DE PORTADA

© LA VANGUARDIA EDICIONES, S.L. BARCELONA, 1999
TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS
Esta publicación no puede ser reproducida, ni en todo ni en parte, ni registrada en, o transmitida por, un sistema de recuperación de información, en ninguna forma ni por ningún medio, sea mecánico, fotográfico, electrónico, magnético, electrotrópico, por fotocopia, o cualquier otro, sin el permiso previo por escrito de la empresa editora.

Depósito legal: B-6.389-1958

CUMBRE DE LA UE

Barcelona

Un éxito de la diplomacia europea

La mediación de Javier Solana logra un acuerdo entre Serbia y Montenegro



FOOTING MATINAL. José María Aznar, que se hospeda en el hotel Rey Juan Carlos I, aparece en la foto durante una sesión matinal de footing, seguido de un escolta. El presidente del Gobierno, que hoy y mañana dirigirá los trabajos del Consejo Europeo, se reunió ayer con dirigentes sindicales y empresariales europeos

XAVIER BATALLA
Barcelona

El Consejo Europeo de Barcelona desayunará hoy con un éxito de la diplomacia comunitaria, el acuerdo constitucional entre Serbia y Montenegro anunciado ayer, y cenará con un plato fuerte que a menudo le ha resultado indigesto: el conflicto palestino-israelí. Los jefes de Estado y de Gobierno de la Unión Europea (UE), después de felicitar por la mediación entre serbios y montenegrinos de Javier Solana, alto representante comunitario de Política Exterior y Seguridad, tienen previsto pronunciarse hoy críticamente sobre la política

del primer ministro israelí, Ariel Sharon, en los territorios palestinos ocupados.

El acuerdo alcanzado entre Serbia y Montenegro, que supone la desaparición de la actual Yugoslavia, representa un éxito para la diplomacia europea, que ha echado el resto para preservar un Estado común, ya que el presidente montenegrino, Milo Djukanovic, había amenazado con organizar un referéndum sobre la independencia de su país para mediados de este año. Javier Solana, que en los últimos meses ha multiplicado incansablemente sus viajes entre Belgrado y Podgorica, afirmó ayer en Barcelona que el acuerdo, que puede replantearse en un plazo de tres años si no funciona, abre a ambos países "la perspectiva de una futura adhesión a la Unión Europea".

Este compromiso entre serbios y montenegrinos se vio acompañado ayer de un acuerdo comunitario también significativo en el plano de la política exterior: el aumento de las ayudas al desarrollo, que el canciller alemán, el socialdemócrata Gerhard Schröder, ha aceptado finalmente, después de una negativa a principios de esta semana. De esta manera, Alemania ha asumido la propuesta de la presidencia española de elevar su ayuda al desarrollo, que actualmente se cifraba en un 0,24 por ciento de su PIB, al 0,33 por ciento.

La prueba de fuego de la cumbre de Barcelona, en la que se refiere a la política exterior, se producirá en el encuentro de los dirigentes europeos al término de la primera jornada, cuando se abordará la posibilidad de que los

Quince articulen una respuesta común ante la política de Ariel Sharon. El Gobierno belga instó ayer a los dirigentes europeos a "movilizarse" con el objetivo de "contribuir a la estabilidad de la región y aportar una solución política duradera". El consenso europeo, sin embargo, no está garantizado.

El pasado 9 de febrero los ministros de Asuntos Exteriores de la UE estuvieron a punto en Cáceres de aprobar un documento con la propuesta de un plan de paz para Oriente Medio. Los Quince llegaron a alcanzar "un consenso general", según afirmó el ministro español Josep Piqué, para apoyar la creación de un Estado palestino, "incluso sin contor-

ADHESIÓN

Serbios y montenegrinos han abierto la posibilidad de su ingreso en la UE, según Solana

DESARROLLO

El canciller alemán ha aceptado la propuesta española de aumentar la ayuda al desarrollo

nos definidos". Pero, en el último momento, Alemania, Holanda y Reino Unido se opusieron e hicieron hincapié en los aspectos de seguridad, en línea con las posiciones mantenidas por Estados Unidos e Israel.

En Barcelona, los dirigentes europeos vuelven a tener en las manos la misma patata caliente, que subraya la impotencia de las diplomacias europeas, normalmente huérfanas de satisfacciones, sobre todo desde los atentados del 11 de septiembre, cuando la Administración Bush ha acentuado su unilateralismo. La presión norteamericana fue decisiva para que el acuerdo de Cáceres no viera la luz del día. En una referencia a Estados Unidos, Piqué reconoció el 19 de febrero ante el Parlamento Europeo que la UE había recibido "presiones para determinar o condicionar" el plan europeo de paz para Oriente Medio.

Los dirigentes europeos confían ahora en que los últimos movimientos diplomáticos, como el respaldo de la ONU a la creación de un Estado palestino, sea un indicio de que la posición estadounidense se está flexibilizando. La resolución 1.397 del Consejo de Seguridad, que "apoya el concepto de una región donde dos Estados, Israel y Palestina, coexistan dentro de fronteras seguras y reconoci-

Continúa en la página siguiente



Ahora un Clase A desde 17.800€*

► Porque tú no debes vivir para tu coche. Tu coche debe vivir para ti. necesitas soluciones. Más espacio para viajar y menos para aparcar. Más tiempo para ti y menos que perder. Necesitas un coche que dé importancia a lo que realmente la tiene. Las personas, la comodidad y la seguridad.

► Equipamiento de serie: ESP (Programa Electrónico de Estabilidad),

aire acondicionado, ABS, airbag de conductor/acompañante y BAS (Servofreno de Emergencia). Un coche con el que vivir. No del que depender.

► Clase A. Para la vida real.



Mercedes-Benz

*Clase A 140 Clase A (1400), IVA, Impuesto de matriculación y transporte Barcelona.

www.mercedes-benz.com/mercedes

AUTOMÓVILES FERNÁNDEZ
Compucenter Oficial Mercedes-Benz
Urb. 225, Tel. 93 443 29 74. BARCELONA.
Avda. Bona Fort de la Rib. 92-98.
Tel. 93 260 27 30. L'HOSPITALET

Cars Barcelona

Compucenter Oficial Mercedes-Benz
Pg. Marçal Girona, 40. Tel. 93 203 29 04. 08034 BARCELONA.
Pg. Reina Elisenda, 7. Tel. 93 204 83 52. 08034 BARCELONA.
Ronda Montcada, 40-42. Tel. 93 470 08 06. 08046 SANT JUST DESVERN



Toni
Batllori



Europa busca una dura respuesta a Sharon

Alemania, Holanda y Gran Bretaña son los obstáculos a una declaración crítica

Viene de la página anterior

das", es una propuesta de Estados Unidos que coincide con la gira por Oriente Medio que realiza el vicepresidente norteamericano, Dick Cheney, que busca el apoyo de los países árabes contra Iraq, y la llegada ayer a Israel del enviado especial de la Casa Blanca, Anthony Zinni.

Los europeos no descartan que el presidente George W. Bush termine pareciéndose a su padre, George Bush, que en 1991, después de la guerra del Golfo contra Iraq, acabó presionando al entonces primer ministro israelí, Yitzhak Shamir, para que acudiera a la conferencia de paz de Madrid, punto de partida del proceso de paz inaugurado con la declaración de Washington de 1993, ahora papel mojado. George Bush, particularmente sensible a los intereses norteamericanos en el sector del pe-

tróleo, presionó a Israel desde el convencimiento de que, pese a ser aliados, los intereses israelíes no son totalmente coincidentes con los intereses globales de la superpotencia. Ahora, la resolución 1.397 del Consejo de Seguridad puede marcar un punto de inflexión, entre otras cosas porque se produce después de dieciocho meses de bloqueo por parte de Washington a cualquier indicio de condena de Israel en la ONU.

El presidente Bush, aunque dijo que la resolución no es una "condena" contra Israel, el miércoles fue muy claro en sus críticas contra la política de Sharon. "Comprendo que uno quiera defenderse y combatir el terror, pero las acciones recientes no ayudan" a la paz. Y Solana, en la misma línea, afirmó ayer en Barcelona que "hay que hacer un llamamiento muy serio a Israel y decirle que sus acciones militares no contribuyen a una solución".

BÉLGICA

El Gobierno belga pide a sus socios que se movilicen para "aportar una solución política"

ISRAEL

Javier Solana afirma que "las acciones militares de Israel no contribuyen a una solución"

Un hipotético cambio en la posición de Washington ayudaría a la Unión Europea a lograr el consenso ahora inexistente. De hecho, de las dos giras de representantes estadounidenses a la región, la de Cheney y la de Zin-

ni, el sector más radical del espectro político israelí teme más las consecuencias de la misión del vicepresidente. El sector más duro considera que Estados Unidos, en su afán de ganar apoyos a un ataque contra Iraq, puede hacer concesiones a los árabes. La llegada de Zinni a Israel coincidió ayer con el anuncio de la retirada gradual de los tanques israelíes de Ramallah, donde Arafat se encuentra confinado, pero la ofensiva no se detuvo.

Una flexibilización por parte de Washington en el conflicto palestino-israelí permitiría a los europeos atisbar cierta luz al final del túnel. Los dirigentes comunitarios menos entusiasmados con la idea de castigar diplomáticamente la política de Sharon arguyen que la pasividad de determinados regímenes árabes, como el sirio, ante el drama palestino, no invita precisamente a que Europa tome cartas en el asunto. Este argumento, que pretende justificar la pasividad diplomática, se basa, entre otros hechos, en la decisión de Damasco, históricamente opuesto a Yasser Arafat, de abstenerse en la votación de la resolución 1.397 del Consejo de Seguridad.

El conflicto palestino-israelí, sin embargo, no es el único que se le atraganta a las diplomacias europeas, víctimas de la ausencia de política común. Desde el pasado otoño, la Unión Europea se había expresado inequívocamente contra la posibilidad de un ataque estadounidense a Bagdad. Para los comunitarios, según dijeron entonces, una acción militar contra Iraq podría romper la coalición internacional formada después de los atentados del 11 de septiembre. El discurso, una vez abierto el Consejo Europeo de Barcelona, ya no parece el mismo. Los comunitarios han pasado ahora a una posición de "ya se verá" cuál es su postura si se produce el ataque. La Unión Europea se ha acercado a la posición estadounidense y acusa a Saddam Hussein de incumplir las resoluciones de la ONU, ya que no autoriza la entrada de los inspectores encargados de revisar sus arsenales. ●

EL SUEÑO DE EUROPA

W. Churchill

(1874-1965). Primer ministro británico de 1940 a 1945 y de 1951 a 1955. Premio Nobel 1953

Hemos de construir una especie de Estados Unidos de Europa. (...) La Unión paneuropea ha hecho mucho para alcanzar este objetivo y este movimiento debe mucho al conde Coudenhove-Kalergi y a este gran patriota y hombre de estado francés que fue Aristide Briand. (...) No existe razón alguna para que la organización de Europa entre en conflicto con la Organización mundial de las Naciones Unidas, al contrario. (...) ¿Por qué no puede haber un agrupamiento europeo que dé a pueblos alejados unos de otros el sentimiento de un patriotismo más amplio y de una especie de nacionalidad común?

"Hemos de volver la espalda a los horro-



EL CONTEXTO

Churchill, en su discurso en Zurich en 1946, relanzó la idea de Europa y propugnó una unión política continental, sin que Gran Bretaña descuidara por ello su privilegiada relación con Estados Unidos

res del pasado y dirigir nuestras miradas hacia el porvenir. (...) Si se quiere preservar a Europa de una miseria infame, hay que hacer espacio a la fe en la familia europea olvidando las locuras y los crímenes del pasado. (...) El primer paso hacia la creación de la familia europea debe consistir en que Francia y Alemania sean socios. (...) No tenemos mucho tiempo por delante. Los peligros no han desaparecido. Si queremos crear los Estados Unidos de Europa, es necesario que comencemos a actuar ahora.

"No voy ahora a intentar precisar los detalles del programa para los cientos de millones de seres humanos que quieren vivir felices y libres, pero quisiera decir que, en esta tarea imperiosa, es menester que Francia y Alemania se asocien. Gran Bretaña, la familia de los pueblos británicos, la poderosa América y, en ello confío, Rusia también, deben ser los amigos y el sostén de la nueva Europa, y defender su derecho a la vida y la prosperidad. En este espíritu os digo: ¿Que resucite Europa!"

(Discurso en la Universidad de Zurich, 18 de septiembre de 1946)

CAMPAÑA SEGURIDAD VIAL

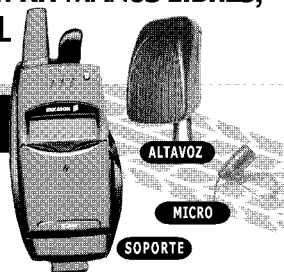
¡ Si hablas por TELÉFONO, NO CONDUZCAS !!

DISFRUTE de la SEGURIDAD y COMODIDAD de un KIT MANOS LIBRES, instalado en su vehículo para su TELÉFONO MÓVIL
....EVITARÁ SANCIONES DE TRÁFICO

Disponemos de la más amplia gama de EQUIPOS MANOS LIBRES ¡A LOS MEJORES PRECIOS!!

7.900, Ptas (IVA incluido)
47,48 €

SIN COSTE!
de INSTALACIÓN



GRUPO SOFINTEL



ahora
DESDE:

12 AÑOS A SU SERVICIO

Aragón, 322 · Tel. 902 152 497 · Urgell, 252 · Tel. 934 106 922 · BCN

50

STOP

50

Telefonica
MoviStar

ASÍ LO VEN

► “Barcelona está en estado de sitio en una cumbre consagrada a las reformas económicas. La ciudad deberá acoger a más de 50.000 contestatarios”

Le Monde

► “Cuando los líderes de la Unión Europea se reúnan mañana (por hoy) en Barcelona, tienen el presente y el futuro de Europa en sus manos”

The Guardian

► “Manifestantes y policía convergen en la cumbre este fin de semana en Barcelona. Los manifestantes hallarán la operación de seguridad más importante desde los Juegos”

Herald Tribune

► “Josep Piqué ha prometido resultados concretos en la flexibilidad y en la movilidad laboral, con el objetivo de lograr el pleno empleo en el año 2010”

LA STAMPA

Los Quince acuerdan incrementar las ayudas a los países en desarrollo

La presidencia española salva el primer gran obstáculo que planeaba sobre la cumbre

► España arrancó ayer un acuerdo a los Quince que compromete a la UE a incrementar la ayuda económica a los países en vías de desarrollo. El compromiso se logra a las pocas horas de que se inicien las manifestaciones antiglobalización.

Ayuda al desarrollo

Aportación del PIB de cada Estado de la UE a la ayuda al desarrollo. Año 2000

Dinamarca	1,06%
Holanda	0,82%
Luxemburgo	0,70%
Bélgica	0,36%
Francia	0,33%
Reino Unido	0,32%
Finlandia	0,31%
Irlanda	0,30%
Alemania	0,27%
Portugal	0,26%
España	0,24%
Austria	0,22%
Grecia	0,20%
Italia	0,13%

LA VANGUARDIA



ALERTA AERONÁUTICA. Uno de los F-18 enviados por Defensa para participar en las tareas de alerta y vigilancia, estacionado en el aeropuerto de El Prat

FEDRO MADUEÑO

SALVADOR ENGUIX
MARC BASSETS

BARCELONA. — La Unión Europea (UE) incrementará la ayuda financiera que destina a los países en vías de desarrollo, según el compromiso que España arrancó a los Quince horas antes del inicio de la cumbre de Barcelona. En la conferencia

internacional de Monterrey (México), que comienza el próximo lunes, la UE acudirá con una posición común: los estados miembros dedicarán una media del 0,39% de su producto interior bruto (PIB) al Tercer Mundo.

Con este acuerdo, la presidencia española salvó el primer escollo que se presentaba ante el Consejo Euro-

peo. Varios países, entre ellos la poderosa Alemania, veían con recelo la iniciativa y amenazaron con trasladar a los líderes la decisión final. Algo que España, consciente de que este desacuerdo político podía contaminar la cita de Barcelona, quería evitar a toda costa. El ministro de Exteriores, Josep Piqué, incluso era reacio a dejar la discusión para el en-

cuentro del Ecofin, que se reunió anoche. Los ministros de Economía y Finanzas son aún más reticentes a aumentar el gasto público y podían poner más objeciones a la propuesta. Entre las embajadas en Bruselas y conversaciones telefónicas entre las capitales, los más reticentes acabaron aceptando el acuerdo. El compromiso obligará a que cada país europeo destine un mínimo del 0,33% de su PIB —la actual media europea— a ayuda al desarrollo de los países pobres en el 2006. De este modo, la media subirá al 0,39%, una cifra aún lejana del 0,7%, una promesa reiteradamente ignorada por los países ricos que se ha convertido en bandera de una parte del movimiento antiglobalización.

La UE es el primer donante del mundo de ayuda al desarrollo. España es el tercero por la cola en el ranking de la ayuda que dan los países europeos. Alemania, en cambio, es uno de los primeros donantes de ayudas al desarrollo del mundo y el primer contribuyente al presupuesto común de los Quince. El lunes

El BCE pide profundas reformas estructurales

El Banco Central Europeo (BCE) ha pedido a los gobiernos de la eurozona, ante la cumbre de la Unión Europea (UE) de este fin de semana en Barcelona, que redoblen sus esfuerzos para llevar a cabo reformas estructurales de gran alcance. En su boletín mensual de marzo publicado ayer, la entidad señala que aunque en los últimos años se ha avanzado mucho en la flexibilización de los mercados de productos y capitales en el área, es muy necesario realizar reformas adicionales en estos campos.

“Existen indicios de que la capacidad del mercado de trabajo en la zona euro para ajustar la oferta y la demanda es todavía insuficiente”, como indica el hecho de que aunque el desempleo siguió por encima del 8% en el 2001, las empresas tuvieron dificul-

tades para contratar trabajadores. El BCE subraya que cuanto mayor sea la eficacia de los mercados de bienes y capitales, mejores serán los resultados de las reformas del mercado laboral para crear empleo. Por otra parte, la entidad confirma sus previsiones de un repunte del crecimiento del PIB durante el 2002, y cree que cobrará suficiente fuerza para colocarse en el 2,5%. Agrega que la actividad económica pudo haber tocado fondo a fines del 2001 y que las encuestas empresariales indican una recuperación más vigorosa para principios de este año.

El BCE advierte además del riesgo de que Alemania, Francia y otros países no cumplan el pacto de estabilidad y crecimiento (PEC) ante sus compromisos electorales en el 2002 y el 2003.

EUROPA EN LA VANGUARDIA

F. FERNÁNDEZ ORDÓÑEZ

El 1 de enero de 1986, una fecha histórica

Mañana, 1 de enero de 1986, España pasará a ser un miembro más de la CEE. Nos encontramos, sin duda, ante una fecha para la Historia (...)

En realidad, lo que hoy entendemos por Europa es un resultado complejo del que ningún país europeo puede presentarse como paradigma. Todos y cada uno de los países europeos presentan un contraste entre sus particularidades propias y esa referencia común que llamamos Europa. Lo que existe de distinto en la histórica relación entre España y Europa, no es reducible a un grado de diferencias, sino más bien a la manera en que se han vivido estas diferencias. Muchas veces en nuestra historia la referencia europea se ha contrapuesto a la identidad española. (...)

Bajo el régimen anterior, el europeísmo se convirtió en un denominador común de las principales fuerzas políticas que emergían con la democracia. En buena medida actuó como señal de identidad democrática. (...)

Estrenando la democracia, España solicitó el ingreso en la CEE y durante estos años la opinión pública española ha podido seguir el prolongado proceso negociador. (...)

No ha habido ni dramas ni apoteosis y esto significa haber concluido con la crispación que ha caracterizado las pasadas relaciones con Europa. (...)

De esta forma serena Europa ha dejado de ser una referencia externa susceptible de idealizarse o deformarse, para convertirse en un componente de la vida cotidiana. (...)

La democracia española se ha visto reforzada con lo que se hace posible desarrollarla en el sentido avanzado que invoca nuestra Constitución.

La libertad económica que representa la CEE puede estimular la productividad y capacidad de innovación de nuestro país. Las garantías sociales que caracterizan a las naciones comunitarias deben reforzar el sentido solidario de la sociedad española. Estas opciones y otras están ahora abiertas para España. Es el momento de ponerse en marcha para hacerlas realidad.

“La Vanguardia” publicó este artículo el 31 de diciembre de 1985, la víspera del ingreso de España en la Comunidad Económica Europea

Continúa en la página siguiente

Que sea el coche del futuro no significa
que usted deba esperar para tener uno.



Audi A6

Ir por delante es disfrutar de la tracción integral quattro®, la suavidad del cambio multitrónico® y el mínimo consumo del motor TDI. Ir por delante es aprovechar la Opción Futuro y adquirir ahora un Audi A6 TDI 130 CV en 36 cuotas de 315 € (52.412 ptas.) cada una, con una entrada de 6.859 € (1.141.242 ptas.). Transcurrida la última mensualidad, usted podrá quedarse con el Audi A6 pagando o financiando una cuota final de 16.297,97 € (2.711.754 ptas.). TAE: 7,75%. Si lo prefiere, podrá cambiarlo por un Audi nuevo o devolverlo (según condiciones pactadas en contrato).

Consumo Audi A6 gasolina de 190 CV a 340 CV. Consumo Audi A6 TDI de 130 CV a 190 CV. Disponibles con tracción quattro, tiptronic o multitrónico. 2 años de garantía sin límite de kms.

Ejemplo de financiación Audi A6 TDI 130 CV. PVF Pasadada y Boleas: 33.482 € (IVA e impuesto de matriculación incluidos). Comisión de apertura: 518,05 €. TIN: 6,59%. Coste total de la operación: 95.016,02 €. Oferta Volkswagen Financiar válida hasta 30 de abril de 2002.

Auco Vallès, S.L.
Tel. 93 674 71 71
Sant Cugat del Vallès

Automòviles Dimaràn
Tel. 93 207 57 18
Barcelona

Barna Wagen, S.A.
Tel. 93 212 33 66
Barcelona

Catalunya Wagen, S.A.
Tel. 93 484 80 00
Barcelona

Central Import, S.L.
Tel. 93 817 17 28
Vilafranca del Penedès

Ibermistral, S.A.
Tel. 93 430 04 00
Barcelona

Mistral Diagonal, S.A.
Tel. 93 371 29 80
Esplugues de Llobregat

Mogauto
Tel. 93 278 13 33
Barcelona

Morros Import
Tel. 93 872 76 33
Manresa

Motor Vic, S.A.
Tel. 93 881 61 91
Vic

Motorsol Import, S.A.
Tel. 93 325 08 00
Barcelona

Motorsol Mitre, S.A.
Tel. 93 414 72 89
Barcelona

Prades Motor Granollers, S.A.
Tel. 93 860 35 90
La Roca del Vallès

Prades Motor Mataró, S.A.
Tel. 93 755 26 26
Mataró

Rio Import, S.A.
Tel. 93 680 17 77
Molins de Rei

Sarsa Vallès, S.A.
Tel. 93 788 11 66
Terrassa

Superwagen, S.A.
Tel. 93 712 28 99
Sabadell



Francia endurece sus posiciones sobre la liberalización energética

Viene de la página anterior

pasado, en Bruselas, los ministros de Exteriores no consiguieron cerrar un acuerdo. Austria, y sobre todo Alemania –cuyas finanzas públicas se encuentran en un estado precario– no querían pagar más. Holanda, Dinamarca y Suecia, cuyo presupuesto para los países pobres supera con creces el 0,39%, pretendían que la UE se fijase objetivos más ambiciosos.

Tres días de consultas con las capitales suavizaron las posiciones y prepararon el compromiso. Mientras la presidencia cerraba un asunto ajeno al programa de Barcelona, los Quince se preparaban para el principal contencioso de la cumbre: la apertura del mercado de la electri-

cidad. Francia, el mayor obstáculo con el que topa la presidencia española para conseguir sus objetivos en el Consejo Europeo de Barcelona, apretó un poco más las tuercas.

Mientras el Gobierno español ultimaba los preparativos finales para que no haya sobresaltos políticos, París lanzaba algunos mensajes "inquietantes", según fuentes españolas. Mensajes que, según personas próximas a Loyola de Palacio, la comisaria europea responsable de los asuntos más controvertidos, son "una muestra de que los franceses defenderán posiciones maximalistas".

El presidente francés, Jacques Chirac, y su primer ministro, Lionel Jospin, están dispuestos a cerrar un acuerdo en Barcelona para abrir



ANSIADO INGRESO. El ministro de Asuntos Exteriores, Josep Piqué, se entrevistó ayer con su homólogo búlgaro, Salomon Passy, para hablar de la ampliación

los mercados energéticos, pero sólo para las empresas. Todavía no se hablado oficialmente ni de fechas ni de si los Quince adoptarán algún tipo de compromiso para que esta apertura sea un primer paso hacia la liberalización total.

En todo caso, los franceses insistirán en que este proceso sea paralelo a la creación de la figura de un regulador que garantice el respeto de las misiones del servicio público. La posición francesa no es nueva.

Campaña francesa

Pero ayer, desde el Ejecutivo comunitario, se aventuraba que "Chirac y Jospin, en plena campaña electoral, no van a salir de esta cumbre sin una victoria. Ya damos por perdido el intento para una apertura to-

tal; creemos, no obstante, que los franceses cumplirán el acuerdo respecto a la liberalización para las empresas", confirmaron las fuentes españolas. El propio presidente del Consejo Europeo, José María Aznar, ha optado por la vía pragmática, como hace el presidente de la Comisión, Romano Prodi. "Creo que podemos conseguir un acuerdo; pero distinguiendo entre el deseo y lo que se logra en la realidad", afirmó en Barcelona, para añadir: "La historia de la Unión Europea es una historia hecha paso a paso. Pero cuando se consigue un paso este es irreversible. Lograr la liberalización de los dos tercios del mercado del gas en fechas no inmediatas, no es el 100% de lo que nosotros queremos, pero si que es pasar del cero actual al 60%".

Los Quince deciden aplazar al 2004 la creación de un Banco Euromediterráneo

BARCELONA (Redacción).—Los Quince decidieron anoche aplazar hasta el año 2004 la decisión sobre la creación de un Banco Euromediterráneo por la fuerte oposición de alguno de los países miembros. Mientras, las ayudas a los países de la ribera sur se canalizarán por una nueva línea de crédito dentro del Banco Europeo de Inversiones (BEI).

España había convocado anoche un Consejo de ministros de Economía y Finanzas (Ecofin) para tratar exclusivamente este asunto, que provoca fuertes divisiones entre los socios europeos. El objetivo de Rodrigo Rato era conseguir cerrar un acuerdo antes de la cumbre que hoy comienza, para que los líderes europeos pudiesen dar el impulso definitivo al proyecto.

En principio el Ecofin se inclinaba por una opción de mínimos, que defendían Alemania, el Reino Unido y Holanda, contribuyentes netos al presupuesto comunitario, que observaban con desconfianza la idea de crear un nuevo banco euromediterráneo o una filial del Banco Europeo de Inversiones (BEI).

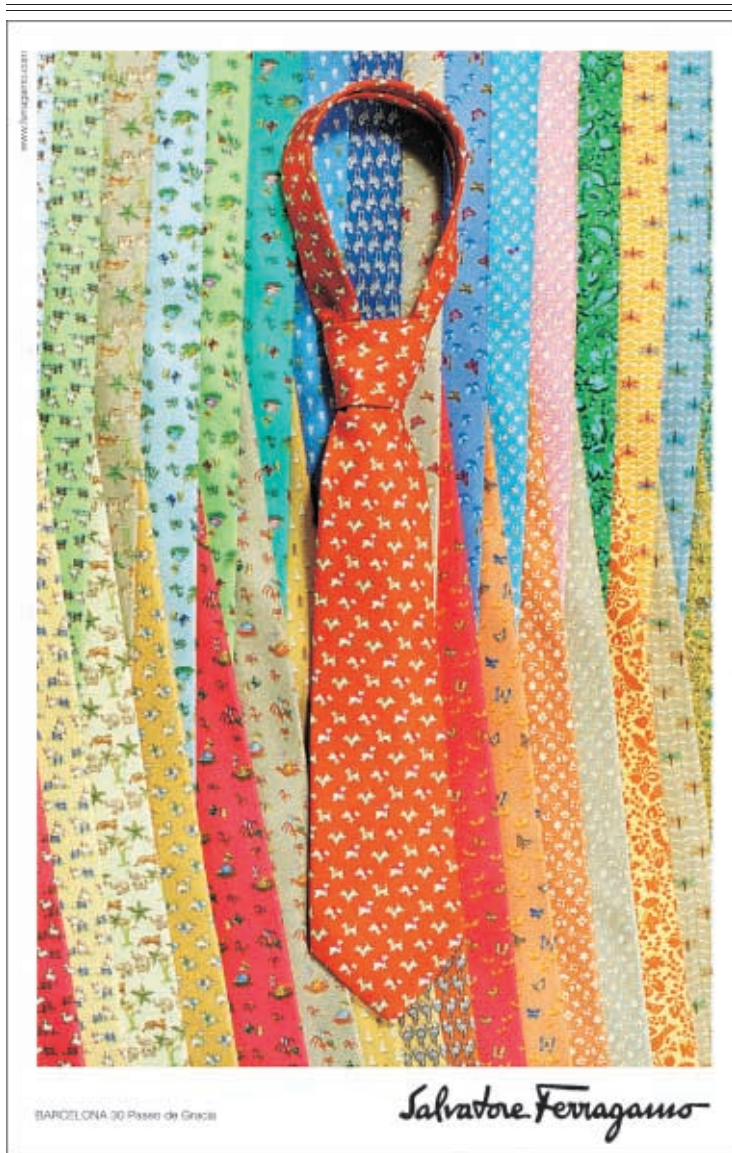
La presidencia española y la Comisión Europea defendían esta opción, que no tenía el beneplácito de

los países nórdicos ni del propio BEI. La ventaja de esta opción, según Madrid y Bruselas, era su carácter rápido y poco costoso. Pero algunos países incluso negaban la posibilidad de dedicar más fondos específicos a la cuenca sur mediterránea.

Tras una negociación calificada de "dura", el Ecofin llegó a un compromiso por el cual el BEI creará, a corto plazo, una línea de préstamo

Hasta esa fecha, las ayudas a la ribera sur del Mediterráneo se canalizarán por una línea de crédito del BEI

especial para la región, lo que se acompañará de un reforzamiento de los instrumentos financieros ya existentes dentro del presupuesto comunitario. Además, el BEI abrirá una "oficina de representación" en la zona. Un año después de la puesta en marcha de la nueva línea financiera, a principios de 2004, la UE considerará de nuevo la posibilidad de crear el Banco.



BARCELONA 30 Paseo de Gracia

Adiós, peseta adiós

Billetes de España impresos por la Fabrica Nacional Moneda y Timbre.

133 años de historia de una peseta que nació en 1869 marcando el destino político, cultural y económico de España.

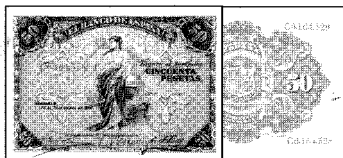
Más de un siglo de vida para una moneda que dejó de existir el pasado 1 de Marzo ...un acontecimiento cargado de nostalgia, cariño y recuerdos, un adiós definitivo a la peseta para dar la bienvenida al euro.

Año 1906 Alfonso XIII "25 Pesetas"



P.V.P. 90 € / 14.975 Ptas.

Año 1906 Alfonso XIII "50 Pesetas"



P.V.P. 75 € / 12.479 Ptas.

Año 1925 Felipe II "100 Pesetas"



P.V.P. 15 € / 2.496 Ptas.

Año 1925 Carlos I "1.000 Pesetas"



P.V.P. 150 € / 24.958 Ptas.

Año 1948 Dama de Elche "1 Peseta"



P.V.P. 10,22 € / 1.700 Ptas.

Año 1951 Jaime Balmes "5 Pesetas"



P.V.P. 6 € / 1.000 Ptas.

**Billetes
Auténticos**

Año 1970 Manuel de Falla "100 Pesetas"



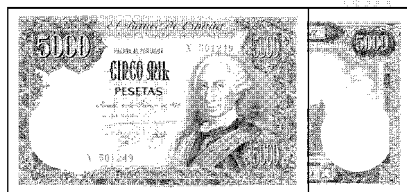
P.V.P. 4 € / 665 Ptas.

Año 1971 Echegaray "1.000 Pesetas"



P.V.P. 30 € / 4.992 Ptas.

Año 1976 Carlos III "5.000 Pesetas"



P.V.P. 90 € / 14.975 Ptas.

**Monedas
de época**

Monedas de Oro Españolas

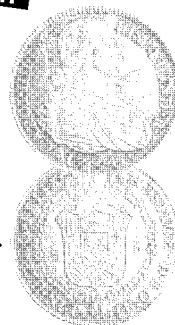
**Fernando VI.
Año 1758
Lima J.M.
8 escudos**

P.V.P. 2.885 €
480.000 Ptas.



**Carlos IV.
Año 1794
Popayan J.F.
8 escudos**

P.V.P. 850 €
141.428 Ptas.



Carlos III. Año 1783 México FF invertidas. 8 escudos
P.V.P. 1.500 € - 249.579 Ptas.

Haga su pedido de inmediato, realizará una gran inversión y tendrá una parte de la historia de España en su casa.

Debido a lo limitado de nuestro stock, solamente podremos servir pedidos hasta agotamiento de nuestra existencias.

Visítenos, y le obsequiaremos con nuestro catálogo de billetes y monedas a todo color.



LAMAS BOLAÑO

Internet: <http://www.lamasbolano.com>
E-mail: lamasbolano@lamasbolano.com

Central: Gran Vía, 610 (entre Balmes y Rbla. Cataluña)
08007 Barcelona
Tel. (+34) 932 701 044 - Fax (+34) 933 021 847
Sants, 36 - 08014 Barcelona
Galileo, 95 - 08028 Barcelona

Barcelona/Cumbre UE

Yugoslavia ha dejado de existir

Solana cree que la creación del nuevo Estado, llamado Serbia y Montenegro, dará estabilidad a la región y Europa

Con una solución salomónica y bajo fuerte presión del responsable de la Política Exterior y de Seguridad de la UE, los líderes serbio y montenegrino decidieron liquidar Yugoslavia y crear un nuevo Estado muy peculiar llamado Serbia y Montenegro. Solana vaticina que el acuerdo logrará la estabilidad de la región y de Europa.

RICARDO ESTARRIOL
Corresponsal

VIENA. - Doce horas duraron en Belgrado las negociaciones llevadas a cabo entre el miércoles y ayer por serbios y montenegrinos, en presencia del alto representante de la Política Exterior de la UE, Javier Solana. A las tres de la madrugada se llegó a firmar un acuerdo de principios que podrá ser revisado dentro de tres años. El artificial Estado yugoslavo, creado por las potencias de la Entente en 1918 para disponer de un "cordón sanitario" alrededor de las potencias centrales, deja de existir después de 84 años de problemática y sangrienta existencia.

Después de haber logrado termi-

Tras el histórico acuerdo, Solana comparecerá hoy con los presidentes Kostunica y Djukanovic en la cumbre de Barcelona

nar con las guerras en Serbia del Sur y en Macedonia, Solana podrá presentarse hoy con Kostunica y Djukanovic (que han sido invitados en el último momento a la cumbre) en Barcelona con un nuevo papel firmado en la mano, que será, sin duda, considerado como un éxito personal suyo.

De todas formas hoy nadie es capaz de predecir qué es lo que será el nuevo Estado, del que el presidente yugoslavo Kostunica ha dicho ya que "no es una federación, ni una confederación, sino una estructura especial de integración, y que la pestilencia de la desintegración ya no invade los Balcanes". De hecho, la comunidad internacional habrá organizado en los Balcanes tres inestables entidades problemáticas: Bosnia-Herzegovina, Kosovo y la nueva Serbia y Montenegro.

Serbia y Montenegro, y no cada una de las dos repúblicas, tendrá personalidad internacional y dis-

El nacimiento de un nuevo Estado

Serbios y montenegrinos llegaron ayer a un acuerdo que crea un Estado común, que ya no se llamará Yugoslavia sino Serbia y Montenegro. Estos son los principales puntos del acuerdo suscrito:



NOMBRE

El nuevo Estado, con única representación en la ONU, se llamará Serbia y Montenegro. Si en el futuro Montenegro optara por la secesión, Serbia sería la heredera de Yugoslavia



INSTITUCIONES COMUNES

El nuevo Estado tendrá un presidente, un Consejo de Ministros, Parlamento unicameral, Tribunal Constitucional y un Consejo Supremo de la Defensa como mando superior del Ejército. Las nuevas instituciones podrán tener su sede en Belgrado o en Podgorica



PRESIDENTE

Será elegido por el Parlamento, con un mecanismo de "discriminación positiva" para la pequeña Montenegro, y encabezará el nuevo Consejo de Ministros



GOBIERNO

El Consejo de Ministros se ocupará de cinco competencias comunes: Defensa, Exteriores, Relaciones Económicas con el Exterior, Relaciones Económicas Internas y Protección de los Derechos Humanos y las Minorías



DEFENSA

La comandancia del Ejército queda en manos del Consejo Supremo de la Defensa, un órgano ya existente en la anterior Yugoslavia, pero que queda reducido a tres miembros -los presidentes serbio, montenegrino y del Estado común- que tomarán las decisiones por consenso. Montenegro se reserva que sus soldados sirvan en su propio territorio



ECONOMÍA

El apartado más difícil del acuerdo, pues era en la esfera en la que Montenegro había asentado su independencia de hecho de Serbia en los últimos años, con moneda (el euro), banco central y aduanas propios. Se salva con el compromiso de que las dos repúblicas «armonizarán» su economía a la de la UE, con vistas a la firma de un Acuerdo de asociación y estabilización con los Quince



REPRESENTACIÓN INTERNACIONAL

Una única representación en instituciones internacionales como la ONU, la OSCE o el Consejo de Europa, que será ocupada por un serbio o un montenegrino de forma rotatoria. La representación en las instituciones financieras queda pendiente de acuerdo



LA VANGUARDIA

pondrá de una sola representación internacional, de un presidente (que será a la vez primer ministro de un gobierno de cinco ministros y será elegido por el Parlamento) y de unas pocas instituciones comunes (Defensa y Relaciones Exteriores). El Parlamento se regirá por el principio de "discriminación positiva" de

los diputados montenegrinos, que representarán a una población de 650.000 habitantes frente a los diez millones de serbios. La defensa estará sometida al mando actual: un triunvirato -presidentes serbio, montenegrino y del Estado en común-, pero los soldados prestarán servicio en su propia república.

Lo que se ha aprobado es un papel político que todavía tendrá que ser ratificado por las Dietas de las dos repúblicas, las cuales hasta junio tendrán que redactar la Constitución del nuevo Estado. Sobre la base de la nueva Constitución, en otoño habrá elecciones.

"Hemos dado un importante pa-

so adelante para la estabilidad de la región y de Europa", dijo Javier Solana en la conferencia que siguió a la ceremonia de la firma. El político que más concesiones ha tenido que hacer, el presidente montenegrino Djukanovic, ha repetido que Montenegro no dará marcha atrás en ninguna de las reformas introducidas y que "el acuerdo no perjudica el derecho básico de cada una de las naciones de reexaminar, después de tres años, su punto de vista sobre el futuro de su estado". Djukanovic tendrá que enfrentarse ahora en su casa con una fuerte oposición de sus aliados y votantes partidarios de la independencia.

Evidentemente el nuevo Estado se considerará sucesor de Yugoslavia, por muchas razones, entre ellas, porque -de no ser así- la provincia de Kosovo ya no tendría Estado al que pertenecer (por lo menos teóricamente). La correspondiente resolución de la ONU considera que Kosovo forma parte de Yugoslavia y no de Serbia. El presidente Kostunica, que podrá continuar siendo jefe del nuevo Estado, se ha mostrado muy satisfecho. ●

PERFIL

MILO DJUKANOVIC

Un líder apodado "la Navaja"



El presidente montenegrino Milo Djukanovic nació en 1962, en Niksic. Estudió Economía e hizo una brillante carrera bajo el régimen comunista. Está apoyado por hombres de negocios que se enriquecieron en la guerra de Bosnia. Repetidamente ha sido acusado de haber desgranado un papel en el contrabando de gasolina, cigarrillos y otras mercancías. Su agudeza le ha valido el apodo de "la Navaja".



VOJISLAV KOSTUNICA

Un presidente nacionalista



El sucesor de Slobodan Milosevic, el presidente yugoslavo Vojislav Kostunica, es jurista y especialista en Derecho Constitucional, pero es más administrador que jurista. El nacionalista Kostunica nació en 1944, en Merdare. Es de religión ortodoxa y practicante. Está casado y no tiene hijos. Es una persona más bien seca de trato y las personas que le conocen le califican de "aburrido".



El nuevo Estado tiene dos monedas, como Hong Kong, y opera con aduanas internas

VIENA. (Corresponsal.) - La solución de compromiso adoptada entre Serbia y Montenegro para crear un sólo Estado ha exigido renuncias a ambas partes. Por el momento (por un plazo de tres años), Montenegro renuncia a convocar un referéndum de independencia. En cambio, podrá continuar usando como

moneda oficial el euro (y no el dinar, como Serbia) y conservar sus propias aduanas, lo cual significa que ambas repúblicas tendrán de hecho mercados distintos, a pesar de que el documento habla de un "mercado común".

Ambas partes han acordado "armonizar" las respectivas economías

(que son ya dos sistemas muy diversos), pero no dicen cómo. Esto se presenta como una tarea bastante ardua y difícil.

Los aranceles aduaneros serbios (yugoslavos) son mucho más altos que los montenegrinos. Este hecho obliga a Serbia a tener que establecer "aduanas" interiores para evitar

que su mercado se vea invadido por productos importados del vecino Montenegro.

La estructura central del nuevo Estado será por lo tanto más débil que la de Bosnia-Herzegovina, que teóricamente tiene la misma moneda y las mismas aduanas.

Funcionarios de la UE conocedores del país señalan que esta situación no es tan anómala como pudiera parecer a primera vista y remiten al ejemplo actual de China y Hong Kong, en donde hay un sólo Estado con dos monedas (el yuán y el dólar de Hong Kong, que está ligado

a la evolución del dólar americano).

Una solución para armonizar los sistemas monetarios sería que Serbia decidiera utilizar el euro. Pero una decisión de este tipo implicaría para Serbia una serie de duras condiciones que seguramente no puede digerir políticamente ahora.

Expertos del Banco Central Europeo están trabajando intensamente para encontrar una solución a la cuadratura del círculo que supone la estructura económica que se ha creado para posibilitar el acuerdo político de creación de un único Estado. ●

Berlín ve posible un compromiso con París sobre la liberalización energética

Schröder cena con Prodi en Barcelona después de sus duras críticas a la Comisión

La delegación alemana en la cumbre de Barcelona está dispuesta a llegar a un compromiso con Francia sobre la liberalización del mercado energético, pese a que le irrita su postura dilatoria. Berlín alaba la "muy buena" preparación del Consejo y aceptará muchas de las propuestas de consenso.

EUSEBIO VAL

BARCELONA. — Alemania acude a la cumbre europea de Barcelona con un planteamiento constructivo, proclive a aceptar las propuestas de consenso de la presidencia española y la voluntad de llegar a un compromiso con Francia en una de las cuestiones más espinosas, la liberalización del mercado energético, según indicaron ayer en Berlín fuentes del Gobierno alemán. El canciller Gerhard Schröder cenó anoche en la capital catalana con el presidente de la Comisión Europea, Romano Prodi, para mejorar la atmósfera tras las duras críticas formuladas durante las últimas semanas por el líder alemán contra algunas iniciativas del Ejecutivo comunitario.

Las fuentes alemanas resaltaron que la presidencia española "ha preparado muy bien" la reunión de Barcelona e insistieron en que Berlín la ve como una gran oportunidad para impulsar unas reformas que acelerarán la recuperación económica. Berlín desea aceptar las fórmulas de compromiso elaboradas por Madrid en temas como el impuesto energético, el aumento de la ayuda al desarrollo —Schröder desbloqueó este asunto ayer—, el incremento de la inversión en educación o la ratificación del protocolo de Kioto sobre emisiones contaminantes. Alemania también asume un "papel mediador" entre la postura española a favor de un banco de inversiones para la cuenca sur del Mediterráneo y los socios de la UE que se oponen a este proyecto. Una vía de acuerdo sería crear una filial del Banco Europeo de Inversiones que canalizara créditos hacia esa zona, pero que no tendría entidad jurídica propia ni capacidad para endeudarse. Esta filial se ubicaría en Sevilla.

En cuanto al mercado energético, la delegación alemana viaja a Barcelona con la idea de luchar por la máxima liberalización



Gerhard Schröder recibió al líder afgano Hamid Karzai durante su reciente viaje a Berlín

cuanto antes, pues cree que es un requisito para dinamizar la economía europea. Alemania lamenta la postura dilatoria francesa y considera injusto que Electricité de France (EdF), el monopolio estatal del país vecino, pueda acceder al mercado alemán cuando a las empresas alemanas se les impide hacer lo mismo en Francia. "No podemos descartar, sin embargo, algún tipo de compromiso", indicaron fuentes alemanas.

El Gobierno alemán alaba la preparación de la cumbre por parte de la presidencia española

El pacto puede consistir en plazos de aplicación y criterios sobre lo que se consideran "clientes empresariales".

Berlín tiene mucho interés en que se avance en Barcelona en la discusión sobre la reforma de las cumbres europeas para hacerlas más eficaces. Las propuestas de Javier Solana se consideran positivas y en la línea de lo planteado en una reciente carta por Schröder y Blair.

La cena entre Schröder y Prodi trata de disipar la "impresión falsa" que se ha dado últimamente, con un canciller que aparecía como "antieuropéico y antiintegrador". Schröder, según las mismas fuentes, simplemente expresó su queja, "legítima", de que "la Comisión no ha tenido en cuenta lo suficiente los intereses industriales de Alemania". El canciller, en efecto, viene empleando un lenguaje muy duro para rechazar iniciativas de la Comisión como la normativa sobre opas (que amenazaría a empresas como Volkswagen, protegidas ante adquisiciones hostiles), las subvenciones al carbón, la venta de automóviles fuera de los concesionarios y otras medidas. El tono de Schröder debe interpretarse en el contexto electoral. Alemania celebrará comicios el 22 de septiembre y el canciller no quiere arriesgarse a que su rival, el socialcristiano Edmund Stoiber, pueda acusarle de pasividad en la defensa de los intereses alemanes ante Bruselas.

Alemania desea aprovechar asimismo el conclave de Barcelona para explicar a los socios sus dificultades para financiar el proyecto del Airbus militar A400M y pedirles que acepten que Berlín no dé garantías de indemnización en el hipotético caso de que no complete el pedido de aviones encargado. ●

PULSO DE LA CUMBRE

PEDRO NUENO

Girando

Yo no sabía mucho de qué iba la cumbre, pero me hizo pensar lo que escribía Andy Robinson en este diario sobre el eje de Blair, Aznar y Berlusconi. A mí me enseñaron que los ejes eran rectos. Miré un mapa y, si pones a Blair en Londres, a Aznar en Madrid y a Berlusconi en Roma, el eje es un ángulo de 65 grados. Si ese eje gira y da media vuelta, Londres y Roma se quedan donde están, pero España cae sobre Polonia. Compruébenlo. Podríamos ir a parar a la Polonia profunda, que parece ser nuestro sino y que me hace pensar que quizás el reciente viaje del presidente Pujol era de reconocimiento por si ese eje funciona, Europa gira sobre él, gira mal y acabamos con nuestra fantástica industria en Polonia y los fenomenales polacos aquí. Pero me pregunto si ese es un eje para nosotros. El Berlín-París-Madrid sí parece más un eje. Y si gira, te quedas donde estás. Además, no está muy claro que Inglaterra sea Europa e Italia es un país curioso que ha de sufrir mucho si quiere ser tan abierto y liberal como nosotros, y que tampoco va a liderar la opinión en Europa. Si Europa gira, lo hará sobre un eje franco-alemán, Berlín-París.

Pero yo no sé de cumbres, aunque creo que todo está decidido antes. Son para hacer fotos y leer discursos preocupados. Los líderes deben aprovechar para hacer país, atender el móvil, leer los resúmenes de prensa y seguir el día a día de tu país.

Las cumbres son hitos en procesos, que son lo que cuenta. Y estos procesos están llenos de redes de personas que conectan unos líderes con otros y con sus asesores directos. Es un retículo que piensa y empuja, donde hay ex políticos relevantes, empresarios importantes, algún consultor privilegiado, sindicalistas de peso y gente destacadada de la universidad.

El problema es que tenemos poca gente en estos retículos. Deberíamos agradecer a los Samaranch, Mayor Zaragoza, Solana, Solbes, Loyola de Palacio y otros —no muchos— que dediquen parte de su vida a que podamos apoyar ejes. Cuando nos enfrentamos a un problema nuestro (Marruecos, Argentina), se ve lo escaso de nuestro retículo y lo solos que estamos. Quizás tendríamos que apuntarnos al eje ganador y no al que nos sonríe.

Hablando de Alemania, me he encontrado en el aeropuerto de Palma a Fernando Serra, un ex colega del IESE, y le he comentado el artículo. Él también cree que el eje será franco-alemán. Por eso estaba trabajando en Mallorca

FIESTA A BORDO!

DOS RUTAS MEDITERRANEA LLENAS DE ENCANTO

Niza, Mónaco, Barcelona, Civitavecchia, Roma, Palermo, Malta

Niza, Mónaco, Barcelona, Civitavecchia, Palermo, Túnez, Malta

SGI Spanish Cruiselines

Más de 300 oficinas a su servicio

NIÑOS hasta 4 años GRATIS

NOVIOS 10% DTO.

CRUCERO POR EL MEDITERRANEO
8 días/7 noches en Pensión completa

475 € 79.033 Ptas.

Salidas 1, 8, 15 y 22 de Abril
SALIDAS DESDE BARCELONA

Precio por persona en camarote doble interior.
El precio incluye: Pensión completa. Acceso y uso de las instalaciones, participación en todos los programas de animación. Seguro de viaje. Tasas de embarque: 25.000 ptas. por persona.

VIAJES IBERIA

GRUPO IBEROSTAR

902 108 108

viajesiberia.com

BAI-001 M/M

EL MEJOR VIATO GARANTIZADO

Barcelona/Cumbre UE



FAMILIA

RADIOGRAFÍA

Tasa de natalidad



ESPAÑA	UE
1,2%	1,5%

■ La natalidad española es la más baja de la UE. La esperanza de vida coincide con la europea, 75 años para hombres y 81 para mujeres.

Hijos extramatrimoniales



ESPAÑA	UE
13%	26%

■ En la última década se ha producido una fuerte alza de nacimientos extramatrimoniales. En 1990, estas cifras eran del 9,4% y del 18,9%.

Divorcios (por mil personas)



ESPAÑA	UE
0,9%	1,8%

■ Ésta es la tasa de divorcios por cada mil personas. El de matrimonios en España (5,2%) coincide con el de la media de la UE (5,1%).



JOSPIN SUBE. El presidente francés, Jacques Chirac, y su primer ministro socialista, Lionel Jospin, viven una encarnizada batalla que en pocas semanas determinará quién es el futuro presidente

Chirac y Jospin se disputan la bandera del modelo francés

Francia se mantiene firme frente a la presión liberalizadora de los servicios

■ Barcelona es sede de excepción del último acto de la cohabitación francesa. Jacques Chirac y Lionel Jospin se exhiben juntos por última vez en la escena europea, en una tregua forzada de su encarnizado duelo electoral. Frente a la presión liberalizadora impulsada por la presidencia española, ambos hacen causa común en defensa de la "excepción francesa".

J. R. GONZÁLEZ CABEZAS

BARCELONA. — "Si nuestros socios no son hábiles y empujan demasiado, Chirac y Jospin se verán obligados a echar el cerrojo más de lo necesario." La diplomacia francesa transmite desde anteaer este inequívoco mensaje, que traduce la firmeza de Francia ante un eventual "maximalismo" en los plazos y modalidades para la liberalización de los servicios públicos. El propio Chirac volvió a repetir ayer que defenderá los intereses de Francia con "autoridad, responsabilidad y dignidad".

El presidente y su primer ministro comparcen en Barcelona en el papel de agua-fiestas de la gran misa liberalizadora de la UE y, al mismo tiempo, como intérpretes forzados de un consenso nacional en torno al modelo social francés. No importa que éste haya quedado diluido en la práctica por la encarnizada lucha ideológica entre el candidato de la derecha y su rival de la izquierda, reunidos frente a sus socios en defensa de la excepción francesa, en el último espectáculo de la cohabitación más tensa y larga de la V República.

Ya en el año 1997, con ocasión de la cumbre de Luxemburgo sobre el empleo, el presidente y su primer ministro se las tuvieron por vez primera en público, al aludir aquél indirectamente a la ley de las

Los sindicatos presionan en París

■ A iniciativa de la CGT (comunista), varios miles de trabajadores de la empresa pública EDF —120.000 empleos— y de la compañía nacional del ferrocarril SNCF —181.000— secundaron en París la manifestación de los sindicatos europeos en Barcelona contra la liberalización de los servicios públicos. Conocida ya la posición francesa sobre la electricidad, el ministro Gaysot (comunista) reiteró hace unos días la postura sobre el proyecto de la comisaria Loyola de Palacio sobre el ferrocarril: "Inaceptable".

35 horas cuando se refirió de modo abstracto a los "experimentos azarosos". Jospin replicó recordando otros "experimentos azarosos en política", en referencia nada amable a la disolución de la Asamblea. En noviembre del 2000, en plena catástrofe de las "vacas locas", el primer ministro reconoció en la cumbre franco-alemana de Vittel haber mantenido con el presidente una explicación "entre hombres".

Ocurrió después de que Chirac decidiera segar la hierba al Gobierno al reclamar súbitamente por televisión la prohibición de las harinas animales. Desde entonces, Jospin guarda hacia el jefe del Estado una animadversión confesa. El pasado octubre, en fin, el propio Aznar fue testigo de las maniobras electoralistas de Chirac en la cumbre franco-española de Perpiñán, en la que Jospin se vio minimizado por el baño de masas del líder del RPR.

Esta vez, sin embargo, los intereses electorales reúnen más que nunca a ambos en una posición común en defensa del interés del Estado francés en materia social. A pesar de haber acusado a su primer ministro de representar "el último refugio

Chirac afirma que EDF es la mejor eléctrica y del mundo y rechaza su privatización

del socialismo en Europa" y de fustigar el reglamentismo y estatismo de la izquierda, Chirac acude como máximo paladín de la excepción social francesa, secundado discretamente —por fuerza— por su primer ministro socialista. "El servicio público no tiene por vocación fundamental la búsqueda del beneficio", repitió ayer el presidente. Chirac no dudó en calificar la empresa EDF, que ostenta el monopolio del suministro eléctrico, como "una de las mejores empresas eléctricas del mundo, sino la mejor, y está fuera de cuestión cualquier cosa que pueda debilitarla. Su privatización —dijo— no tiene sentido".

VENTANA EUROPEA

"Alemania ya no es un aliado seguro de Francia en la UE"



PHILIPP SCHRÖDER

• Nació en Alemania en 1969
• Es profesor y experto en economía internacional del Instituto Alemán de Investigación Económica

Qué espera usted de la cumbre de la Unión Europea en Barcelona?

—Espero que esta cumbre pueda completar la reforma iniciada en la cumbre de Lisboa, como la liberalización del sector energético, que es el punto clave en la agenda de Barcelona. Y que haya avances y desbloqueo en la desregulación de las telecomunicaciones.

—¿Apoya Alemania firmemente a Francia en la oposición a la desregulación?

—Yo creo que el liderazgo franco-alemán de la UE registrado en las últimas décadas no es tan fuerte ahora y no lo será más en el futuro. Alemania ya no es un aliado seguro de Francia. Así se vio en la última reunión de la Organización Mundial de Comercio celebrada en Qatar, en la que Francia pretendía bloquear el levantamiento de los límites a las ayudas agrícolas. Así que las tesis de Gran Bretaña y España pueden tener éxito...

—¿Lo aceptaría la opinión pública alemana? Sobre todo, el electorado socialdemócrata...

—Existe un ala fuerte que no lo acepta, pero yo creo que el gran paso se dio con las medidas liberalizadoras de los decenios de los ochenta y noventa, unas reformas más difíciles de impulsar que ahora, cuando el camino ya ha sido franqueado. Actualmente, los socialdemócratas alemanes pueden dar su apoyo a ciertas medidas liberalizadoras sin que eso les cueste muchos votos en casa.

—¿Cree que los sindicatos y los partidos socialdemócratas tradicionales han quedado descolocados con la globalización?

—Yo no lo creo. Empezando por Tony Blair, que ha redefinido el Partido Laborista y ha adaptado las ideas a los hechos presentes, una visión nueva a la que se han ido alineando los sindicatos. Oponerlos es una opción muy peligrosa: significaría una nueva oleada de proteccionismo. El libre comercio es bueno para todos y, aunque a veces puede ser duro, es la única opción disponible para los gobiernos a la hora de transformar la economía. Tiene pros y contras, pero el balance es positivo. Precisamente España es un buen ejemplo.

—¿Sirve entonces de algo manifestarse en paralelo a esta cumbre?

—Los grupos y organizaciones tienen un papel muy importante. Pienso por ejemplo en la organización francesa Attac, que promueve la tasa Tobin sobre las transacciones financieras, porque de lo contrario quizás no estaría sobre la mesa de los dirigentes políticos. Ahora bien, yo creo que se equivocan cuando imputan la pobreza en el mundo a la globalización. La pobreza ya existía antes, sólo que la globalización la hace visible y el desequilibrio —que siempre existió— parece aún más grande.

—Deme ejemplos, por favor.

—Los "tigres" de Asia demuestran que la globalización es una gran oportunidad para alcanzar el desarrollo. Otro ejemplo es Irlanda, que estaba en el furgón de cola europeo antes de ingresar en la UE y ahora ha alcanzado un desarrollo espectacular. Porque la UE es, ante todo, el libre comercio.

JOAQUÍN LUNA

Los aspirantes a suceder a Guterres eluden los temas europeos en la campaña portuguesa

Durao y Ferro se comprometen en las reformas, pero el socialista insiste en el modelo social

Los candidatos a suceder a Antonio Guterres, que asiste a la cumbre de Barcelona en calidad de primer ministro dimisionario de Portugal, han eludido los temas europeos durante la campaña. Las legislativas del próximo domingo alejan el interés de políticos y votantes de un proceso que se inició en Lisboa hace dos años.

FÉLIX FLORES
Enviado especial

LISBOA. — Pocos portugueses van a estar atentos estos días a la continuación en Barcelona del proceso que se inició en Lisboa hace dos años. Toda la atención del país está centrada en las legislativas del domingo y no pasará de ser anecdótico el hecho de que Antonio Guterres acuda a la cumbre como jefe de un gobierno que, 24 horas después de concluidos los trabajos, sólo existirá en funciones.

Guterres envió el lunes una carta a Aznar y a los demás socios europeos señalando el riesgo de que falle el consenso en Barcelona, después de que Gran Bretaña, Italia y España hayan apostado por la liberalización del mercado laboral y Alemania y Francia, por la agenda social.

La soledad del primer ministro parece agravada por el hecho de que los aspirantes a sucederle, el socialista Ferro Rodrigues (PS) y el liberal Durao Barroso (PSD), han guarda-

do silencio durante la campaña sobre los temas europeos, a pesar de que están en el meollo de la mayoría de los problemas financieros, económicos y administrativos que afronta Portugal y que uno y otro prome-

ten resolver. Fuentes de ambos partidos coinciden en justificar el mutis con el desinterés del rival, pero también coinciden en señalar que, en el fondo, no existen grandes divergencias entre ellos en política europea. Por lo menos, en un objetivo obligado y al que se han comprometido: reducir el déficit público para cumplir con el plan de Estabilidad.

Una de las escasas voces críticas con el absentismo de los candidatos es el catedrático en Derecho Comunitario Fausto de Quadros, que ha sido asesor tanto del actual ministro de Exteriores, el socialista Jaime Gama, como de Durao Barroso (quien fue además su pupilo). Para el profesor, están por cuantificar y explicar las consecuencias que tendrá para el país la ampliación de la UE, con la pérdida de los fondos estructurales y la competencia que se avecina en inversión extranjera y en mercado laboral. Por ello, afirma, los portugueses van a dar un cheque en blanco en las elecciones.

"El portugués se adapta muy bien a las situaciones nuevas", decía Mario Soares a "La Vanguardia" hace unos días. El optimismo del ex presidente iba más allá: "¿Por qué no íbamos a ganar con la ampliación? Si España invierte en Polonia, nosotros también... Cuando nosotros entramos en la UE, los alemanes no salieron perdiendo". Pero el influyen-



FRANCISCO F. NEVES / EPA

LÍDER LIBERAL. Durao aspira a desalojar del poder al PS

te "Frankfurter Allgemeine" ha echado un jarro de agua fría sobre Portugal: "El alumno europeo ejemplar corre el peligro de perder el tren".

Descenso de las inversiones y la productividad, retraso en las reformas de la Administración, fraude fiscal pertinaz, infraestructuras de-

terioradas conviviendo con obras monumentales, como los diez estadios nuevos para la Eurocopa... "Es un artículo mortífero —dijo el número uno del PSD en Oporto, Pacheco Pereira—, da la idea de que nuestro país recibió y no hizo nada."

"No hemos hecho reformas para acercarnos a Europa", afirma Fausto de Quadros, quien no oculta sus simpatías al decir que "con Guterres, Portugal era el país del miserabilismo; todo consistía en traer dinero. En cuanto al PSD, Durao al menos reivindica el orgullo nacional, la productividad...". Los socialistas también defienden la productividad, asegura José Conde Rodrigues, elaborador del epígrafe europeo del programa del PS y hasta aho-

Las legislativas del domingo alejan el interés de políticos y votantes de un proceso que se inició en Lisboa hace dos años

ra secretario de Estado de Cultura. "Y defendemos —afirma— la agenda de Lisboa, la competitividad, pero sin poner en cuestión el modelo social que caracteriza a Europa; el empleo con garantías para los trabajadores, creando flexibilidad pero con un papel regulador del Estado."

Para Fausto de Quadros, "las posiciones del PS y del PSD ante Europa eran las mismas con Guterres y Durao. No son iguales ahora, con Durao versus Ferro, porque este último tiene una visión más a la izquierda. Pero ambos se han comprometido a cumplir el plan de Estabilidad y reducir el déficit público.●

¿Somies amb un cotxe que t'arribi al cor?

Opel Corsa. L'hem fet per a tu. Amb caràcter, amb personalitat. Amb tot el que necessites perquè el teu Corsa es converteixi en la teva passió. És l'Opel Corsa. I aquest mes, tens un Corsa des de 8.000 €.

Opel. Noves idees. Millors cotxes.

*1.331.088 ptes. PVP recomanat fabricant a Península i Balears, Corsa Club 1.0 3p. amb ABS. Impostos, transport, descompte promocional i pla Prever inclosos. El model visualitzat no correspon al model en oferta. Promoció vàlida per a vehicles en estoc.

Autobaix
Ctra. de Sant Cruz de Calcefall, Km 9,200.
Tel. 936 541 512
SANT BOI DE LLOBREGAT

Automotor Gavà
Avda. Bertran i Güell, 21-23. Tel. 936 334 410
Junto Barnaud
GAVÀ

Auto Gama
Avda. Josep Torredellas, 139. Tel. 932 60 31 60
L'HOSPITALET

Benedito
Via Augusta, 232. Tel. 932 022 627.
BARCELONA

Cast motors
Avda. San Ildefonso, 2 (esq. Ctra. de Esplugues)
Tel. 934 711 202.
CORNELLÀ DE LLOBREGAT

J. Coll
Avda. Meridiana, 327. Tel. 932 430 860.
BARCELONA

Vallesauto
Passatge de Can Feu, 7. Tel. 937 451 400
Sabadell

Sauter
Av. Santa Eulàlia, 230
Tel. 937 360 060
Terrassa

Motor Repris
Gran Via, 484 (Viladomat). Tel. 932 894 630.
BARCELONA

Ramagosa
Padilla, 333. Tel.934 354 009.
BARCELONA

ENTREVISTA • ROMANO PRODI. Presidente de la Comisión Europea

"Hay que cambiar las reglas para avanzar"



JOSÉ MARÍA ALGUERSUARI

El presidente de la Comisión Europea, Romano Prodi, asegura que si después de Barcelona se mantiene el bloqueo, se liberalizarán los mercados por decreto

SALVADOR ENGUIX / MARC BASSETS
Barcelona

Romano Prodi recibió ayer a "La Vanguardia" en su suite del hotel Rey Juan Carlos I. El presidente de la Comisión Europea reconoce que hoy no exigirá una apertura total de la electricidad en el 2005, como hizo hace un año en la cumbre de Estocolmo. Se conforma con que la liberalización, una de las prioridades de la presidencia española, solamente sea parcial.

—Es usted menos ambicioso ahora de lo que fue en Estocolmo.

—Exactamente. Yo fui ambicioso justo antes de Estocolmo. Entonces vimos cómo el camino era difícil. Pero no hemos renunciado a ninguno de los objetivos de Estocolmo. Sólo hemos creado un método por etapas, con pasos progresivos hacia la liberalización energética. Hemos cambiado de método.

—Ahora ya no pide fechas para la apertura total, como hace un año. ¿Por qué?

—En los últimos meses hemos trabajado para lograr un objetivo muy ambicioso, pero no tan ambicioso como el de Estocolmo. Esto es, diferenciamos el mercado no doméstico del mercado doméstico. Pero en Barcelona también intentaremos que haya un compromiso para que alcance a los usuarios.

—¿Le preocupa que los avances en la construcción europea estén sometidos a los procesos electorales?

—Por esta razón hay que cambiar las reglas. Yo pido que los Quince recurran al voto por mayoría y no a la unanimidad. Hasta hace poco, nadie me hacía caso. Es muy importante que hace unos días el canciller alemán, Gerhard Schröder, y el primer ministro británico, Tony Blair, hayan hecho propuestas

para votar por mayoría. Esto cambiará totalmente la velocidad de las decisiones y también la sustancia de estas. En el caso de la energía, la apertura de los mercados sería más veloz. Pero si después de Barcelona se mantiene el bloqueo, procederemos con el artículo

DECISIONES POR UNANIMIDAD

"Es incomprensible que no se vote por mayoría: esto ralentiza la construcción europea"

86 para liberalizar por decreto los mercados.

—En el caso de la energía, los Quince ya pueden decidir por mayoría, el tratado no opone ningún obstáculo. ¿Por qué no lo hacen?

—Es un problema que yo he subrayado en el pasado. Es incomprensible que no se vote por mayoría cuando es posible hacerlo. Varias veces,

ante los Consejos Europeos, la presidencia ha preferido usar la unanimidad. Esto ralentiza la construcción europea.

—¿Es conveniente que un Consejo Europeo se dedique a tecnicismos, como las fechas de la liberalización energética?

—A los tecnicismos, no. Pienso que las conclusiones de los Consejos Europeos deben ser mucho más simples que ahora. Pero permítanme discrepar: la fecha de la liberalización energética no es un tecnicismo. Si hay algo que no es un tecnicismo, es precisamente este asunto, porque es poder puro.

—¿Por qué?

—Lo repito, ¡no es un tecnicismo! Una fecha rápida quiere decir que inmediatamente comienza el proceso de cambio total en la industria eléctrica. Una fecha lejana supone un signo menos fuerte para las empresas. Y no hay nada más político que esto, porque además está claro que este caso tiene una influen-

cia directa en las elecciones, en el calendario electoral. Es política-política.

—En Barcelona se encontrarán dos modelos económicos. El que representa el denominado eje Aznar-Berlusconi-Blair y el socialdemócrata. ¿Dónde se sitúa usted?

—Un enfrentamiento tan definido es una hipótesis un poco forzada. Es verdad que hay presiones para que se utilicen instrumentos

LIBERALIZACIÓN ENERGÉTICA

"Poner fechas a la liberalización energética no es un tecnicismo, es poder puro"

de liberalismo más o menos fuertes. Pero atención: a escala europea hay una sola definición compartida. Ciertamente es un modelo de liberalización, de un mercado único en el que la Comisión trabaja de modo extraordinario. Pero también es un modelo que siempre se ha preocupado por el equilibrio social, por el diálogo entre los actores sociales, por evitar la ruptura de la sociedad europea. La posición de la Comisión es clara, pero no se trata de escoger una vía u otra, sino de caminar y profundizar con lo que se llama el modelo europeo, que aún es válido.

—¿En qué medida las propuestas de Blair y Berlusconi para flexibilizar el mercado laboral pueden erosionar el modelo social europeo?

—La movilidad y la flexibilidad del mercado laboral han sido una constante de la Comisión Europea. Debemos incrementar la movilidad dentro de los países, en el exterior, trabajar sobre la formación de los trabajadores, en la enseñanza de las lenguas, en la educación, en la investigación. Creo que mañana [por hoy] prevalecerá una buena acogida de estas ideas por parte los Quince.●

"Barcelona debe defenderse de los violentos"

¿Colapsar una ciudad contribuye a acercar la UE a los ciudadanos?

—Es una necesidad, no algo agradable. Yo sufrí mucho en Génova por estar en esta especie de paraíso, mientras fuera había tensiones. Esto no me hace feliz, más bien me inquieta. Pero está claro que ante los peligros de orden público es preciso la inflexibilidad y utilizar los medios necesarios. No es permisible que

haya violencia. Es inaceptable, y Barcelona debe defenderse contra la violencia.

—En Bruselas dijo que a su corazón no le gustaba la palabra globalización.

—Las diferencias, las injusticias del mundo han superado toda medida razonable. La globalización es inevitable. Pero debemos conducirla hacia un equilibrio mayor. Por eso hemos abierto el mercado a los países más pobres. Europa debe

hacer entender al mundo que debe ayudar más a los países más pobres.

—España ha arrancado un compromiso a los Quince para aumentar la ayuda al desarrollo.

—Es muy importante. Podemos comenzar ya la cumbre con un resultado claro. El compromiso de todos era alcanzar el 0,7%. En Barcelona se ha tomado la decisión política de alcanzar el camino intermedio.

EN SEMANA SANTA... ¡DIVERSIÓN!

APERTURA
14 DE MARZO
DE 2002

HOTEL + DESAYUNO + ENTRADA

4 DÍAS / 3 NOCHES
(del 28 al 31 de marzo de 2002)
HOTEL ALBAHÍA** (ALICANTE)

DESDE **143 €**

Precio por persona en habitación doble en régimen de alojamiento y desayuno. Incluye entrada (adulto) de 2 días consecutivos a Terra Mítica.



**TERRA
MÍTICA**
BENIDORM

VIAJES

El Corte Inglés

Información y reservas: **902 400 454**



Nuevo Saab 9-3 **SX**

desde 18.850 € (3.136.376 ptas.)*

Desde 125 CV hasta 205 CV.

Coupé o 5 puertas.

Gasolina o diesel.

Con todo el equipamiento propio de Saab: ABS, climatizador y sistema de sonido,**
elevalunas eléctrico, cierre centralizado, reposacabezas activos (SAHR), airbags frontales
y laterales cabeza/tórax, alarma antirrobo...

Edición especial 9-3 SX. Promoción válida para vehículos matriculados antes del 31/03/02. No acumulable a otras ofertas.

*IVA, transporte e impuesto de matriculación incluidos. ** Excepto SEK.

Saab
años
de garantía sin límite de km.

AUTO SUMINISTROS COSTA. Ctra. Prats de Lluçanès, 57. Tel. 93 724 03 60. Sabadell. Barcelona.

IBERCARRERA. Via Augusta, 195. Tel. 902 40 00 93. / Travessera de Gracia, 224-226. Tel. 93 284 28 13. Barcelona.

PORSACENTRE C/ Entenza, 163. 93 430 28 07. / Pº Bonanova, 41. Tel. 902 20 00 93. / C/ Indústria, 10-14. Tel. 902 10 93 95. L'Hospitalet del Llobregat. Barcelona.

VILA VILA. Jordi Camp, 15. Tel. 93 849 67 55. Granollers. Barcelona.

SCANDIAUTO GIRONA. Ctra. Barcelona, 469. Tel. 972 22 12 44. Girona

LLEIDA CAR. Bisbe Irurita, 15-17. Tel. 973 28 25 69. Lleida.

NICOCAR. Ctra.N-340, 199.Tel.977 54 51 21.Tarragona

Los sindicatos exigen cohesión social a la UE

La euromanifestación reúne a cerca de 100.000 trabajadores europeos que reclaman el pleno empleo

La marcha reivindicativa de los trabajadores europeos por las calles de Barcelona transcurre sin incidentes. Los dirigentes sindicales proclamaron el liderazgo del modelo social europeo en el mundo y anunciaron que exigirán a la UE la elaboración de una directiva que regule las reestructuraciones empresariales en el futuro.

LALO AGUSTINA

BARCELONA. Los trabajadores europeos cumplieron ayer su objetivo de hacer oír su voz ante las autoridades comunitarias. La euromanifestación convocada por la Confederación Europea de Sindicatos (CES) contó con la asistencia de unos 100.000 trabajadores, según los organizadores, y alrededor de 85.000, según cálculos de la Guardia Urbana. En cualquier caso, una cifra similar a la protesta que tuvo lugar durante la cumbre de Bruselas en diciembre del 2001, que reunió a unos 100.000 trabajadores, según los propios sindicatos, y superior a

La marcha de Barcelona iguala en número de participantes a la de la cumbre de Bruselas de diciembre pasado

las organizadas con motivo de las reuniones celebradas en Oporto (50.000) y Niza (80.000).

La marcha de Barcelona partió poco después de las 12.15 de la mañana desde la céntrica plaza Urquiza y finalizó, unas dos horas después y sin ningún incidente reseñable, en el parque de la Ciudadela.

"Por una Europa con pleno empleo y derechos sociales" rezaba la pancarta que sostenían los representantes de los trabajadores. Entre ellos, los secretarios generales de CC.OO. y UGT, José María Fidalgo y Cándido Méndez, fueron los que acapararon más protagonismo en la marcha y en los parlamentos

el mirador



KIM MANRESA

Los sindicalistas tomaron la Rambla de forma pacífica y dieron todo un espectáculo de civismo

Arriba, parias de la tierra

De las personitas que encabezan la manifestación, cinco lucen corbata, tres son señoras y otras tres van tocadas con gorras. Sin embargo, nadie lleva el tradicional jersey, modelo Marcelino Camacho. Ya no está de moda. Hay gaiteros gallegos, tambores como de Calanda de los portugueses, y música rap de los del sur de Francia. Es como una reunión de Coros y Danzas con motivo de la manifestación sindical del Primero de Mayo de antes.

La clase obrera, el proletariado, los productores

no están por la labor. Lo suyo no es la nacionalización de la banca, ni la toma del palacio de Invierno, sino la jornada semanal de sólo cuatro días, para poder estar con los niños. Una señora levanta el puño, y casi me emociono del susto. Tiene su esquizofrenia que el señor José María Fidalgo, líder de Comisiones Obreras, cene la noche anterior con el señor José María Aznar, en un restaurante caro de la zona alta de la ciudad, "para cambiar impresiones", y al día siguiente sus huestes corean a voz en grito: "Aznar y sus muchachos no nos

moverán". ¿Me lo dicen o me lo explican?

En el ambiente hay el aroma dulzón del Ricard que preparan los gabachos como aperitivo, mientras los sindicatos de Asturias pasan, con cara de asco, por delante de un puesto de la CGT francesa en que expenden un sandwich y un vaso de vino por cinco euros. La cosa internacional consiste en el intercambio de gorras y pegatinas. Aquí, por lo visto, la única revolución pendiente consiste en salir zumbando hacia El Cortés Inglés.

MANUEL TRALLERO

que cerraron la manifestación. El líder ugetista fue el primero en dirigirse a la multitud para exigir "una Europa que responda a las ilusiones, las esperanzas y las expectativas de los trabajadores que forman parte de la UE y de los que se van a incorporar con su futura ampliación". Méndez pidió a los res-

pensables comunitarios que el pleno empleo no fuera una frase publicitaria como defiende "el eje antipático de la UE, formado por Aznar, Blair y Berlusconi, sino que las empresas aumenten su productividad respetando los modelos éticos".

El secretario general de UGT terminó su discurso reivindicando su

pretensión de que Europa se convierta en un faro social para los trabajadores de todo el mundo.

José María Fidalgo, secretario general de CC.OO., afirmó a continuación que "Europa se encuentra en una encrucijada: o nos dirigimos al pleno empleo en el 2010 o la precariedad nos conducirá al recorte de

los derechos laborales y sociales". El veterano sindicalista exigió que no se recortaran los impuestos y reclamó que "se elabore una directiva comunitaria que regule los casos de reestructuraciones empresariales para que no haya más casos como el

Continúa en la página siguiente

ASÍ LO VIVÍ

Las profecías de Robert Schuman

El secreto de la construcción europea fue la reconciliación franco-alemana, impulsada por personas como Robert Schuman, francés de la Alsacia-Lorena nacido en Luxemburgo, y Konrad Adenauer, alemán de Renania. Schuman fue jefe del gobierno francés y ministro de Asuntos Exteriores. Era un hombre alto, flaco, calvo, risueño, piadoso y sencillo: una especie de monje laico. Aunque uno de los fundadores del MRP (Movimiento Republicano Popular), su acción política desbordó los planteamientos de partido.

Schuman fue un profeta de la construcción supranacional europea. Sus profecías tuvieron un cumplimiento desigual. Fue el impulsor de la Comunidad Europea del Carbón y el Acero (CECA), cimiento y labo-



EL EMBRIÓN DE LA UE
Schuman, junto a Adenauer y Sforza, durante la firma de la primera institución europea: la CECA

ratorio de la ulterior Comunidad Económica Europea y el tratado de Roma, y su nombre va unido también a la Comunidad Europea del Defensa, que no llegó a funcionar porque sus compatriotas votaron en contra a la hora de ratificarla en el Parlamento.

La Comunidad Europea del Carbón y el

Acero (CECA) fue hija de un plan de Robert Schuman y anunciada por él así: el gobierno francés proponía "situar el conjunto de la producción franco-alemana de carbón y de acero bajo una alta autoridad común". La organización estaría abierta a la participación de otros países de Europa.

Era el 9 de mayo de 1950 y Walter Lippmann, el gran periodista norteamericano, consideraba que la iniciativa era "la más audaz y constructiva" desde el final de la guerra. Más audaz era todavía la profecía que vino luego. Se había fundado la OTAN. Sin Estados Unidos e Inglaterra y con Alemania e Italia, se trataba ahora de levantar una Comunidad Europea de Defensa con el modelo supranacional de la CECA. Se firmó el tratado. Pero a la hora de ratificarlo, Francia se demoró y al final la convergencia de la izquierda comunista y la derecha nacionalista hundió el proyecto.

Yo recuerdo en aquel agosto leer apasionadamente en "Le Monde", el diario que dirigía el gran Beuve-Méry, los argumentos de unos y otros. Como los europeístas de entonces, yo estaba con Schuman y sus planes, logrados o frustrados. Poco podíamos esperar sin embargo que, medio siglo después, los jefes de Estado y de Gobierno de la Unión Europea se reunieran en Barcelona bajo una presidencia española.

LORENZO GOMIS

El ambiente festivo preside la marcha

Viene de la página anterior

de Lear, que levanta la tienda y se va". Fidalgo aprovechó su intervención para reclamar soluciones para Oriente Medio y puso el punto final a su alocución con una frase de firmeza: "No retrocederemos; no hay

la prioridad debe ser el relanzamiento de la actividad económica a través de un paquete de reformas pactadas con los trabajadores".

Gabaglio, que la víspera había compartido mesa y mantel con José María Aznar, se reafirmó en exigir "mayor coraje" al actual presidente de la Unión Europea. "Europa tiene la obligación de defender su modelo social, ser solidaria con todo el mundo y prestar ayuda a Argentina".

El cumplimiento de los acuerdos adoptados en la cumbre de Lisboa, que acordó impulsar políticas que conduzcan al pleno empleo en el año 2010, fue otra de sus reivindicaciones. Para lograr este objetivo, Gabaglio defendió el papel del CES, un organismo que "está plenamente legitimado para ser la voz de los trabajadores europeos".

Al finalizar los discursos, los cerca de 100.000 manifestantes se disolvieron con absoluta normalidad. Las fuerzas de seguridad pasaron una jornada tranquila y sólo tuvieron que escuchar algunos gritos de los manifestantes a su paso por la Delegación del Gobierno, donde el impresionante dispositivo de seguridad tampoco invitaba a nada más.

La precaución de algunas comerciantes y entidades bancarias de Via Laietana, que cerraron sus locales ante la previsión de incidentes, se mostró como innecesaria. La manifestación transcurrió en un ambiente festivo, con lluvia de confetti y serpentinadas cuando llegó a la altura de las sedes de los sindicatos Comisiones Obreras y UGT. ●

Afiliación sindical en la UE

	NÚMERO DE COTIZANTES A LOS SINDICATOS	POBLACIÓN ACTIVA
ALEMANIA	8.589.266	39.098.000
REINO UNIDO	6.636.077	28.880.000
ITALIA	7.741.929	23.156.000
SUECIA	3.223.745	4.288.000
AUSTRIA	1.497.584	3.828.000
DINAMARCA	1.971.608	2.823.000
BÉLGICA	2.264.035	4.384.000
HOLANDA	1.733.861	8.027.000
FRANCIA	1.078.500	25.962.000
FINLANDIA	1.492.707	2.647.000
PORTUGAL	1.007.000	4.815.000
IRLANDA	600.000	1.709.000
ESPAÑA	1.460.000	16.687.000
GRECIA	450.000	4.330.000
LUXEMBURGO	82.477	184.000
EUROZONA	29.457.359	134.826.000
UE	41.288.789	170.817.000

Fuentes: CES y Eurostat

ANINA MCNEILL

Blair ni Aznar que aguante manifestaciones como ésta".

Tras los dos líderes de los sindicatos mayoritarios españoles, Emilio Gabaglio, secretario general de la Confederación Europea de Sindicatos (CES), cargó contra la liberalización. "Ya tenemos bastante. Ahora



Un grupo de manifestantes logró entrar en la sede de la Delegación del Gobierno en Barcelona

Los sindicatos policiales protestan con canciones catalanistas y revolucionarias

ALBERT GIMENO

BARCELONA. — Cansados de que la dirección general de la Policía no atiende sus demandas, más de un millar de agentes afiliados a los sindicatos policiales (2.000 según la organización) gritaron y silbaron a Juan Cotino —máximo responsable de este organismo—, después de manifestarse por las calles de Barcelona. Sus protestas no quedaron ahí. Cantaron frente a la sede de Jefatura Superior de Policía canciones catalanistas y revolucionarias y penetraron por la fuerza en las dependencias de la Delegación del Gobierno.

Un fotógrafo de pasado radical y habituado a correr por delante de la policía cuando ésta vestía de gris no daba crédito al escuchar como decenas de agentes que se manifes-

taban seguían la letra de "L'estaca" de Lluís Llach o el "Libertad sin ira" de Jarcha, o los emblemáticos versos de "A galopar" de Rafael Alberti popularizados por Paco Ibáñez. Esa fue una forma de protesta

El director de la Policía fue centro de las iras, mientras varios agentes penetraban en la Delegación del Gobierno

ideada por los sindicatos policiales SUP, ANPU, UFP, SPP, SPPU y SCP. Además, algunos manifestantes se disfrazaron con la casaca gris predemocrática para demostrar

irónicamente que sus reivindicaciones chocan, según su opinión, con el anquilosamiento de la gestión actual de dirección general de la Policía. "Queremos que desaparezca el proyecto de Policía 2000 para que mejore la calidad del trabajo policial de investigación. Descartamos que una parte de los complementos salariales se consoliden en la nómina de los funcionarios y vamos a denunciar a Cotino por retirar la exención de servicio de muchos compañeros", según afirmó un portavoz sindical.

La manifestación paralizó la Via Laietana y llegó hasta la Delegación del Gobierno, donde un grupo de policías logró penetrar hasta el patio del edificio. Quizás por tratarse de compañeros de profesión no fue necesaria la presencia de los efectivos antidisturbios. ●

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja

PROCESO DE RENOVACIÓN DE ÓRGANOS RECTORES

Elección de Consejeros Generales en representación de Impositores

A los efectos de dar cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 14 del Reglamento de Elecciones de esta Caja de Ahorros, se pone en conocimiento de las personas interesadas que en la Oficina Central de esta Entidad, sita en Plaza de Basilio Paraiso, número 2, de Zaragoza, se exhiben las listas de candidatos, de todas y cada una de las Circunscripciones Electorales, admitidos por la Comisión Electoral, y las correspondientes a cada Circunscripción en la Oficina Principal de cada una de las siguientes capitales de provincia: Huesca (Coso Alto, 41), Teruel (Pérez Prado, 2), Logroño (Avda. Rey Juan Carlos I, 9), Guadalajara (Miguel Fluiter, 26), Madrid (Alcalá, 29), Barcelona (Paseo de Gracia, 80), Tarragona (Rambla Nova, 117), Lérida (Rambla Perán, 38), Gerona (Plaza Marqués de Camps, 2), Valencia (Roger de Lauria, 6), Castellón (Avda. Rey don Jaime, 3), Soria (Collado, 51), Pamplona (Navarro Villoslada, 1), Burgos (Toledo, 1), Alicante (Avda. Federico Soto, 9), Toledo (Cuesta Carlos V, 9), Albacete (Plaza Libertad, 12), Murcia (Gran Vía Escultor Salcillo, 1), Oviedo (Capitán Mendizábal, 3), Santander (Paseo José M. Pereda, 32), Cáceres (Avda. Alemana, 7), A Coruña (Fernando Macías, 2), Las Palmas de Gran Canaria (Franchy Roca, 5), Valladolid (Paseo Zorrilla, 66), Sevilla (San Fernando, 51), Palma de Mallorca (Avda. Compte de Sallent, 1), León (Gran Vía San Marcos, 15), Palencia (Mayor, 122) y Cuenca (Entuerto de Mendoza, 4).

Zaragoza, 13 de marzo de 2002
MAURICIO-JOSÉ GIL DE MURO QUINONES
PRESIDENTE DE LA COMISIÓN ELECTORAL

iberCaja

Educació, Esport, Logopèdia i Psicologia Blanquerna-URL

Per què?

Grups reduïts, pràctiques professionalitzadores i alt grau d'inserció laboral. Ensenyem per treballar.

vine a la conferència informativa del
dimarts 19 de març a les 19.00 h.

Licenciatures en
Psicologia
Pedagogia
Psicopedagogia
Ciències de l'Activitat
Física i de l'Esport

Diplomatures en
Logopèdia
Magisteri

Especialitats: ed. infantil, ed. primària, ed. musical, ed. física, ed. especial, llengua estrangera (anglès)

El teu currículum comença a Blanquerna-URL

6

Lloc: C. Gèstia, 34 - 08022 Barcelona
Tel. 902 11 57 82 - 93 253 30 06 Fax: 93 253 00 31
A/e: solsoib@blanquerna.url.es

Facultat de Psicologia, Ciències de l'Educació i de l'Esport Blanquerna

URL Ser i Saber

www.blanquerna.url.es



Los grandes grupos europeos esperan nuevas medidas de fomento a la competitividad

Lo que las empresas piden a la cumbre

ANÁLISIS

DAVID COHEN

La transferencia gradual de competencias reguladoras a las instituciones de la UE y el establecimiento del mercado único han contribuido a la europeización de la política empresarial. Sin embargo, y en relación con la actividad económica empresarial europea en su conjunto, pocos previeron el nivel que alcanzaría la sutileza de la política empresarial o el papel importante que las empresas desempeñarían en la formación de las instituciones europeas y el proceso de integración. Teniendo en cuenta que unas 350 grandes empresas poseen capacidad de influir en Bruselas y la importancia de las empresas como factores de aplicación de las directivas de la UE y su función potencial co-

mo mediadoras entre las instituciones europeas y los estados, es importante entender la perspectiva específica de las grandes empresas con ocasión de la cumbre de Barcelona.

El papel de los negocios como actor aceptado en la política europea se estableció en el momento de la creación y el éxito del programa del mercado único. Organizaciones influyentes como la Mesa Redonda Europea de Industriales, ERT —un club de 47 directores de las mayores compañías europeas— fueron instrumento eficaz del plan de introducción del mercado único y trabajaron estrechamente con la presidencia de la comisión Delors y el Consejo de Ministros para contribuir al éxito de la ratificación del tratado de Maastricht. Actualmente el mismo grupo prosigue con su programa en favor de la integración apoyando la declaración de la cumbre de Lisboa 2000, donde los líderes se comprometieron a trabajar por el ambicioso objetivo de convertir a la UE

en la economía más competitiva del mundo en el año 2010.

Este programa favorable a la empresa se propuso, en primer lugar, reducir la normativa para la puesta en marcha de una empresa y para las pymes, a fin de reducir los costes de la actividad empresarial cotidiana en Europa. En segundo lugar, reducir los costes derivados del cumplimiento de las directivas y normativas propuestas por la UE y estudiar su impacto potencial actual. En tercer lugar, establecer el marco de referencia para simplificar el marco normativo y la legislación sobre la competencia en los estados miembros, a fin de favorecer el funcionamiento del mercado interno. Por último, se confió en que el Consejo y la Comisión se responsabilizarían de establecer el marco de referencia para la actividad empresarial en Europa. De acuerdo con esto, la mesa redonda europea de industriales y la conferencia europea de la unión de industriales y em-

presarios, Unice, acordaron el desarrollo de marcos de referencia susceptibles de aplicarse en la UE para ofrecer un panorama comparativo de la actividad empresarial.

Un plan que pierde gas

El programa de Lisboa trató de establecer un equilibrio entre las cuestiones económicas y sociales mediante el reconocimiento de la importancia de los empresarios para el crecimiento y la creación de empleo. Se confió en que el progreso socioeconómico de Europa y la competitividad se lograrían mediante un proceso de definición de las cuestiones de referencia, convergencia en materia de regulación y aplicación, y control anual de la actividad en los estados miembros. Sin embargo, transcurridos dos años del plan decenal, las grandes empresas europeas perciben que se ha perdido una oportunidad y que las revisiones posteriores de Estocolmo y Göteborg han desdibujado los objetivos de Lisboa relativos a la integración.

Esta pérdida de energía en la consecución de objetivos da razón de una tensión que de hecho siempre existe entre negocios y política. Los negocios quieren métodos y acción política rápidos y flexibles a cambio de aplicación de medidas e información. Aunque ello puede revertir en una política empresarial creíble, no necesariamente ha de producir el mismo efecto si se trata de desarrollar una política representativa o legítima. En consecuencia, la Comisión y los gobiernos de los estados miembros han de buscar compensaciones relativas a los intereses representativos de sectores más amplios de la sociedad. De este modo son factibles iniciativas tales como la de la declaración de Lisboa que moderan la marcha y amplían la perspectiva a fin de incorporar cuestiones como las del debate del desarrollo sostenible y la política medioambiental. Sin embargo, aun-

que Göteborg y Estocolmo trataron de incluir perspectivas para ser más completas, la pérdida de impulso político amenaza ahora el éxito de la cumbre de Barcelona y, a corto plazo, la integración futura y el crecimiento del mercado interno.

Esta pérdida de ímpetu político de la Unión Europea es aún peor cuando consideramos que muchos de quienes apoyaron en un principio a la industria cuestionan ahora si la competitividad y el marco de referencia de la UE constituyen el nivel adecuado de análisis. En concreto, se preguntan si las multinacionales europeas serán innovadoras y competitivas en el mercado global. Entre tanto confiamos en que nuevas agrupaciones industriales como el Trans-Atlantic Business Dialogue (TABD), así como firmas de análisis económico hagan un llamamiento en favor de una inferior regulación en Europa y de la incorporación de medidas de carácter global. Es importante que los funcionarios de los estados no descuiden la necesidad de seguir coordinando y armonizando las diferentes estructuras nacionales del mercado único en lo concerniente a las redes industriales—como la energía y las telecomunicaciones—para facilitar la competencia y las economías en el mercado interior. Ello no excluye por supuesto que Europa sea ella misma su propio marco de referencia frente a EE.UU. y la economía global.

Por último, en la misma línea de creación de un mercado europeo más integrado, es importante que la cumbre de Barcelona pueda promover y alentar asociaciones concretas entre multinacionales y pymes en el empleo y en particular la creación de puestos de trabajo. No obstante, aunque es importante que las pymes y otros intereses de carácter social estén representados, no debemos olvidar el papel que las grandes empresas tienen y pueden desempeñar en la integración europea. Sólo ya por ello es importante que la cumbre infunda vigor y acelere el programa de Lisboa antes de que los debates de las grandes empresas sobre competencia, el marco de referencia y la regulación se trasladen a las instituciones globales. ●

D. COHEN, London Business School.
Traducción: J.M. Puig de la Bellacasa



Quin és el teu compromís amb el planeta?

PARTICIPA EN L'ELABORACIÓ DE L'AGENDA 21 DE BARCELONA

Els deu districtes, setanta escoles, centenars d'associacions, empreses i altres entitats, milers de ciutadans i ciutadanes. Entre tots estem redactant col·lectivament el compromís de Barcelona amb el planeta. Ara és el moment que tu també en prenguis part. Volem que la teva participació ens ajudi a construir una Barcelona més sostenible, un món millor.

Informa't de com participar als
Fòrums Agenda 21:

Agenda 21 de Barcelona
Nil Fabra 20, 08012 Barcelona
T. 93 337 47 43
Mail: agenda21@mail.bcn.es
Web: www.bcn.es/agenda21



[AGENDA 21 BCN]
EL TEU COMPROMÍS AMB EL PLANETA

2ª cursa palarinsal·la

música i djs

castells de focs

tallers infantils

gegants i castellers

DISSABTE 16 DE MARÇ

Vine a la Gran Festa 1er aniversari

de la unió de PAL-ARINSAL. Tindrem activitats i diversió assegurada per a tota la família: música en directe, tallers infantils, castellers, 2ª cursa Palarinsal·la, botifarrada popular, castells de focs, xocolatada al carrer i molt més...

Us esperem.

PAL-ARINSAL
L'AMASSALLA D'ANDORRA

www.palarinsal.com

00 376 737 000 @ palarinsal@palarinsal.com

el mirador

¿Qué hacer con el "enxaneta"?

El chaval, Àlex, siete años, tendrá el recuerdo vago y borroso de un señor de sonrisa apretada, Romano Prodi, que ayer no sabía qué hacer con el "enxaneta" de los castelleros de la Vila de Gràcia que, desde su valiente posición, esperaba ser recogido en el balcón de los dignatarios. El presidente de la Comisión Europea pasó momentos de incertidumbre al son telúrico de las "gralles", cuando el niño que coronaba el "pilar de quatre" se quitó del cuello un pañuelo con los colores de la bandera europea para ser levantado. Prodi recogió a la criatura sin saber muy bien si debía entrarla, volverla a depositar en la torre humana o entregársela a Pujol. Fue un suave choque de culturas. Un trozo de Festa Major metido dentro de la cumbre para ilustración del carácter constructivo de la ciudadanía catalana puesta en vertical. Se supone.

Porque lo políticamente correcto es ser locales y globales a la vez. Así que nada mejor que un poco de "castellers" para celebrar la inauguración de las nuevas oficinas del Parlamento Europeo y de la Representación de la Comisión Europea en Barcelona. La embajada de la Europa institucional, oye el cronista, ha costado mucho menos que la de Edimburgo, a pesar de estar en pleno paseo de Gràcia, al lado de la Pedrera. Además de hacer torres humanas que aspiran a tocar la luna, los catalanes miran el



Joan Clos, Josep Piqué, Patrick Cox, Romano Prodi y Jordi Pujol brindan por el futuro de Europa

euro que paga Bruselas (que a su vez pagan los estados ricos) como si fuera la vieja peseta.

Dentro del edificio, minutos antes de la sucinta exhibición folklórica, Prodi, Piqué, Pujol, Clos y el presidente de la Cámara europea, Patrick Cox, echaron unos discursos de bolsillo con pasarela de idiomas, a ver quién tenía

más gancho para un anuncio de Opening English. Dado que Europa es, sobre todo, una liturgia, los próceres brindaron con cava (más mixtura local y global) al son del "Himno a la alegría". El champán es para la noche. De las futuras pensiones de Àlex no dijeron nada.

FRANCESC-MARC ÀLVARO

El ministro Aparicio negó que el acuerdo alcanzado "constituya una respuesta" a la manifestación convocada por los sindicatos europeos y añadió que sólo hay discrepancia sobre el método, puesto que existe "coincidencia sobre los objetivos de la cumbre de Lisboa".

Sin embargo, el triunfalismo de los representantes políticos fue matizado por la patronal europea, Unice. Su presidente, Georges Jacobs, recordó que existe aún "una diferencia entre las acciones y las palabras", y que parte de los compromisos acordados en Lisboa hace dos años aún no se han cumplido. También subrayó que Aznar comparte

La patronal europea se felicita, sin embargo, de que la presidencia española apueste por la flexibilidad laboral

el objetivo de conseguir una mayor flexibilidad de los mercados de trabajo y afirmó que la liberalización total de los mercados de la electricidad y el gas "es sólo una cuestión de fijar las fechas de su entrada en vigor". En particular, Jacobs recordó que aún hay retrasos para la implantación de la patente europea, prevista para el 2001. Asimismo, no pareció que desde la Cumbre Social llegaran respuestas concretas sobre el desempleo femenino, unas de las prioridades fijadas en Lisboa. La comisaria Diamantopoulou reconoció que "la situación del empleo femenino es inaceptable" y Aparicio pidió a los agentes sociales colaboración en este terreno. ●

Los sindicatos europeos celebran que Aznar "matice" su opción liberalizadora

La Cumbre Social acuerda estimular la formación profesional continuada

Como suele ocurrir en estas cumbres, todos los participantes salieron satisfechos. Los sindicatos percibieron que Aznar matizaba su apuesta liberal, y la patronal, que mantenía el objetivo de flexibilizar los mercados de trabajo.

PIERGIOORGIO M. SANDRI
MANUEL ESTAPÉ TOUS

BARCELONA. - En el espacio de pocas horas, las divergencias entre los sindicatos europeos y el presidente del Gobierno, José María Aznar, se diluyeron o, cuanto menos, se atenuaron.

Emilio Gabaglio, presidente de la Confederación Europea de Sindicatos (CES), dio su aprobado a la postura de la presidencia española sobre el empleo, "que parece tener un enfoque muy distinto de la liberalización y la flexibilidad laboral que mantuvo en los últimos días. Lejos de una posición puramente ideológica de considerar que lo privado es mejor que lo público". En particu-

lar, Gabaglio se mostró satisfecho por el nuevo "matiz" de la postura de Aznar. "Ha corregido el tiro y se ha recentrado", explicó Gabaglio, aunque precisó que esperará las conclusiones de mañana para dar un juicio definitivo.

El presidente del Gobierno español, por su parte, pidió a los sindicatos y a la patronal que compartan la responsabilidad de asumir que "sin reformas no habrá pleno empleo" en la Unión Europea.

Las declaraciones de Gabaglio llegaron después de que se celebrara ayer por la tarde la reunión de la llamada Cumbre Social, en la que se reunieron patronal y sindicatos europeos junto con el presidente de la Comisión, Romano Prodi; José María Aznar, la comisaria para Asuntos Sociales, Anna Diamantopoulou; y el ministro de Trabajo español, Juan Carlos Aparicio.

El resultado concreto de la Cumbre Social fue el acuerdo para impulsar medidas que faciliten la formación profesional continua a lo largo de toda la vida laboral. Según comentó uno de los negociadores, se trata de un "compromiso basado en acciones concretas para incrementar los conocimientos entre las compañías y los trabajadores".

Nuestras tarifas Super Holiday. ¡Pide un deseo!

Madrid*	119€	18.800 Ptas.	Moscú	279€	45.172 Ptas.	Santiago de Chile	619€	105.993 Ptas.
Edimburgo*	185€	30.701 Ptas.	Nueva York	275€	45.756 Ptas.	Bangkok	599€	99.886 Ptas.
Ámster	199€	33.111 Ptas.	Miami	307€	51.081 Ptas.	Dubái	350€	56.285 Ptas.
Praga	215€	36.775 Ptas.	San Francisco	399€	66.388 Ptas.	Hong Kong**	549€	91.348 Ptas.
Bucharest	219€	36.436 Ptas.	México	439€	73.803 Ptas.	Tokio	585€	96.093 Ptas.

...y muchos más destinos con tarifas Super Holiday

Operado por HALCON VIATGES. Sólo un billete. Entre otros: vuelos directos y vuelos con escala en Madrid. Tarifas de billete y gastos de gestión a 2002. Tarifas de billete y gastos de gestión de 2002.

HALCON
VIATGES
¡La forma más inteligente de viajar!

700 oficinas propias a su servicio en España y Portugal

Teléfono de información y reservas

902 300 600

Unifléet en...
www.halconviajes.com
siempre tendrá respuesta

Lufthansa
Super Holiday

Pujol pide a Europa un papel para Cataluña

Duran reivindica ante Aznar que los catalanes han construido "una nación abierta a otras naciones europeas"

Jordi Pujol dio la bienvenida ayer a los participantes en el Consejo Europeo mediante una declaración institucional en la que reivindicó el reconocimiento de Cataluña como país que, además, tiene la voluntad de desempeñar un papel destacado, porque, según el presidente, Cataluña es un referente de los valores europeístas.

BARCELONA. (Redacción.) - El presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, reclamó ayer a los líderes europeos que participan en el Consejo de Barcelona que reconozcan Cataluña como país y manifestó la voluntad catalana de "desempeñar un papel destacado en Europa, convencidos de que ello es posible por la fuerza de nuestra economía y de nuestra cultura, y por el referente que para muchos en toda Europa es nuestra autonomía". Poco después, el secretario general de CiU, Josep Antoni Duran Lleida, recordaba en la cumbre del Partido Popular Europeo y ante José María Aznar que Ca-

UN REFERENTE EUROPEO

"Cataluña puede tener un lugar destacado en Europa por su economía y cultura"

"APUESTA DECIDIDA"

"Cataluña siempre ha sido un país enamorado de Europa"

taluña se ha convertido "en una nación abierta a otras naciones europeas".

La apelación solemne de Pujol formaba parte de la declaración institucional del presidente con motivo del Consejo Europeo de Barcelona para dar la bienvenida a las delegaciones participantes. Pujol argumentó que Cataluña "reclama un reconocimiento" pero al mismo tiempo "aporta un mensaje propio como país", porque "sabe combinar tradición y modernidad, globalización e identidad" y "este es uno de los mensajes que más necesitan Europa y el mundo", concluyó.

El presidente de la Generalitat inició su intervención subrayando que la integración de España en el modelo económico y social de la UE "ha tenido unos efectos extraordinariamente positivos para el creci-



Los líderes del Partido Popular Europeo se reunieron previamente para preparar la cumbre

La cuadratura del círculo

Primera toma de contacto con la cumbre. Hotelazo recién inaugurado en el flamante World Trade Center (nada que ver con el de Nueva York). Los periodistas llegamos en manadas y nos colamos decididos, pero dura poco. Cientos de polis vestidos de gris nos capturan uno por uno y nos conducen al puesto de control, donde nuestras vistosas credenciales no sirven de nada. Nos dan otras y nos llenan la pechera de pegatinas. Ahora ya podemos circular, pero sólo por

un reducido corralito donde nos dan de comer y de beber para que no nos rebotemos. Desde allí vemos llegar a los dueños del mundo. Aznar trae cara de haber comido piedras. Duran -el nuestro- le ha birlado el papel de chico de la peli. Ejerce de anfitrión de los populares europeos y se ha embutido en un traje de primer ministro mundial. A su lado, hasta Berlusconi parece vestido de harapos.

El italiano tiene el cráneo mussoliniano y se ha pasado con el tinte en las sienes. Busca a los

periodistas y sin que le pregunten masculla unas palabras despectivas para la mani de los sindicalistas. Un tío de lo más simpático.

Nos pasan el discursito de Duran. Dice que Cataluña es una nación y suelta su propia teoría de lo que tiene que decidir la cumbre. Europa tiene que liberalizarse sin perder sentido social. Duran es un maestro cuadrando círculos. La calva le brilla. Parece que sea él quien preside la cumbre. Aznar sigue digiriendo piedras.

ALFRED REXACH

PROTAGONISTA

Aznar da cancha a Alberto Fernández

Aznar, irritado por el protagonismo de Duran Lleida en la cumbre previa del PPE, optó por llevarse del brazo al presidente del PP catalán, Alberto Fernández, y delegar en él su representación en la cena de los líderes democristianos.

nes a que "apuesten decididamente por la política que durante muchos años hemos estado haciendo todas las fuerzas democráticas de Europa", y proclamó que "Cataluña ha sido siempre un país enamorado de Europa. Siempre ha elegido la opción europea". "Ha sido una opción acertada -continuó Pujol-, y la hemos de seguir eligiendo." El presidente concluyó señalando: "En nombre del pueblo de Cataluña doy la bienvenida a todos los representantes europeos".

La vocación europeísta de Cataluña fue también una de las claves del

discurso de Duran Lleida en la cumbre de los populares europeos. Ante José María Aznar y Silvio Berlusconi, jefes de Gobierno con posicionamientos poco sensibles al fenómeno regional, Duran Lleida defendió "el peso de las regiones en el proceso de construcción europea y, especialmente, el de aquellas naciones que, como Cataluña, han mostrado su vocación europeísta".

Por su parte, Artur Mas, Pere Esteve y Pere Macias organizaron en la sede de CDC el encuentro de líderes del grupo liberal, al que pertenecen sus eurodiputados.

PARQUE FERIAI JUAN CARLOS I
MADRID

2224
MARZO



www.modacalzado.ifema.es
www.iberpiel-marroquineria.ifema.es

SEMANA INTERNACIONAL DE LA PIEL

- 30.000 M² NETOS DE EXPOSICIÓN • 657 EXPOSITORES
- MÁS DE 22.000 VISITANTES PROFESIONALES

SÓLO PROFESIONALES
Horario: De 10 a 19 h.
Día 24: De 10 a 17 h.



IFEMA
Feria de
Madrid

INFOIFEMA:
Tel.: 91 722 51 80
91 722 50 00
Fax: 91 722 58 01
www.ifema.es

IBERIA

TRAVEL SERVICE

TRAVEL SERVICE

TRAVEL SERVICE

TRAVEL SERVICE

TRAVEL SERVICE

AUTOBUSES,
Líneas permanentes:
112 y 122 EMT, 637 SE y
828 del Consorcio
METRO: Línea 8
(Mar de Cristal / Aeropuerto)
Estación: Campus
de las Naciones



ESTE FIN DE SEMANA BARCELONA ES LA CAPITAL DE EUROPA.

España preside una Cumbre decisiva para nuestro futuro. Dos días en los que TVE te ofrece cada momento, cada acontecimiento y cada decisión del Consejo Europeo de Barcelona.

CONSEJO EUROPEO DE BARCELONA

DÍAS 15/16 MARZO

TELEDIARIOS



Canal 24 Horas



TU INFORMACIÓN
ES LO PRIMERO

Barcelona/Cumbre UE

SALUD Y GASTO SOCIAL

INDICADORES

Sida (por millón de personas)



ESPAÑA	UE
86,6	28,5

■ Casos de sida declarados en 1998, último para el que hay datos homogéneos. España encabezaba ese año junto a Portugal el ranking.

Tabaco (cigarrillos persona/año)



ESPAÑA	UE
2.428	2.011

España es uno de los países de la UE donde más tabaco se consume. El consumo tiende a ser más alto en los países con la renta más baja

Gasto sanitario (por persona)



ESPAÑA	UE
1.218	1.768

■ Las cifras, de 1999 están expresadas en poder de compra, una unidad ficticia, que descuenta las diferencias de precios entre países.

Zapatero: "Aznar no puede dar lecciones a Europa"

El líder del PSOE acusa al presidente de "falsificar" el debate sobre la liberalización

El secretario general del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, criticó ayer la postura del Gobierno español en el debate sobre la liberalización del sector energético y evitó, en cambio, el más mínimo reproche al primer ministro británico, Tony Blair, por alinearse en algunas cuestiones europeas del lado de José María Aznar.

RAMON SUÑÉ

BARCELONA. — José Luis Rodríguez Zapatero negó ayer a José María Aznar autoridad para "dar lecciones" a los gobernantes europeos. El secretario general del PSOE aprovechó uno de los debates estrella del Consejo Europeo de Barcelona —el de la liberalización de la energía— para advertir que "un gobierno instalado en los apagones pocas lecciones sobre electricidad puede dar a los países europeos".

Zapatero lanzó esta crítica a la política de privatizaciones del Gobierno del PP antes de participar en un acto con dirigentes socialistas europeos y representantes de ONG catalanas. Posteriormente, junto al presidente del PSC, Pasqual Maragall, y el alcalde de Barcelona, Joan Clos, ejerció de anfitrión en una cena en la casa Batlló, de Gaudí, a la que

asistieron seis primeros ministros —el británico Tony Blair, el griego Costas Simitis, el holandés Wim Kok, el portugués António Guterres, el sueco Göran Persson y el finlandés Paavo Lipponen—, líderes socialistas, encabezados por el presidente del Partido Socialista Europeo, el británico Robin Cook, y otras personalidades, como el responsable de Política Exterior de la UE, Javier Solana.

Zapatero lamentó la "falsificación" que el Gobierno ha hecho del debate sobre la liberalización de la energía. A su juicio, la actuación del Ejecutivo en este campo ha sido justo la contraria de la que ahora exige a otros países. "Más bien —dijo el líder del PSOE— Aznar ha hecho todo lo contrario: tener un sector energético y eléctrico absolutamente sin competencia, concentrado en pocas manos y con nula capacidad de decisión por parte del usuario." Maragall ahondó en esta crítica al infor-



CENA GAUDINIANA. Zapatero y la responsable de política internacional del PSOE, Trinidad Jiménez, compartieron mesa en la casa Batlló con el británico Robin Cook

mar a sus colegas europeos de que "en España no hay monopolio público como en Francia, que tiene como atenuante el control democrático, sino un monopolio privado basado en redes poco eficientes".

Rodríguez Zapatero, tras expresar sus deseos de que la cumbre sea

un éxito para España, Cataluña y Barcelona, hizo hincapié en la apuesta de los socialistas por una "Europa social". "Europa será social o no será Europa ni nada", afirmó el dirigente del PSOE. Zapatero advirtió que uno de los peligros que acechan a las políticas progresistas

es "el no ser suficientemente beligerantes con las voces xenófobas y racistas" porque éstas pueden convertirse fácilmente en un "semillero" para las políticas más conservadoras y reaccionarias.

Las críticas que Zapatero dirigió a Aznar dieron paso a las evasivas cuando se le preguntó al líder del PSOE por la inclusión de su correligionario Tony Blair en un eje "liberalizador" en el que también estarían el presidente español y el primer ministro italiano, Silvio Berlusconi. Llegado este momento, echó balones fuera. "La dinámica de la construcción europea —afirmó Rodríguez Zapatero— es ágil y expresa posiciones en cada momento. Tengo la certeza de que el movimiento socialdemócrata, progresista, de izquierdas, quiere, sobre todo, que la competencia tenga un claro destino: la mejora social de la mayoría de los ciudadanos."■

Polémica por un anuncio de Maragall

La publicación ayer en diversos diarios de una inserción publicitaria de Pasqual Maragall a propósito de la cumbre europea provocó las críticas de CiU y PP. El anuncio, con una foto en color y a toda página del líder socialista, va firmado por el PSC y Ciudadanos del Canvi. Bajo el eslogan "Más ambición para Europa, más justicia en el mundo", Maragall empieza deseando que la cumbre de la UE sea un éxito y marque el camino de una "Europa más fuerte" y "con más cohesión social". En el texto, donde se aprovecha para criticar el Plan Hidrológico

Nacional, el presidente del PSC aboga por "otra globalización, más democrática, más justa y más solidaria" y defiende que todo el mundo "pueda hacer escuchar pacíficamente su voz" en Barcelona. El secretario general de CiU, Josep Antoni Duran Lleida, acusó a Maragall de "jugar con doble carta" y de "intentar tapar su error (al apoyar la marcha antiglobalización) con anuncios". A su vez, el secretario general del PP catalán, Rafael Luna, acusó al líder socialista de incumplir el acuerdo sobre autolimitación de los gastos electorales firmado hace un año.

Ferran Adrià y Serafin Bueno son los chefs encargados de los grandes ágapes oficiales de la cumbre

Menús secretos y escapadas personales

MARGARITA PUIG
Barcelona

Dieta mediterránea, productos de temporada y las notas geniales de chefs de prestigio como Ferran Adrià (El Bulli) o Serafin Bueno (Juan Carlos I) son los principales ingredientes de los almuerzos y cenas oficiales de esta cumbre, en la que los menús y las escapadas a título personal han sido confeccionados en la más estricta confidencialidad.

Si Ferran Adrià promete sus inventos habituales en el menú que servirá este mediodía en el Palacete Albéniz a todos los jefes de

Estado y de Gobierno europeos, Serafin Bueno tiene definida desde hace tiempo una aportación personalísima, que esta vez llega basada en las recetas tradicionales catalanas y acompañada por el Reserva Real de Freixenet. Veterano en asuntos de envergadura —ya sirvió a reyes, jefes y secretarios de Estado con motivo de la inauguración de los Juegos del 92 y repitió experiencia durante la Conferencia Euromediterránea—, el chef del hotel Juan Carlos I se estrenó ayer con un "coffee-break" temprano y un almuerzo muy ligero a base de montaditos, canapés y bocadillos, mientras que hoy sigue con un buffet completo al mediodía y con la cena de

presidentes por la noche, en la que se lucirá con un aperitivo generoso —escalibada y gambas de Palamós—, su crujiente de habitas con ensalada de rúcula, la lubina al horno con patatas asadas violeta y corazonas de alcachofa, y su aplaudido milhojas de café.

Todo eso sucederá en los diversos salones del hotel Juan Carlos I, en el Palau de Congressos (son 1.100 las personas convocadas para el almuerzo de este mediodía) y en la carpa del hotel. Este último es precisamente el escenario donde hoy se celebrará la cena para el selectísimo grupo de jefes de Estado, al tiempo que en el Palau Nacional el presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, recibe a

mil personas. En la cita, atendida por Prats Fatjó, no faltarán los "balls de bastons", la butifarra esclatada o el "bacallà a la llauna".

Aunque la agenda es apretada y no deja tiempo para excesos gastronómicos, la noche de ayer fue una excepción. Mientras el Rey cenaba en La Balsa, Jordi Pujol y los liberales europeos degustaban las genialidades de Jean-Luc Figueras, y José María Aznar, junto a un nutrido grupo, optaba por los salones de La Dama, al igual que la delegación de Chipre. Y las delegaciones de Austria (32 personas), Dinamarca (35) y Grecia (60), asistían a su cena concertada en La Barceloneta desde hace un trimestre.■

Barcelona/Cumbre UF

España impide la entrada a 118 activistas de la antiglobalización

La Policía y la Guardia Civil intensifican los controles en la frontera

Los agentes de las fuerzas de seguridad del Estado que controlan las fronteras con Francia han incautado a los presuntos agitadores armas blancas de grandes dimensiones, pistolas de fuego y objetos contundentes como bates de béisbol o barras de hierro.



TXUS SARTORIO

La policía ha requisado armas de diversos tipos a los presuntos violentos

ANTONI F. SANDOVAL

LA JONQUERA. – Los filtros que las fuerzas de seguridad del Estado han montado en la frontera con Francia han ido extremando los controles a medida que se ha ido acercando el comienzo de la cumbre comunitaria de Barcelona. Hasta ayer, la Policía Nacional y la

Guardia Civil habían prohibido la entrada a España de 118 personas, a las que habían considerado como "peligrosas" o como posibles "agitadores violentos" que tenían la intención de participar en Barcelona en las manifestaciones convocadas por los grupos antiglobalización.

La Jonquera, en donde hasta ayer al mediodía habían sido devueltos a

Francia 110 presuntos agitadores, ha sido el punto fronterizo en donde se ha detectado una mayor afluencia de entrada de personas que tenían la intención de acudir a Barcelona a participar en alguna de las concentraciones convocadas para estos días. Durante la madrugada del jueves y la mañana de ayer, la policía calcula que atravesaron la frontera unos 100 autobuses en los que podrían viajar cerca de 6.000 sindicalistas que ayer participaron en la manifestación de Barcelona.

Sin embargo, fuentes policiales aseguran que la mayoría de los participantes en las convocatorias antiglobalización no comenzarán a llegar hasta hoy por la tarde y noche y

En los controles fronterizos se han interceptado también hasta ahora a unos 1.700 inmigrantes ilegales

las primeras horas del sábado. Ha sido precisamente a esos posibles manifestantes a los que las fuerzas de seguridad han controlado con mayor rigurosidad, para evitar la entrada en España de "elementos violentos". Desde que se activó el operativo de control, los agentes de la Policía Nacional y de la Guardia Civil han intervenido a esas personas armas blancas de grandes dimensiones, algunas pistolas de fuego y objetos contundentes como bates de béisbol, barras de hierro o mazas.

El operativo policial ha permitido descubrir desde el pasado sábado y hasta ayer a unas 1.700 personas que pretendían cruzar la frontera de manera ilegal. La gran mayoría –unos 1.300– lo intentaron por La Jonquera, pero son muchos los que, tras ser rechazados en un puesto fronterizo, lo intentan a las pocas horas por otro.●

Una unidad de antidisturbios relata su experiencia ante la cumbre "A veces también se vive el miedo"

ALBERT GIMENO
Barcelona

Diez y media de la mañana. Dos furgonetas de la unidad de intervención policial (UIP), comandadas por el inspector-jefe Antonio Royo, penetran en el corazón del perímetro de seguridad. Un enjambre de policías protege los accesos, una batería de vehículos y de vallas aísla la zona como cuando en los boxers de los circuitos de fórmula 1 sólo hay licencia para los especialistas. Las unidades de Royo pertenecen a la división central de la UIP, en Madrid. Como ellos, han llegado a Barcelona otros agentes para reforzar la seguridad de la cumbre. En total, se calcula que hay más de 1.000 policías antidisturbios, 200 furgonetas y cinco tanquetas.

"Tengo la esperanza de que no habrá que destacar incidentes impor-

tantes. Ojalá", afirma Royo, un especialista de Peñalba (Huesca) con 17 años de experiencia en esas lides en el País Vasco. Las furgonetas dejan atrás el cordón de seguridad y se dirigen a reforzar el sistema distribuido en Ciutat Vella. Está convoca-



XAVIER GÓMEZ

Interior de una de las furgonetas de la UIP

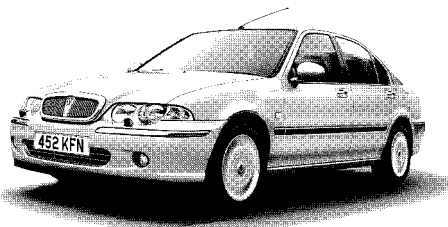
da la manifestación de los sindicatos europeos. "No habrá problemas, a priori es un acto reivindicativo pacífico", afirma el jefe a Yuji Fujimoto, inspector jefe de la policía de Japón, enviado por la embaja-

da nipona para aprender detalles de seguridad que puedan ponerse en práctica durante el próximo Mundial de fútbol en Japón y Corea.

La presencia de los furgones no crispa los ánimos de los manifestantes. "Nosotros deseamos que no pase nada. Menos trabajo y mucho mejor para todos. De todos modos, cuando se produce un follón, nosotros también pasamos miedo. Es humano", se sincera Antonio Royo. Para ingresar en la UIP, además de hacerlo voluntariamente, hay que superar duros exámenes. "Se necesita a un personal equilibrado psicológicamente y, la verdad, alguien que cuando la cosa se complica no siente algo de miedo es que no está bien psicológicamente", añade. La mañana transcurre sin incidentes. Los chalecos antibalas, los escudos y las bocacas –los fusiles que disparan balas de goma– reposan en las furgonetas. Que dure.●

información
de
ALTO
INTERÉS

0% T.A.E.



Rover 45 y MG ZS

Entrada 10%

Plazo máximo 36 meses.

3 años de garantía*
3 años de asistencia en carretera.
Desde 13.980,00 €.**

* 6.100.000 kilómetros.
** IVA recomendado incluido IVA, transporte e impuesto de matriculación.



Info. 902 100 195
www.mg-rover.es

Barcelona/Cumbre UE

Cerca de 150 universitarios abandonan hoy su encierro en la facultad de Económicas

Utopía en las aulas

SERGIO HEREDIA
Barcelona

Genios o ingenuos. Románticos universitarios que se replantean Woodstock. En la noche, se acurrucan en sacos de dormir, sobre las esterillas, a la luz de las velas, en el descansillo que conecta el aula 118 con el 120. De día, montan talleres de actividades, hablan de legalidad, de resistencia pacífica, juegan al póquer sin apostarse los euros ni las prendas e improvisan el rondo con un balón desinflado. La facultad de Económicas de la Universitat de

Barcelona, donde se han encerrado 150 jóvenes, desde el miércoles y hasta hoy mismo, parece Central Park en primavera. Allí donde se funden los sueños más locos, las aspiraciones de quienes apuestan por un universo diferente y el olor a incienso, a canuto, el aroma amargo de la cerveza, los susurros de una pareja de enamorados, algún ronquido, los acordes de los Beach Boys, "Cause I wanna be surfin'/Surf in USA", que vienen del vestíbulo vecino, donde nadie duerme.

Pedro no duerme. Pedro no se llama así, pero nos ha pedido que le llamemos Pedro. Es curiosa la postura de algunos manifestantes. "Me manifiesto, me encierro en un edi-



PICNIC EN EL VESTÍBULO. Comen arroz o espaguetis, buscan alternativas a la Europa que les disgusta, llevan 32 horas encerrados en Económicas; hoy vuelven al exterior

VUELVE ET EL EXTRATERRESTRE PRESENTÁSELO A TU HIJO!

Et vuelve al cine y "Explora y Navega" quiere que tu hijo conozca al extraterrestre más famoso y celebre con él su cumpleaños.

¡Le esperan regalos alucinantes!

Esta semana, la lámina de los Planetas de E.T.

viaje

LOS ÁNGELES

Y la próxima semana, gratis...

la lámina de las Constelaciones y el CD ROM con la demostración de los videojuegos de E.T. el trailer de la película, un salvapantallas intergaláctico... ¡y muchas sorpresas más!

**CADA SÁBADO
EN TU QUIOSCO**

cio universitario durante 32 horas -vienen a decirte algunos-, pero no publiques mi nombre y tampoco publiques mi foto."

-De acuerdo, pero cuéntanos qué demonios estás haciendo aquí dentro, montando la logística y recomendándole a todo el mundo que no tenga miedo a la ansiedad de un encierro, que no pierda el frente a la hipotética carga policial, que coma y duerma bien para mantener el físico en perfectas condiciones.

Pasión por manifestarse

El derecho a manifestarse, para mí, es como un virus. Lo he querido dejar varias veces, pero siempre vuelvo a meterme", contesta Pedro, con la gorra del Ejército Zapatista de Liberación Nacional, 25 años a cuestas, el castellano impecable de los burgaleses, el título de Geografía, los dos cursos de Antropología. Ya se fue a Madrid, hace tres meses, en la manifestación contra la LOU.

"Sé que ésta es una guerra perdida. Y aceptamos que hay que tragar con lo que venga. Pero tenemos que ponérselo difícil. Por eso estoy en esto. Y mañana, cuando salga de aquí,

cogeré la bicicleta y seguiré dando vueltas por ahí. Me gustaría convertir toda esta historia en material para alguna de mis asignaturas de Antropología."

Menudo soñador. Pedro. Él y el resto. En el silencio de la noche, a partir de las 4 de la madrugada, afloran los suspiros en el rellano del aula 118. Alguien susurra demasiado alto, alguien le hace callar desde el otro lado de la sala. Se comentan los exámenes de junio, a la vuelta de la esquina, se descalifica la LOU, el PHN, se establecen estrategias de defensa por si la policía carga.

-Casi nadie ha experimentado una carga policial -dice Julián, que no se llama Julián-. Yo estuve en el desalojo del Princesa, el año pasado, y ya sé de qué hablo. Me marcaron los muslos a porrazos.

Hay quien lleva limones para chupar, vinagre para echarle al pañuelo, máscaras. El gas lacrimógeno, si te da de pleno, te arruina. "Si la policía interviene de forma pacífica, nos agarramos y retrasamos al máximo el desalojo. Si entra al trapo, todos a correr", se dicen. Son 150 "para liberar un espacio en la zona prohibida". La empresa parece excesiva. Una utopía preciosa.●

Manu Chao afirma que las medidas de seguridad reflejan la debilidad de los gobiernos

BARCELONA. (Redacción.) - Manu Chao volvió ayer a ejercer de icono antiglobal. "Me parece increíble que para reunirse los gobernantes tengan que encerrarse en castillos; esto quiere decir algo, es un signo de debilidad", dijo el popular músico hispano-francés sobre la cumbre de Barcelona durante la presentación del concierto que cerrará la campaña contra la Europa del capital mañana a partir de las diez de la noche en el Sot del Migdia, en Montjuïc.

Serán seis horas de música. El verso "Somos millones y el planeta no es vuestro", de José Agustín Goytisolo, será el lema del concierto, en el que actuarán Javier Muguruza, Cheb Balowski, Xavier Ribalta y Jorge Labanca, Enrique Morente y Lagartija Nick. Manu Chao será el último en salir al escenario, junto a su banda Radio Bemba Sound Sys-

tem. La entrada será gratuita. El aforo se limitará a 30.000 personas por razones de seguridad. Quienes no quepan, podrán seguir las actuaciones por pantallas gigantes.

Manu Chao, que también participará en la manifestación de la tarde, llamó a los barceloneses a que se sumen a los actos antiglobales. "Lo importante es que cuantos más digamos no a esos irresponsables que dicen que nos gobiernan, mejor", subrayó. El músico insistió en que "la gente ya no cree en los políticos profesionales porque las que mandan de verdad son las grandes empresas, lo cual -añadió- es antidemocrático". Sobre la violencia, el ex líder de Mano Negra quiso dejar claro que "no es la solución", pero matizó que "puede que sea la señal de una enfermedad, una reacción ante una sociedad que no está bien".●

La UB convoca debates alternativos a las clases

Escasa participación de los estudiantes en los coloquios celebrados en la universidad

El rector Joan Tugores presentó ayer al economista Josep Maria Vidal Villa, uno de los participantes en las jornadas organizadas por la Universitat de Barcelona como alternativa a las clases a las que asistieron medio millar de jóvenes.

JOSEP PLAYÀ MASET

BARCELONA. - La Universitat de Barcelona (UB) se ha convertido por unos días en punto de encuentro del movimiento de jóvenes antiglobalización. El rector Joan Tugores, criticado por algunos sectores alternativos por aceptar la suspensión de las clases durante la celebración de la cumbre, ha querido que el edificio histórico de la plaza Universitat sea al menos un foro de debate y reunión de los estudiantes.

Si se tiene en cuenta que el número de alumnos sin clases, entre la UB y la Politècnica, supera los 60.000, no puede decirse que el número de participantes en los distintos debates y talleres que se celebraron durante el día de ayer fuese nu-



MARC ARIAS

Alumnos de Bellas Artes celebraron clases en la plaza Universitat

merosa. Medio millar de asistentes fue la cifra máxima durante la tarde, aunque hubo un constante ir y venir de jóvenes. Aun así, Tugores considera que se ha dado un ejemplo de civismo y sentido de la responsabilidad.

Por la tarde se iniciaron las jornadas programadas por la propia UB que contaron con la participación, entre otros, de los profesores Antoni Segura, que habló sobre los efectos del 11 de septiembre; el economista Josep M. Vidal Villa, que fue

presentado por Tugores y disertó sobre el triunfo del superimperialismo; Josep Lluís Alay, Ferran Iniesta y Josep Cerdà. Estas mesas redondas se celebraron en el aula capilla.

Otro grupo de estudiantes de Be-

llas Artes organizó varias clases al aire libre, en el centro de la plaza Universitat, en las que participaron media docena de profesores. Una cascata de CaixaForum fue utilizada como pared de una aula improvisada donde un cartel avisaba de su objetivo: "Recupera las clases".

En el hall y en los jardines de la UB, miembros de la campaña Contra la Europa del Capital, ajenos a unos debates que consideran institucionales, pusieron tenderetes para informar de los distintos actos y manifestaciones. A su lado, algún recién llegado, ante la mirada compasiva de los bedeles, descansaba dentro de un saco de dormir. En los muros se informaba de citas para preparar pancartas, lugares para pasar la noche y puntos de reunión.

De la fachada del edificio de la UB colgaban dos pancartas: "Barcelona 1936-2002. No a la ocupación policial y militar" y "Contra el pensamiento único y la Europa del Capital, ármate de ideas".

APUNTES

Tres salidas para la manifestación antiglobal

■ Los tres bloques de la manifestación del sábado se concentrarán, antes de las seis, en puntos distintos. El de la campaña contra la Europa del capital lo hará en paseo de Gràcia/ronda Sant Pere; la plataforma catalana, en ronda Universitat/rambla Catalunya, y el Foro Social de Barcelona, en paseo de Gràcia/Casp. - Redacción

Intermón Oxfam pide más ayuda al Tercer Mundo

■ Intermón Oxfam exigió ayer al Gobierno un plan para cumplir el compromiso de la UE de incrementar en el 2006 la ayuda oficial al desarrollo hasta el 0,33% del PIB. - Redacción

EL FORO

JOSÉ IGNACIO GONZÁLEZ FAUS

A los supremos de Europa

Tres episodios recientes y un escenario enmarcan la reunión de representantes europeos. La moneda común entró en vigor con más facilidad de lo que temieron los sabios (punto bueno para los ciudadanos). La política internacional común brilla por su incapacidad para hacer "algo" válido en hecatombes como las de Oriente Medio y Afganistán (un punto malo para nuestros representantes). Finalmente, un innegable problema migratorio común suscita de vez en cuando brotes de racismo; pero nuestros mandamases parece que se entienden mejor en él que en política exterior. Con esa historia al fondo, un escenario muy incómodo para el ciudadano: media Barcelona cortada, pronósticos de colas "hasta de cien kilómetros", imposibilidad de vías alternativas y el clásico consejo de "papá ven en tren"...

Viendo el otro día por televisión al pobre niño afgano deformado por su cáncer de linfa me pregunté si Europa no nos está saliendo también un poco deforme: un organismo con un bolsillo inmenso, con un corazón pequeño (que no podrá bombear sangre para tamaño bolsillo) y con varias cabezas que se anularán unas a otras a la hora de mirar hacia fuera. El euro fue planificado hasta la saciedad, promoviendo controles y campañas pedagógicas. Pero a lo mejor Europa debería ser algo más que el euro. Y frente a la barbarie de Oriente Medio y de Afganistán, sólo hemos sabido tener buenas palabras vacías y tímidos consejos al emperador. En política cultural, y a pesar de que Europa atraviesa en mi opinión una cierta bonanza cinematográfica, seguimos

inundados por las aguas residuales del imperio, hechas todas de persecuciones de coches, mogollón de tortazos y triunfo de "los buenos" cuando ellos han sabido luchar por su cuenta y desconfiando de la justicia institucional... Y en cuanto a la inmigración, parece que se intenta resolver el problema a base de considerar a los inmigrantes no como personas sino como máquinas: cada país tiene el derecho de importar las que necesite y de tratarlas como le parezca más rentable, sin otras consideraciones de tipo humano, porque las máquinas no son hombres. Por si fuera poco, uno ve y oye a todos los jefes de comunidades autónomas reclamando a gritos un lugar en la pingüe mesa europea. Lo cual a uno no le parece mal; pero lamenta que se reclame ese sitio sólo para tener más tarta. Nadie piensa en estar allí para ver si ayuda a construir otra Europa.

Resulta inevitable que surja entonces la pregunta: estas deficiencias de nuestro organismo ¿tendrán algo que ver con el miedo que ha convertido una reunión de gobernantes en una especie de "ciudad tomada", que a los de mi edad les deja chiquitas las visitas de Franco, y que ha creado un sinfín de incomodidades para unos sufridos ciudadanos? Me dirán que eso no se hace contra los ciudadanos sino contra unos pocos individuos patológicos que pueden ser nuestra perdición. La pregunta continúa: la aparición de tales patologías en una sociedad ¿no podría ser señal de alguna enfermedad de nuestro organismo?

JOSÉ IGNACIO GONZÁLEZ FAUS, responsable académico de *Cristianisme i Justícia*

... como si Antonio Mingote le diera
clases particulares de dibujo.

Algunas personas elevan a la categoría de arte aquello que realizan. Así es Antonio Mingote.

Más que dibujante, humorista genial. Más que escritor, académico. Antonio Mingote con su ingenio y su talento es capaz de analizar, sintetizar y retratar la realidad con sus trazos maestros; y todo lo hace con la sencillez

de los auténticos grandes. Del mismo modo, Credit Suisse ha creado un nuevo servicio personalizado para ofrecerle las mejores oportunidades para su ahorro e inversión. Con toda la profesionalidad y el conocimiento de uno de los mayores grupos financieros del mundo.

El mejor asesoramiento financiero imaginable, ahora es posible.

Bienvenido a Credit Suisse.

Barcelona
BANCA PERSONAL
BANCA PRIVADA
www.credit-suisse.es

Avda. Diagonal, 640
Avda. Diagonal, 605, 7º
902 666 126





Vodafone Patrocinador de la Scuderia Ferrari.
Sentimos los mismos colores.

www.airtelvodafone.com



¿Cómo estás?

La calle es suya

el mirador

En veinticuatro horas, las cosas han cambiado. La parte alta de la Diagonal se ha convertido en una avenida fantasma, casi como la Gran Vía madrileña en "Abre los ojos" de Amenábar. Pero aquí hay policías cada tantos metros y, a la altura de la plaza Pius XII, los guardias urbanos hacen que los coches se desvíen. Para dar testimonio gráfico de ello, fotógrafos y cámaras de televisión se agolpan en la rotonda central, disparando sus cámaras. Al otro lado, el hotel Princesa Sofía, rodeado de un muro imposible de traspasar sin la acreditación adecuada. Por primera vez tengo la sensación de que la ciudad está tomada. Hay muchos grupos de policías a caballo. Los cuadrúpedos van protegidos por

En este tramo prohibido de la Diagonal, los autobuses pasan de largo de sus paradas habituales

una máscara que no había visto nunca. Es transparente y negra, y les cubre los ojos y parte de la cara. Hay furgonetas y tanquetas, y, cuando el taxi que me lleva se detiene ante un semáforo en rojo, un guardia urbano lo apremia:

—¡No se pare, no se pare!
Como era previsible, el limpiaparabrisas que ayer asaltaba coches en la esquina con Doctor Marañón ya no está. En cambio, sí que están, en su lugar de ayer, los camiones de TVE, pero ahora sólo se pueden ver desde lejos, a través del muro que parte en dos la Diagonal. En las vallas hay letreros que explican: "Zona vigilada. Jefatura Superior de Po-

licía. Perímetro vigilado con cámaras". Y, en efecto, en las farolas hay cámaras que nos miran. En las puertas por las que ayer se accedía al interior del vallado hoy hay policías que no permiten que nadie entre sin la acreditación adecuada, y la amarilla de prensa no es hoy la adecuada para el hotel Rey Juan Carlos I. En la acera norte, una chica se calza unos patines en línea. Un policía la observa un instante, y también a una mujer que pasea un perro peludo. ¿Qué le debe llevar a deducir que no son sospechosas?

En este tramo prohibido de la Diagonal los autobuses pasan de largo de sus paradas habituales. En la fachada del edificio del RACC hay enormes banderas de la Unión Europea, esas que Arsène Heitz diseñó inspirándose en el manto azul y las doce estrellas que la Inmaculada Concepción lleva alrededor de la cabeza. Siguiendo el perímetro del muro, en las aceras de la avenida Albert Bastardas se pueden leer un par de viejas pintadas: "Can Rigalt, expropiación ¡yal!" y "Carpas fuera", en referencia a las carpas de copas de la Torre Melina. En estos días en que todo parece ser global o antiglobal, casi sorprende que las reivindicaciones vecinales saquen por ahí la cabeza.

El centro de prensa es una estructura con un aspecto —de entrada— de pequeña feria de muestras. Hay stands de Correos y Telégrafos, de FCC, de Viajes El Corte Inglés, de la Secretaría General de Turismo de España, de Turismo de Barcelona, del BBVA... El de la Generalitat de Catalunya es de los mayores, con opúsculos sobre Miró, Dalí, Picasso, Gaudí, Domènech i Montaner... Víctimas del síndrome feria de muestras, los periodistas se abalanzan sobre las bolsas de regalo. La bolsa de la Generalitat contiene una botella de champán con la etiqueta del Departament d'Agricultura, Ramaderia i Pesca, un botijo moderno (a medio camino del tetrabrik), una carpeta con información diversa



XAVIER GÓMEZ

Policías a caballo patrullaban ayer por la mañana en una Diagonal más vacía que nunca

sobre Cataluña y la "Història del nacionalisme català" de Albert Balcells.

La sala de redacción es enorme. El miércoles estaba casi vacía y cuando acaban de llegar los tres mil periodistas acreditados quizá resulte insuficiente. En el perímetro de la sala hay pequeños platós de televisión. A falta de entrevistados de altura, todo el mundo se busca la vida como puede. Un par de tipos de Canal Odisea pillan a los periodistas y les preguntan qué piensan de la cumbre, cómo definirían la mundialización, cómo ha vivido Barcelona los preparativos... Los periodistas que pueden se escabullen en cuanto los ven llegar. Los menos ágiles pringan en sus asientos y contestan sin apartar los dedos del ordenador.

En los extremos de la sala, en dos enormes

pantallas proyectan los actos que tienen lugar en el hotel Juan Carlos I y en el vecino Palau de Congressos. De modo que ves imágenes de José María Aznar y Joan Gaspart. O de Pujol hablando. O de los mandatarios europeos descendiendo de sus aviones, en El Prat, y dirigiéndose hacia los coches que los esperan en la misma pista de aterrizaje. O sea, que lo sirven todo en bandeja y basta irlo tecleando en el ordenador. Teniendo en cuenta que hay alguna barra de bar (y neveras con cocacolas, fantas y aguas de Vichy), con un buen saco de dormir en estos tres días no haría falta salir de aquí para nada. No fuésemos a encontrarnos con una manifestación de esas que no pasan por las dos enormes pantallas.

QUIM MONZÓ

!! Agorof !!

brw@ xi d a dse

CANAL+

Disney Channel

NATIONAL GEOGRAPHIC CHANNEL

CANAL OPERACIÓN TRIUNFO

*** ¡¡TERRÍCOLA!!**

LLÉVATE GRATIS LOS MEJORES CANALES DEL UNIVERSO.

Hasta los marcianos saben que los mejores canales del universo están sólo en CANAL SATELITE DIGITAL: CANAL+, Disney Channel, National Geographic Channel y Canal Operación Triunfo. Y este mes son gratis. Vive una experiencia sobrenatural con una programación de otro mundo.

Nosotros te los regalamos. Los demás no pueden ni ofrecerlos.

SÓLO EN CANAL SATELITE DIGITAL

Abónate en el 902 11 09 99

Más en plus+

CANAL+

SATELITE

CANAL DIGITAL

PUBLICIDAD

Venta Especial Vehículos 2001

Muntañá, Concesionario BMW y MINI de Barcelona, inicia una Venta Especial de los vehículos que el pasado año 2001 matriculó como vehículos de sustitución de taller, cortesía, demostración y presentación de nuevos modelos. Se trata pues de automóviles con pocos meses de uso y muy escaso kilometraje, con un aspecto y estado impecable que les da apariencia de prácticamente nuevos. Todos estos vehículos disfrutaron todavía de más de un año de la garantía de fábrica ya que actualmente esta es de dos años.

Para la adquisición de estas unidades, Muntañá lo pone muy fácil, ya que además de aceptar su vehículo usado, se lo financian hasta un periodo máximo de 8 años.

Entre los vehículos ofertados, todos ellos modelos actuales, se encuentran varias unidades BMW de la Serie 5 Diesel, Serie 5 Touring, Serie 3 Coupe y Cabrio así como un MINI de reciente presentación en el mercado.

Esta oferta es tan atractiva que por ejemplo la unidad BMW 520i berlina de 170 CV equipada con DSC, Radio Cassette Reverse, pintura metalizada y con solo 8.000,- Km. con un P.V.P. valor de nuevo de 35.186,96 € la podemos adquirir por solo 27.278,34 €, lo que nos supone un ahorro de 7.908,62 €. Algo más de 1.300.000,- de Ptas. que supone un ahorro considerable para un vehículo prácticamente nuevo y con tan poco uso.

Para mayor información sobre esta Venta Especial, podemos dirigirnos a cualquiera de las cinco exposiciones que Muntañá tiene en Barcelona.

Nuevo BMW 320td Compact

El nuevo Compact de BMW, un automóvil con personalidad propia a la vez de ser profundamente BMW, en su versión diesel con el nuevo motor TDI de cuatro cilindros en línea con Common Rail de 150 CV se sitúa como el vehículo más destacado en su categoría.

Podemos comprobar las sensaciones que se transmiten al conducir este BMW solicitando una prueba en una de las cinco exposiciones que Muntañá tiene en Barcelona, seguro que sus prestaciones, acelera vigorosamente en solo 8,9 segundos de 0 a 100 Km/h. e incluso a una velocidad máxima de 214 Km/h. se mantiene suave el funcionamiento, le impresionaran. Su sonido, discreto a la vez de imponente, es característico de BMW, tan convincente como sus prestaciones.

Ahora, Muntañá nos propone la adquisición de este nuevo modelo a través de BMW Select con una entrada de solo 615.028,- Ptas. y 35 mensualidades de 48.500,- Ptas. pudiendo además adquirir este vehículo al final del periodo o cambiarlo por un BMW nuevo.

Nueva BMW F650 Scarver

Nace el **Scarver** una nueva cultura de la motocicleta urbana además de polivalente para todos los usos. Sin duda una nueva dimensión a lo hasta ahora conocido, la nueva F650 Scarver, rompe esquemas por su diseño y versatilidad, desde su monobrazo trasero exclusivo, su sistema de transmisión por correa dentada, o su polivalente porta objetos central que hacen de esta BMW un nuevo hito en la historia de la motocicleta.

En Muntañá, le ofrecen la posibilidad de conocer y probar esta nueva y revolucionaria motocicleta, vale la pena, su tacto es muy agradable desde el primer momento que uno la conduce y su novedoso sistema de transmisión, sin mantenimiento, hace pensar: ¿Pero, como pueden haber todavía motocicletas con cadena? Si quiere experimentar estas sensaciones, no deje de visitar las exposiciones de Muntañá.

Muntañá Nuevas Exposiciones

Día a día, en Muntañá se esfuerzan por satisfacer las necesidades de sus muchos Clientes, por ello, en este año este Concesionario de Barcelona ha emprendido una política de expansión orientada a su Clientela inaugurando una nueva instalación en la Vila Olímpica con mas de 8.000 m2

destinada además de exposición BMW y MINI al más avanzado servicio posventa y que ahora se completa con una nueva exposición en Pº Sant Joan esquina Córcega, de esta forma Muntañá vuelve al ensanche de la Sagrada Familia con unas atractivas y modernas instalaciones donde está representada toda la gama BMW con las ventajas que siempre ofrece esta empresa.

BMW C1

Un vehículo de dos ruedas que nos garantiza la excelencia en movilidad urbana.

Su extraordinaria seguridad, la libertad de no usar casco, la protección ante la lluvia, el mal tiempo y la contaminación, unido a la comodidad de su caballete automático y la posibilidad de uso con dos plazas, hacen de este vehículo, la mejor opción para moverse en ciudad.

Ahora, en Muntañá disponen de unidades de pruebas del nuevo modelo C1 200, más potente y con mayor reprise que el anterior modelo 125 cc. Vale la pena probar este nuevo C1 ya que muy pronto entenderemos sus enormes ventajas y lo cómodo y seguro que nos puede el día a día.

Por otra parte, para ayudarnos a decidir, en Muntañá nos ofrecen este C1 hasta final de presente mes en unas condiciones extraordinarias, ya que podemos adquirirlo por un año con seguro y mantenimiento incluidos por tan solo 98,- € al mes.

Muntañá MINI


Una nueva exposición dedicada exclusivamente a MINI donde podemos encontrar no solo los nuevos modelos MINI, sino que además encontraremos el Planeta MINI, una forma diferente de entender algo más que un automóvil, MINI es una cultura, un

estilo de vida que en esta nueva tienda se nos ofrece en toda su amplitud.

Desde accesorios para el nuevo MINI a prendas para los Miniadictos, pasando por miniaturas e incluso un mini MINI para los más pequeños de casa.


Se ha pensado en facilitar al máximo las cosas para aquellas personas que se interesan por este nuevo MINI, desde disponibilidad de todos los colores y modelos, vehículos de prueba para experimentar la sensación de "gokart" que transmite este automóvil, hasta un sistema de financiación exclusivo que permite acceder a este vehículo de una forma muy cómoda y económica.

Muntañá MINI esta en Barcelona en Av. Josep Tarradellas, 17 muy cerca de la estación de Sants. Un lugar, que tanto los entusiastas de este legendario modelo, como los que están pensando en adquirirlo no se pueden perder.



SELECCION AUTOMOVILES DE OCASION

VENTA ESPECIAL Vehículos Seminuevos procedentes de Cortesía Taller, Demostración, Presentación nuevos, etc.



Vehículos Cortesía Taller 2001

Modelo	Color	Equipo	Km	Fecha mat.	P.V.P. nuevo €	PVP Especial €
BMW 520d	Orientblau		4500	Julio. 2001	35186,96 €	27278,34 €
BMW 520i	Titansilber	Volante Multifunción	6250	Julio. 2001	36884,55 €	27772,40 €
BMW 530dTouring	Saphirschwarz	Full Equip	4200	Julio. 2001	48727,53 €	36044,83 €
BMW 530i	Orientblau	Full Equip	8950	Julio. 2001	46844,87 €	33893,17 €
BMW 530iA	Titansilber	Full Equip	11800	Julio. 2001	51701,56 €	35884,65 €
BMW 530iA	Sterlinggrau		7500	Julio. 2001	45874,55 €	34640,43 €
BMW 530iA Touring	Saphirschwarz	Full Equip	7800	Julio. 2001	51889,55 €	35899,13 €
BMW 520d	Orientblau	Alarma, Radio/Cargador 6CD	9500	Julio. 2001	36269,85 €	27870,07 €
BMW 525i	Oxfordgrun		8000	Julio. 2001	38696,16 €	29871,29 €

Vehículos Demostración y Presentación

Modelo	Color	Equipo	Km	Fecha mat.	P.V.P. nuevo €	PVP Especial €
MINI One	Silk Green		1800	Oct. 2001	15762,18 €	14183,89 €
BMW 325tiK	Saphirschwarz	Vol. Multifunción/Cuero	7800	2001	34816,63 €	31553,14 €
BMW 528iA	Cosmoschwarz		11500	2001	38645,08 €	33656,68 €
BMW 523i	Cosmoschwarz	Cuero Beige	9200	2001	38843,41 €	35159,21 €
BMW 330CiA	Lightgelb	Cuero Nappa Lightgelb	3500	2002	45737,02 €	40243,77 €
BMW Z3 3.0i	Titansilber	Cuero	1150	2002	40482,87 €	34858,70 €
BMW nuevo 745iA	Titangrau	Nuevo mod. 2002 Full Equip	4850	2002	102059,07 €	90091,71 €

Vehículos Seminuevos

Modelo	Color	Equipo	Km	Fecha mat.	P.V.P. nuevo €	PVP Especial €
BMW M5	Carbonschwarz	Full Equip	21000	2000	83961,39 €	53189,57 €
BMW 325Ci Cabrio	Topasblau	Paq. "MM", Techo Duro, Full Equip.	22000	2001	54629,00 €	40869,00 €
BMW 330Ci Coupe	Topasblau	TV, Navegador, Full Equip	21500	2000	54226,44 €	39967,30 €
BMW 540iA	Topasblau	TV, Navegador, Full Equip	13000	2001	78552,28 €	58598,68 €
BMW Z3 1.8i	Stahlgrau	"Llanta 16", Paraviento, CD"	24800	2000	29750,10 €	23138,97 €
BMW C1	Rojo		6000	2001	6549,00 €	3906,58 €

Muntañá, S.A.

Numancia, 22
Tel.: 936 00 12 12

Balmes, 200
Tel. 934 15 07 22

Passeig Sant Joan, 150
Tel. 934 58 07 40

Pujades, 112
Tel. 935 07 25 25

Josep Tarradellas, 17
Tel. 936 00 12 02
Barcelona



www.bmw.es/muntanya

Las tensiones marcan las negociaciones de adhesión de los nuevos socios

Inquietud entre los países candidatos

MARC BASSETS
SALVADOR ENGUIG

Barcelona

Los trece países que aspiran a entrar en la Unión Europea (UE) participan esta mañana en la cumbre de Barcelona. En esta reunión sin precedentes, sin embargo, los Quince evitarán hacer referencia a las negociaciones sobre la ampliación, atacadas por las reivindicaciones financieras de los candidatos frente a las reticencias de los miembros a gastar más de lo presupuestado.

El tiempo apremia y el pesimismo aumenta. Antes del final de este año, la UE aspira a cerrar las negociaciones con diez de los aspirantes: Polonia, República Checa, Eslovaquia, Hungría, Estonia, Letonia, Lituania, Eslovenia, Chipre y Malta.

La presidencia española pretende propiciar una posición común de

provocado irritación. Los candidatos la consideran demasiado tacaña. Los estados miembros más ricos creen que es excesivamente generoso. Nadie está satisfecho.

Bruselas cree que entre el 2004 -año previsto para la entrada de los candidatos más avanzados- y el 2006 los nuevos miembros recibirán unos 42.000 millones de euros. Más allá del 2006, la Comisión no quiere comprometer más fondos estructurales y de cohesión. Y hasta el 2013 los nuevos socios no podrán acceder a los mismos fondos agrícolas que los actuales.

Los candidatos, en particular Hungría y la agrícola Polonia, alegan que si la propuesta de Bruselas prospera nacerá una Unión Europea de dos velocidades, habida cuenta de que los miembros actuales recibirán más fondos que los nuevos. "La injusticia es doble -se queja un diplomático húngaro-. Entraremos más tarde de lo que nos prometieron. Y, como seremos más países de los que los Quince previeron, habrá menos dinero."

Una fuente de la embajada polaca en Bruselas añade: "Esto no nos da los mismos derechos que nuestros vecinos alemanes. Nos impide competir de igual a igual". Varsovia incluso ha amenazado con imponer medidas proteccionistas para su agricultura una vez entre en la UE.

Alemania, Holanda, Suecia y el Reino Unido hanratado frente común en la negociación previa entre los Quince. Son los principales contribuyentes al presupuesto comunitario. Temen que la promesa de ayudas agrícolas completas en el 2013 para los nuevos socios implique un reconocimiento de que la política agrícola común (PAC) se mantendrá en las mismas condiciones que ahora. Y estos países no quieren una introducción progresiva de las ayudas, sino todo lo contrario: que desaparezcan lo antes posible. "La PAC es cara -dicen- y además fomenta el productivismo agrícola a

La ampliación que viene



	POBLACIÓN	POBLACIÓN AGRÍCOLA*	PIB PER CAPITA
UE 15	376.906.000	4,3	100,0
EUR-27	482.585.000	8,0	86,6
España	39.418.000	6,9	82,2
Bulgaria	8.211.000	13,2	27,0
Chipre	665.000	5,9	84,9
Chequia	10.283.000	12,2	58,5
Estonia	1.442.000	7,0	36,8
Hungría	10.068.000	12,4	49,7
Lituania	3.700.000	14,4	32,8
Letonia	2.432.000	15,3	28,6
Malta	387.000	21,1	55,2
Polonia	38.654.000	18,7	38,9
Rumania	22.458.000	15,2	23,5
Eslovenia	1.986.000	9,4	68,3
Eslovaquia	5.395.000	10,9	48,1

* Porcentaje de empleo sobre el total, año 2000

LA VANGUARDIA

ultranza que desemboca en crisis como la de las "vacas locas".

En el bando opuesto, Francia, principal beneficiario de los fondos agrícolas, es reacia a compartirlos con países como Polonia. Y España observa todo el proceso con enorme desconfianza. Ahora es el país que más ayuda regional recibe y es reticente a compartirla con los países más pobres. Pero, según los cálculos más recientes, sólo cuatro autonomías españolas perderían el derecho de recibir las ayudas destinadas

La presidencia española intenta forzar un consenso en torno a los fondos estructurales y las ayudas agrícolas

a las regiones más pobres de la UE: la Comunidad Valenciana, Canarias, Asturias, y Castilla y León. Las dos primeras, por el incremento de su renta. Y las dos últimas, porque estadísticamente serán más ricas respecto a la media comunitaria.

Hasta el 2007, los efectos de la ampliación serán, por tanto, limitados para España. "El problema no son tanto los países candidatos, que pueden estar dispuestos a aceptar cualquier fórmula, sino más bien los Quince", constata una fuente comunitaria. A medida que se acerca la ampliación se multiplica el escepticismo ante la entrada de diez nuevos miembros. "Al final -señala esta fuente-, todo deberá resolverse con una gran decisión política." Por eso, cada vez más voces apuntan a que la decisión final sobre la ampliación la adoptarán los Quince y los candidatos en el Consejo Europeo de Copenhague, el próximo diciembre. En Sevilla, en junio, los candidatos esperan señales. La reunión de hoy es, según la citada fuente húngara, "un gesto simbólico".

Las reivindicaciones financieras de los candidatos chocan con la oposición de los Quince a gastar más

los Quince en dos de los temas más comprometedores: las ayudas agrícolas y los fondos de desarrollo regional. El objetivo es presentarla a los candidatos en la fase final de las negociaciones.

La agricultura y las subvenciones regionales absorben cerca del 80% del presupuesto comunitario. La UE ampliada será más pobre, más agrícola y con más desigualdades.

Si los Quince mantienen los criterios actuales para repartir las ayudas, el gasto se disparará. Por eso la Comisión Europea ha presentado una propuesta financiera que ha

GUÍA MÉDICA

MÉDICOS

Cirugía Plástica. R. y Est.

Dr. GABRIEL SESMA. Cirugía Plástica y Estética. Microcirugía. Cirugía Reconstructiva. Tratamiento a la obesidad. Pau Carls, 108, 2º 1ª T. 93.022.299.

Oftalmología

ORTIZ CASAS DR. T. 934 880 179/934 883 672. Exámet. Laser-láser. Miopía. Astigmatismo. Hipertensión. Cataratas. Reina Vitoria. Glaucoma. Estrabismo. Dipropión, 279, 5º, 1ª. www.ortizcasas.com

ANÁLISIS CLÍNICOS

DR. NIN-Extracciones 7-20 h. i. Días 6-11 Rbla. Catalunya, 66. T. 902.424.424. Parking edifici Adelsa. Aragón, Allianz, Ares, Asistencia, Cigna, Estrella, Meditex, Medifit, Robeco, Sanitas, Winterh...

ASISTENCIA

Centros de salud

AGRUPACIÓN MÉDICA SARRIÀ. Cirugía plástica, reparadora y estética. Ginecología. Planificación familiar. Esterilidad. Urología. Psiquiatría. Cirugía general. Andrología.

www.amsarià.com.
Cardenal Vives i Tutó, 41-43. T. 93.280.66.66.

Cirugía Plástica. R. y Est.

AGRUPACIÓN MÉDICA SARRIÀ. Aumento y disminución de mamas. Ojeas. Párpados. Liposucción. Liftings. Operaciones realizadas en: Clínica Acreditada por especialistas titulados. www.amsarià.com.
Cardenal Vives y Tutó, 41-43. T. 93.280.66.66.

Estética

INDOLASER-VARIES. Eliminación de varices sin cirugía. Técnica láser endovenoso. Alto en 1 hora, de ambulancia inmediata. Ecografía y diagnóstico gratis. Rda. Universidad, 20, 2º 1ª T. 93.011.146.
Centro de Enfermedades de Venas.
www.centrovenas.com

Interrupción embarazo

AGRUPACIÓN A. TUTOR MÉDICA. Clínica de Cirugía Ambulatoria e interrupción del embarazo de 1º y 2º trimestre, de alto y bajo riesgo. Aborto quirúrgico o farmacológico. Información gratuita. Anestesia local, sedación o general. Urgencias, 24 horas. Aborto sobado. Ligadura de trompas con o sin f. Vasoectomía. Reconstructión de vasoectomía. Begoñá, 19. T. 93.419.26.26. www.tuomédica.com

AGRUPACIÓN CLÍNICA E.M.E.C.E. Clínica agda para la interrupción del embarazo de alto y bajo riesgo. Información gratuita sobre 1º trimestre y 2º trimestre. Aborto farmacológico o quirúrgico. Vasoectomía y ligadura de trompas con alta en horas

Reconstrucción de trompas y de vasoectomía. Departamento de Ginecología. Anestesia local, general y sedación. Salud reproductiva. Urgencias 24 h. Asesoramiento. Análisis. 39 (Jorine).
T. 93.203.30.38. www.gineindex.com

Medicina natural

INSTITUT MÈDIC HIPOCRÀTIC. Adelgazamiento. Dietética y Nutrición. Narco-psiquiatría. Medicina Integrada - Fitoterapia Clínica. Síndromes Ansiosos - Depresivos.
Gran Via C.C., 444, entlo. 1º.
T. 93.423.52.21 / 699.30.06.35

Residencias 3ª edad

ANMI. Aragón, 257, pral. T. 932.154.258 y 932.154.016. En el centro de Barcelona (entre Pg. de Gracia y Rbla. Castanyal). Amplio espacio de recreación individual y grupal con baño y camarines para matrimonios. También grandes salones y terraza con jardín. Control médico y enfermería permanentes.

ARMONIA. Pomañet, 6 (Junta 3ª Bonanova). Habitaciones dobles e individuales con baño completo. Servicio Médico. Gimnasio. Rehabilitación garantizada. Terraza. Jardín. Televisión y teléfono. Peluquería. Pastelería. Cortos y largos estancias.

BARCELONA. Un hotel para la 3ª edad en Barcelona. Luminosa hab. con baño, jardín, solarium, gimnasio, cocina propia, peluquería. Servicio Médico y actividades lúdicas. Sala de Acto-Oratorio. Según clima normativa de la Generalitat.
Nº Registro: 503.638. Tel. 932.650.711.
Pº Farró, 395. T. 934.270.375.

INFORESIDENCIAS.COM. El buscador de residencias en Internet. Información gratuita y actualizada sobre más de 300 residencias en toda Cataluña: plazas libres, precios, servicios, gobiernos, etc. y si las de ruedas gozaban de atención. Vea fotografías. Todo en www.inforesidencias.com

LAS VIOLETAS. Residencia asistida. Habitaciones dobles e individuales. Cocina propia. Personal cualificado, servicio médico, enfermería, animación socio-cultural, pedología, peluquería. Gran Via, 573, 1º 1ª (entre A-bau y Montaner). T. 933.238.180.

LOS OLIVOS. Residencia asistida en Barcelona. Habitación individual y dobles, todas con baño, tele. fono y televisión. Gimnasio. Rehabilitación. Peluquería. Pedología. Servicio Médico-Enfermería, 2 escalones, cocina casera. Actividades de ocio.
Montaner de Casanova, 201. T. 93.358.77.42.

VIBENTIA. www.vibentia.com
Residencias asistidas y centros de Día situados en la zona alta de Barcelona. Atención domiciliar, profesional y personalizada. Servicio propio de asesoramiento socio-familiar a la persona mayor.
Teléfono 932.160.119. info@vibentia.com

Sexología

CENTRO MÉDICO BEYTON. (Desde 1983). Vitróreas, Eya, precoz, erecciones débiles, impotencia. Cirugía láser en fimoza (sin dolor), hertilo, vasoectomía, varicocele, lipomas, extracción tatuajes. Sica, sífilis, análisis en 24 horas. Alargamiento de pene sin cirugía. Etil de la piel. Rosé, 226. «Als Diagonals». T. 93.215.01.40. Barcelona. T. 93.757.75.76. Mera 6 (frente estación). www.clinicabeyton.com

CENTROS DE ADELGAZAMIENTO Y BELLEZA CORPORAL

DEPILACIÓN DEFINITIVA.

Método Hinkel Americano, único reconocido como definitivo por la medicina, para el vello y la depilación definitiva. Fotodepilación y láser. Tratamiento único. Primeros consultos gratuitos.
Pg. Gracia, 21, 1º 1ª T. 93.467.12.80.

FARMACIAS

FARMACIA A. FRANKUEXA.

Obert. 13 hores 365 dies l'any.
Poznanza, 156. T. 93.453.92.93
Edifici Paolichina. Prop del Clínic.

FARMACIA CHACON.

Obert les 24 hores tots els dies de l'any.
Industria, 128. T. 93.435.92.93.
Zona Sagrada Família - Hospital Sant Pau.

RESERVADO A COLEGIADOS Y ESPECIALIDADES (R.D. 2015/78, 15-7-78)

Información:
933 017 050



Nuevo Jaguar X-TYPE 2 litros V6 desde 30.950 €

Todo lo que esperas de un Jaguar a un precio inesperado.



DINAMISMO

Con un chasis más rígido, líder en su clase. Con una dirección asistida ZF de relación variable. Con un sistema antibloqueo de frenos de cuatro canales. El nuevo X-TYPE te da todo el control.

SEGURIDAD

Con airbags delanteros de doble fase y laterales para conductor y acompañante. Con airbags de cortina delanteros y traseros, para la protección de la cabeza. Y con sensores de posición y ocupación. El nuevo X-TYPE te ofrece la máxima seguridad.



Loyola de Palacio quiere que los Quince impulsen un espacio europeo del transporte

El futuro pasa por el ferrocarril

ISIDRE AMBRÓS
Barcelona

Europa ha decidido apostar fuerte por el ferrocarril como mejor fórmula de transporte por el interior del Viejo Continente para las próximas décadas. Los países miembros de la Unión Europea (UE) tienen sobre la mesa una ambiciosa propuesta formulada por la Comisión Europea que consiste en liberalizar este medio de transporte y crear un espacio ferroviario integrado europeo.

El Ejecutivo comunitario, a través de su vicepresidenta y responsable de Transporte y Energía, la española Loyola de Palacio, ha llevado a cabo esta iniciativa en el marco de una estrategia amplia que engloba no sólo la mera supervivencia de este medio de transporte, sino también su impacto económico y medioambiental y que constituye además un factor de independencia energética. En estos momentos, prácticamente el 98% del transporte europeo depende del petróleo. Europa importa actualmente el 70% de esta fuente de energía, porcenta-

je que alcanzará el 90% dentro de una década, según recoge el libro verde de la energía elaborado por la Comisión Europea.

Loyola de Palacio acude a la cita de Barcelona dispuesta a convencer a los líderes europeos de que den un nuevo impulso a la liberalización del transporte. En un coloquio sobre la presidencia española de la

La velocidad media del transporte de mercancías en tren es de menos de 18 km/h

UE en Barcelona, organizado por Efe, la comisaria consideró este nuevo impulso imprescindible en la medida en que los grandes proyectos transeuropeos, decididos hace ya algunos años, "llevan un retraso espectacular". La responsable europea de Transportes y Energía no dudó en advertir de que, "al paso que vamos, en lugar de tener listos estos proyectos en el 2010, acabarán en el 2020 o en el 2025".

Transporte

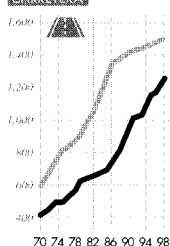
UNIÓN EUROPEA

ESTADOS UNIDOS

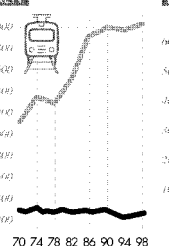
Fuentes: Comisión Europea y Departamento de Transporte de EE.UU.
Miles de millones de toneladas/km

MERCANCÍAS

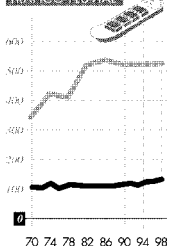
CARRETERA



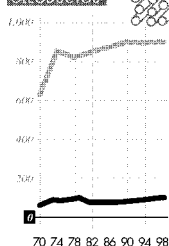
TREN



TRÁFICO FLUVIAL



OLEODUCTOS



ANNA MONELL

Ante esta situación, la representante del Ejecutivo comunitario pidió un "esfuerzo espectacular" en habilitar el ferrocarril como un medio de transporte alternativo y, a la vez complementario del transporte por carretera. "Hay que conseguir

que un maquinista pueda llevar su locomotora de Lisboa a Berlín", hecho que actualmente es imposible debido a los distintos sistemas técnicos y administrativos que existen en cada país. Y, a modo de ejemplo, señaló que ahora hay hasta seis tipos de tensiones diversas en Europa. Es por todo ello que la comisaria justificó que se precisa "un cambio de mentalidad en las empresas ferroviarias", para que prime la calidad y la atención al cliente implantando medidas como "indemnizaciones a los usuarios si las mercancías no llegan a su hora", señaló la comisaria a modo de ejemplo.

Loyola de Palacio defiende la opción del tren como mejor medio de transporte para un territorio donde dominan las distancias medias. El ferrocarril permitiría, asimismo, mejorar la calidad para los usuarios y descongestionar tanto la red viaria como la aérea. Y todo ello redundaría, además, en una reducción de costes y en una mayor cohesión del mercado único europeo. Se trata, en definitiva, de aprovechar el tirón que supone la puesta en marcha de los trenes de alta velocidad, que se han convertido en grandes competidores de las aerolíneas para distancias medias.

Este cúmulo de factores ha impulsado a la Comisión Europea a presentar a los países miembros de la UE una ambiciosa propuesta. Su finalidad es acelerar la apertura del sector del ferrocarril, dominado actualmente por monopolios públicos y en franco declive. Sólo un 8% de las mercancías se transporta hoy en día por ferrocarril, frente a un 21% en 1970. Cifra sensiblemente inferior al 40% que supone el transporte de mercancías por tren en Estados Unidos. En esta caída del uso del ferrocarril incide, asimismo, el hecho de que la velocidad media del transporte internacional de mercancías en Europa a través del tren es de menos de 18 kilómetros por hora, inferior a la de un rompedor en el mar Báltico.

Para acabar con esta situación y reforzar las primeras medidas de apoyo al tren (adoptadas a finales del 2000), la Comisión Europea ha diseñado un paquete de cinco medidas que tienen por objetivo final reforzar el dinamismo y mejorar la calidad del tren como medio de transporte, en una primera fase para mercancías y al final para pa-

sajeros. Estas cinco medidas son:

APERTURA TOTAL. Es la pieza clave de la propuesta. Bruselas propone avanzar la liberalización del tráfico de mercancías al año 2006. Así, cualquier operador establecido en la UE estará autorizado para usar la red ferroviaria. De este modo, la Comisión Europea confía en que la competencia aumente la calidad del servicio y se mejoren las prestaciones en las llamadas líneas cortas.

SEGURIDAD. Se plantea la necesidad de modernizar y armonizar, paulatinamente, la disparidad de legislaciones nacionales que coexisten en la UE, en especial en el ámbito internacional. Ello permitiría reducir los riesgos de accidente.

INTEROPERABILIDAD. Es otro de los elementos clave de la propuesta de Bruselas. Su objetivo es armonizar el conjunto de normas técnicas que complican el tráfico internacional de ferrocarriles por el territorio europeo y producen retrasos importantes, como pueden ser el ancho de vía, los semáforos, el tendido eléctrico o las limitaciones de velocidad.

AGENCIA FERROVIARIA. La Comisión Europea plantea la necesidad de crear una agencia europea de seguridad e interoperabilidad europea que, integrada por un centenar de expertos, se encargue de coordinar la armonización de las normas de seguridad. Además, desempeñará un papel de mediador entre las distintas autoridades nacionales competentes. Este organismo debería iniciar sus actividades en 2004.

ADHESIÓN A LA OTIF. Se solicitará la adhesión a la Organización Intergubernamental para los Transportes Internacionales Ferroviarios (OTIF). Esta organización elabora normas comunes para el sector ferroviario; por ejemplo, en lo que se refiere al transporte de mercancías peligrosas o a las normas técnicas sobre el material a emplear.

Bruselas considera imprescindible que los Quince adopten este paquete de medidas para potenciar un sector de transporte gravemente amenazado que cada año recibe recursos por valor de 35.000 millones de euros, frente a unos ingresos del orden de 25.000 millones de euros, según fuentes comunitarias.●



David Alonso Vicario, jefe regional de Nestlé, entrega el premio.

Si quieres saber cuánto son 100.000 euros preguntáselo a Roberto Cuenca Merchán.

En el Sorteo realizado ante notario el 28 de Febrero, Roberto Cuenca Merchán de Nájera (La Rioja) ha sido el afortunado ganador del Gran Premio de 100.000 euros (16.638.600 pesetas) de la Promoción Adios Peseta, Hola Euro. Felicidades al ganador y a los miles de personas que han conseguido los libros, relojes y t-shirts de esta gran promoción. Y a todos, gracias por seguir confiando en Café Bonka.

Internacional



EL CONFLICTO DE ORIENTE MEDIO ►►

Israel comienza la retirada de Ramallah

Washington aplaude la decisión pero exige a Sharon un repliegue completo



MUHAMMAD SADIQ / AP

TANQUES FUERA. Los tanques y las tropas israelíes empezaron a abandonar ayer Ramallah y se replegaron hacia Jerusalén, tras las presiones ejercidas por EE.UU., que quiere facilitar un clima propicio para lograr un alto el fuego

El Gobierno Sharon ordenó ayer el repliegue israelí de Ramallah. La decisión fue bien acogida por Estados Unidos, que exigió una retirada completa de las fuerzas israelíes. Mientras, el enviado norteamericano, Zinni, inició una nueva misión para lograr el alto el fuego, ya que la violencia continúa en Cisjordania.

HENRIQUE CYRMAN

Jerusalén. Corresponsal



El primer ministro israelí, Ariel Sharon, ordenó ayer la retirada gradual de su Ejército de la capital administrativa palestina, Ramallah, después de según el Gobierno— “completar con éxito las operaciones militares”.

El repliegue de Ramallah, ocupada desde el martes en la mayor ofensiva israelí de los últimos veinte años, coincidió con la llegada a la región del enviado norteamericano, el general Anthony Zinni.

Según pudo saber “La Vanguardia”, la Administración Bush había exigido que las fuerzas armadas israelíes se replegaran de Ramallah antes de la llegada de Zinni, para permitir la negociación de un alto el fuego entre israelíes y palestinos.

El Departamento de Estado de Estados Unidos hizo saber ayer que “toma nota” de la retirada de las tropas israelíes de Ramallah, pero que esperaban una retirada completa de las fuerzas israelíes “de las zonas bajo control palestino, tanto de Ramallah como de los otros sectores de Cisjordania en los cuales las

fuerzas israelíes han entrado recientemente”. Así lo dijo Richard Boucher, portavoz del Departamento de Estado, quien añadió que esa “retirada completa” facilitaría “enormemente” la tarea de Zinni.

De igual manera, Estados Unidos, según Boucher, ha hecho llegar a Arafat la necesidad de acciones

más contundentes por su parte para evitar nuevos atentados de los grupos radicales palestinos contra Israel. “El objetivo —dijo— es que las dos partes en conflicto adopten medidas inmediatas para crear un nuevo clima en el que los progresos hacia la paz sean posibles.”

Tras una de las escaladas de violencia más graves de los últimos años, Zinni —que se reunió ayer con Sharon en Jerusalén— dejó claro que su tercera misión desde diciembre del año pasado no tiene límite de tiempo. Hoy está previsto que el enviado norteamericano se reúna con los ministros israelíes de Defensa (Benjamin Ben Eliezer) y de Exterio-

res (Shimon Peres), y a lo largo de este fin de semana se prevé que se entreviste en Ramallah con el presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yasser Arafat, y con sus principales colaboradores.

La presidencia del Gobierno israelí publicó ayer un comunicado en el que anuncia el repliegue y agradece a su Ejército, el Tsahal, “su exitosa operación en Ramallah”. Casi al mismo tiempo, Ben Eliezer, que en la víspera se había enfrentado con Sharon por la invasión de la capital de Cisjordania, anunciaba a la prensa que la retirada era gracias a una iniciativa suya.

Desde ayer, fecha en la que la di-

misión de los ministros ultranacionalistas Avigdor Liberman (Infraestructuras) y Benny Eilon (Turismo) entró en vigor, el futuro del Gobierno de unidad nacional depende más que nunca de los 24 diputados laboristas que lidera Ben Eliezer.

Ayer, miles de soldados de la unidad de Infantería, de las fuerzas de elite y decenas de tanques que se habían desplegado en casi toda la ciudad de Ramallah, excepto la Mukata o sede presidencial de Arafat, empezaban a dar marcha atrás hacia Jerusalén (a 16 kilómetros de distancia) y otros puntos de Cisjordania.

Las ofensivas militares israelíes, sin embargo, continuaron en otras

NUEVA MEDIACIÓN

El general Zinni inicia su tercer intento de lograr un alto el fuego

LA VIOLENCIA SIGUE

EE.UU. presiona a Sharon y Arafat para que frenen la actual oleada de violencia

zonas. En Tulkarem, un helicóptero israelí disparó un misil matando a Muatasem Jamad, de 27 años, que figuraba en la lista de activistas más buscados por Israel. Jamad era un militante de las Brigadas de los Mártires Al Aqsa, brazo armado del movimiento oficial palestino Al Fatah. Además, murió uno de sus ayudantes, quedando heridos otros dos.

En Tulkarem, asimismo, las fuerzas de seguridad israelíes mataron a cuatro militantes de Al Fatah y de la Yihad Islámica, que viajaban en un taxi. En distintos tiroteos que tuvieron lugar a lo largo del día, al menos cuatro agentes de las fuerzas de seguridad palestinas fueron abatidos por los soldados israelíes.

En Netzarim, en la franja de Gaza, en cambio, tres militares israelíes que conducían un tanque Merkava perdieron la vida y dos resultaron heridos.

En Belén, decenas de milicianos palestinos se concentraron en la plaza del Pesebre, al lado de la basílica, confiados en que en ese lugar, el corazón del cristianismo, no les perseguirían.

En la vecina Beit Sajer, dos palestinos fueron ejecutados por compañeros suyos, miembros de las Brigadas de los Mártires de Al Aqsa, que les acusaban de traición y de colaborar con Israel. Sus cadáveres fueron arrastrados por los activistas palestinos desde Beit Sajer hasta la plaza del Pesebre de Belén, donde intentaron colgarlos para intimidar a los que intenten ayudar a las fuerzas israelíes. Al final, la policía palestina lo impidió.

Fuentes de seguridad israelíes dijeron ayer al diario “Haaretz” que la tregua se anunciará a finales del fin de semana y entrará en vigor a principios de la semana siguiente. Aun así, el ministro de Justicia israelí, Meir Shitrit, advirtió ayer de que “si continúan los atentados palestinos, con o sin Zinni, el Tsahal incrementará su ofensiva”. ●

Las fuerzas de la ANP se unen a los radicales

Oficiales de las distintas fuerzas de seguridad de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) adoptaron ayer una decisión sin precedentes al ordenar a sus 40.000 hombres armados que se unan a los grupos radicales de Al Fatah, a los del movimiento de resistencia islámica Hamas y a los de Yihad en la lucha contra la ocupación israelí de las ciudades y campos de refugiados palestinos. Esta decisión supone una movilización general de todos los hombres armados palestinos y de los arsenales en los combates contra las fuerzas israelíes. Hasta ahora, las fuerzas de seguridad palestinas no habían participado en los choques callejeros que se registran a diario en los territorios invadidos por el Ejército israelí.

El líder de Hamas, jeque Ahmed Yassin, afirmó ayer que “la masacre israelí ha impulsado a decenas de nuevos candidatos a mártires (suicidas). Nuestras operaciones continuarán también durante la vi-

sita del sionista Zinni (en alusión al medidor estadounidense)”. El dirigente integrista especificó además que el creciente número de palestinos dispuestos a inmolarse en atentados contra Israel son no sólo hombres, sino también mujeres e incluso niños.

Ayer mismo, y por primera vez, los tiroteos registrados en la ciudad de Ramallah eran dirigidos por servicios de inteligencia palestinos en el barrio de A-Tira por el jefe de los Servicios de Información palestinos en Cisjordania, Tawfik Tirawi. Se da la circunstancia de que este responsable palestino había sido hasta hace pocos días el interlocutor de los oficiales israelíes y de los representantes de la CIA en la cooperación contra los grupos terroristas palestinos.

Una de las primeras gestiones previstas por el enviado de la Administración Bush, Anthony Zinni, será convocar una reunión de la Comisión Suprema de seguridad que forman israelíes y palestinos.

Veinticinco norcoreanos entran por la fuerza en la embajada de España en Pekín y piden asilo

Los diplomáticos españoles buscan una solución humanitaria negociando con las autoridades chinas

La embajada de España en la capital de la República Popular China se encuentra en situación de emergencia desde las diez de la mañana de ayer, cuando 25 ciudadanos norcoreanos entraron por la fuerza, pidieron asilo y amenazaron con suicidarse si las autoridades chinas los devolvían a su país.

GONZALO ARAGONÉS
Servicio especial

HONG KONG. — La residencia del embajador español en Pekín, Eugenio Bregolat, se encuentra en una zona habitualmente bastante tranquila. Pero después de las diez de la mañana de ayer, varias decenas de policías en uniforme militar comenzaron a llegar apresuradamente al barrio de Sanlitun y acordonaron los alrededores de la embajada con sus típicas bandas blancas y amarillas.

Un grupo de 25 personas, ciudadanos de Corea del Norte, había entrado por la fuerza en la misión diplomática y había pedido asilo político. Para acceder al inmueble, formaron una avalancha contra la que nada pudo hacer el único policía chino que se encontraba entonces en la puerta. "Estamos en situación de emergencia", explicaron varias fuentes diplomáticas. Entre los ciudadanos norcoreanos, hay once menores con edades comprendidas entre los 7 y los 17 años.

El asalto a la embajada española no fue espontáneo, sino que había sido preparado con anterioridad. Dentro del recinto diplomático se encontraron varias hojas escritas presuntamente por los solicitantes de asilo. En varias de ellas amena-



Varios de los norcoreanos que entraron en la embajada española saludan tras sortear la vigilancia policial

zan con suicidarse si son expulsados. "Alguno de nosotros lleva veneno para suicidarse en el caso de que las autoridades chinas decidieran devolvernos a Corea del Norte", explica el comunicado escrito en inglés.

Tras el incidente, varios funcionarios de la embajada confirmaron a los reporteros que ya se habían iniciado contactos con las autoridades chinas para intentar resolver el conflicto de forma humanitaria. Madrid y la Unión Europea, de la que España ejerce la presidencia durante el presente semestre, también estarían al corriente de la situación.

Mientras los funcionarios españoles hacían frente al repentino conflicto diplomático, en el exterior un ciudadano alemán, Norbert Vollersten, explicaba que había ayudado a preparar el asalto y lo justificaba mostrando varias fotografías toma-

Gestiones del embajador

El embajador de España en Pekín, Eugenio Bregolat, tuvo que poner en marcha ayer todo lo necesario para hacer frente a la inesperada llegada de sus nuevos huéspedes. En medio de esta crisis, atendió la llamada telefónica de "La Vanguardia" para explicar cuál era la situación. "Les hemos dado de comer y sacos de dormir. Es todo lo que podemos hacer, aparte de hablar con las autoridades chinas, para resolver la situa-

ción", explicó el diplomático.

Bregolat tuvo que hacer frente a otra emergencia cuando uno de los 25 norcoreanos se sintió indispuerto. "Hemos llamado a un médico -dijo-, que se ha acercado a la embajada para atenderle porque no se encontraba bien. Pero todos están en buenas condiciones." El embajador no quiso hablar sobre posibles soluciones para no comprometer los contactos que se mantienen con Pekín.



Eugenio Bregolat

das durante sus viajes a Corea del Norte que, según él, reflejaban la brutalidad con que tratan a sus propios ciudadanos las autoridades del régimen comunista más cerrado del mundo. Un diplomático de Corea del Norte con el que contactó "La Vanguardia" aseguró en un primer momento no conocer los hechos a pesar de que habían ocurrido varias horas antes. Ante la evidencia de la información difundida por los medios de comunicación, aseguró que "hay que comprobar si esas personas han violado la ley de nuestro país al entrar en China de forma ilegal. Antes de dar una opinión, habría que comprobar este hecho. Si es así, serían emigrantes ilegales y no refugiados políticos", aseguró bajo condición de mantener el anoni-

Los refugiados norcoreanos amenazan con suicidarse si el Gobierno chino los devuelve a su país

mato. Miles de ciudadanos norcoreanos utilizan la frontera con China, en las provincias nororientales de Jilin y Liaoning, para huir de la hambruna que padece el país desde 1995 e intentar llegar a Corea del Sur. El pasado mes de junio, una familia de siete norcoreanos entró en las oficinas del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (Acnur) en Pekín y se declararon refugiados políticos. Tras las posteriores negociaciones, el Gobierno chino les permitió viajar a Corea del Sur, aunque dando un rodeo por Singapur y Filipinas.

La Fundación Vida para los Refugiados de Corea del Norte, con sede en Tokio (Japón), emitió ayer un comunicado en el que aseguraba que los 25 personas que asaltaron la embajada española ya habían intentado huir de su país con anterioridad. "Hemos llegado a un punto de tal desesperación, miedo y persecución dentro de Corea del Norte que hemos tomado la decisión de arriesgar nuestras vidas", explicaba el escrito. "No es cierto que por intentar salir del país sufran esos tipos de castigos", replicaba en conversación con "La Vanguardia" el diplomático norcoreano. ●

Confirmada la cadena perpetua para el libio Al Megrahi por el atentado de Lockerbie

HOLANDA. (Afp.) — Un tribunal de apelación escocés reunido en Camp Zeist, en el centro de Holanda, confirmó ayer la culpabilidad del agente secreto libio Abdel Basset Ali Al Megrahi en el atentado de Lockerbie y mantuvo su condena a cadena perpetua.

"No se ha reconocido como válido ninguno de los argumentos de la

apelación", declaró el juez, lord McCullen, en una audiencia que duró cinco minutos y esfumó las esperanzas de absolución de Al Megrahi.

El 31 de enero de 2001, el libio fue declarado culpable de asesinato por los jueces de primera instancia de la explosión de un Boeing de la compañía norteamericana Pan Am que hacía un vuelo desde Lon-

dres a Nueva York y que cayó sobre el pueblo escocés de Lockerbie. El atentado, ocurrido el 21 de diciembre de 1988, causó 270 muertos.

La defensa de Al Megrahi apeló la condena, que fue calificada de "error judicial". Mientras oía la sentencia, el agente libio permaneció impassible, pero su mujer, que estaba en la galería reservada al públi-

co, rompió a llorar. Por su parte, las decenas de familiares de las víctimas, en su mayoría estadounidenses y británicos, que habían acudido a oír la sentencia, acogieron la decisión del tribunal con gritos de júbilo.

La sentencia de los jueces de apelación acaba con más de trece años de procedimiento judicial para establecer quién estuvo en el origen de la explosión del avión.

Al Megrahi debía ser trasladado ayer mismo a la prisión escocesa en la que cumplirá la condena. De todos modos, el agente libio aún dispone de una última oportunidad pa-

ra anular su condena, ya que podrá apelar la decisión ante un tribunal británico (el Privy Council) bajo la alegación de que su proceso ha sido adulterado por una infracción de la convención europea de los derechos humanos.

Desde Trípoli, las autoridades libias denunciaron la decisión judicial y en un comunicado acusaron al tribunal escocés de haber emitido un "veredicto político" debido a las presiones de Washington y de Londres. El Ministerio de Asuntos Exteriores libio ratificó además su "total convencimiento sobre la inocencia de Al Megrahi". ●

III EDICIÓN: PREMIOS DE INVESTIGACIÓN envejecimiento y calidad de vida

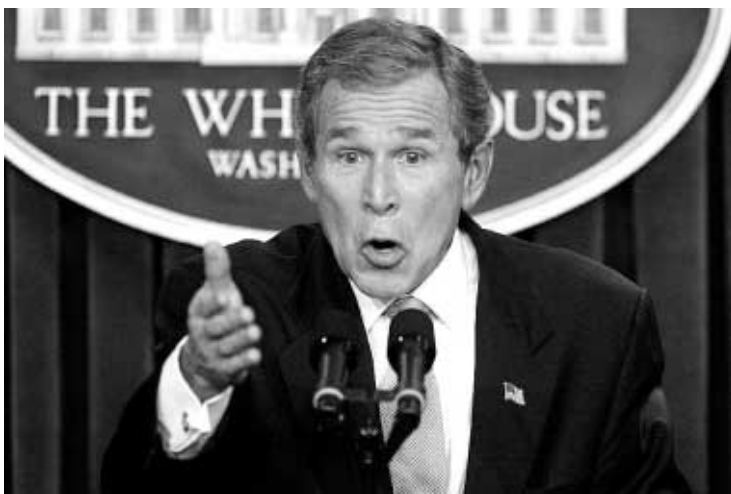


El incremento de la esperanza de vida de la población en los países desarrollados está dando paso a un notable aumento de la prevalencia de enfermedades degenerativas, en especial, las que se refieren al sistema cardiovascular, el aparato locomotor y el sistema nervioso central, que, de este modo se han convertido en un punto de interés prioritario de la investigación básica y clínica. En su compromiso con la investigación, la Fundación Pfizer, convoca la III EDICIÓN DE LOS PREMIOS DE INVESTIGACIÓN "Envejecimiento y Calidad de Vida", a los que podrán concurrir todos aquellos trabajos de INVESTIGACIÓN BIOMÉDICA EN EL ÁREA DEL ENVEJECIMIENTO.

1. Podrán optar al premio todos los trabajos de investigación publicados en el año 2001 en revistas científicas que aparezcan citadas en el Science Citation Index (SCI) y que no hayan concurrido a otros premios.
2. Los trabajos deberán haberse realizado en instituciones españolas públicas o privadas. También se aceptarán trabajos realizados en instituciones españolas en colaboración con instituciones extranjeras. En este último caso únicamente serán aceptados los trabajos en los que la dirección postal para solicitud de separatas corresponda a la institución española.
3. Se establecen dos categorías para los trabajos presentados:
 - Investigación básica.
 - Investigación clínica o de salud pública.
4. La dotación de los premios será de 30.050 euros para cada una de las categorías establecidas.
5. Los solicitantes deberán enviar 5 separatas a la Fundación Pfizer, Avenida de Europa, 20 B. Parque Empresarial de la Moraleja, 28108 Alcobendas (Madrid), antes del día 31 de mayo de 2002.
6. El Jurado estará formado por los miembros del Patronato de la Fundación Pfizer y su resolución será inapelable.
7. La entrega de los premios se realizará en un acto público cuya celebración se anunciará oportunamente.
8. El premio se entregará a nombre del investigador español senior del artículo publicado.

Escándalo en EE.UU. por los visados a los terroristas del 11-S

Bush ordena una investigación y el fiscal general dice que "rodarán cabezas"



STEVEN JAFFE / EPA

El presidente de Estados Unidos ha exigido una investigación a fondo sobre la concesión de los visados

La concesión de visados de estudiante, seis meses después del 11-S, a Mohamed Atta y Marwan Alshehhi, los terroristas que pilotaron los dos aviones que se estrellaron contra las Torres Gemelas de Nueva York, ha generado un gran escándalo en EE.UU. Bush ha ordenado que se investigue este "fallo inexcusable".

XAVIER MAS DE XAXÀS
Corresponsal

WASHINGTON. — Los terroristas de Al Qaeda han vuelto a demostrar lo débil que es la estructura defensiva estadounidense. Que seis meses después del 11-S el servicio de inmigración concediera dos visados de estudiante a los kamikazes que se estrellaron contra las Torres Gemelas de Nueva York ha provocado estupor e indignación en la Casa Blanca y el Capitolio.

Hay 600.000 inmigrantes viviendo en Estados Unidos con visados de estudiantes y es evidente que el servicio de inmigración no puede controlarlos. Mohamed Atta y Marwan Alshehhi pidieron los visados a través de una escuela de pilotaje de Florida, donde aprendieron lo necesario para maniobrar los aviones que hundieron las Torres Gemelas y mataron a casi tres mil personas.

La concesión de los visados se produjo antes del verano, cuando nadie sabía lo que Atta y Alshehhi

habían hecho. El servicio de inmigración ha pedido disculpas por un error que achaca a un sistema anticuado en el procesamiento de documentos, pero no ha explicado por qué concedió los visados. Mohamed Atta, por ejemplo, había entrado tres veces en Estados Unidos con visados caducados. La última vez fue en enero del 2001 y levantó tantas sospechas que los agentes de

inmigración lo interrogaron durante una hora antes de permitirle la entrada. Le dejaron pasar porque no sabían que la policía de Florida quería detenerle. Había una orden de arresto contra él porque había sido multado por conducir sin carnet y luego no se presentó en el juicio.

El fallo es tan garrafal que el presidente George W. Bush admitió ayer que se quedó boquiabierto al enterarse por los periódicos. Ha ordenado al Departamento de Justicia, de quien depende el servicio de inmigración, que investigue el asunto a fondo. El fiscal general, John Ashcroft, ha anticipado que rodarán cabezas: "Los funcionarios serán personalmente responsables de cualquier incompetencia profesional que haya provocado este fallo. No hay excusas para un fracaso de estas dimensiones".

Los demócratas han pedido explicaciones a Tom Ridge, director de la oficina de seguridad interior. Tom Daschle, jefe de la mayoría demócrata en el Senado, ha solicitado a Ridge que vaya al Capitolio, pero él se niega a hacerlo. Bush no quiere que testifique ante un comité dominado por los demócratas. Más de una vez ha manifestado que hará todo lo posible para impedir que el Congreso erosione la autoridad de la Casa Blanca. Ridge ha sido invitado dos veces a comparecer ante el Congreso y en las dos ocasiones se ha negado. Está en su derecho de hacerlo, porque su cargo lo creó Bush y no está sujeto a confirmación parlamentaria. ●

EL DATO

No toda la culpa fue del servicio

El servicio de inmigración está en la picota, pero el escándalo de los visados a los terroristas de Al Qaeda no es sólo culpa suya. En 1996 el Parlamento aprobó una ley exigiendo a Inmigración que mejorara su informática y vigilara más de cerca la concesión de visados de estudiantes, una de las vías populares de entrada para la inmigración ilegal.

El kamikaze Atta entró en Estados Unidos tres veces con visado caducado y con un juicio menor pendiente en Florida

llevaban entre manos, pero pasó inadvertida después del 11-S. Los trámites burocráticos siguieron adelante hasta que el lunes pasado, seis meses justo después de los atentados, la escuela de pilotaje Huffman, en Venice (Florida), recibió los documentos del Departamento de Justicia con los sellos de "aprobado" encima de la petición de visados.

La escuela Huffman presentó las solicitudes en agosto del 2000. El servicio de inmigración, dependiente del Departamento de Justicia, tardó un año en procesarlas y siete meses más en enviarlas de vuelta a Flo-



Ingenieros Industriales
de Catalunya
Colegio

Premio Internacional a la Creatividad 20ª CONVOCATORIA DEL PREMIO A LA CREATIVIDAD DEL INGENIERO INDUSTRIAL

Convocado por el Colegio Oficial de Ingenieros Industriales de Catalunya, pueden participar en el concurso los ingenieros superiores españoles con título de ingeniero industrial e ingenieros superiores de otros países de la Unión Europea con título europeo oficial. Deberán estar inscritos en algún Colegio o Asociación profesional equivalente.

El premio está dotado con **doce mil euros**, a repartir en tres categorías de **cuatro mil euros** para cada una.

La fecha límite para realizar la inscripción es el **4 de abril del 2002**.

Se puede solicitar información y las bases del concurso a la Secretaría del Premio: Colegio de Ingenieros Industriales de Catalunya, Via Laietana, 59, 08003 Barcelona. Tel. 93.319.23.04, fax 93.310.06.81, e-mail: eic.mmatso@eic.es. Consultas en Internet: www.eic.es

AHORA MISMO TENEMOS PLAZAS DISPONIBLES PARA SEMANA SANTA

(rápido, 615.084*
personas leen cada
día este diario)

(*) Controlado por EGM 3º acumulado. Móvil 2001.

Mallorca (vuelo + hotel):

Palma ciudad

Tryp Bosque 3*, 4 noches de alojamiento y desayuno por **328,97 €**

Meliá Palas Aterrea 4*, 4 noches de alojamiento y desayuno por **435,35 €**

Magalluf

Sol Magalluf Park 3*, 4 noches en régimen de media pensión por **358,42 €**

Sol Trinidad 4*, 4 noches en régimen de media pensión por **358,42 €**

Sol Guadalupe 3*, 4 noches en régimen de media pensión por **362,03 €**

Descuento Especial del 40% a Niños (de 2 a 11 años) en el hotel Sol Guadalupe, compartiendo habitación con 2 adultos (máx. 2 adultos + 4 niños).

...y muchas más estancias en hoteles Sol Meliá de las costas españolas desde 122 €.

Conéctate o llámanos
antes de pasar de página
y te confirmamos en el acto
la disponibilidad de plazas.

Aprovecha tu tiempo: salida desde
Barcelona el 28/03 a las 20:25h.
y vuelta el 1/04 a las 22:30h.

El precio incluye avión ida y vuelta en línea directa, alojamiento por 4 noches, desayuno, traslado en el aeropuerto de salida, traslado y seguro de viaje. No incluye tasas aeroport. ni IVA y seguro.



Sol Meliá



melíavijajes.com
El viaje que quieres existe

Conéctate o llámanos y haz ya tu reserva:

902 19 49 96 • www.meliavijajes.com

PORQUE HAS SIDO BUENO, PAPÁ

ORDENADOR MSNet INTEL® PENTIUM® 4 A 1,6 Ghz

Procesador Intel®
Pentium® 4 a 1,6 Ghz

256 MB de SD-RAM

40 GB de Disco Duro

Lector DVD 16x

- Procesador Intel® Pentium® 4 a 1,6 Ghz
- Módem/Fax de 56 Kbps V.90
- Tarjeta gráfica nVidia GeForce 2 MX de 32 Mb de memoria con salida TV
- Altavoces
- Software incluido: Windows XP Home y MS Works 6.0
- 1 año de garantía

1.079€

179.530ptas.

12^{**} VECES
SIN
INTERESES

15%*
DESCUENTO EN TODAS
LAS PELÍCULAS VHS Y DVD

DVD DAEWOO 8000K

- Reproduce DVD/CD/CD-R Y MP3-CD • Compatible Dolby Digital (AC3) y DTS • Salida Digital Óptica/Coaxial • Conexión S-VHS y Euroconector • Karaoke con 2 entradas micrófono

159,99€

26.620ptas.



Carrefour 

con Carrefour es posible

www.carrefour.es

ofertas válidas hasta el 31 de marzo

**Financiación sujeta a la aprobación de la financiera.

*Oferta válida hasta el 19 de Marzo de 2002 (No acumulable a otras ofertas)

Política



LAS RELACIONES ESTADO-GENERALITAT »

Aznar reclama a Pujol más complicidad

El presidente insiste en que la colaboración da frutos como el sincrotrón

■ Aznar y Pujol rompieron la frialdad institucional en vísperas del Consejo de Barcelona, pero sin concesiones políticas. El presidente, en la firma del acuerdo sobre el futuro sincrotrón, recordó a CiU que está dispuesto a colaborar con la Generalitat si ésta se deja de debates nominalistas. Hubo foto, pero no reunión privada.

CRISTINA SEN

BARCELONA. - Tal como estaba previsto, hubo foto, encuentro simbólico, acuerdo importante, pero no reunión. José María Aznar y Jordi Pujol rompieron ayer la frialdad en las relaciones entre el Ejecutivo y la Generalitat, pero sin dar un paso más que haga prever una recuperación de la sintonía entre nacionalistas y populares. La rúbrica en Barcelona, en vísperas del Consejo Europeo, del acuerdo por el que se creará el laboratorio de luz -sincrotrón-, con una inversión de 120 millones de euros, sirvió para que Aznar pusiese sobre la mesa sus cartas: el Estado colabora si la Generalitat muestra espíritu de diálogo y no recindecie en "debates nominalistas".

De hecho, el presidente del Gobierno reiteró a Pujol el exhorto político que acompañó la propuesta de incorporación de los nacionalistas al Gobierno. "No sólo hay que dar una lectura científica al acuerdo -dijo Aznar-, la satisfacción también viene porque de forma palpable demostramos lo que significa trabajar en colaboración y con integridad; de esta manera estamos poniendo bases sólidas para dar en el futuro más pasos como éste."

Con ello, el presidente del Ejecutivo, tal como señaló más tarde, dejaba claro al líder nacionalista su disponibilidad a implicarse en sus demandas siempre que éstas se refieran a cuestiones concretas y alejadas de las reivindicaciones nacionalistas. Aznar vino a decir en resúmenes cuentas que el proyecto del Sincrotrón pone de manifiesto que siempre dará más frutos a Cataluña



SONRISAS Y ELECTRONES. Aznar quiso interpretar la simbología política del acto en el que Pujol y Birulés firmaron el convenio para instalar un sincrotrón en el Vallès

la colaboración con el Gobierno central que la reivindicación con documentos sobre autogobierno como el recientemente aprobado por el Govern y que, en opinión del Ejecutivo, carece de sentido. Por ello, Aznar solicitó a los nacionalistas que no gasten energías en "debates nominalistas", ya que el único discurso de progreso es el de la colaboración. "Este acuerdo (sobre el sincrotrón)

puede marcar un camino", dijo.

El pasado viernes, el Consejo de Ministros dio luz verde a la creación de este laboratorio de luz, que se ubicará en el Vallès y que será la mayor inversión española en ciencia y tecnología. La Generalitat costeará el 50 por ciento de la inversión. El proyecto, tal como recordó Pujol, ha sido batallado por el Ejecutivo catalán durante once años. Co-

mo la inversión estatal era imprescindible, fuentes del entorno del presidente reconocen el papel de la ministra Anna Birulés para que se rubricase el acuerdo. Pujol y la ministra se han reunido varias veces para abordar esta cuestión y repasar, en general, la situación política.

El presidente, en su discurso, también quiso llevar el agua a su moli-

no, aunque con menos consideraciones políticas. Relatando el esfuerzo realizado por el Govern durante muchos años, vino a concluir que sin el empeñamiento y la reivindicación de la Generalitat el proyecto no se habría llevado a cabo. Con todo, el presidente se mostró moderado y cortés en las formas y no tuvo inconveniente en expresar su agradecimiento a la atención prestada por el ministerio, aunque evitó cualquier referencia directa a Aznar.

La Generalitat entendió que las

Ambos presidentes comparecen distendidos en la firma de la inversión tecnológica en el Vallès, pero no llegan a reunirse

palabras del jefe del Gobierno español haciendo referencia a las inversiones en toda España buscaban de nuevo trasladar la imagen de un Estado fuerte que decide desde el centro el futuro de sus inversiones.

El saludo entre Aznar y Pujol fue mucho más cordial y distendido que el que protagonizaron el martes en las cámaras de comercio, e intercambiaron comentarios durante el desarrollo del acto en el que se firmaron los acuerdos. Los dos presidentes consideraron que la foto previa a la cumbre y la rúbrica del acuerdo de ayer eran gestos más que suficientes para trasladar una imagen de normalidad institucional en vísperas de la cumbre.●

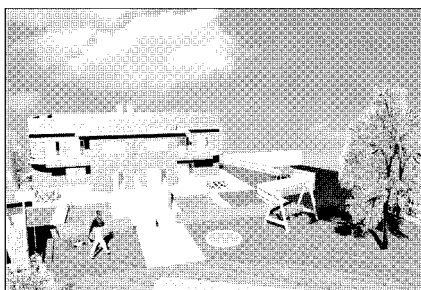
El emblema de la nueva política científica

■ "Una de las grandes asignaturas pendientes de la investigación, no sólo en España, sino en toda Europa, es traducir los avances científicos en innovaciones empresariales", declaró el miércoles Anna Birulés, ministra de Ciencia y Tecnología. La política científica española y catalana desde la creación del nuevo ministerio y del Departament d'Universitats i Recerca, ambos en el año 2000, ha estado orientada a tender puentes entre ciencia y empresa para aprobar la asignatura pendiente. El acuerdo para construir el sincrotrón, que bene-

ficiará a industrias como la farmacéutica, la química o la electrónica, es hasta ahora el fruto más notable de esta política científica.

Pero para que los avances científicos se traduzcan en beneficios económicos -advierte Birulés-, no basta con construir grandes instalaciones como el sincrotrón. También es necesario facilitar que los investigadores se incorporen a empresas; y hace falta que los proyectos empresariales basados en nuevos descubrimientos científicos, que siempre empiezan como proyectos de resultado incierto, ofrezcan

suficientes garantías financieras para que alguien se atreva a invertir en ellos. Para resolver estos problemas, el ministerio ha impulsado una nueva normativa "para que los científicos puedan ir a trabajar hasta cuatro años en una empresa sin perder su puesto de trabajo anterior", declaró Anna Birulés. Asimismo, tanto España como la UE han apostado por favorecer las inversiones de capital semilla (para crear nuevas empresas) y capital riesgo (destinado a financiar el desarrollo inicial de las empresas una vez creadas). - J. CORBELLA



Sant Just Desvern

OBRA NUEVA
CASA JUNTO LA MIRANDA

335 m² construidos, gran jardín, piscina, zona deportiva, garaje 100 m², acabados de alto standing, sólo 2 plantas.

desde **901.518 €** (150.000.000 ptas.) Facilidades de Financiación

INFÓRMASE SIN COMPROMISO

93-473.96.97



ferrovial
Inmobiliaria

Ahora puede adherirse a nuestro **PlanRenovehogar** y ahorrarse hasta **3.005 €** (500.000 ptas.) en impuestos a la hora de cambiarse a una de estas viviendas.

El PSOE critica que para completar el Ejército se recurra a inmigrantes

Los extranjeros no podrán tener mando en las fuerzas armadas

La ley que propone que puedan incorporarse al Ejército, como soldados, inmigrantes procedentes de Sudamérica supe-
raron ayer su primer escollo en el Congreso, al ser rechazadas, con los votos de PP, CiU y Coalición Canaria, las enmiendas de los partidos de izquierda, que reclamaban la devolución del texto al Gobierno.

CARMEN DEL RIEGO

MADRID. - PSOE, IU y ERC no lograron ayer que prosperaran sus enmiendas de totalidad al proyecto de ley por el que se permitirá la incorporación de inmigrantes al Ejército. El texto salvó el escollo con el voto del PP, CiU y Coalición Canaria, mientras que el PNV se abstuvo. Los partidos de izquierda quisieron dejar claro que no se oponen a que los inmigrantes entren en el Ejército, sino a las limitaciones que se les imponen y al hecho de que, en su opinión, el Gobierno recurra a los extranjeros para completar un cupo de tropa que no se ha alcanzado todavía por falta de previsión.

Según el proyecto, los inmigrantes no podrán tener mando, ni permanecer más de tres años en filas, y sólo se admitirá a quienes vengan de Iberoamérica. Pero la izquierda parlamentaria quiso denunciar sobre todo que lo que el ministerio pretende con esta ley es conseguir los soldados que el Gobierno es incapaz de reclutar entre los españoles.

Una apreciación en la que coincidieron los demás grupos, a pesar de que apoyaron el texto del Gobierno. Tanto CiU como Coalición Canaria pidieron a Federico Trillo que reconociera que el verdadero objetivo no es "la integración de los inmigrantes y la solidaridad con ellos", sino un simple intento de conseguir más jóvenes soldados.

Trillo, por su parte, pidió al PSOE "la sensatez demostrada en otras ocasiones en que se han debatido cuestiones de Estado", y le pidió que reconsiderara su postura.

Y es que, según Trillo, con 2.000



Sargentos de la Academia de Suboficiales de Talarán

inmigrantes, que será el máximo admitido, no se solucionarán los problemas de personal del Ejército, que cuenta con 76.000 soldados cuando debería estar cerca de los 90.000. Para defender el proyecto, el ministro recordó lo que ocurre en países del entorno: En Francia, se refirió a "la histórica legión extranjera"; en EE.UU., dijo, un 5 por ciento del Ejército está constituido por extranjeros residentes y las fuerzas armadas del Reino Unido pueden incorporar a soldados provenientes de los países de la Commonwealth o de Irlanda del Norte.

Por ello, rechazó el término "mercenario" utilizado por la oposición, algo, dijo, "que sólo puede decirse desde la ignorancia, que seguro es superior a la mala fe". El carácter solidario e integrador de la ley lo justificó en que al cabo de esos tres años los inmigrantes accederán a la nacionalidad española.

Pero los argumentos del ministro de Defensa no convencieron a la oposición. El portavoz del PSOE, Alberto Moragues, respondió al ministro que es "por lealtad y sensatez", y no por "prejuicio", por lo que se oponen al proyecto, y le aseguró su apoyo a la incorporación de inmigrantes "cuando el ministerio recupere la sensatez" y, primero, modifique el objetivo de fuerza, para después tratar igual a los inmigrantes que a los españoles que quieren ser soldados.

Algo en lo que abundó el portavoz de IU, Felipe Alcaraz, que criticó que se busque "soldados por debajo de convenio, que no llegan ni a compromiso basura, sino de detritus". Y es que, a su juicio, "lo que no quieren los españoles es lo que se les da a los que no tienen otra salida. Se quiere gente sumisa, pobre, católica y que hable castellano para tapar el fracaso del modelo de Ejército". Con argumentos similares defendió su enmienda Joan Puigcerdós (ERC), que también se opuso a crear extranjeros de primera -los que tienen vínculos culturales y lingüísticos con España- y de segunda -los que no-.

CiU considera un fracaso la ruptura del pacto de autogobierno de las izquierdas

JOSEP GISBERT
RAMON SUÑE

BARCELONA. - CiU no ha desaprovechado la ruptura por parte de ERC del pacto sobre autogobierno con PSC e ICV para hurgar en las discrepancias entre las izquierdas. Es el "reconocimiento del fracaso de su estrategia", argumentó Josep Antoni Duran Lleida, para quien el diálogo sobre autogobierno en el Parlament tiene sólo dos límites: "No podemos renunciar a lo que creemos sustancial y no queremos hacer lo que ha hecho ERC, de tapadera de las insuficiencias del PSC, que no tiene soberanía para decidir en ésta y otras cuestiones".

Los "socios" de ERC no se han rasgado las vestiduras por un desmarque que consideran táctico para

El PSC resta importancia al desmarque de ERC, e ICV lo tilda de error por "dar oxígeno a CiU" y pide a Carod que rectifique

recuperar la imagen de equidistancia, aunque mientras el PSC le resta importancia, ICV lo considera un error. Miquel Iceta (PSC) cree que la anunciada libertad de movimientos ya se la tomó ERC al presentar la moción sobre autogobierno en el pleno del Parlament al margen de la comisión que estudia el tema. Joan Saura (ICV), en cambio, lo ve como un "error, porque da oxígeno a CiU", y pedirá personalmente a Josep Lluís Carod-Rovira que "lo supere", porque "lo que me preocupa es que la perspectiva electoral llene, en el seno de las izquierdas, a una indefinición calculada de las alianzas, cuando lo que se necesita son planteamientos muy claros".

El distanciamiento de ERC parece inamovible y será ratificado el lunes por la permanente del partido para frenar lo que se entendía como subordinación a los intereses de Pasqual Maragall. Ayer mismo, de hecho, estaba prevista una reunión entre PSC, ERC e ICV para desarrollar el documento tripartito de autogobierno que fue suspendida.

El PSOE reprobará a Rajoy por sus burlas

El grupo socialista ha presentado una interpelación sobre la seguridad ciudadana al vicepresidente del Gobierno y ministro del Interior, Mariano Rajoy, que tiene como objetivo poder presentar en el pleno siguiente -después de Semana Santa- su reproblación por su comportamiento en la sesión de control del miércoles, cuando respondió a sus preguntas sobre seguridad ciudadana con bromas e ironías, y burlándose de los diputados socialistas y de la gripe del secretario general del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero. El líder socialista se refirió ayer a este incidente para acusar al Gobierno de José María Aznar de "faltar al respeto" al país por "tomarse

a risa la seguridad ciudadana" y lamentó que el Ejecutivo, que "practica normalmente la soberbia", ahora "pase a tomarse a broma" cuestiones como la seguridad ciudadana, lo que consideró un despropósito. Para el Gobierno y el PP, esta nueva reproblación (el martes intentaron sin éxito las de Piqué y Cabanillas por el bulo de Marruecos) denota "el fracaso" de la oposición y la ausencia de alternativa. Desde el Ejecutivo se justifica la actitud "irónica" del ministro en que ésta era "la única forma de responder a la desproporción" de plantear nueve preguntas sobre seguridad ciudadana "que no tenían más intención que el acoso al vicepresidente".

Gemma Zabaleta apuesta por el federalismo al presentar su candidatura a dirigir el PSE

SAN SEBASTIÁN. (Redacción.) - La parlamentaria y dirigente de la corriente Nuevo Socialismo Vasco Gemma Zabaleta anunció ayer de manera oficial, con una defensa del modelo federal, la presentación de su candidatura a la secretaría general del PSE-EE, 24 horas después de que lo hubiera hecho Patxi López. El tercero de los aspirantes a dirigir el socialismo vasco, el alcalde de Ermua, Carlos Torrika, que se reunió anoche con militantes socialistas, hará hoy el anuncio oficial de su candidatura en representación del sector más identificado con las ideas de Nicolás Redondo.

La parlamentaria explicó ayer la elección de Zumárraga como lugar para presentar su candidatura por

que esta localidad es "el paradigma de la democracia golpeada y herida", representa el "mezclaje" social y como "homenaje a lo mejor que tiene nuestro partido: la militancia de base".

La candidata socialista señaló que, al día siguiente de su elección, el que resulte nuevo secretario general tiene la "tarea ineludible" de "coherer este partido, porque no nos podemos permitir el lujo de hacer una dirección excluyente", como tampoco puede serlo, a su juicio, la sociedad vasca.

Por ello, reivindicó una "regeneración" del partido que "gestione la pluralidad dando cabida a todo el mundo". "Yo creo que es posible coherer el partido. Es mi compromiso: si

soy la secretaria general, haré una dirección en la que todo el mundo se sentirá integrado por las ideas que defiende", indicó, para agregar que éste "es un reto que no sólo pido, sino que me atrevo a exigir al resto de candidatos".

Al exponer su postura política dijo que, "frente a posiciones que son de ruptura, que plantean aspiraciones secesionistas, pero también frente planteamientos rupturistas de las concepciones unitaristas, el socialismo vasco al que quiero representar defiende el modelo del federalismo como lo hace el PSOE", por ser "la mejor respuesta" a la complejidad y pluralidad de Euskadi y España, y por concebir dicho modelo como una "profundización de la democracia". "Como suele decir Pasqual Maragall, por la unión y la libertad", apuntó.

José Luis Rodríguez Zapatero se ha reunido en los últimos días de forma separada con los aspirantes a liderar el socialismo vasco, en un intento de conseguir una única candidatura, pero sin resultado hasta el momento.

El primer juicio en España a Santi Potros acaba con una condena de 99 años

MADRID. (Redacción.) - La Audiencia Nacional condenó ayer al ex dirigente etarra Santiago Arropi-de, "Santi Potros", a 99 años de prisión por un atentado contra la dirección general de la Guardia Civil en Madrid en 1987, en la primera sentencia dictada contra él en España.

El tribunal considera probado que, en la época anterior a los hechos, ETA contaba entre sus dirigentes con Arropi-de, quien "planificó un ataque" contra la sede del Instituto Armado e "ideó" emplear en la acción un coche bomba, cuya explosión causó la muerte de una mujer y heridas a otras personas. Para ello decidió usar un Opel sustraído por dos miembros del comando tabacoches de ETA y confeccionó personal-

mente documentación falsa para que el coche circulara por Madrid.

El vehículo, "a indicación del acusado", fue empleado por otro jefe etarra, Pakito, cuando éste se hizo cargo de la dirección del denominado comando francés, comando itinerante o comando Argala, integrado por Henri Parot, Jean Parot, Jacques Ensal y Frederick Harambour. La dirección de este grupo, autor de numerosos asesinatos, estaba reservada a los máximos dirigentes de la banda, entre los que el tribunal sitúa a Santi Potros.

Por su parte, el juez Garzón comunicó ayer a los miembros del comando Burunza su procesamiento por pertenencia a banda armada y tenencia de armas.

EL ÉXITO ESTÁ ASEGURADO

GRACIAS A:

34T
96 DE COMUNICACIONES
ACENS TECHNOLOGIES
ACTIVA SOFTWARE

ADG-FAD
ADQUIRA

GECE
AEFOL (ASOCIACIÓN DE e-
LEARNING)

ARROBA
ATI (ASOCIACIÓN DE TÉCNICOS EN
INFORMÁTICA)

AUNA
BANC DE SABADELL

BARCELONA ACTIVA
BBVA

BELLMORE CONSULTING
BUREAU VERITAS ESPAÑOL

CAIXA D'ENGINYERS
CENTRAL MEDIA YOUNG

CIDEM (CENTRE D'INNOVACIÓ I
DESENVOLUPAMENT

EMPRESARIAL)
CITY TV

COEIC (COL.LEGIS OFICIALS
D'ENGINYERIES EN INFORMÀTICA
DE CATALUNYA)

COETC (COL.LEGI OFICIALS
D'ENGINYERS DE
TELECOMUNICACIÓ DE
CATALUNYA)

COLT TELECOM
CONFEDERACIÓ D'EMPRESARIS

DEL BAIX LLOBREGAT
CONSTITUCIONDESOCIEDADES.

COM
CONSUPERMISO.COM

CREACTIVITAT DESIGN
CZFB

DATAGRAMA
DE-NET NETWORK SOLUTIONS

DEUSTO
DURSI (SECRETARIA DE

TELECOMUNICACIONS I SOCIETAT
DE LA INFORMACIÓ)

e-COMM
EITACA

EKAMAT S.A
ENGINYERIA ARQUITECTURA LA

SALLE
e-SPHERA

EUROPAPRESS
EXPANSIÓN

e-XTENDNOW

FESTE (FUNDACIÓ PARA EL
ESTUDIO SEGURIDAD EN LAS
TELECOMUNICACIONES)

GLOBUSBUSINESS
GOODMAN BUSINESS PRESS

GRUPO GODÓ
HUMMINGBIRD

IACUAL
IACUALNEWS

ICR NETWORK
IDDEO

IDG COMMUNICATIONS
IFACTORIA DEL CONOCIMIENTO

INFONOMIA.COM
ISOCO

KATALYX CATALOGS
KONSELL

KPMG
KUBI WIRELESS

LA CAIXA
LA VANGUARDIA

LA VANGUARDIA DIGITAL
LAMBANET ESPAÑA

LINUX MAGAZINE
LLEIDANETWORKS

MANAGERLAND
MUNDODEPORTIVO ONLINE

NETJUICE CONSULTING
NETMAPS. GEOGRAFIA.

CARTOGRAFIA S.A
NEW HORIZONS

OFICINA COMERCIAL / EMBAJADA
DE LOS ESTADOS UNIDOS

PRICEWIN.NET
RAC 1

RAC 105
RETEVISIÓN

SCHOBER PDM IBERIA
SERTRAM NETWORKS

SERVIHABITAT.COM
SERVIJOB

SOFT FOR YOU
SOITSA

SPEGC (SOCIEDAD DE PROMOCIÓN
ECONÓMICA DE GRAN CANARIA)

SPONSOR HISPANO/ GRUPO
CARPE DIEM

TELEFÓNICA S.A
TELEFÓNICA MÓVILES

TOSHIBA TRONIK
TYLOG

WEBLISTEN
WEBMASTER MAGAZINE

portal point

1^{er} Salón Internacional de Internet y Comercio Electrónico

Del 7 al 12 de Mayo del 2002 - Palacio 1. Fira de Barcelona

Soluciones Digitales para su Negocio

Organizado por:

El Consorci
Zona Franca de Barcelona



semana digital de bcn

Con la Colaboración de:

@ECE
Asociación Española
de Comercio Electrónico

LA VANGUARDIA

 María Martín. Tel. +34 93 223 40 50
Info@portalpoint.org

www.portalpoint.org

LA VANGUARDIA

Fundada en 1881 por don Carlos y don Bartolomé Godó

Presidente-Editor:
JAVIER GODÓ, CONDE DE GODÓ

Director: José Antich

Director adjunto: Alfredo Abián

Director adjunto de Arte: Carlos Pérez de Rozas

Subdirectores: Rafael Jorba, Enric Juliana
y Rosa Paz (Información); Josep Carles Rius
(Suplementos)

Redactores-Jefes: Alex Rodríguez (Adjunto
a la Dirección); Carlos Esleton (Internacional);
Jordi Barbeta (Política); Jordi Juan (Sociedad
y Vida); Lluís Uría (Cultura);
Franc Rufores (Deportes); Muel Pérez
(Economía); Pau Bagnera (Continuidad);
Rosa Mundet, José Alberola y Guillermina Puig
(Diseño y Fotografía).

Juan José Caballero, Isabel Gómez y Enric
Tintore (Magazine y Revista)

Secciones: Patricia Tubella (Internacional);
Xavier Batalla (Correspondent Diplomático);
Lluís Uría (Política); J. M. Hernández Padellón
(Opinión); Marius Carol (Casa Real);
Eduardo Valero (Sociedad); Félix Badia
(Nuevas Tecnologías); Faguri Madoño (Vivir);
Miguel Villagrava (Comunicación y Género);
Josep Masot (Cultura); Albert Turó y Dagoberto
Fiorucci (Deportes); Ramon Aymerich
(Economía); E. Martín de Pinedo
(Investigación); José M. Buncy y Mariano
Ginard (Delegación en Madrid);
Jordi Paris (Integración); Marga Soler (Edición);
Carlos Salmeron (Documentación)

Consejeros de Dirección: Carlos Semis, Jaime
Arias y Lorenzo Gomis

La Europa social

HOY comienza en Barcelona la cumbre europea que debe definir importantes aspectos del futuro de la UE, pero ayer la capital catalana mostraba ya el ambiente de las grandes citas, con buena parte de los más importantes invitados ya instalados en la ciudad. Con ellos llegaron también las primeras manifestaciones, bien pacíficas y tranquilas, por cierto, y especialmente la protagonizada por los representantes sindicales europeos, que desfilaron por el centro de Barcelona en un ambiente lúdico aunque claramente reivindicativo. La presencia de líderes sindicales españoles y de otros países de la UE, así como de representantes de partidos de la izquierda que les dan apoyo a sus demandas, confería un notable peso específico a unas voces que los jefes de Estado reunidos en la cumbre no pueden dejar de escuchar.

La liberalización del mercado laboral europeo, sin duda necesaria para aumentar la competitividad de la economía de la UE, es uno de los grandes temas que se abordarán en Barcelona, pero este proceso no puede inspirarse sin más en el modelo norteamericano, principal competidor de la Europa del euro. La dilatada historia de conquistas sociales, que ha permitido construir sociedades fuertemente cohesionadas, no puede ahora diluirse por atender exclusivamente a las exigencias de los mercados. Europa dispone de un patrimonio social en el que sus gobiernos, sus empresarios y sus trabajadores han buscado la optimización de los recursos comunes partiendo de una tradición negociadora, en la que cada parte ha defendido sus respectivos intereses y necesidades sin perder nunca de vista el objetivo clave del bien común. Las economías de los países europeos integrados en la UE nunca han obviado que determinados servicios sociales, como la educación, la sanidad o las prestaciones al desempleo y la jubilación, son preocupaciones compartidas por todos los estamentos y en los que lo deseable es que la exclusión se reduzca a niveles mínimos.

Con el objetivo del pleno empleo como bandera, la UE del futuro debe construirse sin olvidar este patrimonio, aunque esto no significa obviar la necesidad de eliminar rigideces que generan ineficiencias y deben, por tanto, removerse con nuevas medidas legislativas que afecten a la Unión en su conjunto y a cada uno de los estados que la integran, en particu-

lar. La prevista ampliación a los países del Este debe realizarse sobre la base de una Europa social distinta de la que hoy tenemos, más eficiente, pero no más injusta.

El crecimiento económico que la UE requiere, si realmente pretende situarse en primera línea de la economía mundial, no será posible si se construye sobre un sistema social que deje a los trabajadores a merced únicamente de las reglas del mercado. Éste es uno de los desafíos más importantes de la cumbre que hoy comienza, pero no el único. La liberalización de los mercados energéticos, tan discutida, es otro de los hitos que deben abordarse con racionalidad en la cita de Barcelona. Por todo ello, desear el éxito de los protagonistas de esta cita es desear el éxito de una Europa próspera y justa.

El fin del yugo

COINCIDIENDO con la cumbre de Barcelona, la Unión Europea (UE) se ha apuntado un gran éxito diplomático al conseguir que Serbia y Montenegro resuelvan sus diferencias, se integren en un nuevo Estado y se ponga punto final efectivo a la antigua Yugoslavia, una federación de países impuesta desde arriba y por la fuerza, cuya voladura incontrolada ha ensangrentado la estratégica región de los Balcanes durante la última década.

El éxito del precuerdo tiene nombres propios, el del alto representante de Política Exterior y de Seguridad de la UE, Javier Solana, y los de los presidentes serbio, Vojislav Kostunica, y montenegrino, Milo Djukanovic. En el caso de Solana y en relación con la pacificación de la región balcánica, hay que añadir el acuerdo que previno la guerra civil en Macedonia, acaecido el pasado mes de agosto.

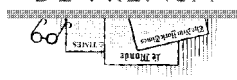
El acuerdo es aún parco en detalles. No se sabe todavía qué forma jurídica adoptará la nueva organización política, pendiente de unas elecciones constituyentes previstas para el próximo mes de junio. Si se sabe que la antigua federación tiene un nuevo nombre -Serbia y Montenegro-, que el acuerdo tiene una vigencia inicial de tres años, que Montenegro renuncia durante ese periodo a convocar un referéndum de autodeterminación y que, de momento, el acuerdo no afecta a Kosovo, la provincia serbia que en la actualidad es un protectorado de las Naciones Unidas.

En realidad, uno de los pocos sitios en donde el acuerdo no ha sido unánimemente bien recibido ha sido Kosovo, a pesar de que desde algunos sectores de la mayoría albanesa se considere que la desaparición formal de Yugoslavia supone un paso adelante en la vía de la independencia kosovar. Aunque Solana se guardó ayer de hablar de Kosovo, no parece que los tiros vayan por ahí; el acuerdo de Serbia y Montenegro se inscribe en una línea de integración y de aproximación de esa castigada región al ámbito de la UE.

Pero el logro de Solana se inscribe también en una especie de división transatlántica del trabajo, en la que Estados Unidos es el gendarme armado -solo o bajo el paraguas de la OTAN-, mientras que sobre la UE recae la pacificación y la reconstrucción económica. Las tropas estadounidenses permanecen en Bosnia y Kosovo, junto a una presencia simbólica en Macedonia, pero es obvio que la atención de Washington está actualmente centrada en otras regiones del mundo.

En todo caso, la progresiva pacificación de los Balcanes era una asignatura imprescindible para la diplomacia europea, que no podía tolerar una sangría de estas características en su propio patio trasero. Lograr una paz duradera entre palestinos e israelíes sobrepasa las posibilidades de la UE, pero su contribución a ese proceso no es en absoluto superflua.

REVISTA DE PRENSA



Desacierto israelí

■ Con 20.000 soldados en acción, Israel está actualmente comprometido en la mayor ofensiva militar en los territorios palestinos desde la guerra de 1967. En menos de dos semanas han matado a 160 palestinos. Soldados plenamente equipados para el combate, apoyados por tanques y helicópteros Apache, han destrozado los campos de refugiados más importantes. Uno no espera que Israel se mantenga pasivo cuando los francotiradores o los hombres bomba palestinos matan a civiles y a soldados israelíes, pero este tipo de acciones militares son inaceptables. El presidente Bush ha estado notablemente moderado al decir que las operaciones militares "no ayudan". De hecho, son totalmente contraproducentes, socavando los propios intereses de Israel y complicando inmensamente la diplomacia estadounidense, precisamente cuando hoy llega el enviado especial Anthony Zinni. Desde luego, Israel no puede permitir que los campos de refugiados y las ciudades palestinas se conviertan en santuarios de los terroristas. El fracaso de la policía palestina a la hora de llevar a cabo los arrestos justifica el envío de tropas israelíes contra sospechosos terroristas. Pero puede hacerse sin humillar a la población. El primer ministro israelí, Ariel Sharon, debe darse cuenta de que en la medida en que Washington está comprometido con la seguridad de Israel, no puede aceptar una política que sólo confía en un incremento de la fuerza militar y parece indiferente a los esfuerzos de Estados Unidos para ayudar a la negociación.

"THE NEW YORK TIMES"
Nueva York, 14/III/2002

¿Manía nuclear?

■ Todo lo que actualmente piensa, planifica, hace o deja de hacer los Estados Unidos puede ser empleado contra él. Y esto sucede especialmente entre esos círculos intelectuales de la izquierda europea donde el antiamericanismo está tan en boga. Un informe secreto publicado en "Los Angeles Times" sobre los planes de guerra atómica de Estados Unidos ha sido para ellos como un regalo. Pues ahora se puede atribuir además al odiado y belicoso Gobierno de Bush el coquetear a la ligera con el "holocausto nuclear". ¿Quién de los que ahora hablan de manía nuclear del presidente de Estados Unidos, George Bush, protestó contra la belicosis nuclear de Putin a principios del año 2000, cuando fue publicado el programa de seguridad de Moscú? Para Irak, Irán, Libia, Siria y Corea del Norte, que preparan armas de destrucción en masa y sistemas de cohetes, la revelación de "Los Angeles Times" es un nuevo aviso de que en caso de llevar a cabo una política aventurera con armas ABC, les espera eventualmente su liquidación.

"DIE PRESSE"
Viena, 13/III/2002

Zimbabue pierde

■ Mugabe gana, pero Zimbabue pierde. Lo que pase próximamente en Zimbabue es una cuestión vital, no sólo para el frustrado cuerpo electoral, sino también para los países vecinos y África en su conjunto. Las elecciones de pasado fin de semana han sido directamente falsificadas, manipuladas y robadas. Se han hallado pruebas de fraude masivo, intimidación y trampas de todo tipo en todas las provincias, ciudades y colegios electorales.

"THE GUARDIAN"
Londres, 14/III/2002



TAHAR BEN JELLOUN

11-S: su espectro entre los árabes

Que Alá destruya la casa de Bin Laden y de sus semejantes! Después de Saddam, es ahora este hijo de familia rica el que ha querido castigar a la mayor potencia del mundo sin pensar en los graves problemas que ocasiona al mundo árabe y al islam." Así se expresa el gerente de un gran hotel del sur de Marruecos que se ha visto obligado a consignar varias anulaciones de reservas de turistas de Europa y América tras los atentados del 11-S. Añade: "Cuando una bomba de ETA estalla en San Sebastián o en Madrid, ningún turista anula sus vacaciones en España; parece que nos ha caído una maldición!".

Para este marroquí, por lo demás buen musulmán, Bin Laden ha sido el mensajero de la desgracia no sólo para América, sino también para el mundo árabe-musulmán. Cita las miles de agresiones de que han sido víctimas musulmanes en Estados Unidos. Cuenta la historia de esos dos árabes que tuvieron que bajar de un avión porque los pasajeros americanos rehusaron viajar con ellos: "¡Es una dura factura y son los árabes los que la pagan de una manera u otra!". Me imagino que los egipcios, por lo menos los que viven del turismo, maldicen todos los días a quien les ha enviado al paro. En cuanto a los afganos, deben decir para sus adentros que Dios les ha olvidado desde hace más de veinte años, teniendo que sufrir las consecuencias de una larga guerra contra los soviéticos y luego un descenso a los infiernos con la toma del poder a cargo de los horribles talibán, para acabar bajo las bombas americanas que no han hecho distinguieron entre un fanático armado y un grupo de niños a la salida de la escuela.

Más allá de los sentimientos de cólera e injusticia, el mundo árabe se siente herido por el sistemático apoyo de Washington a la política criminal de Sharon. Las televisiones árabes, sobre todo la de Qatar, Al Jazeera, muestran imágenes insoportables de masacres perpetradas por el Ejército israelí, y de este modo se establece la relación directa con la bendición de parte norteamericana. De alguna forma el mundo árabe ha olvidado ya el 11-S, pero no sus consecuencias. El hecho de que la base de Al Qaeda se encuentre en Afganistán; que Bin Laden haya roto con su país, Arabia Saudí; que los talibán no son árabes, todo ello motiva que la pre-ocupación principal de la gente, ya sea en el Magreb o en Oriente Medio, consista en la vida cotidiana y el futuro del pueblo palestino.

TAHAR BEN JELLOUN, escritor. Premio Goncourt 1987



EL 11 DE SEPTIEMBRE

es un espectro que obsesiona a los espíritus. Sigue siendo un enigma, dado que el enemigo es un enemigo sin rostro

Asimismo, el hecho de que Bush amenace con atacar de nuevo a Iraq alimenta la desconfianza, incluso un odio natural contra América.

Inmediatamente después del 11-S, un grupo de intelectuales árabes del que formo parte escribió una carta a los intelectuales norteamericanos para pedirles el inicio de un diálogo entre "hombres de buena voluntad, libres, respetuosos del derecho y de la justicia". Esta carta, en forma de artículo, fue dirigida a "The New York Times" y al "Herald Tribune". Por des- contenido no la publicaron. Los responsables de estos periódicos no tuvieron siquiera el gesto de cortesía de responder a esta iniciativa firmada no obstante por personas de renombre mundial. ¡Escritores, poetas, historiadores árabes quieren intercambiar ideas con sus homólogos americanos! Es algo de lo más normal. Sin embargo, se despachó esta iniciativa como si se tratara de una minucia sin importancia. Está

claro que los americanos no necesitan de nadie y que los demás no tienen nada que enseñarles. La periodista norteamericana Flora Lewis, que mantiene amistad con algunos de nosotros, intentó convencer a estos periódicos de que publicaran este llamamiento, en vano. Se rechazó su intervención. Semanas más tarde ha podido leerse en la prensa mundial un largo texto de varios sabios, historiadores y filósofos americanos que aprueban "la guerra de América contra el terrorismo". Ellos tienen derecho a dar su parecer. Nosotros no. Digo todo esto recordando al propio tiempo que no soy un anti-americano, que aprecio la cultura y las libertades del país, que me gusta su cine, su música y sus marginados. Pero no me gusta su política ni la arrogancia e ignorancia de sus dirigentes.

Los americanos adoptan iniciativas y se quedan indiferentes ante lo que piensan los demás, ya sean europeos o árabes. Sucede, entonces, que los árabes no abriguen ninguna simpatía por esta gran potencia. Sería exagerar hablar de odio. La gente corriente no entiende por qué algunos dirigentes árabes como los del Golfo depositan su dinero en bancos norteamericanos, dinero que Washington congela cuando quiere; por qué hay soldados americanos instalados en Arabia Saudí y pagados por ésta; por qué los árabes no están unidos para liberar la tierra ocupada de Palestina... Es verdad que algunos han dicho que América merecía lo que le ha pasado el 11-S; se ha llegado a decir que era obra de Dios, que habría expresado así su cólera... Pero estas reacciones son necias.

El problema actual estriba en que América vuelve a enlazar actualmente con su instinto aislacionista y proteccionista, orgullosa de cuanto emprende, y en que acumula prejuicios y desconocimiento, poder e indiferencia. Incluso está segura de que el mundo árabe delata su atraso en todas partes y que tiene derecho a tratarlo con condescendencia. La misma gente corriente pide, no sin ingenuidad, que América nos diga a cuántos civiles inocentes afganos ha matado su ejército. Los talibán, bien mirado, no han combatido contra éste en tanto éste ha creído que ha ganado la guerra. Sería justo y legítimo que el Pentágono dijera al mundo cuántas vidas humanas ha costado esta guerra del Bien contra el Mal. El 11-S es un espectro que obsesiona a los espíritus. Sigue siendo un enigma, dado que el enemigo es un enemigo sin rostro, que a Bin Laden no hay forma de encontrarlo, que la población iraquí espera que la bombardeen un día u otro, que los palestinos no confían más en Washington y que hay estados que temen verse incluidos en el "eje del mal" de un momento a otro, es decir, castigados por la voluntad del más fuerte.●

Traducción: José María Puig de la Bellacosa

BALTASAR PORCEL

Sociedad civil (1)

Priva aún el auge de la sociedad civil? Si la democracia y el mercado —con la ciencia— constituyen la dinámica de nuestro tiempo, que a la par motiva la sociedad civil y se nutre de ella —lo que institucionalmente en Europa se cifra en la Unión Europea—, resulta que esta cumbre de Barcelona se produce en plena división de la sociedad civil y hasta la incita, al hasta insultar a una parte del estado de opinión ciudadano, a la par que sus dirigentes se parapetan tras una agresiva muralla policial precisamente frente a la libertad de expresión de dicho ciudadano, y no sólo en previsión de atentados.

Aunque, ¿encaja el concepto de sociedad civil con los de globalización y antiglobalización? No lo parece, pese a que en todos exista el presupuesto básico que conforma la sociedad civil: la libre asociación de la gente para impulsar y encauzar el bien común. Pero en la práctica globalización y anti se diría que son los enterradores del concepto clásico de sociedad civil: de ahí los policías de Barcelona. O los desastres de Seattle y Génova y la magna asamblea de Porto Alegre. La división de lo que fue un todo. Y cuya formulación arrancará en el siglo XVIII con Ferguson precisamente con "Un ensayo de la historia de la sociedad civil", que preconiza las citadas asociaciones ciudadanas como dique contra el despotismo, y con Adam Smith que en su "Wealth of nations" configura el gran cuadro fundamental sobre las leyes del mercado y sus implicaciones morales. Serán derivaciones, programas, de una práctica burguesa iniciada por los banqueros florentinos de la baja edad media y por los mercaderes holandeses y flamencos del XVI. Y en 1649 Cromwell, al decapitar a Carlos I, lanza el primer alarido del hondo movimiento que a finales del XVIII con las revoluciones americana y francesa liquidará el Antiguo Régimen. Con la vasta ayuda previa de los filósofos de las Luces, irreverentes y racionalistas.

Consagrará esta sociedad civil burguesa Tocqueville en el XIX, al analizar con agudo realismo los fracasos tanto del Antiguo Régimen como de la revolución. Aunque siendo casi arrinconado por Marx y su implacable lucha de clases. Pero otro comunista más sensible, Gramsci, considerará la sociedad civil con una complejidad que sobrepasa el mero economicismo. Al igual que Keynes corrige con intervención estatal el mercantilismo a pelo. Para tras la caída del Muro verse al fin entronizado, incluso casi en China, el liberalismo que han ayudado a teorizar un Dahrendorf, un Rawls... y que ahora mismo medio rechazamos.●

EULÀLIA SOLÉ

Barcelona en la cumbre

La cumbre de la UE está en Barcelona, pero también la ciudad está en la cumbre. Trabajando o en asueto forzoso, como en el caso de algunos estudiantes y profesores; agradeciendo que hoteles y restaurantes se hallen a rebosar o renegando de las molestias causadas por las medidas de seguridad. Mucha gente se queja de los inconvenientes que esta reunión de alto nivel provoca en la movilidad ciudadana. Sin embargo, si las reflexiones se detienen en este punto, no irán más allá de los aspectos superficiales. El meollo de la cuestión radica en que un acontecimiento de estas características requiera una in comunicación con altas valas y un despliegue ingente de vigilancia.

La cúpula policial se ha instalado en Barcelona, al mando de 8.500 agentes de los distintos cuerpos. En teoría, los dirigentes políticos son personas que trabajan pa-

ra el bien común. Entonces, ¿cómo se explica que deban hacerlo protegidos, aislados, fortificados en un palacio de congresos y un hotel? El subterfugio emerge fácil. Han de protegerse de los radicales, de grupúsculos indeseables. El problema son los demás; no ellos, no sus acciones.

Lo malo es que el autoengaño, o la mentira consciente, se desmorona ante un simple cálculo. Si los incapaces de comprender la equidad con que gobiernan constituyen una minoría, no es necesario emplear tantas fuerzas del orden ni cercar un área de la ciudad. Pero si lo que atomiza a los mandatarios son las manifestaciones multitudinarias, entonces es mucho suponer que tanta gente esté equivocada.

En esta separación entre dirigentes y dirigidos consiste la parte negativa de la cumbre, no en las molestias circunstanciales de unos pocos días. Los encerrados en su jaula dorada deberían preguntarse por qué Porto Alegre no necesi-

ser tomada por la policía y si tuvo que serlo Nueva York, durante los mismos días, para mantener la reunión de Davos. En el foro celebrado en la ciudad brasileña se congregaron sin problemas miles

DISTA DE SER UN buen síntoma que los gobernantes requieran fuertes dispositivos de seguridad

de personas. Así pues, ¿dónde reside el error?

Que los gobernantes democráticos requieran fuertes dispositivos de seguridad dista de ser un buen síntoma. Tampoco lo es que hagan oídos sordos ante las manifestaciones de millares de personas. Si descendemos al terreno doméstico, vemos que, tras la masiva

concentración en Barcelona en contra del Plan Hidrológico Nacional, al presidente del Gobierno español se le ocurre decir que Cataluña quiere que Murcia y Valencia pasen sed. No sorprende que alguien haya tachado de impropia la declaración de Aznar, la cual podría tomar un signo contrario diciendo que Murcia y Valencia quieren que el delta del Ebro se seque. Enfrentar comunidades no es una buena receta, ni para solucionar conflictos ni para dignificar a los políticos. Única fórmula, ésta de la dignidad, capaz de asegurar que puedan tratar los asuntos sin que hayan de parapetarse.

Remitiéndonos de nuevo a la cumbre de Barcelona, convendría que en la mesa de trabajo se firmara el acuerdo de actuar en favor del bien general, en el sentido planetario de la palabra. En adelante, las protestas existirían, puesto que nunca llueve al gusto de todos, pero serían tan irrelevantes como las medidas antidisturbios.●

GRUPO GODÓ

Presidente: JAVIER GODÓ, CONDE DE GODÓ
Consejero Delegado: Antoni Cambró
Director General: Carlos Godó Vallés
Director Financiero: Carlos Galland
Director de Recursos Humanos: Joan Angulo
Director de Comunicación: Miquel Carol

LA VANGUARDIA

Presidente Editor: JAVIER GODÓ, CONDE DE GODÓ
Consejero Delegado: Antoni Cambró
Director General: Josep Maria Puig
Directora General Comercial: M.ª José Sarto
Director de Marketing: Pere Caba
Director de Ventas: Jordi Dalmau
Director Asesor Económico: Miguel Ángel Burgos
Dir. de Planif. y Control: Francesc Teixidó
Director de Personal: Jose Ramon Muri
Director de Operaciones: Enric Prats Jordà
Dir. Pre-impresión y Sistemas: Antoni Rende
Director de Compras: Jaume Vilanova

LA VANGUARDIA DIGITAL
Consejero Delegado: Lluís Fiol

Hace 75 años surgió en Alemania una idea grande sobre la salud que se expresó en tres letras: DKV (Deutsche Krankenversicherung, Seguros de Enfermedad Alemanes). La idea creció y hoy más de 6.000.000 de europeos (350.000 en España) le confían su salud, la de su familia, la de su empresa... Y sigue creciendo. Del deporte, tan cercano a la salud, se puede citar su divisa "más lejos, más alto, más fuerte", para definir mejor el pensamiento que vive en cada plan de salud DKV, un pensamiento fiel a la idea original: la salud es algo grande, muy grande.



DKV: la salud
es algo grande,
muy grande.

902 499 499
www.dkvseguros.com

SEGUROS DE SALUD, DENTAL, ACCIDENTE Y SUBSIDIO.
DKV Seguros patrocina al club de baloncesto Joventut de Badalona. Jugador: Tanoka Beard.

DKV
DKV SEGUROS

Líder Europeo
en Seguros de Salud
Compañía del Grupo **ERGO**

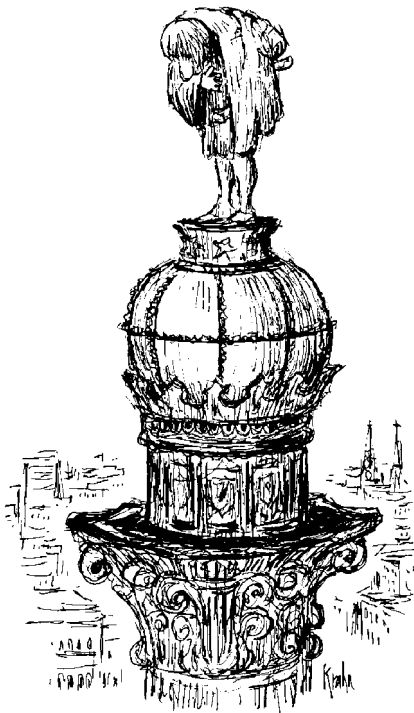
CARLOS SENTÍS

Cortesía y albergue

Era una taxista y al oírme sorprendida se medio volvió a riesgo de chocar con el vehículo precedente. Le acababa de recordar que Cervantes había dicho de Barcelona que era "archivo de la cortesía". "¿Cervantes?" "¿Y qué cortesía, si aquí no se le ve el pelo?" Sin duda pensó para sus adentros "¿de qué va éste?". Añadí que no era el mismo Cervantes, sino que hablaba por boca de Don Quijote cuando hallándose en Zaragoza rememoraba su paso por Barcelona. No me extendí más porque noté que no le gustaba la cuestión. Y por ello me callé otro de los elogios de la retahíla cervantina: "Albergue de los extranjeros". Hubiera podido creer que me refería al hotel Juan Carlos I en momentos de la cumbre europea.

Probablemente no le atrajo la evocación de la "cortesía" porque con el volante en las manos comprobaba todo el día la falta de miramientos por parte de muchos conductores de automóviles. Es posible que tampoco le gustara la palabra "cortesía" porque la creyera cursi. En definitiva, cortesía tiene todavía resonancias de corte. De algo entre cortesanos más o menos versallescos. Quizá le hubiera gustado más la palabra "urbanidad", que, en definitiva, se refiere a los que habitan la urbe, es decir, los ciudadanos. Pero esta expresión más democrática también ha caído en desuso y suena a tiquismis. Antes, en la preparación del bachillerato había una asignatura llamada precisamente "urbanidad". Creo que en cierto momento la dejaron como potestativa y después la eliminaron lisa y llanamente. Renunciaron a enseñar los buenos modales dejando la labor para los padres, como si éstos fueran capaces de enseñar lo que, en muchos casos, no saben. El "vive como quieras" de las películas americanas de los años 40-50 se impuso y los niños aprendieron, con la tolerancia de los nuevos padres, a hacer su real gana. Queda, sustituyendo a las anteriores, el término "civismo", que cuando se evoca en una discusión más o menos callejera produce cierto efecto. ¿Por qué? En definitiva es el equivalente de "urbanidad" puesto que "civis" significaba también ciudadano y de esta palabra se deriva nada menos que civilización.

Creo que los barceloneses, especialmente automovilistas, se han quejado demasiado de las prestaciones y restricciones de circulación impuestas para los tres días de la cumbre europea. Los barceloneses que conocí



KRAHN

¿NO QUEREMOS EL
Fòrum para el 2004? Pues
estos días ya son un fòrum
con menos personas aunque
se les deba mayor prestación

Cervantes cuando vino a embarcar hacia Italia —aquí descubrió el mar, los galletarres y el "tremolar" de la Marina— sin duda se adaptaría mejor a las incomodidades que pueda reportar la visita de tanta persona ilustre. Todo anfitrión se debe a su huésped que, por serlo, hace breve su estancia. Barcelona bien vale una misa. Una vez más debe demostrar que, como sus cuatro vocales, es muy abier-

ta. De ello incluso se pueden aprovechar algunos indeseables. Hace tiempo que no alojaba a personas en la cúspide y puede tardar bastante en que lo veamos de nuevo. ¿No queremos el Fòrum para el 2004? Pues estos días ya son un fòrum con menos personas aunque se les deba mayor prestación.

Algunos de mis amigos que han podido hacerlo han decidido adelantar el fin de semana y marcharse a su segunda residencia, de jueves a domingo. Es una manera de proporcionarles a los "cumbrietas" un hueco. Ante los actuales visitantes precisamente no se requiere presencia de multitudes ciudadanas. En su último viaje al extranjero, De Gaulle, con Yvonne, su mujer, y un ayudante —además del conductor del vehículo—, fue a pasar unos días al Cigarral que la familia del llorado doctor Marañón posee en Toledo. Le esperaron en la puerta de la gran casa. Después de los saludos de rigor, le desearon una feliz estancia y se marcharon todos. Le dejaron, salvo el servicio, totalmente solo, es decir, estrictamente con los suyos. Así De Gaulle pudo corregir las galeras o a pruebas de su último libro. Le ahorraron, de esta forma, las cortesías, urbanidades y las conversaciones forzadas.

Por otra parte, muchos de los que han tenido que dejar su automóvil en casa o en un estacionamiento en la periferia para entrar en Barcelona sirviéndose de la locomoción pública no han hecho más que un ensayo. Un entrenamiento de lo que un futuro les puede deparar: atascos insuperables prácticamente todos los días. Si el ritmo de los automóviles crece como en los últimos años, no tardarán los embottellamientos que harán fastidioso si no inútil el intento de circular por el centro de la ciudad en vehículo propio. Señalará, esta perspectiva, que el país va bien puesto que no hay mejor indicativo de una cierta prosperidad económica que la producción y venta de automóviles. Más que la construcción, el coche puede señalar que la economía va sobre ruedas. Sin embargo, la abundancia puede tener efectos tan negativos como la carencia. Si todos quieren una misma cosa, se acaba por no tenerla nadie.

En algunos gimnasios hay una cinta en movimiento sin fin sobre la cual se puede andar o correr sin moverse del lugar. Ahora tenemos una oportunidad de utilizar semejante práctica admirando, de paso, nuestra ciudad. ●

MÀRIUS CAROL

El pollo

Durante la guerra franco-prusiana Henry Labouchère enviaba unas crónicas para "Daily News" desde las entrañas de París que aún se estudian como modelo de periodismo moderno. Labouchère eludió los mortíferos bombardeos y se dedicó a describir los esfuerzos de la población por sobrevivir al asedio. En uno de sus dramáticos relatos explicó cómo los parisenses empezaron a cocinar las especies del zoológico. El propio reportero contó el sabor de algunos animales domésticos que le alimentaron e incluso confesó haberse sentido un poco canibal al devorar filete de spangiel, por aquello de que el perro es el mejor amigo del hombre. Cuando finalmente París se rindió, otro corresponsal, Archibald Forbes, fue a su encuentro con jamón ahumado y muslos de pollo asados.

Las patas de pollo han sido el mejor de los manjares para muchos ciudadanos de este país durante las tres cuartas partes del siglo XX. Ferran Agulló describe media docena de recetas —incluida un interesante pollo al romesco— en el "Libre de la cuina catalana" y cita a esta ave como manjar de fiestas señaladas. Los que hemos traspasado la frontera de los cuarenta lo recordamos como el plato fuerte en restaurantes donde se festejaban aniversarios o bodas. Después de unos años de cierto desprecio culinario por el pollo, esta carne ha recuperado aprecio en el mercado, y no sólo gracias al Kentucky Fried Chicken con sus 23 hierbas aromatizantes, sino también por el esfuerzo de cocineros como Ferran Adrià, que se ha inventado platos tan creativos como "la ensalada de pulpo en sashimi con pollo confitado en vainilla".

Todo eso viene a cuento porque Rusia, que dio por cerrada la guerra fría, acaba de abrir una batalla realmente caliente. La prohibición de importar muslos de ave tiene un trasfondo político y económico, según escribía esta misma semana Rafael Poch desde Moscú. La respuesta a las trabas estadounidenses a la importación del acero europeo, que priva a Rusia de 450 millones de euros, ha sido la negativa a que siga entrando el pollo de Estados Unidos. Estas aves suponen el 20% de las exportaciones norteamericanas a Rusia, aunque también la única proteína cárnica de los consumidores más desfavorecidos.

Los rusos han venido llamando a los muslos de pollo "patas de Nancy" porque empezaron a entrar en el país como ayuda humanitaria, siendo Reagan el presidente de Estados Unidos. No sabían que Michelle Pfeiffer confesó que cuando iba a la universidad tenía un gran complejo de sus piernas porque le parecían patas de pollo. Todo un símbolo del desprecio y el aprecio que cíclicamente tienen (los muslos de pollo, no de Pfeiffer) en distintos países. Y de cómo con una humilde extremidad de ave puede zancadillearse al Tío Sam. ●

DIARIO DE UN REPORTERO JOSÉ MARTÍ GÓMEZ

L'Aliança

"Tocado y hundido", estado en el que se encuentra la última versión sanitaria del Groucho Marx que salió de la nada para alcanzar las cimas de la pobreza. Éste es el caso del señor Carranza, que no supo evaluar su papel al frente de la mutua. A la Generalitat le toca ahora afrontar tres problemas: aclarar los números, evaluar si en la gestión de la L'Aliança se da una responsabilidad penal y dar a la mutua una salida que desmienta injerencias de matiz político para controlarla



Los conejos

En 1998 se pudo leer en este periódico la carta de un lector explicando que, según la Generalitat, la doble vacuna contra la peste que afecta a los conejos estaba en fase de experimentación. Un lector me escribe ahora para mostrar su extrañeza porque esa vacuna que debe inmunizar a través del contacto mutuo siga sin salir al mercado. "Batalla entre laboratorios", sospecha del lector. No es una cuestión

baladí; la ausencia de conejos explica el lector que crea problema entre especies protegidas que se alimentan de ellos



Garcertera

Las demandas y reclamaciones que han presentado o pueden presentar contra el Ministerio de Economía los afectados de Garcetera, ¿tienen visos de prosperar? Tras las oportunas consultas llego a las siguientes conclusiones. A) En el ámbito penal, para que se dé la responsabilidad civil subsidiaria del Estado se requeriría que hubiesen cometido delitos algunas de las personas vinculadas directamente a la Administración. Pilar Valiente, Luis Ramallo y Enrique Jiménez Reyna en este caso. B) Si no se da este supuesto, se pueden pedir responsabilidades por vía contencioso-administrativa y basándose, por ejemplo, en las indemnizaciones que se conceden cuando una persona ha sido encarcelada y posteriormente absuelta. Es lo que se denomina funcionamiento anormal de las instituciones. C) Lo que



Todavía traspuerto por el audaz invento de los juicios rápidos, he aquí dos datos: el año pasado se celebraron en Barcelona 1.865 juicios rápidos y en 1995 fue el año en el que se batió el récord con 3.299 juicios. ¿No hay en el PSC nadie que explique a sus despistados colegas del PSOE que el invento peper del "juicio rápido, llamado en 1992 "juicio olímpico", es algo que hace diez años que está inventado?

resulta sorprendente del caso Garcetera es que la juez Palacios haya minimizado el escándalo respecto a Filesa. Como si en Garcetera no hubiese indicios de la connivencia directivos/cargos oficiales



Cardenal y Anticorrupción

El axioma periodístico que dice "no es noticia que un perro muera a un niño sino que un niño muera a un perro" ya ha quedado obsoleto. Hoy debe decirse "no es noticia que Cardenal no apoye un caso del fiscal Anticorrupción; es noticia que lo apoye". En tanto el presidente del Gobierno se desgañita diciendo que toda liberalización es poca, el jefe máximo de la cadena fiscal impide la presentación de una querrela contra dos empresas que con concentración e instrumentalización de contratos maquinan la alteración del precio del carburante, lo que equivale a eliminar de forma ilegal la competencia y por tanto la liberalización del sector. A todas éstas, el llamado sector progresista de la judicatura, acomodado y chitón

Premios

Los Oscar son nuestros", titula en portada la revista del Canal Plus de este mes, que anuncia que el domingo 24 retransmitirá en directo la ceremonia de entrega, de la mano de Ana García-Siñeriz y Jaume Figueras. Diarios y emisoras radiofónicas tienen ya la maquinaria a punto para el domingo de la semana que viene. Estamos en la fase final hacia la gran noche y, como suele ocurrir cada año, las nominaciones han levantado una polvareda sobre qué títulos, qué actores, qué bandas sonoras y qué directores merecen o no llevarse la estatua, una discusión que ya forma parte del envoltorio mercadotécnico tradicional en estos acontecimientos, y que genera apuestas y discusiones apasionadas entre cinéfilos y ratas de filmteca; o viceversa. Cada año se repite la misma historia y la edición del 2002 no ahorrará decepciones a los que considerarán que su película preferida merecía mejor suerte que la finalmente vencedora. Ocurrió con los premios Goya. En general, la historia se repite con todos los premios, sean cinematográficos o no.

¿Es justo o injusto que se den

EL RUNRÚN

QUIM MONZÓ

LOS OSCAR

decepcionan siempre a los que consideran que su película preferida merecía mejor suerte

premios? ¿Se basan realmente en un criterio sensato de calidad o son una mera forma de obtener publicidad? ¿Es fiable la opinión de un jurado o de los miembros de una academia, algunos de los cuales a veces ni siquiera han tenido la oportunidad de ver todas las películas nominadas? Recuerdo que, en una ocasión, Albert Boadella dijo: "Hay tantos premios que, pronto, el mérito será no tener ninguno". Es una de las posibles reacciones ante el alud de galardones, pero no la única. Camilo José Cela utilizaba otra táctica. Fiel a su escatológica contundencia expresiva, se ciscó en el premio Cervantes hasta que se lo dieron, mientras que, para llevarse el Nobel, no necesitó recurrir a sus conocidas facultades intestinales. Woody Allen, por su parte, prefirió quedarse en Nueva York, tocando el clarinete junto a sus amigos, y no ir a Los Ángeles a recibir el Oscar que le dieron (por "Annie Hall", si no recuerdo mal). También se sabe que algunas de las personas a las que la Generalitat ha querido conceder la Creu de Sant Jordi se han negado a aceptarla.

No resultar premiado ni figurar en una relación de condecorados

no debe suponer ninguna mácula en el historial de nadie. Hay montones de grandes películas y libros que nunca recibieron premio alguno y que, en cambio, siguen entusiasmando. En su libro "Todo lo que siempre quisiera saber sobre el cine y nadie se atrevió a contar", Miguel Juan Payán enumera una lista de actores y cineastas que nunca recibieron un Oscar. En esa lista, entre otros, figuran nombres como Charles Chaplin, Orson Welles, Marilyn Monroe, Greta Garbo y Peter Sellers. Ellos no merecieron ningún Oscar y los Oscar perdieron de forma tonta la posibilidad de merecerlos a ellos.

Las distinciones pueden llegar a ser una carga, en vez de una alegría. Víctor Batallé, comisario del año Verdader, explicó hace unos días en el programa "Agora" de Catalunya Cultura una anécdota que se atribuye a Jacint Verdaguer, de quien tanto se hablará durante este año para -supongo- volver a olvidarnos de él durante el próximo medio siglo. Cuentan que le fue concedida la Cruz de Isabel la Católica y que, cuando se lo comunicaron, mosén Cinto exclamó con desánimo:

-¿Otra cruz?

pal en tres plantas. Dicha pensión, que no prostíbulo, cohabitó con los demás copropietarios de la finca, familias de clase media barcelonesa de entre las que destacaba la del conocido editor Gustau Gili, que habitaba toda la planta superior y que ayudó al mantenimiento de los elementos comunes, incluido el portal de estilo modernista que tiene entrada por Princessa.

Los propietarios de aquella pensión pusieron a la venta el impresionante portal principal, que fue adquirido por Càritas Diocesana para instalar sus oficinas principales. Afortunadamente no llegó a usar aquel espacio, puesto que esta vez el Ayuntamiento obligó a recuperar la estructura original del palacio, que era incompatible con la utilización funcional que lógicamente pretendía Càritas. Así que decidí vender tan emblemático espacio, que más tarde sería adquirido por sus actuales propietarios, con la feliz idea de destinarlo a acontecimientos relacionados con el arte.

XAVIER CAMPÀ I DE FERRER

Barcelona

La escuela y el PP

■ Sólo quisiera plantear aquí dos preguntas. ¿Cuántos padres del PP llevan a sus hijos a una escuela pública? ¿Alguien puede decirme qué porcentaje representa sobre la totalidad de la enseñanza pública ese número de niños?

No le den más vueltas. No les interesa que todos tengan las mismas oportunidades. No les interesa una escuela de calidad para todas las clases sociales. No les interesa lo más mínimo la formación humanística. Por desgracia, acabaremos claudicando, una vez más. La ley se aprobará por real decreto, tal como nos tiene acostumbrados el PP. Y nos cargaremos el futuro de nuestros hijos.

CARME VALLS I NOÉ

Cabrera de Mar

Gastos y trasvases

■ Ningún científico que haya superado la revalida holgadamente puede mostrarse a favor del trasvase del Ebro como solución al problema del déficit hídrico del arco mediterráneo. Puede ser que a corto plazo un trasvase solucione un tirón de demanda, pero nunca solucionará la raíz del problema: el gasto irracional de agua en un territorio en el que tendría que primar el ahorro y no el despildeo. Como muestra, un botón. Terra Mítica gasta tanta agua en un día punta como la ciudad de Castellón.

SERGI GARCÍA

Barcelona

¿Sacerdote o poeta?

■ A los cien años de la muerte de mosén Cinto Verdaguer sus versos siguen viviendo. Nuestra lengua catalana, gracias a él, será inmortal. Penetró en el alma del pueblo. Escritores, historiadores y eruditos han hablado, hablan y hablarán, especialmente durante este año del centenario.

He asistido a muchos actos y conferencias, pero todos caen en el mismo error: exaltar sus cualidades y dones poéticos y olvidar su vocación sacerdotal. Antes sacerdote que poeta. Hombre de fe, gran místico, humilde, mortificado y pobre. Vivió su sacerdocio totalmente leal y con plenitud: "Encara que m'oferrissin totes les riqueses i dignitats del món, no voldria deixar d'ésser capellà". Si per ésser sacerdot tingés de deixar-me tallar els dits de la mà, diria: talla'ls tot seguit."

MIQUEL RODRÍGUEZ I SALA

Barcelona

Benvinguts a Barcelona

■ Quisiera dar la bienvenida a todas aquellas personas que estos días visitarán nuestra ciudad: a los gobernantes y periodistas, a los miembros de ONG, a los llamados "globalofóbicos", a los policías, a los turistas... A todos, que sepan que Barcelona es una ciudad civil, cosmopolita, culta, integradora, tolerante, plural, pacífica, participativa y avanzada. Hermosa, gracias al esfuerzo permanente de sus gentes. Barcelona es una ciudad de seres libres y respetuosos que acogen con gusto y también con sacrificio la presencia de todos, pero que exigen el mismo respeto.

En este sentido, quisiera recordar al PP, cuya representatividad democrática en Cataluña es tan legítima como relativamente escasa, que aquí cuesta aceptar actitudes simplistas y maniqueas.

A los que vienen a manifestarse, decirles que los comportamientos violentos deslegitiman. Y, en general, que todos ganaremos si actuamos con talante respetuoso. Deseo que la cumbre sea útil para mejorar las condiciones de vida de los ciudadanos de Europa y confío en que también sirva para construir, entre todos, un mundo mejor.

XAVIER FERRER

Barcelona

¿Quién nos teme?

■ ¿Quién teme al movimiento antiglobalización? Se paraliza media ciudad por una palabra de jefes de Estado europeos, con un despliegue de seguridad sin precedentes en la historia de la ciudad. Será que existe un gran peligro. ¿Cuán real es ese peligro? Seguramente, el peligro real para los más interesados en la globalización neoliberal es que se oiga el mensaje de la manifestación contra la Europa del capital.

¿De verdad consiste sólo en un problema de orden público? En cualquier caso, convertirlo únicamente en un problema de orden público es la mejor solución para que el mensaje de la manifestación no sea oído. El despliegue de seguridad es tan avasallador que a priori etiqueta a los manifestantes de peligrosos, aunque no lo sean, y desacredita directamente sus denuncias. Incluso si no hubiera nin-

CARTAS DE LOS LECTORES



Atala y la Fundación Puigvert

■ Nos gustaría aclarar la participación de la Fundación Puigvert de Barcelona en el proyeto difundido por Anthony Atala en una entrevista publicada en "la contra" (1/III/2002). Hace ya varios años, la Fundación Puigvert decidió apostar por la línea de investigación que comenzó el doctor Atala en el Children's Hospital de Boston (Harvard Medical School). Allí fueron a formarse en ingeniería tisular médicos de la institución, entre ellos, la Dra. Anna Orsola (carta del 14/III/2002), formada como uróloga en la Fundación Puigvert, quien tras su estancia en Harvard con el Dr. Atala fue contratada como médico adjunto por la institución, donde, lamentablemente, no superó el periodo de prueba.

Tal como se adelanta en la mencionada entrevista, en estos momentos estamos reproduciendo situaciones experimen-

tales de las aprendidas en Boston y comenzamos a introducir algunas variantes. Ello ha hecho que el doctor Atala nos incluya entre los centros colaboradores, asignándonos una línea correcta de avance.

La Harvard Medical School y nosotros creemos que aún estamos lejos de lograr obtener órganos de "repuesto" como el riñón o el hígado. Sin embargo, estamos trabajando con gran ilusión en la reproducción de paredes de órganos huecos, como la vejiga o la uretra. Es preciso señalar que investigaciones como ésta requieren de constancia, entusiasmo, esfuerzo, medios y paciencia, pero estamos progresando para poder aplicar nuestros hallazgos en la práctica clínica.

HELENA ISÁBAL
Directora asistencial
de la Fundación Puigvert
Barcelona

juego del capital en Europa y, por extensión, en el resto del mundo. Y ahora cuestionémonos de nuevo: ¿quién teme escuchar al movimiento antiglobalización?

BERNAT ROMANÍ
y PERE COMÍN
Barcelona

Cumbre sin Estado

■ Quiero felicitar a Jordi Juan por el contenido de su columna "¿Y por qué eligieron Barcelona?", publicada (11/III/2002) en las páginas especiales dedicadas a la cumbre. También yo digo lo mismo que él, refiriéndome a mi ciudad: "Qué triste sino ser una gran capital pero caer de Estado propio". Y me permito añadir: qué trágico sino el de mi pueblo, que en el transcurso de más de 250 años no ha sabido hallar el justo y verdade-

ro sitio que le corresponde en el concierto de los demás pueblos libres de Europa.

MODEST VERDAGUER

Barcelona

"Antipetlotización"

■ El movimiento crítico contra la globalización -formado por espíritus sensibles al Tercer y Cuarto Mundo- haría bien en sustituir la expresión antiglobalización por la de "antipetlotización". Ése es el sentido de sus protestas: el petlotazo a escala planetaria.

CLARA IBÁÑEZ

Lleida

Manifestaciones lejos

■ Respecto a las repetidas cartas en el sentido de que no sería mala idea que los dirigentes europeos se reunieran en la sierra o en el desierto, pienso que quizás se ha desenfocado el tema. Quienes se podrían ir a otro sitio (o a otras fechas) son los manifestantes. A los dirigentes los hemos elegido los ciudadanos; a los manifestantes...

XAVIER MARTÍ

Barcelona

Can Gomis

■ Barcelona ha recuperado, sin duda, uno de los palacios del tardo barroco más representativos como es Can Gomis, con entrada principal por Barra de Ferro y otra secundaria por Princessa, 16, como nos recuerda acertadamente Lluís Permanyer en su habitual espacio de "La Vanguardia" (24/II/2002).

No obstante, hay dos observaciones que debo hacer a la crónica de Permanyer, en el sentido de que tal palacio no albergó nunca un prostíbulo ni tampoco fue casa de caridad. En cambio, si que albergó hasta mediados de los años sesenta la Escola de Sabaters. Después, y con la aquiescencia de la corporación municipal bajo el mandato de Porcillos, se instaló una pensión que destruyó su configuración original, al fragmentar el salón princi-

La Vanguardia agradece las cartas de sus lectores y escoge para su publicación aquellas cuyo texto no supera las veinte líneas a máquina. Es imprescindible que vayan firmadas con nombre y apellidos y debe constar la dirección y el teléfono. No se publicarán escritos firmados con seudónimo o iniciales. La Vanguardia se reserva el derecho de resumir o extraer el contenido de las cartas y de publicar aquellas que considere oportuno. No se mantendrá correspondencia ni se atenderán visitas o llamadas telefónicas respecto a los originales no publicados.

Poco a poco el mundo se convierte en un lugar
 más confortable donde vivir.
 Evolucionamos hacia un mundo mejor en el que las
 personas nos sentimos más cómodas; quizá más libres.
 Son otros escenarios, otros ámbitos donde olvidar las rutinas
 y obligaciones que la vida nos impone.
 Vila Romana puede ser uno de esos lugares.
 Aquí sólo tú decides qué hacer con el tiempo.



Otro gran
 paso para la
 humanidad


VILA ROMANA
 GOLF · SOL · PLAYA

MIAMI PLAYA - COSTA DORADA

Estudios, apartamentos y casas adosadas



1, 2 y 3 habitaciones - Cocina equipada - Piscinas - Jardines - Polideportivo - Plaza de parking incluida - Trastero
 A 300 m playa - Centro comercial - Hotel - Estilo mediterráneo - Financiación a su medida

Estudios desde **58.689 €** (9.765.000 ptas.)

Casas desde **110.887 €** (18.450.000 ptas.)

Véase nuestra exposición fotográfica con maquetas y videodemostraciones.
 Abierto fines de semana.

Marketing Club Real

**GOLF
 SOL
 PLAYA**



CTRA. NACIONAL 340 Km 1,134

Infórmese sin compromiso
977-17.27.13

www.donpiso.com/vilaromana

Con motivo de la celebración de las VIII Jornadas Científicas de Podología que se celebrarán los próximos días 15 y 16 de marzo, el Col·legi Oficial de Podòlegs de Catalunya les informa de la necesidad de visitar al podólogo mínimo una vez al año, como prevención, y de poner sus pies en manos de profesionales (titulados y colegiados), que garantizan que el usuario reciba la atención sanitaria adecuada.

Col·legi Oficial de Podòlegs de Catalunya

ALMERÍA

165 Barnes Andreu, Jorge

ANDORRA

920 Casas Martínez, Anna

BARCELONA

839 Abad López, Ester

863 Aguilar Gálvez, Xavier

902 Aguilar Fresno, Susana

441 Aguilar Ferrer, Julia

124 Agut, Gasco, Toms

319 Albal Poudeville, Domingo

402 Albal Prats, Mª Teresa

253 Albal Ferrer, José Mª

729 Albal Llorach, Agustí

930 Alcazar Grifán, Montserrat

676 Alcora Rodero, Olga

913 Altes Rodon, Mª Jesús

551 Alemany Soler, Rosa

80 Alemany Bayes, Joan

90 Aleu Vico, Josepina

62 Alonso Guillamón, Juli

178 Alvarez Serrano, Pedro

910 Alvarez Fernández, Emma

602 Álvarez Martín, Germán

788 Amargant Rovina, Montserrat

270 Amel Vendrell, Anna

615 Amel Carbonell, Mª Teresa

715 Amel Zazatorre, Mª Jesús

404 Andrade Granados, Jordi

603 Andreu González, Jaidin

640 Andujar Suenda, Miquel

934 Aparicio Hernández, Neus

484 Aparicio Antonio, Antonio

455 Aparicio Saccas, Silvia

277 Arazo Siliu, Juli

93 Ardueny Collazos, Mª Isabel

32 Arenas Torra, Jaime

173 Armiño Soler, Mª Gloria

381 Armiño Abella, Mª Rosa

218 Armiño Mayoral, Mª Rosa

778 Ars Villegas, Iolanda

602 Ars Fanellet, Mª Dolores

876 Arza López, Gema

384 Arza Romero, José David

568 Arza Escopido, Rafael

9 Ayuso Elvira, Felipe

543 Aznar Pastor, Montserrat

338 Badia Crousse, Mónica

206 Baeta Fernández, Francisco

689 Balasón Fariña, Matías

164 Baldevinos Nalcio, Ana

329 Balles Bernat, Miguel Angel

615 Bargallo Solera, Alicia

388 Barrachina González, Teresa

570 Barrios Roque, David

302 Begoñi Puj, Jaime

309 Beiga Garriga, Domingo

486 Bellá Benedit, Roger

53 Belver Fozes, Joan

122 Beltrán Ruiz, Juan Ignacio

806 Beltrán Ramon, Mª Teresa

882 Beltrán González, Gemma

321 Beltrán Camarero, Vicente

234 Benavente Sánchez, Francisco

621 Benito Sol, Jesús

848 Berges Manfrédi, Mª José

638 Berni Belio, Teresa

765 Bertolí Fernández, Nùria

606 Blanchot Blanchot, Montserrat

353 Blanchot Capdevila, Montserrat

403 Blanco López, José Luis

738 Blanco Martínez, Rosa Mª

140 Boasit Colomé, Montserrat

100 Boñill Puj, Concepción

1 Bonanusa Martí, Sergi

261 Bonastre Vendarguer, Rodolfo

472 Bononad Giménez, Antonio

784 Bonica Castiella, Cristina

276 Bosch Navarro, Salvador

160 Bravo Redondo, Pedro

706 Bru Rodríguez, Montserrat

54 Bruy Guillera, Mª Asunción

86 Buenda Clemente, Antonio

922 Buiza Gillo, Josep Maria

681 Burgués Melgarejo, Sara

17 Caballé Parco, Esther

545 Caballero Cortes, Mª Mar

371 Cabané Pessas, Encarnación

899 Caballero Torra, Ana María

763 Calero Moyano, Daniel

767 Campello Martínez, Vicente

387 Campo Cayulano, Pilar

780 Canal Soler, Mª Teresa

14 Canals Trivi, Anglada

901 Canals Maza, Anglada

825 Canals Sostegui, Mª Rosa

399 Cano Garriga, Antonio

857 Casparis Mencia, Montserrat

921 Carbal Pérez, Jordi

449 Carbonell Mercader, Isabel Mª

253 Carles Alonso, Concepción

400 Carneros Elias, José Mª

206 Carpio Lullante, José Mª

573 Carrasco Lolo, Benito

415 Carreras Casanova, Anna Mª

820 Carreres Martín, Francisco

421 Carreras Noguera, Mª Jesús

833 Casado Peral, Estrella

335 Casanueva Ribot, Concepción

256 Casanueva Walter, Natalia

249 Casanova Mora, Josep

215 Casas Segura, Ana María

809 Castañ Perea, Joan

180 Castiella Vendrell, Joan

61 Castiella Serrano, Mª Neus

12 Castiella Nat, Montserrat

489 Castiella Serrano, Jose Antonio

689 Castiella Sánchez, Julia

802 Castro Muñoz, Inmaculada

661 Casals Rodán, Mª Concepción

547 Catalán García, Miguel

6 Cayulans Guasch, Jorge

419 Centelles López, Pérez

212 Centelles Aguilá, Jaume

81 Cerezolet Latorre, Manuel

356 Céspedes Céspedes, Tere

737 Céspedes Argenti, Maria

110 Chamaro Nono, Guillermo

921 Chicana Gimeno, Mª Teresa

116 Codina Rios, Josep Mª

861 Codina Rios, Gemma

81 Costa Martínez, Ludo

452 Collado Sánchez, Juan Miguel

301 Colado Muñoz, Mª Teresa

620 Collantes Collins, Albert

607 Coloma Lira, Anglada

335 Come Yanguera, Mª Teresa

97 Conxustel Goufau, Josep

735 Conxustel Goufau, Olga

756 Corchi Quirant, Ester

404 Cortón Castillo, Susana

900 Cortés Zurruarain, Rafael

573 Costa Batzart, Mª Neus

706 Crespo Martín, Artur

287 Crespo Benavent, Mª Rosa

607 Cuadrell Coll, Anna Mª

722 Cuervo Fernández, Isabel

163 Cuesta Gutiérrez, Higinio

172 Cuesta Alonso, Miguel Angel

507 Cuevas Gómez, Rafael

326 Cuevas Merin, Sonia

742 Cuevas Gómez, Julia

481 Curtiella Hegada, Montserrat

648 Daniel Martínez, Sergio

728 Delgado Vallecillo, Jesús

886 Deloboy Budy, Anglada

471 Donada Bortomau, Mª Teresa

365 Dorca Coll, Adelfina

469 Dorca Coll, Mª Rosa

124 Dorca Torres, Francisco

765 Dorla Gervás, Montserrat

152 Ducot Robert, Miquel

100 Durán Juan, Ángel

260 Echeverría García, Ferran

470 Encinas Cuenca, Ricard

377 Espinosa Carpio, Francisco

900 Espinosa Mondragá, Carlos

685 Esteban Monreal, Xavier

702 Expósito Aras, Antonio

188 Fabra Catalá, Antonio

117 Fabregues Vives, Inmaculada

51 Fargas Ferrer, Josep

204 Fariña Foz, Jordi

673 Fariña Florensa, Josep

214 Fariña Martínez, Francisco

789 Fariñas Escalá, Marta

422 Fernández Sosa, Carmen

739 Fernández García, Mª Teresa

671 Fernández Gandilho, Mª Victoria

31 Ferré Anglada, Josep

874 Ferrer García, Pere

632 Ferrer Aznar, Olga

271 Ferris Abelló, Joan

304 Floranciano Restoy, Juan Luis

235 Fluvia Crous, Jordi

112 Font Puigvert, Ricard

602 Font Mestre, Rosa

75 Font Cusca, Francisco

595 Font Solá, Jaume

623 Font Cayula, Josep Mª

471 Fontanet Azorín, Luis

657 Fontanella Santos, Juan

409 Foraster Puj, Mª Cinta

314 Fox Coma, Luis

795 Fraja Martínez, Mariano

178 Fransa Girón, Joaquín

236 Francis Fontdevila, Avaro

754 Francis Alonso, Gemma Luis

274 Francis Manrique, Marta

145 Francisco Márquez, Josep Mª

600 Fuentes Cases, Anna

795 Fuster Pérez, Victoria

508 Galtín Enríquez, Jesús

911 Gallinay Valldores, Mireia

637 García Manzanera, María

707 García Ferrer, Antonia

230 García Jiménez, Rafael

719 García Tio, Elizabeth

768 García Altamira, Elena

856 García Acosta, Natalia

677 García González, Anna Mª

719 García Lucena, Mercè

571 García Zamora, Concepción

603 Gascon Coll, Ramon

373 Gil Marín, Dolores

94 Gil Vera, Josep

171 Gil Cira, Mª Sagrario

471 Gil Ferrer, Inmaculada

739 Giménez Domínguez, José Manuel

153 Giralt Vicens, Enrique

757 Guisasa Capdevila, Sonia

170 Gómez García, Diego

263 Gómez Gardella, Toms

753 Gómez Salillas, Mª Carmen

269 Gómez Testa, Susana

807 Gómez López, Carlos

602 Gómez Pagés, Cristina

686 Gómez Litu, Gema

596 Gómez Miralles, Marta

700 Gómez Priego, Patricia

731 Gómez Santos, Rosa Mª

501 González Fernández, Rosa

922 González Guesco, Claudio

733 González Pons, Josefina

96 González Mata, Ramiro

885 González Vilar, Mercedes

603 González Salvat, Alegría

603 Gotanegra Vía, Mª Carmen

543 Grabos García, Ana

444 Grao Lacuna, Jonella

50 Grabos González, Ana

445 Guàrdia Guàrdia, Mª Pilar

426 Guàrdia Arnaiz, Roger

323 Guisasa Vilanova, Ana Mª

803 Guisasa Gutiérrez, Ruth

303 Guisasa Guisasa, Mª Teresa

773 Hernández Palino, Gema

774 Hernández Gervilla, Oscar

411 Herrera González, Hermenegildo

97 Herrera Barrio, José

474 Hidalgo González, Javier

903 Horral Valverde, José Oriol

138 Horral Camarero, Alicia

855 Huerta Hernández, Sonia

515 Huguet Forcadell, Catalina

168 Hurtado Casco, Benigno

49 Ibañez Esteban, Juan

346 Ibañez Merin, Juan José

244 Ibañez Prunés, Josefina

170 Iglesias Rodríguez, Daniel

Sociedad

PROTAGONISTA



Dennis Tito

PIONERO DEL TURISMO ESPACIAL
La agencia espacial rusa prepara una nueva nave para quienes quieran imitar a Dennis Tito y viajar al espacio. La excursión costará unos 110.000 euros

CEBIT, LA MAYOR FERIA TECNOLÓGICA »

Nuevos ingenios contra la crisis

La venta de teléfonos móviles baja en todo el mundo, por primera vez

■ La feria CeBIT, que se celebra en Alemania, presenta nuevos móviles más sofisticados, ordenadores sin teclado, nuevas tecnologías sin cables y CD que se doblan

ÁLEX BARNET

HANNOVER. — La crisis aguja la inventiva y esto se ha manifestado en el CeBIT 2002 de Hannover, la feria más importante del mundo dedicada a las nuevas tecnologías e Internet. La desaceleración económica, agravada por los efectos de los atentados en Washington y Nueva York del 11 de septiembre, se ha expresado en el descenso de expositores —sobre todo estadounidenses— y en la caída en el 2001 en todo el mundo, por primera vez en la historia, de las ventas de móviles. En respuesta a esta recesión, las principales marcas mundiales en nuevas tecnologías han presentado móviles con prestaciones espectaculares. Además, empieza a hacerse realidad la llegada de la esperada UMTS, la tercera generación de teléfonos que permitirá la transmisión de grandes cantidades de datos e imágenes a gran velocidad.

La venta de móviles en todo el mundo cayó un 3,2%, hasta los 399,6 millones de aparatos en el 2001 por primera vez en la historia. Este dato contrasta con el incremento del 60% anual de media registrado en el periodo 1996-2000. En España también se observa este retroceso. Según los últimos datos disponibles, entre el 1 de abril del 2000 y el 1 de noviembre del mismo año, se vendieron 5.730.000 teléfonos. El año pasado, entre el 1 de abril y el 1 de noviembre, los consumidores adquirieron 2.522.000 móviles. El total de móviles en funcionamiento estaba situado en noviembre del 2001 en 28,1 millones de aparatos, por encima de los 23,2 millones del mismo mes del año 2000. El parque de móviles crece por el efecto acumulativo, pero el incremento en las ventas se está frenando.

Las explicaciones de por qué sucede son varias: una saturación del mercado, principalmente europeo; los operadores han moderado las espectaculares ofertas que ofrecían dos años atrás por los efectos de la crisis; el mercado de segunda mano, sobre todo en los países del Tercer Mundo, se ha desarrollado, y los consumidores parece que no hallan suficientemente atractivas las prestaciones de los nuevos móviles para cambiar el que ya tienen.

Continúa en la página siguiente



RAINER JENSEN / EPA

Una visitante de la feria CeBIT prueba la sonoridad de un equipo musical en una especie de iglú fabricado con un material especial

LAS NOVEDADES

La feria CeBIT de Hannover sigue siendo el gran escaparate de las últimas novedades en el terreno tecnológico. Éstas son algunas de las más impactantes

► **TRADUCTOR Y LOCALIZADOR PORTÁTIL.** El Infoscope de IBM es un dispositivo que traduce textos anotados a mano y que, gracias al sistema de satélites GPS, localiza al usuario en un mapa

► **ORDENADOR SILENCIOSO.** Intercom presenta la refrigeración del PC por líquido, lo que elimina el ruido del ventilador

► **CONSOLA XBOX.** Microsoft puso a la

venta a partir de ayer en Europa su primera consola, la Xbox, que ya fue estrenada hace unos meses en Japón

► **TARJETA BLUETOOTH.** Palm muestra la tarjeta que permite conectar la agenda personal digital con cualquier otro aparato en un radio de 10 metros. Bluetooth elimina cables y mejora el sistema de conexión por infrarrojos

► **HUELLA DIGITAL.** Fujitsu tiene un minúsculo lector digital que permite que sólo la persona con la huella dactilar autorizada pueda utilizar un aparato. IBM emplea un sistema parecido en su reloj-comunicador WatchPad

► **CÁMARA UNIVERSAL.** La DX4900 de Kodak es una cámara digital de altas prestaciones dirigida al gran público. Tiene una resolución de cuatro millones de píxeles reales, puede imprimir copias tamaño póster y descargar fotos en el ordenador o en Internet de manera fácil

► **CD FLEXIBLE.** Bertelsmann muestra un CD flexible, de igual o más capacidad que los convencionales, que tiene la particularidad de que se puede doblar. Ideal para adjuntar dentro de diarios o revistas o utilizar como un adhesivo. Colocado dentro de una funda de plástico especial es compatible con los aparatos de CD y CD-Rom tradicionales

Compramos su piso al contado

LLAME AL TELEFONO GRATUITO

900 70 06 06



O BIEN, ENVIE ESTE MENSAJE

No importa donde se encuentre, sea de día o de noche, envíe este mensaje y nuestro departamento de peritaje le llamará rápidamente para concertar visita.

En SASI hacemos las cosas más fáciles para usted, pero con la misma profesionalidad, transparencia y confianza de siempre.

sasi
Respuesta Profesional

900 70 06 06
www.sasi.es

LE OFRECEREMOS GRATUITAMENTE LA MEJOR VALORACIÓN POR SU VIVIENDA.

Importe del mensaje 0,30 €



Viene de la página anterior

De ahí que los fabricantes, pese al fracaso del sistema WAP -de conexión de los móviles a Internet-, sigan apostando por la transmisión de datos como el camino para superar el estancamiento del mercado de voz.

No es extraño que la industria pretenda que el mercado de mensajes, basado actualmente en textos cortos, crezca incorporando audio e imágenes. Nokia presenta varios modelos con pantalla grande a color, servicios multimedia y una radio con FM incorporada. La alianza Sony-Ericsson, Samsung y Nokia proponen nuevos modelos que poseen una cámara digital integrada, cuyas fotos se podrán transmitir por correo electrónico o a una impresora mediante conexión inalámbrica. Motorola ofrece un teléfono que se conecta a Internet de manera mucho más rápida que el sistema WAP.

Con todo, la oferta telefónica que más atención despierta procede de Japón y llega de la mano de los modelos y servicios de tercera generación de la operadora NTT DoCoMo. Esta firma, que ha invertido en operadoras europeas, debutará dentro de unos meses en Alemania, Holanda y Bélgica, ofreciendo los servicios con el sistema I-mode, no compatible con UMTS, para transmi-

MÓVILES CON CÁMARA

Las fotos captadas con el teléfono se podrán transmitir vía Internet

TERCERA GENERACIÓN

El sistema japonés de DoCoMo estará en Europa en unos meses

PORTÁTILES SIN TECLADO

Los Tablet PC son inalámbricos y tienen el teclado en la pantalla

sión de datos e imágenes. En Japón ha logrado la friolera de 30 millones de usuarios, lo que ha convertido a este país en punta de lanza en el camino hacia la tercera generación de móviles.

Los 7.962 expositores que muestran sus productos hasta el día 20 en los 440.000 metros cuadrados de CeBIT han apostado, además del negocio de los móviles, por productos impactantes, ambiciosos y muy originales, algunos de ellos tanto que resulta difícil hallarles alguna utilidad.

Así, Microsoft ha presentado la tecnología Mira para ordenador, un mercado a la baja durante el año pasado. A través de un sistema operativo Microsoft y una red inalámbrica de alta velocidad, las pantallas inteligentes que funcionen con Mira permitirán navegar por Internet, utilizar el "e-mail", escuchar música y visualizar imágenes desde cualquier habitación del hogar.

En la misma línea están los Tablet PC que presenta Viewsonic, otra marca aliada con Microsoft. Sus terminales inalámbricos pesan entre uno y dos kilos y el teclado no está incorporado, sino que aparece en la pantalla en caso de que se necesite. El aparato posee un disco duro de 10 gigabytes, módem de 56 K, cámara digital y sistema para entender las anotaciones manuales.

Vodafone y T-Mobile presentaron otra novedad: el "móvil cartera". Un artilugio que, a juicio de sus creadores, debe permitir comprar con el móvil de la misma forma que ahora se hace con las tarjetas de crédito. ●

Del Castillo dice que los alumnos más lentos no se separarán y tendrán clases de refuerzo

EDUCACIÓN

■ La ministra niega que se vaya a segregar a los estudiantes a los 12 años según su nivel académico y acusa al PSOE de fomentar la confusión con sus críticas al proyecto de ley de reforma de la enseñanza



La ministra de Educación habla por teléfono durante el pleno de ayer en el Congreso, que debatió la ley de FP

MADRID. (Redacción.) - La ministra de Educación, Pilar del Castillo, negó ayer que el proyecto de ley de Calidad de la Enseñanza contemple la idea de separar a los niños a los 12 años según su nivel académico, como ha denunciado el PSOE y otros partidos. Según Del Castillo, lo que prevé la reforma es la creación de grupos de refuerzo para los niños con problemas en los estudios, precisamente para tratar de reconducir la situación y evitar su fracaso en la escuela.

La ministra señaló, en declaraciones a la cadena Ser, que "desde algunas posiciones ha habido una interpretación deliberadamente confusa sobre este tema diciendo que a los niños los separamos a los 12 años y

Críticas a la ley de FP

Todos los grupos parlamentarios, excepto PP y Coalición Canaria, denunciaron ayer la invasión de competencias autonómicas en la que a su entender incurre el proyecto de ley de Formación Profesional, su centralismo y la falta de financiación que presenta. PSOE, CIU, IU, PNV y todos los integrantes del grupo mixto defendieron en el Congreso sus enmiendas a la totalidad, que fueron rechazadas por la mayoría, y advirtieron que nunca en la reciente historia parlamentaria un texto había provocado un rechazo tan amplio. La portavoz socialista de Educación, Amparo Valcarlos, calificó de "irresponsable e inoperante" el proyecto. Por su parte, el diputado de CIU Ignasi Guardiola lo rechazó por su "indefinición, por la falta de respeto a los que guardan la competencia en materia educativa y laboral, y por no contemplar la diversa realidad del mercado de trabajo español". En este sentido, criticó que el Catálogo Nacional de las Cualificaciones es "centralizado y uniformista".

TRIBUNALES

Tres de los acusados de la Vila Olímpica reconocen los hechos y exculpan al resto

BARCELONA. (Efe.) - Tres de los nueve procesados juzgados por la Audiencia de Barcelona por el crimen de Carlos Javier Robledo, ocurrido el 1 de abril del 2000 en la Vila Olímpica, cambiaron ayer su testimonio y confesaron que pegaron a la víctima, al tiempo que pedían perdón a la familia del fallecido.

Estos tres acusados, Javier M., David M., alias "Gusi", y Juan Manuel F.G., "Juanma", confesaron en el último turno de palabra al que tiene derecho todo procesado durante la octava y última sesión del juicio que se ha celebrado durante dos semanas en la Audiencia de Barcelona. Los tres jóvenes afirmaron que fueron cuatro los que de forma activa golpearon a Robledo: ellos y Valentín Moreno Gómez, ya juzgado y condenado a ocho años de internamiento por la ley del Menor.

"No es justo que paguen todos por unos hechos que sólo cometieron cuatro personas", dice uno de los acusados

los acusados y uno de ellos ha dicho que "no es justo que paguen todos por unos hechos que sólo cometieron cuatro personas".

Durante el juicio, ninguno de los

nueve implicados admitió haber golpeado a Robledo y declararon que no vieron ni cómo se desarrolló la agresión ni quién participó.

Durante los últimos días, algún abogado había denunciado que los acusados se estaban coaccionando entre sí para que nadie explicase lo que realmente sucedió aquella noche, aunque, finalmente, el pacto de silencio se rompió ayer.

David M., "Gusi", fue el primero en hacer uso de la palabra para relatar al tribunal que "yo pegué dos patadas" a Robledo y agregar que "vi a Valentín y a Javier M. pegar a la víctima". También dijo que vio a Javier M. "con los pantalones llenos de sangre" y pidió perdón a la familia del muerto con un lacónico "lo siento mucho".

Acto seguido habló Javier M., que durante el juicio sólo había reco-

los divididos entre tontos y listos", extremo que negó. "Es muy importante que estas cosas queden claras porque con los temas educativos no se puede frivolizar", añadió.

Sobre los grupos de refuerzo para los alumnos de nivel más bajo, Del Castillo explicó que los niños que recibían clases adicionales "pueden estar un mes, dos meses o nueve meses. Son sistemas de ayuda que muchos centros educativos y profesores están desarrollando".

Con relación a los itinerarios en tercero de ESO, la ministra insistió en que se establecerán dos vías: una científico-humanística y otra técnico-profesional, con algunas asignaturas comunes y otras específicas.

Educación estudia que los alumnos puedan repetir el examen de reválida aunque hayan aprobado, para así mejorar nota

"La decisión será voluntaria y reversible", añadió.

Del Castillo defendió la propuesta de que los alumnos que suspendan tres o más asignaturas repitan curso ya que "no tiene sentido que habiendo ido mal en un curso determinado se pase al siguiente, porque estamos retrasando la posibilidad de corregir a tiempo los problemas y carencias que tiene el alumno".

La ministra volvió a defender el examen de reválida como una prueba de carácter externo y vinculada al bachillerato y a la obtención de un título, que será el mismo independientemente del itinerario que siga el alumno. La titular de Educación indicó que su equipo estudia la posibilidad de que los alumnos puedan volver a examinarse de la reválida aunque hayan aprobado, con la intención de mejorar la nota.

En cualquier caso, Del Castillo quiso dejar muy claro que la reforma no afecta a la edad mínima hasta la cual todos los niños deberán estar escolarizados, que seguirá siendo la de 16 años, y negó que la nueva ley perjudique a las familias con menos recursos, pues considera que ofrece las mismas opciones a todos los alumnos. ●

nocido que empujó a Robledo, y que ayer añadió que "fuimos cuatro los que participamos". "No es justo que paguen todos", dijo el joven, quien también pidió perdón a la familia de Robledo, aunque se justificó diciendo que "nadie iba a matar a nadie. Fue una pelea como toda la gente joven tiene en las discotecas".

El último en confesar fue Juanma, el que robó en el interior de la discoteca Back Fire la chaqueta empleada por los acusados como presunto cebo para buscar pelea. Juanma admitió que tropezó con la víctima cuando yacía en el suelo y "lo pisé", llegando a comentar que él mismo se asustó al ver cómo se encontraba Robledo.

Este acusado también pidió perdón a la familia del muerto por lo ocurrido y también clamó por el perdón para su propia familia "por lo que está sufriendo", momento en que una cuñada de la víctima gritó en la sala de vistas: "Tú estás vivo y él no".

Tras esta confesión, el juicio quedó visto para sentencia. Los jóvenes afrontan peticiones de pena que superan los tres siglos de prisión, a razón de 35 años por cabeza. ●

Un juez imputa a Cuevillas por supuestos delitos como decano

TRIBUNALES

■ Segundo frente para el decano, esta vez por el presunto desvío de fondos del Col·legi d'Advocats para pagar dietas y una encuesta



Alonso-Cuevillas, cuando declaró ante el juez el pasado 22 de febrero

IGNACIO DE OROVIO

BARCELONA. — Segunda imputación para el decano del Col·legi d'Advocats de Barcelona, Jaime Alonso-Cuevillas. Un juez de Barcelona admitió ayer a trámite la denuncia interpuesta por la Fiscalía del Tribunal Superior de Justicia de Catalunya contra el decano por varios supuestos delitos cometidos supuestamente desde el cargo. Cuevillas tiene en otro juzgado de Barcelona una querrela, también interpuesta por la Fiscalía, que está en fase de procedimiento abreviado, es decir, que podría llegar a juicio. Por todo ello, Cuevillas ha delegado todas sus funciones en su vicedecano, Luis del Castillo.

La denuncia admitida ayer a trámite acusa a Cuevillas de nombrar irregularmente como árbitro en una mediación a un socio suyo, de utilizar fondos colegiales para una encuesta electoral elaborada antes de los últimos comicios del colegio, de encargar la memoria de la institución a una empresa afín y de intentar cobrar dietas al colegio en los ejercicios del 2000 y el 2001.

El auto judicial considera que la presunta utilización de fondos colegiales "para elaborar una encuesta particular" y la impresión de la memoria colegial "por una empresa próxima al denunciado con la su-

puesta finalidad de premiarla" podría constituir un delito societario por administración desleal, aunque al tratarse de un colegio profesional, el juez lo incardina en la "apropiación indebida". Lo mismo dice de la "distracción" de dinero en concepto de dietas de los años 2000 y 2001. De la presunta intervención

del decano para atribuir a su socio Javier Dos Santos el arbitraje más importante del año 2000 —por el que cobró casi 14 millones de pesetas—, el juez detalla que podría constituir un delito de negociación prohibida a funcionarios, cargo asimilable al de decano.

El escrito de la Fiscalía, presentado al juzgado de instrucción 24 de Barcelona el jueves, procede de la denuncia que en agosto del año pasado presentó la abogada Montserrat Avilés, que fue miembro de la junta colegial presidida por Cuevillas hasta abril, cuando detectó irre-

El juez considera que en la actuación de Cuevillas pudo haber apropiación indebida y negociación prohibida a funcionarios

gularidades, según ha explicado en diversas ocasiones. Por ello, la primera diligencia ordenada por el titular del juzgado, Josep Majó, es la citación de Avilés como testigo.

Esta denuncia se instruirá en el juzgado 24 porque fue el que, por reparto, investigó la que presentó contra Cuevillas a final del 2001 una tal Asociación para la Defensa de Licenciados en Derecho. En medios judiciales se cree que esta denuncia se presentó para atraer al juzgado a la presentada por Avilés ante la Fiscalía y evitar que fuese el fiscal jefe, José María Mena, quien investigase la actuación del decano. De hecho, el juez Majó rechazó la denuncia de la asociación por "falta de legitimación y no presentar querrela ejerciendo la acusación popular". ●



Nuestros Fondos de Renta Variable Europea

le calarán muy hondo

Entero de selección en Europa

Si desea información sobre la contratación de nuestros fondos, llame al teléfono

91 516 12 04

www.jpmorganfleming.com

e-mail: maridelmar.ruano@jpmorganfleming.com

JPMorgan Fleming
Asset Management

J.P. Morgan Fleming Asset Management (Europe) S.à r.l. es la entidad distribuidora global de fondos JPMorgan Fleming y se halla sujeta a la supervisión de la Comisión de Surveillance du Secteur Financier de Luxemburgo. Los fondos comercializados en España se encuentran debidamente registrados en la CNMV.

Ajuntament  de Barcelona

COMISSIÓ MIXTA DE PROTECCIÓ DEL PAISATGE URBÀ

Expedient CC001-00/02

Creació, disseny, fabricació, instal·lació, manteniment, retirada i explotació publicitària d'unitats de reconeixement i identificació (URI) efímeres amb ocasió de la celebració dels X Jocs Mundials de Polícies i Bombers Barcelona 2003.

■ Característiques de les URI efímeres:

Disseny lliure. Situada sobre una base màxima de 4 m. Alçada màxima de 4,5 m. Màxim de 6 m² de superfície publicitària. Podran ser il·luminoses.

■ Oferta mínima:

1.250.000 euros.

■ Termini de l'autorització:

12 mesos improporables.

■ Adjudicació:

L'autorització serà adjudicada per la Comissió Mixta de Protecció del Paisatge Urbà, de conformitat amb el que disposa l'article 103 de l'Ordenança dels usos del paisatge urbà de la ciutat de Barcelona.

■ Informació i recollida de documentació:

Al plec de condicions publicat a la Gasetta Municipal (www.bcn.es), hi consten clarament definides totes les condicions i requisits per a participar, així com els drets i les obligacions que es deriven de l'autorització. També es pot consultar l'expedient original i obtenir còpia del plec a la secretaria de la Comissió Mixta.

■ Presentació d'ofertes:

Per triplicat, en el termini d'un mes a partir de la data de la publicació de l'anunci de la convocatòria a la Gasetta Municipal, a la secretaria de la Comissió Mixta de Protecció del Paisatge Urbà (av. Drassanes 6-8, planta 21, 08001 Barcelona).

L'import d'aquest anunci anirà a càrrec de l'adjudicatari.



Cursos de Idiomas en el Extranjero

Para todas las edades



Oficinas y Delegaciones en toda España

902 17 05 20

www.ef.com
www.englishtown.com
information.spain@ef.com

NECROLÓGICAS

RAMÓN SAN SEBASTIÁN LARRAZÁBAL

Ha fallecido en Bilbao el día 13 de marzo de 2002. Su esposa, Carmen Ana, sus hijos, Cristina y Pablo, Sonia y Aitor, Conchita y Xavi, Carlos y Bagoña, sus nietos y hermanos os ruegan un recuerdo y una oración.

PEDRO TOLEDO MONSALVE

Falleció cristianamente el pasado 1 de marzo de 2002. Su esposa, María, sus hijos, Encarna y Tony y Olga, su nieto, Judith, y su hermana, Ángela, así como el resto de su familia quisieron agradecer a todos los amigos y compañeros que laboran su muerte por su apoyo y estima. Especialmente queremos dar las gracias al Dr. Miguel Martín y al resto de compañeros de Círculo, al personal del Psiquiátrico de San Boi de Llobregat, y de la empresa Majusa. La ceremonia religiosa por el eterno reposo de su alma tuvo lugar el día 4 de marzo de 2002.

JOAN RIBES I CAMINAL

Vidu de Glòria Rodríguez. Ha mort cristianament a la Seu d'Urgel, el dia 14 de març de 2002. Els seus fills, Joan Lluís i Rosa, Glòria i Josep, Santi, néts, David i Alina, germana Pilar i família tota ho fan saber als seus familiars i amics. L'enterament tindrà lloc avui, dia 15, a les 17 hores, a l'església de Santa Magdalena (la Seu d'Urgel).

FRANCISCO SOGAS I BALLETBÓ

Ha mort cristianament a Barcelona, el dia 14 de març de 2002, a l'edat de 53 anys. La seva tia, Antònia, cosins i família tota ho fan saber. La cerimònia religiosa tindrà lloc avui, dia 15 de març de 2002, a les 13 hores, al tanatori de Sancho de Avila (sala 26).

JOSÉ ALONSO IBÁÑEZ

Ha fallecido en Barcelona, el día 14 de marzo de 2002, a la edad de 69 años. Su esposa, hijos y nieto comunican que la ceremonia religiosa se celebrará hoy, día 15 de marzo de 2002, a las 9 y 15 horas, en el tanatorio de Sancho de Avila (sala 15).

EN BENJAMÍN SÁNCHEZ I FIBLA

Vidu de Maria de los Santos Garcia i Pérez. Ha mort cristianament a Santa Coloma de Cervelló, a l'edat de 91 anys, el dia 13 de març de 2002 confortat amb els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica. (A.C.S.) Els seus afegits: fills, néts i família tota ho fan saber a llurs amics i coneguts i els preguen de voler-lo tenir present en les seves oracions. La cerimònia religiosa per l'etern repos de la seva ànima tindrà lloc avui, dia 15 de març de 2002, a les 8.45 hores, a l'oratori de Sancho de Avila, p.b. (carrer Sancho de Avila, 2). A continuació es traslladarà al cementiri de Montjuïc. No es convidarà particularment.

MAGDALENA MARGARIT I GUINOVART

Ha mort cristianament a Barcelona, a l'edat de 51 anys, el dia 14 de març de 2002 confortada amb els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica. (A.C.S.) El seu espòs, Josep Manuel Rodríguez, filla, Anar, pares, Rafael i Josefina, germà, Rafael Joan (†), oncles, nebots, cosins i família tota ho fan saber a llurs amics i coneguts i els preguen de voler-la tenir present en les seves oracions. La cerimònia religiosa tindrà lloc avui, dia 15 de març de 2002, a les 15.15 hores, a l'oratori de Sancho de Avila. A continuació es traslladarà al cementiri de Montjuïc.

ENRIQUETA ESTUPIÑÀ I CANALDA

Vídua de Salvador Cavallé i Isern. Ha mort cristianament a Barcelona, a l'edat de 91 anys, el dia 14 de març de 2001. (A.C.S.) Els seus afegits: fills, Enriqueta i Roser; fill polí, Joan; germans, néts, besnèts i família tota ho fan saber a llurs amics i coneguts i els preguen de voler-la tenir present en les seves oracions. La cerimònia religiosa per l'etern repos de la seva ànima tindrà lloc demà, dia 16 de març de 2002, a les 9.30 hores, a l'oratori de les Corts (Av. Joan XXIII, s/n). A continuació es traslladarà al cementiri de Montjuïc. No es convidarà particularment.

ANTONI JULIÀ I CANALS

Via mort cristianament a l'edat de 76 anys el dia 14 de març de 2002. La seva esposa, fills, germans i néts expressen la seva més sentida pèrdua i els comuniquen que la cerimònia religiosa se celebrarà demà, 16 de març, a les 9 del matí, al cementiri de Col·lerseia.



N'Enric Freixa i Pedrals

Vidu de Cèlia Blanxart i Pàmies

Ha mort cristianament a Barcelona, a l'edat de 90 anys, el dia 14 de març de 2002 confortat amb els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica. (A.C.S.) Els seus afegits: fills, Montserrat i Tomàs; Assumpció i Josep, Antoni i Imma; néts, Xavi, Núria i Alex; Dani, Víctor, Mar, Robert, Laia i Elisabet; germans, Joana, Núria i Antoni; i família tota ho fan saber a llurs amics i coneguts i els preguen de voler-lo tenir present en les seves oracions. La cerimònia religiosa per l'etern repos de la seva ànima tindrà lloc avui, dia 15 de març de 2002, a les 12.45 hores, a l'oratori de Col·lerseia. No es convidarà particularment.



Il·lm. Sr. Enric Freixa i Pedrals

(1911-2002)

Membre de l'Institut d'Estudis Catalans des de 1983

Ha mort el dia 14 de març de 2002. L'Institut d'Estudis Catalans, que el comptà entre els membres de la Secció de Ciències i Tecnologia, us ho fa saber i us prega de compartir el dol.

Enric Freixa i Pedrals

Enginyer industrial

President d'honor i cofundador de la Mútua del Col·legi d'Enginyers Industrials de Catalunya

Ens ha deixat, a Barcelona, el 14 de març de 2002. La Mútua dels Enginyers s'afegeix al dol per la pèrdua d'un membre insigne d'aquesta entitat, de la història de la qual en forma part irrevocable. Amb el seu traspàs es perd una figura insubstituïble del mutualisme català, en el qual va participar intensament al llarg de la seva vida.

Enric Freixa i Pedrals

Professor emèrit de la Universitat Politècnica de Catalunya

El rector de la Universitat Politècnica de Catalunya, el personal acadèmic, el personal d'administració i serveis, els estudiants i els membres del Consell Social testimonien el més sentit condol i s'uneixen al dolor de la família.

Barcelona, 15 de març de 2002



Rosa Puigmal i Serra

Ens ha deixat el dia 14 de març. Els seus germans, Montserrat i Joan Malafre, Pere i Núria Carreras, Antoni (†) i Carme Manzano; nebots i nebots-nets i família tota ho fan saber a llurs amics i coneguts. La cerimònia religiosa, tindrà lloc avui, divendres, a les 15.45 hores, al Tanatori de Sancho de Avila (sala 27).



Isabel Puerta i Sambola

Vidua de Joan Roig i Pérez

Ha mort cristianament el dia 14 de març de 2002, a l'edat de 95 anys. Els seus fills, Joan i M.ª Rosa; néts, Joan Manel i Anna, i els seus familiars els preguen el tinguin present en les seves pregaries. La cerimònia religiosa tindrà lloc al tanatori de Castelldefels, demà, dia 16, a les 9 hores. Posteriorment serà traslladada al cementiri de les Corts.



Agustí Barberà i Benet

Ha mort a Barcelona el 14 de març de 2002. La seva dona, Pepita Sàndez; els seus fills, Salvador i Carme; fills polítics, Francesca Antolin i Joan Anton Carbonell; els seus néts, Quim i Marc; i els seus cunyats, nebots i tota la família us ho fan saber i us preguen un record. L'enterament tindrà lloc avui divendres, dia 15, a les 13 hores, al tanatori de les Corts.



María Teresa Escofet Vila

Ha fallecido cristianamente en Barcelona, a los 81 años de edad, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. (E.P.D.) Su espòs, Carlos Salleras Gummà; hijos, Marta, Carlos, M.ª Eugenia y Santiago; hijos políticos, Francisco Collado, M. Angels Huguet, Joan de Muga y Ana Malagelada; nietos, Sergio, Carlos, Yvonne, Patricia, Carla, Silvia, Eugenia y Marta; hermana, María Isabel, y demás familiares comunican tan sensible pérdida y les piden que tengan un recuerdo piadoso. La ceremonia religiosa para el eterno reposo de su alma tendrá lugar hoy, día 15 de marzo de 2002, a las 12.30 horas, en el oratorio de Les Corts (avenida Joan XXIII, s/n). A continuación se trasladará al cementerio de Montjuïc. No se invita particularmente.



Ramon Tremosa i Palau

Ha mort cristianament a Barcelona, el dia 14 de març de 2002, a l'edat de 67 anys. La seva esposa, Maria Dolores Balcells i Tudela; els fills, Xavier i Imma Carrera, Ramon i Maria Rosa Pons, Antoni i Susagna Roure; néts, Judit, Muntia, Emma i Esteve i família tota us preguen de tenir-la present a les vostres pregaries. Se celebrarà una missa en la seva memòria a la parròquia dels Josepets de Gràcia (Pl. Lesseps), el dia 20 de març, a dos quarts de vuit del vespre.



Ramon Tremosa i Palau

Tresorer del Col·legi Oficial de Gestors Administratius de Catalunya



El Col·legi de Gestors Administratius i la Junta de Govern expressen el seu condol per aquesta sentida pèrdua



Maria Llopert i Villarreal

Vidua de Pascual Canals Pascual

Ha mort a Martorell, el dia 13 de març de 2002, havent rebut els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica, als 94 anys. Els seus fills, Jordi, Pilar, Jaume, Margarita i Montserrat; néts, besnèts; germà, Jaume; germanes polítiques, Anita i Eulàlia, i família tota us preguen de tenir-la present en les vostres pregaries i us comuniquen que la cerimònia religiosa tindrà lloc avui, dia 15, a les 10.30 hores, a l'església parroquial de Santa Maria, de Martorell. Domicili mortuori: Av. Pau Claris, 32, de Martorell.



Maria Llopert i Villarreal

Vidua de Pascual Canals Pascual

Ha mort a Martorell, el dia 13 de març de 2002, havent rebut els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica, als 94 anys. Els directius i treballadors de l'empresa Manufacturas Metales Canals, S. A., us preguen de tenir-la present en les vostres pregaries i us comuniquen que la cerimònia religiosa tindrà lloc avui, dia 15, a les 10.30 hores, a l'església parroquial de Santa Maria, de Martorell. Domicili mortuori: Av. Pau Claris, 32, de Martorell.



En Jordi Farran i Fermín

Ha mort cristianament a Barcelona, a l'edat de 75 anys, el dia 13 de març de 2002. (A.C.S.) Els seus afegits: esposa, Montserrat Matamoros; fills, Jordi, Frederic i Jaume, i família tota ho fan saber a llurs amics i coneguts i els preguen de voler-lo tenir present en les seves oracions. La cerimònia religiosa per l'etern repos de la seva ànima tindrà lloc avui, dia 15 de març de 2002, a les 12.30 hores, a l'oratori de Sancho de Avila, p.b., carrer Sancho de Avila, 2. A continuació es traslladarà al cementiri de Montjuïc. No es convidarà particularment.

ESQUELAS

Para anuncios en esta sección solo debe llamar a este teléfono.

93 301 85 85

Servicio abierto las 24 horas



El diario más vendido en Cataluña

LA VANGUARDIA



Carlos Farregut Presmanes

Ingeniero

Falleció cristianamente a los 53 años en Laval (Montreal, Canadá), el día 3 de marzo de 2002. (E.P.D.) Su padre, Guillermo Farregut Castells, viudo de María Angeles Presmanes Mateu; sus hermanos, M.^a Angeles, Guillermo, José Antonio y Roberto; su hermana política, Silvey; tíos, Oscar y Carmen; primos, Olga, Oscar, Maite y Juan, y Jean-Paul; sobrinos, Letizia, Mirko, Alexia, Carlotta, Virginia, Peria, Ángel y Sebastián; familias: Giasson, Gomá, Castells, Macià, Saurina y demás familiares, ruegan una oración por su alma.



Lluís Llopis i Pons

Cofundador d'Inmobiliaria Freixas S. A.
Fill de l'Hospitalet de Llobregat

Ha mort cristianament a Barcelona, a l'edat de 92 anys, el dia 14 de març de 2002. (A.C.S.) Soleadat, Gregori, Xavier i Montserrat i aquells que l'estimen ho fan saber a llurs amics i coneguts. La cerimònia tindrà lloc demà, dissabte, 16 de març, a les 11.15 hores, al tanatori de les Corts. A continuació es traslladarà al cementiri de Sants.



Rosa Maria Granell Carbonell

Farmacèutica

Ha mort cristianament el dia 14 de març. El seu marit, Raimon Kirchner Colom; els seus fills, Albert, Helena i Miquel, Francesc i Maria, Eduard, Clara i Enric; germans, Geroni i Conxita, Teresa i Eduard; néts, Laura, Eduard, Mariona, Helena, Martina i Oriol; cunyats i família tota us ho fan saber. L'enterament i celebració de la missa tindrà lloc demà, dia 16 de març, a les 11.45 hores, al tanatori de les Corts.



Ángeles Durany Nadal

Angelina
Viuda de Juan Castro Roca

Ha fallecido cristianamente en Barcelona, a la edad de 93 años, el día 14 de marzo de 2002, conforada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. (E.P.D.) Su hijo, Mariano; su hija política, Pilar; hermana, Josefa; cuñadas, sobrinos y demás familia lo comunican a sus amigos y conocidos y les ruegan un recuerdo en sus oraciones. La ceremonia religiosa para el eterno reposo de su alma tendrá lugar hoy, día 15 de marzo de 2002, a las 15.30 horas, en el oratorio de Les Corts (Av. Joan XXIII, s/n). A continuación se trasladará al cementerio de Montjuic. No se invita particularmente.



Alberto Gratacós Hortal

Ha muerto cristianamente en Barcelona, a la edad de 65 años, el día 14 de marzo de 2002, conforado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. (E.P.D.) Su esposa, M.^a Antonia Mainé Palou; su madre; sus hijos, Marta y Javier, Mireya e Iván, Ana (Miko) y Luis; sus nietos, Javi, Alejandro, Guillermo y Blanca; sus primos y demás familia lo comunican a sus amigos y conocidos y les ruegan un recuerdo en sus oraciones. La ceremonia religiosa tendrá lugar hoy, día 15, a las 11.15 horas, en el tanatorio de Les Corts. El funeral será el miércoles, día 17 de abril, a las 20 horas, en la parroquia de los Antoninos de Barcelona.

ANIVERSARIOS

JORDI ARMENGOL I FERRAN

Que va morir el dia 15 de març de 2000. Sempre en el nostre cor i record. Esposa, fills i nets.

Quinzè aniversari

JOAN TORRE I REVERTER

Barcelona 5-4-1962 - Bormià 15-3-1987.
Viuràs mentre visquem.

Caritas
Diòcesis de Barcelona

QUE ES, QUE HACE.

TEL. 93 301 35 50
e-mail: caritas@caritas-barcelona.org

Rusia anuncia una nueva nave para pasear a turistas espaciales



El millonario Dennis Tito, pionero del turismo espacial, poco antes de embarcarse, en mayo del año pasado

CIUDADANOS

■ Dentro de tres años y por 110.000 euros, los pasajeros podrán ser transportados a unos cien kilómetros de altura durante dos horas

RAFAEL POCH
Corresponsal

MOSCÚ. — Una nueva nave rusa para vuelos suborbitales, que hoy sólo existe sobre el papel, podría pasear a "turistas espaciales" dentro de tres años, según declaró en Moscú el portavoz de la agencia aeroespacial rusa (Rosaviakosmos), Sergei Gorbunov. Por 110.000 euros, los pasajeros podrán ser transportados a 100 kilómetros de altura durante dos horas, explicó.

Antes habrá que construir la nave S-XXI, algo complicado teniendo en cuenta la imposibilidad práctica en Rusia de fabricar los nuevos aparatos que su sector aeroespacial diseña, y que casi siempre se quedan en el papel por falta de financiación.

La S-XXI, de la que no hay muestra gráfica, estaría pensada para vuelos de corta duración, tendría ocho metros de longitud, podría transportar un piloto y dos pasajeros, y debería ser lanzada desde un avión no-

driza para alcanzar su cota de 100 kilómetros de altura, es decir, en el umbral del espacio extraterrestre.

Según Gorbunov, ya hay 250 personas que han expresado su interés en adquirir un billete para esta posible excursión. Según Rosaviakos-

Ya hay 250 personas que han expresado su interés por adquirir un billete para la excursión, según la agencia espacial rusa

mos, el 40% del programa espacial ruso ya se financia mediante "contratos comerciales". En ese capítulo el "turismo espacial" representa muy poco, pero es una realidad.

El empresario sudafricano de 28 años Mark Shuttleworth piensa visitar la Estación Orbital Internacio-

nal (ISS) en abril. El candidato ya ha pasado cursos acelerados de astronauta.

El director de Rosaviakosmos, Yuri Koptev, ha anunciado que tiene una plaza libre en la tripulación rusa que viajará en octubre a la ISS. "Estamos buscando a alguien que la ocupe", dijo Koptev a principios de mes. Entre los candidatos figuran un empresario polaco, el director de cine americano James Cameron y un ciudadano japonés. Respecto al australiano Shuttleworth, su viaje en abril se hará en compañía del astronauta ruso Yuri Guidzenko y del italiano Roberto Vittori, de la Agencia Espacial Europea.

Aunque es secreto comercial, se sospecha que el millonario californiano Dennis Tito, pionero en el género del "turismo espacial", desembolsó a los rusos 20 millones de dólares. La excursión de Tito, que estuvo diez días en la ISS, ocasionó una agria disputa entre los rusos y la NASA. Según los rusos, los americanos estaban enfadados porque se les habían adelantado en el negocio. Tito debía haber viajado a bordo de la estación orbital rusa, Mir, pero ésta fue retirada sin poder cumplir el compromiso adquirido, por lo que los rusos lo trasladaron a la ISS. ●

Una condena por los pelos

Una peluquería indemniza a una clienta por abrasarle el cabello

IGNACIO DE OROVIO
Barcelona

Cuando Esther C. fue a una peluquería de Barcelona el 31 de marzo de 1998 a moldearse el cabello, no sabía que iba a acabar cobrando casi 3.600 euros (594.000 pesetas), pero que entre tanto pasaría un verdadero calvario: los productos químicos que por error le aplicaron le abrasaron de tal manera el cuero cabelludo que debió raparse al cero y seguir tratamiento médico.

La mujer denunció los hechos y una juez de Barcelona acaba de condenar a la peluquería a compensarse económicamente por el tratamiento que debió seguir para recuperar el pelo y por los "daños morales" de la calvicie temporal. El moldeado le causó "quemaduras leves" por "agresión química", relata la sentencia, del juzgado de primera instancia 23 de Barcelona, que ha estimado las reclamaciones del abogado de la denunciante, Carlos Carretero.

En los informes psicológicos aportados a la causa se

acredita que tras ir a la "pelu", Esther C. sufrió "depresión, ansiedad, desánimo generalizado, frustración, insomnio, pérdida de apetito, aislamiento, miedo y angustia e incomodidad en el ámbito personal, profesional y social". Dado que Esther C. es una persona, como acreditan también los informes psicológicos, positiva y con capacidad "para afrontar situaciones difíciles", tales síntomas son consecuencia del "moldeado". La clienta recuperó el ánimo a los tres meses.

La sentencia recoge doctrina del Tribunal Supremo en la que recoge sensaciones como zozobra, ansiedad, angustia, inquietud, sufrimiento psíquico o espiritual, impotencia, pesadumbre, temor, impacto o quebranto, entre otras, como motivos para donar a la víctima una reparación económica por "daño moral". A Esther C. le concede la juez 100.000 pesetas por cada uno de los cuatro meses que sufrió las secuelas de su paso por la peluquería. Junto a gastos sanitarios, por incapacidad laboral durante 10 días, la factura y gastos de farmacia, arroja 3.582,5 euros (594.702 pesetas), que deben abonar la peluquera y su compañía de seguros. ●

5 Nominaciones OSCAR® MEJOR PELÍCULA



MEJOR ACTOR (Tom Wilkinson) MEJOR ACTRIZ (Sissy Spacek) MEJOR ACTRIZ SECUNDARIA (Marisa Tomei) MEJOR GUIÓN ADAPTADO



GLOBO DE ORO

Mejor Actriz (Sissy Spacek)

2

Nominaciones PREMIOS BAFTA
Mejor Actor (Tom Wilkinson)
Mejor Actriz (Sissy Spacek)

3

PREMIOS DEL CÍRCULO DE CRÍTICOS
CINEMATOGRAFICOS
DE NUEVA YORK

2

PREMIOS DEL CÍRCULO
NACIONAL DE CRÍTICOS
DE EE.UU.

PREMIO DEL INSTITUTO
DE CINE AMERICANO
Mejor Actriz (Sissy Spacek)

3

PREMIOS GOLDEN
SATELLITE

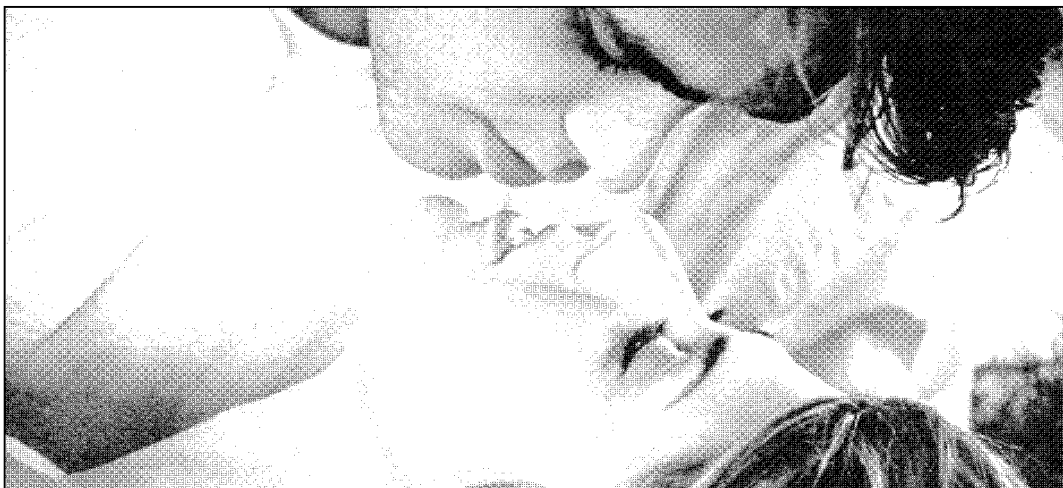
2

PREMIOS DE LA ASOCIACION
DE CRÍTICOS CINEMATOGRAFICOS
DE LOS ANGELES

FESTIVAL DE SUNDANCE
PREMIO ESPECIAL DEL JURADO
(Sissy Spacek y Tom Wilkinson)

4

NOMINACIONES A LOS
PREMIOS DE CINE
INDEPENDIENTE



“CUANDO DAMOS CON UNA PELÍCULA QUE NOS ENCANTA EL PRIMER IMPULSO ES DECÍRSELO A TODOS. ÉSTE ES EL TIPO DE FILM QUE YA NO SE HACE. VERDADERAMENTE ESPLÉNDIDO, MADURO, Y CON COMPLEJOS VALORES MORALES.

ES LA SORPRESA DEL AÑO.”

Joe Morgenstern, *THE WALL STREET JOURNAL*

“CASI PARECE UN MILAGRO... UNA DESLUMBRANTE OBRA DE ARTE. INCREÍBLEMENTE DENSA... UNA DE LAS MÁS IMPRESIONANTES INTERPRETACIONES DE SISSY SPACEK. CON DIFERENCIA, EL PAPEL MÁS EXQUISITO DE MARISA TOMEI EN LA GRAN PANTALLA.”

Stephen Holden, *THE NEW YORK TIMES*

“UNA PELÍCULA FIRME, SUTIL, Y ESCALOFRIANTE. NO DEBE PERDERSE”

Jay Carr, *THE BOSTON GLOBE*

UNA PELÍCULA DE TODD FIELD

EN LA HABITACIÓN

-IN THE BEDROOM-

SISSY SPACEK TOM WILKINSON NICK STAHL Y MARISA TOMEI

GREENESTREET FILMS PRESENTA UNA PRODUCCIÓN DE GOOD MACHINE UN FILM DE TODD FIELD "IN THE BEDROOM" SISSY SPACEK TOM WILKINSON NICK STAHL WILLIAM MAPOTHER WILLIAM WISE CELIA WESTON, MARISA TOMEI
CASTING RANDI HILLER C.S.A. BELINDA MONTE DIRECTOR DE CÁMARA MELISSA ECONOMY MONTAJA THOMAS NEWMAN MONTAJA FRANK REYNOLDS DECORADO SHANNON HART VESTUARIO ANTONIO CALVACHE JÓQUEL STEPHEN DEMBITZER PENN SICRE
CO PRODUCCIÓN TIM WILLIAMS PRODUCCIÓN EXECUTIVA TED HOPE JOHN PENOTTI GUIONISTA ROB FESTINGER, TODD FIELD BASEADO EN LA OBRA DE ANDRÉ DUBUS PRODUCCIÓN GRAHAM LEADER ROSS KATZ TODD FIELD DIRECTOR DE TODD FIELD

GOOD MACHINE
INTERNATIONAL



TODOS LOS DERECHOS DE REPRESENTACIÓN EN CINE, RADIO, TV, Y
AUDIOTECA, SON PROPIEDAD DE LAUREN FILMS, S.A.

www.laurenfilm.es/enlahabitacion



HOY VIERNES ESTRENO

LAUREN UNIVERSITAT



LAUREN HORTA

CINEMES LAUREN

Gran Sarrià Multicines

CINESA HERON CITY

CINESA MAREMAGNUM

AMC XELMO CINES ICARIA V.O. SUSTITUIDA VERDI

BLANES
Lauren Costa Brava

CORNELLA
Llobregat

GIRONA
Lauren Girona

GIRONA
Oscar

GRANOLLERS
Oscar

LLEIDA
Xenon

MANRESA
Bages

REUS
Lauren Reus

SABADELL
Cineart

TARRAGONA
Lauren Tarragona

TERRASSA
AMC 24

VIC
Nou

NO RECOMENDADA
MENORES DE 13 AÑOS

Álvaro Pombo,
mejor novelista
del año
PÁGINA 54



Cultura

Txomin Badiola expone su obra más reciente en el Macba, página 55 / Jordi Porta reclama que la Generalitat intervenga en la crisis de Òmnium Cultural, página 57 **CARTELERIA PÁGINA 63**

UN GRAN PENSADOR EUROPEÍSTA

Muere Gadamer, la vieja filosofía

El padre de la hermenéutica contemporánea contaba 102 años



El filósofo Hans-Georg Gadamer fotografiado en su sala de trabajo en la Universidad de Heidelberg el 2 de febrero del año 2000

JOSEP MASSOT
EUSEBIO VAL
Barcelona

Hans Georg Gadamer, "el elegante discípulo de Heidegger", como le llamaba Jaspers, fundador de la hermenéutica contemporánea, murió ayer a los 102 años en Heidelberg, donde llevaba una vida llena de estímulos, sin renunciar al buen vino (Montepulciano) y a los placeres de la mesa.

Gadamer se despidió de un mundo bien distinto del que le vio nacer —en 1900, en Marburgo—, vencida la filosofía metafísica alemana por la filosofía analítica de los pensadores anglosajones. "América ha vencido —gruñía el anciano filósofo— y ha impuesto su manera de pensar y de vivir, según los criterios luteranos y calvinistas del beneficio y del triunfo." El era profundamente europeo, ciudadano de la antigua Europa surgida de Grecia, heredera del saber humanista concebido como antídoto contra la racionalidad que sir-

Hablar es comprender

Hay filósofos que se ganan la fama convenciendo a la gente de que todo lo habido y pensado hasta ellos ha sido un error. Otros, consiguen anunciar una sólida verdad que, al menos por un tiempo, parece imponerse como una novedad. Gadamer no fue ninguna de las dos cosas y, sin embargo, sería el último maestro que dijera que todo está bien como está. Su elegancia estuvo en enseñarnos que no hay más verdad que la que aparezca entre las palabras cuando hablamos unos con otros. No en lo que diga uno, con más o menos método; u otro, con más o menos razón. En el diálogo se teje una verdad que no es de nadie, pero en la que hay que participar para saber de los otros, del mundo, y de sí mismo. Por eso no puede hablarse de cualquier modo. Por eso es una mala ver-

dad la de una época en la que sólo parecen hablar en serio los expertos, que dictan la última palabra de lo suyo; y en la que abruma el ruido de quienes hablan por hablar, como si todo valiese. Hablar es escuchar; y hablar escuchando es comprender y comprenderse. A los filósofos profesionales les mostró que escuchar, leer e interpretar es lo mismo: encontrarse, desde la finitud de la propia posición histórica, con los textos del pasado, con las obras de arte, con las grandes obras del lenguaje; y que eso es lo que habían hecho todos los grandes desde Platón. En ese encuentro cambia el mundo, y cambia uno mismo. Llámese ciencia o no, eso es la teoría más pura, esto es, la más práctica.

ANTONIO GÓMEZ RAMOS
Filósofo, traductor de Gadamer

de mero instrumento al dominio técnico del mundo. Gadamer contaba que, más que la guerra de los Balcanes, lo que le sacudió en su infancia fue el hundimiento del "Titanic". Europa tenía una fe ciega en el progreso que anunciaba la técnica, y el desastre inoculó en el joven Gadamer aquel escepticismo y aquel dudar cartesiano que es necesario para todo pensador. Una duda no hamletiana, sino práctica, porque "para nosotros, lo más importante no es seguir las reglas, sino tomar decisiones", como espetó hace dos años, alzándose lentamente en medio de un gran silencio en el rectorado de la Universidad de Heidelberg, al presidente del land, que había divagado tontamente sobre la política y la filosofía.

El filósofo expuso su pensamiento en "Ver-

El autor de "Verdad y método" fue el gran discípulo de Heidegger y maestro a su vez de Habermas

dad y método". Su ontología es la metáfora de "aquello que es importante para nosotros", según su célebre fórmula: "el ser que puede ser comprendido es el lenguaje"; es decir, el que participa en el diálogo esencial con los otros hombres con los que se comparten objetivos comunes queridos por todos. Hermenéutica viene del griego "hermeneuein" (transmitir, integrar, entender o comunicar) y Gadamer la aplicaba no a la interpretación automática de los textos, sino a la dialéctica de la experiencia y a la comprensión del otro.

Habermas disculpó la pasividad de Gadamer ante el nazismo y le elogió por haber "urbanizado la provincia heideggeriana". En 1947 recibió una cátedra en Heidelberg, que conservó hasta su jubilación en 1968. Paul Ricoeur, Emilio Lledó y Gianni Vattimo están considerados sus seguidores. Para la filosofía positivista, en cambio, ni Heidegger ni Gadamer tienen relevancia: Bertrand Russell ni siquiera incluyó a Heidegger en su diccionario.

El pasado 12 de septiembre, un día después de los atentados en EE.UU., Gadamer descolgó él mismo el teléfono en su casa de Heidelberg y contestó a las preguntas de este diario con lentitud y voz muy débil, pero con gran amabilidad y lucidez. Este fue su comentario sobre lo ocurrido: "Veo en ello la tensión colosal que existe entre la unidad europeo-norteamericana y el aislamiento del mundo árabe". "Diría que lo que sucede es una especie de explosión que dirige la atención sobre ciertos problemas, pero que así, naturalmente, los hace imposibles de resolver." "Cuando cumplió cien años, en febrero del 2000, Gadamer ya declaró que su máxima preocupación sobre el mundo actual eran las "irrealidades religiosas que desembocan en enfrentamientos sangrientos". ●

una producción de
VANIA,
TRIGICLE,
NEARCO
PRODUCCIONES
I GAY MERCADER

teatre
**POL
L'OR
AMA**

TORNA!

de **Francis Veber**
direcció **Paco Mir**

**el sopar dels
IDIOTES**

J'AL HAN VIST
400.000
ESPECTADORS

Catalunya
Cultura

VENDA D'ENTRADES
ServiCaixa
902 33 22 11
servicaixa.com

LA VANGUARDIA

Pombo gana el nuevo premio a la mejor novela publicada

■ Once editoriales concedieron anoche el galardón de la Fundación José Manuel Lara Hernández a "El cielo raso", que se impuso a las otras cuatro finalistas, entre ellas "Soldados de Salamina"



Álvaro Pombo, atendiendo anoche a los periodistas

JUAN CARLOS MERINO

MADRID. - "El cielo raso", la novela de Álvaro Pombo (Santander, 1939) publicada el año pasado por Anagrama, fue elegida anoche en Madrid como la mejor del año 2001 al obtener el premio de la Fundación José Manuel Lara Hernández, convocado en su primera edición. El jurado estuvo formado por once editores: Beatriz de Moura (Tusquets), Andrés Ibáñez (Siruela), Pe-

re Gimferrer (Seix Barral), Manuel Borrás (Pre-Textos), Constantino Bértolo (Plaza & Janés), Carlos Pujol (Planeta), Claudio López Lamadrid (Mondadori), José Huerta (Lengua de Trapo), Luis Suñén (Espasa), Joaquim Palau (Destino) y Jorge Herralde (Anagrama). El galardón -dotado con 150.000 euros, que se destinarán a la promoción de la obra- pretende convertirse en una especie de premio Goncourt a la española, pues es el primero que

se otorga a obra ya publicada. La idea -de la que es promotor precisamente José Manuel Lara Bosch- es que sirva como buque insignia para restituir la confianza y la transparencia en los premios literarios, que en los últimos años han dado pie a un sinfín de polémicas.

Las cuatro obras finalistas fueron "Soldados de Salamina", de Javier Cercas (Tusquets); "Lo real", de Belén Gopegui (Anagrama); "Romanticismo", de Manuel Longares (Alfaguara), y "La aventura del tocador de señoras", de Eduardo Mendoza (Seix Barral). Este último, por cierto, fue el único de los autores que no asistió a la cena en que se concedió el premio, en el Círculo de Bellas Artes, por tener un compromiso previo para la promoción de su obra en Francia. Quienes sí asistieron fueron la esposa del presidente del Gobierno, Ana Botella; el vicepresidente primero, Mariano Rajoy; el secretario de Estado de Cultura, Luis Alberto de Cuenca; el presidente de la Comunidad de Madrid, Alberto Ruiz-Gallardón, y el de la Real Academia, Víctor García de la Concha; junto con una amplia representación del mundo editorial y literario.

Homosexualidad y religión

El enigma de una conversión, la desmesura trágica del odio y un asesinato imprevisto son algunas de las claves de "El cielo raso", una novela en la que Pombo escribe sobre destacados problemas vitales de nuestra época como la violencia y la justicia, la corrupción y la generosidad, la política y el amor, la homosexualidad y la religión, la culpa y la liberación de la culpa. La obra habla de grandes aventuras del espíritu, de la lucha por la justicia y de historias íntimas mezclando dramatismo y humor a través del peculiar estilo literario de Pombo, autor también de "El metro de platino iridiado".



Miquel Martí i Pol, fotografiado ayer en Barcelona

Martí i Pol adopta en su último libro de poemas la forma japonesa del haikú

ROSA MARIA PIÑOL

BARCELONA. - "La poesía se aleja de la poesía cuando se aleja de la música." Esta afirmación de Ezra Pound encabeza el nuevo libro de poemas de Miquel Martí i Pol, "Haikús en temps de guerra", que el escritor de Roda de Ter presentó ayer en Barcelona. El autor parece haber tenido muy presente este aforismo porque en efecto hay mucha musicalidad en este conjunto de breves composiciones en las que ha adoptado la forma japonesa del haikú. Un tipo de poema de gran concisión verbal y expresiva que cultivaron poetas catalanes como Carles Riba o Màrius Torres, pero que Martí i Pol casi no había trabajado. "Es un cuaderno de músicas verbales", corroboró ayer el escritor mallorquín Biel Mesquida para definir el libro.

El libro, publicado por Edicions 62 y Empúries, se divide en cuatro bloques ("Haikús en temps de guerra", "Haikús i tankas del mirall", "Haikús a Mariàngels" -la hija del escritor-, y "Haikús i tankas del solitari") con tres apartes finales. Los poemas fueron escritos entre la primavera de 1999 y el pasado otoño y en buena parte surgen de las reflexiones del autor en torno a los recientes conflictos bélicos. "Diré Kosovo por dir el buit que culmina l'horror del segle", reza uno de los haikús.

Mesquida, encargado de presentar el poemario, confesó que conoció tarde la obra de Martí i Pol, pero que al leerlo le pareció un "impresionante poeta". "Le tenía manía porque era un best seller -añadió-, pero luego me enamoré de su poesía." La forma métrica elegida por Martí i Pol en este li-

bro, de gran popularidad en Japón desde hace siglos, le recuerda a Mesquida "la concisión y aparente simplicidad de un cuadro de Miró, ante el que algunos exclaman: 'Eso lo podría haber hecho un niño'. No hay en estos poemas la espontaneidad romántica que alguien podría creer, sino que son composiciones muy trabajadas, sutiles y refinadas. Se necesitan muchos tanteos hasta lograr tal depuración del lenguaje".

Otro de los poemas del libro dice: "Enrera queden els dies plàcids. Ara tot són angixones". En opinión de Mesquida, Martí i Pol plasma poéticamente "despertares de un hecho, de una percepción, de una emoción, pliegues li-

"Es un cuaderno de músicas verbales, de composiciones sutiles y refinadas", dijo Mesquida al presentar la obra

geros del tejido del lenguaje; no son instantáneas íntimas, ni las confesiones de un solitario amoroso, sino breves acontecimientos que han hallado su forma justa y nos ofrecen una visión desprovista de grasa retórica".

El poeta, acompañado ayer de su esposa, Montserrat, de su hija y de varios amigos, brindó por su 73 cumpleaños, que celebra la próxima semana. Ferr Farré, editor de su obra poética completa, comentó que Martí i Pol "ha sabido adaptar su obra a unas preocupaciones humanas colectivas".

L'Atlàntida

Vora la mar de Lusitània, un dia los gegantins turons d'Andalusia veren lluitar dos enemics vaixells; flameja en l'un bandera genovesa, i en l'altre ronca, assedegat de presa, lo lleó de Venècia amb sos cadells.

Van per muntar-se les tallantes proes, com al sol del desert encenes boes, per morir una o altra a rebelcons; i roda com un carro el tro de guerra, fent en sos pols sotraquejar la terra, temerosa com ells d'anar a fons.

Així d'estiu en tarda xafogosa dos nivells tot just nats, d'ala negra, s'escometen, al veure's, amb un bram, i, a trets per l'escalfor de llurs entranyes, s'exemplen acostant-se, les muntanyes fent estremir a l'espetec del llamp.

L'Atlàntida" se abre con la descripción del enfrentamiento de dos bastimentos con pabellón perteneciente a sendas potencias navales enemigas: Génova y Venecia. El episodio es presenciado por los gigantescos picos andaluces. Soberbia es la furia de su ena-ñada acometida. Para representarla, el poeta se sirve enseguida de

dos símiles a la manera homérico-virgiliana: uno cuasibíblico y exótico, en que la amenaza y el desafío de las cortantes proas de las naves son comparados a dos boas encendidas al sol del desierto, luchando enconadamente a muerte; otro, más cercano a la realidad cotidiana del lector y del poeta, ofrece la visión del estruendoso es-

EL AÑO Verdaguer



Jaume Medina

pectáculo de una tormenta con rayos y truenos en una bochornosa tarde de agosto. No sé si Verdaguer tuvo ocasión de contemplar en vivo la imagen de la primera de sus comparaciones. La de la segunda, en cambio, pudo observarla verano tras verano desde su más tierna infancia en su natal "plana de cingles reclosa". Lo admirable es la precisión y la fidelidad con que la expone.

El fenómeno meteorológico queda fijado en el poema con una viveza y con una belleza inigualables. Al leer o al recitar el texto, uno siente la pesadez de la calina estival y sigue el origen, el desarrollo y el acaramiento de las negras nubes, cuya proximidad provoca los relámpagos que hacen estremecer con sus estallidos a las vecinas montañas y a los habitantes de sus proximidades. Las expresivas palabras del poeta, capaces de reflejar cualquiera de sus observaciones del mundo natural, dan testimonio de su riquísima imaginación desbordante, con el auxilio de la cual triunfaba pronto en el empeño de construir una obra de gran aliento.

JAUME MEDINA
Poeta y profesor

Novedades
GrupBalaña

CONCHA VELASCO
PEP CRUZ
HELLO, DOLLY!

¡MAS DE 15.000 ENTRADAS VENDIDAS!

¡NUEVAS FUNCIONES A LA VENTA!

LA VANGUARDIA

VERBA D'ENTRADA
Servicix 902 22 22 11
servicix.com

El Macba consagra una retrospectiva a la escultura posmoderna de Txomin Badiola

■ La exposición, titulada “Malas formas”, incluye instalaciones, escultura, vídeo, fotografía y elementos sonoros

TERESA SESÉ

BARCELONA. — “Todo mi trabajo en los últimos años se basa en la búsqueda de una estructura que me permita integrar los diferentes aspectos de mi persona, desde mis opiniones artísticas a mis vivencias más personales o cotidianas, mis deseos íntimos o mis ideas políticas... Una estructura que, por fuerza, no puede corresponderse con una for-

“Soy un hijo bastardo tanto de las vanguardias históricas como de la posmodernidad más descarada”, dice Badiola

ma perfecta, sino que necesariamente ha de ser una 'mala forma', incompleta y defectuosa, pero capaz de ordenar y transgredir a un tiempo." De ahí que Txomin Badiola (Bilbao, 1957) haya decidido titular precisamente así, "Malas formas", la exposición que le dedica el Macha.

La muestra, comisariada por José Lebrero, ofrece una completa panorámica de la trayectoria del artista vasco desde 1990 hasta la actuali-



Txomin Badiola, fotografiado ayer ante una de sus instalaciones expuestas en el Macba

dad, en la que predominan las propuestas de tipo narrativo y cuyos elementos –instalaciones, escultura, vídeo, fotografía, sonido– establecen un diálogo permanente entre ellos y con el espectador.

Máximo exponente de lo que a finales de los setenta se dio a conocer como "nueva escultura vasca", para Txomin Badiola la exposición del Macba tiene también algo de "ajuste de cuentas" con quienes les acusaron en su momento de un cierto "formalismo" —otra de las razones por las que quería jugar con la palabra "formas" en el título—, "algo que

nuestras trayectorias personales han demostrado que era falso”, considera. El propio Badiola, en 1990, dos años después de comisariar una exposición dedicada a Oteiza, se instaló en Nueva York, donde abandonó la práctica de la escultura de acero e imprimió un cambio de rumbo a su trayectoria apostando por un mayor compromiso y la experimentación con todo tipo de soportes.

A esa etapa pertenecen los trabajos de "Malas formas", nombre que alude también a una reflexión de Badiola sobre la aparente contradicción de la práctica artística: "La pre-

El escultor Eduardo Chillida se halla en estado crítico aquejado de una neumonía

SAN SEBASTIÁN. (Vascopress.) – El escultor donostiarra Eduardo Chillida se encuentra ingresado en estado crítico en un centro sanitario de San Sebastián desde que el miércoles por la tarde tuviera que ser trasladado de urgencia para ser tratado de una neumonía.

El escultor, de 78 años, permanece ingresado en estado crítico en la Policlínica de Guipúzcoa, en San Sebastián, donde está siendo acompañado por su mujer, Pilar Belzunze, y sus hijos.

La portavoz nombrada por la familia ha indicado que hasta mañana no se dará a conocer parte médico alguno, salvo que haya una variación notable en el estado de salud del artista donostiarra.

Almudena Barkaiztegi, la portavoz familiar, indicó que la avanzada edad del escultor, que cumplió recientemente 78 años, y su ya anterior "delicado estado de salud" hacen que los médicos que le atienden hayan comunicado que su recuperación puede ser "complicada".

Por su parte, Gonzalo Calderón, yerno del escultor y estrecho colaborador suyo, precisó que Eduardo Chillida comenzó la semana pasada a padecer "un catarro" y que el domingo "se le agarró al pulmón", por lo que, a la vista de su empeoramiento, "ayer, después de comer", decidieron trasladarlo a la clínica. "Ahora sólo queda esperar a ver cómo supera esto", concluyó Calderón.

Eduardo Chillida nació el día de 10 de enero de 1924 en San Sebastián, ciudad donde residió hasta 1943, antes de trasladarse a Madrid para comenzar sus estudios de arquitectura. En 1947 interrumpió sus estudios y comenzó a acudir a clases de dibujo en una academia privada. Fue en este año cuando produjo sus primeras esculturas.

Chillida ha sido galardonado y reconocido internacionalmente con innumerables premios y honores, entre los que cabe destacar la medalla de oro al Mérito de las Bellas Artes en Madrid (1981) y el premio Europischer der Künste en Estrasburgo, y es miembro honorario de la Royal Academy of Arts de Londres (1983). ●

sentación de una obra ante el público raya los malos modales. Por un lado es como una declaración de amor, una confesión de que necesitamos sentirnos queridos, pero la forma es casi la de una agresión"

"Hijo bastardo tanto de las vanguardias históricas como de la posmodernidad más descarada", según su propia definición, Badiola advierte que no se trata de una retrospectiva al uso, sino más bien de "una gran obra nueva construida a partir de fragmentos de pequeñas obras de 12 años de trabajo". Obras que pese a su apariencia jeroglífica muestran una inquebrantable voluntad narrativa y denotan tanto las preferencias de su autor —del pensamiento de Lacan o Barthes al cine de Fassbinder o Godard, del rock a la telenovela— como la vida cotidiana en la sociedad en que se muevedantzaris, eartzainas, ikurrinjas...

Txomin Badiola –dos de cuyas instalaciones pueden verse también estos días en la Fundació Miró y en CaixaForum– aprovechará la exposición para realizar un vídeo que, una vez finalizado, se integrará en la misma muestra. ●

MALAS FORMAS

Barcelona. Macba. Plaza de los Àngels, 1. ☎ 93-412-08-10

Hasta el 2 de junio

[illegible]








Teatre Borràs

Grup Balaña

ANTONIA SAN JUAN

Otras mujeres

11/4 únicas semanas!!!
del 20/3 al 14/4



Els avantatges del Club La Vanguardia

Això t'omplirà:
"El Sopar dels Idiotes" amb
un 20% de descompte

EL SOPAR DELS IDIOTES
 Teatre Poliorama
 Fins al 24 de març



El Sopar dels Idiotes és una obra de **Francis Veber** que arriba de nou a Barcelona de la mà de **Paco Mir** al **Teatre Poliorama**. L'obra ens explica la història d'un executiu que, en companyia dels seus amics, acostuma a sopar cada setmana amb un convidat molt particular. Quan ens presenta el convidat... la diversió està servida.

Si encara no ets subscriptor, truca ara al **902 11 51 41**

Si ets soci del Club, compra les teves entrades amb un **20 % de descompte** a les taquilles del teatre.



e-mail: club@lavanguardia.es

SOFA PRIX

Sofás desde 15.000 ptas

Polígono Industrial Polizur - Calle Montaña, nave 1 y 2 (detràs de OPEL) - Cardenera del Valles

TA
TEATRE
APOLO

Dirección Colbas, S.A.

Desde el
20 de Febrero

Av. Paral·lel, 59
 Tel. 93 441 90 07
 www.teatreapolo.com
 teatre@teatreapolo.com

Entradas a la venta por taquilla teatro de 17 a 21 horas de martes a domingo y también por Servicaixa

Horario de Funciones
 Lunes
 No hay función
 Martes
 22:00
 Miércoles
 22:00
 Jueves
 22:00
 Viernes
 19:30 y 22:30
 Sábado
 19:30 y 22:30
 Domingo
 18:00

Enrique y Alain Cornejo presentan

DIEZ NEGRITOS
AGATHA CHRISTIE

"La mejor obra que he escrito..."
 Agatha Christie



PACO CECILIO LIA UVA TONI VALENTO PAULA ECHEVARRIA MARC SAN JOAN

FERDINAND CASTELLS MIQUEL AGELL CARLOS SEGUI QUIN CAPIVILLA ARIADNA CORRELLA

coordinadora y directora
 JESSICA GILBERTO ALBAZ

ultraresonància
 RIGAUDO REQUENA

MÁS DE 200.000 ESPECTADORES, DURANTE 2 AÑOS DE REPRESENTACIONES

VENIDA D'ENTRADES
 Servicaixa
 902 33 22 11
 servicaixa.com

LA VANGUARDIA

COPE CATALUNYA

CARTELERA DE CINE ► Los estrenos de hoy

Almodóvar disecciona la soledad masculina en "Hable con ella"



Pedro Almodóvar, en el centro, rodeado de los protagonistas de "Hable con ella", su nueva película, en Madrid

■ Además del filme del director manchego, con Javier Cámara y Darío Grandinetti, hoy se estrena "En la habitación", con Sissy Spacek, y la noruega "Elling", candidata al Oscar

SALVADOR LLOPART

BARCELONA. "Hable con ella" o la soledad según Almodóvar. ¡Pedroooo! vuelve hecho todo un campeón al candelero cinematográfico con un melancólico, emotivo y, por momentos, transgresor melodrama que promocionan, están promocionando con él, las chicas: Leonor Watling y Rosario Flores. Pero que, en realidad, protagonizan ellos: los actores Javier Cámara, como un tr-

sunto triste del mismo Almodóvar, y el argentino Darío Grandinetti.

Digamos, por decir poco, que "Hable con ella" es, a diferencia de la oscarizada "Todo sobre mi madre" y otras obras suyas, una historia de hombres. Sobre dos hombres tristes, unidos por dos amores desgraciados. Dos amigos que se conocen en el hospital donde ambos cuidan a dos mujeres gravemente enfermas. Una de ellas, la interpretada por Leonor Watling, apenas habla.

Está allí por su cuerpo, reconocía Almodóvar. Y la más cantante que actriz Rosario Flores encarna, por su parte, a una torera que llega al hospital gravemente herida. Ella también está ahí por su físico: un físico torero como pocos, insistía el director.

Tras el maratón publicitario, con Pedro Almodóvar repartido por todas partes, llega el momento de la verdad. Como en los toros; ese momento en que "Hable con ella" se queda sola ante el público. No es ciertamente una obra estridente ni dicharachera como otras del director. Pero la crítica ya empieza a coindicir en que, quizá, sea su mejor película hasta el momento.

Continúa en la página siguiente

Las protectoras de animales, contra el director

Los grupos Ecologistas en Acción, Asociación Nacional para la Protección y el Bienestar Animal (ANPBA), Sociedad Protectora de Animales y Plantas (SPAP) y Alternativa para la Liberación Animal (ALA) han presentado una denuncia administrativa conjunta, contra el director de cine Pedro Almodóvar y la productora El Deseo SA, por vulneración de la ley de Protección Animal, ya que se dio muerte a varios toros durante el rodaje de su última película, "Hable con ella".

La acción, según informa Europa Press, va dirigida contra Almodóvar y su productora, El Deseo, SA, debido a que durante el rodaje de "Hable con ella" fueron maltratados cuatro toros en el coso de Aranjuez hasta provocar su muerte, y retirados en la pala de una excavadora, aseguran los denunciantes. Estos hechos ocurrieron en junio del 2001. Esta acción

se llevó a cabo -aseguran- a pesar de que la ley de Protección Animal prohíbe expresamente la filmación de imágenes cinematográficas en las que los animales sean vejados, maltratados o muertos.

La ley 1/1990 de Protección Animal de la Comunidad de Madrid (donde fueron rodadas las imágenes, ya que los hechos ocurrieron en Aranjuez), en su artículo 6, prohíbe "la filmación de escenas con animales para cine o televisión, que conlleven crueldad, maltrato o sufrimiento (...). El daño al animal será en todo caso simulado".

Los denunciantes anunciaron que enviarán escritos de protesta formal a la Academia de las Artes y de las Ciencias Cinematográficas, y al Ministerio de Cultura y Deporte, solicitando un cine sin crueldad con los animales, así como la adopción de medidas para que esto se lleve a efecto.



Barcelona 89.8 fm
 Girona 89.9 fm
 Vic 90.3 fm
 Tarragona 91.0 fm
 Igualada 92.2 fm
 Vilanova 96.3 fm
 Tortosa 98.0 fm
 Lleida 100.2 fm

Tot el que passa

TARDA DE TOTS
 de dilluns a divendres de 16 a 19 h.

amb:
Albert Castellón.



Viene de la página anterior

EN LA HABITACIÓN. También llega esta semana "En la habitación", un drama familiar que habla de amor, muerte y venganza. Un drama que cobra todo su sentido en los últimos 15 minutos... por lo que será mejor no descubrir mucho más de la trama de esta película norteamericana dirigida por el hasta ahora actor Todd Field ("Eyes wide shut"). Digamos, como dato, que acumula nada menos que cinco candidaturas al Oscar.

Sissy Spacek, veterana actriz protagonista de "Carrie", está en el centro de esta historia con una hondura y sensibilidad reconocida—de momento—con una candidatura al Oscar. Para ella es la sexta candidatura a la estatuilla, pero es tan sólo una más de las cinco candidaturas que adornan este filme de bajo presupuesto y factura independiente. Junto con la candidatura de Spacek—que, además de las repetidas nominaciones, ya posee un Oscar conseguido en 1981 por "Quiero ser libre"—, "En la habitación" aspira también a un Oscar en la categoría de mejor película, actor, actriz secundaria (Marisa Tomei) y guión adaptado. Toda una sorpresa, pues, eso que en EE.UU. llaman el "sleeper" de la temporada; es decir, el éxito inesperado frente a los grandes pesos pesados de Hollywood.

LITTLE SENEGAL. Y en fin, más solidez y dolor en "Little Senegal", reconocida con el premio Fipresci en el pasado festival de Valladolid. Un filme de innegables tonos oscuros, dirigida por Rachid Bouchareb que, sin embargo, deja una sensación de cálida humanidad a pesar de hablar de asuntos tan graves como la pobreza y el racismo que sufren los africanos en Nueva York por parte de los propios afroamericanos. Son negros como ellos pero ya hablan—e insultan—en inglés desde hace varias generaciones... Y eso, al parecer, marca la diferencia.

OTROS ESTRENOS. No, definitivamente la renovación de la cartelera de esta semana no es la alegría de la huerta. El sufrimiento y el drama predominan en los títulos más destacados, aunque el humor no está del todo ausente; un humor literalmente "de locos". La cinta noruega "Elling", nominada al Oscar en la categoría de película no hablada en inglés, cuenta la vida cotidiana de dos pacientes de una institución psiquiátrica liberados un apartamento de Oslo. "Elling", dirigida por Peter Naess, sigue a estos dos amigos en su labor de enfrentarse a sus manías en medio de una gran ciudad. Ha sido la película más taquillera de la historia del cine noruego y recibió una mención especial en la sección Nuevos Realizadores en el pasado festival de San Sebastián. Y también llega, especialmente para los más pequeños, la secuela de "Peter Pan", un clásico entre los clásicos de la factoría Disney. De nuevo el niño eterno y sus amigos vuelven al País de Nunca Jamás para enfrentarse al Capitán Garfio. Gisela, de "Operación Triunfo" canta una de las canciones. •

Porta pide la tutela de la Generalitat en la crisis de Òmnium

■ El candidato renovador aceptaría la constitución de una gestora provisional que organizara unas nuevas elecciones en las que ni él ni Josep Millàs se presentarán

BARCELONA. (Efe).—El candidato de la lista renovadora para presidir Òmnium Cultural, Jordi Porta, pidió ayer que se constituya una nueva mesa electoral paritaria entre las dos candidaturas y tutelada por la dirección general de Entitats Jurídiques de la Generalitat para comprobar la validez de los votos delegados y efectuar el escrutinio final.



INMA SÁENZ DE BARANDA

Jordi Porta, ayer, en Barcelona

Porta aseguró, durante una rueda de prensa celebrada en Barcelona, que la actual mesa electoral "no está lo suficientemente legitimada" para llevar a buen puerto el escrutinio final de los votos.

El candidato renovador—cabeza de la lista titulada Òmnium21—admitió que aceptaría convocar unas nuevas elecciones si se consti-

tuya esta nueva mesa paritaria tutelada por la Generalitat y ésta les ofreciera suficientes garantías de transparencia en un nuevo proceso electoral.

Hay que recordar que Porta ya pidió hace tres semanas—las elecciones se celebraron el pasado 7 de marzo—la tutela de la Generalitat, aunque en aquella ocasión la Administración autonómica no aceptó mediar en el conflicto que enfrenta a Porta con la candidatura continuista del actual presidente de la entidad cultural catalanista, Josep Millàs.

A la pregunta de si aceptaría una comisión gestora constituida de manera paritaria por miembros de las dos candidaturas, respondió afirmativamente, aunque precisando que "ésta es una opinión mía y no de la candidatura", y que, además, la citada comisión gestora se debería constituir, a su juicio, con el requisito de que en ella no figuraran ni Josep Millàs ni él mismo.

El pasado martes se suspendió la reunión de la mesa electoral en la que se iban a validar los votos delegados, después de que abandonaran la sede de la entidad los interventores de la candidatura de Porta en protesta por la presencia de dos guardias jurados que, llamados por el presidente de Òmnium, impedían la entrada libre de los socios que acudían al Palau Dalmaes para seguir la sesión. •

PAZ PADILLA
AL VILLARROEL
¿PUEDES SE PREGUNTARÁN
COMO ME LLEGÓ HASTA AQUÍ?
DIRECCIÓN: SANTI MILLÁN
ANDRÉS BUSTAMANTE
FINES AL 31 DE MARÇO
IMPRORROGABLE!!

Dimarts 19 - Dimecres 20
Una nit d'Òpera
GRATIS! per a tots els
Papàs, Peps i Pepites
La Cubana
Teatre Tivoli
Si és el teu dia i vens amb un
acompanyant que es pagui la seva entrada
La teva és gratis!
•PAPÀS, PEPS I PEPITES A LES TAQUILLES DEL TEATRE
•PÚBLIC EN GENERAL TAQUILLES I SERVICAIXA

ORQUESTRA SIMFÒNICA DE BARCELONA
NACIONAL DE CATALUNYA
i l'Orquestra de la Lluïa i la Vela

Debussy La Mer
Dvorák En el reialme de la natura / D'Indy Simfonia per a piano i orquestra
Copland Appalachian Spring. Suite

Jorge Mester director • Gerhard Oppitz piano

15 de març a les 21h • 16 de març a les 19h • 17 de març a les 11h

2007
2008
2009
2010
2011
2012
2013
2014
2015
2016
2017
2018
2019
2020
2021
2022
2023
2024
2025
2026
2027
2028
2029
2030

Concert presentat per **gasNatural**

Noi Espai Infantil de les Arts a l'Auditori:
Cuidem els teus fills mentre tu gaudeixes dels concerts.
Informació i reserves al 93 244 00 79

Amb el patrocini de
el Periódico

Auditori

Els avantatges del Club La Vanguardia

**El Club arriba més lluny:
20% de descompte
al Teatre Auditori de Granollers**

UBÚ PRESIDENT O ELS ÚLTIMS DIES DE POMPEIA
Teatre Auditori de Granollers
15 i 16 de març • 22 hores.

El Teatre Auditori de Granollers obre les seves portes a tots els socis del Club per oferir un nou avantatge: **Ubú President o els últims dies de Pompeia**, amb un **20% de descompte**. Una sàtira política que posa sobre l'escenari les megalomanies dels nostres dirigents.

Si ets soci del Club aconsegeix les teves entrades amb un **20% de descompte** a les taquilles del teatre.

Si encara no ets soci, trucava ara al **902 11 51 41**

Club
LA VANGUARDIA
Diputació de Barcelona
xarxa de municipis
e-mail: club@lavanguardia.es

Sala Tallers
Direcció David Plana

Del 7 de març al 14 d'abril de 2002

—Terrible. I les ha vistes gaire gent, aquestes imatges?
—Record d'audiència.
Refugiats, escena 7

TNC
Teatre Nacional de Catalunya
www.tnc.es

REFUGIATS
S. Pompermayer

VENDA D'ENTRADES
Servicaixa
902 33 22 11
servicaixa.com

Amb el patrocini de
ACS SONY Fujifilm BBVA
i la col·laboració de
LAVANGUARDIA

EL POP-ROCK SE ADUEÑA DE LA CIUDAD ► Los conciertos

Barcelona acoge la noche más rockera de la temporada

■ Hoy actúan en la capital catalana, entre otros, The Strokes, The Cranberries, Dover, Lokua Kanza, Javier Ruibal y Jorge Drexler

ESTEBAN LINÉS

BARCELONA. - La extenuante oferta musical en directo que hoy acoge Barcelona -en plena coincidencia con la celebración de la cumbre de la Unión Europea- debería

mobilizar a la amplia afición pop-rockera de la ciudad dado el elevado nivel cualitativo y variedad de la propuesta. Desde el macroconcierto organizado por todo lo alto por Movistar hasta la modestia -espacial- del bardo Javier Ruibal,

pasando por los aclamados neoyorquinos Strokes.

En el Palau Sant Jordi (a partir de las 19.30 h) tendrá lugar el espectáculo más masivo, protagonizado por Dover -que presenta su último disco-, los irlandeses The Cranberries -estrenando su último "Wake up and smell the coffee"- y los contundentes Weezer y Lombardi.

Por otra parte, el cantante, compositor y filósofo Javier Ruibal ten-



FRANCO GRECO / EPA

Dolores O'Riordan, vocalista de The Cranberries

JOHNNY DEPP **HEATHER GRAHAM**

La leyenda nunca fue tan real.

DESDE EL INFIERNO

Contenido por R18+ (CINEMA S.A.)

www.fox.es

Recomendada por **CALLE 13** (CINEMA S.A.)

Gana regalos exclusivos de la película en: www.desdeelinfierno.wanadoo.es **Wanadoo**

No recomendada para menores de 18 años.

COMEDIA **CINESA DIAGONAL** **CINESA HERON CITY**

CINESA MAREMAGNUM **CINESA WALDORF** **amc**

Clorides Multicines **LAUREN HORTA** **YELMO CINEMATICA**

BARCELONA	BARCELONA	BARCELONA	BARCELONA	BARCELONA	BARCELONA	BARCELONA	BARCELONA	BARCELONA	BARCELONA
MULTICINES	MULTICINES	MULTICINES	MULTICINES	MULTICINES	MULTICINES	MULTICINES	MULTICINES	MULTICINES	MULTICINES
CONCERNIA	CONCERNIA	CONCERNIA	CONCERNIA	CONCERNIA	CONCERNIA	CONCERNIA	CONCERNIA	CONCERNIA	CONCERNIA
LAUREN HORTA	LAUREN HORTA	LAUREN HORTA	LAUREN HORTA	LAUREN HORTA	LAUREN HORTA	LAUREN HORTA	LAUREN HORTA	LAUREN HORTA	LAUREN HORTA
YELMO CINEMATICA	YELMO CINEMATICA	YELMO CINEMATICA	YELMO CINEMATICA	YELMO CINEMATICA	YELMO CINEMATICA	YELMO CINEMATICA	YELMO CINEMATICA	YELMO CINEMATICA	YELMO CINEMATICA

Ben KINGSLEY

ACTOR EUROPEO DEL AÑO
PREMIOS EUROPEOS DEL CINE

UNA NOMINACIÓN AL OSCAR®
MEJOR ACTOR SECUNDARIO

"Sorprendente y demoledora"
Alejandro Ochoa, CINEMANIA

"★★★★★"
Rash Anderson, EYE

"Una obra maestra del cine negro"
Rob McKinnon, DAVEY COURTNEY REVIEW

Todos tenemos un lado salvaje.

SEXY BEAST

www.fox.es

Contenido por R18+ (CINEMA S.A.)

No recomendada para menores de 18 años.

Festival de Cine de Sundance
Festival de Cine de Toronto
Festival de Cine de San Sebastián
Festival de Cine de Londres

CINESA WALDORF **amc** **Gran Sarrià Multicines 8 salas**

YELMO CINEMATICA

BARCELONA	BARCELONA	BARCELONA	BARCELONA	BARCELONA	BARCELONA	BARCELONA	BARCELONA	BARCELONA	BARCELONA
MULTICINES	MULTICINES	MULTICINES	MULTICINES	MULTICINES	MULTICINES	MULTICINES	MULTICINES	MULTICINES	MULTICINES
CONCERNIA	CONCERNIA	CONCERNIA	CONCERNIA	CONCERNIA	CONCERNIA	CONCERNIA	CONCERNIA	CONCERNIA	CONCERNIA
LAUREN HORTA	LAUREN HORTA	LAUREN HORTA	LAUREN HORTA	LAUREN HORTA	LAUREN HORTA	LAUREN HORTA	LAUREN HORTA	LAUREN HORTA	LAUREN HORTA
YELMO CINEMATICA	YELMO CINEMATICA	YELMO CINEMATICA	YELMO CINEMATICA	YELMO CINEMATICA	YELMO CINEMATICA	YELMO CINEMATICA	YELMO CINEMATICA	YELMO CINEMATICA	YELMO CINEMATICA

drá esta noche la oportunidad de entrenar en la ciudad -al fin- "Las damas primero" (18 Chulos). Un reencuentro con el público barcelonés, que no se producía desde el Barna-Sants 2000, donde se podrá apreciar un disco que ahonda con discreción impetuosa en lo mejor de la cantautoría estatal. En la presentación del concierto (Luz de Gas, 21.30 h), Ruibal -acompañado por el guitarrista Tito Alcedo- confesó: "Sé que vivo en un país poco dado a consumir músicas poco sutiles", y definió su obra como la de "alguien que hace su trabajo creyéndose a pies juntillas... busco en los perfiles del flamenco sin hacer nuevo flamenco. Mi aportación está muy alejada de la que se escucha habitualmente en este país".

También mantendrá alto el listón cualitativo el guitarrista y cantante zaireño Lokua Kanza, que regresa a

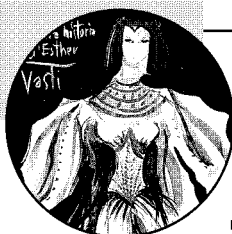
La variada oferta de música en directo oscila entre el macroconcierto del Palau Sant Jordi y las pequeñas salas

la ciudad (La Paloma, 22 h) para ofrecer temas de su disco "Toyebi te", calificado con adecuado rigor como "una verdadera joya: púdica, acústica, fuerte, natural, de una sensibilidad peculiar". El músico africano comenzó a hacerse popular al actuar como telonero de Angélique Kidjo en el Olympia de París (1992), y desde entonces se ha consagrado como una de las figuras de la fusión sin artificios entre la música popular occidental y la de culto africano.

Por último, el teatro Joventut de l'Hospitalet (22 h) será el marco de la actuación de Jorge Drexler. El músico uruguayo, que aprovechará la circunstancia para exhibir en directo las virtudes de su último disco, "Sea", es una muestra bastante rara en el panorama musical hispano de simbiosis entre la maestría cantautoril y un tratamiento sonoro finamente vanguardista.●

Fascina't: el millor d'Espriu amb invitacions

RONDA DE MORT
Teatre Lliure
23 d'abril • 21:00 hores



"Ronda de Mort a Sinera" és potser l'obra més rellevant d'Espriu perquè constitueix una síntesi de les seves pròpies obsessions i mites, i ara ens arriba de la mà d'en Ricard Salvat, un dels directors catalans de major trajectòria.

La recuperació doncs, de dos noms emblemàtics del teatre català en un espectacle que ha de tornar a fascinar a tots els públics.

Si ets soci del Club, no dubtis en participar en el sorteig d'invitacions trucant al 906 300 137 fins al 20 de març.

La llista de guanyadors podrà consultar-se a www.clubdevanguardia.es o al 902 11 51 41 a partir del dia 22 de març.

Les entrades es podran recollir una hora abans a les taquilles del Teatre Lliure.



Els avantatges del Club La Vanguardia e-mail: club@lavanguardia.es

Si encara no ets
subscriber, truca ara al
902 11 51 41

EL POP ROCK SE ADUEÑA DE LA CIUDAD ►► El grupo revelación

De Manhattan a Londres

Los estadounidenses The Strokes se consagran en Europa



The Strokes, recibiendo el premio al grupo revelación de la industria británica hace un mes en Londres

BARCELONA. Redacción

El grupo norteamericano The Strokes ha pasado, en poco menos de dos años, del anonimato a ser considerado la savia que tiene que revitalizar el panorama internacional del rock. El aspecto más paradójico en la aún breve biografía musical de la formación es que, tratándose de un grupo de amigos genuinamente neoyorquinos –tanto en lo vital como en lo artístico–, han tenido que ser el aficionado y la prensa especializada europea los que les han encumbrado como el grupo revelación del pasado año.

Con sólo un EP de tres canciones ("The modern age") y el CD oficial "Is this it" (RCA), el quinteto estadounidense formado por Julian Casablancas (voz y compositor), Fabrizio Moretti (batería), Nick Valensi y Albert Hammond Jr. (guitarras) y Nikolai Fraiture (bajo) debuta finalmente esta noche en Barcelona (Razzmatazz 1, 22 horas).

De sólida formación cultural y procedentes de un acomodado entorno social, los cinco jóvenes se consideran deudores de la tradición rockera neoyorquina de los setenta

Con sólo una maqueta y un disco oficial, han sido considerados el grupo revelación del año 2001

y ochenta, que tuvo como principales referencias a leyendas como Patti Smith, Lou Reed, Talking Heads, Television o Ramones. Las principales virtudes musicales que ofrece este joven combo es un cierto regreso al punk rock de aquella época, a un sonido limpio y jovialmente guitarrero, a una canónica facilidad compositiva, a una actitud descarada y autosuficiente fuera del escenario y, finalmente, al carisma y fascinación que transmite el cantante Julian Casablancas.

La meteórica ascensión de los Strokes arrancó hace menos de un par de años, con la aparición del mencionado EP (editado por Geoff Travis, responsable del sonido de algunos discos de los afortunados Pere Ubu), que les permitió una pequeña gira por el Reino Unido. El tour, ante la sorpresa de propios y extraños, agotó todo el billeteaje en esca-

los días. Ello aceleró la confección y posterior publicación del único compacto del grupo, en donde tuvo un protagonismo especial el productor Gordon Raphael.

Descubiertos en su día por el sello británico independiente Rough Trade, el aficionado inglés ha creído ver en el grupo neoyorquino una propuesta más revitalizadora –por

su frescura y sencillez– que el cada vez más adocenado brit-pop y el agotador hardcore y, posiblemente también, unos nuevos Nirvana del nuevo milenio. En este contexto, el semanario especializado "New Musical Express" o la propia industria discográfica británica les han concedido los máximos honores en los últimos meses. ■

<p>Miércoles, 13 de Marzo - 21.00 h</p> <p>Mozart MISA DE LA CORONACIÓN Orquesta y Coro Académico Ruso L'Auditori - Tel. 93 247 93 00</p>	<p>Domingo, 10 de Marzo - 19.00 h</p> <p>Mozart REQUIEM Orquesta y Coro Académico Ruso Palau de la Música - Tel. 93 295 72 00</p>
<p>Sábado, 16 de Marzo - 22.30 h</p> <p>Mozart - REQUIEM Orquesta y Coro Académico Ruso L'Auditori - Tel. 93 247 93 00</p>	<p>Sábado, 9 de Marzo - 22.30 h</p> <p>Haendel - EL MESIAS Orquesta y Coro Académico Ruso L'Auditori - Tel. 93 247 93 00</p>

Promoconcert el Periódico

CAFÉ QUIJANO

Viernes 22 de Marzo / Palau de la Música / 22h.



*Reunión y más
Reunión y más*



¿QUIEN ES JIMMY BONES?

Bones

SI TU CORAZÓN SE ACELERA... ES QUE VIENE A POR TI

NO RECOMENDADA A MENORES DE 18 AÑOS

¿Te gusta el cine? Gana premios en www.aurum.es



EN LA CIUDAD SIN LIMITES

“Casi roza la perfección”
EL PAÍS. Angel Fernández-Santos

“Una película casi magistral”
LA VANGUARDIA. Lluís Bonet Mojica

“Intensa, íntima y hermosa”
ABC. E. Rodríguez Marchante

“Atrapa sin posibilidad de escape”
CINEMANIA.

LEONARDO SBRAGLIA, FERNANDO FERNÁNDEZ GÓMEZ, GERALDINE CHAPLIN, ANA FERNÁNDEZ, JORDANA ETORES, RODRIGO VELÁZQUEZ, LUCIANO BARRAL, JACQUELINE MONSIEUR, MONICA MASTROGIRO, ANTONIO MONTES, JUAN CARLOS VILLALBA

Dirigido por ANTONIO HERNÁNDEZ

www.laciuadadsinlimites.com

Amplia oferta de películas en DVD y Blu-ray. Diagonal, Caria, Renoir, Corbis, Canal+, El Trece, El Nueve, El Trece P, El Trece 2, El Trece 3, El Trece 4, El Trece 5, El Trece 6, El Trece 7, El Trece 8, El Trece 9, El Trece 10, El Trece 11, El Trece 12, El Trece 13, El Trece 14, El Trece 15, El Trece 16, El Trece 17, El Trece 18, El Trece 19, El Trece 20, El Trece 21, El Trece 22, El Trece 23, El Trece 24, El Trece 25, El Trece 26, El Trece 27, El Trece 28, El Trece 29, El Trece 30, El Trece 31, El Trece 32, El Trece 33, El Trece 34, El Trece 35, El Trece 36, El Trece 37, El Trece 38, El Trece 39, El Trece 40, El Trece 41, El Trece 42, El Trece 43, El Trece 44, El Trece 45, El Trece 46, El Trece 47, El Trece 48, El Trece 49, El Trece 50, El Trece 51, El Trece 52, El Trece 53, El Trece 54, El Trece 55, El Trece 56, El Trece 57, El Trece 58, El Trece 59, El Trece 60, El Trece 61, El Trece 62, El Trece 63, El Trece 64, El Trece 65, El Trece 66, El Trece 67, El Trece 68, El Trece 69, El Trece 70, El Trece 71, El Trece 72, El Trece 73, El Trece 74, El Trece 75, El Trece 76, El Trece 77, El Trece 78, El Trece 79, El Trece 80, El Trece 81, El Trece 82, El Trece 83, El Trece 84, El Trece 85, El Trece 86, El Trece 87, El Trece 88, El Trece 89, El Trece 90, El Trece 91, El Trece 92, El Trece 93, El Trece 94, El Trece 95, El Trece 96, El Trece 97, El Trece 98, El Trece 99, El Trece 100.

Els avantatges del Club La Vanguardia

Amb aquesta rateta presumiràs de descompte

LA RATETA QUE ESCOMBRAVA L'ESCALETA
L'Infanteatre Auditori Winthertur de l'illa Diagonal.
16 de març • 12:30 i 17:30 hores.



La rateta que escombrava l'escaleta és un conte d'ahir per als nens d'avui. De la mà de la companyia teatral **10 Rals Ximperlies Teatral**, ens arriba aquest espectacle que de ben segur encantarà a infants i adults.

Si ets soci del Club, compra les teves entrades amb un **20% de descompte** al Punt d'Atenció al Soci, c/ Pelai, 28 o trucant al 93 481 24 11 de dilluns a divendres de 9:00 a 14:00 i de 16:00 a 18:00 hores.

Si encara no ets subscriptor, truca ara al **902 11 51 41**



e-mail: club@lavanguardia.es

DORRÍA	Cocina Vasco-Navarra. Dº Jacón, 42º. Director cerado. Apacador.	T. 93 245 114 i 93 232 78 57
GARGANTUÑA Y PANTAGRUET	Cocina en oferta de Linds Aragón. 21ª. Comedores privados. Corral de comedores. 10 personas.	T. 93 453 20 20
VIA VENETO	A la Gastronomía del Norte y Toscana. Cerdos. 10 personas. 10 personas.	T. 93 200 72 44 - 93 200 70 24
ABAC	La cocina d'en Xavier Pellicer. Cr. Rec. 78-89. Típicus catalans. platos mediterranis.	T. 93 319 66 00
L'OLIVE	Cuina catalana mediterrània. Cr. Balmes. 47º. Cocina Central y Centro. Hora de 13 h a 16 h. De 16 h a 20 h. 10 personas.	T. 93 453 51 10
MATEIXO	Cocina vasca y mediterránea de mercado. Salones privados. Cerdo corrio jorgue. Salnes. 55.	T. 93 481 20 05
EL BOX DE LA CERDANYA	C. del Pinell. i de marçal de Josep M. Bon. Castell de Canals. 10 personas.	T. 93 451 50 75
MARCBALLU	Cuina mediterrània, imaginativa, equilibrada. Cocina al Fogor de Lluís Soler. 23. Menújors per 10 persones. 10 personas.	T. 93 451 51 10
THALASSA	Cuina Mediterrània. Mar. 200. 250. 10 personas. 10 personas.	T. 93 467 41 15
DIAGONAL	Carcassés e Arrocès. Can Soteras. 222. 37. 10 personas. 10 personas.	T. 93 322 91 90
SOLERA GALLICANA	Unicórtex y Mariscos. Cr. Pavia. 176. L'espai certano. Parking. Ambiente de ejecutivos y familiar.	T. 93 322 91 90
AZPIOLEA	Cuarenta años ofreciendo la cocina vasca y de marisco. Cr. Gasparria. 167. Cerdo jorgue. 10 personas.	T. 93 430 30 30
LA CUPULA	Cuina catalana d'autor. Cr. Solità. 255. al celast Sagrada Família. Parking gratis.	T. 93 208 20 61
RÓS COGNACIONAL	Cocina tradicional i creativa servida en tapas. Con un menújors. Av. Diagonal. 433.	T. 93 414 37 48
ATLANTIC	La millor vista panoràmica de Sta. Barcelona. Cocina de mariscal mediterrània i japonesa. De 12 h a 12 h. 10 personas. 10 personas.	T. 93 418 52 04
CAN SOLE	Esp. amores, pescados y mariscos. Cornado comings noche y lunes. Cr. Sant Carles. 47.	T. 93 221 50 12
MARIA CRISTINA	Cuina mediterrània. Salones privados. Cr. Princesa. 259. Jofra la florista.	T. 93 215 32 37
RINCÓN DE LA BARCELONETA	Cocina mediterrània. Esp. pescados y mariscos. Cr. Alameda Aleda. 105.	T. 93 221 51 38 - 608 96 18 12
KEN JAPONES	Chef japonés. Cocina Japonesa. Cr. Benet i Mateu. 53. Tipo shashiki. Ochoques. Asado. sushi. Hércules. Sumo.	T. 93 203 20 44
HANA BISHI	Cocina típica japonesa de calidad. Esp. asado, shashiki, tipo shashiki y tempura. Cr. Princesa. 259. Jofra la florista.	T. 93 418 96 16
CHIMMARRAO	Esp. buffet. Hot i rodicio de carnes. Salones para banquetes. Cr. Maria Urra. 100.	T. 93 223 93 03
XISCAREFANTAR	Cuina japonesa y mediterrània. Mariscos y ternera gallega de máxima calidad. Cr. Pavia. 176. 59.	T. 93 485 58 62
PICALS ALCAIDE	Cocina marinera. Especialidad en los amonios i Pescado. Cr. Alm. Real Alcaldia. 12.	T. 93 221 45 50 Fax. 93 221 45 57
CENTRO ASTURIANO	Platos típicos asturianos. Fritada libre. Cr. Pavia. 176.	T. 93 215 30 10
O'BIERZO	Cocina de mariscal. Desde 1977. Especialidad de berberies (boñitos) Cr. Vila Valls. 75.	T. 93 541 82 04
EL CONVENT	Cuina de mariscal, cat i de mariscs. Diferents menúsjors a partir de 10 a 50 pèr. Cr. de Jaussan. 3. Barrieta La Barceloneta. 10 personas.	T. 93 419 22 95
PASOLINI	Especialidad en platos de horno de fideus, soltes frescas, carnes, pasticcios y platos de caprichos. Cr. València. 223. Reservas.	T. 93 419 22 95
LES OSTRES	Petit mariscal. C. de la Navar. Vier. vivier. Diferents menúsjors. Cr. Mariscal. 26.	T. 93 216 30 35
AVRIL	A "20 m. La Pedrera. Platos inspirados en un buen ambiente. Cr. Sagrada. 10.	T. 93 237 39 80
TXALAPARTA	Euskal txakela. La mejor carta de txakelins mediterrània en su ambiente cultural i agradable. Col. Indecis. Sants. -45.	T. 93 400 20 19
P32	Especialidad del local los ligeros. Juncos. Nuestra especialidad es el famoso chulo al pan o al plato. Cr. Mallorca. 19. Dorso "yos Cerdo".	T. 93 453 32 60
ESTAPÉ DE INFANTE	Cuina internacional i alta del catib de barba. Salons privats. Cr. Palamós. -44.	T. 93 441 10 45
LOS ASADORES	Cocina de asado original neta i a brassa, cocinada y condida. Avda. Principes de Ast. neta. 10 personas.	T. 93 237 69 87
BONA TAPA	Especialitat en paella, mariscal pelat de taur. Local amb una gran sala. Josep. Morill. Carta. Tascari. 1400.	T. 93 237 69 87
BARCELONA PROVINCIA		T. 93 243 13 72
RETE. NAUTIC	Es Castellbell i Es Calvell. Gran surtida per mariscal. Jofra la florista. Cr. Maritima. 375.	T. 93 665 01 74
LA SANTA MARÍA Y LA PINTA	Cocina mediterrània. Especialidades: amonios, pescados y mariscos frescos. Pda. de la Ribera. Sitges.	T. 93 284 04 99
HOSTAL SANTA FE DEL MONTSINY	Jugadors i postres celerissims. Mar. 14.2 euros i 1/2 pèrsones. 36+; up.	T. 93 847 50 10
LA PINEDA	Cuina de mariscal. Gran horrea. Cerdo sembra. Dona.	T. 93 633 04 48 Fax. 93 633 04 48
PERICO	Cuina i pastisseria artesana cal Bages. La Pla. de la Ribera. Sitges.	T. 889 10 20
LOS DOS CABALLEROS	Felles al plat adobats con lapa de olivo, carnos i a brava i tragats con lapa. Avda. Garret. 100. 145. Castellbell i Es Calvell.	T. 93 665 10 87
EL FORNELLO	Cuina mediterrània. Pescados i amonios. Avda. Constitución. 152. Cerdo bolet.	T. 93 412 92 95
CAN TACÓ	Saladets nocturnos con baile con música en vivo. Rodas. Bar. Diferents Banquets. Molins de Rei.	T. 93 576 70 38
CAN VALLS	Negocijors Banquets. Hotel. 10 personas. 10 personas.	T. 93 865 47 16
CAN MILIU	Cuina catalana de mariscal. Sonda Via Transversal 123. Rajadel.	T. 93 836 80 76
HSTA RE. INT. MONTVI DE BAIX	Cuina catalana. Informació i de mariscal. Moit.	T. 93 830 07 52/25
CAL PEIXITOS	Cr. piza i grates labes. Menu d'hor festius. Poca economia. Cr. Gell.	T. 93 769 76 72
CAN PLA	Esp. asado catalá de Bages. Dor. Manresa. Cardener. km. 39. Sant Martí de Torredà.	T. 93 836 01 77
CAN CANVAMERES	Començons i banquetes. Servei a la carta. Cr. Sant Sadurn i Collada. Km. 27. Sanja.	T. 93 715 34 86
LA FARINERA	Cuina de mariscal. Menus especials dissenyats sobre. Sa. 1. Vilanova de Castelln.	T. 93 833 14 62
MASGRANEL	Cuina de mariscal. De mariscal. fets amb cura i en ambient íntim. A l'Paradís del Mar. 10.	T. 93 890 10 01
ESPORTELS CINQUINOLS		
CAN NAYXELA	Cocinadors joves. Menus creatius. Costa. Vilafra. 200. 31. Jaume. Km. 27. 10 personas.	T. 93 898 11 17
CASTELL DE ROCAMORA	Lo meys en Castelln. Meritorn. Per autònoma a 2, salons 11 h a 10. Castelln del Vallès. 10 personas.	T. 93 837 52 32
L'ESPORTELS DEL BOU		

PETER PAN

EN



Disney's
REGRESO
AL PAÍS DE NUNCA * JAMÁS

Hoy Estreno

Canciones Interpretadas por Gisela de Operación Triunfo



© DISNEY ENTERPRISES, INC.
DISTRIBUTOR: WALT DISNEY PICTURES INTERNATIONAL

www.disney.es

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS



Aribau Multicines 5 salas

Bosque Multicines 9 salas
Sesiones numeradas

Glòries Multicines 7 salas

LAUREN GRÀCIA

LAUREN HORTA 1 sala

CINESA DIAGONAL

CINESA HERON CITY

NAPOLS
CINEMES AMB GRADA

amc
DIAGONAL MAR

WARNER
LUSOMUNDO
SOGECABLE
LA MAGNIFICA

L

GIRONA
ALBENIZ

LAUREN GIRONA 1 sala

GIRONA
OSCAR

TARRAGONA
OSCAR
LES GAVARRRES

ABRERA
MULTICINES ABRERA

ARENYS DE MAR
ARENYS

CINESA
MONTIGALA
BADALONA

YELMO
CINEPLEX
BARICENTRO

LAUREN COSTA BRAVA 1 sala

CALAFELL
MCB CINEMA

CERDANYOLA
EL PUNT

CORNELLÀ
LLOBREGAT

FIGUERES
FIGUERES

GAVA
BARNASUD

GRANOLLERS
EL NORD

CINESA
LA FARGA
HOSPITALET L.L.

MANRESA
BAGES

CINESA
MATARO PARC

MOLLET
MOLLET VALLES

OLOT
OLOT

PALAMOS
ARINCO

LAUREN REUS

SABADELL
EIX MACIÀ

YELMO
CINEPLEX
SANT CUGAT

YELMO
CINEPLEX
SANT FELIU

amc

VIC
SUCRE

LAUREN VILADECANS 1 sala

VILAFRANCA
KUBRICK

VILANOVA I LA GELTRÚ
BOSC

CONCERTE DE LA SETMANA SANTA
DE LA FUNDACIÓ "LA CAIXA"

LA PASSIÓ SEGONS SANT MATEU

de Johann Sebastian Bach



BACH COLLEGIUM
Gerd Türk, *Evangelista*
Ekkehard Abele, *Joan*
Dominique Labelle, *soprano*
Robin Blaze, *contraltos*
Jun Suzuki, *tenor*
Chiyuki Urano, *baix*
MASAAKI SUZUKI, *direcció*

Dimarts, 19 de març de 2002, a les 19 hores
PALAU DE LA MÚSICA CATALANA
BARCELONA

VENDA D'ENTRADES
ServiCaixa
902 33 22 11
servicaixa.com

 **Fundació "la Caixa"**

CRÍTICA DE MÚSICA CLÁSICA

Clásicos en el templo

RÉQUIEM DE MOZART

Obras: "Misa en si bemol mayor", "Theresienmesse" de F.J. Haydn; "Réquiem en re menor", de Mozart
Intérpretes: Coro de Cámara de Praga. Orquesta Filarmónica de Cámara de Pardubice
Director: Jaroslav Kreeck
Lugar y fecha: basílica de Santa Maria del Mar (13/III/2002)

ÁLEX ROBLES FITÓ

El Réquiem de Mozart en cartel es un reclamo suficiente para llenar varias basílicas. La congregación al completo recibió a los intérpretes praguenses con un programa clásico -Haydn y Mozart- que resume la práctica de la música sacra procedente de la gran tradición barroca y que se aproxima a una concepción de ideal romántico, guardando las formas clásicas.

El concierto empezó con una de las últimas misas que compuso Haydn, la "Theresienmesse" en si bemol mayor, construida instrumentalmente sobre líneas claras y

de gran precisión. La treintena de voces del coro encarnaron dignamente la interpretación de una misa vocalmente instrumental, con figuraciones que juegan con el texto latino hasta el punto de rizar los verbos en el aire. La eficacia del director Jaroslav Kreeck y la solvencia vocal del cuarteto solista funcionó cual palo de mástil, junto a la labor de un coro notable y de una orquesta equilibrada, nutrida de la mejor de las tradiciones checa y eslovaca. No pudieron prever los intérpretes que el clásico repertorio habría de resonar en arquitectura gótica, limitando la inteligibilidad del contra-

punto y amplificando la reverberación, especialmente en los graves. La animosa rítmica que Haydn esculpe en el Credo se agrietó en asincronía de distancia física y temporal entre coro y orquesta, y el Benedictus perdió sus ricas figuraciones cristalinas, aunque llegamos al "Domine nobis pacem" con superación y victoria.

La obra esperada fue el Réquiem de Mozart. Aunque las aristas también desencajaron al precipitarse el tempo -sobre todo en las fugas, a causa de la acústica-, los pilares de Kreeck sostuvieron una versión estándar y por ello muy respetable de esta mítica partitura de efecto catártico. Los instrumentos crearon el clima desde el incipit -"Requiem eternam"- y las voces, más redondas en bajos y contraltos que en las cuerdas agudas, fortalecieron el "Dies irae" y consolaron el "Lacrimosa".

CRÍTICA DE COUNTRY

Sin trampa ni cartón

JESSE DAYTON

Intérpretes: Jesse Dayton (voz, guitarra); Emmet Roach (steel guitar, dobro); Charlie Sanders (bajo); Eric Tucker (batería)
Lugar y fecha: La Boîte (12/III/2002)

DONAT PUTX

Público con botas camperas en La Boîte para ver a Jesse Dayton, una joven figura del country cuyo talento reconoció en cierta ocasión nada menos que Johnny Cash. Formado en Beaumont, Texas, el señor Dayton ha trabajado junto a figuras como el malogrado Doug Sahm, al tiempo que el incombustible Willie Nelson le ha invitado ya tres veces a su famoso "picnic" del 4 de julio.

Pero las bendiciones y elogios no tienen realmente ninguna importancia. Lo relevante del caso es que a Jesse Dayton no se le ha subido el prestigio a la cabeza. Así quedó patente la otra noche en Barcelona. Superado el ecuador de la gala -y con la banda compartiendo una botella de bourbon-, Dayton se sienta en el borde del escenario, casi tocando a

los espectadores que se encuentran en primera fila. El músico agarra una cerveza, la acerca al mástil de su guitarra, y se marca un solo en plan "bottleneck" con la botella.

En septiembre del pasado año se editó en Estados Unidos "Hey Nashvegas!", un excelente disco que -en una nueva muestra de miopia industrial- nadie se ha molestado en editar bajo la raya de los Pirineos. Dayton combinó temas pertenecientes a ese plástico -sirva de ejemplo "Heartbreak California", que en su versión discográfica se sirve aliñado con el acordeón de Flaco Jiménez-, junto a otros números como "The king of broken hearts". Uno de los momentos más memorables de la noche llegó cuando Jesse Dayton interpretaba el tema de Jim Lauderdale "Why do I love you"; el indescriptible, fabuloso llanto de la "steel guitar", casó a las mil maravillas con una voz cargada de sentimiento. Jesse Dayton tiene poco que ver con esos otros cantantes que dicen hacer country, figuras melifluas, autocomplacientes, y rematadamente malas por más discos que vendan. Lo suyo es legítimo, sin trampa ni cartón, pero con mucha alma.

Las ventajas del Club La Vanguardia

Escúchalo bien:
Hello Dolly!
con descuento

HELLO DOLLY
Teatro Novedades
Hasta 24 abril

Hello, Dolly! es un musical que desde su estreno en la década de los cincuenta, ha cosechado grandes éxitos a nivel mundial. Sustentado sobre un texto dramático excepcional, "La Casamentera" de Thornton Wilder, llega a la Ciudad Condal de la mano de Concha Velasco tras su gran éxito en Madrid.



Si aún no
eres suscriptor,
llama ahora al
902 11 51 41

Si eres socio del Club, compra tus entradas con un **20% de descuento** en las taquillas del teatro.



e-mail: club@lavanguardia.es

Aribau Multicines 5 sales

YELMO
CINEPLEX
CINES ICARIA

VERDI
V.O. SUBTITULADA

HOY VIERNES ESTRENO

Nominada al Oscar
2002-Mejor Película Extranjera

**Donostia
San Sebastián**

Premio de la Juventud
Mención Especial
Nuevos Realizadores

Elling

Una película de **Petter Naess**

Sven Nordin **Per Christian Ellefsen**

Marit Pia Jacobsen, Jorgen Langhelle, Per Christensen

Producida por Melp Film OG TV PRODUKSJON con la colaboración de AUDIOVISUELT PRODUKSJONSFOND y NORDISK FILM-OG TV FOND
Sonido JAN LINDVIK. Música LARS LILLO STENBERG. Guión AXEL HELLESTENIUS
Basado en el libro "HERMANOS DE ORIGEN" de INGVAR AMUL RISEN
Director PETER NAESS. Productor DAG ALVBERG
www.golem.es/elling

OSCAR **MEDIA** **golem**

Por fin una película noruega, con tías buenas, con coches deportivos, violencia gratuita, lascivia desenfrenada, acción desbordante, hombres de verdad, amistades duraderas, ¡y ELLING!

CRÍTICA DE TEATRO

Al fin solos

VINDRÀ ALGÚ

Autor: Jon Fosse
Intèrprets: Mercè Mariné,
 Andreu Benito, David Vert
Director: Antonio Simón
Estreno: Sala Beckett (13/III/2002)

JOAN-ANTON BENACH

He aquí un exabrupto tragicómico magníficamente elaborado. Una pareja ha elegido un punto de la costa atlántica, lejano y solitario, para regenerar una convivencia que se supone seriamente lesionada. En el viejo caserón que acaba de adquirir intentará hacer realidad la imposible quimera: "Tu y yo el amor. Nadie más". Tan bello propósito, el hombre y la mujer lo repiten una y otra vez, obsesivamente, usando las mismas palabras, como si necesitaran convencerse de la bondad de su opción y ahuyentar antiguos fantasmas que les atormentaron.

"Vindrà algú" (1996) es una amarga filigrana sobre una arruinada relación amorosa. Hay algo de Pinter en su atmósfera poblada

de recelos y desesperanza. El noruego Jon Fosse la escribió con una admirable economía textual y una arriesgada "audacia beckettiana" en lo que atañe a los recursos reiterativos que manejan los personajes.

Pero, ¿de qué sirve repetir machaconamente la misma cosa? Fosse desenmascara las mentiras que encierran los excesos afirmativos, las dudas y temores que se esconden detrás de una certeza formulada con desmesurada insistencia. Como un antropólogo riguroso y, a la vez, jovial, el autor analiza la conducta ridícula de la pareja, vanamente enfrentada a un destino náufrago. En efecto, la presencia de una tercera persona, un hombre joven, levanta grotescas sospechas y el hombre y la mujer regresarán a la pura inanidad sentimental de la que intentaron escapar. Pese a su simplicidad formal, y a causa, precisamente, del esquematismo de un texto elaborado con muy pocas frases — sin discurso ni discusiones — el montaje de esta obra ofrecía serias dificultades. Afirmaciones y réplicas sustentadas en un mismo concepto y en una aproximadamente idéntica sintaxis

exigían una gama de recursos muy amplia y matizada a fin de que los diálogos no sonaran a disco rayado. O, peor aún, a payasada.

El director Antonio Simón se ha adecuado de las criaturas de Fosse consciente de estos peligros y de los equívocos que podrían suscitar en los espectadores. Mientras el hombre y la mujer se entregan a su indigente locuacidad, el público no puede reprimir una carcajada de vez en cuando. Pero es aquella risa que brota en un instante y que al instante siguiente se apaga en un silencio helado. Y es que por debajo de las posadas obsesiones de la pareja, el drama de su desencuentro cobra cada vez mayor entidad. Sólo falta que el protagonista abra la caja de los reproches para entender que unos celos absurdos han envenenado la relación durante mucho tiempo. En la palabra, en los movimientos, en las pausas — tan importantes aquí — Simón acredita un trabajo de dirección muy metódico y meditado. Claro es que ha tenido a sus órdenes dos intérpretes de primera. Con el miedo impreso en sus rostros, Mercè Mariné y Andreu Benito son un modelo de expresividad. David Vert, un punto demasiado explícito y rítmico en su papel diacharcho. Hay que destacar la sugestiva escenografía de Glanzenl y Cristià que recrea un frío caserón donde ningún calor humano puede cobijarse. ●

RENOIR
 LES CORTS
 www.cinesrenoir.com

HOY ESTRENO

MUSEOS

CENTRE DE CULTURA CONTEMPORANEA DE BARCELONA (carri Montañas, número 5). Información a telefon 93-84-100. Tel-Entrada: 902-10-12-12. Expos. 00: Triana (fins al 28 d'abril).

FUNDACIÓ ANTONI TÀPIES (Tel. 93-415-315). Arqueològic. De dimarts a diumenge, de 10 a 20 h. Dilluns tancat. Vistes: guides en català i després a partir de les 11.30 h. Exposició: "Verdaguer i Gaudí. Tradició i modernitat a la Barcelona del canvi de segle. 1878-1912". Horari: de dimarts a dissabte, de 10 a 20 h.; dilluns i festes de 10 a 15 h. Imprescindible reserva prèvia. Museu d'Història de la Ciutat. Plaça del Rei, s/n. Telèfon 93-315-11-11.

FUNDACIÓ JOAN MIRO (Telèfon 93-415-94-70). De dimarts a dissabte, de 10 a 19 h. Dipos fins a les 21.30 h. Diumenges i festes: de 10 a 14.30 h. Tel-Entrada: 902-10-12-12. Ofertes Casa Catalunya. Ofertes de la col·lecció permanent de Joan Miró. Exposicions temporals: "Concepcions de l'espai". Fins al 5 de març. Espai 13. Cicle "Homo Ludens. L'art en joc". Olympia, de Vik Muniz.

FUNDACIÓ FRAN DAUREL (Rector Espanyol). Tel. 93-423-41-72. Ofertes: "El Còmic". De dimarts a diumenge, de 10 a 19 h.

MUSEU DEL FERROCARRIL de Vilanova i la Geltrú (junt Riera). Billes: TREN-MUSEU. La major col·lecció de locomotors de vapor de Europa. Espectacular audiovisual i Espacio Signo d'Exposicions Passages i Ferrocarrils en Catalunya. Lluís Carrero. Tel. 93-815-84-91.

MUSEU THYSSEN-BORNEHISE. ZAR (Monestir de Pedralbes, Baixada de Montserrat, s/n). Tel. 93-261-14-34. Horari: de 10 a 14 h. Dilluns tancat. Diumenges, vista guiada fins a les 11.30 h.

MUSEU DE LA CIÈNCIA DE LA UNIVERSITAT DE BARCELONA (Plaça de la Universitat, 4). Horari: de 10 a 20 h. De dimarts a diumenge i dilluns festes. Sales Mecànica, Física, Química, Planetes i Un tipus del Museu. Grans i petits. Exposicions: "I després fou... la formació". Activitats: Planetari, tocs total, Clàssic dels Jocs de Ciència al Círcul i Electroclàssic. Informació i reserves especials a grup: Servei d'Atenció al visitant. Tel. 93-21-60-50.

MUSEU DE LA CIÈNCIA I DE LA TÈCNICA DE BARCELONA (MNACTEC) (Rambra d'Egara, 270). Horari: de 10 a 14 h. Dilluns tancat. Diumenges i festes: de 10 a 14 h. Informació i reserves especials a grup: Servei d'Atenció al visitant. Tel. 93-21-60-50.

MUSEU DE LA CIÈNCIA I DE LA TÈCNICA DE BARCELONA (MNACTEC) (Rambra d'Egara, 270). Horari: de 10 a 14 h. Dilluns tancat. Diumenges i festes: de 10 a 14 h. Informació i reserves especials a grup: Servei d'Atenció al visitant. Tel. 93-21-60-50.

MUSEU DE LA CIÈNCIA I DE LA TÈCNICA DE BARCELONA (MNACTEC) (Rambra d'Egara, 270). Horari: de 10 a 14 h. Dilluns tancat. Diumenges i festes: de 10 a 14 h. Informació i reserves especials a grup: Servei d'Atenció al visitant. Tel. 93-21-60-50.

MUSEU DE LA CIÈNCIA I DE LA TÈCNICA DE BARCELONA (MNACTEC) (Rambra d'Egara, 270). Horari: de 10 a 14 h. Dilluns tancat. Diumenges i festes: de 10 a 14 h. Informació i reserves especials a grup: Servei d'Atenció al visitant. Tel. 93-21-60-50.

MUSEU DE LA CIÈNCIA I DE LA TÈCNICA DE BARCELONA (MNACTEC) (Rambra d'Egara, 270). Horari: de 10 a 14 h. Dilluns tancat. Diumenges i festes: de 10 a 14 h. Informació i reserves especials a grup: Servei d'Atenció al visitant. Tel. 93-21-60-50.

MUSEU DE LA CIÈNCIA I DE LA TÈCNICA DE BARCELONA (MNACTEC) (Rambra d'Egara, 270). Horari: de 10 a 14 h. Dilluns tancat. Diumenges i festes: de 10 a 14 h. Informació i reserves especials a grup: Servei d'Atenció al visitant. Tel. 93-21-60-50.

MUSEU DE LA CIÈNCIA I DE LA TÈCNICA DE BARCELONA (MNACTEC) (Rambra d'Egara, 270). Horari: de 10 a 14 h. Dilluns tancat. Diumenges i festes: de 10 a 14 h. Informació i reserves especials a grup: Servei d'Atenció al visitant. Tel. 93-21-60-50.

MUSEU DE LA CIÈNCIA I DE LA TÈCNICA DE BARCELONA (MNACTEC) (Rambra d'Egara, 270). Horari: de 10 a 14 h. Dilluns tancat. Diumenges i festes: de 10 a 14 h. Informació i reserves especials a grup: Servei d'Atenció al visitant. Tel. 93-21-60-50.

MUSEU DE LA CIÈNCIA I DE LA TÈCNICA DE BARCELONA (MNACTEC) (Rambra d'Egara, 270). Horari: de 10 a 14 h. Dilluns tancat. Diumenges i festes: de 10 a 14 h. Informació i reserves especials a grup: Servei d'Atenció al visitant. Tel. 93-21-60-50.

MUSEU DE LA CIÈNCIA I DE LA TÈCNICA DE BARCELONA (MNACTEC) (Rambra d'Egara, 270). Horari: de 10 a 14 h. Dilluns tancat. Diumenges i festes: de 10 a 14 h. Informació i reserves especials a grup: Servei d'Atenció al visitant. Tel. 93-21-60-50.

MUSEU DE LA CIÈNCIA I DE LA TÈCNICA DE BARCELONA (MNACTEC) (Rambra d'Egara, 270). Horari: de 10 a 14 h. Dilluns tancat. Diumenges i festes: de 10 a 14 h. Informació i reserves especials a grup: Servei d'Atenció al visitant. Tel. 93-21-60-50.

CARTELLERA

TACIO I MAE DE L'INSTITUT DEL MUSEU D'ART (Tel. 93-227-38-00). Mtro. 15-10-10. Exposició: "La creació de l'edifici. De la idea a l'execució". Horari: de dimarts a dissabte, de 10 a 13 h. i de 17 a 19.30 h. Diumenges, de 10 a 14 h. Tancat els diaris no festius.

Lleida

FUNDACIÓ ESPAI GUINOVART (Plaça del Mercat, Agrupació de Lleida). Tel. 973-38-09-04. De dimarts a diumenge, de 10 a 13 h. i de 17 a 19.30 h. Dilluns, de 10 a 14 h. i de 16 a 18 h. Dilluns i festes de 10 a 14 h. Tancat els diaris no festius.

EXPOSICIONES DE ARTE (Tel. 93-227-38-00). Mtro. 15-10-10. Exposició: "La creació de l'edifici. De la idea a l'execució". Horari: de dimarts a dissabte, de 10 a 13 h. i de 17 a 19.30 h. Diumenges, de 10 a 14 h. Tancat els diaris no festius.

ART BATIN GRUP A EURO-MERICA GALLERIES (Espai 13, Plaça Montañas, número 5). Tel. 93-84-100. Exposició: "Verdaguer i Gaudí. Tradició i modernitat a la Barcelona del canvi de segle. 1878-1912". Horari: de dimarts a dissabte, de 10 a 13 h. i de 17 a 19.30 h. Diumenges, de 10 a 14 h. Tancat els diaris no festius.

ART BATIN GRUP A EURO-MERICA GALLERIES (Espai 13, Plaça Montañas, número 5). Tel. 93-84-100. Exposició: "Verdaguer i Gaudí. Tradició i modernitat a la Barcelona del canvi de segle. 1878-1912". Horari: de dimarts a dissabte, de 10 a 13 h. i de 17 a 19.30 h. Diumenges, de 10 a 14 h. Tancat els diaris no festius.

ART BATIN GRUP A EURO-MERICA GALLERIES (Espai 13, Plaça Montañas, número 5). Tel. 93-84-100. Exposició: "Verdaguer i Gaudí. Tradició i modernitat a la Barcelona del canvi de segle. 1878-1912". Horari: de dimarts a dissabte, de 10 a 13 h. i de 17 a 19.30 h. Diumenges, de 10 a 14 h. Tancat els diaris no festius.

ART BATIN GRUP A EURO-MERICA GALLERIES (Espai 13, Plaça Montañas, número 5). Tel. 93-84-100. Exposició: "Verdaguer i Gaudí. Tradició i modernitat a la Barcelona del canvi de segle. 1878-1912". Horari: de dimarts a dissabte, de 10 a 13 h. i de 17 a 19.30 h. Diumenges, de 10 a 14 h. Tancat els diaris no festius.

ART BATIN GRUP A EURO-MERICA GALLERIES (Espai 13, Plaça Montañas, número 5). Tel. 93-84-100. Exposició: "Verdaguer i Gaudí. Tradició i modernitat a la Barcelona del canvi de segle. 1878-1912". Horari: de dimarts a dissabte, de 10 a 13 h. i de 17 a 19.30 h. Diumenges, de 10 a 14 h. Tancat els diaris no festius.

ART BATIN GRUP A EURO-MERICA GALLERIES (Espai 13, Plaça Montañas, número 5). Tel. 93-84-100. Exposició: "Verdaguer i Gaudí. Tradició i modernitat a la Barcelona del canvi de segle. 1878-1912". Horari: de dimarts a dissabte, de 10 a 13 h. i de 17 a 19.30 h. Diumenges, de 10 a 14 h. Tancat els diaris no festius.

ART BATIN GRUP A EURO-MERICA GALLERIES (Espai 13, Plaça Montañas, número 5). Tel. 93-84-100. Exposició: "Verdaguer i Gaudí. Tradició i modernitat a la Barcelona del canvi de segle. 1878-1912". Horari: de dimarts a dissabte, de 10 a 13 h. i de 17 a 19.30 h. Diumenges, de 10 a 14 h. Tancat els diaris no festius.

ART BATIN GRUP A EURO-MERICA GALLERIES (Espai 13, Plaça Montañas, número 5). Tel. 93-84-100. Exposició: "Verdaguer i Gaudí. Tradició i modernitat a la Barcelona del canvi de segle. 1878-1912". Horari: de dimarts a dissabte, de 10 a 13 h. i de 17 a 19.30 h. Diumenges, de 10 a 14 h. Tancat els diaris no festius.

ART BATIN GRUP A EURO-MERICA GALLERIES (Espai 13, Plaça Montañas, número 5). Tel. 93-84-100. Exposició: "Verdaguer i Gaudí. Tradició i modernitat a la Barcelona del canvi de segle. 1878-1912". Horari: de dimarts a dissabte, de 10 a 13 h. i de 17 a 19.30 h. Diumenges, de 10 a 14 h. Tancat els diaris no festius.

OPLES DE F. Mendelssohn i D. Xostak (Plaça del Mercat, Agrupació de Lleida). Tel. 973-38-09-04. De dimarts a diumenge, de 10 a 13 h. i de 17 a 19.30 h. Dilluns, de 10 a 14 h. i de 16 a 18 h. Dilluns i festes de 10 a 14 h. Tancat els diaris no festius.

OPLES DE F. Mendelssohn i D. Xostak (Plaça del Mercat, Agrupació de Lleida). Tel. 973-38-09-04. De dimarts a diumenge, de 10 a 13 h. i de 17 a 19.30 h. Dilluns, de 10 a 14 h. i de 16 a 18 h. Dilluns i festes de 10 a 14 h. Tancat els diaris no festius.

OPLES DE F. Mendelssohn i D. Xostak (Plaça del Mercat, Agrupació de Lleida). Tel. 973-38-09-04. De dimarts a diumenge, de 10 a 13 h. i de 17 a 19.30 h. Dilluns, de 10 a 14 h. i de 16 a 18 h. Dilluns i festes de 10 a 14 h. Tancat els diaris no festius.

OPLES DE F. Mendelssohn i D. Xostak (Plaça del Mercat, Agrupació de Lleida). Tel. 973-38-09-04. De dimarts a diumenge, de 10 a 13 h. i de 17 a 19.30 h. Dilluns, de 10 a 14 h. i de 16 a 18 h. Dilluns i festes de 10 a 14 h. Tancat els diaris no festius.

OPLES DE F. Mendelssohn i D. Xostak (Plaça del Mercat, Agrupació de Lleida). Tel. 973-38-09-04. De dimarts a diumenge, de 10 a 13 h. i de 17 a 19.30 h. Dilluns, de 10 a 14 h. i de 16 a 18 h. Dilluns i festes de 10 a 14 h. Tancat els diaris no festius.

OPLES DE F. Mendelssohn i D. Xostak (Plaça del Mercat, Agrupació de Lleida). Tel. 973-38-09-04. De dimarts a diumenge, de 10 a 13 h. i de 17 a 19.30 h. Dilluns, de 10 a 14 h. i de 16 a 18 h. Dilluns i festes de 10 a 14 h. Tancat els diaris no festius.

OPLES DE F. Mendelssohn i D. Xostak (Plaça del Mercat, Agrupació de Lleida). Tel. 973-38-09-04. De dimarts a diumenge, de 10 a 13 h. i de 17 a 19.30 h. Dilluns, de 10 a 14 h. i de 16 a 18 h. Dilluns i festes de 10 a 14 h. Tancat els diaris no festius.

OPLES DE F. Mendelssohn i D. Xostak (Plaça del Mercat, Agrupació de Lleida). Tel. 973-38-09-04. De dimarts a diumenge, de 10 a 13 h. i de 17 a 19.30 h. Dilluns, de 10 a 14 h. i de 16 a 18 h. Dilluns i festes de 10 a 14 h. Tancat els diaris no festius.

OPLES DE F. Mendelssohn i D. Xostak (Plaça del Mercat, Agrupació de Lleida). Tel. 973-38-09-04. De dimarts a diumenge, de 10 a 13 h. i de 17 a 19.30 h. Dilluns, de 10 a 14 h. i de 16 a 18 h. Dilluns i festes de 10 a 14 h. Tancat els diaris no festius.

OPLES DE F. Mendelssohn i D. Xostak (Plaça del Mercat, Agrupació de Lleida). Tel. 973-38-09-04. De dimarts a diumenge, de 10 a 13 h. i de 17 a 19.30 h. Dilluns, de 10 a 14 h. i de 16 a 18 h. Dilluns i festes de 10 a 14 h. Tancat els diaris no festius.

OPLES DE F. Mendelssohn i D. Xostak (Plaça del Mercat, Agrupació de Lleida). Tel. 973-38-09-04. De dimarts a diumenge, de 10 a 13 h. i de 17 a 19.30 h. Dilluns, de 10 a 14 h. i de 16 a 18 h. Dilluns i festes de 10 a 14 h. Tancat els diaris no festius.

OPLES DE F. Mendelssohn i D. Xostak (Plaça del Mercat, Agrupació de Lleida). Tel. 973-38-09-04. De dimarts a diumenge, de 10 a 13 h. i de 17 a 19.30 h. Dilluns, de 10 a 14 h. i de 16 a 18 h. Dilluns i festes de 10 a 14 h. Tancat els diaris no festius.

OPLES DE F. Mendelssohn i D. Xostak (Plaça del Mercat, Agrupació de Lleida). Tel. 973-38-09-04. De dimarts a diumenge, de 10 a 13 h. i de 17 a 19.30 h. Dilluns, de 10 a 14 h. i de 16 a 18 h. Dilluns i festes de 10 a 14 h. Tancat els diaris no festius.

OPLES DE F. Mendelssohn i D. Xostak (Plaça del Mercat, Agrupació de Lleida). Tel. 973-38-09-04. De dimarts a diumenge, de 10 a 13 h. i de 17 a 19.30 h. Dilluns, de 10 a 14 h. i de 16 a 18 h. Dilluns i festes de 10 a 14 h. Tancat els diaris no festius.

GALERIA ESTRANY DE LA MOTA (Plaça del Mercat, Agrupació de Lleida). Tel. 973-38-09-04. De dimarts a diumenge, de 10 a 13 h. i de 17 a 19.30 h. Dilluns, de 10 a 14 h. i de 16 a 18 h. Dilluns i festes de 10 a 14 h. Tancat els diaris no festius.

GALERIA ESTRANY DE LA MOTA (Plaça del Mercat, Agrupació de Lleida). Tel. 973-38-09-04. De dimarts a diumenge, de 10 a 13 h. i de 17 a 19.30 h. Dilluns, de 10 a 14 h. i de 16 a 18 h. Dilluns i festes de 10 a 14 h. Tancat els diaris no festius.

GALERIA ESTRANY DE LA MOTA (Plaça del Mercat, Agrupació de Lleida). Tel. 973-38-09-04. De dimarts a diumenge, de 10 a 13 h. i de 17 a 19.30 h. Dilluns, de 10 a 14 h. i de 16 a 18 h. Dilluns i festes de 10 a 14 h. Tancat els diaris no festius.

GALERIA ESTRANY DE LA MOTA (Plaça del Mercat, Agrupació de Lleida). Tel. 973-38-09-04. De dimarts a diumenge, de 10 a 13 h. i de 17 a 19.30 h. Dilluns, de 10 a 14 h. i de 16 a 18 h. Dilluns i festes de 10 a 14 h. Tancat els diaris no festius.

GALERIA ESTRANY DE LA MOTA (Plaça del Mercat, Agrupació de Lleida). Tel. 973-38-09-04. De dimarts a diumenge, de 10 a 13 h. i de 17 a 19.30 h. Dilluns, de 10 a 14 h. i de 16 a 18 h. Dilluns i festes de 10 a 14 h. Tancat els diaris no festius.

GALERIA ESTRANY DE LA MOTA (Plaça del Mercat, Agrupació de Lleida). Tel. 973-38-09-04. De dimarts a diumenge, de 10 a 13 h. i de 17 a 19.30 h. Dilluns, de 10 a 14 h. i de 16 a 18 h. Dilluns i festes de 10 a 14 h. Tancat els diaris no festius.

GALERIA ESTRANY DE LA MOTA (Plaça del Mercat, Agrupació de Lleida). Tel. 973-38-09-04. De dimarts a diumenge, de 10 a 13 h. i de 17 a 19.30 h. Dilluns, de 10 a 14 h. i de 16 a 18 h. Dilluns i festes de 10 a 14 h. Tancat els diaris no festius.

GALERIA ESTRANY DE LA MOTA (Plaça del Mercat, Agrupació de Lleida). Tel. 973-38-09-04. De dimarts a diumenge, de 10 a 13 h. i de 17 a 19.30 h. Dilluns, de 10 a 14 h. i de 16 a 18 h. Dilluns i festes de 10 a 14 h. Tancat els diaris no festius.

GALERIA ESTRANY DE LA MOTA (Plaça del Mercat, Agrupació de Lleida). Tel. 973-38-09-04. De dimarts a diumenge, de 10 a 13 h. i de 17 a 19.30 h. Dilluns, de 10 a 14 h. i de 16 a 18 h. Dilluns i festes de 10 a 14 h. Tancat els diaris no festius.

GALERIA ESTRANY DE LA MOTA (Plaça del Mercat, Agrupació de Lleida). Tel. 973-38-09-04. De dimarts a diumenge, de 10 a 13 h. i de 17 a 19.30 h. Dilluns, de 10 a 14 h. i de 16 a 18 h. Dilluns i festes de 10 a 14 h. Tancat els diaris no festius.

GALERIA ESTRANY DE LA MOTA (Plaça del Mercat, Agrupació de Lleida). Tel. 973-38-09-04. De dimarts a diumenge, de 10 a 13 h. i de 17 a 19.30 h. Dilluns, de 10 a 14 h. i de 16 a 18 h. Dilluns i festes de 10 a 14 h. Tancat els diaris no festius.

GALERIA ESTRANY DE LA MOTA (Plaça del Mercat, Agrupació de Lleida). Tel. 973-38-09-04. De dimarts a diumenge, de 10 a 13 h. i de 17 a 19.30 h. Dilluns, de 10 a 14 h. i de 16 a 18 h. Dilluns i festes de 10 a 14 h. Tancat els diaris no festius.

GALERIA ESTRANY DE LA MOTA (Plaça del Mercat, Agrupació de Lleida). Tel. 973-38-09-04. De dimarts a diumenge, de 10 a 13 h. i de 17 a 19.30 h. Dilluns, de 10 a 14 h. i de 16 a 18 h. Dilluns i festes de 10 a 14 h. Tancat els diaris no festius.

GALERIA ESTRANY DE LA MOTA (Plaça del Mercat, Agrupació de Lleida). Tel. 973-38-09-04. De dimarts a diumenge, de 10 a 13 h. i de 17 a 19.30 h. Dilluns, de 10 a 14 h. i de 16 a 18 h. Dilluns i festes de 10 a 14 h. Tancat els diaris no festius.

NONELL (J. S. Bach, 16. Tel. 93-201-48-11). Antologia de la Pintura Andalus. Tel. 93-215-70-51. Fax: 93-481-39-52. Thomas Ruff i m.v.d.r.

NONELL (J. S. Bach, 16. Tel. 93-201-48-11). Antologia de la Pintura Andalus. Tel. 93-215-70-51. Fax: 93-481-39-52. Thomas Ruff i m.v.d.r.

NONELL (J. S. Bach, 16. Tel. 93-201-48-11). Antologia de la Pintura Andalus. Tel. 93-215-70-51. Fax: 93-481-39-52. Thomas Ruff i m.v.d.r.

NONELL (J. S. Bach, 16. Tel. 93-201-48-11). Antologia de la Pintura Andalus. Tel. 93-215-70-51. Fax: 93-481-39-52. Thomas Ruff i m.v.d.r.

NONELL (J. S. Bach, 16. Tel. 93-201-48-11). Antologia de la Pintura Andalus. Tel. 93-215-70-51. Fax: 93-481-39-52. Thomas Ruff i m.v.d.r.

NONELL (J. S. Bach, 16. Tel. 93-201-48-11). Antologia de la Pintura Andalus. Tel. 93-215-70-51. Fax: 93-481-39-52. Thomas Ruff i m.v.d.r.

NONELL (J. S. Bach, 16. Tel. 93-201-48-11). Antologia de la Pintura Andalus. Tel. 93-215-70-51. Fax: 93-481-39-52. Thomas Ruff i m.v.d.r.

NONELL (J. S. Bach, 16. Tel. 93-201-48-11). Antologia de la Pintura Andalus. Tel. 93-215-70-51. Fax: 93-481-39-52. Thomas Ruff i m.v.d.r.

NONELL (J. S. Bach, 16. Tel. 93-201-48-11). Antologia de la Pintura Andalus. Tel. 93-215-70-51. Fax: 93-481-39-52. Thomas Ruff i m.v.d.r.

NONELL (J. S. Bach, 16. Tel. 93-201-48-11). Antologia de la Pintura Andalus. Tel. 93-215-70-51. Fax: 93-481-39-52. Thomas Ruff i m.v.d.r.

NONELL (J. S. Bach, 16. Tel. 93-201-48-11). Antologia de la Pintura Andalus. Tel. 93-215-70-51. Fax: 93-48

L A S E R E N L A C U M B R E

La Cumbre, *de* abajo arriba

Todo lo que suceda a partir de hoy en Barcelona. En los pasillos. En las calles. Desde dentro y desde fuera, pase lo que pase con motivo de la Cumbre Europea, la SER va a estar para contarlo. Minuto a minuto, a través de sus Servicios Informativos y con boletines especiales en Hoy por Hoy. La Ventana y Hora 25, desde el Centro Internacional de Prensa. Toda la información de todo un acontecimiento.



LIGA DE CAMPEONES DE FÚTBOL ► Incidentes en el Olímpico de Roma



DYLAN MARTÍNEZ / REUTERS

El jugador del Galatasaray Asik Emre discute de forma airada con la policía italiana

La UEFA investigará los incidentes de Roma

La policía italiana golpeó en el túnel de vestuarios a varios jugadores del Galatasaray

ROMA. Servicio especial



La UEFA abrirá una investigación para esclarecer los incidentes producidos en el túnel de vestuarios del estadio Olímpico de Roma al término del encuentro entre el conjunto local y el Galatasaray, disputado el pasado miércoles, a consecuencia de los cuales tres jugadores del equipo turco resultaron contusionados por una carga de la policía italiana. El partido finalizó con empate a uno y ambos conjuntos tienen posibilidades de alcanzar los

“Lo que vi en televisión me recordó a la Italia fascista de Mussolini y a su policía, no a la Europa del 2002”, explicó Ismail Cem, ministro de Asuntos Exteriores turco, que ha llamado al embajador italiano en Ankara, Vittorio Claudio Surdo, para “discutir” el tema.

“Es la primera vez en un partido de fútbol que la policía golpea a los jugadores”, lamentó ayer Mehmet Cansun, presidente del conjunto turco. La pelea se desencadenó tras un contacto, camino de los vestuarios, entre el jugador argentino del Roma Batistuta y el del Galatasaray Emre, ante el que reaccionaron Lima y Caputo. Los incidentes tuvieron una duración de un cuarto de hora.

Trece policías heridos

Por su parte, la policía italiana sostiene que se vio obligada a intervenir para que no fuera a más la pelea que se desató en las inmediaciones del túnel de vestuarios y que luego derivó en un enfrentamiento con los jugadores turcos. En un comunicado, la policía destaca que trece de sus agentes resultaron heridos, pese a lo cual no hubo detenciones.

“Las fuerzas del orden –recordó la nota policial– están presentes durante los partidos de fútbol para hacer frente a situaciones de emergencia y garantizar la seguridad pública.” En su versión de los hechos indica que “se produjo una situación extraordinaria, ya que no es normal que un partido de fútbol se transforme en una pelea con violentas agresiones a los adversarios y a la fuerza pública. Tuvimos que intervenir para calmar los ánimos



DYLAN MARTÍNEZ / REUTERS

Dos jugadores del conjunto turco resultaron contusionados tras una pelea masiva

Los informes del árbitro y del delegado

La UEFA utilizará los informes del árbitro del encuentro, el sueco Anders Frisk, junto a los del delegado del partido y diversas informaciones de prensa, para tomar una determinación, que se producirá después del día 22 de marzo. La reunión de la comisión de control y disciplina del máximo organismo del fútbol europeo será la que analizará toda la información recibida y decidirá en consecuencia.

Necati Utkan, embajador turco en Italia, agregó en torno a esta grave polémica: “Tengo la impresión de que los ‘carabinieri’ se comportaron más como hinchas romanistas que como policías. Nunca había visto nada igual”.

y evitar lo peor, aunque por desgracia a nuestra intervención pacificadora algunos jugadores y técnicos respondieron con la violencia física, hasta el punto de que trece agentes resultaron heridos”.

El equipo turco, que entrena el rumano Mircea Lucescu, tuvo que permanecer varias horas en su vestuario, en medio de un clima cargado de reproches y amenazas recíprocas con la policía. Abdurrahim Albayrak, directivo del Galatasaray, comentó al respecto que “una vez concluido el enfrentamiento con la policía, el equipo quedó recluido en el vestuario durante dos horas y media” hasta que finalmente pudo abandonar el estadio Olímpico. Albayrak prometió al mismo tiempo “venganza deportiva” y especificó que su equipo “ganaría el título en esta edición”.

El Galatasaray, próximo rival del Barcelona el martes día 19, abandonó Roma ayer al mediodía entre grandes medidas de seguridad, mientras ahora se espera que la UEFA tome cartas en el asunto. ●

PROTESTA

El ministro de Asuntos Exteriores turco califica a la policía italiana de fascista

PROTAGONISTAS

Hay coincidencia en señalar a Batistuta, Lima, Emre y Caputo como responsables de la pelea

cuartos de final de la Liga de Campeones.

El organismo europeo se reunirá el próximo día 22 para tratar el tema una vez haya concluido la investigación, con lo que las resoluciones no afectarán a la última jornada de la liguilla, que se disputará el día 19.

Los médicos del Madrid no dejan viajar a Figo en contra de los deseos del jugador

CARLOS NOVO

MADRID. – Luis Figo quería jugar mañana, pero los médicos del Real Madrid no le dejan. Una reunión entre el jugador y los doctores celebrada en la mañana de ayer terminó con la incertidumbre. Ya es baja segura para el Camp Nou. Los esfuerzos del portugués se han revelado inútiles. Su tobillo no se ha recuperado a tiempo del esguince sufrido el 19 de febrero en Cham-

pions del que recayó en la final de Copa del 6 de marzo. Tampoco viajará a Atenas para el trámite del miércoles, último partido de la segunda fase de la liguilla europea. El objetivo es que pueda estar disponible para recibir el domingo 24 de marzo al Zaragoza en Chamartín.

La ausencia del portugués dará entrada en el once inicial a Solari. Del Bosque no escondió sus cartas ayer en el entreno, bajo una lluvia intensa. La duda principal se refiere

al inquilino de la portería. César apunta más posibilidades. El otro tema de debate es dónde jugará Helder. Si acompaña a Hierro en la defensa, Pavón se caerá del equipo. Parece lo más probable.

La gran novedad ayer en la ciudad deportiva fue la presencia de Zinedine Zidane en la sala de prensa. Se prodiga muy poco en estas lides. Es la tercera comparecencia del francés desde que empezó la temporada (la quinta desde que fichó por

el club), y la primera desde el pasado 11 de enero.

Relajado y con bastante mejor dominio del castellano, el francés sigue instalado en esa timidez que le caracteriza. No dijo nada de especial interés y sí mucho tópico: “No me preocupa la presión que vayamos a tener. A mí me motiva”. Aseguró que sus compañeros no le han hablado de lo que le espera. “No hace falta”, señaló. Comentó que no había visto el Barcelona-Liverpool del miércoles y no supo explicar si le parecía que el Barça tiene un sistema de juego definido o no. “Eso es un tema para los entrenadores”.

Si recordó que había jugado ya en el Camp Nou “un cuadrangular de verano (sic) con el Burdeos, creo

que contra el Tenerife. Contra el Barcelona no he jugado”.

Respecto al momento de su equipo, fue más significativo: “No digo que estemos peor que hace un mes; digo que estamos un poco menos bien”. Opinó parecido de su estado de forma. “Me conozco y sé que me cuesta coger al ritmo al principio de temporada y que tengo un bajón en marzo, pero estoy tranquilo porque siempre me recupero a final de temporada. Sé que voy a renacer”.

Tampoco quiso hablar demasiado sobre la importancia de la baja de Figo. “Si no está bien, es mejor que no juegue”, ni si el partido es más importante para el Barcelona. “Lo es para los dos. Si ganamos, nueve puntos son muchos puntos.” ●

BREVES

Muehlegg anuncia su intención de retirarse de la competición

El esquiador de fondo español de origen alemán "Juanito" Muehlegg, que dio positivo por dopaje en los Juegos de Salt Lake City, anunció ayer su intención de retirarse, en una entrevista en "ABC". "Sabía que los 50 últimos metros de los 50 km iban a ser los últimos de mi carrera", declara el fondista, positivo de darbepoyetina. "Demostraré que soy inocente. Estoy tranquilo, no he cometido ninguna falta", insiste el español. - Afp

Vinokurov gana la etapa y es el nuevo líder de la París-Niza

El kazako Alexandre Vinokurov, del Telekom, se impuso ayer en la cuarta etapa de la prueba ciclista París-Niza y pasa a ser el nuevo líder de la carrera, desbancando al francés Didier Rous (Bonjour). Vinokurov aventajó en 28" a Laurent Jalabert (CSC) y en la general supera al francés en 6" y a Rous en 49". - Efe

Gasol anota 17 puntos en la derrota de los Grizzlies ante Spurs

Los Spurs de San Antonio se impusieron por 98-84 a los Grizzlies de Memphis con actuación estelar de Tim Duncan, autor de 23 puntos, 13 rebotes, 2 tapones y 3 asistencias. Pau Gasol, que el martes acumuló su 27.ª doble-doble de la temporada con 20 puntos y 11 rebotes, esta vez se quedó en 17 puntos, 9 rebotes y 5 asistencias. - Agencias

El Rayo-Valencia se jugará el domingo a las 20.30 horas

El partido entre el Rayo Vallecano y el Valencia, que cierra la 30.ª jornada de Liga de Primera División, se disputará el domingo a las 20.30 horas, media hora más tarde de lo previsto. El encuentro ha sido retrasado a petición de Canal + para poder emitir en directo la final de la Copa del Rey de baloncesto a partir de las 18.00 horas y posteriormente el Rayo-Valencia. - Efe

Boxeo: López Bueno reaparece esta noche en el Blaugrana 2

El púgil zaragozano y ex campeón J. A. López Bueno reaparece esta noche contra el aspirante al título de los moscas en Francia, Daniel Kodjo, en el combate estelar de la velada boxística del Pavelló Blaugrana 2 (a partir de las 22 horas). El cartel profesional combina algunos de los mejores púgiles de Esquadra Catalana -el supermediano Rafa Pérez y el ligero Cesar Esquivel- y del madrileño Equipo Sánchez Atocha -caso del citado López Bueno o el ligero "Chupete" Díaz Melero o el peso gallo David "Aspirina" Pérez- así como primeras series de Colombia y Francia. - Redacción

ENTREVISTA a Francisco Flores, entrenador del Espanyol

"Nunca podrán con el orgullo y con la satisfacción interna que tengo"



PATRICIO SIMÓN

Paco Flores cumplirá 100 partidos de Liga como entrenador del Espanyol el próximo domingo, en el encuentro contra la Real Sociedad en Anoeta

DAGOBERTO ESCORCIA
JUAN BAUTISTA MARTÍNEZ
Barcelona

Probablemente nunca el Espanyol podrá tener un entrenador tan barato y rentable al mismo tiempo como él. Paco Flores, barcelonés, perico, de 49 años, cumple el próximo domingo en Anoeta su partido número 100 en Liga como técnico blanquiazul.

—Usted se reunió ayer con el presidente. ¿Hubo alguna solución a la renovación de su contrato?

—Fue una reunión de trabajo para analizar el futuro y en la que hablamos del contrato. Estoy en condiciones de asegurar, más o menos, que continuaré la próxima temporada. El tema de un contrato más largo no era ahora lo más importante.

—¿Se siente valorado?

—Casi nunca se consigue que toda la gente de un club esté a favor de uno. Pero en líneas generales me he sentido valorado y querido. Estoy convencido que por el bien del club tengo que seguir por más de una temporada, pero el presidente tiene otra forma de pensar y dice que quiere renovarme año a año. Creo que la decisión que tome Sánchez Llibre, como buen dirigente y buen españolista que es, será la idónea.

—Pero no para usted.

—Será la idónea para el club. —Aunque éste es su club, ¿se quedará a disgusto por un año? —Lo que no puede ser es que el presidente sea elegido por cinco años, los jugadores firmen por cuatro y el entrenador... ¿qué tiene que hacer, renovar por semanas? Entiendo que he hecho suficientes méritos como para poder encarar esta situación de forma diferente.

—En condiciones normales un equipo que apuesta por la cantera tendría que apostar por un técnico de casa.

—Ésa es mi forma de entender las cosas. Estoy arriesgando muchísimo en mi trayectoria como entrenador a cambio de qué. ¿Por qué tengo que jugarle mi futuro con jóvenes si luego el beneficio real de esos jugadores se lo puede llevar otro? Cuando un consejo da un contrato largo a un técnico, automáticamente está acallando casi el 100% de las críticas que pueden surgir. Además, supone una garantía de trabajo de forma estable, lo que acostumbra a llevar consigo buenos resultados.

—¿Piensa que ganar una Copa, tener el equipo donde está y sacar jugadores jóvenes le ha servido de poco? —Me duele mucho. Pero no van a poder con el orgullo y con la satisfacción interna que tengo.

—¿Tiene ofertas? —No, y no me iré del Espanyol hasta que me echen. La semana pasada salió que yo tenía firmado con el Mallorca, cuando es una absoluta mentira. El otro día tomé nota de una famosa frase que viene como anillo al dedo: "Una mentira circula por medio mundo antes de que la verdad pueda demostrarse".

—¿Por qué no tiene representante?

—Me considero totalmente capacitado para negociar mis temas. Pero, quizá, si algún día no estoy en el

LA NEGOCIACIÓN

"Estoy en condiciones de asegurar que continuaré la próxima temporada"

LOS RIESGOS

"¿Por qué tengo que jugarla con jóvenes que aprovecharán otros?"

Espanyol, algo tendré que hacer.

—¿Le ha perjudicado?

—Creo que sí. No se puede ir por la vida de una manera tan clara como yo voy para negociar. Posiblemente, si hubiera delegado en al-

guien, no habría tenido problemas. —**¿Qué destaca de su carrera?**

—La Copa fue un éxito, pero para mí fue mucho más importante no bajar a Segunda. Nadie sabe lo que habría pasado si el equipo hubiera bajado con el traspase de Sarrià a Montjuïc. Eso no se ha valorado.

—¿Cuáles son las razones de la buena trayectoria del equipo?

—Uno, me considero una persona capaz. Soy muy trabajador. Las 24 horas del día estoy pensando en el equipo y viendo fútbol. Y dos, el factor decisivo es la excelente predisposición de los jugadores. Sin su actitud es imposible conseguir logros.

—¿Está disfrutando?

—Sí, el domingo ante el Athletic se me caía la baba. Me supo mal no golpear porque al equipo le habría dado un prestigio importantísimo y a mí también me habría venido bien.

—¿Cuál es su reto?

—Me gustaría trasladarme al fútbol inglés, en el que el aficionado viene a ver a su equipo. De esa manera se libera de presión a una plantilla joven. Pero aquí se viene a ver ganar y si se pierde, se arma la de Dios. En España e Italia estamos imbuidos del espíritu de la victoria.

—La misma presión que el Barça...

—La presión me la creo yo. Aunque nadie me diga nada, en el momento que yo pierdo, me tendrían que ver en casa como me pongo.

—De Sarrià a Montjuïc y de Montjuïc a Cornellà.

—En el aspecto deportivo entiendo que es muy bueno que tengamos un campo donde el público esté más cerca del jugador y se podrían conseguir ocho o nueve puntos más. Pero, por otro lado, habría que cambiar el nombre, ya no seríamos Espanyol de Barcelona. Es complicado marcharse de Barcelona.

—Pero Cornellà está al lado.

—Sí, pero es Cornellà. •

"El Barça tiene muchas dudas"

En una Liga tan irregular, estar siete partidos sin perder es un éxito. ¿A qué se debe?

—A que estamos en un buen momento físico y al hecho de que los que son novatos en la categoría han ganado experiencia. Pacheco y Sousa nos han venido muy bien. Han estado acertadísimo y se han integrado bien con el resto de compañeros, porque en nuestra plantilla no hay divos ni cracks.

—¿Cómo ve al Barça?

—Es cierto que está en un momento con muchas dudas, en la directiva, en la afición y entre los propios jugadores, y cuando hay dudas normalmente no se cosechan buenos resultados. El más capacitado para despejarlas ha de ser el presidente.

—¿Qué jugador ha sabido transmitir en el campo el espíritu Flores?

—De la primera época me quedo con Jordi Lardín. Era el capitán, se echó el equipo a la espalda y estuvo excepcional en casi todos los partidos.

El Valencia se conforma con empatar

Al equipo de Rafael Benítez, que jugó la segunda parte con diez hombres, le faltó ambición

INTER DE MILÁN, 1 VALENCIA CF, 1

■ El Inter no tiró a puerta hasta el minuto 38, pero el Valencia se confió y se lo jugará todo en Mestalla

VALENCIA. Servicio especial

El Valencia, que curiosamente jugó mejor en el segundo periodo, con diez jugadores, tras la expulsión de Kily, logró un meritorio empate en el terreno del Inter de Milán (1-1), lo que le deja las cosas en su favor, en un partido sin gran

calidad, pero que, en la segunda mitad, creció por la emoción.

El encuentro resultó muy cómodo, tal vez demasiado, para el Valencia, al que le faltó ganas de gol. Era el partido del morbo. No sólo por tratarse de la esperada vuelta del Valencia al escenario donde perdió la última final de la Liga de Campeones, sino además por el reencuentro, pero en las filas rivales, de Héctor Cúper. El técnico argentino sorprendió a todo el mundo, al no convocar a Vieri para darle descanso, con la mente puesta en la liga italiana. No acabaron ahí las sorpresas: tampoco jugó el portero titular, Toldo, aquejado de una fuerte gripe, que cedió el puesto a su suplente.

El Valencia de Rafael Benítez, en cambio, pudo contar con sus titula-



Rufete intenta zafarse del marcaje de dos jugadores del Inter

res, pues recuperó a los tocados Albelda y Kily González. En ataque se decantó por el mayor potencial físico del noruego Carew. La confrontación entre los líderes de los teóricos mejores campeones del mundo se inició de una forma insulsa y sin gran calidad, sobre todo del lado interista, que jugaba en casa y se suponía que debía arriesgar más.

El Valencia fue el único en salir a jugar, a buscar el partido. Pero se encontró de inicio un rival tan mediocre y sin tensión, que lo confió todo al partido de vuelta en Mestalla.

El Inter dio una imagen triste, con las únicas pinceladas del holandés Clarence Seedorf. Prueba de su escasa ambición es que no tiró a puerta hasta el minuto 38. Con el 0-0 se llegó al descanso. En la segunda parte el Inter salió con más ganas. Así llegó el 1-0, en el minuto 51. Cuatro minutos después, Kily González perdió la cabeza y se autoexpulsó al pisar a Kallon. Rafael Benítez dio entrada entonces a Angulo, que sustituyó a Carew, y no le pudo salir mejor: de él nació el pase que dio el gol del empate. ●

 Lotería Nacional SORTEO DEL JUEVES									
SORTEO 20 02									
SORTEO DEL DÍA 14 DE MARZO DE 2002 Seis series de 100.000 billetes cada una Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a cada una de las seis series de los números premiados, clasificados por su cifra final Estos premios podrán cobrarse hasta el día 14 de junio de 2002, INCLUSIVE									
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros
74000 300	74001 330	74002 300	74003 330	74004 300	74005 360	74006 300	74007 330	74008 300	74009 300
74010 300	74011 330	74012 300	74013 330	74014 300	74015 300	74016 300	74017 330	74018 300	74019 300
74020 300	74021 330	74022 300	74023 330	74024 300	74025 300	74026 300	74027 330	74028 300	74029 300
74030 300	74031 330	74032 300	74033 330	74034 300	74035 300	74036 4.000	74037 60.030	74038 3.940	74039 450
74040 300	74041 330	74042 300	74043 330	74044 300	74045 300	74046 300	74047 330	74048 300	74049 450
74050 300	74051 330	74052 300	74053 330	74054 300	74055 300	74056 300	74057 330	74058 300	74059 300
74060 300	74061 330	74062 300	74063 330	74064 300	74065 300	74066 300	74067 330	74068 300	74069 300
74070 300	74071 330	74072 300	74073 330	74074 300	74075 300	74076 300	74077 330	74078 300	74079 300
74080 300	74081 330	74082 300	74083 480	74084 300	74085 300	74086 300	74087 330	74088 300	74089 300
74090 300	74091 330	74092 300	74093 330	74094 300	74095 300	74096 300	74097 330	74098 360	74099 300
90900 300	90901 330	90902 300	90903 330	90904 300	90905 360	90906 300	90907 330	90908 300	90909 300
90910 300	90911 330	90912 300	90913 330	90914 300	90915 300	90916 300	90917 330	90918 300	90919 300
90920 300	90921 330	90922 450	90923 330	90924 300	90925 300	90926 300	90927 480	90928 300	90929 300
90930 300	90931 330	90932 300	90933 330	90934 300	90935 300	90936 360	90937 330	90938 300	90939 300
90940 300	90941 330	90942 300	90943 330	90944 300	90945 300	90946 300	90947 330	90948 300	90949 300
90950 300	90951 330	90952 300	90953 330	90954 300	90955 300	90956 300	90957 330	90958 300	90959 300
90960 300	90961 330	90962 300	90963 330	90964 300	90965 300	90966 300	90967 330	90968 300	90969 300
90970 300	90971 330	90972 300	90973 330	90974 300	90975 300	90976 300	90977 330	90978 300	90979 300
90980 300	90981 330	90982 7.200	90983 300.000	90984 7.200	90985 300	90986 300	90987 330	90988 300	90989 300
90990 300	90991 330	90992 300	90993 330	90994 300	90995 300	90996 300	90997 330	90998 360	90999 300
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones
530 150	1 30	4872 750	0983 1.230	594 150	05 60	8696 750	927 180	8789 750	039 150
560 150		922 150	4383 930			36 60	7 30	578 150	049 150
			983 480					638 150	549 150
			83 180					98 60	809 150
			3 30						509 150

ESTE SORTEO ADJUDICA 2.127.000 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 12.580.500 EUROS

PREMIO ESPECIAL	FRACCIÓN	SERIE	PREMIO ACUMULADO
1.170.000 €	10.ª	5.ª	1.200.000
Núm. 90983			
PRIMER PREMIO			

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.ª Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o boleto.
 2.ª En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que le encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.
 3.ª Vea si en la columna de números aparece el que Ud. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior.
 4.ª Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si los hay de cuatro cifras y su número los tiene igualmente dispuestos, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.
 Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma.

PRIMITIVA		EL GORDO		BONO LOTO		LOTTO 6/49		SUPER 10		ONCE	
Sorteo 14 de marzo		Sorteo 9 de marzo		Sorteo 10 de marzo		Sorteo 13 de marzo		Sorteo 12 de marzo		Sorteo 14 de marzo	
Combinación ganadora:		Combinación ganadora:		Combinación ganadora:		Combinación ganadora:		Combinación ganadora:		Combinación ganadora:	
6 - 18 - 24		11 - 15 - 23		6 - 16 - 19		3 - 7 - 15		1 - 3 - 8-16		14 de marzo	
28 - 35 - 41		27 - 31 - 37		40 - 47 - 49		18 - 21 - 35		18-20-23-28		67238	
Complem.: Reintegro:		Complem.: Reintegro:		Complem.: Reintegro:		Complem.: Reintegro:		Complem.: Reintegro:		Premio a las series:	
30 0		32 2		12 5		19 5		45 2		001 - 002 - 003	
Escrutinio		Escrutinio		Escrutinio		Escrutinio		Escrutinio		004 - 005	
Acertantes Euros		Acertantes Euros		Acertantes Euros		Acertantes Euros		Acertantes Euros		14 de marzo	
6 1.296.734,00		6 4.375.324,65		6 615.829,21		6 2.114.863,12		6 2.061.716,11		PICA 3	
5+C 91.299,51		5+C 20.308.80,55		5+C 32.268,24		5+C 1.202.791,42		5+C 195.208,96		10-21-32	
5 366.249,52		5 1.144.1.079,74		5 95.2.586,01		5 18.421,24		5 23.364,47		Complem.: 34	
4 19.615.69,82		4 4.42.741.43,35		4 3.343.24,27		4 749.20,24		4 685.24,47		14 de marzo	
3 357.382.7,20		3 3.632.378.7,20		3 103.731.3,60		3 11.467.3,96		3 11.601.4,33		PICA 5	
										8-14-25-28-35	
										Complem.: 9	

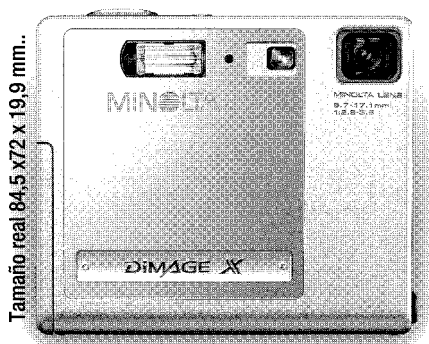
Botes acumulados para el próximo sorteo: El Gordo, 615.829,21 euros. Bono Loto, 609.603,26 euros. 6/49, 2.150.000 euros.
 Información telefónica: 906-363.444. Precio del primer minuto de la llamada de 8 a 20 horas (laborables, de lunes a viernes) es de 0,37 euros; el resto de horarios es de 0,31 euros. IVA no incluido.

MINOLTA

The essentials of imaging

www.minolta.com

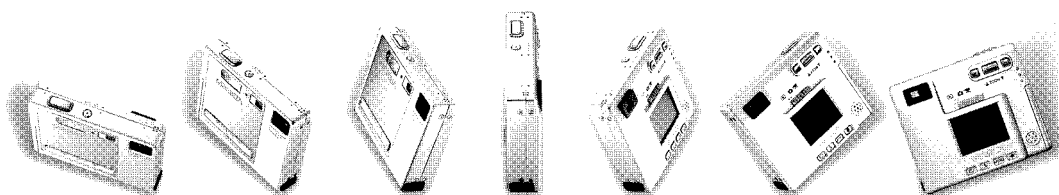
DiMAGE X



La cámara digital con Zoom Óptico 3X más pequeña y ligera del mundo.*

Una cámara digital con Zoom Óptico Interno 3X integrado perfectamente y que no sobresale de una resistente y ligera carcasa metálica, con un funcionamiento completamente automático y silencioso, con pantalla LCD a color de 3,8 cms (1,5 pulg), todo esto con una magnífica calidad de imagen gracias al sistema CX Process™ exclusivo de Minolta, con una resolución de 2,11 megapixels y con unas dimensiones de 84,5 x 72 x 19,9 mm. que la hacen una cámara realmente de bolsillo,

... ¡ Imposible !.



P.V.P. 599,90 € (99.814 Ptas.) I.V.A INCLUIDO

CARACTERISTICAS

Arranque rápido en 1,8 seg.. Enfoque automático.
Zoom óptico y digital. Autoexposición programada
con medición en 256 segmentos. Compensación de exposición.
Obturador con velocidades entre 1/2000 y 2 seg..
Grabación de secuencias de vídeo y audio.
Disparo single y continuo.
Almacenamiento en tarjetas SD y Multimedia.
Batería de ion-litio. Peso 135 grs..

El Corte Inglés

y Tiendas **El Corte Inglés**

Atlanta Cars
SIEMPRE POR DELANTE
Mercedes Benz,
Todos los modelos entrega inmediata
TLF 93 244 91 00

Tú y ella podéis tener
mucho en común
Intermón
Oxfam
902 330 331
www.intermon.org

Ford
AUTOMOCIÓN del Baix Llobregat

Ka Coler. 1.3 a/ci. 1000	9.316€
Fiesta Amb. Todi 3p. 1.6i a/ci.	8.204€
Focus Fam. Ghia 1.6i a/ci.	10.680€
Focus Trend Todi 3p. 1.6i a/ci.	12.621€
Focus Trend Todi 1.6i a/ci.	16.227€
Mondeo Trend 1.8i 4p. Cima	15.626€
Mondeo ghia 1.8i 4p. Cima 5p.	10.759€

CONSIGA LAS MEJORES OFERTAS EN KM/0
GERENCIA Y SEMINUEVOS CON POCOS KMS

AUTOMOCIÓN SANT JUST
Rambla Model·le S/N (final Diagonal)
Tel. 93 470 77 80

AUTOMOCIÓN SANT BOI
Francesc Macià (Ctra. Sta. Creu Calafell)
Tel. 93 654 52 61

AUTOMOCIÓN GAVÀ-VILADECANS
Avda. Generalitat, 125
Tel. 93 658 19 12

www.boicar.com

OPEL
FE DE ERRATAS
En el anuncio de OPEL
ASTRA publicado el
jueves, 14 de marzo de
2002, en la página 61,
donde pone:

"Y este mes tienes un
Astra por sólo
10.700 €"

Debería poner: "Y este
mes tienes un Astra
por sólo **10.150 €"**

QUADIS
Rent-a-Car

**Más equipo,
menos precio**

**VW POLO TRENDLINE 1.4
75CV**
• Versión 2.002
• Aire Acondicionado
• Dirección Asistida
• Elevallas Eléctrico
• Cierre Centralizado
• Doble Airbag
• Radiocassette
46,65 €/día. Todo incluido
(en alquileres de weekend)

C/ Motors, 144 • 08038 Barcelona
Tel. 93.223.38.83 • www.quadis.es

AUTOMOVILISMO: Gran Premio de Malasia de F-1

Crece el respeto a Schumacher

XAVIER VENTURA
Barcelona

Incluso sus rivales directos parecen dudar de que puedan darle alcance. La superioridad mostrada por Michael Schumacher y su Ferrari en la primera carrera de la temporada ha abierto suspicacias. Que el piloto alemán ganara en Australia con un coche "viejo", el modelo del pasado año, hace que Williams y McLaren cuestionen la honestidad del triunfo del campeón del mundo. Crean que hay truco, que Ferrari lleva en sus coches algo (parecido al prohibido efecto suelo) que les permite ser los más rápidos.

Pero Schumacher y su equipo se lo toman a broma. "Cuando alguien dice que un barco cae del cielo, o me lo enseñan o no me lo creo", bromeó Jean Todt, director general de Ferrari, antes de los primeros entrenamientos del Gran Premio de Malasia, segunda prueba del año, que se disputa este domingo. "¿Dónde está el coche nuevo? En el garaje", dijo Schumacher. "En Australia ga-



Schumacher, ayer con la prensa

né gracias a la fiabilidad de mi coche y no por su potencia; y mientras no estemos totalmente seguros de que el nuevo Ferrari es igual de fiable, que no tiene problemas, seguiremos utilizando el modelo del pasado año, con algunas mejoras aerodinámicas y de motor", dijo Michael.

"Nuestro objetivo ahora es saber lo lejos que estamos de Ferrari. En Malasia esperamos acortar las distancias, pero todavía no atraparle. Creo que este año Schumacher y Ferrari volverán a ser campeones", afirmó Gerhard Berger, director del equipo Williams, uno de cuyos coches, el de Montoya, acabó segundo en Australia, aunque ya a 19 segundos de Schumacher. Superar a Ferrari en Malasia parece imposible. La marca italiana se ha impuesto en las tres carreras disputadas en el circuito de Sepang: Irvine en 1999, Schumacher las dos últimas. Un Gran Premio que se presenta tan caliente dentro (casi 40 grados, siempre con el riesgo de fuertes tormentas) como fuera de la pista, si de nuevo Ferrari se va con facilidad. ●

Este mes te regalamos:
Tracción a las 4 ruedas,
airbags laterales y llantas de aleación.

Suzuki Liana 5p, 1.600cc, 103CV. Equipamiento de serie: Doble airbag, airbags laterales, sistema de frenos ABS, tracción a las cuatro ruedas, llantas de aleación, aire acondicionado, dirección asistida y pintura metalizada.

Por **14.442 €***
(2.402.947 Ptas)

*No incluye gastos de matriculación y pre-entrega.

GARANÍA 3 años **24 horas asistencia**

LIANA **SUZUKI**

Hoy, tu mundo es otro.



BARCELONA MEGACAR - Aragó, 28 - Tel. 932 260 728 - Travessera de Gràcia, 32 - Tel. 932 004 122 - **ROMAGOSA** - St. Antoni M^a Claret, 272 - Tel. 933 481 911 - **BADALONA GODIA** - M^a Cristina, 3 - Tel. 933 995 457 - **GRANOLLERS PALET** - Rda. Sud, 10 y 12 - Tel. 938 791 341 - **MARTORELL ABENZATRILLES** - Av. Generalitat, 12 - Tel. 937 750 848 - **MATARÓ MANTE** - Av. Maresme, 279 - Tel. 937 903 721 - **PINEDA GORDON** - Garbí, 68 - Tel. 937 623 493 - **RIPOLLET BERTHAN** - Av. Estació, 22 - Tel. 936 920 548 - **RUBÍ JANER** - Av. del Estatut, 161 - Tel. 936 992 050 - **SABADELL LÓPEZ CRUS** - Ctra. Terrassa, 304 - Tel. 937 260 932 - **SANT BOI CLOTTET** - Ctra. Sta. Creu de Calafell, Km. 9,8 - Tel. 936 545 451 - **SANT CUGAT GUIX** - Francesc Moragas, 13 - Tel. 936 740 910 - **SANT JOAN DESPI VILALTA** - Dels Frares, 9 - Tel. 934 770 252 - **TERRASSA BLAUCAR** - Periodista Grané, 75 - Tel. 937 310 987 - **VILAFRANCA FERNÁNDEZ** - Ctra. Moja, 15 - Tel. 938 900 837 - **VILANOVA AUTOEDRA** - Ronda Ibérica, 15 - Tel. 938 144 845

MITSUBISHI
SPACE STAR DIESEL



Desde 13.830 €*
2.301.118 ptas. *

Mitsubishi Space Star DI-D 102 cv. de serie
con: doble airbag, aire acondicionado, ABS
con EBD, radio - CD y ordenador de a bordo.

* IVA, IM, y ayudas del Gobierno incluidos.

Versión fotografiada 1.9 Df-D plus.

MITSUBISHI CATALUNYA:

BARCELONA: Gran Via de Carles III, 66. T.: 93 411 80 90. L'HOSPITALET: Santa Eulàlia, 176 (Edifici Julià). T.: 93 298 99 80. SANT JUST DESVERN: Ctra. Reial, 120. T.: 93 470 29 30. Est. Servicio Tres Santos

DUCCON MOTORS:

BARCELONA: Urgell, 276. T.: 93 494 87 74. Buenaventura Muñoz, 47. T.: 93 485 63 63. BADALONA: Lluïsa, 65. T.: 93 387 94 12. SANT BOI DE LLOBREGAT: Andorra, 53/Avda. Virgen de Nùria, 22. (Pol. Can Caderón). T.: 93 652 96 96

Y EN TODA LA RED PROVINCIAL MITSUBISHI CATALUNYA DE BARCELONA Y TARRAGONA



BOLSA DEL MOTOR

Ofertas de los comerciantes afiliados
al gremio de vendedores

OTROS SERVICIOS

COMPRAS

COMPRAMOS COCHES SEMINUEVOS en
e-act. PRATSA Tel. 93-331-90-30

COMPRAMOS turismo y 4x4. 93-478 09 81.
PAGO MÁS, solo seminuevos. 93-246-39-10.

CAMIONES

COMPRO: tractores, camiones, guías, romo-
ques. Contacto: Tel. 93-662-03-29.

www.lavanguardia.es

QUINTANA ROO



cancción



Tulum



Nunca imaginé que conocer la historia de un país fuera tan fascinante. Las huellas de los mayas me mostraron que la cultura de México está presente incluso en algunas playas vírgenes. Pequeños paraísos que el paso del tiempo ha dejado intactos esperando ser descubiertos. Y es que en México, a cada paso, encontré un mundo nuevo.

MEXICO
Un país, mil mundos.

Informate sobre México en el 902 160 817.



Aquí sentí la presencia viva de la historia.

Y aquí descubrí las playas más hermosas del mundo.



Caribe Mexicano

Riviera Maya SALIDAS: 2, 9 y 23 Abril

Avión y una semana en H. Bahía Maya **** Todo Incluido: 930 € (154.739 pts.)

902 30 60 90
www.marsans.es

Más de 350 oficinas a tu servicio



**viajes
marsans**

de toda confianza

ESPECIAL NOVIOS. CHEQUE REGALO PARA TU LUNA DE MIEL: 15 euros de regalo por cada 300 euros de compra.

BALONCESTO: Fase final de la Copa del Rey

El Barcelona se clasifica con un juego pésimo

**BARCELONA, 73
CS FERNANDO, 66**

Pista: Buesa Arena. 9.200 espectadores.
Cuartos: 16-12, 33-30, 50-47.
Barcelona: 26 canastas en 44 intentos, más 5 en 18 triples (Digbeu 3, Jasikevicius 2 y 6 de 9 tiros libres, 33 rebotes (Rentzias 7, Dueñas 7), 21 personales. N. Rodríguez (0), Digbeu (11), Karnisovas (4), Okulaja (8), Alzamora (6); De la Fuente (4), Rentzias (18), Jasikevicius (19), Dueñas (2) y Navarro (1).
Caja San Fernando: 18 canastas en 43 intentos, más 6 en 25 triples (Brewer 5, Granger) y 12 de 19 tiros libres, 33 rebotes (T. Gadou 9, Guardia 9), 17 personales y una técnica al entrenador, Marco Crespi. Brewer (22), Diomass (0), Granger (9), T. Gadou (5), Guardia (11), Solana (4), J. Beard (2), S. Sánchez (11) y Fajardo (2).
Árbitros: Ramos, Llamazares, Requena.

JUAN ANTONIO CASANOVA
Vitoria. Enviado especial

El Barcelona, campeón vigente, jugó un pésimo partido en la apertura de esta Copa del Rey, pero es tanta la diferencia que le separa del Caja San Fernando que aún le quedó algo para acabar salvando la papeleta con una apurada victoria que le lleva a las semifinales. Rentzias (7 de 9 de dos, 0 de 1 triple y 4 de 4 tiros libres) fue el mejor azulgrana, a pesar de que está jugando con una rotura de menisco que en cualquier momento puede poner fin a su campaña.

Es una obviedad decir que el Barça no está bien. Lleva así un mes aproximadamente, aunque gane... a veces. Sus últimas actuaciones pa-

recen más propias de la pretemporada, cuando muchos jugadores están fuera de forma y los sistemas andan prendidos con alfileres. Falta continuidad, se suceden los errores infantiles en el tiro, no se cierra el rebote defensivo... Sólo así se explica que un Caja San Fernando muy inferior de por sí y en claro mal momento (ha perdido los seis últimos partidos de liga) planteara tantas dificultades a pesar de la nefasta actuación de una de sus dos estrellas, Antonio Granger (1 de 6 en tiros de dos y 1 de 8 triples). Los sevillanos mandaron en el marcador desde el 22-24 hasta el 44-45 y amenazaron hasta el final (69-66 a falta de 44").

El sorprendente Sánchez

El primer cuarto fue patético. El único mérito del Barcelona estuvo en la defensa y le bastó jugar bien en ataque durante un minutito y medio para pasar del 8-6 a un 14-6 (8') que fue su mayor ventaja hasta muy poco antes del final. Los azulgrana cometieron diez faltas en esos 10' y no lanzaron ni un solo tiro libre, pero el equipo sevillano sólo consiguió 3 canastas en 15 intentos.

En el segundo ya no le quedó al Barça ni la buena defensa de antes y su rival halló un revulsivo de lo más inesperado en su base suplente, el joven Sergio Sánchez, que en la Liga ACB no juega ni 4 minutos por partido y ayer estuvo 33. Tres penetraciones suyas pusieron el 22-24 en el minuto 16. Luego fue el otro base de los sevillanos, Corey Brewer, el que encendió el partido con tres triples consecutivos en 1'15" que llevaron del empate a 24 a un sorprendente 24-33 (17'50). Un parcial de



Granger intenta bloquear un lanzamiento del pivot Dueñas

0-9 al que el Barça replicó con un 9-0, en parte gracias a una discutible falta en ataque al propio Brewer seguida de una técnica a su entrenador. Pero el estadounidense aún tuvo tiempo de devolver el mando a los suyos en el descanso (33-36) con su cuarto acierto desde los 6,25 m. Brewer se apuntó un quinto triple, que ponía el 39-45 a los 23'41". Pero ésta iba a ser su última canasta. Estaba muy cansado y ni un breve paso por el banquillo solucionó ese problema. En el último cuarto ya lanzaría una sola vez a canasta, dejando a su compañero Granger una responsabilidad a la que éste no hizo honor. Ahí murieron las ilusio-

RENTZIAS, EL MEJOR

El pivot griego, que anotó 18 puntos, fue el mejor jugador de los azulgrana

MAL MOMENTO

El equipo de Aito volvió a dejar muy claro que no está en su mejor momento

nes andaluzas de dar la sorpresa.

A aquel 39-45 le siguió un parcial de 11-0 que puso al Barça por delante y ya no dejó de estarlo hasta el final. Todas las carencias de este Caja quedaron de manifiesto en 5'49" sin anotar. Cuando quedaban 5'55" cayó eliminado Brewer y entre Rentzias y Jasikevicius, los mejores del Barça, dieron a éste la máxima ventaja del encuentro: 62-53 a falta de 3'49". Todo parecía decidido.

Sin embargo, en menos de dos minutos los andaluces capturaron cuatro rebotes ofensivos seguidos que significaron otras tantas canastas (64-61) y a falta de 44" volvían a amenazar (69-66) tras un dos más uno de Sánchez. Pero un triple de Digbeu sentenció a falta de 24".

El Estudiantes será el rival de los azulgrana

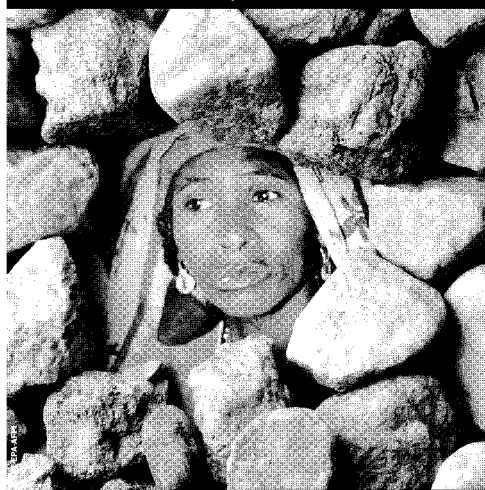
Será el Adecco Estudiantes el rival del Barcelona en la primera semifinal, mañana a las 17.15 h, tras ganar al Real Madrid (78-75) un duelo madrileño con más emoción que calidad y en el que Sergio Scariolo acabó contando con todos sus lesionados. Uno de ellos, Djordjevic, fue el mejor de su equipo. Hubo grandes alternativas tras un primer tiempo de ligero color blanco (34-37 en el descanso). A falta de 8' y medio ganaban los estudiantes por 61-53, pero a 3' del final perdían por 65-72. Un triple de Garnett les devolvió el mando (75-74) cuando quedaban 56". Después, tiros libres de uno en uno, triple fallido de Iturbe con 77-75 y un último tiro libre

de Patterson que sentenció a falta de 3". Los 16 rebotes ofensivos del Adecco Estudiantes fueron clave.

Adecco Estudiantes: G. Martínez (6), Garnett (13), Jiménez (17), F. Reyes (15), A. Reyes (16); Azofra (3), Jasen (3), Patterson (5) y Gabriel (0). **R. Madrid:** Attruia (0), Herreros (14), L. Angulo (4), Struelens (6), Tabak (15); Djordjevic (20), A. Angulo (4), Vukcevic (2), H. Sonseca (4), Turlac (4) e Iturbe (2).

Hoy se juegan los partidos Tau-DKV Joventut (18.15 h) y Unicaja-Pamesa. El Tau es el máximo favorito de la competición, pero "a un solo partido, y jugando a saco, como hacemos nosotros, tenemos posibilidades", dice Comas, técnico de la Peña.

CASI NO LE QUEDA TIEMPO.



SAFIYA PUEDE MORIR LAPIDADA.

Entra en

www.amnistiaporsafiya.org
o llama al 902 119 133
antes del 18 de marzo
y ayúdanos a salvarla.

Amnistía Internacional

EXPOSICIONES DE ARTE

ARCE
SUBASTA MARZO
Días 20 y 21 de Marzo
Exposición: Del 9 al 19 de Marzo, ambos inclusive
900 lotes de joyas, plata, pinturas, muebles.
Tel. 93.202.10.00 - Fax. 93.241.16.68
Santalo, 15 - <http://www.arcesubastas.com>

A SANT CUGAT
DESCARREGADA
FIRA-MERCAT D'ANTIGUITATS
DIUMENGE
24 DE MARÇ
DE 8 A 16 H.
MERCANTIC
Rius i Taulat, 120 Sant Cugat Tel. 93.674.49.50
Per tunnel Vallvidrera: Sortida 11 S. Cugat-Rubi

GOETHLAND
GALERIA D'ART
A. TÀPIES
Obres de 1952 a 1985
Consell de Cent, 331 - Tel: 93 488 19 22 Fax 93 487 65 02 - 08007 Barcelona

JOAN BENNÀSSAR
Pintura i escultura
Del 14 de març al 18 d'abril de 2002
PETRIKOL, 8
TELÈFON (93) 317 48 77 - FAX (93) 317 30 10

XAVIER VILA
ANTIQUARI
EXPOSICIÓ - VENDA
PINTURA ESPANYOLA
AL VOLTANT DEL 1500
Passatge Mercader, 10 - Tel. 93 215 92 05
Dilluns a dissabte, 10.30 a 1.30 i de 5 a 8

Día del Padre

Temas monográficos • LA VANGUARDIA • VIERNES • 15 MARZO 2002

Día del padre: cuando él es el rey

Desde Washington a Barcelona, pasando por Katmandú, la mayoría de países del mundo conmemoran el Día del Padre. Aunque no todas las regiones coinciden con la fecha de celebración, sus gentes sí que dedican especial atención durante este día al progenitor. En nuestro país, al igual que en la mayoría de países europeos, es la paternidad de San José el motivo por el que el calendario se viste de fiesta el 19 de marzo. Para los padres, los José/Josefinas, Pepes y Pepas



Un día al año, el padre es quien recibe todos los honores y pasa a ser el centro de atención

Aunque el mundo se haya convertido en un espacio global, aún quedan matices que diferencian las zonas geográficas o las costumbres cotidianas de sus gentes. El Día del Padre, por ejemplo, es común a la mayoría de culturas del mundo, pero detalles como la manera de celebrarlo, o la fecha en la que se lleva a cabo difieren en algunos países.

El Día del Padre es una celebración común a la mayoría de culturas, pero la manera de festejarlo difiere en algunos países

En Estados Unidos, esta festividad se establece en el tercer domingo del mes de junio, y el resto de países del continente americano heredan la tradición (aunque en México o Costa Rica, entre otros, corresponde otra fecha). Para encontrar el origen del Día del Padre en Norte América, hemos de remontarnos al 1909, cuando la señora Smart Dodd propuso esta idea en una granja rural de

Washington. El objetivo era rendir un homenaje a su padre, el señor Smart, por la gran tarea que él había llevado a cabo durante años, al hacerse cargo de seis hijos después de enviudar cuando su mujer daba a luz a su sexto hijo. El primer Día del Padre se celebró al año siguiente, en Washington, y al mismo tiempo en otras ciudades estadounidenses.

La institucionalización de la fiesta llegó más tarde: primero fue el presidente Calvin Coolidge quien le dio la categoría de celebración nacional, en 1924. Cuarenta años más tarde, otro presidente, Lyndon Johnson, firmó una declaración presidencial para establecer el Día del Padre en el tercer domingo de junio. Actualmente, la fiesta se encuentra totalmente consolidada y en este día señalado para celebrar la figura paterna, se presta especial atención a este miembro de la familia.

Celebració en Nepal

Gokarna Aunsi es el nombre que recibe el Día del Padre en el país asiático de Nepal. En esta fecha se celebra una fiesta familiar —en cada casa, en el río sagrado Gokar-

na y en un templo de la capital, Katmandú— que tiene como objetivo desealar larga vida al padre, y también dar evidencia de amor y respeto.

En el caso de que el progenitor esté vivo, se le colma de regalos para demostrarle los sentimientos e intentar hacerle feliz en su día; pero si el padre ha fallecido, los huérfanos acuden al templo de Gokarneshwar para hacer entrega de sus ofrendas y realizar rituales sagrados como parte de un ritual dedicado al alma del padre.

Cada año miles de personas se dan cita en Gokarneshwar en el Día del Padre de Nepal. La fecha de esta fiesta tampoco es un día fijo del calendario, sino que se celebra el día de luna negra de Bhadra, que acostumbra a darse entre los meses de agosto y septiembre.

Postres especiales

En Cataluña, como en el resto de países europeos o de tradición cristiana, el origen de la celebración se encuentra en la familia Nazaret. San José encarna en su persona todos los valores que corresponden en nuestra sociedad al padre ideal.

Y para homenajearle, aquí el regalo confiere igualmente una gran importancia, y es símbolo de amor y respeto hacia el progenitor, rey por un día.

Actualmente, esta práctica se va extendiendo hasta alcanzar sectores más tradicionales de la sociedad catalana; y un ejemplo de ello es la lista de comidas típicas que el Gremi de Pastissers de Barcelona propone para el 19 de marzo: crema catalana, melindres, lionesas y pastel del Día del Padre.

El santo da nombre, además, a una feria que se celebra en Molterussa (Pla d'Urgell) entre los días 17 y 19 de este mes; sirve de día de fiesta para diversos municipios, y es el marco para desarrollar diversas actividades.

San José

San José dispone también en Cataluña con un espectacular número de estampitas religiosas con su imagen. El archivo particular del catalán Josep Maria Gavín cuenta actualmente con una colección de 42.000 tarjetas religiosas de todo el mundo, y hasta la Biblioteca del Vaticano se interesó por la serie. Desde la Iglesia se pidió a Gavín poder usar el mismo sistema de ordenación gaviniana en la colección vaticana de estampas de San José.

El catalán, que había empezado la colección cuando aún no había cumplido los cuatro años, las clasificaba según la posición de la figura (sentado, de pie...), el material que acompañaba la figura, etc. y así hasta llegar a los 1.554 criterios de ordenación. De esta manera, en menos de un minuto se puede encontrar cualquiera de las 42.000 estampitas, colocadas en un total de 340 álbumes.

Ana Claudia Rodríguez

¿Por qué José es lo mismo que Pepe?

El nombre de José ha ido, tradicionalmente, muy relacionado con el santo padre de Jesús, unido al concepto de paternidad. Sin embargo, San José no era su padre biológico, sino el padre putativo (es decir, el que se tiene por padre sin serlo). El uso de las iniciales PP se extendió hasta tal punto que muchas veces las imágenes del santo las incluían, o bien se pronunciaban en el evangelio cuando aparecía el nombre de José.

Breves

■ Gafas de sol con máxima protección

La colección 2002 de la marca Revo de gafas de sol renueva los modelos de sus productos, y presenta diseños en metal y en acetato. Las lentes Revo vieron la luz a principios de la década de los ochenta, y fue el ingeniero Mitch Ruda el que ideó aplicar en ellas la tecnología desarrollada en la NASA para las ventanas de los satélites. De esta manera, Revo ofrece con sus productos la máxima protección para los ojos, ya que eliminan totalmente los rayos ultravioleta que provocan cataratas y el envejecimiento del cristalino. Además, reducen hasta en un 95% los rayos infrarrojos que secan e irritan los ojos. El cristal templado que se utiliza mantiene inalterables las cualidades protectoras y visuales de las gafas.

■ Relojes funcionales

La tecnología Kaleido, desarrollada por la marca Fossil, es la responsable de la cualidad camaleónica de sus relojes: estas maquinarias presentan la peculiaridad de cambiar el color de sus esferas simplemente pulsando un botón. Los relojes Kaleido son de acero inoxidable y pueden cambiar del rojo al negro, de azul a verde, de azul a rojo o de espejo a azul. Disponible en tiendas de objetos de regalo y relojerías. Y otro de los productos presentes en el mercado que buscan más comodidad para el usuario son los relojes sin pilas, conocidos como "relojes de movimiento". Se trata de una maquinaria limpia, ecológica y práctica para sus dueños, que en el caso de la marca Hermes Paris ofrece de 45 a 100 días de autonomía, según el modelo.

■ Afeitado diario más fácil

La marca Gillette presenta en el mercado una gama de productos ideal para el afeitado diario. En un único neceser se incluyen los productos necesarios para que este acto cotidiano se convierta en una experiencia más fresca y placentera: la máquina Gillette Mach3, la primera con tres hojas que proporciona un afeitado más apurado, con menos pasadas y con menos irritación; el Gel Gillette Series Arctic Ice ultraprotector, que incorpora agentes lubricantes para proteger la piel; y el Gel After Shave Arctic Ice ultrarevitalizante, que nutre, calma y restablece el equilibrio de la piel. Tres productos en un práctico neceser que ofrecen una fragancia atrevida y refrescante.

Día del padre

Rellojge no marquis les hores,
fes aquest dia perpetu ...



Per compres superiors a 36 €
en perfumeria selectiva et regalem
un rellotge despertador de sobretaula.
Promoció vàlida de l'1 al 19 de març i fins a existència.



Ens reservem el dret de canviar aquest regal per un altre d'igual valor i similar.

ataaya

PERFUMERIA

TU. PER DAMUNT DE TOT

Barcelona: C. Príncipe d'Astúries, 5
P. Fabra i Puig, 240

També es trobarà a: Barriada del Valló, Girona; Gironella,
Móra de Segarra; Hospitalet de Llobregat, Sabadell; St. Feliu de Llobregat,
Vilafranca del Penedès i Vilanova i la Geltrú.

¿Cómo elegir un buen perfume para él?

Conveniencia, comodidad o descanso que se procura en orden a la persona". Esta es una de las definiciones que el diccionario de la Real Academia recoge de la palabra "regalo", aunque en nuestra sociedad, además de tener una función material y económica, los presentes que ofrecemos a los que tenemos cerca son una clara muestra social de afecto. Y como no podía ser de otra manera, el Día del Padre es también una de las ocasiones especiales en las que dar un regalo se vuelve fundamental. Sin embargo, topamos siempre con la eterna pregunta: ¿Qué es lo que podemos regalar?

Según unos estudios elaborados en el sector, el uso de un perfume refuerza la personalidad del individuo, ya que funciona como un complemento invisible que afecta a los sentidos y a las emociones, aunque, naturalmente, quien lo lleve debe sentirse a gusto e identificado con la fragancia. Demos un pasito por el mercado y averiguemos cual es la mejor elección.

La elaboración de un perfume, en la actualidad, dista mucho de parecerse al sistema de antaño, porque los adelantos científicos y técnicos han hecho posible realizar fórmulas complejas. Hemos encontrado que los factores fundamentales para conseguir un buen aroma son las



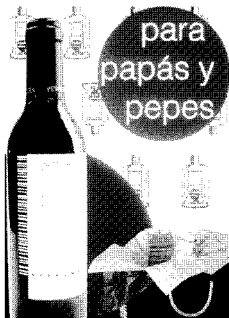
Paul Smith Men



Dunhill X-Centric



Bulgari para hombre



Aromas a domicilio

No se trata del olor que desprende una pizza con pepperoni, ni del tufillo de una mascota en casa. Nos referimos a la iniciativa de Perfumail, que ha decidido ofrecer un nuevo servicio a sus compradores, a quienes propone enviar su producto a casa. Sólo es necesario elegir uno de los aromas de la marca. Llamar al 902 501 500 o a través de la página web www.perfumail.com, y en un transcurso de cuatro horas, el perfume estará envuelto en casa, listo para ser regalado.

der a quienes se fijen. Los egipcios ya usaban los envases en los perfumes, para evitar su natural y rápida evaporación. Ellos fabricaban recipientes hechos de diorita y de alabastro. Más tarde, hacia el siglo I a.C. apareció el cristal, que se aceptó de forma generalizada por su ligereza y transparencia. ■

A. C. R.

Aromaterapia

Además del uso estético del perfume, existe otro empleo de estas sustancias olorosas. Se trata de la aromaterapia, que defiende el poder curativo de los aceites esenciales eliminando las toxinas del cuerpo. La base de su funcionamiento reside en que busca curar las causas de las enfermedades y no sólo curar o aliviar los síntomas. Aunque se ha puesto de moda en los últimos años en Estados Unidos, lleva más de medio siglo utilizándose en Europa. En España existen varios centros repartidos por el país que ofrecen esta singular terapia para los más naturales.

materias primas, las técnicas de destilado y el trabajo de los profesionales. Y atendiendo al primer punto, podemos encontrar:

Envases con historia

No es que el frasco del perfume sea tan importante como para lucirlo a la vista de todos, en el salón de casa (como lo hacían entre los siglos XVI y XIX, en los que se mostraba como símbolo de riqueza y de refinamiento), pero los envases son en este entrante de milenio un aspecto que llama la atención a los compradores. Conscientes de este poder de atracción, las empresas ponen en marcha la maquinaria del diseño y consiguen, como mínimo, sorpren-

Regalar literatura, regalar un mundo



Portadas de algunas de las novedades de este año

Los libros son, sin duda, una buena elección para regalar en el Día del Padre, porque encierran mundos diversos entre sus páginas. Hay libros de aventuras, de deporte, libros fantásticos, científicos o de divulgación; poemas, novelas románticas, de historia o libros de autoayuda.

Entre estos últimos encontramos uno especialmente útil para los padres: *Aprender a ser padres* es una novedad editorial dirigida a los educadores de hoy en día. Es una guía de orientación psicológica que, con un lenguaje sencillo y directo, mostrará a los padres cómo abordar las diferentes etapas del hijo, desde el chupete, hasta la sexualidad. *Cuentos de*

hijos y padres es otra manera de acercar ambas generaciones. Otro libro en el que los lectores pueden descubrir mucho sobre sí mismos es *El camino de la auto dependencia*, donde el autor narra de manera deslumbrante cuentos sencillos pero llenos de sentido. Para los amantes de la historia, descansa en la estantería —aunque hace muy poco— el título *Historia de golpes de estado en Venezuela 1945-1992*, en el que la

periodista Albor Rodríguez repasa exhaustivamente este período del país sudamericano.

En el campo de las autobiografías es curiosa la obra *Tolkien, hombre y mito*, en el que —de la mano del novelista Joseph Pearce— podemos descu-

brir al creador de *El señor de los anillos*, sus pasiones y puntos de vista literarios. Entre los muchos descubrimientos que nos brinda el mundo de los premios, se esconde *La favorita del Señor*. Finalista de los galardones La sonrisa vertical, esta novela erótica sorprendió al jurado por la audacia con la que su autora, Teresa Torres, proponía explorar el mundo sin límites del deseo.

Otras novedades: *11-09-01 Atlas de guerra*, (varios autores), *Los que van a morir te saludan*, de Fred Vargas, *El guitarrista*, de Luis Landero, *La infancia recuperada*, de Fernando Savater, *Los aires difíciles*, de Almudena Grandes, sin el olvidar el ya clásico *Soldados de Salamina*, de Javier Cercas, entre otros. ■

Las posibilidades de Internet

El escritor Arturo Pérez-Reverte fue el primero en España en publicar un libro en Internet antes de hacerlo en su versión escrita en papel. De esta manera el autor seguía los pasos de otros escritores, como Stephen King y Ernesto Sábato, que han puesto en la red sus últimas creaciones. Y es aquí donde encontramos la oportunidad de obsequiar con algo original y que no resulta muy caro para el bolsillo (*El oro del rey*, de Pérez-Reverte, se podía "bajar" de Internet pagando tres dólares, unas 600 pesetas). Solo hace falta contactarnos y elegir el libro que se ajuste más al gusto de la persona a quien queremos complacer.

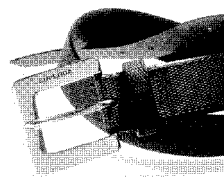
Si resulta que la persona en cuestión no es demasiado aficionada a la lectura, podemos aprovechar la navegación y adentrarnos en aquellos sitios que nos ofrecen... escuchar los libros que hayamos seleccionado! Una de las grandes facilidades que podemos conseguir a través de la red de redes.

Además, la música tampoco se resiste al mundo on-line, y se pueden adquirir las notas de discos de antaño, para los nostálgicos (Elvis o John Lennon) u otros más actuales, más contemporáneos (Joaquín Sabina, el disco de Operación Triunfo o el trabajo de los Scorpions). Eso sí, previo pago.

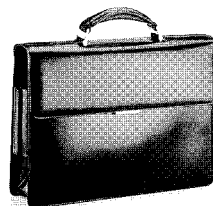
El cajón de sastre



Calzado deportivo Lotto



Cinturón Superga



Maletín hombre QL



Bolsa de golf Lacoste

Convencidos de que las siguientes líneas te llevarán a escoger el regalo que más se ajuste a lo que estás buscando, te ofrecemos un repaso por artículos útiles y que puedan obsequiarse el día del padre.

Complementos

No olvides que la indumentaria siempre pide un complemento que muchas tiendas te pueden ofrecer en el mercado. Desde corbatas, calcetines o pañuelos, hasta cinturones o zapatos de diferentes modelos y marcas.

Con buen pie...

¿Qué mejor que empezar el Día del Padre con un calzado cómodo y un modelo atractivo? Que los zapatos cuenten con el sistema Shock Air, un mecanismo exclusivo de cambio activo del aire, patentado por la marca italiana Stonefly, que elimina toda la humedad logrando

que los pies estén siempre a su temperatura natural. Estas son las características que ofrece el modelo Air Helios y que propone a aquellos padres que buscan confort y diseño.

Accesorios

Los relojes o las gafas de sol siempre pueden ajustarse a las características de la persona, ya que existen diseños muy diversos (clásicos o atrevidos, urbanos o deportivos, de color, etcétera) a precios muy competitivos.

Licores

Sin necesidad de aclararte la variedad de vinos tintos, rosados o blancos de que dispones (además de la diferenciación entre bebidas de distintas zonas vinícolas o la edad), puedes encontrar multitud de establecimientos que te ayuden a elegir un buen cava reserva o un buen whisky de malta. ■

Coordinación y publicidad

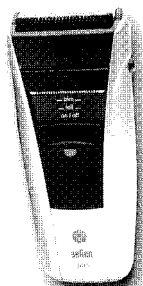
PUBLIPRESS MEDIA

Talleres 66, 08001 Barcelona
Tel. 93.344.30.00
Fax. 93.344.30.10

MADRID: Tel. 915.159.100
LEVANTE: Tel. 963.526.284
NORTE: Tel. 944.755.425
TARRAGONA: Tel. 977.255.409
GIRONA: Tel. 972.416.938
BALEARES: Tel. 971.774.550

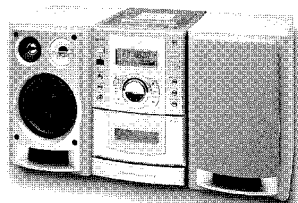
PEQUEÑOS Y GRANDES DETALLES PARA EL DÍA DEL PADRE

19 DE
MARZO
DÍA DEL
PADRE



**Afeitadora
BRAUN
3615**

66€
10.981 PUNTOS



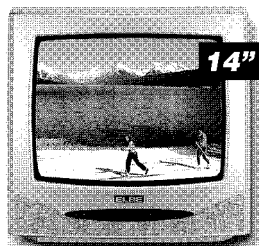
Cadena SANYO DCDA 350

179€
29.783 PUNTOS



**Radio
AIWA
CR DS 505**

58€
9.650 PUNTOS



TV 14\"/>

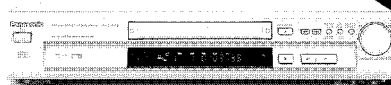


**CORTAPELO
BRAUN
HC-20**

40€
6.655 PUNTOS

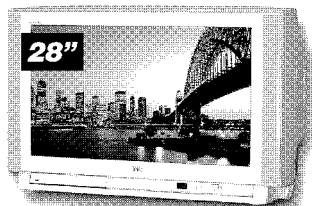
**DVD PANASONIC
RV 31**

230€
38.269 PUNTOS



TV 28\"/>

889€
147.917 PUNTOS



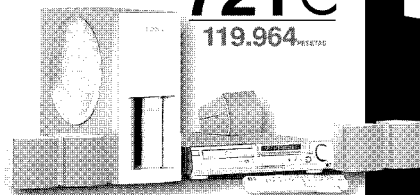
**Barbero
PHILIPS
HQT-302**

47€
7.820 PUNTOS



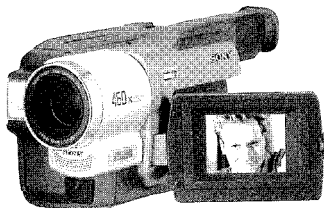
**Home Cinema SONY
DAV S300**

721€
119.964 PUNTOS



**Cámara
de vídeo
SONY
TRV 58**

499€
83.027 PUNTOS



**Compact
Disc
portatil
SANYO
CDP950**

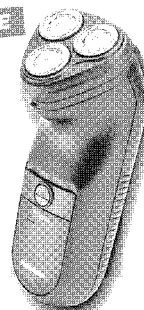
60€
9.983 PUNTOS



RECARGABLE

**Afeitadora
PHILIPS
HQ-4601**

45€
7.487 PUNTOS



En Bazar El Regalo las mejores ideas para el Día del Padre

EN BARCELONA: ROSELLÓ, 319 (Entre C/ Balén y Girona) • VILA VILA, 87 (Junto al Molino) • CONCA DE TREMP, 7 (Junto Mercado Carmel) • PLÀ DEL PALAU, 19 (Galerías del Puerto) • BORRELL, 72 (Junto Mercado Sant Antoni) MUNTANER, 128 (Junto Mercado del Ninot) • GUPÚSCOA, 87 (La Vermeda) • VIA JULIA, 124-150 (Verdún, frente Metro Poquetes) BALMES, 357 (Frente Metro Pladua) • SANT ANTONI M^o CLARET, 157 (Cartagena junto H.S. Pau) PASSEIG VALLDURA, 200 (Junto Mercado la Guinxausta) • PADILLA, 237 (Entre Valencia y Mallorca) • P.I. MARGALL, 10 (Frente Metro Plaça Joaníc) • GRAN DE SANT ANDREU, 268 (Frente Mercado Sant Andreu) • PASSEIG ZONA FRANCA, 202 • SARDENYA, 45 (Junto antiguos Cuarteles de Intendencia) • PLAÇA VIRREY AMAT, 3 (Junto Mercado Nuestra Señora de la Merça) • BAIXADA DE LA PLANA, 5 (Junto C/ Dante) • CARRER DE SANTS, 5-7 (Cerca Mercado Hostafrañcs) RONDA SANT ANTONI, 76 • CARTAGENA, 321 (Frente L'Hospital de Sant Pau) • EN BADALONA: • MAR, 10 (Frente Ayuntamiento) • EN HOSPITALET: • ROSA DE ALEJANDRIA, 48 (Junto Mercado Can Viallet) • JOSEP TARRADELLAS, 166 (Junto Mercado Sant Josep) • PROGRES, 64 (Junto Mercado Collblanc) • AVDA. MASNOU, 15 (Junto Mercado la Florida) • EN SANT BOI: • PLAÇA CATALUNYA, 5 • EN CORNELLA: • CAMPFASO, 9 (Junto Pza. Campfaso) Plaça Catalunya (c/ La Miranda, 75) • EN SANTA COLOMA: MOSEN CINTO VERDAGUER, 81 (Junto Pl. Reialtge) • PLAÇA SAGARRA, 2 (Junto Mercado Sagarra) • EN SABADELL: • RAMBLA DE SABADELL, 120 PASSEIG ALMOGAVERS, 5 (Creu de Barberí junto paradas autobuses) • EN MATARO: PALAU, 14-16 (Detrás Ayuntamiento) • EN MANRESA: • PASSEIG PERE III, 28 (Antigues Oficinas FECSA) • EN SANT FELIU DE LLOBREGAT: • FRANCESC SÁEZ, 2 (Esquina a Santa Creu, entre el Ambulatorio y la Estación) • EN PRAT DE LLOBREGAT: • FERRA PUIG, 74 • EN REUS: • MONTEROLS, 12 (Entre Pl. Prim y Pl. Mercadal) • EN TERRASSA: • RAMBLA EGARA, 154 (Junto Portal de Sant Roc, al lado de cines Rambla) • EN IGUALADA: • RAMBLA GENERAL VIVES 11-13 • EN GRANOLLERS: • PLAZA LLUIS PERPINYÀ (En pleno centro) • EN TARRAGONA: • AUGUST, 14 • EN GAVA: • RAMBLA CASAS, 78 • EN SANT ADRIÀ DE BESÓS: • BOGATELL, 13-15 (frente al mercado de Sant Adrià) • AVDA. DE JUAN XXIII, 18 BADALONA • EN CASTELLDEFELS: • AVDA. CONSTITUCION, 93-95 • EN VIC: C/ SANT ANTONI, 5 Y AHORA TAMBIEN EN GIRONA LORENZANA, 37 (Junto calle Joan Maragall, al lado de la clínica Girona)

**Más
cerca
de ti.**

www.bazarelregalo.es

Bazar El Regalo

LA VANGUARDIA

Clasificados

ÍNDICE SECCIONES



VENTAS
INMOBILIARIAS

- Casas
- Torres
- Pisos: por barrios
- por poblaciones
- Locales
- Apartamentos
- Establecimientos
- Parkings
- Despachos
- Solares
- Terrenos
- Fincas rústicas
- Navas industriales



ALQUILERES
INMOBILIARIAS

- Pisos: por barrios
- por poblaciones
- Locales
- Apartamentos
- Establecimientos
- Parkings
- Despachos
- Navas industriales
- Huéspedes
- Centros de negocios



COMPRAS
INMOBILIARIAS

- Locales
- Apartamentos
- Establecimientos
- Parkings
- Despachos
- Solares
- Torres
- Fincas rústicas
- Demandas
- Demandas serv. domést.
- Demandas relax
- Ofertas
- Ofertas serv. domést.
- Traducciones
- Bolsa de Trabajo



CONTACTOS

- Amistades
- Matrimonios
- Relax
- Relaciones
- Masaje erótico
- Centros de estética
- Enseñanzas
- Detectivos
- Investigadores
- Préstamos
- Apotación negocios
- Futurología
- Psicología
- Quiromasaje
- Centros de masaje
- Modas
- Joyas
- Confección
- Música
- Informática
- Video y TV
- Fotografía
- Máquinas



SERVICIOS

- Libros
- Música
- Informática
- Video y TV
- Fotografía
- Máquinas
- Muebles
- Filatelía
- Numerística
- Perros
- Gatos
- Otros animales
- Varios
- Pérdidas
- Copisterías
- Anigüedades
- Decoración
- Ocio
- Administración loterías

Comparamos su piso al contado.



VENTAS
INMOBILIARIAS

CASAS

ISO 9002

SECCION 1

SECCION 2

SECCION 3

SECCION 4

SECCION 5

SECCION 6

SECCION 7

SECCION 8

SECCION 9

SECCION 10

SECCION 11

SECCION 12

SECCION 13

SECCION 14

SECCION 15

SECCION 16

SECCION 17

SECCION 18

SECCION 19

SECCION 20

SECCION 21

SECCION 22

SECCION 23

SECCION 24

SECCION 25

SECCION 26

SECCION 27

SECCION 28

SECCION 29

SECCION 30

SECCION 31

SECCION 32

SECCION 33

SECCION 34

SECCION 35

SECCION 36

SECCION 37

SECCION 38

SECCION 39

SECCION 40

SECCION 41

SECCION 42

SECCION 43

SECCION 44

SECCION 45

SECCION 46

SECCION 47

SECCION 48

SECCION 49

SECCION 50

SECCION 51

SECCION 52

SECCION 53

SECCION 54

SECCION 55

SECCION 56

SECCION 57

SECCION 58

SECCION 59

SECCION 60

SECCION 61

SECCION 62

SECCION 63

SECCION 64

SECCION 65

SECCION 66

SECCION 67

SECCION 68

SECCION 69

SECCION 70

SECCION 71

SECCION 72

SECCION 73

SECCION 74

SECCION 75

SECCION 76

SECCION 77

SECCION 78

SECCION 79

SECCION 80

SECCION 81

SECCION 82

SECCION 83

SECCION 84

SECCION 85

SECCION 86

SECCION 87

SECCION 88

SECCION 89

SECCION 90

SECCION 91

SECCION 92

SECCION 93

SECCION 94

SECCION 95

SECCION 96

SECCION 97

SECCION 98

SECCION 99

SECCION 100

SECCION 101

SECCION 102

SECCION 103

SECCION 104

SECCION 105

SECCION 106

SECCION 107

SECCION 108

SECCION 109

SECCION 110

SECCION 111

SECCION 112

SECCION 113

SECCION 114

SECCION 115

SECCION 116

SECCION 117

SECCION 118

SECCION 119

SECCION 120

SECCION 121

SECCION 122

SECCION 123

SECCION 124

SECCION 125

SECCION 126

SECCION 127

SECCION 128

SECCION 129

SECCION 130

SECCION 131

SECCION 132

SECCION 133

SECCION 134

SECCION 135

SECCION 136

SECCION 137

SECCION 138

SECCION 139

SECCION 140

SECCION 141

SECCION 142

SECCION 143

SECCION 144

SECCION 145

SECCION 146

SECCION 147

SECCION 148

SECCION 149

SECCION 150

SECCION 151

SECCION 152

SECCION 153

SECCION 154

SECCION 155

SECCION 156

SECCION 157

SECCION 158

SECCION 159

SECCION 160

SECCION 161

SECCION 162

SECCION 163

SECCION 164

SECCION 165

SECCION 166

SECCION 167

SECCION 168

SECCION 169

SECCION 170

SECCION 171

SECCION 172

SECCION 173

SECCION 174

SECCION 175

SECCION 176

SECCION 177

SECCION 178

SECCION 179

SECCION 180

SECCION 181

SECCION 182

SECCION 183

SECCION 184

SECCION 185

SECCION 186

SECCION 187

SECCION 188

SECCION 189

SECCION 190

SECCION 191

SECCION 192

SECCION 193

SECCION 194

SECCION 195

SECCION 196

SECCION 197

SECCION 198

SECCION 199

SECCION 200

SECCION 201

SECCION 202

SECCION 203

SECCION 204

SECCION 205

SECCION 206

SECCION 207

SECCION 208

SECCION 209

SECCION 210

SECCION 211

SECCION 212

SECCION 213

SECCION 214

SECCION 215

SECCION 216

SECCION 217

SECCION 218

SECCION 219

SECCION 220

SECCION 221

SECCION 222

SECCION 223

SECCION 224

SECCION 225

SECCION 226

SECCION 227

SECCION 228

SECCION 229

SECCION 230

SECCION 231

SECCION 232

SECCION 233

SECCION 234

SECCION 235

SECCION 236

SECCION 237

Economía



Homs y Rius

La Generalitat
interviene L'Aliança
para que no quiebre

PÁGINA 88

ESPAÑA ↑ 0,66% LONDRES ↓ 0,20% NUEVA YORK ↑ 0,15% PETRÓLEO ↑ 24,67 EURO/DÓLAR ↑ 0,8803 EURO/YEN ↑ 113,25

LAS CONSECUENCIAS DEL CASO ENRON

EE.UU. inculpa a Arthur Andersen

La quiebra amenaza a la empresa auditora después de fracasar su venta

La auditora Arthur Andersen, atrapada en la suspensión de pagos de Enron, se encuentra en una situación insostenible que la puede conducir a la quiebra. Rotas las negociaciones con Deloitte y Ernst & Young para su venta, la empresa ha sido inculpada por el Gobierno de haber obstruido la labor de la Justicia

XAVIER MAS DE XAXÀS
Corresponsal

WASHINGTON. — El Gobierno de EE.UU. acusó ayer a Arthur Andersen de obstruir a la justicia por haber destruido documentos de las últimas auditorías de Enron. El procesamiento criminal, dictado por un gran jurado, se basa en las pruebas recogidas por el FBI.

Las pruebas presentadas por el Departamento de Justicia aseguran que, entre principios de octubre y principios de noviembre, los directivos de Arthur Andersen ordenaron a su personal que eliminaran todos los papeles relacionados con Enron, a pesar de que la Comisión de Valores había iniciado una investigación sobre la sorprendente bancarrota del gigante de la comercialización de energía. Es la primera vez



LARRY DOWNING / REUTERS

Tres auditores de Arthur Andersen en Enron prestan juramento antes de testificar en el Congreso de EE.UU.

que el Gobierno estadounidense acusa a una compañía tan grande de un delito criminal.

El Departamento de Justicia considera que la dirección de Andersen dio la orden sabiendo que era ilegal y corrupta. Aún así, "persuadió a los trabajadores para que alteraran, destruyeran, mutilaran y escondie-

ran" los papeles de Enron. Los empleados tenían órdenes de trabajar horas extra si era necesario para deshacerse de un material que podría comprometer a la auditora porque Enron, durante meses, ocultó a los accionistas su difícil situación financiera. Este engaño permitió a los directivos deshacerse de unas accio-

nes que luego, al declarar la bancarrota en diciembre, perdieron todo su valor.

Arthur Andersen está dispuesta a pelear hasta el final por su inocencia. Acusó al Departamento de Justicia de "amplio abuso del poder gubernamental". Perdiendo a los mejores clientes y empleados y sin po-

der atraer a ningún comprador, considera que el procesamiento "equivale a una sentencia de muerte".

Los abogados de la compañía reconocen que en la oficina de Houston se destruyeron documentos relacionados con la auditoría de Enron. También admiten la posibilidad de que fuera después de que la Comisión de Valores iniciara la investigación. Sin embargo, afirman que la dirección de Arthur Andersen en Chicago no sabía nada del asunto y que la idea de destruir los papeles la

*El Gobierno
estadounidense acusa
a la empresa auditora de
obstaculizar la justicia en
la investigación de Enron*

tomó David Duncan, jefe de la oficina en Houston y encargado de dirigir la cuenta de Enron.

Cargando el muerto a Duncan, Arthur Andersen trata de impedir su destrucción, sobretodo ahora que Deloitte Touche y Ernst and Young han decidido no comprarla.

Andersen es víctima de un cambio radical en el negocio de las auditorías. En un sistema donde el salario de los altos ejecutivos depende del rendimiento de la compañía, las auditorías están muy presionadas para obtener el máximo de la hoja de resultados. La presión para maquillar los números es muy fuerte.

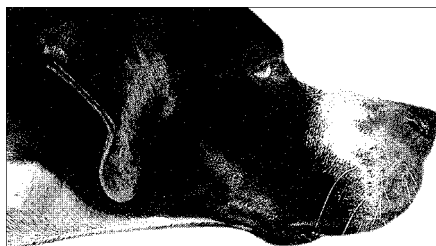
El caso Enron y la caída en desgracia de Arthur Andersen han convencido al Congreso de que es necesario regular el sector para recuperar su credibilidad. Que las auditorías ya no son el baluarte moral que eran lo puso en evidencia el presidente George W. Bush hace unos días en la Casa Blanca al contar un chiste que dice así: "Acabamos de recibir un mensaje de Saddam Hussein. La buena noticia es que está de acuerdo en que contemos las armas químicas, biológicas y atómicas que tiene. La mala noticia es que ha pedido que lo haga Arthur Andersen".

Los socios españoles no se pronuncian

"Andersen es una organización mundial de firmas independientes, que son propiedad de los socios de cada país." Andersen España salió ayer al paso de las informaciones y especulaciones que genera la firma desde EE.UU., y emitió un comunicado para tranquilizar a sus clientes y a los más de 4.500 empleados. "Andersen España cuenta con recursos y capacidad suficientes para atender plenamente las necesidades de sus clientes." La compañía no ha

querido pronunciarse sobre sus planes en relación con la venta que se negociaba desde Estados Unidos. Sin embargo, la firma —que en España factura unos 400 millones de euros— destaca que "analizará cualquier opción posible siempre que contribuya a mejorar su capacidad de servicio y el desarrollo de la carrera de sus profesionales". Esto significa que de haberse llegado desde la organización estadounidense a un acuerdo a escala global como se habló

en los últimos días, éste debería ser ratificado por cada país, cuyos socios podrían decidir integrarse en otra gran consultora, o bien seguir independientes, con el mismo u otro nombre. Y en España, donde la organización tiene unos 190 socios y la preside Carlos González, la firma subraya que no ha perdido ninguno de sus clientes, y que mantiene la posición de liderazgo en sectores como construcción, entidades financieras, eléctricas o telecomunicaciones.



En Bolsa, ActivoBank le ofrece lo que otros no tienen.

ActivoBank le ofrece el mejor olfato para la Bolsa, el olfato de IBERSECURITIES. Con el más experimentado equipo de analistas independientes. Para que disponga de la mejor y más completa información en cada momento.

ActivoBank
ACTIVA TU DINERO

Banco Sabadell | BCP | IBERSECURITIES

902 22 84 86 | activebank.com

Centros Activo: Pº de la Castellana, 4. Madrid / Avda. Diagonal, 538. Barcelona

UGT quiere reducir un millón de contratos temporales en 4 años

Respaldo unánime a la gestión de Cándido Méndez

El 38.º congreso de UGT se ha marcado como uno de sus principales objetivos reducir en un millón los contratos temporales en el plazo de cuatro años. De esta manera, la tasa de temporalidad se situará en el 22,2%, lo que supondría el doble de la precariedad que existe de media en Europa.

MARIANO GUINDAL

MADRID. – El secretario general de UGT, Cándido Méndez, recibió ayer un respaldo abrumador a su gestión por parte de su sindicato. Únicamente dos de los 800 delegados que asisten al 38.º congreso votaron en contra de su informe, frente a los 626 que lo hicieron a favor; 182 estuvieron ausentes de la votación, que se produjo a la una de la madrugada.

Este abrumador apoyo ha sido interpretado por el secretario general de UGT de Cataluña, José Álvarez, como el rechazo de la organización a las actuaciones de hostigamiento que en los últimos años se han producido desde el Gobierno del Partido Popular. Además, argumenta que este congreso es el de la rectificación de la política sindical, que la organización se ha planteado "frente al cambio de orientación en el diálogo social realizado por el Ejecutivo". Álvarez argumenta que "la con-



GERARDO JULIEN / AFP

El sindicato apuesta por la igualdad laboral

certación ha cambiado radicalmente de la primera legislatura, en la que el PP no tenía mayoría absoluta y respetaba la autonomía de las partes, hasta concebirlo como un respaldo a la política económica que realiza el Gobierno".

Los dirigentes ugetistas expresaron de forma casi unánime que el sindicato ha mantenido una actitud moderada en el seno de las empresas. "Aunque se ha mostrado una ac-

titud de firmeza frente a las políticas de reforma del mercado laboral, pensiones y reforma de la negociación colectiva, que implicaban el recorte de los derechos de los trabajadores". Sin embargo, explica, "Méndez ha sido capaz de firmar un pacto de moderación salarial en el que se garantiza el crecimiento del poder adquisitivo de los salarios y la creación de empleo con la patronal CEOE".

El 38.º congreso debatió ayer los objetivos de política sindical para los próximos cuatro años. Estos debates han estado muy marcados por la cumbre de Barcelona y por las recomendaciones de la Confederación Europea de Sindicatos (CES), cuya línea de actuación ha sido desvincular la creación de empleo con la desregulación de derechos como han planteado los gobiernos más conservadores, entre los que se encuentran España, Italia y el Reino Unido.

El principal objetivo que el congreso ugetista ha formulado a su secretario general, Cándido Méndez, para los próximos cuatro años es reducir en un millón los contratos temporales. Esto permitiría bajar la tasa de precariedad del 32% actual al 22%. Según se ha subrayado, se trata de un objetivo realista y moderado si se tiene en cuenta que la

UGT de Cataluña tendrá por primera vez a un marroquí en su ejecutiva, para que se ocupe de la igualdad

tasa de precariedad media en Europa es del 12% y se quiere reducir por debajo del 10% en el año 2010.

Otra de las propuestas relevantes es la realizada por UGT de Cataluña para convertir la igualdad laboral de mujeres, jóvenes, emigrantes y discapacitados en el núcleo de la estrategia del sindicato. Para ello se creará en todos los órganos de dirección de UGT la figura de un responsable encargado de vigilar la igualdad laboral en el seno de las empresas. "De esta manera, se irán formando cuadros sindicales que se especialicen en vigilar los abusos que se cometen". Ésta es la razón por la que en la nueva ejecutiva 6 de los 13 miembros serán mujeres y en Cataluña por primera vez habrá un emigrante marroquí. ●

Pérez Companc, primer grupo argentino, afirma que no puede pagar sus deudas

ARIEL COHEN

BUENOS AIRES. (Servicio especial.) – Pérez Companc, uno de los primeros grupos empresariales argentinos, anunció ayer que deberá renegociar su deuda de 2.656 millones de dólares (3.018 millones de euros), ya que la devaluación del peso ha tornado imposible el cumplimiento de sus obligaciones.

"Yo tengo la mitad o menos de pesos para comprar los dólares que tengo que pagar. Un grupo como Pérez Companc es inviable en esta situación", dijo el vicepresidente de esta importante empresa, Oscar Vicente, durante un seminario en la Universidad Católica. Tras las afirmaciones de Vicente, las acciones de la empresa, la más líquida del mercado bonaerense, representa el 27% del volumen de operaciones, cayó 7% en la Bolsa de Comercio, aunque luego redujo su caída al 3,5%.

Pérez Companc, cuyo accionista mayoritario es Gregorio Pérez Companc, centra sus operaciones en el negocio petrolero. Es la segunda compañía del sector en el país, detrás de Repsol YPF, y está diversificada en la actividad alimentaria. Era el propietario del Banco Río, hoy en manos del SCH.

Goyo Pérez Companc edificó gran parte de su fortuna personal, la mayor del país, durante la década de los 70 y los 80 sobre la base de contratos para la construcción de

El pasivo de la empresa petrolera y alimentaria asciende a 2.656 millones de dólares, el 94% con acreedores extranjeros

obras públicas a través de SADE, empresa hoy en propiedad de la sueca Skanska.

Vicente afirmó asimismo que espera llegar a un acuerdo con sus acreedores externos en tres meses y que éste incluya una rebaja, mayores plazos de pago y tasas de interés más ventajosas. Del total de la deuda de Pérez, el 94% es con acreedores extranjeros.

Para hacer frente a esas deudas, según Vicente, la empresa sólo cuenta con activos líquidos por 600 millones de dólares. "Va a haber que transferir algo, refinanciar la deuda con el sector externo (...) Tenemos que ir juntos con el gobierno a la banca internacional (...) porque, si no honramos nuestros compromisos en el mercado internacional, no existimos más", dijo Vicente. ●

Los consumidores acusan al fiscal general de proteger los intereses de Cepsa y Repsol

MADRID. (Redacción). – La Plataforma Nacional de Consumidores de Carburantes, el PSOE y la Unión Progresista de Fiscales vertieron ayer duras críticas contra el fiscal general del Estado, Jesús Cardenal, al que acusan de interceptar la acción de la justicia para proteger los intereses de Cepsa y Repsol. Estas críticas se producen después de conocerse que Cardenal ha bloqueado la presentación por parte de la Fiscalía Anticorrupción de una querrela contra las dos petroleras por un presunto pacto de precios.

La Plataforma de Consumidores,

conocida por haber organizado las últimas huelgas de transportistas, manifestó ayer por medio de su portavoz, Fernando Moraleda, que Cardenal ha dado con esta decisión "más valor a la situación económica de las dos multinacionales frente a los intereses de miles de familias y pequeñas empresas". Moraleda pidió al fiscal general del Estado que "deje de actuar como brazo del Gobierno", mientras que a José María Aznar le requirió para que "baje a la tierra de los ciudadanos comunes y deje de asistir a los muy importantes foros de Alfonso Cortina", presi-

dente de Repsol. En la misma línea, el diputado socialista Juan Fernando López Aguilar dijo ayer que Jesús Cardenal "está instalado en una actitud permanente que nada tiene ver con el ministerio fiscal". Por el contrario, "está más preocupado en proteger al Gobierno y sus aliados que en garantizar que la ley se cumpla para todos".

Para el portavoz de la Unión Progresista de Fiscales, Antonio Camacho, lo acordado por Cardenal "no sorprende a nadie, puesto que en aquellos supuestos en los que el fiscal debería mirar por el interés público, lo que hace es abortar las investigaciones en marcha".

Por el contrario, la Asociación de Fiscales consideró normal la decisión de Jesús Cardenal y pidió que no se vea como "un bloqueo". "Lo único que ha pasado es que el fiscal general del Estado considera que no hay suficientes datos", dijo el portavoz de la asociación, José Antonio

Martín-Caro, quien se congratuló de la existencia del artículo 27 del Estatuto Fiscal, que permite a Anticorrupción recurrir la decisión de Cardenal y someter la medida a la Junta de Fiscales de Sala.

A favor de Cardenal se expresó ayer el fiscal jefe de Madrid, Mariano Fernández Bermejo, quien dijo respetar la decisión del fiscal general del Estado. "Donde hay patrón no manda marinero", agregó.

Por otro lado, Repsol y Cepsa han recurrido ante la Audiencia Nacional dos autos de la Sala de lo Contencioso-Administrativo que rechazan dejar en suspenso las sanciones impuestas a las dos petroleras por el Tribunal de Defensa de la Competencia. Este tribunal multó el verano pasado a Repsol YPF y Cepsa con 3 y 1,2 millones de euros por fijar los precios de venta al público a los distribuidores que actúan "bajo un supuesto régimen de comisión o agencia". ●

hipotec@cerca.45

Euribor* + 0,45%

REVISIÓN ANUAL DE INTERESES
TIPO 6 PRIMEROS MESES 3,75%

3,99% T.A.E**

SIN COMISIÓN DE APERTURA

Con domiciliación de ingresos superiores a 2.000 €/mes y 2 recibos básicos.

Rentabilidad y trato personal, por fin en la misma dirección.

oficinadirecta.com

Banco Pastor

Contratación exclusiva a través de www.oficinadirecta.com

*Media mensual del Euribor a 1 año, publicado en el I.R.O.F. el mes anterior a la revisión. Sin rebufo. **T.A.E. calculada para un préstamo a 15 años, con pago mensual de cuotas, tomando como referencia el último Euribor publicado: 3,483% en febrero de 2002. R.B.C. nº6302

ME HAN ABANDONADO

SI NO PUEDES ADOPTARME APADRINAME

902-222-340

Los Olivos

Cargos a la Buena Vista

972 47 73 03

HIPOTECAS

Banco

93 318 38 38

CLIMASTAR

Busca franquiciados para Cataluña

- ✓ Menos de 55.000 euros de inversión
- ✓ Dimensión media del local: 50 m²
- ✓ Máxima rentabilidad
- ✓ Productos novedosos de alto valor añadido

Infórmese 902 195 698

Apadrina a un niño

902 20 43 20

Global Humanitaria

Homs afirma que la Generalitat interviene L'Aliança para evitar que acabe en quiebra

La Conselleria d'Economia precisa que la entidad tiene un patrimonio negativo

La Generalitat cerró ayer la última crisis de L'Aliança con la intervención de la entidad, la destitución de sus gestores y la imposición de nuevos administradores. La Conselleria d'Economia tomó estas medidas para evitar la quiebra de la entidad, ya que cuenta con un patrimonio neto negativo y un déficit en su margen de solvencia.

EDUARDO MAGALLÓN

BARCELONA. — La Generalitat materializó en el día de ayer la intervención de L'Aliança para evitar su quiebra. El conseller de Economia, Francesc Hom, explicó que la decisión se fundamenta en que "las cuentas anuales de L'Aliança reflejan una situación de patrimonio neto negativo y de déficit en su margen de solvencia".

Homs precisó que en la mañana de ayer se destituyó a todo el equipo gestor de L'Aliança, encabezado por el director general, Ramon Carranza, y la presidenta del consejo, Susanna Martín. Los nuevos administradores nombrados son los técnicos de Economía y Sanitat Enric Mangas y Miquel Argenté.

Homs no precisó si deberá inyectar fondos para reflotar una entidad que se encuentra en quiebra técnica

Homs no precisó si la Administración catalana deberá inyectar fondos para reflotar una entidad que según las normas estándares de contabilidad está en situación de quiebra al tener un patrimonio neto negativo y un importante déficit en su margen de solvencia. "Hemos de esperar a tener toda la información", añadió. Lo que sí garantizó fue la viabilidad futura de la entidad y de los casi 2.000 puestos de trabajo. Fuentes informadas han señalado que los ahora ex ejecutivos de la entidad han ocultado informaciones básicas como el sueldo de los directivos, los gastos de la entidad o los contratos externos.



El conseller de Economia, Francesc Hom, y el de Sanitat, Eduard Rius, en la rueda de prensa de ayer

Los gastos de la entidad o los contratos externos.

Homs hizo estas declaraciones en el transcurso de una rueda de prensa conjunta con el conseller de Sanitat, Eduard Rius. El responsable de Sanitat confirmó que las sospechas existentes sobre una posible doble facturación en el hospital del Sagrat Cor, propiedad de L'Aliança, y que motivaron la inspección extraordinaria ordenada el pasado día 5 de febrero, se estaban confirmando en un 90% de los casos. Aunque no precisó el importe del fraude, las fuentes consultadas precisan que la cantidad puede rondar los 7,2 millones de euros. Un importe que hace referencia exclusivamente al año 2001. Rius no quiso concretar si la investigación sobre doble facturación se extendería también a ejercicios anteriores.

Homs hizo especial hincapié en recordar que la Administración catalana no hará efectiva a la mutua ninguna cantidad adicional a los 39,07 millones de euros anuales acordados como concierto sanitario en 1999, 2000 y 2001. Desde que estalló la última crisis de L'Aliança, los ahora destituidos gestores de la entidad habían mantenido que Sanitat les adeudaba más de 12 millones según el concierto económico.

FECHAS CLAVE

26 DE JULIO 1996. Ramon Carranza y Susanna Martín, entre otros, se hacen cargo de manera provisional de la dirección general de L'Aliança tras la intervención de la Generalitat

22 DE ENERO 1999. Se levanta la primera intervención de la mutua

28 DE FEBRERO 1999. La candidatura de Carranza y Martín, que encabezaba Ángel Díaz Tierno, gana las elecciones a la mutua

14 DE ENERO 2000. Economía inicia un expediente y una inspección

2 DE NOVIEMBRE 2000. La Generalitat interviene nuevamente L'Aliança

10 DE OCTUBRE 2001. Se pone fin a la segunda intervención

5 DE FEBRERO 2002. Sanitat y Economía inician una inspección extraordinaria por un posible fraude de doble facturación y problemas en la solvencia de la entidad

14 DE MARZO 2002. Economía destituye al equipo gestor encabezado por Carranza y Martín e interviene la mutua

La investigación que ha motivado la intervención de la mutua se inició el 5 de febrero pasado. Ayer, Hom confirmó que Sanitat exigía desde esa fecha a L'Aliança la devolución inmediata de 9,42 millones de euros cobrados de manera indebida en los ejercicios 1997 y 1998 basándose en el concierto.

La duración de la intervención de Economía es todavía una incógnita, aunque fuentes del sector consideran que como mínimo los nuevos gestores necesitarán un año de trabajo. El titular de la Conselleria d'Economia sí que precisó que la

Economía y Sanitat garantizaron la viabilidad futura de la mutua y el mantenimiento de los puestos de trabajo

Administración catalana se hará cargo de la gestión hasta que la entidad tenga la suficiente solidez que garantice su viabilidad futura. En ese momento, la gestión volverá a manos de la asamblea de L'Aliança. Hom tampoco quiso precisar las posibles responsabilidades legales atribuibles a los gestores destituidos de L'Aliança. Carranza y su equipo tienen un plazo de 15 días para presentar las alegaciones que consideren oportunas.

La intervención de la mutua ha provocado la reacción del PSC, que ha criticado que la Generalitat no haya tomado esta medida antes. Por otra parte, ICV ha solicitado al Govern que revise todos los casos en los que se haya podido producir una situación de doble facturación como en L'Aliança.

Los sindicatos se apresuraron ayer a solicitar al Ejecutivo que cumpla sus compromisos sobre el mantenimiento futuro de los puestos de trabajo de la mutua. El secretario general de CC.OO., Joan Cosubiella, se felicitó por la decisión adoptada y consideró que "es lo mejor para los mutualistas y para los trabajadores de la entidad".

Los dos consellers han pedido comparecer en el Parlament para explicar la intervención.

BREVES

Ericsson despedirá a 500 trabajadores en España

Ericsson España presentará hoy un expediente de regulación de empleo (ERE) que afectará a 500 empleados y prevé la extinción de 440 contratos y la suspensión de otros 60. El pasado mes de octubre la compañía anunció su intención de recortar su plantilla en España debido a la crisis del sector de las telecomunicaciones y a la necesidad de proceder a una reestructuración de la organización de la empresa para adaptarse a las "actuales circunstancias del mercado". Desde esa fecha, la dirección de Ericsson España y los sindicatos negocian las condiciones del plan social del expediente. — Europa Press

Unos 72.500 comercios han cerrado en Argentina desde enero

Desde principios de este año 72.500 comercios han cerrado en Argentina y, por ello, han perdido su empleo unas 200.000 personas, según datos de la Federación de Cámaras y Centros Comerciales. El titular de esta asociación, Rubén Manusovich, afirmó que los precios mayoristas aumentaron un "17%" y como ningún comerciante es capaz de trasladar esos precios al consumidor, llega un momento en que no aguantan más". — Efe

El déficit comercial español se mantiene en los 43.000 millones

España cerró 2001 con un déficit comercial de 43.019 millones de euros, casi igual al registrado el año anterior (43.039 millones), pese a la desaceleración internacional. Según el secretario de Estado de Comercio y Turismo, Juan Costa, "nuestras exportaciones a Europa han crecido más que al resto del mundo, y España, en relación con Europa, está mejorando su cuota".

Caprabo no subirá su oferta en la opa sobre Enaco

Caprabo desmintió ayer haber manifestado la posibilidad de incrementar el precio de 6,75 euros que ha ofrecido por cada acción de Enaco, y que se recoge en la documentación presentada a la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV). Al mismo tiempo, responsables de la cadena de distribución levantista reiteraron que la opa de Caprabo sobre la totalidad de su capital social es "no deseada" u "hostil", dado que no ha existido ningún contacto institucional previo entre las dos empresas. En cualquier caso, añadió Enaco, el precio ofertado por Caprabo es "excesivamente bajo". Los rumores sobre una hipotética mejora de la oferta de compra dispararon ayer la cotización de Enaco hasta los 7,13 euros. — Europa Press

GUÍA DE LA ENSEÑANZA

www.guiadelaensenanza.es

T. 933 017 050

ESTÉTICA Y PELUQUERÍA

CEM. la mayor organización para la enseñanza de Estética y Peluquería en España. Cursos básicos, especializados y monográficos. Distintos horarios. Cursos uno o varios días por semana. Mañana, tarde o noche. Diploma válido para trabajar. Barcelona: S. Peña, 4. Sabadell: IPI. Doctor Robert, 2, 3º. T. 93 001 57 75.

IDIOMAS

Ac. L. BRIGHTON. 15 Idiomas. Gratis 30 h. de clases por cursos. Siempre con profesor nativo. Horarios de 7 a 23 h. y sábados. Rbla. Catalunya, 66 B. Rbla. Pelai, 52. Via Augusta, 166. Frnia. Puig (Vila 41). Barcelona: S. Peña, 4. Sabadell: IPI. Doctor Robert, 2, 3º. T. 93 001 57 75.

BARNA HOUSE. Nuevos cursos de Inglés, Francés, Alemán, Italiano, Japonés y Español. Preparación exámenes oficiales. Grupos reducidos. Profesores nativos. Horarios flexibles. Método ameno. Multimedia aplicada y gratuita. Programación para empresas. Roger de Lluria, 123. M. Diagonal. T. 93 488 00 80

INFORMÁTICA

1º A. AC. CENTRO IN. PROFESIONAL CIPSA. T. 93 426 50 87. Info: Excel, PowerPoint, A. Cad, 3D Studio, Poses, Windows NT Vis. ++, C++, V. Basic, Java, HTML, Flash, Dreamweaver, Photoshop, PageMaker, Frontend, Inroad, A.E.C.E.I. Hra. Ilex, Enxera 90. M. Rocañón. T. 93 426 79 36. info@cipsoa.net

CEPI-BASE. Hra. Lleixia 9 a 21 h. sábado si Windows, NT Server, Word, Excel, Access, Diseño página Web, HTML, Dreamweaver, Flash, ActionScript, ASP, Java, JavaScript, Visual Basic, C++, AutoCAD, CorelDraw, Photoshop, Certificación Oficial Microsoft. Balmes, 49. T. 93 454 73 06. www.cepi-base.com

MAYORES 25 AÑOS

ACADEMIA PRECIAROR.

Acceso a la Universidad (25 años). Acceso ciclos formativos de Grado Superior. Cursos de mañana, tarde, noche. Sábados y correspondencia. Lloer en nº de tarabados compatibles. Precios ajustables. Rosellón, 235. T. 93 238 01 72 y 93 451 73 78

LA WIPHALA
emblem universalista

en tela y color 100x100 y 50x50 cm
Tel. 93 451 71 11 Fax 93 451 08 05
Email: pachamama@madriemsa.info

AVISOS PÚBLICOS

Inversora Fanals, S.A.

Habiendo quedado disuelta, de pleno derecho, la Compañía Inversora Fanals, S.A., en virtud de la Disposición Transitoria 62ª del R.D. Ley 1564/1986 en la Junta General Extraordinaria y Universal de accionistas celebrada el día 29 de enero de 2002, se acordó por unanimidad, renunciar liquidación y a la d. Antonio Llovet Marfà así como declarar abierto el periodo de liquidación del haber social.

Barcelona, a veintinueve de enero de dos mil dos. - El liquidador único, Antonio Llovet Marfà.

C.C. Auditores, S.A.

Sociedad Unipersonal

El Administrador único de la compañía ha acordado el 1º de marzo de 2002 trasladar el domicilio social situado en esta ciudad Avda. Madrid núms. 95-97, 7º/2ª a la calle Balmes n.º 69, 1º/2ª Barcelona (08007).

Lo que se publica a efectos del artículo 150 de la Ley de Sociedades Anónimas.

En Barcelona, a 13 de marzo de 2002. - El Administrador Único.

Vandermaest, S.A.

AMPLIACIÓN OBJETO SOCIAL

Por acuerdo de la Junta universal de accionistas celebrada el día 3 de marzo de 2002, esta sociedad ha ampliado el objeto social a la siguiente actividad: Procción a otras empresas servicers de gestión administrativa, contable y fiscal.

En San Bot, a 6 de marzo de 2002. - El Administrador.

Corporación Efedra, S.A.

CONVOCATORIA DE JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Consejo de Administración se convoca a los señores accionistas a la Junta General Ordinaria que tendrá lugar en Madrid (Barcelona), Cam de Sant Gervasi núms. 10 y 12, a las 23 de abril de 2002 en primera convocatoria y en el mismo lugar y hora, el día siguiente, si hubiere lugar, en segunda convocatoria, con el siguiente orden del día:

Primer.- Examen y aprobación, en su caso, de las Cuentas Anuales del Ejercicio 2001 (Memoria, Balance de situación, Cuentas de Pérdidas y Ganancias e Informe de Gestión).

Segundo.- Examen y aprobación, en su caso, de la propuesta de aplicación de resultados.

Tercero.- Aprobación de la Gestión de Consejo de Administración.

Cuarto.- Reelección y nombramiento de Consejeros.

A partir de la presente convocatoria, cualquier accionista podrá obtener de la Sociedad, de forma inmediata y gratuita, los documentos que han de ser remitidos a la aprobación de la misma.

Madrid, a 7 de marzo de 2002. - E. Conserjero.- Delegado del Consejo de Administración.- Luis Garbajal Ripollés.

Club de Golf Vallromanes

La Junta Directiva del Club de Golf Vallromanes le convoca a la Asamblea General Ordinaria de socios que se celebrará el próximo día 14 de abril a las 18.00 horas en segunda convocatoria, en el local social del Club de Golf Vallromanes. Se desarrollará bajo el siguiente orden del día:

1.- Lectura y aprobación del balance económico y demás cuentas corrientes al ejercicio 2001.

2.- Examen del presupuesto de ingresos, gastos e inversiones correspondientes al ejercicio 2002.

3.- Información sobre actividades del ejercicio venidero.

4.- Ruegos y preguntas.

5.- Aprobación, en su caso, del acta de la propia reunión.

Asimismo, se convoca a la Asamblea General Extraordinaria de socios que se celebrará en el mismo día y lugar que la anterior y a continuación de ella bajo el siguiente orden del día:

1.- Propuestas de la Junta Directiva.

2.- Ruegos y preguntas.

3.- Aprobación, en su caso, del acta de la propia reunión.

Podrán concurrir a ambas Asambleas todos los socios con voz y voto, es decir, Fundadores, Numerarios, y Supernumerarios mayores de 18 años al momento de celebrarse la Asamblea.

En Vallromanes, a once de marzo de 2002. - El Secretario.

Ajuntament de Sabadell

EDICTE

La Comisión de Gobierno, en sesión celebrada en el día 6 de marzo del 2002, ve adopta, entre d'altres, els acords següents:

Primer.- Exposar al públic per un termini de trenta dies, d'acord amb l'article 125 del Reglament de Planejament, el document "Ajuste de Modificació del Pla Especial de Reforma Interior entre els carrers de la Palma, Teniente, Fuenteventura i l'Argentea, al barri d'Aranza (PE-TM)", promulgat per l'Institut Català del Sòl i reduït pels serveis tècnics de la Direcció General d'Arquitectura i Habitatge del Departament de Política Territorial i Obres Públiques de la Generalitat de Catalunya.

Durant aquest període d'informació pública, es podran formular suggeriments i, si s'escau, al·lotes alternatives de planejament per part de corporacions, associacions i particulars.

El termini d'accede de l'Àrea del Territori, Orni Givell i Devesus.

Ajuntament de Molins de Rei

ANUNCI

El Plc de l'Ajuntament en sessió que va tenir lloc el dia 26 de febrer de 2002, va acordar entre d'altres el següent acord:

Primer.- Modificar el nom d'un tram del carrer Santa Lúcia pel de carrer Font del Vell, i modificar el nom de l'actual carrer del Vell pel de Nostra Senyora de Lourdes, d'acord amb el pla adjunt a l'expedient.

Segon.- Publicar l'anterior acord al BOP, al tauler d'anuncis municipal en un diari de major circulació de la província, per a coneixement general i l'empara del que preveu l'article 70.2 de la Llei 7/85 de 2 d'abril de Bases de Règim Local.

Tercer.- Donar l'assessorament tècnic als veïns i veïnes afectats, a Correus, FIDESCA, Telefónica, Catalana de Gas, Enher, a totes les dependències municipals.

Molins de Rei, 6 de març de 2002. - L'alcalde, Josep Janés i Tutusaus.

Ajuntament de Sant Feliu de Guixols

ANUNCI

Per a la venda en subhasta pública d'una finca patrimonial

El Plc d'aquest Ajuntament en la sessió del dia 26 de febrer del 2002, ha acordat adoptar el pla de clàusules administratives que ha de regir la venda en subhasta pública d'una finca de 1.500 m², propietat de l'Ajuntament de Sant Feliu de Guixols, situada a la plaça de Sant Feliu, del terme municipal de Sant Feliu de Guixols, i amb un preu de sortida de 901.518,16 euros, es solmet a informació pública per tal que es puguin presentar reclamacions. Durant el termini de 20 dies hàbils, a partir del dia següent de la publicació d'aquest anunci al BOP de Girona, d'acord amb l'article 85 de la Llei 30/92, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú. El plec de condicions quedarà aprovat definitivament de forma automàtica en el supòsit que no es presenti cap al·legació durant l'esmentat termini.

Simultàniament s'inicia el procediment de licitació, mitjançant subhasta i per procediment obert, establiment un termini per presentar ofertes de 26 dies naturals, a comptar des de la publicació d'aquest anunci al BOP de Girona.

El plec de condicions es podrà consultar a l'Àrea d'Administració General d'aquest Ajuntament en hores d'oficina.

Sant Feliu de Guixols, 12 de març del 2002. L'alcalde, Alfons Albó i Alberdi.

Ajuntament de Sant Cugat del Valles

EDICTE

Referència: Expedient núm. 82003.02-X/02/2404. Pla Especial d'assignació d'usos al solar d'equipaments situat a la plaça de la Creu d'en Blau.

Procediment: Publicació municipal.

Data aprovació inicial: 18 de febrer de 2002.

L'Ajuntament Plc, en sessió ordinària del dia 18 de febrer del 2002, va acordar aprovar inicialment el Pla Especial d'assignació d'usos al solar d'equipaments situat a la plaça de la Creu d'en Blau.

Procediment: Publicació municipal.

Data aprovació inicial: 18 de febrer de 2002.

L'Ajuntament Plc, en sessió ordinària del dia 18 de febrer del 2002, va acordar aprovar inicialment el Pla Especial d'assignació d'usos al solar d'equipaments situat a la plaça de la Creu d'en Blau.

Procediment: Publicació municipal.

Data aprovació inicial: 18 de febrer de 2002.

L'Ajuntament Plc, en sessió ordinària del dia 18 de febrer del 2002, va acordar aprovar inicialment el Pla Especial d'assignació d'usos al solar d'equipaments situat a la plaça de la Creu d'en Blau.

Procediment: Publicació municipal.

Data aprovació inicial: 18 de febrer de 2002.

L'Ajuntament Plc, en sessió ordinària del dia 18 de febrer del 2002, va acordar aprovar inicialment el Pla Especial d'assignació d'usos al solar d'equipaments situat a la plaça de la Creu d'en Blau.

Procediment: Publicació municipal.

Data aprovació inicial: 18 de febrer de 2002.

L'Ajuntament Plc, en sessió ordinària del dia 18 de febrer del 2002, va acordar aprovar inicialment el Pla Especial d'assignació d'usos al solar d'equipaments situat a la plaça de la Creu d'en Blau.

Procediment: Publicació municipal.

Data aprovació inicial: 18 de febrer de 2002.

L'Ajuntament Plc, en sessió ordinària del dia 18 de febrer del 2002, va acordar aprovar inicialment el Pla Especial d'assignació d'usos al solar d'equipaments situat a la plaça de la Creu d'en Blau.

Procediment: Publicació municipal.

Data aprovació inicial: 18 de febrer de 2002.

L'Ajuntament Plc, en sessió ordinària del dia 18 de febrer del 2002, va acordar aprovar inicialment el Pla Especial d'assignació d'usos al solar d'equipaments situat a la plaça de la Creu d'en Blau.

Procediment: Publicació municipal.

Data aprovació inicial: 18 de febrer de 2002.

L'Ajuntament Plc, en sessió ordinària del dia 18 de febrer del 2002, va acordar aprovar inicialment el Pla Especial d'assignació d'usos al solar d'equipaments situat a la plaça de la Creu d'en Blau.

Procediment: Publicació municipal.

Data aprovació inicial: 18 de febrer de 2002.

L'Ajuntament Plc, en sessió ordinària del dia 18 de febrer del 2002, va acordar aprovar inicialment el Pla Especial d'assignació d'usos al solar d'equipaments situat a la plaça de la Creu d'en Blau.

Procediment: Publicació municipal.

Data aprovació inicial: 18 de febrer de 2002.

L'Ajuntament Plc, en sessió ordinària del dia 18 de febrer del 2002, va acordar aprovar inicialment el Pla Especial d'assignació d'usos al solar d'equipaments situat a la plaça de la Creu d'en Blau.

Procediment: Publicació municipal.

Data aprovació inicial: 18 de febrer de 2002.

L'Ajuntament Plc, en sessió ordinària del dia 18 de febrer del 2002, va acordar aprovar inicialment el Pla Especial d'assignació d'usos al solar d'equipaments situat a la plaça de la Creu d'en Blau.

Procediment: Publicació municipal.

Data aprovació inicial: 18 de febrer de 2002.

L'Ajuntament Plc, en sessió ordinària del dia 18 de febrer del 2002, va acordar aprovar inicialment el Pla Especial d'assignació d'usos al solar d'equipaments situat a la plaça de la Creu d'en Blau.

Procediment: Publicació municipal.

Data aprovació inicial: 18 de febrer de 2002.

L'Ajuntament Plc, en sessió ordinària del dia 18 de febrer del 2002, va acordar aprovar inicialment el Pla Especial d'assignació d'usos al solar d'equipaments situat a la plaça de la Creu d'en Blau.

Procediment: Publicació municipal.

Data aprovació inicial: 18 de febrer de 2002.

L'Ajuntament Plc, en sessió ordinària del dia 18 de febrer del 2002, va acordar aprovar inicialment el Pla Especial d'assignació d'usos al solar d'equipaments situat a la plaça de la Creu d'en Blau.

Procediment: Publicació municipal.

Data aprovació inicial: 18 de febrer de 2002.

L'Ajuntament Plc, en sessió ordinària del dia 18 de febrer del 2002, va acordar aprovar inicialment el Pla Especial d'assignació d'usos al solar d'equipaments situat a la plaça de la Creu d'en Blau.

Procediment: Publicació municipal.

Data aprovació inicial: 18 de febrer de 2002.

L'Ajuntament Plc, en sessió ordinària del dia 18 de febrer del 2002, va acordar aprovar inicialment el Pla Especial d'assignació d'usos al solar d'equipaments situat a la plaça de la Creu d'en Blau.

Procediment: Publicació municipal.

Data aprovació inicial: 18 de febrer de 2002.

L'Ajuntament Plc, en sessió ordinària del dia 18 de febrer del 2002, va acordar aprovar inicialment el Pla Especial d'assignació d'usos al solar d'equipaments situat a la plaça de la Creu d'en Blau.

Procediment: Publicació municipal.

Data aprovació inicial: 18 de febrer de 2002.

L'Ajuntament Plc, en sessió ordinària del dia 18 de febrer del 2002, va acordar aprovar inicialment el Pla Especial d'assignació d'usos al solar d'equipaments situat a la plaça de la Creu d'en Blau.

Procediment: Publicació municipal.

Data aprovació inicial: 18 de febrer de 2002.

L'Ajuntament Plc, en sessió ordinària del dia 18 de febrer del 2002, va acordar aprovar inicialment el Pla Especial d'assignació d'usos al solar d'equipaments situat a la plaça de la Creu d'en Blau.

Procediment: Publicació municipal.

Data aprovació inicial: 18 de febrer de 2002.

L'Ajuntament Plc, en sessió ordinària del dia 18 de febrer del 2002, va acordar aprovar inicialment el Pla Especial d'assignació d'usos al solar d'equipaments situat a la plaça de la Creu d'en Blau.

Procediment: Publicació municipal.

Data aprovació inicial: 18 de febrer de 2002.

L'Ajuntament Plc, en sessió ordinària del dia 18 de febrer del 2002, va acordar aprovar inicialment el Pla Especial d'assignació d'usos al solar d'equipaments situat a la plaça de la Creu d'en Blau.

Procediment: Publicació municipal.

Data aprovació inicial: 18 de febrer de 2002.

Generalitat de Catalunya

Departament de Política Territorial i Obres Públiques

DIRECCIO DE SERVEIS

EDICTE

De 6 de març de 2002, pel qual es dona publicitat a la resolució que assenyalava el dia per a la redacció d'actes prèvies a l'ocupació de les places afectades d'expropiació per l'execució del Pla Especial de Reforma Interior "Vendes del Governador" de Barcelona.

Ates que s'ha publicat la relació dels béns i drets afectats per l'execució del PERI "Vendes del Governador", del terme municipal de Barcelona, al "DOGC" número 1663, de 30-10-1992, al "DOGC" número 1.863 de 21-09-1992, al "DOGC" número 2.216 de 14-06-96, d'acord amb el que estableix l'article 56 del Reglament de 26 d'abril de 1957 de la Llei d'Expropiació Forçada de 16 de desembre de 1964, durant el termini de 30 dies, en hores hàbils d'oficina, a partir del dia següent de la inserció d'aquest Edicte en el "Butlletí Oficial de la Província", en compliment del que disposa l'article 219.2 c) de la Llei 81/1987, de 15 d'abril, Municipal i de Règim Local de Catalunya.

Les persones, naturals o jurídiques, que es considerin afectades podran presentar, dins d'aquest termini, per triplicat, les reclamacions i documents que les justifiquin, sobre qualsevol dels extrems de l'esmentat projecte.

Cas de no presentar-se al·legacions, el projecte restarà aprovat definitivament, donant-se, en aquest acte, per complert al·lò que disposa l'article 39 del Decret 179/1995, de 13 de juny, pel qual s'aprova el reglament d'obres, activitats i serveis dels ens locals.

L'Hospital, 22 de febrer de 2002. - El tinent d'alcalde d'Urbanisme, Medi Ambient i Habitatge. PD (D.4335/00). El cap del Servei de Contractació, Pedro Verano Casas.

Per acord de la Comissió de Govern de data 8 de febrer de 2002, s'aprova inicialment el projecte de Miliora del col·lector secundari al carrer d'Angel Guimerà (exp. 06/02), per un pressupost de 405.011,14 euros, la qual cosa es fa pública per a general coneixement. La documentació que integra l'esmentat projecte es podrà examinar en la secció de Serveis Jurídics Administratius i Contractació d'aquesta Secretaria, durant el termini de 30 dies, en hores hàbils d'oficina, a partir del dia següent de la inserció d'aquest Edicte en el "Butlletí Oficial de la Província", en compliment del que disposa l'article 219.2 c) de la Llei 81/1987, de 15 d'abril, Municipal i de Règim Local de Catalunya.

Les persones, naturals o jurídiques, que es considerin afectades podran presentar, dins d'aquest termini, per triplicat, les reclamacions i documents que les justifiquin, sobre qualsevol dels extrems de l'esmentat projecte.

Cas de no presentar-se al·legacions, el projecte restarà aprovat definitivament, donant-se, en aquest acte, per complert al·lò que disposa l'article 39 del Decret 179/1995, de 13 de juny, pel qual s'aprova el reglament d'obres, activitats i serveis dels ens locals.

L'Hospital, 22 de febrer de 2002. - El tinent d'alcalde d'Urbanisme, Medi Ambient i Habitatge. PD (D.4335/00). El cap del Servei de Contractació, Pedro Verano Casas.

Per acord de la Comissió de Govern de data 8 de febrer de 2002, s'aprova inicialment el projecte de Miliora del col·lector secundari al carrer d'Angel Guimerà (exp. 06/02), per un pressupost de 405.011,14 euros, la qual cosa es fa pública per a general coneixement. La documentació que integra l'esmentat projecte es podrà examinar en la secció de Serveis Jurídics Administratius i Contractació d'aquesta Secretaria, durant el termini de 30 dies, en hores hàbils d'oficina, a partir del dia següent de la inserció d'aquest Edicte en el "Butlletí Oficial de la Província", en compliment del que disposa l'article 219.2 c) de la Llei 81/1987, de 15 d'abril, Municipal i de Règim Local de Catalunya.

Les persones, naturals o jurídiques, que es considerin afectades podran presentar, dins d'aquest termini, per triplicat, les reclamacions i documents que les justifiquin, sobre qualsevol dels extrems de l'esmentat projecte.

Cas de no presentar-se al·legacions, el projecte restarà aprovat definitivament, donant-se, en aquest acte, per complert al·lò que disposa l'article 39 del Decret 179/1995, de 13 de juny, pel qual s'aprova el reglament d'obres, activitats i serveis dels ens locals.

L'Hospital, 22 de febrer de 2002. - El tinent d'alcalde d'Urbanisme, Medi Ambient i Habitatge. PD (D.4335/00). El cap del Servei de Contractació, Pedro Verano Casas.

Per acord de la Comissió de Govern de data 8 de febrer de 2002, s'aprova inicialment el projecte de Miliora del col·lector secundari al carrer d'Angel Guimerà (exp. 06/02), per un pressupost de 405.011,14 euros, la qual cosa es fa pública per a general coneixement. La documentació que integra l'esmentat projecte es podrà examinar en la secció de Serveis Jurídics Administratius i Contractació d'aquesta Secretaria, durant el termini de 30 dies, en hores hàbils d'oficina, a partir del dia següent de la inserció d'aquest Edicte en el "Butlletí Oficial de la Província", en compliment del que disposa l'article 219.2 c) de la Llei 81/1987, de 15 d'abril, Municipal i de Règim Local de Catalunya.

Les persones, naturals o jurídiques, que es considerin afectades podran presentar, dins d'aquest termini, per triplicat, les reclamacions i documents que les justifiquin, sobre qualsevol dels extrems de l'esmentat projecte.

Cas de no presentar-se al·legacions, el projecte restarà aprovat definitivament, donant-se, en aquest acte, per complert al·lò que disposa l'article 39 del Decret 179/1995, de 13 de juny, pel qual s'aprova el reglament d'obres, activitats i serveis dels ens locals.

L'Hospital, 22 de febrer de 2002. - El tinent d'alcalde d'Urbanisme, Medi Ambient i Habitatge. PD (D.4335/00). El cap del Servei de Contractació, Pedro Verano Casas.

Per acord de la Comissió de Govern de data 8 de febrer de 2002, s'aprova inicialment el projecte de Miliora del col·lector secundari al carrer d'Angel Guimerà (exp. 06/02), per un pressupost de 405.011,14 euros, la qual cosa es fa pública per a general coneixement. La documentació que integra l'esmentat projecte es podrà examinar en la secció de Serveis Jurídics Administratius i Contractació d'aquesta Secretaria, durant el termini de 30 dies, en hores hàbils d'oficina, a partir del dia següent de la inserció d'aquest Edicte en el "Butlletí Oficial de la Província", en compliment del que disposa l'article 219.2 c) de la Llei 81/1987, de 15 d'abril, Municipal i de Règim Local de Catalunya.

Les persones, naturals o jurídiques, que es considerin afectades podran presentar, dins d'aquest termini, per triplicat, les reclamacions i documents que les justifiquin, sobre qualsevol dels extrems de l'esmentat projecte.

Cas de no presentar-se al·legacions, el projecte restarà aprovat definitivament, donant-se, en aquest acte, per complert al·lò que disposa l'article 39 del Decret 179/1995, de 13 de juny, pel qual s'aprova el reglament d'obres, activitats i serveis dels ens locals.

L'Hospital, 22 de febrer de 2002. - El tinent d'alcalde d'Urbanisme, Medi Ambient i Habitatge. PD (D.4335/00). El cap del Servei de Contractació, Pedro Verano Casas.

Per acord de la Comissió de Govern de data 8 de febrer de 2002, s'aprova inicialment el projecte de Miliora del col·lector secundari al carrer d'Angel Guimerà (exp. 06/02), per un pressupost de 405.011,14 euros, la qual cosa es fa pública per a general coneixement. La documentació que integra l'esmentat projecte es podrà examinar en la secció de Serveis Jurídics Administratius i Contractació d'aquesta Secretaria, durant el termini de 30 dies, en hores hàbils d'oficina, a partir del dia següent de la inserció d'aquest Edicte en el "Butlletí Oficial de la Província", en compliment del que disposa l'article 219.2 c) de la Llei 81/1987, de 15 d'abril, Municipal i de Règim Local de Catalunya.

Les persones, naturals o jurídiques, que es considerin afectades podran presentar, dins d'aquest termini, per triplicat, les reclamacions i documents que les justifiquin, sobre qualsevol dels extrems de l'esmentat projecte.

Cas de no presentar-se al·legacions, el projecte restarà aprovat definitivament, donant-se, en aquest acte, per complert al·lò que disposa l'article 39 del Decret 179/1995, de 13 de juny, pel qual s'aprova el reglament d'obres, activitats i serveis dels ens locals.

L'Hospital, 22 de febrer de 2002. - El tinent d'alcalde d'Urbanisme, Medi Ambient i Habitatge. PD (D.4335/00). El cap del Servei de Contractació, Pedro Verano

Mercados

EMPRESAS

Marti Fluxá dirigirá el nuevo grupo aeronáutico

El presidente de Industria de Turbo Propulsores (ITP), Ricardo Martí Fluxá, estará al frente de la nueva sociedad aeronáutica constituida por la Sociedad Española de Participaciones Industriales (SEPI), la empresa de consultoría e ingeniería Sener y el grupo Gamesa. La SEPI y Sener aportarán al consorcio el 53,1% de ITP, que controlan a través de Turbo 2000, mientras que Gamesa utilizará la alianza para desprenderse de su actividad aeronáutica y centrarse en las energías renovables. - Efe

La venta de activos da beneficios a Basf

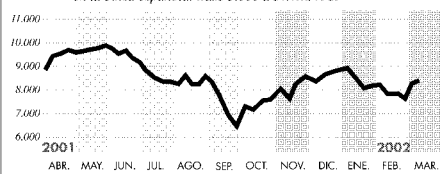
El grupo químico Basf consiguió un beneficio neto de 5.858 millones de euros del ejercicio pasado, casi cinco veces más que el registrado en el anterior, gracias a los ingresos extraordinarios obtenidos por la venta de su división de farmacia, que le reportó 6.000 millones de euros. Esta operación permitió a la firma germana superar el efecto de la caída del 9,6% de su facturación y del descenso de 32,6% de su beneficio operativo. - Europa Press

Wal-Mart se alía con la japonesa Seiyu

La cadena de supermercados de EE.UU., Wal-Mart anunció ayer una alianza con la japonesa Seiyu, que se encuentra en dificultades financieras por la recesión de la economía nipona y por una deuda que alcanza los 4.660 millones de dólares (5.293,6 millones de euros). Seiyu venderá el 6,1% de su capital por 46 millones de dólares (52,25 millones de euros) a Wal-Mart, que se reservará la opción de ampliar su participación hasta el 66,7% en un futuro inmediato. La cuarta mayor cadena japonesa también se deshará de un 5,1% adicional de sus acciones, que serán adquiridas por la comercializadora Sumimoto. - Efe

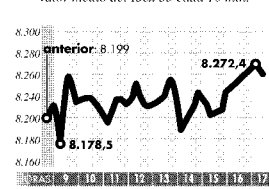
Ibex 35 en el año...

Ibex 35 que recoge los 35 valores de mayor capitalización en la bolsa española. Base 3.000 a 31/XII/1989



...en el día

Valor medio del Ibex 35 cada 10 min.



El cielo protector

JOSÉ MANUEL GARAYOA

El Ibex se recuperó ayer un 0,66%, en paralelo a las mejoras experimentadas por los principales mercados europeos, que, con excepción de Londres, cerraron en positivo. Las fuerzas impulsoras del mercado tuvieron varios focos ayer, destacando quizá el mayor optimismo reinante sobre una recuperación de la economía mundial. En EE.UU. se supo que las empresas están comenzando a reconstruir sus stocks, mientras que las ventas al por menor y los datos de empleo mostraron

señales positivas. En Europa, el Banco Central Europeo también expresó confianza sobre la coyuntura.

Entre los avances destacaron los de Telefónica, que ganó un 2%, mientras Móviles recuperó un 2,43% tras los duros reveses sufridos en las anteriores jornadas.

Los dos grandes bancos retrocedieron, un 0,14% el BBVA y un 0,52% el SCH, pese al buen comportamiento del sector europeo ayer. Argentina influyó. Las mayores subidas, gracias a los cielos, fueron para Gamesa (+5,8%) al dividir sus negocios aélicos y aeronáuticos, mientras fuera de Iberia recuperaba otro 5,6%. •

Índices

ESPAÑA	ACTUAL	VARIACIÓN DÍA AÑO %
IBEX 35	8.253,30	0,66 -1,72
IATIBEX	945,10	-1,44 9,50
IBEX NUEVO MER.	2.802,70	1,51 7,24
IND. G. MADRID	8.227,30	0,60 0,35
BCN MIDSO	11.542,90	0,40 8,13
BCN I. AUM. AGR.	453,58	0,77 11,49
BCN I. BANCOS	1.427,24	-0,24 0,89
BCN I. CEM. CON.	842,47	-0,79 7,66
BCN I. COM. FI.	225,38	1,20 2,44
BCN I. ELECTRIC.	547,97	0,88 -2,14
BCN I. QUÍMICAS	673,50	-0,71 -5,40
EUROPA	ACTUAL	VARIACIÓN DÍA AÑO %
BCN I. SERV. VAR.	1.884,62	1,72 -5,37
BCN I. SID. MINER.	369,92	2,97 8,25
BCN I. TEXT. PAP.	177,94	-0,36 12,15
EURO STOXX 50	3.711,44	0,23 -2,49
PARIS CAC40	4.546,84	0,51 -1,68
FRANKFURT DAX X	5.276,87	0,59 -2,26
AMSTERDAM AEX	511,39	0,01 0,91
MILAN MIBTEL	23.598,00	0,36 -3,25
LISEBNA BVL30	3.715,98	-0,21 -0,78
HELSINKI HEX	8.351,66	-0,97 -5,13
VIENA ATX	1.228,52	-0,47 7,73
BRUSSELAS B20	ACTUAL	VARIACIÓN DÍA AÑO %
BRUSSELAS B20	2.689,74	-0,46 -3,32
LONDRES FTSE	5.261,40	-0,20 0,84
ZURICH SWI	6.543,50	0,71 1,96
AMÉRICA	ACTUAL	VARIACIÓN DÍA AÑO %
NEW YORK DJ	10.517,10	0,15 4,93
NASDAQ	1.854,13	-0,42 -4,94
S & P 500	1.153,04	-0,09 0,43
TORONTO TSX300	7.828,60	-0,45 1,51
BRASIL BOVESPA	14.117,20	-0,89 3,97
ASIA	ACTUAL	VARIACIÓN DÍA AÑO %
TOKIO NIKKEI	11.568,80	1,34 9,73
HONG KONG HS	11.303,70	0,77 -0,82

Mayores alzas

	%	EUROS
GAMESA	5,80	1,08
ACERASIA	5,38	1,00
GRAL. INVERS.	5,26	0,01
IBERIA	4,90	0,07
VOYKSWAGEN	4,50	2,50
ZETIA	3,18	0,34
NATRIA	3,13	0,04
INDORA SIST.	3,08	7,08

Mayores bajas

	%	EUROS
MIQUEL COSTAS	-3,93	-1,14
N.M. GUJANO	-3,33	-0,01
TARSA	-2,32	-0,16
BARON DE LEY	-2,24	-0,65
VISCOPAN	-2,19	-0,16
ERKOS	-2,00	-0,01
PROSECUR	-1,45	-0,22
SOGEABLE	-1,30	-0,33

Más negociados

	Nº de TÍTULOS	EFECTIVO (*)
TELEFÓNICA	32.865.340	430,37
BBVA	16.299.330	155,17
IBERSCA	12.672.630	18,8
BBVA	11.441.760	157,7
ENDESA	6.018.300	102,3
REPSOL	4.854.200	74,4
ALTAIR	1.767.275	37,8
IBERDROLA	1.450.639	21,1

MERCADO CONTINUO

Valor nominal	Colif. Euros	Var. %	Colif. Día	Nº tit. negoc.	Días cotiz.	Ent. cotiz. año %
1.000 Acciones	42,25	0,06	42,37	41,70	85,008	51 3,74
6.01 Acciones	19,60	5,38	19,60	18,70	30,968	51 10,99
1.000 Acciones	39,01	1,00	39,04	38,50	150,846	51 3,89
3.000 Acciones	10,72	1,32	10,75	10,57	308,980	51 -4,20
3.000 Acciones	1,20	2,31	1,35	1,30	195,911	51 -5,04
0,60 Adolfo Dominguez	8,42	0,84	8,45	8,32	3,797	51 3,95
1.01 Afrosas	7,95	0,00	7,95	7,95	46	44 30,11
1.000 Aguardiente	14,10	2,11	13,95	13,00	1,012	51 12,27
1.20 Aldeasa	17,82	0,02	17,80	17,65	4,555	51 10,81
0,99 Aldeasa	21,25	0,09	21,55	21,15	176,275	51 11,28
0,75 Andalucía	12,10	0,00	12,10	12,10	1,012	51 12,27
2,85 Aragonas	5,40	2,86	5,40	5,31	10,805	51 10,20
5,08 Arroler	15,80	0,70	16,00	15,64	323,212	51 -15,74
6,01 Atlantico	36,40	0,00	36,40	36,40	0	26 -50,00
5,88 Aurea Conces.	21,55	-0,37	21,90	21,55	231,944	51 -5,94
3,00 Auxil. FF.CC.	36,43	-0,16	36,45	36,39	2,368	51 21,43
0,80 Axtoyen	7,91	0,13	7,88	7,81	239,519	51 -16,56
1,50 A.C.S.	31,08	1,90	31,20	30,62	103,292	51 13,36
1,86 Bani	3,14	-0,09	3,17	3,13	84,930	51 2,95
2,30 Banesto	14,86	0,00	14,86	14,86	5,934	51 7,29
1,50 Bankinter	33,57	1,24	33,59	33,16	73,657	51 2,16
0,60 Barón de Ley	28,35	-2,24	28,51	28,16	7,035	51 8,83
2,56 Bayer AG	39,05	-0,64	39,13	39,05	1,487	50 6,99
1,48 BBVA	13,78	-0,14	13,93	13,65	11,441,760	51 -0,88
0,75 Bodegas Riojanas	8,50	1,19	8,50	8,45	6,693	50 -3,41
1,30 Bodegas y Beb. (Exic)	15,70	0,00	15,70	15,70	0	41 11,11
0,50 BSCF	8,61	-0,52	8,60	8,40	16,299,330	51 9,91
1,00 Campofrio	12,30	-0,81	12,44	12,15	23,867	51 6,96
0,60 Carreira	13,70	0,28	13,74	13,66	159,776	51 3,88
0,60 Castilla	12,50	0,00	12,50	12,50	60	51 15,92
1,00 Catalana Occ.	22,00	0,00	22,20	21,97	12,830	51 3,26
1,00 Cem. Portland	32,21	-0,89	32,80	32,25	4,033	51 11,80
1,00 Cepsa	15,10	0,64	15,80	15,60	284,820	51 25,70
1,00 Corp. P. Alba	23,35	0,05	23,48	22,98	111,333	51 -1,93
0,15 Cortefiel	6,17	-0,48	6,26	6,15	87,593	51 -2,53
0,75 Crédito Real	13,00	0,00	13,06	13,01	106	51 4,08
0,24 C.V.N.E.	13,65	-0,44	13,65	13,65	1,000	46 3,49
3,00 Dinamia	12,64	0,32	12,69	12,55	11,110	51 12,96
0,60 Dors	5,83	-0,68	5,93	5,82	3,972	51 8,16
1,00 Dragados	14,43	0,49	14,47	14,24	572,937	51 -3,99
3,00 Duro Felguera	6,65	-0,30	6,70	6,65	5,066	51 -2,21
1,00 EADS	16,47	2,30	16,48	16,30	7,934	51 22,45
1,00 Ebro Puleva	12,33	0,08	12,39	12,30	71,771	51 10,12
1,44 Enlaca	7,05	-1,12	7,18	7,05	207,798	50 13,23
4,50 Ercor	1,99	1,17	16,49	16,20	6,677	51 15,88
1,20 Endesa	17,05	1,49	17,11	16,65	6,018,300	51 -2,96
0,36 Ercor	0,49	-2,00	0,51	0,49	418,346	51 22,50

Valor nominal	Colif. Euros	Var. %	Colif. Día	Nº tit. negoc.	Días cotiz.	Ent. cotiz. año %
0,95 Estríng	1,70	0,00	1,70	1,70	31	2,41
1.00 Esp. del Zinc	2,14	-0,47	2,14	2,11	4,823	51 5,94
2.00 Europistas	5,40	0,00	5,47	5,37	26,388	51 1,73
0,20 Farsa	13,93	1,02	14,00	13,78	41,302	51 13,52
1.20 Fastibex	1,98	0,00	1,96	1,99	112	43 2,82
6.01 Feder. Paternina	6,19	-0,16	6,19	6,19	1,178	46 3,17
1.00 Ferrovial	24,00	0,00	24,49	24,00	299,117	51 20,88
0,50 Fio	2,42	0,00	2,42	2,42	2,612	51 -0,00
0,60 Fin. Fotogrande	3,00	0,33	3,00	3,00	1,770	42 6,38
0,30 Funespasa	5,40	1,50	5,43	5,40	1,225	51 -0,74
1.00 F.C.C.	26,80	0,29	26,80	26,80	203,908	51 9,88
0,30 Galicia	15,50	1,57	15,50	15,03	2,325	50 10,71
0,50 Gamesa	19,70	5,80	19,83	19,62	764,386	51 27,82
1.00 Gas Natural	19,67	0,46	19,75	19,41	459,415	51 4,66
2,40 Global Set	1,88	0,53	1,88	1,86	1,064	50 -10,48
0,17 Gral Invers.	0,20	5,26	0,20	0,19	77,316	51 0,00
1.00 Guipuzcoano	21,80	-0,86	22,10	21,50	2,427	50 13,54
3,00 Heineken	7,45	5,54	7,45	7,45	557	49 6,28
2.00 H.Cantabrico	26,60	0,00	26,60	26,60	445	48 0,38
3.00 Iberdrola	14,53	0,21	14,63	14,46	1,456,839	51 -0,88
0,78 Iberia	1,50	4,90	1,51	1,43	12,672,630	51 36,36
0,60 Iberpapel	13,44	1,43	13,49	13,06	5,627	51 21,93
2.00 Iberpistas	12,00	0,00	12,28	11,90	12,627	51 20,00
1,20 Indesat	2,18	0,00	2,18	2,18	0	15 7,93
0,18 Intertec	22,27	1,45	22,28	22,13	395,401	51 4,02
0,50 Iol	2,75	0,38	2,75	2,75	10,604	51 4,34
1,00 I.C.I. Comol	13,05	-0,46	13,11	13,00	83,936	51 11,54
1,50 I.Melrovesa	17,32	0,70	17,40	17,25	114,349	51 11,74
3,00 Kope	28,20	0,71	28,20	28,15	447	51 -6,62
3,01 La Seda Santa	7,90	1,28	7,90	7,80	69,510	51 21,35
1,00 Lingotes Espec.	3,55	-1,11	3,55	3,55	5,000	33 0,57
0,60 Logista	19,03	2,31	19,03	19,00	155,338	51 29,46
0,50 Maifre	7,90	1,28	7,90	7,80	69,510	51 21,35
1,50 Maifre Vida	32,95	0,00	32,95	32,95	58	44 1,96
1,00 Meliara	4,33	-0,92	4,35	4,33	14,223	51 -4,63
2,78 Meliara	27,88	-3,63	27,85	27,85	7,470	51 14,41
1,20 Natra	1,32	3,13	1,33	1,29	54,892	51 -7,24
1,00 Nicolas Correa	2,76	1,72	2,76	2,76	4,507	49 2,02
0,50 N.H. Gujano	0,29	-3,33	0,30	0,29	1,810	51 3,57
2,00 N.H. Hoteles	12,92	0,94	12,93	12,70	210,153	51 15,87
1,50 OHSA	8,20	0,00	8,20	8,20	4,075	50 15,98
0,50 O.H.L.	5,95	0,56	5,91	5,91	40,012	51 4,76
3,00 Papel C. Europa	2,85	0,00	2,88	2,81	73,752	51 23,38
0,25 Parq. Reunidos	3,66	-0,27	3,71	3,66	10,039	51 0,83
1,00 Pastor	15,90	-0,31	16,00	15,85	19,605	51 6,09
0,60 Pescanova	11,67	0,43	11,74	11,60	11,902	51 6,09
0,50 Popular	39,80	0,30	40,10	39,55	814,519	51 7,92

MERCADOS

Mercado AIAF (Tipos medios)

Pazo	Actual 14-3-02	Anterior 13-3-02	Pazo	Actual 14-3-02	Anterior 13-3-02
1 mes	3,42	3,42	12 meses	3,86	3,87
2 meses	3,46	3,46	18 meses	4,08	4,09
3 meses	3,47	3,46	3 años	4,89	4,89
6 meses	3,55	3,56	5 años	5,46	5,46
9 meses	3,70	3,70	10 años	6,10	6,08

Mercado AIAF (Volumen neg.)

Activo	Volumen (euros)
Pagados de empresa	757.282.311,00
Bonos y obligaciones	69.261.686,10
Cédulas hipotecarias	30.110.249,28
Bonos malador	—
Participaciones preferentes	8.650.512,17
Total	855.304.778,64

Precios del seguro de cambio *

	1 mes	2 meses	3 meses	6 meses
Dólar EE.UU.	0,877	0,876	0,875	0,872
Libra esterlina	0,620	0,620	0,621	0,622
Franco suizo	1,466	1,464	1,462	1,457
100 yenes	113,107	113,107	113,104	113,100
Corona noruega	7,792	7,812	7,836	7,896
Corona sueca	9,144	9,149	9,154	9,175
Corona danesa	7,432	7,433	7,433	7,435

(*) Exportación e importación, en euros

Euribor

Tipos interés %	
1 día (Eonia)	3,270
1 semana	3,276
1 mes	3,339
2 meses	3,361
3 meses	3,379
4 meses	3,411
5 meses	3,444
6 meses	3,476
7 meses	3,517
8 meses	3,564
12 meses	3,781

Mercado de divisas

Cambio	Divisa	Cambio	Divisa
1 euro=	31,6 Coronas checas	1 euro=	2.0508 Dólar neozelandés
1 euro=	7,4322 Corona danesa	1 euro=	245,83 Forints húngaros
1 euro=	88,24 Corona islandesa	1 euro=	1,4655 Franco suizo
1 euro=	7,7645 Corona noruega	1 euro=	0,57537 Lira chipriota
1 euro=	9,1335 Corona sueca	1 euro=	0,6209 Libra esterlina
1 euro=	1,688 Dólar australiano	1 euro=	223,4784 Tolares eslovenos
1 euro=	1,4055 Dólar canadiense	1 euro=	1.157,59 Won surcoreano
1 euro=	0,8803 Dólar EE.UU.	1 euro=	113,25 Yenes japoneses
1 euro=	6,8659 Dólar Hong-Kong	1 euro=	3,6457 Zloty polaco

DIRECCIONES ÚTILES

CNMV
915-851-500
www.cnmv.es
Bolsa de Barcelona
934-013-555
www.borsabcn.es
Bolsa de Madrid
915-892-600
www.bolsamadrid.es
Protector del Inversor de la Bolsa de Barcelona
934-013-555
A la atención de Eduardo Polo
informacion@borsabcn.es
Protector del Inversor de la Bolsa de Madrid
915-891-659 y 915-891-622
Asociación Española de Relaciones con Inversores (AERI)
915-213-819
www.aeris.es
Banco de España
Servicio de Reclamaciones
913-385-068 y 913-385-851
www.bde.es

Tipos de cambio cruzados

	Libra est.	Euro	Dólar	F. suizo	100 yen	Ch. den.	Cor. sueca
Libra esterlina	1	1,609	1,4217	2,3522	1,269	11,96	14,7
Euro	0,6215	1	0,8836	1,4619	1,1354	7,432	9,1332
Dólar	0,7034	1,1318	1	1,6546	1,2851	8,4116	10,33
Franco suizo	0,4251	0,6841	0,6044	1	0,7767	0,5839	6,2476
100 yenes	0,5474	0,8807	0,7782	1,2875	1	6,5457	8,044
Corona danesa	0,0836	0,1346	0,1189	0,1967	0,1528	1	1,2289
Corona sueca	0,0681	0,1095	0,0967	0,1601	0,1243	0,8137	1

Mercado interbancario

Plazos	Importe negociado	Tipo de interés		
		Min.	Medio	Máx.
Día a día	9.892,92	3,23	3,26	3,31
2 a 5 días	25,00	3,25	3,26	3,26
1 semana	424,00	3,25	3,25	3,28
15 días	15,00	3,32	3,32	3,32
1 mes	12,00	3,33	3,34	3,35
2 meses	—	—	—	—
3 meses	—	—	—	—
6 meses	—	—	—	—

Tipos oficiales

13 de marzo 2002	
Banco Central Europeo	3,250
Letras a 12 meses	3,669
Letras a 18 meses	3,974
Bonos a 3 años	4,300
Bonos a 5 años	4,460
Obligaciones a 10 años	5,323
Obligaciones a 15 años	4,982
Obligaciones a 30 años	5,389
Tipos de la Reserva Fed.	1,750

Tipos interbancarios de Londres (libor)

	Euro	Dólar EE.UU.	Libra esterlina	Franco suizo	Yen japonés	Dólar canadiense	Dólar australiano
1 semana	3,2725	1,8400	0,93719	1,56667	0,05125	0,05000	0,25000
1 mes	3,33800	1,90000	0,95715	1,65000	0,09638	0,10638	0,28331
2 meses	3,35750	1,94000	0,97477	1,68000	0,09638	0,10638	0,30875
3 meses	3,37675	1,99000	1,05458	1,72333	0,09638	0,10638	0,36000
4 meses	3,40113	2,08625	1,17000	1,77667	0,09638	0,10638	0,43938
5 meses	3,44175	2,14625	1,25000	1,80333	0,10188	0,10638	0,53031
6 meses	3,47938	2,21875	1,31938	1,83000	0,10500	0,10638	0,60094
7 meses	3,52000	2,31000	1,43963	1,89167	0,10500	0,10638	0,67438
8 meses	3,56675	2,40000	1,47250	1,94667	0,10500	0,10638	0,75250
9 meses	3,61625	2,50000	1,54875	2,00833	0,10625	0,10638	0,83594
10 meses	3,68025	2,60125	1,62313	2,07167	0,10875	0,10638	0,92438
11 meses	3,73288	2,70125	1,69313	2,13833	0,10875	0,10638	1,01970
1 año	3,78513	2,80750	1,76891	2,20333	0,11000	0,11000	1,11417

Cotizaciones y volúmenes en MEFF

BONO 10	Liquid. día	Último cerrado	Máx. sesión	Mín. sesión	Vol. cerrado	Posic. abierta
Marzo	90,26	5,34	90,38	90,10	549	534
Junio	89,97	5,42	90,04	89,83	424	466

FUTUROS	Liquid. día	Último cerrado	Máx. sesión	Mín. sesión	Vol. cerrado	Posic. abierta
IBEX 35	8.255,5	8.255	8.274	8.180	19.561	16.310
Marzo 2002	8.255,5	8.254	8.281	8.188	12.065	26.663
Mayo 2002	8.278,0	0	0	0	0	0
Junio 2002	8.301,0	0	0	0	71	4.052
Sept 2002	8.315,0	0	0	0	962	0
Dic 2002	8.377,0	0	0	0	112	1.826

SOBRE ACCIONES	Liquid. día	Último cerrado	Máx. sesión	Mín. sesión	Vol. cerrado	Posic. abierta
BBVA Marzo 2002	13,75	13,83	13,89	13,68	8.456	115.066
Endera Marzo 2002	17,01	17,05	17,05	16,81	848	13.967
Repsol Marzo 2002	15,37	15,37	15,52	15,28	3.525	21.898
Telefónica Marzo 2002	9,51	9,61	9,61	9,44	217.655	65.055
Telefónica Marzo 2002	13,24	13,27	13,27	12,96	42.596	162.091

OPCIONES	Precio ejercicio	Primas de cierre	Último cerrado	Máx. sesión	Mín. sesión	Vol. cerrado	Posic. abierta
IBEX 35 call	9,000	118	128	106	0,24	3.687	14.944
Junio 2002	9,200	78	86	72	0,44	0,18	3.500
Junio 2002	8,200	78	86	72	22,66	0,57	2.000
Dic 2002	8,200	725	743	719	22,66	0,57	2.000
Abril 2002	8,300	191	209	180	21,10	0,48	800
Junio 2002	7,800	192	210	220	24,23	0,29	4.520
Junio 2002	7,800	220	238	250	23,81	0,32	4.500
Marzo 2002	8,200	20	24	19	25,11	0,30	21.136
Opciones sobre acciones	8,000	0	0	0	2,73	0,01	1.111
Opciones call	10,50	0,53	0,65	0,56	28,53	0,62	15.000
BSCH Dec 2002	13,00	0,86	1,04	0,75	29,22	1,00	11.000
BSCH Dec 2002	11,00	0,37	0,49	0,45	27,92	1,00	6.000
BSCH Dec 2002	14,71	1,08	1,26	1,12	24,26	1,00	2.500
Opciones put	12,00	0,61	0,77	0,50	31,76	0,30	11.000
BBVA Dec 2002	12,25	0,46	0,58	0,53	36,88	0,50	5.993
Telefónica Jun 2002	11,76	0,55	0,71	0,67	36,37	0,62	2.000
Telefónica Sep 2002	11,76	0,55	0,71	0,67	36,37	0,62	2.000

Préstamos hipotecarios*

Bancos	Enero 2002
Cajas de ahorros	4,912
CECA	6,000
Deuda pública	4,090
Entidades de crédito	4,737
Euribor	3,483
Mibor a un año	3,475

(*) TAE (tipo aplicado más comisiones)

Metales

LONDRES (\$/tm)	Ayer
Aluminio	Contado 1.415,5
	3 meses 1.430,5
Cobre (alto g)	Contado 1.596
	3 meses 1.620,5
Estadío (alto g)	Contado 3.830
	3 meses 3.865
Níquel	Contado 6.600
	3 meses 6.612,5
Plomo	Contado 474,5
	3 meses 485,5
Zinc HG	Contado 812,5
	3 meses 833,5

PRECIOSOS

Oro	Londres	290,50	(\$/onza)
	Madrid (Man.)	11,95	(euro/g)
	Madrid (Inv.)	11,42	(euro/g)
	Paris	—	(euro/kg)
	Tokio	1.337	(yen/g)
Plata	Londres	4,5425	(\$/onza)
	Madrid (Man.)	226,33	(euro/kg)
	Tokio	21,63	(yen/g)
Platino	Madrid (Man.)	25,51	(euro/g)

Fondos de inversión

Fondo	Actual Euros	Variac. %	Rent. año %	N.º de partic.	Fondo	Actual Euros	Variac. %	Rent. año %	N.º de partic.
A.T. GESTION DE FONDOS 915928105									
A.T. 1	40,01	-1,16	-5,68	81	BI Japon	3,32	-2,06	9,57	405
A.T. 2	287,23	-0,42	-1,58	63	BI Multimedia Digital	3,97	31,46	31,02	646
A.T. Europlus Plus	51,58	-0,58	-2,77	112	BI Gestion I	663,83	-0,42	-0,49	514
A.T. Trading Dinámico	46,96	-0,55	-4,24	47	I.N.P. GESTION DE INVERSIONES 915780304				
ADPEA 934882425									
Activistas	4,59	-0,43	-0,86	102	BNP Bolsa Europa	17,41	-0,48	-0,06	2,546
AGUILAR DE LA FUENTE 914352110									
A.F. Rentia Variable	10,26	-0,19	-0,77	86	BNP Bolsa Europa	6,38	-1,54	-3,48	3,383
AHORRO CORP. GESTION 915869336									
Ahorro Corp. Acc.	15,90	-0,63	-2,53	21,143	BNP Bolsa Europa	10,73	-2,71	-0,01	1,000
Ahorro Corp. Arco Iris	4,21	-0,52	-1,62	345	BNP Bolsa 50-50	12,11	-1,06	-0,57	6,461
Ahorro Corp. Australasia	4,77	-2,25	8,41	4,850	BNP Bolsa 70-30 Int.	0,64	0,00	1,12	3,989
Ahorro Corp. Bienestar	9,67	0,10	0,62	1,506	BANIF GESTION 913484848				
Ahorro Corp. Capital 1	7,51	0,00	0,00	1,537	BNF Europa	67,85	0,01	0,24	289
Ahorro Corp. Capital 2	8,25	0,00	-0,12	842	Banif Bolsa 99	843,38	0,01	-0,01	699
Ahorro Corp. Capital 3	8,45	0,00	-0,32	3,023	Banif Bolsa Mundiales	67,00	0,02	-0,31	609
Ahorro Corp. Capital 4	6,42	-0,47	-0,93	873	Banif Bolsa 99	84,51	-0,39	-0,01	699
Ahorro Corp. Capital 5	5,24	0,00	0,32	1,295	Banif Convertibles	62,29	-0,14	-1,17	495
Ahorro Corp. Divisa	10,48	-1,60	1,26	2,646	Banif Europa	7,90	0,05	0,01	963
Ahorro Corp. Eurodivisa	6,32	-0,63	-2,47	7,543	Banif Emergentes	62,26	-0,49	-0,21	1,098
Ahorro Corp. Eurofondo	6,63	-0,45	-3,63	5,563	Banif Energy Comm.	777,80	0,01	-0,01	2,364
Ahorro Corp. Euroinvest	6,27	0,00	0,48	1,047	Banif Iber-35	938,38	-0,01	-0,61	706
Ahorro Corp. Euromix	6,48	-0,31	-1,22	7,680	Banif Int. 35	62,26	-0,38	-0,21	1,098
Ahorro Corp. Eurorenta	7,05	-0,56	8,46	2,396	Banif Multifondo	520,40	-0,42	-0,62	1,043
Ahorro Corp. Japon	6,35	-3,64	6,54	461	Banif Surteurdes Euro	66,34	-0,93	-0,81	661
Ahorro Corp. Mater Prim.	9,81	-0,88	9,81	1,000	Banif Renta VR	177,85	-1,15	-0,54	1,330
Ahorro Corp. Tecnología	3,85	-2,28	-0,10	1,618	Banif Renta VR	11,98	-0,25	-1,34	2,030
Ahorro Corp. USA	8,71	-1,58	-1,25	307	Banif Sogo XXI	10,32	-0,61	-0,12	1,000
Ahorrofond	36,71	-0,28	-1,07	31,275	Tarfonido	10,34	0,00	0,68	103
Bolsa Casera	12,94	-0,61	-2,93	95	BANKOEA GESTION 943410102				
C.A.I. Bolsa 10	7,42	-0,67	-2,62	3,276	Bankoia Bolsas	830,60	0,00	0,93	259
C.A.I. Bolsa USA	9,11	-1,62	-0,22	90	Bankoia BICACI Garantizado	854,83	0,13	0,93	568
C.A.I. Bolsa Yen	6,03	-3,52	6,16	206	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
C.B.I. Emergentes	7,47	-1,77	7,48	962	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
C.B.I. Emergentes	6,38	-1,53	1,21	547	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
C.B.I. Rentia Mixto	6,45	-0,45	-1,34	3,023	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
C.A.I. Rentia Mixto 40	6,52	-0,31	-3,83	4,879	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
C.A.I. Rentia Intmobili	11,77	-0,84	4,25	157	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
Caixa Gal. Europlus	5,77	-0,52	-2,50	2,514	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
Caixa Gal. Mix	50,60	-0,22	-0,23	5,595	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
Caixaabedat 7 R.V.	4,05	-0,55	-1,64	340	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
Cajabolsa 93	9,50	-0,52	-2,46	2,108	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
Cajabolsa Europlus	6,45	0,00	0,62	453	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
Cajabolsa Europa	6,24	-1,42	0,40	962	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
Cajabolsa Global	6,66	0,00	0,76	276	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
Cajabolsa Global	6,31	-0,47	-0,34	1,042	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
Cajabolsa Valor	10,39	0,00	0,10	1,523	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
Euroasfenerando RV	9,38	-0,53	-1,88	601	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
Banquegallo 21 B.	7,59	-0,59	-2,53	466	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
Fonoverst 1	14,70	-0,50	-1,61	3,566	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
Imperinvest 1	11,16	-1,16	-2,77	2,550	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
S.Ferrando Bolsa 10	13,61	-0,58	-2,27	2,520	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
S.Ferrando Bolsa 10	13,61	-0,58	-2,27	2,520	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
S.Ferrando Bolsa 10	13,61	-0,58	-2,27	2,520	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
S.Ferrando Bolsa 10	13,61	-0,58	-2,27	2,520	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
S.Ferrando Bolsa 10	13,61	-0,58	-2,27	2,520	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
S.Ferrando Bolsa 10	13,61	-0,58	-2,27	2,520	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
S.Ferrando Bolsa 10	13,61	-0,58	-2,27	2,520	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
S.Ferrando Bolsa 10	13,61	-0,58	-2,27	2,520	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
S.Ferrando Bolsa 10	13,61	-0,58	-2,27	2,520	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
S.Ferrando Bolsa 10	13,61	-0,58	-2,27	2,520	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
S.Ferrando Bolsa 10	13,61	-0,58	-2,27	2,520	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
S.Ferrando Bolsa 10	13,61	-0,58	-2,27	2,520	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
S.Ferrando Bolsa 10	13,61	-0,58	-2,27	2,520	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
S.Ferrando Bolsa 10	13,61	-0,58	-2,27	2,520	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
S.Ferrando Bolsa 10	13,61	-0,58	-2,27	2,520	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
S.Ferrando Bolsa 10	13,61	-0,58	-2,27	2,520	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
S.Ferrando Bolsa 10	13,61	-0,58	-2,27	2,520	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
S.Ferrando Bolsa 10	13,61	-0,58	-2,27	2,520	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
S.Ferrando Bolsa 10	13,61	-0,58	-2,27	2,520	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
S.Ferrando Bolsa 10	13,61	-0,58	-2,27	2,520	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
S.Ferrando Bolsa 10	13,61	-0,58	-2,27	2,520	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
S.Ferrando Bolsa 10	13,61	-0,58	-2,27	2,520	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
S.Ferrando Bolsa 10	13,61	-0,58	-2,27	2,520	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
S.Ferrando Bolsa 10	13,61	-0,58	-2,27	2,520	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
S.Ferrando Bolsa 10	13,61	-0,58	-2,27	2,520	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
S.Ferrando Bolsa 10	13,61	-0,58	-2,27	2,520	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
S.Ferrando Bolsa 10	13,61	-0,58	-2,27	2,520	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
S.Ferrando Bolsa 10	13,61	-0,58	-2,27	2,520	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
S.Ferrando Bolsa 10	13,61	-0,58	-2,27	2,520	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
S.Ferrando Bolsa 10	13,61	-0,58	-2,27	2,520	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
S.Ferrando Bolsa 10	13,61	-0,58	-2,27	2,520	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
S.Ferrando Bolsa 10	13,61	-0,58	-2,27	2,520	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
S.Ferrando Bolsa 10	13,61	-0,58	-2,27	2,520	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
S.Ferrando Bolsa 10	13,61	-0,58	-2,27	2,520	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
S.Ferrando Bolsa 10	13,61	-0,58	-2,27	2,520	Bankoia Eurobanca Gazo	804,60	0,00	0,19	316
S.Ferrando Bolsa 10	13,61	-							

MERCADOS

Fondos de inversión

Fondo	Actual Euros	Varia- ción	Rent. año %	N.º de partic.
GESMUSINI 913990485				
Fondosmuni Universal	51,23	-0,10	0,63	149
GENORTE 915319608				
Fondosorte Dividas	6,74	-0,44	-0,44	111
Fondosorte Eurobolsa	6,14	-0,65	-1,60	114
GENSPASTOR 915316051				
Paspastor 50	62,41	-0,16	-0,68	1.335
Paspastor 70	121,96	-0,25	-0,43	5.309
Paspastor R.Var.	59,42	-0,18	-0,90	804
Pastor Fijo 3	6,30	0,00	0,00	5.133
Pastor Fijo 4	6,43	0,00	0,47	2.165
GEST. FONDOS DEL MEDITERRANEO 965095319				
Cam Bolsa 1	10,47	0,00	0,48	2.359
Cam Bolsa Europa	6,44	-1,23	-2,72	271
Cam Bolsa India	5,73	-0,52	-3,96	1.467
Cam Europat	6,25	0,00	0,16	2.860
Cam Global	5,02	-0,09	-0,62	369
Cam Mixto 75	8,41	0,00	0,27	234
Cam Mixto V.Eur.	8,11	-0,61	-1,58	974
Cam Renta Fija Gldco.	8,11	0,00	0,12	840
Garammed	70,99	0,00	0,23	2.417
Garammed 2	68,05	0,00	-0,06	1.400
Garammed 3	7,76	0,13	0,13	1.169
Garammed 3	7,18	0,14	0,00	1.749
GEST. NAVARRA DE INVERSIONES 948208373				
Can Acciones	8,10	-0,49	-2,64	2.739
Can Euronavarra	678,77	-0,05	-1,44	1.541
Can Fonnavarra	15,71	-0,19	-1,50	4.526
Can Indonavarra	731,51	-0,42	-1,77	602
Can Navarra Global	698,15	-0,67	-1,46	1.848
Can Navarra Mixto 30	606,43	-0,14	-0,58	755
Navarra Garantía	633,36	-0,15	-1,21	329
Navarra Garantía 3	648,60	0,01	0,54	1.663
Navarra Garantía 4	654,43	0,00	0,28	987
Navarra Garantía 5	606,86	-0,01	0,36	327
Navarra Mixto 15	627,34	-0,07	-0,16	786
GESTIFONDO 915611408				
Gestifondo Acciones	5,52	-0,54	0,73	104
GESTIFONSA 913102152				
Bolfond	6,41	0,00	0,16	193
Cartera Variable	2.557,62	0,00	-2,09	308
Divivator Europa	6,57	0,00	0,46	164
Fondchart	7,86	0,00	-1,50	329
MD Fond	7,30	0,00	-0,68	293
GESTORA BANCAJAS 963612261				
Bancaja Europa	562,12	-0,72	-4,20	836
Bancaja Europa Finan.	907,84	-0,33	-3,35	201
Bancaja Europa Mixto 20	1.009,87	-0,16	-0,95	196
Bancaja Europa Mixto 30	972,99	-0,24	-1,54	322
Bancaja Europa Mixto 60	899,02	-0,45	-2,88	307
Bancaja Fondos Intern.	669,07	-0,49	-0,02	1.001
Bancaja Patrimonios	581,42	-0,59	-2,59	319
Bancaja R.Var.	497,33	-0,46	-1,71	905
Bancaja R.Var.int.	711,27	-0,82	-1,04	945
Cavalenta	10,92	-0,27	-0,82	5.378
Edifon	1.210,46	-0,32	4,07	2.924
Electrofond	1.084,33	-0,31	7,38	2.310
Emerfondo	1.084,33	-0,31	7,38	2.310
Fondo Valencia Europa	915,73	-0,79	-4,27	279
Fondo Valencia Int.	843,57	-0,96	-1,31	993
Fondo Valencia Mixto 75	662,31	-0,39	-0,91	597
Fonpacífico	820,23	-0,05	5,79	964
Garamitex 35	788,13	-0,03	0,73	866
Sindbank Inversion	520,90	-0,74	-4,61	121
GLOBAL GESTION 915036100				
Global Bolsa	4,49	-0,88	-3,65	100
HERMES GESTION				
Hermes Global	85,84	-0,19	-3,05	241

Fondo	Actual Euros	Varia- ción	Rent. año %	N.º de partic.
HSBC ESPAÑA 914566160				
HSBC Fondo Bolsa	7,96	0,00	-2,81	300
HSBC Fondo Bolsa 2	860,50	0,00	0,69	153
HSBC Global Acciones	8,04	0,00	-0,62	390
HSBC Mixto 2	705,97	0,00	-2,01	110
HSBC Proyecto Global	0,57	0,00	-1,72	2
HSBC Universal	0,72	0,00	-1,37	100
IBERANTES GESTION 914189350				
Dexia Iberat Japon	4,32	-2,48	-6,40	1.201
Iberantes America Lat	5,00	1,21	10,13	306
Iberantes Bolsa Europa	12,43	-0,48	-2,05	4.165
Iberantes Equilibrio	6,43	-0,62	-2,72	2.020
Iberantes Equilibrio	6,18	-0,32	-1,75	1.095
Iberantes Nuevas Tecno	4,73	-1,25	-3,47	2.279
Iberantes Privaticio Ole	6,19	-0,32	-0,72	961
IM ADMINISTRACION 933662725				
I.M.93	7,94	-0,63	1,15	106
INDOSUEZ FONDOS 914327440				
Indosuez Bolsa Europa	1.481,57	-0,25	-1,14	469
Indosuez Mixto Inter.	608,04	-0,49	-1,70	694
Indosuez Universal	704,13	-0,80	-2,07	972
INTERFONDOS 915243463				
Interfondo	131,77	0,00	19,15	37
INVERSAFEI 914369100				
Caixa Popular Fondo Mixt	54,07	-0,48	-2,29	162
Directivos Plus	49,32	-0,44	-1,08	117
Ejecutivos Eurofond	458,21	-0,46	-0,91	100
Echeverría Fondo	58,65	-0,17	-1,13	108
Fonbolisa Plus	94,76	-0,41	-0,98	221
Fonbolisa Star	5,95	-0,50	-1,00	125
Fondirectivos	66,36	-0,38	-0,48	114
Fonprocuplan	64,77	-0,26	-0,69	100
NP Fondo II	4,01	-0,01	-0,18	95
NP Córdoba	902,51	-0,20	-0,93	102
Salei Bolsa Activa	111,57	-0,61	-2,59	738
Salei Bolsa Euro	66,57	-0,55	-3,58	1.220
Salei Emergentes Fondos	60,17	-0,30	10,79	1.644
Salei Europa Fondos	72,98	-0,30	-0,30	5.580
Salei Fonbolisa	175,16	-0,45	-2,27	2.770
Salei Global Inversion	55,58	-0,41	0,11	1.941
Salei Global Patrimonio	59,04	-0,27	-0,10	776
Salei Japon Fondos	58,99	-0,46	5,91	2.076
Salei Norteamérica Fondo	75,42	-0,20	0,61	1.798
Salei Patrimonio	114,18	-0,26	-1,90	1.040
INVERSEGUROS GESTION 91432331				
Flexible Asset Allocated	9,28	-0,32	0,87	101
Segufondo Bolsa	135,95	-0,33	1,89	120
Segufondo Cuantitativo	8,56	-0,81	-0,58	99
Segufondo Global	74,16	-0,12	-0,16	170
Segufondo Mid Caps	5,90	-1,01	4,06	99
Segufondo R.V.	81,75	-0,93	-1,42	100
KUTXAGEST 943428501				
Kutxabalor	1.190,05	-0,37	-1,96	6.331
Kutxabalor Euro	689,27	-0,00	-23,70	7.889
LYOIDS INVESTMENT 915209842				
Lyoys Bolsa	15,09	-0,33	-2,08	2.522
LYOSUGEST 914114464				
Fondo Hsp Luso RV	9,21	-0,32	-4,46	378
Luso Europa	71,18	-0,54	-8,13	480
Luso Garant2000	6,39	0,00	-0,47	330
Luso Renta	10,05	0,00	0,40	825
Luso Valores	9,65	-0,21	-0,92	1.003
MAPFRE INVERSION DOS 915453035				
Fondmapfre Bolsa	18,50	-0,32	-0,59	25.531
Fondmapfre Bolsa America	7,28	0,00	-1,62	3.657
Fondmapfre Bolsa Europa	5,86	-0,17	-2,50	11.890
Fondmapfre Bolsa G IV	5,93	0,00	-0,34	10.370

Fondo	Actual Euros	Varia- ción	Rent. año %	N.º de partic.
Fondmapfre Bolsa G V	5,94	0,00	-0,17	3.640
Fondmapfre Bolsa G VI	5,83	-0,17	-0,34	3.475
Fondmapfre Bolsa Global	10,50	-0,19	-2,05	10.345
Fondmapfre Bolsa Gar.2	6,08	0,00	0,17	7.063
Fondmapfre Bolsa Global	5,36	-0,19	-0,90	3.429
Fondmapfre Europa Garant	6,20	0,32	-0,32	4.389
Fondmapfre Inter Gar	7,75	-0,26	-2,15	4.848
Fondmapfre Inter Gar.2	6,36	0,00	0,32	14.563
Fondmapfre Inter Gar.3	5,85	0,00	-0,17	8.227
Fondmapfre Tecnología	6,62	-1,13	-1,50	1.263
MARCH GESTION 914263711				
March Bolsa	65,22	-0,40	-1,66	788
March Eurobolsa Gartzido.	626,18	0,03	0,08	201
March Global	526,37	-0,63	-3,21	326
March Iberat Gar.2	852,07	0,03	3,30	428
March Premier Bolsa	516,73	-0,85	-2,70	118
March Valores	536,19	-0,72	-1,58	210
MERCHBANC 934883429				
Fonlatento	7,48	-0,66	-3,48	110
Fonlatento	20,58	-0,19	-0,91	1.355
Merch Universal	32,62	-0,40	-3,58	2.293
Merchfondo	37,01	-0,94	-5,32	3.550
METAGESTION 914022604				
Metavlor	135,24	-1,10	-0,56	98
MORGAN STANLEY D.W. 901116431				
A.B. Bolsa	21,02	-0,66	-2,05	7.086
A.B. Bolsaplus	21,16	-0,61	-1,90	5.237
A.B. Euro Acciones	8,23	-0,24	-1,67	8.765
A.B. Euro Fondo 1	8,84	0,00	-1,45	921
A.B. Euro Global	7,70	-0,13	-0,90	9.457
A.B. Euro Index	6,95	-0,57	-2,66	5.135
A.B. Euro Selecion	8,09	-0,49	-3,98	3.077
A.B. Euro Variable	6,46	-0,31	-1,67	2.076
A.B. Fondos R.V.	7,61	-0,39	-1,60	9.891
A.B. Indexplus 2	6,55	-0,30	-1,77	215
A.B. Indexplus 3	6,43	0,00	-0,31	118
A.B. Internet	3,33	-1,77	-2,63	2.869
A.B. Japon Ahoro	7,80	-0,13	0,65	401
A.B. Japon Ahoro	6,00	-0,62	-1,76	014
A.B. Latinoamérica	5,77	-0,87	-7,74	3.807
Bolsa Internacional	10,71	-1,10	-1,55	1.325
Fondo 15	10,20	-0,33	-0,86	11.228
High Rate	10,91	-0,18	0,55	98
JPM Spain R.V.	16,86	-0,31	-2,49	155
Leatlaid Global	10,94	-0,18	-0,27	325
Leatlaid Global	7,52	-0,66	-0,68	153
Previbolsa	16,71	-0,58	-1,73	212
Renta Internacional	18,77	-0,21	-0,05	2.453
MUTUATIVOS 913191113				
Fondo Tecnológico Global	48,18	0,00	-4,73	855
Mutufondo Bolsa	90,49	0,00	-3,23	1.638
Mutufondo Fondos	75,38	0,00	1,14	1.262
Mutufondo Valores	82,07	0,00	9,95	396
NAVARRA BOLSA 948206368				
Navarra Acciones	13,83	-0,86	-3,49	778
Navarra Acciones Int.	7,06	-0,70	-1,67	245
Navarra Acciones Tecnolo	4,59	-1,50	-4,37	832
Navarra Acc. Siglo XXI	9,82	-0,41	2,29	126
PRIVAT BANK PATR. 934181112				
General Bolsa	6,32	-1,25	-2,27	181
General Commerce	5,54	-0,15	-0,11	108
General Plusfondo	13,75	-1,01	2,84	222
RENITA 4 GESTORA 913848558				
Alhambra	13,41	-0,45	1,06	1.448
Episodia Partners Inver.	5,20	-0,38	0,58	124
Rentira Chart	5,05	-0,79	-1,20	108
Renta 4 Acciones Mixto	14,38	-1,10	0,49	1.997
Renta 4 Bolsa Plus	684,99	-0,41	-1,58	303

Fondo	Actual Euros	Varia- ción	Rent. año %	N.º de partic.
Renta 4 Cartera	7,48	-0,80	1,36	105
Renta 4 Ciclos	440,15	-0,29	1,44	110
Renta 4 Delta	5,96	-0,50	1,02	100
Renta 4 Econofondo	4,35	-0,91	-5,64	147
Renta 4 Eurobolsa	5,72	-0,56	-0,41	1.711
Renta 4 Formosa	1.068,55	-0,73	0,55	367
Renta 4 Global	9,64	-0,30	-0,71	113
Renta 4 India	10,59	0,00	-0,19	301
Renta 4 Japon	5,61	-1,92	-8,09	2.540
Renta 4 Mercados	6,77	-0,68	-1,19	112
Renta 4 Multifondos	7,92	-0,25	1,54	1.220
Renta 4 Premier	6,98	-0,57	2,05	125
Renta 4 Tecnología	2,08	-1,88	-2,41	2.211
Renta 4 Valor	6,85	-0,15	0,15	108
Renta Azul	6,24	-0,32	0,97	110
RIVA Y GARCIA GESTION 932701531				
Riva y Garcia Activa	15,87	-0,19	-1,51	328
SEGUROS BILBAO FONDOS 914328650				
Fonbilbao Acciones	27,25	-0,18	-0,33	696
Fonbilbao Europa	7,72	-0,69	-2,89	237
Fonbilbao Global 50	5,96	-0,50	-1,00	94
Fonbilbao Global 70	7,72	-0,52	-1,55	101
Fonbilbao Interm.	7,49	-1,06	-0,53	201
SHERPA GESTION 917014860				
Sherpa Bolsa	239,94	-0,68	-3,45	430
Sherpa R.Variable	359,77	-0,45	-2,16	813
SOGECAPITAL 915893804				
Euro Convergencia	977,85	-0,03	10,67	515
Mid Europa	980,37	0,01	5,29	548
Top Cash	117,92	0,01	0,41	131
SOGEVAL 915208200				
Eurovalor Bolsa	182,74	-0,59	-2,01	23,196
Eurovalor Bolsa Europa	58,96	-0,62	0,29	5,545
Eurovalor Bolsa Int.	66,07	-1,12	-0,80	5,545
Eurovalor Bolsa C1	72,65	-0,54	0,34	5,545
Eurovalor Europoet	66,58	-0,06	1,08	2,458
Eurovalor Europoet C	65,67	-0,02	0,88	4,421
Eurovalor Global	64,08	-0,16	0,46	2,458
Eurovalor Global Asag	76,50	-0,07	-1,14	3,655
Eurovalor Index 1	91,37	-0,11	0,41	2,458
Eurovalor Index 35 Asag B	69,03	-0,17	-2,24	3,771
Eurovalor Index 35 C2	63,71	-0,31	-0,61	2,458
Eurovalor Index 35 C3	61,68	-0,02	0,29	1,941
Eurovalor Interm2000	112,96	-0,02	0,01	5,366
Eurovalor Interm2000 C	58,19	-0,27	-0,18	1,941
Eurovalor Mixto 70	3,02	-0,33	-1,63	33,163
Eurovalor Sector Intermib	4,46	-1,15	-1,80	33,163
UNGEST 915314493				
Unifondo Bolsa 1	7,57	0,00	0,26	2,053
Unifondo Bolsa 2	6,30	-0,47	0,64	3,325
Unifondo Bolsa 3	6,56	0,00	0,26	2,053
Unifondo Bolsa 4	6,23	-0,03	0,32	1,185
Unifondo Eurobolsa	5,99	-0,33	-3,54	6,022
Unifondo Mixto	5,59	-0,15	-1,17	2,71
Unifondo R.V.1	5,70	-0,35	-1,72	3,517
URQUIJO GESTION 913272087				
Almagro Valores	1.191,02	-0,16	-0,82	631
Fininvest Global 2000	1.44,32	-0,18	-1,41	185
Fondelga Bolsa	1.14,22	-0,17	-1,34	185
Fondelga Global	190,60	-0,17	-0,34	550
Fondelga 2000	57,36	-0,35	-0,35	101
Fondelga 2000 C	67,7	0,00	0,00	101
Urquijo Bolsa	6,9734	-0,23	0,14	520
Urquijo Crecim.	12,47	-0,32	-0,43	4,125
Urquijo Crecim. 50	63,81	-0,25	-0,25	4,125
Urquijo Eurobolsa Gar.	62,77	-0,03	0,13	631
Urquijo Global	14,23	-0,81	-1,68	1,061
Urquijo Index	13,11	-0,15	-0,88	3,086
Urquijo Latinoamérica	92,99	-0,42	-3,49	1,414
Urquijo Mixto	85,24	-0,19	-0,19	1,414

En línea

CARB. METÁLICOS

Plan de inversión en geriátricos

Carburos Metálicos, filial de Air Products, ha decidido invertir en el negocio de los geriátricos. Abrió su primer centro en Barcelona, con una inversión de 3 millones. La empresa redujo el pasado año un 2% su beneficio neto, hasta 34 millones, por el coste del ajuste de plantilla realizado.

SEGUROS PRIVADOS

Cataluña tiene más mutualistas

Cataluña y Baleares son las comunidades autónomas con un mayor tanto por ciento de población (un 22,2%) que cuentan con un seguro médico privado y también están afiliadas a la Seguridad Social, según la Unión Catalana de Entitats Asseguradores. En el conjunto de España es el 10,5%.

FUNDACIÓ BOSCH I GIMPERA (UB)

Nombramientos en recursos humanos y marketing

La Fundació Bosch i Gimpera de la Universitat de Barcelona ha decidido reforzar su equipo directivo con el nombramiento de Anna Cabanas Masó, como directora de marketing, y de María José Arpi Soler, como directora de recursos humanos. Cabanas se licenció en la Universitat Autònoma de Barcelona y es MST por la Universidad de Strasbourg-Mulhouse y máster en Dirección de Marketing por EADA. Arpi es licenciada por la UB y máster en Recursos Humanos por la Universitat Politècnica de Catalunya.



Anna Cabanas

AGRICULTURA

Treball busca parados en Lleida

La delegación en Lleida del Departament de Treball enviará este año 3.000 cartas a trabajadores en paro de esta provincia ofreciéndoles empleo en la campaña de la fruta de este verano. En el 2001 se enviaron 8.300 cartas, pero únicamente contestaron 2.200 personas y se hicieron 25 contratos.

INMOBILIARIAS

Comprar piso cuesta el 59% del salario

El esfuerzo financiero para comprar un piso en Cataluña alcanzó el 59,12% de la renta familiar bruta en el tercer trimestre del 2001. En Baleares llegó al 68,6%. El promedio español fue del 47,5%, un 2,4% superior al registrado en el trimestre precedente, según datos del Ministerio de Fomento.

LOS CANDIDATOS A LA PRESIDENCIA DE LA CAMBRA DE COMERÇ DE BARCELONA / Y 3

“Tengo el perfil adecuado”

DOLORS ÀLVAREZ
Barcelona

Miquel Valls se ve como seguro ganador de las elecciones a la Cambra de Comerç. La patronal Fomento del Trabajo buscaba otro candidato, pero, a la vista de que Valls lleva una gran ventaja en la preparación del terreno, ha preferido un pacto. Miquel Valls encabeza la candidatura, con Josep Manuel Basáñez como vicepresidente, un acuerdo que cuenta también con el apoyo de Pimec-Sefes. “No soy el candidato de la patronal, soy un candidato independiente”, explica. “Pero opino que la Cambra debe ser integradora y que, por tanto, ha de tener en cuenta las asociaciones empresariales. No puede haber una confrontación entre el papel de la Cambra y el de las patronales, sino que han de colaborar constructivamente. La Cambra también debe colaborar con los colegios profesionales y con los autónomos, y con una sensibilidad especial hacia la empresa familiar.”

Niega rotundamente que la incorporación de Basáñez, en la actualidad vicepresidente de Fomento, suponga haberse entregado a las patronales, tradicionalmente enfrentadas a las cámaras. “Basáñez está en la Cambra en representación de una empresa. Que además sea vicepresidente de una patronal no es un factor negativo. Al contrario, permite un acercamiento entre dos sensibilidades diferentes, como ya se ha demostrado”, argumenta. “Igualmente Josep González va a las elecciones en representación de su empresa, no de Pimec-Sefes.”

Miquel Valls Maseda

■ Miquel Valls Maseda, de 58 años, es presidente de Fichet España, pero lleva tiempo retirado de las funciones ejecutivas. Forma parte de varios consejos de administración, entre ellos los de Mutual Cyclops y la Fira, y según explica ha rechazado algunas ofertas para poder dedicar tiempo a la Cambra.

¿Por qué quiere presidir la Cambra? “Porque me hace mucha ilusión”, responde, al tiempo que señala que puede aportar tanto su experiencia empresarial como cameral. “Esa doble experiencia, empresarial y cameral, me permiten pensar que tengo el perfil adecuado.” Recuerda, en este sentido, que en los últimos cuatro años ha formado parte del comité ejecutivo, bajo la presidencia de Antoni Negre. De esta época, destaca: “He hecho un trabajo importante en las delegaciones, de aproximación de la Cambra al territorio. También me he dedicado especialmente a la Fira, primero diseñando su plan estratégico, y ahora como miembro del consejo de administración.”

Miquel Valls ha llevado a cabo un despliegue electoral incomparable al de los otros aspirantes, y ha conseguido ya que le expresen públicamente su apoyo bastantes de los históricos de la Cambra, como Joan Gaspart, Enric Reyna, Josep Cercós o Josep Lluís Torra. En cuanto al presupuesto, explica que los candidatos a escaño con los que se ha coordinado han realizado aportaciones individuales, de entre 6.000 y 8.000

euros. “No ha habido una acción común, sino iniciativas individuales”, precisa.

Aunque asegura que su programa está todavía en fase de elaboración, señala que “el objetivo principal es hacer de Barcelona la capital del Mediterráneo, y promover la ciudad desde el punto de vista turístico, ferial, sanitario e incluso deportivo, porque éste también tiene sus consideraciones económicas. “En definitiva—precisa—se trata de situar a Barcelona como líder de la Europa de las ciuda-



GUSI BÉER

des y de la Europa de las regiones. La Cambra, juntamente con las administraciones y de la sociedad catalana, debe impulsar el espíritu necesario para conseguir esa meta.”

En cuanto a la Fira, opina que “ha dejado de ser un problema de gestión”. “Ahora está gestionada por un grupo de empresarios y se pueden ver ya algunos resultados. Por ejemplo, durante la celebración de Alimentaria que, por cierto ha sido un gran éxito, se ha notado la mejora de la restauración. Desde hace años expositores y visitantes se venían quejando de que en la Fira era imposible comer bien. Esto ya está resuelto. Puede parecer una anécdota, pero se enmarca en lo que es el nuevo espíritu de lo que queremos que sea la Fira: innovación, calidad, servicio a los expositores y visitantes, y profesionalidad.”

La preparación de las infraestructuras para los próximos veinticinco años es algo que le inquieta. “Cataluña no pierde poder económico, entendido como generación de riqueza,

“Los candidatos a un escaño han hecho aportaciones económicas de entre 6.000 y 8.000 euros”

pero sí que existe la duda de la capacidad de la sociedad económica catalana para influir en asuntos clave, como las infraestructuras.” Su opinión es que la sociedad catalana tiene esa capacidad, pero se ha de impulsar ese papel, por ejemplo desde la Cambra.

Aunque es consciente de su ventaja sigue hablando de consenso. “Si gano, ganaré desde la gobernabilidad y el consenso. Si pierdo, no haré oposición.” En cuanto al sistema electoral, lo ve mejorable y promete que en las próximas podrá votarse por Internet.●

Musa 3+2 plazas en auténtica piel, por sólo 160,00 € por mes. Primer plazo en julio de 2002

Por encima del estilo,
el cuidado en los detalles
y la calidad Chateau d'Aix,
está usted...

Musa, colección de sofás en auténtica piel
y disponible en las siguientes versiones:
Sofá 3 plazas cm 201 972,00 € (87,20 € al mes, 100,00 € de entrada)
Sofá 2 plazas cm 167 828,00 € (72,80 € al mes, 100,00 € de entrada)
Sofá cm 105 672,00 € (57,20 € al mes, 100,00 € de entrada)

Para la opción
de sofá cama
en 3 plazas basta
añadir sólo
30,00 Euros
al mes

BARCELONA
Comuniter: Eurores, 79 - Cantonada Carrer: Suïssa
Park Comercial Montgallà (Badalona) - Tel. 93 4970358 - Fax 93 955295

GERONA
Ctra Nacional 8 Km 719 - 17940 Sarrià de Ter (Gerona)
Tel. 972.172170

LEON
Ctra León Benavente Km 12 - 24231 Ozornillo (León)
Tel. 987.282169

Información de franquicia:
Tel. 93 4970358
Central:
Montgallà Barcelona

SOFÁS
Chateau d'Aix
ITALIA

“Ser gay o no debe ser irrelevante en política”

Tengo 48 años. Nací en Londres, pero aprendí el español de mi padre, un catedrático de la República. Llevo 20 años casado con Carolyn. Empecé haciéndole el resumen de prensa a Margaret Thatcher y en 25 años he ocupado tres ministerios. Perdí por un voto el liderazgo “tory”. Estamos a favor de una UE en la que podamos pedir cuentas

EX MINISTRO CONSERVADOR Y DIPUTADO BRITÁNICO



MICHAEL PORTILLO

Su padre, demócrata republicano español exiliado... ¿Sufrió al ver a su hijo de ministro conservador?

—Mi padre se tuvo que exiliar de la España de Franco porque ante todo fue un demócrata y, en fin, a los “torios” podrán tacharnos de lo que quieran, pero siempre hemos sido demócratas. Además, creer que los conservadores somos hijos de las clases ricas es un falso cliché: recuerde que Disraeli era judío pobre y Thatcher y Major, como tantos otros conservadores, fueron hijos de familias humildes, como yo.

¿Su padre no era catedrático?

—Lo fue en Salamanca, pero en su exilio inglés sobrevivió incluso de albañil, pero sin dejar nunca su pasión por la política. Me ayudó mucho con su consejo hasta que enfermó después de venir a España por última vez.

¿Para qué volvió a España su padre?

—Vino a despedirse de Salamanca antes de que el Alzheimer acabara con sus recuerdos de su patria. Me explicaron que lo habían encontrado perdido por la ciudad llorando. Yo volví a España el año pasado después de que muriera mi padre y hablé con mi tío, el hermano de mi padre que luchó en la guerra contra él: eligió ser falangista y después se convirtió en un militar franquista.

¿Y qué le dijo?

—“Amamos a tu padre, pero era un idealista y gente como él no iba a detener el comunismo, tuvimos que hacerlo nosotros.”

¿Y usted?

—Le di un abrazo a mi tío y le dije que la política no volvería a ser jamás más fuerte que nuestra familia.

—Usted era el delfín de Thatcher...

—Sí y creo que me cogió cierto cariño, pero no logré convencerla de que no dimitiera...

—¿Leí que usted fue el último en intentar...?

—Le expliqué que aún podía recoger nuevos apoyos en el partido si hacía un poco de campaña personal diputado por diputado,

pero ella se había encastillado orgullosamente en su postura y fue imposible hacerla recaer.

—Y fue usted ministro...

—De Presupuesto, de Empleo y de Defensa, durante la guerra de Bosnia.

—Hace poco estuvo usted a punto de ser el nuevo líder conservador británico.

—Perdí por un voto. Pero creo que fue mejor perder que una victoria agónica.

—¿Siguiendo diputado por Chelsea, tal vez el distrito más chic de toda Inglaterra.

—Sí. He estado 25 años dedicado al Partido Conservador, pero ahora mismo, la política no es mi actividad principal.

¿Por qué?

—Le voy a contestar como los futbolistas con menos imaginación: “La vida es un partido con dos tiempos”. Supongo que a mí todavía me queda el segundo.

¿Qué recuerda de Thatcher?

—Era de una tremenda integridad personal. Mi primer cometido importante fue hacerle cada día un resumen estratégico de prensa. Me cogió cariño y debo admitir que era exasperante ver cómo se empeñaba en escoger siempre el camino más duro. Al final, la realidad demostraba que tenía razón.

—De puro íntegro le cuesta mucho dejarlo.

—Es un problema de todos los estadistas de talla: Kohl, Clinton, González o la propia Thatcher... ¿Qué hacer con ellos después?

—Aquí se preguntan lo mismo con Pujol.

—Hablé con él el otro día... Yo tengo la suerte de no tener el problema de reubicarme, porque no tengo esa estatura histórica. Ahora mismo estoy trabajando con la BBC en un documental sobre Europa.

¿Por qué cuando pierden elecciones les cuesta tanto a los grandes “ex” de un gobierno volver a la oposición?

—Estás acostumbrado a asumir responsabilidades, a construir, a hacer cosas y a responder por ellas y después en la oposición lo único

¡¡G O O O O O O O O O!!

Colaboro con la BBC en un documental sobre la Europa que se les viene encima. Voy con Portillo al Camp Nou para hablar ante su tele del encaje de esa España que nunca acaba de encajar. Traduzco la charla:

—Ustedes catalanes ya tienen Generalitat, Parlament, lengua oficial... ¿Qué más quieren?...

—Ahora se pide aquí la gestión de los impuestos...

—No están bien gestionados?

—La queja es que la mayor parte de lo que pagan los catalanes aquí se va a otras regiones...

—¿Y si la gestión fiscal la hiciera Bruselas y no Madrid?

—Supongo que aquí lo aceptarían mejor.

—¿Por qué preferirían ustedes subvencionar áreas pobres de Polonia o Hungría antes que a Andalucía o Extremadura?

¡Gooool! Un gol del Barça me da un respiro. Sigue el partido...

co que te queda es observar y criticar lo que hacen los demás.

—Eso puede ser útil...

—Pero no puedes mostrar nada hecho a la gente. Por muy constructiva y leal que sea tu oposición requiere grandeza de ánimo para que no resulte frustrante. El poder, en fin, quema... Sobre todo a los que no lo tienen.

—No se queje. Usted lo tuvo mucho tiempo.

—Sí y en 1992 ya nos sorprendió ganar. Eran tiempos ya difíciles y teníamos al partido totalmente dividido sobre Europa.

—Como ahora...

—En 1997 perdí hasta mi escaño, pero ya estaba preparado para tratar de perder con dignidad y mientras la situación en el partido se había hecho insostenible.

—Tampoco he visto triunfar en las últimas generales... Su lema era “Save the pound” (salvemos la libra)...

—Europa era el único asunto en el que llevábamos cierto liderazgo en las encuestas...

—Pero en sanidad o educación, Blair no tiene nada de que presumir...

—Yo soy realista. Esas elecciones las teníamos perdidas con ese lema o cualquier otro...

—Pero, ¿qué les ha hecho a ustedes el euro?

—Lo que nos preocupa es que un Banco Central Europeo sobre el que no tenemos ningún control y al que no podemos pedir cuentas decida nuestra política monetaria...

—¿Temen que sólo manden los alemanes?

—Lo que tratamos de impedir es que en Francfort decidan sin nuestro consentimiento algo tan vital como los tipos de interés.

—Usted admitió a la prensa haber tenido una experiencia homosexual.

—Sí y no me arrepiento en absoluto.

—¿No le hubiera ido mejor callado?

—Ser gay o no debe ser irrelevante en política. Con mi actitud creo haber contribuido a que, en el futuro, la condición homosexual no influya a la hora de juzgar a un político.

LUÍS AMIGUET

SUZUKI
Ride the winds of change

Benelli

KYMC

NIVEL MOTO
CONCESIONARIO OFICIAL

BURGMAN 125/150
Desde 3.100 €

Velvet Touring 250 4-T
2.999 €

B&W
Desde 2.134 €

C/ Prats de Mollo, 16
Tel: 93 362 08 80

C/ Munfaner, 95-97
Tel: 93 454 27 77

Barcelona

www.nivelmoto.com

150 AÑOS DEL NACIMIENTO DEL GENIO QUE PROYECTÓ BARCELONA AL MUNDO

GAUDI

VIERNES, 15 MARZO 2002

LA VANGUARDIA LIBROS

1



ARTÍCULOS de Juan Bassegoda Nonell, Josep Maria Carandell, Carmen Güell, Josep Maria Montaner, María del Mar Arnús, Lluís Permanyer, Óscar Tusquets, Juan José Lahuerta, Xavier Bru de Sala, Daniel Giralt-Miracle, María-Paz López, Llàtzer Moix y Sergio Vila-Sanjuán. **ENTREVISTA** imaginaria a Gaudí, por Gijs van Hensbergen. **CUENTO** "Gaudí en Manhattan", por Carlos Ruiz Zafón. **FOTOS** de Marc Llimargas, Jordi Belver, Càtedra Gaudí y archivo de "La Vanguardia". **ILUSTRACIONES** de Josep Moscardó y Pere Joan. **AGENDA** del año Gaudí.

Con el patrocinio de

Telefónica

PRESENTACIÓN

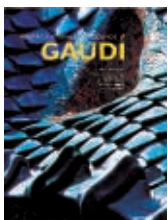
LA BIOGRAFÍA

El gran creativo

SERGIO VILA-SANJUÁN

Creatividad es, según los estudiosos, la capacidad de establecer conexiones nuevas a partir de materiales preexistentes. La trayectoria de Gaudí constituye un ejemplo incomparable de esta capacidad. Impulsos tan contrastados como una religiosidad con ribetes místicos y la identificación casi panteísta con la naturaleza; la atracción por lo monumental y el amor simultáneo por lo humilde; la buena relación con los barones de la industria catalanes y una fuerte ideología antiburbanita, conforman, en un artista extraordinariamente dotado y laborioso, la textura de una obra sin parangón. Así se desprende de este suplemento especial con motivo del año Gaudí, que se abre oficialmente el próximo miércoles. Los especialistas más reconocidos han coincidido aquí con estudiosos jóvenes y con creadores que resaltan aspectos hasta ahora poco tenidos en cuenta. Tratándose de un personaje tan imaginativo había que rendirle homenaje en su propio terreno, con una entrevista imaginaria y una recreación literaria de su viaje neoyorquino, inexistente pero plausible.

Creador de formas que definen a su tierra y le brindan proyección, Gaudí es un paradigma del universalismo europeo. Vale la pena resaltarlo hoy que Barcelona acoge una cumbre continental.



UNA VISIÓN ORIGINAL

Durante varios años, Marc Llimargas ha captado las imágenes más insólitas de la arquitectura de Gaudí para distintos libros de Editorial Lunweg. Ese trabajo, en buena parte inédito, nutre la mayoría de las fotografías de este suplemento.

Adusto, religioso, infatigable

JUAN BASSEGODA NONELL, CONSERVADOR DE LA REAL CÀTEDRA GAUDÍ



ARCHIVO / CÀTEDRA GAUDÍ / ILUSTRACIÓN ARCHIVO

Gaudí a los 36 años; en el centro, mostrando el Park Güell a unos marinos argentinos en 1911; a la derecha, una caricatura publicada en 1922

A las nueve y media de la mañana del miércoles 25 de junio de 1852 nació Antonio Gaudí, probablemente en la casa señalada con el número 4 de la calle San Vicente, con fachada posterior a la calle de la Amargura, 23, de la ciudad de Reus. Así lo afirmó J. F. Ràfols —primer biógrafo de Gaudí— al comienzo de su libro publicado en 1929, con lo que desmentía las afirmaciones sobre su nacimiento en la casa de la calle de San Juan junto a la plaza Prim, domicilio de sus padres. La casa de la calle San Vicente era la de la abuela materna de Gaudí y es sabido que las mujeres, en aquellos tiempos, iban a parir a casa de su madre. Muchos años después surgió la hipótesis del nacimiento en el mas de la Calderera, propiedad del padre de Gaudí, en Riudoms. El único documento oficial existente de 1852 es la partida de bautismo de la iglesia de Sant Pere de Reus que no dice el lugar de nacimiento, requisito que sólo figura cuando el neófito era de fuera de la ciudad. Por escrito Gaudí siempre dijo ser hijo de Reus. Incluso cuando en 1925 fundó un beneficio en la parroquia de Sant Jaume de Riudoms estampó su firma en un documento en cuya cabecera dice ser hijo de Reus, residente en Barcelona.

Su padre, Francisco Gaudí Serra, de Riudoms, era un artesano, calderero y batidor de cobre; y su madre, Antonia Cornet Bertran, de Reus, era también de familia de caldereros. A Gaudí le impusieron los nombres de Antón, no Antonio, Plácido y Guillermo por su madre, su padrino y el santo del día. El 10 de septiembre de 1853 fue confirmado también en Sant Pere de Reus por el obispo de Puerto Rico, monseñor Gil Esteve.

Concurrió de adolescente a la escuela del maestro Francisco Berenguer de Reus y entre 1863 y 1868 cursó el bachillerato en los colegios en el antiguo convento de Sant Francesc. Habida cuenta de su enorme personalidad desarrollada posteriormente en el campo de la arquitectura, no es de extrañar que fuera un estudiante no demasiado aplicado o, mejor dicho aplicado y

mucho, en las asignaturas más próximas a su particular modo de pensar. Con sus compañeros de colegio participó como incipiente escenógrafo en el montaje de representaciones escénicas de "El puñal del godo" o "Don Juan Tenorio" de Zorrilla. Hizo sus pinitos periodísticos ilustrando con toscos grabados al boj una revista manuscrita de doce ejemplares por tirada titulada "El Arlequín", al parecer recientemente localizada entre los documentos de su gran amigo Eduardo Toda Güell. Haciendo un sacrificio importante, Francisco Gaudí mandó en 1869 a sus hijos Francisco y Antonio a Barcelona para estudiar Medicina el primero y Arquitectura el segundo. Francisco, nacido el 27 de mayo de 1851, recibió el título el 12 de marzo de 1873 pero falleció a consecuencia de una hemoptisis el 1 de julio de 1876.

Entre 1869 y 1873 Gaudí cursó los estudios preparatorios en el Instituto y en la Facultad de Ciencias, situados en el ruinoso convento del Carmen, con dudosas expectativas ya que hasta 1871 no se estableció en Barcelona la Escuela Provincial de Arquitectura y existía solamente una modesta Escuela de Maestros de Obras en los desvanes de la casa Llotja de Mar. En el año 1870 junto a sus amigos Eduardo Toda y José Ribera Sans visitó el arruinado monasterio de Santa Maria de Poblet imaginando complejas formas de reutilización de los edificios monacales, aunque todo quedó reducido a una memoria escrita por Toda e ilustrada con un dibujo de Gaudí, actualmente en el archivo de Poblet.

En Barcelona Gaudí no conocía a nadie y, como tenía que ayudar a su padre en el pago de los estudios, trató de buscar trabajo entre arquitectos durante los años de estudio de su carrera. La relación con José Fontserè Domènech y sus hijos José y Eduardo Fontserè Mestres, el primero arquitecto municipal y los hijos ambos maestros de obras, le permitió iniciar el contacto con algunos profesionales. Fontserè Domènech era hijo de Vinyols, un pueblo muy cercano a Reus y Riudoms y su padre fue carpintero, menestería que lo relacionaba con el padre de Gaudí. Trabajó para Font-

serè Mestres en los proyectos del parque de la Ciutadella y el mercado del Born.

Mientras tanto, seguía sus estudios de Arquitectura en la escuela situada desde 1874 en el segundo piso de la nueva universidad en la Gran Vía, con buenas notas. Aunque se ha afirmado que fue un pésimo estudiante, solamente cosechó cuatro calabazas en toda la carrera, según se deduce de la consulta a las actas de examen. Con todo, estuvo más tiempo de lo normal en la escuela debido al trabajo de delineante que simultaneó con los estudios y con el servicio militar, que inició en julio de 1874, en plena guerra carlista, y no pasó a la reserva hasta el mes de abril de 1878.

Algo de su vida privada se conoce a través de un diario manuscrito de sus tiempos de estudiante, aunque muy poco porque Gaudí

Hijo de un calderero, Gaudí nació en 1852 en Reus y de joven se trasladó a vivir a Barcelona, donde estudió Arquitectura

Se interesó por los problemas de la clase obrera y conocía las teorías de Marx y Bakunin, pero prevaleció su educación cristiana

no era dado a la escritura. En toda su vida sólo vio un artículo periodístico publicado, en 1881. El 8 de septiembre de 1876 falleció su madre un mes después que su hijo Francisco, luctuosos hechos que afectaron muchísimo a Gaudí. Como delineante trabajó para José Fontserè, Francisco de P. del Villar, Emilio Sala y Leandro Serralach. El 4 de enero de 1878 fue aprobado de reválida y el 15 de marzo se le otorgaba el título de arquitecto, aunque previamente ha-

bía preparado distintos proyectos para la Cooperativa Mataronesa de Salvador Pagès, quien quiso que sus obreros llegasen a ser dueños de la fábrica en un intento socialmente avanzado para aquellos tiempos.

Dos caminos a elegir

Gaudí, procedente de la revolucionaria ciudad de Reus, conoció a gentes que ahora se llamarían progresistas y se interesó por los problemas de la clase obrera conociendo las teorías socialistas de Marx y las anarquistas de Bakunin. Pudo haber seguido este camino pero prevaleció su educación cristiana recibida en familia y también en los escolapios, hecho que da valor a su elección ya que tuvo posibilidad de escoger. Se ha intentado por diversos autores atribuirle una juventud anticlerical y anarquista pero el testimonio de un compañero de carrera desmiente tal posibilidad.

Después de algunos proyectos insignificantes y de frecuentar el taller de Eudaldo Puntí en la calle de la Cendra, donde conoció al que fuera su constante colaborador, el modelista Lorenzo Matamala, recibió el encargo de proyectar una vitrina para la guantería de Esteban Comella. La vitrina de bronce, madera y cristal fue al pabellón español de la Exposición Universal de París de 1878, donde encantó a Eusebio Güell Bacigalupi, el rico y culto hombre de negocios que se hizo presentar al joven arquitecto con el que inició una relación profesional y de amistad que se prolongó durante cuarenta años, hasta la muerte de Güell en 1918. Mientras, Gaudí ingresó en la Asociación Catalanista d'Excursions Científiques, donde trabajó con el grupo de apasionados patriotas defensores del arte, el paisaje, la cultura y el idioma de Cataluña.

No es extensa la producción arquitectónica de Gaudí en su mayor parte dedicada a Güell en su finca de Les Corts, su palacio, su colonia obrera y su parque, trabajos que simultaneó con la Sagrada Família, su obra magna, y los demás clientes importantes como Manuel Vicens, Pedro Milà Camps, dueño de

LA CONTRAIMAGEN

Contradicciones y enigmas

JOSEP MARIA CARANDELL, ESCRITOR, AUTOR DE "EL PARK GÜELL, UTOPIA DE GAUDI"

El conocido historiador del arte Josep Pi Joan le dijo en cierta ocasión a Josep Pla, que lo recogió en el "Homenot" dedicado a Antoni Gaudí, que éste "fue un hombre atravesado de contradicciones hasta un grado indescriptible". Esta frase del autor de la "Summa Artis", que debiera figurar como lema de la vida del gran reusense, resulta sorprendente ya que desde hace tiempo se ha impuesto una imagen tópica creada por unos cuantos discípulos jóvenes y seguidores del viejo Gaudí, como Ràfols, su primer biógrafo, Puig Boada, Sugrañes, Quintana, Bonet Garí, Bergós, etcétera.

Este tópico se funda en dos ideas básicas muy simples: el Gaudí católico hasta la desmesura, y el autor de una única gran obra, el templo expiatorio de la Sagrada Familia. Los mencionados discípulos, apenas si dedican alguna atención a las demás obras del maestro. Estas ideas han ido creando en la opinión pública la caricatura de un viejo meapilas. Contribuye a esto, claro está, el proceso de beatificación en marcha que le presupone unas virtudes excelsas y desconoce el laberinto de su interioridad.

Por ello resulta cada vez más necesario devolver a Gaudí, si no la indescriptible complejidad sí, por lo menos, algo que dramatizaba a aquel personaje tan singular, en particular sus aspectos más oscuros y extraños.

Bastarán unos pocos ejemplos para hacerse una idea. Para empezar, no deja de ser insólito que en una sociedad tan atrasada como la nuestra en pleno siglo XIX, el hijo de un calderero compartiese aula de enseñanza media con los hijos de las familias más ricas y educadas de la comercial e industrial villa de Reus. Su compañero de adolescencia Eduardo Toda le atribuía un carácter adusto que con el tiempo y la cultura fue suavizando, aunque tal carácter siempre le reaparecía de nuevo.

Tendencias de juventud

Fue un estudiante del montón que dio muy pronto la espalda a la religión oficial, y al terminar el bachillerato ya se destacaba por su izquierdismo que no sólo le enfrentó al catolicismo sino también al liberalismo burgués, para ponerse, con Toda y con el poeta Joaquín María Bartrina, entre los ateos, los librepensadores, los socialistas utópicos o los anarquistas. Y tales tendencias le duraron por lo menos hasta la década de 1890 cuando ya tenía más de 40 años. Sus relaciones estrechas con el socialismo utópico, a sus 16 años, con la Asociación Internacional de los Trabajadores, ya fuese en la tendencia anarquista de Bakunin, triunfante en Cataluña, ya en la cooperativista, uno de cuyos ejemplos principales era la Obrera Mataronense, dirigida por el incansable Salvador Pagès, también reusense, se armonizaron en Gaudí con la masonería. Todo ello puede comprobarse en sus declaraciones y en sus obras si se analizan con un rigor mucho mayor que el utilizado hasta ahora. Los arriba mencionados jóvenes discípulos del viejo Gaudí, y sus seguidores, han combatido corporativamente estas tendencias de indudable arraigo en Gaudí, reduciéndolas a pequeñas anécdotas sin importancia en el conjunto de su vida y de obra.

También en su juventud supo armonizar aquellas tendencias con el



Dos imágenes de la Sagrada Familia de compleja interpretación: arriba, pináculo de una torre en la que, según algunos analistas, aparece un huevo con simbolismo cósmico y encima una cruz ornada con las esferas del murdardo tan apreciado de los druidas; abajo, detalle de la fachada del Nacimiento donde está representada la mitad de los signos zodiacales y en la que puede apreciarse, en la imagen, el de Tauro.

dandismo, como era frecuente entre los barceloneses imitadores de París, y cosa muy comprensible en un joven que viene casi de la nada y quiere serlo todo. Tanto en Barcelona como en Mataró estaba además muy relacionado con las doctrinas que entonces apasionaban a la gente inquieta, como la masonería, el espiritismo, la magia o la astrología.

Las ricas hermanas Moreu, de Lar, tenían tertulia en su casa los domingos para divertirse y ex-

tarse hablando de política o haciéndole dar vueltas a un vaso puesto del revés para comunicarse con los muertos. Gaudí iba con fruición a estas sesiones, frecuentadas también por el espiritista Guanyabents, amigo suyo. Otro tanto hacían con la astrología que sin duda alguna apasionaba al arquitecto. Sin ir más lejos en la fachada del Nacimiento de la Sagrada Familia está representada la mitad del zodiaco, desde Aries hasta Virgo, cosa rara en un supuesto cristiano y

más aún ya entrado el siglo XX, y de ahí que muchos católicos, incluso en la misma Sagrada Familia, nieguen que lo sea, cuando es de una evidencia total. Sus figuras ordenadas son altorrelieves de medidas muy grandes, y lo más curioso es que el gran cangrejo que simboliza a Cáncer y que es el signo del nacimiento de Gaudí, es el que está en el punto más alto, presidiendo los seis signos astrológicos, ya que la otra mitad no es visible. Yo pregunté al Centro de Astrología si era posible que sobre el signo de cáncer apareciesen las estrellas correspondientes a la Navidad —como sugiere Bergós— y me respondieron rotundamente que ni éstas ni otras estrellas podían aparecer. Además, en la cara posterior del banco ondulado del Park Güell se repiten, con diferentes diseños y colores, otros cangrejos gigantes, y cerca de ellos es posible encontrar, en tamaños menores, otros de los signos restantes, aunque alguno parece haberse perdido por el maltrato que ha sufrido el banco. Si Gaudí no era astrólogo, ¿a qué viene tanto signo prohibido por la Iglesia y de tales magnitudes?

Otro tanto puede decirse de la alquimia, sobre todo en las represen-

Algunos discípulos y seguidores han difundido ideas del maestro que han creado en la opinión pública una imagen caricaturesca

Distintas fuentes interpretativas relacionan al arquitecto con la masonería, el dandismo, el espiritismo o la astrología

taciones del Park Güell: en el edificio que está a la izquierda según se entra, que representa por dentro un huevo, en la escalinata, en la salamandra, etcétera. ¿Y qué decir de la supuesta cruz, también a la izquierda? ¿Es una cruz? En vez de dos palos para los brazos del ajusticiado, tiene cuatro. Gaudí puso este tipo de cruces en lo alto de varios de sus edificios, como las Teresianas o la casa Batlló, donde los brazos no representan otra cosa que frutos o adornos. En el Park Güell más bien recuerda la figura geométrica de seis direcciones, que señalan el norte, el sur, el este y el oeste, más el nadir y el cenit. Esta figura proviene, seguramente, de la geometría pitagórica y, más próximamente, de la masonería. En todo caso no es una cruz cristiana. Y lo que es quizá más significativo, la cruz de seis direcciones que debe culminar, según los dibujos, la Sagrada Familia no es una cruz, caiga quien caiga. En cuanto al montículo con tres figuras a modo de calvario no se trata de cruces cristianas sino masonías de dos de ellas, mientras que la tercera es una flecha. Gaudí llamó capelya a este conjunto para liar todavía más el asunto, con la sugerencia de una capilla.

Estas afirmaciones están respaldadas por una extensa bibliografía y por muchos otros documentos. En todo caso hay que desahacerse, sea como sea, del Gaudí interesadamente deformado. ●



la Pedrera, José Batlló Casanovas que le encargó la reforma de la casa del paseo de Gràcia, hijos de Pedro M. Calvet con la casa de la calle Casp, las religiosas teresianas, el obispo de Astorga y María Sagués, dueña de Bellesguard.

Su vida sentimental no pasó de una apenas iniciada relación con Pepita Moreu de Mataró. En 1910 y 1911 se vio obligado a descansar por enfermedad en Vic y Puigcerdà, donde hizo testamento en junio de 1911 creyendo cercana su última hora. Vivió durante casi 20 años en la que fue casa de muestra del Park Güell y nunca hizo nada que no fuera arquitectura. Apenas viajó y nunca participó en política. Era adusto pero bondadoso y cuantos lo trataron guardaron de él un emocionado recuerdo. El último año de su vida lo pasó en la Sagrada Familia y el 7 de junio de 1926 fue atropellado en la Gran Vía entre Bailén y Girona por un tranvía de la línea 30. Llevado al hospital de la Santa Cruz, falleció el 10 de junio de 1926 rodeado de sus colaboradores y amigos. Fue enterrado en la capilla de la Virgen del Carmen de la cripta de la Sagrada Familia.

Su incommensurable obra arquitectónica, original y sorprendente, sigue asombrando muchos años después de su muerte. Fue un ferviente católico amigo de varios obispos y sacerdotes que le informaron de las disposiciones litúrgicas de los templos, información que concentró sobre todo en la Sagrada Familia y también en la inconclusa iglesia de la colonia Güell, en Santa Coloma de Cervelló, donde ensayó de modo magistral su particular sistema de estructuras a comprensión que se manifestó igualmente en el pequeño edificio de las escuelas provisionales de la Sagrada Familia.

De profundos e intensos ojos azules, tuvo un carácter al modo que describió Cervantes, tardo en airarse y presto en deponer la ira. Fue un trabajador infatigable. Apenas participó en actividades sociales, excepto a poco de terminar la carrera y, en sus últimos años, practicó las teorías higiénicas del abate Kneipp, con una extrema frugalidad en las comidas y largos paseos diarios, sumidos constantemente en su particular visión de la arquitectura. ●

EL MECENAS

El artista y el conde de Güell

CARMEN GÜELL, AUTORA DE "GAUDÍ Y EL CONDE DE GÜELL"

Eusebio Güell Bacigalupi, el gran mecenas de su época, nació en Barcelona el 15 de diciembre de 1846, a diferencia de su progenitor que había cruzado el Atlántico en busca de fortuna, se lo encontró todo hecho, pero se preparó a fondo hasta convertirse en una de las figuras más populares y representativas de su tiempo. Conoció el mundo culto desde la niñez dentro del propio marco familiar. Su padre, Juan Güell Ferrer, escritor e insigne economista, de quien había heredado el gusto por el arte y la cultura, la afición al trabajo y al estudio y el amor a Cataluña, ejerció una notable influencia sobre él.

Su matrimonio con Isabel López Bru, hija del magnate y naviero Antonio López y López, primer marqués de Comillas, con la que tuvo una feliz relación matrimonial, de la que nacieron diez hijos, consolidó su posición económica y social dentro y fuera de Cataluña. Viaje-

luar, fue prácticamente cotidiana, muy intensa y estrecha e ininterrumpida hasta el fallecimiento del primero, que era un poco mayor.

Pese a todo lo que les separaba se admiraban mutuamente y tenían muchos puntos en común: ambos eran sensibles, habladores, de gran corazón y amantes por encima de todo de Cataluña y de todo lo catalán, lengua en la que se comunicaban. Compartían el mismo ideal basado en una Cataluña potente en



Arriba, Gaudí con don Eusebio Güell y Torras i Bages; abajo, caricatura del conde regresando al Park Güell con una cosecha de setas

Maravillado por el talento del joven arquitecto, el rico y culto empresario le dio el apoyo económico y moral para triunfar

ro empedernido, tuvo conocimiento de la existencia de Gaudí durante la Exposición Universal de París en 1878 para la que el entonces joven arquitecto, por encargo de la guantería de Esteban Comella de Barcelona, había realizado una pequeña vitrina, cuya belleza y vanguardismo le atrajeron de inmediato. El encuentro, que se produjo en la Ciudad Condal, fue un impacto para ambos. Eusebio Güell le abrió las puertas de su casa de par en par y le proporcionó el apoyo económico y moral que le hacía falta para triunfar. Introducido en un mundo tan distinto de su círculo familiar, Gaudí pudo codearse con los personajes más influyentes y selectos de su tiempo.

La relación entre el mecenas y el artista, que no sólo cliente y arquitecto pues sería tanto como deva-

el marco de una España plural. Mantenían largas conversaciones sobre arte y estética en particular, incurriendo a menudo en apasionadas e interminables discusiones.

La influencia que ejercería uno sobre otro fue considerable. Gaudí derrochaba talento, energía y ganas de trabajar. A Eusebio Güell tampoco le faltaban capacidades. Su relación profesional dio comienzo con unos muebles que Güell de-

seaba regalar a su suegro Antonio López, el cual había encargado al arquitecto Juan Martorell un conjunto monumental formado por una capilla panteón, un palacio y un seminario en su pueblo natal, a raíz de que el rey Alfonso XII le concediera el título de marqués de Comillas. Dichos muebles, que consistían en unos bancos y unos siales tapizados de terciopelo con reclinatorios a juego, fueron destinados a

la capilla panteón. Por encargo del marqués, Gaudí diseñó un quiosco para los jardines de su palacio, que fue realizado en Barcelona y trasladado en tren a Comillas; disponía de luz eléctrica y estaba lujosamente decorado con pinturas, sillería y una mesa de cristal tallado de excepcional tamaño para la época.

Maravillado por el alarde de modernidad del que Gaudí había hecho gala en el quiosco, Máximo Díaz de Quijano, amigo y contraparte del marqués, le encargó la construcción de El Capricho.

Los pabellones de la finca Güell de Pedralbes, que el poeta sacerdote mosén Cinto Verdaguer bautizó con el nombre de Satalia –posteriormente donada a la casa Real–, el palacio Güell de la calle Nou de la Rambla, que despertó enorme interés –no siempre de signo positivo– en Barcelona cuando ésta atravesaba uno de los momentos más fecundos de su trayectoria moderna, la casa de Garraf, la cripta de la colonia Güell y el Park Güell o el sueño de una ciudad jardín, donde el mecenas y el artista convivieron como vecinos durante sus últimos años, son los edificios más emblemáticos –dos de ellos declarados por la Unesco patrimonio de la humanidad– fruto de esta unión en extremo singular, gracias a la cual Barcelona cuenta hoy con un legado arquitectónico admirado en todo el mundo.●

LA CRONOLOGÍA

Una vida a caballo entre dos siglos



Interior del taller de Gaudí en el templo de la Sagrada Familia

1852. El miércoles 25 de junio nace Antoni Gaudí en Reus en el seno de una familia de caldereros, hijo de Francisco Gaudí Serra y de Antonia Cornet Bertran.

1869. Se traslada a Barcelona, donde estudiará Arquitectura. Mientras, hace colaboraciones con algunos arquitectos.

1876. El 1 de julio muere su hermano Francisco y un mes más tarde, el 8 de septiembre, fallece su madre.

1878. El 15 de marzo se le otorga el título de arquitecto. Conoce a don Eusebio Güell, el rico hombre de negocios que se convierte en su gran amigo y mecenas.

1883. Empezó la construcción de la casa Vicens y de la casa El Capricho en Comillas. Empieza a trabajar en el templo expiatorio de la Sagrada Familia, un proyecto que se prolongará durante más de cuarenta años.

1884. Construye los pabellones de la finca Güell.

1886. Erige el palacio Güell.

1889. Inicia el palacio episcopal de Astorga y se hace cargo de las obras del colegio de las Teresianas.

1895. Se encarga del Celler Güell.

1898. Construye la casa Calvet.

1900. Proyecta el Park Güell y la torre de Bellesguard.



Gaudí enseña la Sagrada Família al obispo Reig y a Prat de la Riba

1903. Inicio de la restauración de la catedral de Palma de Mallorca.

1904. Reforma de la casa Batlló.

1906. Construye la casa Milà, llamada popularmente la Pedrera. Ese mismo año fallece su padre.

1908. Construye la cripta de la colonia Güell. A partir de esta fecha, consagrará los últimos años de su vida a la Sagrada Familia.

1926. El 7 de junio es atropellado por un tranvía en Barcelona. Llevado al hospital, fallece el 10 de junio.

EL SANTO EN CIERNES

Las bazas del arquitecto de Dios

MARÍA-PAZ LÓPEZ, PERIODISTA

La Iglesia católica, ahita de mártires del siglo XX, anda a la busca de seglares de vida ejemplar que enriquezcan el santoral con nuevas profesiones y provean ejemplos acordes con la modernidad. Antoni Gaudí, arquitecto tan genial como piadoso, añade a su condición de seglar un universalismo que casa bien, en el buen sentido, con la globalización. Ser seglar y universal emergen así como las grandes bazas de Gaudí, según muchos el arquitecto de Dios, para que el Vaticano le eleve a los altares y le entregue al culto público.

La devoción privada, más pasional, avanza veloz y por su cuenta. La tumba del arquitecto, ubicada en la cripta de la Sagrada Familia, es ya foco de peregrinación: fieles en actitud recogida depositan ofrendas y velitas encendidas. Allí proliferan estampas de Gaudí con oraciones en varios idiomas, y el boletín de la Associació Pro



Gaudí en la procesión del Corpus de 1924

Beatificació d'Antoni Gaudí reproduce cartas llegadas de Latinoamérica en las que católicos entusiastas aseguran haber obtenido gracias debido a su intercesión. Estos afectos se verán recompensados con la devoción pública si Gaudí es al fin beatificado, paso previo a la santidad. Se prevé que este año culmine el proceso diocesano, tras el cual se enviará a Roma en cajas selladas y que sólo allí pueden abrirse, como es preceptivo, toda la documentación que podría convertirle en el primer arquitecto del santoral.

El tribunal diocesano debe decidir –oídas sendas comisiones de teólogos e historiadores– si Gaudí “practicó en grado heroico las virtudes teologales (fe, esperanza y caridad) y las cardinales (prudencia, justicia, fortaleza y templanza), y al mismo tiempo su condición de sirviente de Dios (humildad, pobreza, santidad del prójimo, trascendencia espiritual de la belleza y del arte)”. Cuando las famosas cajas selladas estén en Roma, quedará en manos vaticanas dilucidar si Gaudí, que concibió su templo expiatorio como una gigantesca explosión de misticismo, merece una hornacina en los altares. En puridad, habrá que probar un milagro para la beatificación, y un segundo para la canonización. Ser seglar y famoso en todo el mundo favorecen su candidatura, pero la Iglesia resulta a veces tan inescrutable como los propios caminos del Señor.●



Rutagaudí

Centre del Modernisme de Barcelona

Casa Amatller (baixos) - pg. Gràcia, 41
Tel. 93 488 01 39 - www.rutamodernisme.com

Ajuntament  de Barcelona


gaudi 2002 Barcelona

Institut del  Paisatge Urbà

EL LEGADO ARQUITECTÓNICO

Una ensoñación en piedra y ladrillo

JOSEP MARIA MONTANER, ARQUITECTO Y ENSAYISTA, AUTOR DE "DESPUÉS DEL MOVIMIENTO MODERNO"

No hay ninguna duda del valor universal de la obra de Antoni Gaudí. Por su capacidad creativa para amalgamar múltiples influencias, su obra no es sólo emblema de nuestro país, sino que se convierte en ejemplo de la cultura de la Europa mediterránea, lugar de cruce de culturas. En Gaudí confluyen el racionalismo cartesiano francés y el romanticismo alemán, la arquitectura local y las búsquedas de la modernidad a principios del siglo XX. Cada obra suya, en especial la Sagrada Familia y la Pedrera, es un objeto real y, al mismo tiempo, una extraordinaria ventana abierta hacia el mundo de lo imaginario, de lo misterioso, de los sueños.

A medida que la importancia de la obra del arquitecto catalán va aumentando también crece la necesidad de conceptualizar, documentar y estudiar su obra y de conocer al autor, su formación y sus mecanismos creativos. Cuando el joven Gaudí estudió en la Escuela Provincial de Arquitectura de Barcelona, desde 1873 hasta 1878, no destacó ni en las notas ni en su interés por los estudios académicos. Colaboró con los arquitectos Joan Martorell y Francesc de Paula del Villar y con el maestro de obras Josep Fontseré, con quien trabajó entre 1877 y 1882 en el proyecto y las obras del

parque de la Ciutadella. Entre sus primeras obras, la más destacable fue la casa Vicens (1883-1888), en la calle Carolines de Gracia. Era una villa suburbana recubierta de ladrillo y cerámica vidriada en la que aparecen influencias medievales y árabes. La obra fue hecha para un cliente singular, el fabricante de baldosas Manuel Vicens i Montaner. En los espacios interiores, especialmente en la sala de fumadores, el lujo de detalles y la policromía otorgan un aire fantástico e irreal. Posteriormente, construyó el colegio de las Teresianas (1888-1890), los pabellones de la finca Güell (1884-1887), la casa Calvet en el calle Casp (1898-1904) y el palacio Güell en la calle Nou de la Rambla (1886-1889).

El palacio Güell, con unos interiores suntuosos y exquisitos, de estructura y decoración medievalizantes, con reminiscencias góticas y musulmanas, se organiza en torno a un patio interior. Cada espacio está conformado de modo que los rayos solares puedan llegar a todos los rincones, deslizándose por muros y techos policromados. La luz natural, las estructuras interiores y la profusión de decoración epidérmica crean el efecto de un frondoso y pintoresco bosque lleno de color, un todo inmenso constituido por la exuberancia de las partes. Una especie de bosque que continúa en la cubierta plana, habitada por chimeneas y

torres que se convertirán en características de la obra gaudiniana. En el palacio Güell, Gaudí consolida su lenguaje experimental y personal superando el historicismo literal del que había partido y manifestando el gusto y la voluntad de enfatizar siempre la estructura de carga de cada espacio.

En estos años, un Gaudí ya muy

Su obra fascinó a noucentistas, surrealistas y a un público internacional, y anuncia a Toyó Ito o Calatrava

prestigioso se comprometía en alguno de sus encargos sólo a proyectar los rasgos generales, dejando a sus discípulos la tarea de realizar la obra o los edificios menos representativos. Esto es lo que sucedió en el proyecto que recibió en 1898 de su mecenas Güell para proyectar una colonia industrial en Santa Coloma de Cervelló, o lo que pasó en otro proyecto de arquitectura industrial como el Celler del Garraf.

Este proyecto de Gaudí y su discípulo Francesc Berenguer, el Celler Güell en el Garraf, construido con estructura de piedra y ladrillo entre 1895 y 1898, nos demuestra la relación entre la arquitectura industrial

y el modernismo. Esta obra es, en realidad, un híbrido tipológico: una bodega en forma de casa y de fortificación medieval. Al haber ya las preexistencias de una antigua masía y una torre circular de defensa, propiedades de Eusebi Güell, Gaudí y Berenguer pensaron la bodega como pieza articulada al conjunto, proyectando una forma de perfil triangular con exagerada cubierta a dos aguas de fuerte pendiente, diluyéndose la diferencia entre muro y tejado. Las bodegas se sitúan en planta baja, con unos arcos de ladrillo sobre pilares de piedra, y una serie de dependencias, incluida la capilla, se sitúan sobre las bodegas y dentro del espacio casi piramidal que crean las cubiertas de piedra.

Mal integrado a cualquier disciplina u orden escolar, el joven Gaudí no tardó en manifestar su ambición innovadora. El primer libro que recopiló la arquitectura barcelonesa de la época fue "La arquitectura moderna de Barcelona" (1897) de Francesc Rogent. El libro sirvió para levantar acta del eclecticismo predominante a lo largo de la segunda mitad del siglo XIX. Dicho compendio incluye desde la Universitat de Barcelona hasta las primeras obras de un joven inclasificable llamado Antoni Gaudí, de quien Francesc Rogent escribió: "En él todo ha de ser maravilloso e inesperado (...), es puramente individual".

El modernismo no se creó de gol-

pe ni puede considerarse un movimiento puro y unitario. A pesar de poseer rasgos comunes acentuados por su contemporaneidad, resultó de la mezcla y evolución de muy diversas influencias y tendencias, de muy distintas aportaciones individuales y de diferentes disciplinas de las artes. Al mismo tiempo, fue el resultado de un lento proceso de experimentación y evolución.

El caso de Gaudí es un magnífico ejemplo de este proceso evolutivo y experimental. Partiendo de referencias heterogéneas —mediterráneas y árabes, góticas y academicistas, naturalistas y barrocas—, el modernismo de Gaudí se fusionó paso a paso como un lenguaje de síntesis. Su arquitectura destaca por una serie de rasgos: edificios inicialmente articulados siguiendo en planta la composición axial y jerárquica del sistema Beaux-Arts, pero que se desarrollan en volúmenes que toman referencias organicistas e historicistas y que se convierten en partes que alcanzan su propia autonomía; profusión en la decoración, basada en el detalle menudo de la fábrica de ladrillo y los elementos cerámicos, potenciando los retanques, la luz y las sombras; énfasis en la pequeña escala y en la resolución de los problemas esenciales desde cada detalle.

La etapa madura de la obra de Gaudí estuvo motivada por la búsqueda de nuevas estructuras que

El Capricho de Comillas: la casa de las flores de fuego

Un recorrido sumamente excitante es el de El Capricho (1883-1885) en Comillas (Cantabria), cuyo nombre indica la índole de la propia casa. En el interior, los espacios se suceden en continuos ritmos de secuencias sincopadas, espacios que se alargan como la galería de la planta noble, se recogen como paréntesis entre el vestíbulo y la galería o en arco reforzado con soportes de hierro visto para sostener la cúpula; se abren al exterior, en un estar fuera aún dentro —el invernadero— y se quiebran, como en la buhardilla dividida en dos cuerpos por el salón de doble altura, o se retuercen en espiral por la escalera que conduce desde los sótanos de la torre. Siempre tuvo un cierto aire de casa encantada, con sus múltiples y estrechas escaleras de caracol, una de las cuales conduce hacia la torre interminable, con mirador bajo la cúpula desde donde se con-

su comienzo más genuino. El recorrido que lleva desde el altílo hasta la galería junto al tejado y sobre el invernadero, y culmina en la torre sostenida por frágiles y sutiles columnas para no romper el panorama, anuncia la valorización de espacios marginales que hay en la obra gaudiniana: desvanes, azoteas, terrados, torres, tratados con una energía imaginativa y extraordinario talento dramático, que seguramente inspirarían en Le Corbusier el proclamar "la vida sobre el tejado".

Y la luz tratada desde la complejidad, desde la diversidad, la que mantiene despiertos los sentidos: la cenital de la claraboya del salón de doble altura, la matizada de los vitrales de la sala de música, o la cegadora del invernadero que inundaba la galería a la que venían a parar las habitaciones de la planta principal. O la del ventanal corrido de la fachada norte, con su doble cristalera, la ventana panorámica que se abre a la arboleda de enfrente. La transparencia es el elemento que irrumpe en la arquitectura y rompe y rasga con el mundo de las separaciones. Muros cubiertos de azulejos brillan, y se multiplican, cual latidos de hoja y de flor: el girasol —flores de fuego— recorre como si de una enredadera se tratase casi toda la fachada que asienta sobre una base de piedra de sillaría almohadillada en la que se abren las ventanas del sótano, allí donde se encuentra la zona de servicios. Del violáceo de la piedra al ocre del ladrillo y del amarillo al verde. Más arriba, los reflejos metálicos de las tejas vidriadas vienen a cubrir el edificio, como si de un halo procediera. Es un despliegue matérico que revivifica la arquitectura y la devuelve a su papel rector de las demás artes, como fundamento de la obra de arte total.

El hecho de cerrar la planta en forma de U reservando parte del patio



Una vista de la casa El Capricho, en Comillas

Siempre tuvo un cierto aire de lugar encantado, con un sentido de la domesticidad irónico y lúdico

templa las vistas sobre la copa de los árboles; con sus asientos apesentados sobre el vacío, dando la espalda al jardín y bajo una pérgola de hierro; con su invernadero y gruta de estalactitas pétreas o con sus ventanas sonoras. Así empieza el concepto de "paseo arquitectónico" que Le Corbusier lanzaría a la palestra mucho después. A partir del sentido lúdico que tiene este edificio. El crear en las cubiertas intrincados itinerarios es uno de los hallazgos más logrados de Gaudí, y tiene aquí

al invernadero es una solución audaz muy propia de Gaudí. La forma como símbolo de la estructura. Se trata de una tipología que indica recogimiento, que acoge la luz y se recoge del frío, conformando un microclima aislante y aislado. El que se pudiera acceder a él desde los varios cuerpos de la vivienda y contemplarlo desde el tejado o desde el jardín lo convertía en el protagonis-

ta de la casa. El que se templara a través de baldosas hidráulicas enfatizando el efecto invernadero le otorgaba una funcionalidad climática muy apropiada para las temperaturas húmedas y tibias del lugar. El patio fue desde antiguo en la arquitectura mediterránea un lugar indispensable de la casa, y Gaudí lo transforma introduciendo este jardín interior mediante la tecnología más

avanzada. Allí se encontraban las especies exóticas traídas por su propietario Máximo Díaz de Quijano.

Poco se sabe de don Máximo, aparte de su afición a las plantas y a la música. Abogado carlista, conminado a un consejo de guerra en Santiago por incitar a la rebelión contra el gobierno liberal de la metrópolis, acaba ejerciendo en La Habana de defensor de los intereses de los indios. La habitación continua al salón de El Capricho era la sala de música de la que tan sólo queda los vitrales —en uno, la libélula toca el violín y, en el otro, el pájaro picaotea el piano—, metaforas tan sonoras como imposibles. Murió al poco de inaugurar su casa, no sabemos si del susto o del gusto de habitar en semejante "paraíso de luz y color". Los colores adquieren aquí una energía desastumbrada y entran a formar parte de la arquitectura con una intensidad victoriosa.

Era una casa que respondía al clima de euforia que había en las ciudades modernas de entonces, con una fe en el progreso sin límites y un radicalismo positivista a prueba de escepticismos. Era una casa alegre, divertida, exótica, vanguardista, con un sentido de la domesticidad irónico y lúdico, y con muchas de las características de las obras "manifiesto", aquellas que como La Ville Savoy de Le Corbusier o la Tugendhat de Mies van der Rohe son difíciles de soportar por su fuerza e imposición. Suponían una nueva manera de vivir. Y una dedicación continua, en la que cualquier detalle era motivo de convertirse en "conversation piece". Quizá por todo ello sus dueños las abandonaron pronto y hayan sido víctimas de un continuo transformismo y expolio.

MARÍA DEL MAR ANTÚS
Historiadora del arte, autora de "Comillas, preludio de la modernidad"

permitieran configurar grandes espacios, de ahí su interés en estudiar la lógica estructural de la arquitectura al iniciar su intervención en la Sagrada Familia.

Este deseo de estructuras gigantes define la pulsión más vanguardista de Gaudí, quien en 1908 se expresó en el trazado delirante de un hotel en forma de rascacielos organicista proyectado para la ciudad de Nueva York. El hotel que Gaudí planteó en cinco minúsculos croquis sobre papel carta era un enorme edificio de unos trescientos metros de altura, en forma de torre altísima, como las del templo de la Sagrada Familia, con las habitaciones a todas las fachadas y unos inmensos interiores donde se superponían cinco comedores gigantes, representando cada uno de ellos la cultura culinaria de cada continente.

Esta intuición no realizada, de la que se desconoce quién hubiera sido el promotor, fue recuperada por su discípulo Joan Matamala, quien la redibujó a finales de los años cincuenta imaginando cómo hubieran sido las fachadas y las secciones. Matamala incluyó sus dibujos en su libro de 1960, "Antonio Gaudí. Mi itinerario con el arquitecto", no publicado íntegramente. Este proyecto delirante ha servido para inspirar investigaciones, recreaciones y narraciones, y la construcción de su maqueta será una de las aportaciones de la Escuela de Arquitectura de Barcelona al año Gaudí.

Este proyecto demuestra que los delirios y visiones de Gaudí coincidieron en un concreto y efímero momento con los delirios y la energía metropolitana de la Nueva York de principios de siglo: la irracional fe religiosa y la racional fe proteica en el desarrollo se fusionaban para crear una especie de hotel templo, una catedral laica.

Las grandes creaciones

La primera repercusión internacional de Gaudí había sido dispar. En 1910 expuso su obra en el palacio de Bellas Artes de París, con motivo de la Exposición Internacional, presentando una maqueta de la Sagrada Familia coloreada por Josep Maria Jujol: dicha muestra fue un fracaso. ¿Qué habría hecho Gaudí y qué trascendencia habría tenido su obra si el hotel proyectado en 1908 hubiera llegado a realizarse o su exposición en París hubiera tenido éxito, llegando a salir del círculo provincial y artesanal de Barcelona?

A pesar de su carácter polémico, no hay duda de que la obra de mayor síntesis y complejidad es el templo expiatorio de la Sagrada Familia, ya que, por su desarrollo tan len-

Las torres de la Sagrada Familia, de morfología arcillosa, remiten a las construcciones del norte de África

to, se produce en paralelo a gran parte de su obra y resume la evolución de su época madura. Gaudí trabajó en la Sagrada Familia durante más de cuarenta años, desde 1883 hasta 1926. Cuando Gaudí murió en 1926 tan sólo había podido culminar una de las torres. Inmediatamente después, su colaborador Domingo Sugrañes acabó las otras tres torres y hacia 1933 se dio por finalizada la fachada del Nacimiento.

Las torres, de morfología arcillosa, no guardan relación con la imaginaria del art nouveau, sino que proceden de analogías naturalistas y construcciones originarias del norte de África. La Sagrada Familia concentra los mejores aciertos, experimentos estructurales y fantasías de Gaudí, pero también sus peores inercias académicas, retóricas neogóticas y gusto recargado.

De todas formas, esta creación



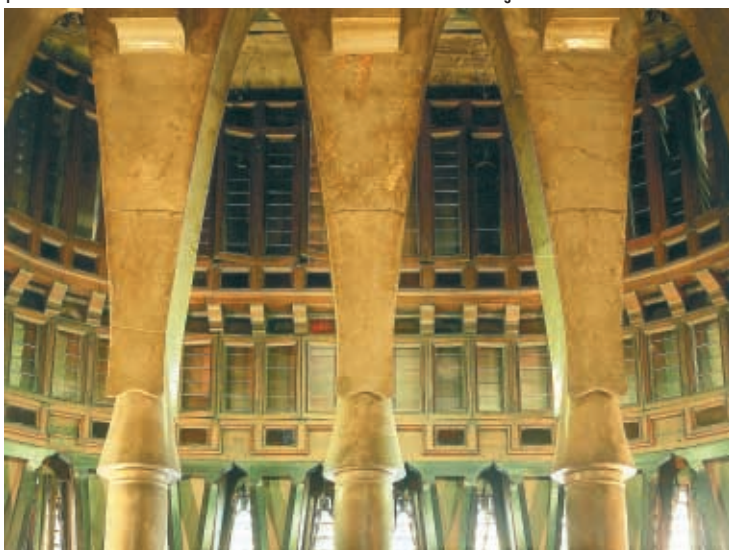
1



2



3



4



5



6

1. Vista de la casa Vicens en la calle Carolines del barrio de Gràcia. LUNWERG
2. Sección longitudinal atribuida a Gaudí del rascacielos proyectado para Nueva York. CÀTEDRA GAUDÍ
3. Balcón de la casa Calvet. LUNWERG
4. Interior del palacio Güell de la calle Nou de la Rambla. LUNWERG
5. Celler Güell en el Garraf. LUNWERG
6. Techo de la Sagrada Familia. LUNWERG

monumental es la mejor muestra de cómo Gaudí supo sintetizar la imaginación intuitiva del llamado organicismo con la imaginación constructiva y analítica procedente del racionalismo francés de Viollet-le-Duc. Gaudí era capaz de concebir formas atrevidas y orgánicas y, a la vez, estructuras internas racionalistas que las sustentaran y proporcionaran la forma. Y aunque la Sagrada Familia se eleva orgánicamente hacia el cielo, desafiando toda lógica, en planta es rigurosamente simétrica, lo que expresa los orígenes académicos y neogóticos de Gaudí. Sin embargo, en algunos detalles la obra se aproxima al cubismo y en algunas estructuras anuncia los experimentos tecnológicos de arquitectos contemporáneos como Félix Candela o Norman Foster.

Al pie de la Sagrada Familia hay una pequeña joya, trasladada y reconstruida varias veces: la escuela con cubiertas ondulantes (1909-1910). Construida toda ella de bóveda tabicada y siguiendo la lógica geométrica y estructural de las superficies regladas, despertó la admiración de Le Corbusier cuando visitó Barcelona invitado por Francesc Macià y acompañado por los arquitectos del GATCPAC.

Para proyectar todas estas obras, utilizaba al mismo tiempo la experimentación e invención renacentistas y artesanales más auténticas y la

Concebía formas atrevidas y orgánicas y a la vez estructuras internas racionales que pudieran sustentarlas

abstracción formal y matemática más rigurosa, con las formas de la naturaleza como referencia. El desván y la azotea de la casa Milà, la sala hipóstila del Park Güell, así como el espacio de la cripta de la inacabada iglesia de la colonia Güell son tres de sus momentos espaciales y organicistas más ricos. Sea hacia el cielo y el exterior, sea en el espacio telúrico de una cripta, siempre aparecen formas fantásticas.

Su obra más vinculada al paisaje fue el Park Güell (1900-1914), concebido inicialmente como una mítica ciudad jardín, inspirada en las ideas de Ebenezer Howard. Gaudí proyectó y realizó la parte infraestructural y de servicios de esta zona residencial de lujo, que nunca se terminó y que tenía 60 parcelas de forma triangular. Este conjunto es un auténtico universo de formas e iconologías que se refieren al mundo peculiar de Gaudí: la naturaleza, el cristianismo, Cataluña, el Mediterráneo. En la obra aparecen sistemas clásicos reinterpretados—como la columnata dórica de la sala hipóstila destinada a mercado local de los habitantes del parque—y afloran las lógicas de la producción industrial, como los bancos-barandilla sobre la sala hipóstila, con estructura de hormigón prefabricado siguiendo una ley de repetición en serie, recubiertos de fragmentos reciclados de cerámica o "trencadís". En consonancia con la plasticidad biológica de la arquitectura de Victor Horta y Hector Guimard, Gaudí realizó un parque naturalista y neorromántico cuyas arquitecturas, viaductos y arboledas evocaban los dramas musicales de Wagner y el universo de las fábulas de Gulliver.

La obra que contiene "in nuce" las máximas aportaciones de Gaudí es la cripta de la iglesia inacabada de la colonia Güell (1898-1917). Gaudí proyectó para su mecenas toda una colonia fabril construida fuera de Barcelona, estudiada como una pequeña ciudad autónoma y perfecta. En la entrada se sitúa el complejo de las fábricas de pisos, movidas por la fuerza del vapor; en

Continúa en la página siguiente

EL LEGADO ARQUITECTÓNICO

Viene de la página anterior

el núcleo central está la colonia obrera; y en un extremo se halla la fantasía estructural de la iglesia. Culminando este triángulo formado por las naves fabriles, la colonia obrera y la capilla, está la casa del dueño, dominando todo el conjunto.

La cripta es de planta poligonal y las columnas que rodean el altar —sillares de basalto— siguen la inclinación de las líneas de carga. Gaudí utilizó una gran maqueta que le permitía proyectar la estructura y la forma de la iglesia según métodos esteofuncionales. Esta maqueta es una pieza clave para entender y visualizar el modo empírico de proyectar de Gaudí, y una imagen emblemática de la historia de la construcción moderna.

En esta etapa de madurez también construyó la casa Batlló (1904-1907), que en realidad es la remodelación de una típica casa de vecinos de maestro de obras, en el Eixample barcelonés. En su interior se transformó la secuencia espacial del vestíbulo, escalera principal y patio central, así como la fluidez de la planta. Y, en el exterior, la articulación ósea de las columnas de piedra

En la Pedrera logró algo inédito: que una fachada de piedra sugiera la mutación constante y la ligereza de las olas

curvilíneas, las barandas de hierro en forma de antifaz y la azotea de cerámica vidriada que recuerda la cola de un dragón mitológico potencian la reconversión total de la fachada, con más altura. Al mismo tiempo, su cubierta ondulante e inclinada representa una obra maestra de integración con respecto al entorno, pues enlaza con las casas contiguas; una de cubierta plana y la otra, la casa Amatller de Puig i Cadafalch, de menor altura y cubierta a dos aguas.

La obra urbana más espectacular de Gaudí es la casa para Roser Segimon de Milà, llamada popularmente la Pedrera, en el paseo de Gràcia (1906-1910). Se trata de la solución de máxima exuberancia y expresividad dentro de las coordenadas de la arquitectura del Eixample, partiendo de una innovación clave en su estructura espacial: la supresión de la escalera de vecinos, accediendo exclusivamente a las viviendas mediante la experiencia mecánica del ascensor o bien por las escaleras de servicio. Eso comporta una solución totalmente innovadora de los patios interiores, al eliminar los tradicionales patios de luces pequeños e insalubres y reagruparlos en dos de grandes dimensiones, de forma orgánica. Las fachadas que dan a estos patios dejan de ser algo residual para convertirse en un auténtico espectáculo de formas, luz y color, unas fachadas interiores que sirven de telón de fondo para una radical experimentación cromática.

Gaudí propuso en la Pedrera una planta libre que le permitió organizar una rica secuencia de espacios domésticos con pasillos perimetrales a los patios, paredes curvas con trazo poligonal y cielos rasos sinuosos, recreando un universo orgánico e ilimitado. En la Pedrera no existe ninguna línea recta: ni en los patios, ni en los interiores, ni en la fachada de piedra con formas ondulantes, completada con las barandas amorfas, hechas de forja, que parecen algas marinas, rememorando en conjunto las huellas que el tiempo y el mar dejan en las rocas. Gaudí logró algo inédito y premonitoriamente moderno: que una fachada de piedra sugiera la mutación constante y la ligereza de las olas.

El éxtasis de este edificio se alcanza en el desván, y sobre todo en la azotea, toda ella accesible, con man-



1



2



3



4

1. Uno de los viaductos del Park Güell. LUNWERG

2. Iglesia de la colonia Güell en Santa Coloma de Cervelló. LUNWERG

3. Vista de la casa Milà, llamada popularmente la Pedrera, desde el paseo de Gràcia. LUNWERG

4. Piso principal de la casa Batlló. LUNWERG

sardas de perfil sinuoso y en todos los elementos de ventilación y chimeneas convertidos en formas dinámicas, helicoidales y fantasmagóricas. Si el desván parece una cripta a la altura del cielo, en el sótano Gaudí dispuso un innovador aparcamiento para carruajes y automóviles, con acceso a través de rampas helicoidales. El desván, comparándolo con la estructura del colegio de las Teresianas, muestra el paso de formas tradicionales de raíz romana al uso de arcos en catenaria.

Los colaboradores

Uno de los puntos más delicados y complejos de su obra es el papel desempeñado por sus colaboradores: arquitectos, escultores y artesanos. El caso de simbiosis más complicado es el de Gaudí y Jujol. El tarraconense Josep Maria Jujol (1879-1949) trabajó con él entre 1904 y 1908 aproximadamente, interviniendo en el diseño de objetos, muebles e iconografía. Esta colaboración se produjo en el momento de cambio expresivo más fuerte en la obra de Gaudí, cuando pasó de las pesadas formas historicistas a la ligereza de las formas onduladas y dinámicas. Ello ha hecho que algunos autores hayan considerado que el joven Jujol fue el que estimuló y catalizó la gran transformación de Gaudí. Jujol intervino especialmente en el diseño del mobiliario de la casa Batlló, en las obras de las chimeneas y ventiladores de la cubierta de la Pedrera y en la ejecución del banco de forma curva recubierto de "trencañis" del Park Güell.

Gaudí y Jujol tenían muchos puntos en común: religiosidad devota; fruición en crear formas funcionales reciclando materiales como hierros o cerámicas que ya habían tenido otra vida; creación de las formas partiendo del detalle hasta llegar a la globalidad; anticipación a algunos de los mecanismos creativos del surrealismo. Un misterio insondable es por qué razón no se le encargó a Jujol, a la muerte de Gaudí, la continuación de las obras de la Sagrada Família. Era el único que hubiera podido hacerlo con autenticidad, y Jujol lo estaba esperando.

Desde la muerte de Gaudí, la valoración de su obra pasó por altibajos pero jamás cayó en el olvido. Los propios noucentistas, tan opuestos al gusto modernista, trataron de salvar el genio de Gaudí poniendo énfasis en su conocimiento matemático de las estructuras. La sensibilidad surrealista del siglo XX encontró en las recreaciones de Gaudí uno de los referentes más poderosos para legitimar sus ideas estéticas.

Un misterio insondable es por qué no se le encargó a su discípulo Jujol la continuación de la Sagrada Família

También para la teorización internacional del organicismo en los años cincuenta, especialmente en los textos del italiano Bruno Zevi, la revalorización de Gaudí fue la pieza fundamental. No sólo eso, también es una referencia para las nuevas generaciones de arquitectos, desde el amaneramiento organicista de Santiago Calatrava hasta la síntesis de transparencia y energía en la obra del japonés Toyo Ito.

A principios del siglo XXI, la obra de Gaudí es el reclamo de que un mundo estrictamente racional y productivo, que no tenga en cuenta las aspiraciones humanas, las leyes formales de la naturaleza y la necesidad de fantasía, es un mundo insuficiente e inhabitable. Lejos de perder actualidad, el mensaje de Gaudí de síntesis del "logos" y el "pathos", de la lógica y el sentimiento, de la razón y la imaginación, es clave para la Europa contemporánea. ●

LAS CARACTERÍSTICAS DE SU OBRA

Cinco elementos básicos

► **LA CATENARIA.** Empleo del arco catenático por ser el más mecánico ya que la línea de presiones sigue exactamente la forma del arco. Se obtiene suspendiendo una cadena por sus extremos formándose una curva espontánea y elegante además de útil, siempre que la carga sea uniforme. Al invertir la forma

caballeriza de la finca Güell. En el desván de la casa Milà los arcos son de tabique y se distribuyen formando una especie de bosque de palmeras de exquisita elegancia, cuando aquel espacio era simplemente el cuarto de lavaderos, una dependencia de servicio. La restauración últimamente efectuada permite calibrar la belleza de este espacio único.

► **GEOMETRÍA REGLADA.** Gaudí la llamó geometría del planoide ya que se trata de planos alabeados, o sea curvados, compuestos totalmente de líneas rectas. Hay solamente cuatro superficies que cumplan los requisitos de la geometría del planoide y todas ellas se encuentran

bles a la vista. Los muros de la iglesia son también de paraboloide hiperbólico confiriendo al edificio una sensación de perfecta estabilidad. En otros casos, como en las Escuelas de la Sagrada Familia, usó la forma del conoide, llamado de plano director, y consiguió la esbelta forma de la cubierta de ladrillo que parece ondularse con la brisa. Esta cubierta llamó poderosamente la atención de Le Corbusier que la dibujó en el cuaderno de viaje de su visita a Barcelona en 1928.

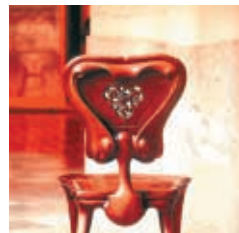
► **HIERRO FORJADO.** Gaudí aprendió de su tío, que tenía un taller de forja en el Raval de Sant Jaume de Reus, el arte de trabajar el hie-

tos forjadores como Juan Oñós y, especialmente, de los hermanos Luis y José Badia Miarnau a los cuales, después de haber dirigido personalmente una de las barandillas de la casa Milà, les dio oportunidad de realizar las demás a su aire, en una demostración de plena confianza en los artesanos.

► **CARPINTERÍA Y EBANISTERÍA.** Los marcos de puertas, puertas y muebles de Gaudí se labraron preferentemente en madera de roble americano por los ebanistas Casas y Bardés que trabajaron para Gaudí en las casas Calvet, Batlló y Milà. Estos muebles, siempre acabados con barniz transparente, son realmente

sus líneas que recuerdan organismos vivos.

► **EL "Trencadís".** Esta técnica de mosaico formado por fragmentos de azulejos fue empleada por primera vez por Gaudí en el picadero de la entrada de la finca Güell de la avenida Pedralbes. No era un capricho romper los azulejos y fijarlos sobre las superficies exteriores del edificio. Era una necesidad ya que se puede fijar un azulejo entero en una superficie plana, pero es imposible sobre superficies curvas. El interés de los mosaicos de azulejos troceados de Gaudí es que parte de piezas decoradas con sus correspondientes dibujos y con los fragmen-



se tiene el arco catenático o arco de festón. Si sobre el arco insisten cargas puntuales entonces la catenaria se deforma y se convierte en una línea poligonal. Con más que sobrado ingenio, Gaudí calculó las estructuras de la iglesia de la colonia Güell mediante cordeles suspendidos y pequeños sacos de perdigones con las cargas puntuales obteniendo la correcta forma del arco con total precisión y sin cálculo matemático alguno. Arcos catenáticos de treinta centímetros de grueso, en número de ocho, se pueden ver en la

con frecuencia en la naturaleza, en los árboles, el esqueleto de los mamíferos o las formas de las montañas. Gaudí incorporó esta geometría natural a la arquitectura con resultados sorprendentemente funcionales y muy distintos de las superficies utilizadas normalmente por los arquitectos. Las bóvedas de 1910 del porche de la iglesia de la colonia Güell fueron las primeras en toda la historia de la arquitectura que toman la forma de paraboloide hiperbólico siendo, además de funcionales y resistentes, sumamente agrada-

do. Además proyectó sus rejas preparando maquetas a escala con tiras de plomo con lo cual pudo expresar su idea en tres dimensiones y facilitar la tarea de los herreros. Entre sus más insignes obras de forja están las puertas y el escudo de Cataluña en el palacio Güell, la puerta del dragón de la finca Güell en Les Corts de Sarrià, los balcones de la Pedrera o la cancela del colegio Teresiano, labradas con pasamanos, redondos y flejes muy gruesos que confieren una fuerza extraordinaria a estas creaciones. Gaudí se valió de exper-

esculturas, no sólo consideradas como piezas enteras, sino también al contemplar las distintas partes del mueble que presentan formas orgánicas, es decir, adecuadas al cuerpo humano, que halla en estos sillones, sillas o bancos una agradable sensación de comodidad. Gaudí no trató de imponer a la madera su diseño sino que permitió que las aguas de la madera, su textura y su color le sugirieran las formas. Los muebles de Gaudí son cómodos y tan bien resueltos que dan ganas incluso de acariarlos, dada la morbidez de

tos hace una nueva composición que nada tiene que ver con los dibujos de las piezas enteras. Es una composición generada por una descomposición. En el Park Güell alcanzó Gaudí el cenit de su imaginación compositiva con multitud de combinaciones diferentes a cual más atractiva o sugerente. En la fachada de la casa Batlló o en la torre de Bellesguard prefirió formar composiciones de gran brillantez con vidrios rotos procedentes de la fábrica Pelegrí.

JUAN BASSEGODA NONELL

Luis Landero
su nueva novela
El guitarrista
TUSQUETS EDITORES www.tusquets-editores.es

Panorama de narrativas: título nº 500
ANTONIO TABUCCHI
Se está haciendo cada vez más tarde
"Un libro fascinante. Escritor cosmopolita, Tabucchi nos lleva de las islas griegas a Alejandría, de Nápoles a Samarcanda, de Londres a París o a Oporto. Y siempre con una excepcional sensibilidad"
(Cesare Segre, *Corriere della Sera*)
ANAGRAMA

JOVENES DEL TERCER MUNDO
O.N.G.
Jóvenes del Tercer Mundo
C/ Lisboa, 6, 2º
28008 Madrid
91 544 76 20
E-mail: jtm@jovenestercermundo.org
http://www.jovenestercermundo.org
PORQUE LA EDUCACIÓN ES GARANTÍA DE FUTURO.
Trabajamos en la educación y formación de la infancia y juventud en los países más desfavorecidos.
Colabora con nosotros
C/c: 0182-2554-52-0203255058
Jóvenes del Tercer Mundo es una ONG inscrita en el Registro de Asociaciones con el nº 82711. CIF: 6-786 744 88
Jóvenes del Tercer Mundo agradece la inserción gratuita de este anuncio

*congrés Gaudí
creador i mestre:
Jujol i Martinell.*
Tarragona-Reus
del 17 al 19 d'abril del 2002
2002
UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI
Col·legi d'Arquitectes de Catalunya
Denunciació de Tarragona

ENTREVISTA IMAGINARIA A ANTONI GAUDÍ

“Me inspiro en la naturaleza, el gr

GIJS VAN HENSBERGEN, HISTORIADOR DEL ARTE, AUTOR DE LA BIOGRAFÍA “ANTONI GAUDÍ”

¿Qué opinaría Gaudí de la visión que tenemos de sus obras? ¿Qué pasaba por su mente cuando las concibió? ¿Qué pensaba del arte y de la arquitectura? Aunque Gaudí dejó testimonio de sus opiniones, en general no fueron demasiado abundantes ni tuvieron estructura periodística. Basándose en esa documentación, Gijs van Hensbergen, historiador holandés residente en Gran Bretaña, hace aquí un ejercicio entre erudito e imaginativo para recrear cómo serían las respuestas del arquitecto catalán, en una entrevista imaginaria que obviamente nunca tuvo lugar. Van Hensbergen ha dedicado años al estudio de la personalidad del arquitecto y fruto de estas investigaciones es el libro “Antoni Gaudí”, una documentada biografía publicada el pasado año por Plaza & Janés. Con ese sólido bagaje, Van Hensbergen inventa en estas páginas la que sería la entrevista soñada a Gaudí.

Fue la entrevista más extraordinaria de mi carrera. Nunca antes había encontrado a un verdadero genio. Desgraciadamente, por tan sólo unas pocas semanas había perdido la oportunidad de entrevistar a Jacint Verdaguer, destrozado tras su relación con el marqués de Comillas. Con Gaudí me habían prevenido. Ve preparado. No soporta las tonterías. Se mostrará franco, directo y completamente metido en su mundo. Me fascinaba el manantial de su genio. Edificios como no se habían visto nunca y como era probable que no volvieran a verse. ¿Qué me enseñaría del proceso creativo? Preparé mis preguntas de forma minuciosa. Y empezaría de manera inequívoca por lo principal.

Sin embargo, ocurrió algo extraño. Porque, tras la primera pregunta, mi meticulosa investigación se vino abajo. A pesar de que tomé notas, aún recuerdo toda la entrevista palabra por palabra. Una entrevista íntegra como una sinfonía. Y fui yo el dirigido. Sentí que me arrancaba las preguntas que más quería responder. La entrevista transcurrió con una lógica extraordinaria; en ella desarrolló a lo largo de una hora su planteamiento de vida, el arte y su apasionado amor por nuestro país, nuestra patria, Cataluña.

La entrevista tuvo lugar en 1918. Y, naturalmente, como quería profundizar en el proceso arquitectónico y en el hombre mismo, visité a Gaudí en el estudio de la Sagrada Familia. Tenía de tiempo, me dijo, hasta la hora del ángelus. Ni un minuto más.

Al entrar en el estudio, ruidoso y cubierto de polvo, lo vi despidiendo al párroco. Entre las maquetas y los papeles esparcidos, parecía pequeño, un tanto andrajoso, poco atractivo. Tenía el rostro terriblemente enjuto, con los huesos cincelados y ahuecados. Caminé hacia él, le estreché la mano. Y fue entonces cuando reconocí en sus ojos la monumental concentración. Un hombre con unos conocimientos muy sólidos y, sin embargo, con la cabeza en las estrellas. Y, en efecto, todos hemos leído los panegíricos que siguieron a su muerte, poseía cierto aire de santidad. Un toque de mística medieval que procedía de su calma interior. Me miró fijamente mientras su atención recaía sobre mi como las luces de un tranvía a toda velocidad.

—¿De dónde procede su inspiración, señor Gaudí? —pregunté con una falta de prolegómenos que sin duda apreciara—.

Contestó mirando por la ventana del estudio las colinas de Collserola. —Este árbol que crece junto a mi taller: éste es mi maestro.

Y desde ese momento hasta la pregunta final mi meticulosa entrevista se evaporó, y mi hoja de apuntes se me escapó silenciosamente y cayó al suelo.

—Todo sale del libro de la naturaleza; las obras de los hombres son ya un libro impreso... —dijo y, tras hacer una breve pausa para sonarse la nariz, añadió: El gran libro siempre abierto, que hay que esforzarse por leer, es el de la naturaleza; los demás libros están sacados de él, y en ellos están las equivocaciones e interpretaciones de los hombres.

—¿De modo que lo importante es el lugar? ¿Un escenario concreto?

Asintió con la cabeza, y una sonrisa amable fue asomando en la comisura de sus labios.

—Los habitantes de los países bañados por el Mediterráneo senti-

Al entrar en el estudio, ruidoso y cubierto de polvo, lo vi despidiendo al párroco; tenía el rostro terriblemente enjuto, con los huesos cincelados

Miró por la ventana del estudio las colinas de Collserola y dijo: “Este árbol que crece junto a mi taller es mi maestro”

“Nuestra superioridad es el equilibrio del sentimiento y la lógica; los del norte ahogan el primero y los del sur descuidan la segunda”

mos la belleza con más intensidad que los de los países nórdicos, y ellos mismos así lo reconocen. Los del norte aprecian más la riqueza, que se consigue con el esfuerzo del pensamiento.

“El futuro es nuestro; los demás países mediterráneos están gastados, y éste es el momento en que nosotros tenemos que expandirnos; no podemos privar a la humanidad de nuestro producto.

“Nuestra fuerza y superioridad plástica es el equilibrio del sentimiento y la lógica, dado que las razas del norte se preocupan y ahogan el sentimiento y las del sur, deslumbradas por el exceso de color, descuidan la racionalidad y hacen demostraciones.

“Nosotros poseemos la imagen; la fantasía viene del fantasma. La fantasía es de la gente del norte; nosotros somos concretos; la imagen es del Mediterráneo.”

—Es decir, ¿que la fuente de su creatividad está relacionada con estos montes y con nuestra proximidad al mar? ¿Está diciendo que el lugar es fundamental? ¿que la topografía, la geografía manda?

—El mar es el gran camino que une a los pueblos.

Hizo una pausa para reflexionar. Y como si pensara sólo con sus manos, tomó una pequeña maqueta de alambre y se puso a jugar con ella dándole diferentes formas. Era su método, observé, para concentrarse más íntensamente en las cuestiones abstractas que se refinaban y pulían en el interior que aquel cráneo huesudo.

—Esta luz es la mediterránea; los pueblos del Mediterráneo (en medio de la tierra) son los verdaderos depositarios de la plasticidad.

“Mis cualidades griegas vienen del Mediterráneo, cuya contemplación constituye para mí una necesidad. Necesito ver el mar a menudo, y muchos domingos voy a la escuela. El mar es lo único que me sintetiza las tres dimensiones, el espacio. Los mediterráneos son los únicos que han comprendido la geometría, y para encontrarla hay que recurrir a los griegos. Modernamente, el que mejor ha explicado la geometría ha sido Monge, mediterráneo de Lyon.

—Así, un arquitecto o cualquier

creador siente una necesidad real de comprender su apego al lugar, ¿no? Lo que está diciendo, según entiendo, es que se trata de un don predominantemente catalán. ¿Me equivoco? ¿Aboga por un profundo amor a la naturaleza o incluso por la absoluta necesidad de un retorno a los valores centrales de la vida? ¿Es ahí donde encontramos la creatividad? ¿Podría darme, señor Gaudí, un ejemplo concreto de su obra donde el emplazamiento específico haya dirigido su diseño?

Señalando una estropeada fotografía de la casa Vicens que colgaba en la pared posterior del estudio, detrás de las maquetas de yeso del Niño Jesús y de una torre de la Sagrada Familia, Gaudí respondió enseguida.

—Cuando fui a tomar las medidas, el solar estaba totalmente cubierto de unas flores amarillas, que son las que adopté como tema ornamental en la cerámica. También encontré un exuberante palmito, cuyas palmas, en hierro fundido, llenan la cuadrícula de la verja y la puerta de entrada a la casa.

—Sí, ya veo. Pero volviendo hacia atrás, creo comprender que su inspiración creadora procede de algún sitio aún más profundo. De la religión, ¿quizá? O, para citar al doctor vienés, el doctor Freud, que está tan de moda en este momento, quizá de algún lugar en lo profundo de su subconsciente?

Gaudí tosó. Un indicio de que había tocado algún punto o algún sitio al que no deseaba ir. Pero era un truco de orador. Para ganar tiempo. Hacer énfasis. Gaudí no decepcionaría.

—La originalidad consiste en acercarse, en volver al origen... Toda obra de arte tiene que ser seductora, en eso radica la universalidad que atrae a todos, entendidos o profanos.

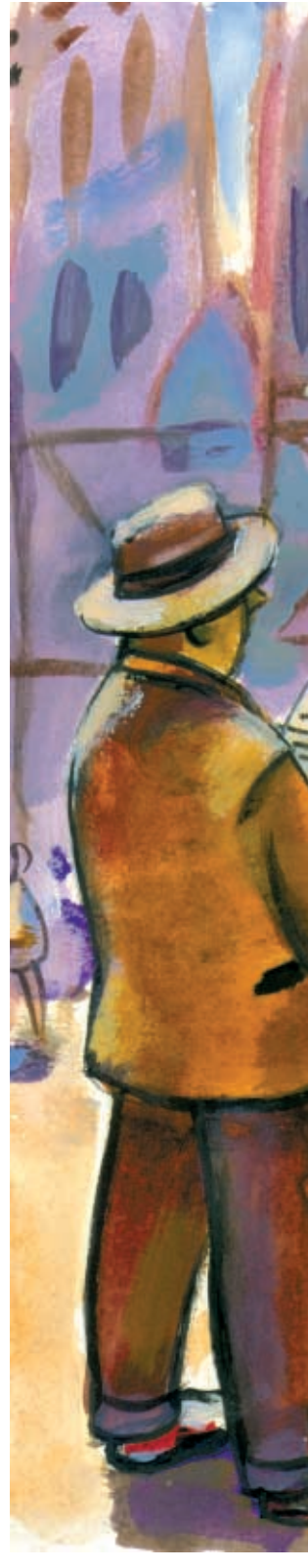
Me quedé pensando en esas palabras. Y Gaudí, comprendiendo que me había proporcionado algo hermosamente sencillo y al mismo tiempo abrumadoramente complejo, no prosiguió. Los minutos transcurrieron en silencio. Sin embargo, la situación no se volvió incómoda. Gaudí se limitó a mirarme con amable atención. Y justo cuando iba a abrir la boca, habló de nuevo:

—El arquitecto es el hombre sintético, que ve las cosas claramente en su conjunto antes de que estén hechas, que sitúa y une los elementos en su relación plástica y en la distancia justa.

“El arquitecto es el constructor humano: construye para el hombre que trabaja, el hombre que se casa, el hombre que se divierte, el hombre que reza... Y domina y dirige sus obras personalmente, porque sus medidas están al alcance de su voz o, al menos, de su gesto.”

Era como un discurso preparado. Lo había repetido antes. ¿Se trataba de la charla introductoria que daba a sus nuevos ayudantes? ¿O la que daba a los estudiantes de Domènech que se escabullían de la facultad de Arquitectura por las tardes para aprender más del genio que tenía sentado ante mí? Se levantó de la silla, y su rostro se volvió completamente serio.

—Quiénes quieran hacer arquitectura (no todo el mundo puede) no sólo tienen que poseer aptitudes notables, tienen que hacer como el que tiene intención de escalar una montaña: probar sus fuerzas para ver si está en condiciones de lograrlo, porque es un camino de sacrificio; cualquier cosa, en este mundo,



an libro que siempre hay que leer”



si tiene que ser buena, necesita sacrificio, exige una gran disciplina.

“Arquitecto también quiere decir jefe de los obreros, el que dirige los trabajos, y como tal es un gobernante en el sentido más elevado de la palabra, porque no encuentra la Constitución hecha, sino que la hace él. Por eso a los grandes gobernantes se los llama constructores de pueblos.”



Y, como para subrayar e ilustrar con mayor claridad sus palabras, justo en ese momento uno de los artesanos que trabajaban en la Sagrada Familia se acercó a Gaudí para pedirle un consejo práctico. Tomando el alambre de las manos del trabajador, lo dobló y unió la pieza de metal como por arte de magia. Siempre había defendido la idea de pensar en el espacio. Qué pérdida... habría sido un conferenciante brillante. Fue un asombroso acto de destreza que desafiaba cualquier explicación rápida con palabras.

—¿Le resulta fácil —preguntó— explicar su obra con palabras?

—El lenguaje es la expresión exacta del pensamiento y, como tiene que ser precisa tratándose de comunicación espiritual y no de cosas de comer, debe realizarse en la lengua propia, la cual lo hace de una manera perfecta. De lo contrario, si uno se expresa en una lengua que no es la suya, tiene que dejar adivinar su pensamiento, no lo expresa con precisión: quien escucha tiene que adivinarlo, y ya se comprende que no le llega puro. Es posible llegar a expresar un pensamiento en una lengua extraña, pero la gramática no ha sido nunca espíritu.

—Pero, sin duda, sus influencias van más allá de la naturaleza. Nuestro gótico catalán tiene fama en todo el mundo.

—El arte gótico es imperfecto, está resuelto a medias; es el estilo del compás, la fórmula, la repetición industrial. Su estabilidad se basa en el apuntalamiento permanente de los botareles: es un cuerpo defectuoso que se aguanta con muletas. Sin embargo, aunque imperfecto, al menos nos proporciona un modelo de cómo pueden entrelazarse de forma maravillosa la arquitectura, la religión, la comunidad y los negocios. Aquí, en Cataluña, no parecemos incómodos por la relación entre arte y trabajo. Supongo que Ruskin y Morris también han desempeñado un papel en esto.

—El comercio es el protector de las bellas artes. El comercio ha sido siempre protector de las artes...

—Una prueba de la buena relación en que han vivido siempre las artes y el comercio la tenemos en Barcelona, donde los comerciantes, constituidos en el siglo XVIII en Junta de Comercio, establecieron en su lonja la Escuela de Bellas Artes, que todavía existe hoy, junto con la enseñanza mercantil, y ambas convivieron durante muchos años bajo la misma protección.

—¿Considera que el arte tiene que ser hermoso? Personalmente me gustan sus edificios: la casa Batlló, la casa Milà, Bellesguard. Me parecen fantásticos, agradables, hechizantes, mágicos, seductores. Pero asimismo he oído a personas que, paseando por el paseo de Gràcia, los encuentran un poco excéntricos. Una mujer incluso dijo que eran feos. ¿Qué significa para usted la búsqueda de la belleza?

—El arte es belleza, y la belleza es el resplandor de la verdad, sin la cual no hay arte. Para conocer la verdad hay que estudiar a fondo las cosas. La belleza es la vida, y la vida se

“La originalidad consiste en acercarse, en volver al origen... toda obra de arte debe ser seductora, ahí está la universalidad que atrae a todos”

“Quienes quieran hacer arquitectura no sólo deben tener aptitudes notables, sino probar sus fuerzas, porque es un camino de sacrificio”

“El arte gótico demuestra cómo se entrelazan arquitectura, religión, comunidad y negocios... Algo que en Cataluña no incomoda”

manifiesta en la figura humana mediante el movimiento.

—Esto me suena muy humanístico. Algo, corrija me si me equivoco, que podría haber dicho Leonardo da Vinci. A él le gustaba esta mezcla de ciencia y arte.

—La sabiduría es superior a la ciencia, porque se refiere al hecho completo, es síntesis, que es la vida; en cambio, la ciencia es análisis, que es la muerte, porque la disección se hace siempre sobre cosas muertas... El amor a la verdad tiene que estar por encima de cualquier otro amor.

—Sí. El amor a la verdad. Pero debe de ser difícil extraer de la mente sus ideas y plasmarlas en papel. Y todavía más difícil, sin duda, plasmar una idea en el espacio. En nuestro espacio.

—El hombre no puede actuar directamente en el espacio, porque la reflexión o la ecuación sólo se puede hacer en un plano (con la ecuación de primer grado; las demás son combinaciones). Ahora bien, en el papel sólo se puede resolver lo que tenga por plano principal el plano de la proyección (cónica o no cónica), y esto presupone haber imaginado la solución y escogido el plano que la contiene. Hacen falta, pues, una serie de proyecciones, y hasta que no se casan todas sólo es posible alcanzar la cosa realizándola y repitiéndola, corrigiendo cada una en su plano principal, que es la única manera de llegar a su perspectiva interior, pero no una perspectiva de un solo punto de vista, sino la que sabe lo que hay detrás y a los lados.

—Señor Gaudí, ha dicho usted antes que para crear había que sufrir. Puede parecer un comentario necio, pero a usted le encanta trabajar.

—Que cada cual utilice el don que Dios le ha dado: la realización de eso es la máxima perfección social. El que tiene que construir y hacer cosas que no critique las obras de los demás, ni que defiendan las suyas, sino que haga y dirija la crítica contra las obras propias para depurarlas y mejorarlas.

En ese momento sonó el ángelus. Gaudí agachó la cabeza y volvió a su mundo interior.●

Traducción: Juan Gabriel López Guix

LA IDENTIDAD

LA RELACIÓN CON LA CIUDAD

Capitán del equipo local

LLATZER MOIX

Gaudí recolectó, a su paso por la escena barcelonesa, un diluvio de hortalizas. El grueso de la sociedad catalana, desde el más refinado noucentista hasta el más rudo "ninotaire", pasando por el siempre ponderado hombre de la calle, le despreció y se burló de su obra. Pero la vida da muchas vueltas: esa misma obra es hoy poco menos que la esencia de la identidad local.

Mucho se habla en Cataluña de cuestiones identitarias. Y, a tal efecto, se sacan a colación rasgos del carácter indígena, defensores de la patria y un parnaso de poetas. Ahora bien, pidan a un extranjero que asocie Barcelona a un nombre propio y la inmensa mayoría balbuceará el apellido "Gaudí". No es una cuestión teórica; los turistas culturales llegan a Barcelona atraídos por el genio del hurfano arquitecto.

Acaso el principal gancho barcelonés, tanto para los europeos del norte como para los ciudadanos de otros confines, sea de naturaleza sociogeográfica: cierto cosmopolitismo frente al Mediterráneo de clima suave y soleado. Pero el segundo es Gaudí y, por extensión, la muy diversa arquitectura que aquí se levanta. Porque, además de legarnos una obra fascinante, el de Reus propició la puesta en valor y la renovación del equipo arquitectónico local.

Dicha formación está basada en los maestros góticos, fue apuntalada por el modernismo, revolucionada por el GATEPAC y el Grup R, y reordenada con tino urbanístico por Bohigas y sus colegas. Fue luego enjorjada por los astros extranjeros del fasto olímpico —Foster, Isozaki, Siza...— y será rematada con los "cracks" del 2004 —Nouvel, Herzog & De Meuron...—. O sea que olvidense del Barça: el equipo de Barcelona (el que no falla, al menos) es el arquitectónico; y su capitán, Gaudí.

LLUÍS PERMANYER, PERIODISTA, AUTOR DE "EL GAUDÍ DE BARCELONA" Y "GAUDÍ"



La casa Milà (izquierda) despertó pasiones y fue objeto de chistes y dibujos satíricos, como el que aparece a la derecha

La relación de Gaudí con una ciudad bien pudo haberla anudado con Reus o también con Comillas; la primera no se dio y la segunda no tuvo continuidad. Tal privilegio se tendió con Barcelona, gracias a Güell y la Sagrada Familia. Tales lazos se revelaron no sólo intensos, sino emocionantes, pues al morir el conde, Gaudí reconoció el dolor de quien ha perdido a un amigo y, no cabe duda de que, a partir de un momento determinado, el templo expiatorio se convirtió en la obra de su vida y el centro de su existencia.

Desde el primer proyecto que creó para Güell ambos se percataron de que habían sido ganados por la afinidad electiva. El industrial, que no sería conde hasta 1908, pero que ya tenía mentalidad de aristócrata, no deseaba que sus sueños arquitectónicos fueran confundidos con los de un burgués cualquiera, habida cuenta de la moda de competir entonces en aquel terreno; de ahí que reconociera al punto la genialidad del arquitecto, lo que le permitía marcar la diferencia. Gaudí se percató de que su nuevo cliente no sólo le otorgaba libertad absoluta, sino que tampoco le preocupaban las facturas y encima estaba encantado tanto con las realizaciones cuanto con el estupor y escándalo que promovían. Güell encarnaba el "seny" y Gaudí la "rauxa", un "yin-yang" perfecto y destinado a perdurar. Miró lamentaba en su vejez que no se hubiera rendido homenaje al mecenas que favoreció la creatividad de Gaudí.

Sospecho que la Sagrada Familia, la finca Güell o la casa Vicens no habían desencadenado al principio reacciones encontradas de los barceloneses al hallarse lejos del centro vital urbano. En cambio, la aparición del palacio Güell a orillas de la Rambla suscitó de inmediato recelos, escándalo y hasta ironía, como el comentario suscrito en "La Vanguardia" por un Rusiñol bromista, que se moraba ante el eventual hallazgo de unos restos

babilónicos, alusión a las columnas robustas de ladrillo que llenan las caballerizas subterráneas. ¿Es necesario precisar que Güell se declaraba encantado al comprobar que su palacio no pasaba inadvertido?

No fue de extrañar que los "ninotaires" se cebaran en las obras de Gaudí; como también era de esperar que los ciudadanos se sumaran con su ingenio al descrédito de aquella arquitectura que no acertaban a comprender y que sin duda buscaba llamar la atención por su heterodoxia. La casa Batlló, por sí misma pero también por haber sido puesta en el paseo de Gràcia, fue la que aún causó más pasmo. Los ciudadanos la bautizaron como "la casa dels ossos" y también como "la casa dels badalls"; con tal reacción ya estaba servida la visión del conjunto en el que ésta se insertaba: la "mansana de la discòrdia".

Pero la casa Milà superó con creces el impacto. Para empezar, quedó bautizada como "la Pedrera". El humorista Llanas comentó que allí los inquilinos "no podran tenir-hi gos, sinó que hauran de criar-hi serp". Puget contaba que un padre había conducido a su niño ante aquel chafalán y luego de haberle preguntado si se había fijado, le propinó un bofetón "perquè te'n recordis tota la vida". Los dibujantes satíricos se ensañaron: alusiones al descarrilamiento de Riudecanyes o a la imposibilidad de poner colgaduras (vistas los abultados antepechos de los balcones), transformación en garaje de dirigibles o la imagen del chiquillo que le implora al padre: "Jo vull una mona com aquesta!". Los vecinos no estaban para bromas y aseguran que algunos propietarios dejaron de saludar a los Milà, al considerar que habían despreciado un lugar tan encoquetado como el paseo de Gràcia.

No sólo era cosa del pueblo. Un Carner que se tenía por dandi y refinado, que era reconocido como "príncipe dels poetes", descendió al mundo terrenal para componer un "auca" con la que lo mofarse del Gaudí que, ante una clientela incomodada por no saber encajar el piano de



LUNWERG / CATEDRA GAUDÍ

cola en ninguna habitación, la intimó a "tocar el violí". No había que echar en saco roto aquella salida, pues reflejaba la actitud que iban a tomar los noucentistes que D'Ors quería acaudillar y levantar en pie de guerra contra el modernisme. Entre tanto, la aparición del Park Güell brindó motivos sobrados a la campaña de desprestigio. Aseguraban que Gaudí, autor de un cántaro de rejilla, había acabado de modelar el gigantesco lagarto saltando brutalmente sobre la estructura, al tiempo que los dibujantes plasmaban la perplejidad de unos obreros aplicados en reconstruir el rompecabezas cerámico que sus compañeros acababan de romper a martillazos, para recuperar así el banco según el alocado estilo jujoliano. Por si alguien no diera pábulo a la leyenda malévola,

De la casa Milà, el humorista Llanas dijo que los inquilinos "no podran tenir-hi gos, sinó que hauran de criar-hi serp"

Marti Bas perfiló en 1937 a un señor que pregunta por qué no han quemado la Sagrada Familia, a lo que es respondido: "Si encara no l'han acabat!"

se añadían los problemas administrativos surgidos ante funcionarios que no ofrecían su brazo a torcer ante las autolencías que se había otorgado el genio en la casa Calvet o sobre todo en la casa Milà.

La Sagrada Familia no suscitaba grandes entusiasmos, quizá por la lejanía o la lentitud de las obras. Excepción hecha de los fieles, Maragall fue quizá el único en romper

una lanza. En 1937 el dibujante Martí Bas perfiló en "L'Esquella" a un tipo que pregunta por qué no habían quemado aquel templo, a lo que el oyente lo justifica: "Però si encara no l'han acabat!". Costaba que se tomara en serio a un personaje al que la gente sencilla respetaba su excentricidad, tal como se vio en su entierro. En cambio, plumas que creaban opinión, como Soldevila, Sacs, Pla, Tasis, Puget (el "senyor de Barcelona" sentenciaba que no se puede hablar del gusto de Gaudí como no se puede hablar del gusto de las ballenas; y mientras los pintores noucentistes también lo abominaban, Domènec Carles era más expresivo: "Gaudí és el geni de la... imbecilitat!") y otros noucentistes y antiwagnerianos arrebicaban en su campaña de desprestigio, en la que los foráneos encumbrados, como Clemenceau, Waugh o Morand, contribuían a aumentar el sarcasmo.

Fuerza es reconocer que los pioneros del reconocimiento y de la admiración rendida fueron Dalí y los amigos surrealistas que portaba de París, como Crevel o Man Ray, lo que permitió al pintor arcángelico defenderse desde las páginas minoritarias aunque de prestigio elitista de "Minotaure".

Un momento difícil fue en la inmediata posguerra, cuando el palacio Güell a punto estuvo de ser desmontado y vendido al extranjero. Y es que la acción de los noucentistes había minado la credibilidad. La exposición que Colins montó en Nueva York y un nacionalcatolicismo que propiciaba la continuación de la Sagrada Familia cambiaron el signo. La prueba es que la campaña realizada con relevantes firmas mundiales contra la prosecución de las obras del templo no logró sus fines. Y la romería de japoneses, junto con el prestigio recordado por el modernisme y la entrada en boga del vanguardismo, anunciaba un reconocimiento mundial que ha contribuido a que los barceloneses se rindieran ante el genio que había contribuido a situar a Barcelona en el mapa. ●

En 1965 se presentaron más de un centenar de firmas de prestigio de la cultura y la arquitectura contra las obras

En 1990 se reavivó el debate, visto el resultado de la intervención del escultor Subirachs en la fachada de la Pasión

Si la informática ha supuesto una ayuda muy considerable, el programa ornamental supone un desafío



JORDI BELVER

Grúas en una Sagrada Família en plenas obras

La polémica continuación de la Sagrada Família

Después de la muerte de Gaudí, las obras del templo de la Sagrada Família languidieron. No era una sorpresa, sino todo lo contrario. Por si fuera poco, el estallido de la Guerra Civil fue lo peor, no tanto por los eventuales daños que pudo sufrir el edificio, cuanto por la destrucción documental que acreó el asalto que padeció por parte de los faieros.

Al comenzar la dictadura franquista, nada cambió y todo seguía paralizado. El curso de las obras no se reemprendió hasta 1949, aunque a un ritmo lentísimo, tanto que no permitía augurar nada.

Quienes han defendido a capa y espada que la obra siguiera su curso han invocado siempre que tal situación ya la había previsto el propio Gaudí. Y es que él ya había comentado repetidas veces que una empresa de tamaño ambición y envergadura no podría ni mucho menos verla culminada, tarea que por lo tanto debería ser ya perseguida por las generaciones subsiguientes.

El primer gran debate sobre si era procedente empeñarse en seguir la construcción se planteó al inicio de 1965. Un manifiesto avalado por más de un centenar largo de firmantes de gran significación cultural catalana, española e internacional causó una impresión enorme y fue motivo de reflexión seria. El escrito, muy razonado, lo encabezaba Antoni de Moragas, decano del Col·legi d'Arquitectes, e iba seguido por el presidente del FAD, el director de la escuela de Arquitectura y, por supuesto, los profesionales más destacados, comenzando por Codercerch, N. M. Rubió i Tuduri y Antoni Bonet; pero figuraba también una docena de eclesiásticos. Imponía la calidad de los nombres extranjeros, con Le Corbusier al frente, seguido de los Pevsner, Ponti, Zevi, Gregotti, Ernesto Rogers, Quaroni, Portoghese, Pane, Dorfles, Argan, Moholy-Nagy. Y entre los intelectuales, Cela, Espriu, Carles Soldevila o Joan Oliver. Y no faltaron artistas como Miró y Tàpies.

Vale la pena reproducir uno de los párrafos que movían a pensar en profundidad sobre tan delicada y, a la vez, candente cuestión: "A nadie se le ocurriría terminar un cuadro o una escultura, pero un edificio ¿se puede terminar sin el arquitecto que lo concibió? Quizá sería posible si existieran planos detalladísimos, si el edificio estuviese resuelto sobre el papel en todos sus puntos. Pe-

ro Gaudí tenía de la arquitectura un concepto tan vivo que creaba su obra diariamente a impulsos desordenados, con unos planos previos que servían apenas de pauta. En Gaudí hay un aspecto pictórico y escultórico que es esencial y este aspecto sólo él lo podía realizar. Sin él, la obra queda falseada y disminuida. Pero, además, no disponemos de ningún proyecto, de ningún plano auténtico de Gaudí. Esta razón es concluyente y todas las anteriores parecen innecesarias. No se puede continuar la Sagrada Família porque no existen planos: todo lo que se haga son improvisaciones. Nadie que respete de veras la obra gaudiniana puede colaborar en esta mixtificación".

Por supuesto que también había otras razones, como la ideológica, centrada en que era del todo inaceptable seguir adelante con un templo expiatorio, que además exigía un sacrificio económico astronómico. Ni que decir tiene que el clima de la época había precisamente acuciado tal debate.

La publicación del citado manifiesto no tuvo la menor incidencia práctica.

Otro momento en el que se avivó e incluso se radicalizó hasta extremos insospechados la opinión pública fue en 1990, ya visto el resultado de la intervención del escultor Subirachs en la fachada de la Pasión. Curiosamente Gaudí había, a posta, principiado la del Nacimiento, confesando que era sin duda más amable, pues temía que ante la otra el pueblo reaccionara mal y le diera la espalda.

Si la informática ha supuesto una ayuda muy considerable a la hora de seguir adelante con el proyecto, no hay duda de que el programa ornamental supone, desde el actual planteamiento, un desafío de imprevisibles consecuencias. Tal es una de las razones por las que, arquitectos como Ignasi de Solà-Morales u Oriol Bohigas se mostraban, también, contrarios a proseguir las obras. Un proyecto tan personal e intransferible no puede ser continuado de forma mimética, sino que exigía la participación, en todo caso, de otro personaje de su cuerda, que aportara su peculiar estilo y también inimitable estilo; ambos pensaban, y no sin razón, en el arquitecto Josep Maria Jujol, quien además fue un colaborador hacia el que Gaudí profesaba un gran aprecio y le animaba en sus iniciativas, aunque fueran atrevidas. ●

Libres sobre Gaudí editats per la Fundació Caixa Catalunya

Tel.: 93 484 5900
Fax: 93 484 5889
Correu electrònic: lee@funcat.cat

La Pedrera de Gaudí
Joan Bassegoda Nonell
Idiomes: català, castellà, anglès, francès, japonès

La Pedrera. Cosmos de Gaudí
Josep Maria Carandell
Fotografies de Jordi Belver
Idiomes: català, castellà, anglès

Atmosfera Gaudí
Fotografies de Joaquim Gomis
Idiomes: català, castellà

Guia Espai Gaudí
Daniel Giralt-Miracle i Fernando Marzá
Idiomes: català, castellà, anglès, francès, alemany, italià

La Pedrera - Arquitectura i història
Carlos Florin i Josep Maria Huertas
Edició a cura de Daniel Giralt-Miracle
Idiomes: català, castellà, anglès

La Pedrera. Gaudí i la seva obra
Lluís Permanyer, Josep Maria Montaner, Daniel Giralt-Miracle i Francisco Javier Asarta
Edició a cura de J. Corredor-Matheos
Idiomes: català, castellà, anglès, francès

gaudi 2002
Any Internacional Gaudí

FUNDACIÓ CAIXA CATALUNYA

LA ESTÉTICA

Cuando el “mal gusto” es magnífico

ÓSCAR TUSQUETS BLANCA, ARQUITECTO

Durante la inauguración de la primera reforma del Palau de la Música, hace de ello algo más de diez años, Federico Correa, tras felicitar-me calurosamente por nuestra intervención, acabó afirmando, con el aristocrático desparpajo que le caracteriza: “Es que, además, es tan bonito el Palau; Gaudí podrá ser mucho más personal o insólito, pero debemos reconocer que gustar, lo que se dice gustar, nos gusta mucho más Domènech... Es tanto más elegante...”.

Por su parte, Salvador Dalí no se cansaba de repetir, sobre todo en presencia de grandes personalidades galas, que la pintura contemporánea francesa no sería nada sin la contribución de artistas españoles: “Qué peso tendría sin la aportación de Juan Gris, de Picasso, de Miró, o del divino Dalí; permanecería lastrada por la gran rémora del arte francés: ‘le bon goût’...”.

¿Será verdad que para que un arte resulte realmente innovador, revolucionario, revulsivo, o que para

que un arte nos conmueva profundamente, debe tener algo de mal gusto? Desde luego la obra de Antoni Gaudí parece confirmar esta teoría ya que, como la obra de muchos grandes artistas, de algunos genios, desde Murillo hasta Wagner, roza, en muchas ocasiones, el kitsch. No es extraña, pues, la admiración que desde siempre, incluso en las épocas de mayor descrédito, el arquitecto provocó en Dalí, exégeta destacado del mal gusto.

Cacatúas multicolores

En una ocasión Dalí me contó su encuentro con Le Corbusier. En aquellos primeros años de su estancia en París el pintor profesaba una franca admiración por la arquitectura y el diseño de estilo racionalista, como se puede comprobar por la elección de los primeros muebles que escogió para su barriada de Portlligat. En un momento de la cena Le Corbusier se mostró muy interesado en saber cómo imaginaba el gran artista del surrealismo la arquitectura del futuro, a lo que Dalí, sin la más mínima duda, respon-

dió: “No lo dude usted, señor arquitecto, la arquitectura del futuro será como la obra del genial Gaudí: blanda y peluda”.

Mi primer recuerdo de arquitectura gaudiniana se remonta a la infancia, cuando, camino de la estación de Provença del tren de Sarrià que debía llevarme al colegio, me detenía frente a una desconcertante e imponente construcción pétreo, junto a algún ocioso paseante que, farto de otro entretenimiento, se empeñaba en que unas cacatúas multicolores que tomaban el sol en el gran balcón del chaflán contestasen a sus gritos. Todo, la fachada violentamente ondulada, que me recordaba el recinto de los osos polares del parque de la Ciutadella —la surrealista presencia de las cacatúas no hacía más que reforzar este efecto de parque zoológico—, el estafalario balcón de barandilla serpenteante y pavimento de cristal, la enorme malla orgánica de la cancela metálica... todo, me atemorizaba, quizás me fascinaba, pero no puedo decir que me gustase.

Antoni Gaudí, como casi todos los genios, no es un artista para niños, pero es que, además, en algunas ocasiones roza descaradamente el kitsch. La lagartija multicolor de la escalinata del Park Güell, ¿no es la sublimación, genial si se quiere, de las figuritas que ornan muchos de los charquitos, rodeados de rocalla, situados al fondo de tantos patios traseros de nuestro entorno? Las esculturas, obtenidas mediante molde de cuerpos reales, de la fachada de la Pasión de la Sagrada Familia, no son un perdonable devaneo del maestro, son puro Gaudí, un artista que a la vez que proyectaba el increíble remate abstracto de la primera torre del templo —tan increíble que ha tenido que ser miméticamente repetido en las siguientes torres, contraviniendo la intención del autor, que las preveía todas diversas— podía sacar el molde de un burrito para representar la entrada en Jerusalén, un artista que proyectaba culminar el maravilloso paisaje esculpido del terrado de la Pedrera con una imagen figurativa de la Virgen, de varias plantas de altura. Gaudí era así: sólo su apabullante genialidad le permitía salir airoso de esas ideas alocadas, en ocasiones de gusto muy dudoso.

La obra gaudiniana es idónea para arrastrarnos al convencimiento, daliniano, de que la genialidad está inevitablemente reñida con el buen gusto, al menos con el buen gusto imperante en su época. Quizás sí que toda obra innovadora y genial deba inevitablemente oponerse al gusto imperante en su entorno. Con este axioma se ha intentado explicar la marginalidad, el fracaso en vida, de muchos artistas malditos, los impresionistas, Van Gogh...

Lo malo es que cuando ya estamos casi convencidos, se nos ocurre volver a hojear un libro de Velázquez, o de Vermeer, o de Leonardo... y resulta que ya no lo vemos tan claro, nos cuesta imaginar que nunca, nunca, ni siquiera en su época, haya podido cuestionarse su buen gusto.

¿Y si aceptásemos que a lo largo de la historia se han dado artistas geniales de apreciable mal gusto, pero también otros de un gusto exquisito, y que, independientemente de su probable canonización, Gaudí está entre los primeros?●

LOS SÍMBOLOS



LUNWERG

En la colonia Güell Gaudí utiliza simbólicamente materiales pobres

Edificios con ideología

JUAN JOSÉ LAHUERTA, HISTORIADOR DEL ARTE, COMISARIO DE LA EXPOSICIÓN “UNIVERSO GAUDÍ”

Gaudí no era, ni mucho menos, el genio aislado e incomprendido que gran parte de su bibliografía, casi siempre hagiográfica, nos ha dado a entender, sino que su obra se desarrolló en el interior de estrategias políticas e ideológicas bien concretas. Aunque eso no quiere decir que Gaudí fuera un ideólogo, un constructor de ideología en el sentido funcional, operativo del término, ni tampoco que su obra haya sido directamente determinada por los intereses ideológicos o políticos de sus clientes, la alta burguesía y la Iglesia, como si Gaudí hubiera sido un arquitecto orgánico.

Bien al contrario, su particular modo de entender su trabajo lo enfrentó muy a menudo con esos clientes y con la sociedad en que vivía. O aún más: es evidente que la obra de Gaudí constituye el momento más alto de la producción artística e intelectual de la Cataluña de su época, y que si hoy nos resultan cotidianas figuras como la de Eusebi Güell es gracias a las obras que Gaudí hizo para él. Y hasta podríamos estar de acuerdo en que Barcelona tiene una relación de dependencia extraordinaria, absoluta, con la obra de Gaudí. En efecto, ¿qué sería de esta ciudad sin esos edificios delirantes que él construyó y que constituyen su mina de tesoros más profunda e inagotable? ¿En qué mapas parecería, déjenme decirlo con permiso del Picasso adolescente, para bien o para mal? La “superioridad” de Gaudí sobre su época no proviene, pues, ni de su supuesto aislamiento genial ni de ningún tipo de inexplicable locura, sino de la capacidad que tuvo para concentrar esa época en sus edificios, para contraerla entera en su complejísima obra. La obra de Gaudí ha trascendido al tiempo en el que él vivió, aquellos años turbulentos entre dos siglos, pero si lo ha hecho es porque él supo, como nadie y como nada, interpretar ese

tiempo, su tiempo, y proponerle las imágenes más fuertes. Por eso perdura. Así que se podrá continuar hablando de Gaudí en términos hagiográficos, formalistas, folklóricos o esotéricos: todos esos son términos útiles para olvidarlo, para hacer de él ese cómodo y gigantesco bibelot turístico en que se está convirtiendo sin remedio.

Pero si queremos comprender su obra no podremos dejar de lado su tiempo, de reconocer el modo en que sus edificios se tejen con las estrategias políticas e ideológicas de su época, es decir, con los deseos y las necesidades de sus poderosos clientes. La arquitectura de Antoni Gaudí no es formalista, sino simbólica: no es una arquitectura encerrada en sus propias elucubraciones, sino, al contrario, comprometida con la vida de una Barcelona desgarrada por la lucha de clases. Y él no es un místico ausente del mundo, sino un personaje político, presente como pocos en la escena de esa lucha. O, literalmente, como digo, constructor de sus más importantes escenarios simbólicos: en un sentido profundamente metafórico, de su arquitectura.

Ciclo principesco

En efecto, en un primer momento su obra materializa las imágenes externas, visibles, de los mitos y las leyendas que la alta burguesía barcelonesa —tan bien representada por los marqueses de Comillas y Eusebi Güell— estaba desarrollando para su propia legitimación. Las obras que construyó para este último forman un tradicional ciclo principesco, perfectamente acorde con su voluntad aristocratizante: un palacio, un parque y un templo. En el palacio Güell, para empezar, construido al mismo tiempo que la Exposición Universal de 1888, Gaudí diseña una forma simbólica bien conocida: hacia abajo, el sótano, destinado a caballerizas, con su arquitectura de brutales pilares y grandes capiteles y ménsulas de la-



LUNWERG

La salamandra del Park Güell, ejemplo de estética kitsch

En una ocasión, Dalí dijo a Le Corbusier que la arquitectura del futuro “será como la obra del genial Gaudí: blanda y peluda”

La lagartija multicolor del Park Güell, ¿no es la sublimación, genial si se quiere, de las figuritas que ornan los charquitos de tantos patios traseros?

LA ESPIRITUALIDAD

Arquitectura profética

XAVIER BRU DE SALA, ESCRITOR

No sé si está publicada la tesis según la cual tanto el de Reus como el de Figueras tendrían en común su origen gitano. Me la contó un erudito nada esotérico, como algo más que una hipótesis, sin sombra de desprecio. Al contrario, algo especial tendrán los pueblos que duran mucho en condiciones adversas. Sucedería que los gitanos, al revés de los judíos, que las abandonan y cobran caro su triunfo, se van despojando de sus mejores mentes, a cambio de nada, para olvidarlas y entregarlas a la sociedad alrededor de la cual merodean. Sea lo anterior diana certera o puro desvarío –test a la inteligencia y la claridad de juicio del lector sí lo es, dicho sea sin apuntar el resultado–, ambos comparten el honor de ser los dos catalanes que complementan el mayor éxito universal con la más viva ojeriza de sus conciudadanos. ¿Por qué el mundo cultural y el oficial se encandilan con Miró, menos conocido, y Casals, un gran intérprete, no un creador, casi olvidado incluso en Prada de Conflent? No tienen zonas oscuras, nunca atisbaron los recovecos mentales que atormentaban a Gaudí y Dalí. No se salieron del guión para vivir otro de menos trillada digestión. Siguen siendo incómodos e inquietantes como sus mejores imágenes (mientras los cuadros de Miró, sin dejar de poseer un formidable impacto, están entre lo más cómodo –también lo más deslumbrante– del surrealismo).

A partir de la visible elocuencia del gesto y la mirada, Joan Peruchó sostiene que Antoni Gaudí i Cornet fue un santo. Se queda corto. Con menos base, aunque con total evidencia, debe añadirse que fue un profeta. Lástima que la Iglesia católica los haya dado por extinguidos. Lástima que a los administradores del arte les resulte tan difícil reconocer las aptitudes proféticas

Pessoa. Gaudí y Pessoa fueron aprendices de Dios, aunque entendieron el aprendizaje de modos contrapuestos: Gaudí con humildad, Pessoa con orgullo.

De Dios aprendió Gaudí que las pías separadas sostienen mejor que unidas. De ahí las columnas inclinadas. De Dios aprendió que la línea recta no existe en la naturaleza y descubrió la potencialidad constructiva de las paraboloides helicoidales. De Dios aprendió la resistencia y levedad de los huesos de los pájaros, las líneas de fuerza por las que un tronco se descompone en gruesas ramas. De ahí la ausencia de contrafuertes en la Sagrada Familia.

No pocos caldereros y dignos representantes de otros oficios artesanos tuvieron origen gitano. Entre gitanos y judíos han abundado de manera especial los especialistas en el oficio de profeta. La arquitectura de Gaudí es un singular cruce de ambas tradiciones. Novedosa e imitativa por culta y popular, a contraccorriente de su época y de la nuestra. Ello no merma su genio, lo alumbra. La clave de las chimeneas de la casa Milà no sería una conmemoración gratuita de extraños guerreros, está más bien en su estudio de los recorridos ascendentes de las volutas aprisionadas, en la observación del combate del humo contra el viento que pugna por impedir su salida al exterior, en la apuesta a favor del humo basada en su comprensión profunda. Siempre la obra de Dios en la naturaleza como libro de aprendizaje. Si los noucentistes le hubieran dicho que sin voluntad imperial el arte es efímero, podía haber respondido que, sin religión, la arquitectura es inconsistente, por más que una estructura material la sostenga. Antirromántico, antirracionalista, Gaudí es el único arquitecto religioso de la modernidad. De ahí que, a poco que la incertidumbre impulse un renacimiento de las religiones, tenga un futuro esplendoroso. ●



LUNWERG

La iglesia de la colonia Güell, tanto por su ubicación como por su estética, es una muestra de la ideología antiurbana

drillo, es una representación de la cueva habitada por seres irracionales, mientras que hacia arriba, el salón central culmina con una cúpula constelada de estrellas y rematada por un óculo central, el sol alrededor del cual los astros giran armónicamente. ¿Qué es eso sino un axis mundi, el eje del mundo a partir del cual se funda una nueva sociedad regida por el príncipe o, aún mejor, por el patriarca que Güell quiso representar? Por algo el palacio Güell se construyó en el corazón de la ciudad antigua, o, mejor aún, en el ombligo de Barcelona.

El parque, en cambio, empezó en 1900, se levantó fuera de la ciudad, rodeado de una muralla entre cuyas imaginarias almenas las palabras Park Güell se repiten muchas veces, escritas en los medallones cerámicos. Terraplenes, pórticos excavados en la tierra y puentes sostenidos por troncos petrificados conforman un paisaje esencial, lleno de referencias totémicas, que culmina en los árboles minerales del más alto de los viaductos, y que no es sino la imagen de una tierra maternal, primigenia: obviamente, Cataluña. En el centro de esa tierra inmanente se levanta la explanada que los contemporáneos llamaron Teatro Griego, sostenida por una columna dórica, arcaica y solemne, a la que se asciende por una escalinata doble de la que mana, bajo el dragón y el tripede, una fuente. El teatro, el templo de Apolo y la fuente Castalia están dispuestos del mismo modo, sobre la falda de una colina, en el recinto sagrado de Delfos, el centro oracular de la expansión panhelénica: ¿qué es el Park Güell sino su representación analógica? Güell y Gaudí construyeron con él la mejor figura de su ideología antiurbana: a la ciudad, que es el lugar de la corrupción y del pecado –o sea, de la lucha de clases– se enfrenta ese paisaje imaginario en cuyo vientre se levanta el templo que contiene el omphalos; Güell es el príncipe mecenas, el patriarca de un pueblo reducido a la imagen de una tierra arquetípica, y Gaudí el arquitecto profeta.

En la iglesia de la colonia Güell, la ideología antiurbana inherente a esa visión de una sociedad patriarcal se exagera. Junto a la fábrica y a las casas de los obreros, Gaudí proyecta el templo sobre una pequeña elevación, en el medio de un bosquecillo de pinos. Penetrar en el bosque ya supone un movimiento ritual, el camino de perfección que lleva del mundo cotidiano al mundo sagrado del templo que se encuentra en su corazón. Para construir ese templo, del que sólo se rea-

El Park Güell es la mejor figura de su ideología antiurbana: la ciudad, que es el lugar del pecado, se enfrenta al paisaje imaginario

La Sagrada Familia debía ser la puerta a través de la cual el pueblo, reunido con sus sacerdotes, su poeta y su arquitecto, alcanzaría la redención

lizó la cripta o, por decirlo mejor, la iglesia inferior, Antoni Gaudí usó materiales pobres, rotos o en un estado original: ladrillos requemados, cerámicas y vidrios troceados, restos metálicos de las máquinas inservibles en la fábrica, grandes bloques de basalto extraídos de la cantera, casi sin desbastar...

El aparejo es voluntariamente torpe, brutalista, como si Gaudí hubiese escogido mostrarnos un instante primordial de su trabajo, aquel en el que, sin mediación, las manos y las herramientas actúan directamente sobre el material. En medio de la colonia obrera, pues, un Gaudí demiurgo, hacedor, propone, contra el trabajo alienado de la fábrica, la metáfora del trabajo auténtico, en el que las virtudes del contacto entre las manos y la realidad son recuperadas. Los materiales pobres, rotos o condenados al desperdicio son redimidos por las manos del artista, que se convierte, así, en imagen culminante de la redención por el trabajo, en el vértice de una utópica "sociedad natural". ¿Qué mejor conclusión de la sociedad piramidal, orgánica, patriarcal sobre la que Güell basaba su ideología y desde la que proyectaba sus modelos políticos?

Ciclo simbólico

Pero si las obras para Eusebi Güell marcan ese ciclo simbólico extraordinario, la culminación de Gaudí como figura pública, como personaje político, se alcanza en el templo de la Sagrada Familia. Aunque Gaudí trabajaba en esta obra prácticamente desde el inicio de su carrera, no será hasta los primeros años del siglo XX cuando empezará a ser realmente significativa, asumiendo, poco a poco, gracias a importantes campañas propagandísti-

cas, el papel de nueva catedral de Barcelona o de catedral de los pobres, como dice el título de una famosa pintura de Miró, o, aún mejor, de "corona" de una ciudad que vivía, entre contradicciones, la mayor expansión de su historia. Al mismo tiempo, y a medida que su trabajo vaya concentrándose tan sólo en el templo de la Sagrada Familia, la figura de Gaudí será vista cada vez más como una especie de idealización del particular genio del pueblo catalán, soñador y práctico, religioso y realista a partes iguales, absolutamente operativa para las urgencias restauradoras de la Iglesia y para los intereses políticos del catalanismo conservador.

El poeta Joan Maragall, en unos artículos dedicados a la Sagrada Familia y publicados a principios del siglo XX en la prensa barcelonesa, había creado la imagen del templo que, ensimismado, espera pacientemente a la ciudad que, sumida en sus conflictos, se acerca a él poco a poco. Esa ciudad, herida por la violencia, encontrará su pacificación en su nueva catedral, que, como Maragall decía, "espera siempre sus altares", y eso será gracias al arquitecto visionario. Ahora bien, concluye Maragall, esa es una obra eterna, de siglos, para que se la transmitan unas a otras las generaciones. Maragall comprende que el efecto mítico de la Sagrada Familia depende directamente de su imposibilidad de acabarse, es decir, en un sentido absolutamente literal, de su anacronismo. Se trata de construir para la ciudad esa corona luminosa, siempre ofrecida, pero nunca alcanzada: fuera del tiempo.

El propio Gaudí lo comprendió también y dedicó todo su esfuerzo a una fachada, la del Naixement justamente, que se levanta solitaria en medio de una ciudad aún no construida, tan sólo intuida, como una inmensa puerta. La Sagrada Familia debía ser la empresa colectiva y la puerta a través de la cual el pueblo, reunido con sus sacerdotes, con su poeta y su arquitecto, alcanzaría la redención. La obra de Gaudí, en fin, surge y da forma a una Barcelona en la que el barro de sus calles, como decía también Joan Maragall en la "Oda nova", estaba pastado con sangre: hagamos un esfuerzo por recordarlo y así esa obra dejará de ser un adorno en un jardín o en una corbata para volver a convertirse en algo capaz de conmovernos: materia desbordada surgiendo de aquella ciudad herida, un gigantesco esfuerzo desante, manchado, como toda arquitectura, por su pecado original: dar rostro y símbolo al poder. ●



SANTIAGO LYON / AP

Visitantes pasean entre las chimeneas de la terraza de la casa Milà

de algunos genios e identificar las profecías contenidas en sus obras. Mucho más que Dalí –asimismo autor de imágenes impecables, como los roles blancos–, Gaudí inventó formas con la convicción de que modificarían y elevarían el espíritu de quienes las contemplaran, según él hasta el mismísimo Cielo. A condición de que no sean catalanes, debería haber añadido. La voluntad presente en el arte de Gaudí es tanta como en la obra de

Gaudí inventó formas con la convicción de que elevarían el espíritu del espectador; a condición de que no fuera catalán, debería haber añadido

EL CUENTO

Gaudí en Manhattan

CARLOS RUIZ ZAFÓN, NOVELISTA, AUTOR DE "LA SOMBRA DEL VIENTO"

Antoni Gaudí nunca llegó a viajar a Nueva York, pese a que uno de sus proyectos, irrealizados, fue la construcción de un rascacielos en Manhattan. El novelista barcelonés Carlos Ruiz Zafón, autor del éxito "La sombra del viento", publicada el año pasado por Planeta, imagina en este cuento cómo hubiera podido ser el peregrino americano del arquitecto, partiendo de un hecho real, como es el boceto del rascacielos con forma de aguja wagneriana. Recreación de una aventura que no existió, tanto la travesía en barco como la ciudad y el hotel desprenden un aire de irrealidad que se intensifica en la figura del cliente misterioso para desembocar en un final contundente. Carlos Ruiz Zafón trabaja actualmente en una novela sobre Gaudí.

Años más tarde, contemplando el cortejo funerario de mi maestro desfilando por el paseo de Gracia, habría de recordar el año que conocí a Gaudí y mi destino cambió para siempre. Aquel otoño yo había llegado a Barcelona para ingresar en la escuela de arquitectura. Mis sueños de conquistar la ciudad de los arquitectos dependían de una beca que apenas cubría el coste de la matrícula y el alquiler de un cuarto en una pensión de la calle del Carmen. A diferencia de mis compañeros de estudios con trazas de señorito, mi galas se reducían a un traje negro heredado de mi padre que me venía cinco tallas más ancho y dos más corto de la cuenta. En marzo de 1908 mi tutor, don Jaime Moscardó, me convocó a su despacho para evaluar mi progreso y, sospeché, mi infuista apariencia.

—Parece usted un pordiosero, Miranda, sentenció. El hábito no hace al monje, pero al arquitecto ya es otro cantar. Si anda corto de emolumentos quizá yo pueda ayudarle. Se comenta entre los catedráticos que es un usted un joven despierto. Dígame, ¿qué sabe de Gaudí?

Gaudí. La sola mención de aquel nombre me inducía escalofríos. Había crecido soñando con sus bóvedas imposibles, sus arceíficos neogóticos y su primitivismo futurista. Gaudí era la razón por la cual deseaba convertirme en arquitecto y mi mayor aspiración, amén de no perecer de inanición durante aquel curso, era llegar a absorber una milésima de la matemática diabólica con la que el arquitecto de Reus, mi moderno Prometeo, sostenía el trazo de sus creaciones.

—Soy el más grande de sus admiradores, atiné a contestar.

—Ya me lo temía.

Detecté en su tono aquel deje de condescendencia con que, ya por entonces, solía hablarse de Gaudí. Por todas partes sonaban campanas de difuntos para lo que algunos llamaban modernismo, otros simplemente afrenta al buen gusto. La nueva guardia urdía una doctrina de brevedades, insinuando que aquellas fachadas barrocas y delirantes que con los años acabarían por conformar el rostro de la ciudad debían ser crucificadas públicamente. La reputación de Gaudí empezaba a ser la de un loco hurao y célite, un iluminado que despreciaba el dinero (el más imperdonable de sus crímenes) y cuya única obsesión era la construcción de una catedral fantasmagórica en cuya cripta pasaba la mayor parte de su tiempo ataviado como un mendigo, tramando planes que desafiaban a la geometría y convencido de que su único cliente era el Altísimo.

—Gaudí está ido, prosiguió Moscardó. Ahora pretende colocar una Virgen del tamaño del coloso de Rodas encima de la casa Milá en pleno paseo de Gracia. Té collons. Pero loco o no, y esto que quede entre nosotros, no ha habido ni volverá a haber un arquitecto como él.

—Eso mismo pienso yo, aventuré. Entonces ya sabe usted que no vale la pena que intente convertirse en su sucesor.

El agosto catedrático debió leer la desazón en mi mirada.

—Pero a lo mejor puede usted convertirse en su ayudante. Uno de los Llimona me comentó que Gaudí necesita alguien que hable inglés, no me pregunte para qué. Lo que necesita es un intérprete de castellano, porque el muy cabestro se niega a hablar otra cosa que no sea catalán,

especialmente cuando le presentan a ministros, infantas y principitos. Yo me ofrecí a buscar un candidato. ¿Du llú ispic inglich, Miranda?

Tragué saliva y conjuré a Maquiavelo, santo patrón de las decisiones rápidas.

—A litel.

—Pues congratuleixons, y que Dios le pille a usted confesado.

Aquella misma tarde, rondando el ocaso, emprendí la caminata rumbo a la Sagrada Familia, en cuya cripta Gaudí tenía su estudio. En aquellos años el ensanche se desmenuzaba a la altura del paseo San Juan. Más allá se desplegaba un espejismo de campos, fábricas y edificios sueltos que se alzaban como centinelas solitarios en la retícula de una Barcelona prometida. Al poco las aguas del ábside del templo se perfilaron en el crepúsculo, puñales contra un cielo escarlata. Un guarda me esperaba a la puerta de las obras con una lámpara de gas. Le seguí a través de pórticos y arcos hasta la escalinata que descendía al taller de Gaudí. Me adentré en la cripta con el corazón latidome en las sienas. Un jardín de criaturas fabulosas se mecía en la sombra. En el centro del estudio cuatro esqueletos pendían de la bóveda en un macabro ballet de estudios anatómicos. Bajo esa tramoya espectral encontré un hombrecillo de cabello cano con los ojos más azules que he visto en mi vida y la mirada de quien ve lo que los demás sólo pueden soñar. Dejé el cuaderno en el que esbozaba algo y me sonrió. Tenía sonrisa de niño, de magia y misterios.

—Moscardó le habrá dicho que estoy como un llum y que nunca hablo español. Hablarlo lo hablo, aunque sólo para llevar la contraria. Lo que no hablo es inglés y el sábado me embarco para Nueva York. ¿Vostè si el parla l'anglès, oi, jove?

Aquella noche me sentí el hombre más afortunado del universo compartiendo con Gaudí conversación y la mitad de su cena, un puñado de nueces y hojas de lechuga con aceite de oliva.

—¿Sabe usted lo que es un rascacielos?

A falta de experiencia personal en la materia desempolvé las nociones que en la facultad nos habían impartido acerca de la escuela de Chicago, los armazones de aluminio y el invento del momento, el ascensor Otis.

—Bobadas, atajó Gaudí. Un rascacielos no es más que una catedral para gente que en vez de creer en Dios cree en el dinero.

Supe así que Gaudí había recibido una oferta de un magnate para construir un rascacielos en plena isla de Manhattan y que mi función era actuar como intérprete en la en-

trevista que debía tener lugar en nueve días en el Waldorf-Astoria entre Gaudí y el enigmático potentado. Pasé los tres días siguientes en mi pensión repasando gramáticas de inglés como un poseso. El viernes, al alba, tomamos el tren hasta Calais, donde cruzáramos el canal hasta Southampton para embarcar en el "Lusitania". Tan pronto abordamos el crucero, Gaudí se retiró al camarote envenenado de nostalgia de su tierra. No salió hasta el atardecer del día siguiente, cuando le encontré sentado en la proa contemplando el sol desangrarse en un horizonte prendido de zafiro y cobre. Allí sí és arquitectura, feta de vapor i de llum. Si vol aprendre, ha de estudiar la natura.

Planos y ensueños

La travesía se convirtió para mí en un curso acelerado y deslumbrante. Cada tarde recorramos la cubierta y hablábamos de planos y ensueños, incluso de la vida. A falta de otra compañía, y quizá intuyendo la adoración religiosa que me inspiraba, Gaudí me brindó su amistad y me mostró los bosquejos que había hecho de sus rascacielos, una aguja wagneriana que de hacerse realidad podía convertirse en el objeto más prodigioso jamás construido por la mano del hombre. Las ideas de Gaudí cortaban la respiración, y aun así no pude dejar de advertir que no había calor ni interés en su voz al comentar el proyecto. La noche antes de nuestra llegada me atreví a hacerle la pregunta que me carcomía desde que habíamos zarpado. ¿Por qué deseaba embarcarse en un proyecto que podía llevarle meses, o años, lejos de su tierra y sobre todo de la obra que se había convertido en el propósito de su vida? De vegades per fer l'obra de Déu cal la mà del dimoni. Me confesé entonces que si se avenía a erigir aquella torre babilónica en el corazón de Manhattan, su cliente se comprometería a costear la terminación de la Sagrada Familia. Aún recuerdo sus palabras: Déu no té pressa, però jo no viuré per sempre...

Llegamos a Nueva York al atardecer. Una niebla malévola reptaba entre las torres de Manhattan, la metrópolis perdida en fuga bajo un cielo púrpura de tormenta y azufre. Un carruaje negro nos esperaba en los muelles de Chelsea y nos condujo por cañones tenebrosos hacia el centro de la isla. Espirales de vapor brotaban entre los adoquines y un enjambre de tranvías, carruajes y estruendos mecánicos recorrían furiosamente aquella ciudad de columnas infernales apiladas sobre mansiones de leyenda.

Gaudí observaba el espectáculo con mirada sombría. Sables de luz sanguinolenta acuchillaban la ciudad desde las nubes cuando enfilamos la Quinta Avenida y vislumbramos la silueta del Waldorf-Astoria, un mausoleo de mansardas y torres sobre cuyas cenizas se alzaba veinte años más tarde el Empire State Building. El director del hotel accedió a recibirnos personalmente y nos informó que el magnate nos recibiría al anochecer. Yo iba traduciendo al vuelo; Gaudí se limitaba a asentir. Fuimos conducidos hasta una lujosa habitación en la sexta planta, desde la que se podía contemplar toda la ciudad sumergiéndose en el crepúsculo. Le brindé al mozo una buena propina y averigüé así que nuestro cliente vivía en una suite situada en el último piso y nunca salía del hotel. Cuando le pregunté qué clase de persona era y qué as-

pecto tenía, me respondió que él no la había visto jamás y partió a toda prisa. Llegada la hora de nuestra cita, Gaudí se incorporó y me dirigió una mirada angustiada. Un ascensorista ataviado de escarlata nos esperaba al final del corredor.

Mientras ascendíamos observé que Gaudí palidecía, apenas capaz de sostener la carpeta con sus boquetes. Llegamos a un vestíbulo de mármol frente al que se abría una larga galería. El ascensorista cerró las puertas a nuestra espalda y la luz de la cabina se perdió en las profundidades. Fue entonces cuando advertí la llama de una vela avanzando hacia nosotros por el corredor. La sostenía una figura esbelta enfundada en blanco. Una larga cabellera negra enmarcaba el rostro más pálido que recuerdo, y sobre él, dos ojos azules que se clavaban en el alma. Dos ojos idénticos a los de Gaudí.

—Welcome to New York.

Nuestro cliente era una mujer. Una mujer joven, de una belleza turbadora, casi dolorosa de contemplar. Un cronista victoriano la habría descrito como un ángel, pero yo no vi nada angelical en su presencia. Sus movimientos eran felinos, su sonrisa reptil. La dama nos condujo hasta una sala de penumbras y velos que pendían al reluz de la tormenta. Tomamos asiento. Uno a uno, Gaudí fue mostrando sus bosquejos mientras yo traducía sus explicaciones. Una hora, o una eternidad, más tarde, la dama me clavó la mirada y relamiéndose de carmín me insinuó que ahora debía dejarla a solas con Gaudí. Miré al maestro de reojo. Gaudí asintió, impenetrable. Combatiendo mis instintos le obedecí y me alejé hacia el corredor, donde la cabina del ascensor ya había sus puertas. Me detuve un instante para mirar atrás y contemplé cómo la dama se inclinaba sobre Gaudí y, tomando su rostro en las manos con infinita ternura, le besaba en los labios.

Justo entonces el aliento de un relámpago prendió en la sombra y por un instante me pareció que no había una dama junto a Gaudí, sino una figura oscura y cadavérica, con un gran perro negro tendido a sus pies. Lo último que vi antes de que el ascensor cerrase sus puertas fueron las lágrimas sobre el rostro de Gaudí, ardientes como perlas envenenadas.

Al regresar a la habitación me tendí en el lecho con la mente asfixiada de náusea y succumbí a un sueño ciego. Cuando las primeras luces me rozaron el rostro corrí hasta la cámara de Gaudí. El lecho estaba intacto y no había señales del maestro. Bajé a recepción a preguntar si alguien sabía algo de él. Un portero me dijo que una hora antes le había visto sa-

Me pareció que no había una dama junto al arquitecto, sino una figura oscura y cadavérica, con un gran perro negro a sus pies

Tras el entierro, rehice el camino de mi primer encuentro con Gaudí y supe que me dedicaría a continuar su obra, como otros harían tras de mí

Bobadas, atajó Gaudí. Un rascacielos no es más que una catedral para gente que en vez de creer en Dios cree en el dinero

La noche antes de llegar a Nueva York le pregunté por qué iba: esperaba que su cliente americano se comprometiera a pagar la Sagrada Familia



PERE JOAN

lir y perderse Quinta Avenida arriba, donde un tranvía había estado a punto de arrollarle. Sin poder explicar muy bien por qué, supe exactamente dónde le encontraría. Recorrí diez bloques hasta la catedral de St. Patrick's, desierta a aquella hora temprana. Desde el umbral de la nave vislumbré la silueta del maestro arrodillado frente al altar. Me aproximé y me senté a su lado. Me pareció que su rostro había envejecido veinte años en una noche, adoptando aquel aire ausente que le acompañaría hasta el final de sus días. Le pregunté quién era aquella mujer. Gaudí me miró, perplejo. Comprendí entonces que sólo yo había visto a la dama de blanco y, aun-

que no me atreví a suponer qué fue lo que había visto Gaudí, tuve la certeza de que su mirada había sido la misma. Aquella misma tarde embarcamos de regreso. Contemplábamos Nueva York desvanecerse en el horizonte cuando Gaudí extrajo la carpeta con sus bocetos y la lanzó por la borda. Horrorizado, le pregunté qué pasaría entonces con los fondos necesarios para terminar las obras de la Sagrada Familia. Déu no té pressa i jo no puc pagar el preu que se'm demana.

Mil veces le pregunté en la travesía qué precio era aquel y cuál era la identidad del cliente que habíamos visitado. Mil veces me sonrió, cansado, negando en silencio. Al llegar

a Barcelona mi empleo de intérprete ya no tenía razón de ser, pero Gaudí me invitó a visitarle siempre que lo deseara. Volví a la rutina de la facultad, donde Moscardó esperaba ansioso por sonsacarme.

—Fuimos a Manchester a ver una fábrica de remaches, pero volvimos a los tres días porque Gaudí dice que los ingleses sólo comen buey cocido y le tienen ojeriza a la Virgen. —Té collons.

Tiempo después, en una de mis visitas al templo, descubrí en uno de los frontones un rostro idéntico al de la dama de blanco. Su figura, entrelazada en un remolino de serpientes, insinuaba un ángel de alas afiladas, luminoso y cruel. Gaudí y

yo nunca volvimos hablar de lo sucedido en Nueva York. Aquel viaje siempre sería nuestro secreto. Con los años me convertí en un pasable arquitecto y merced a la recomendación de mi maestro obtuve un puesto en el taller de Hector Guimard en París.

La obra del maestro

Fue allí donde, veinte años después de aquella noche en Manhattan, recibí la noticia de la muerte de Gaudí. Tomé el primer tren para Barcelona, justo a tiempo de ver pasar el cortejo fúnebre que le acompañaba hasta su sepultura en la misma cripta donde nos habíamos co-

nocido. Aquel día envié mi renuncia a Guimard. Al atardecer rehice el camino hasta la Sagrada Familia que había recorrido para mi primer encuentro con Gaudí. La ciudad abrazaba ya el recinto de las obras y la silueta del templo escalaba un cielo sangrado de estrellas. Cerré los ojos y, por un momento, pude verlo terminado tal y como sólo Gaudí la había visto en su imaginación. Supe entonces que dedicaría mi vida a continuar la obra de mi maestro, consciente de que tarde o temprano habría de entregar las riendas a otros y ellos, a su vez, harían lo propio. Porque aunque Dios no tiene prisa, Gaudí, donde quiera que esté, sigue esperando. ●



Diez autores en busca de una ciudad

GUILLELMO CABRERA INFANTE
ANTONIO GALA PERERA JIMÉNEZ
TERENCI MOX ROSA MONTERO
SOLEDAD PUÉRTOLAS RUSA
REGAS JOSÉ LUIS SAMPEDRO
MANUELA TORRES MANUEL
VÁZQUEZ MONTALBÁN

Planeta



NICK HORNBY

Cómo ser buenos

"Les hará reír y reflexionar sobre sus propias vidas" (Cole Moreton)
"Una voz fresca y divertida que revela las flaquezas masculinas y femeninas con hilarante precisión" (The Guardian)



ANAGRAMA



SOFAPRIX

Sofás de piel, a buen precio

Polígono Industrial Polizar
Calle Montecarlo, nave 1 y 2
(Detrás del concesionario OPEL)
Cerdanyola del Vallès

LA CELEBRACIÓN

Todo un año para descubrir a Gaudí

DANIEL GIRALT-MIRACLE, COMISARIO DEL AÑO GAUDÍ

En el 2002 se dan dos circunstancias favorables para conmemorar el 150.º aniversario del nacimiento de Gaudí: el momento cultural que vivimos, que nos permite un acercamiento sin prejuicios a obras del inmediato pasado, y que, al amparo de un creciente reconocimiento internacional, nuestro país ha entendido por fin la importancia de la obra de Gaudí. Y probablemente ésta sea la divisa del año Gaudí: pasar de una percepción pasiva a una activa, ver a Gaudí no como un anacronismo, sino como una realidad viva de nuestro patrimonio.

Partimos de la premisa que Gaudí es más popular que conocido, ya que en muchos casos no deja de ser un simple referente en el paisaje de Barcelona. Sin embargo, cuando se la conoce, su obra es tan potente que nadie permanece indiferente frente a sus atractivos y sugerencias. Por ello, invitamos a los visitantes a entrar en el mundo de Gaudí con emoción y reflexión, para vivir su luz, descubrir sus espacios, impregnarse con sus colores, tocar sus materiales, pasear por sus terrazas y jardines, entender sus sistemas constructivos y la lógica de sus diseños. Por eso hemos querido que el eje del año Gaudí sea la visita a sus edificios.

Los medios de transporte, las señalizaciones, las guías, los folletos, deben llevarnos a establecer un "vis-à-vis" con la obra de Gaudí, alrededor de la cual están las exposiciones, los seminarios, conferencias y talleres que, tanto en el ámbito universitario como en el ciudadano; reflexionarán y analizarán el Gaudí artista, el innovador de la arquitectura y el creador de unos espacios y una geometría propios. También hemos otorgado especial atención a los escolares, capacitando maestros e impulsando cursos y publicaciones que les dirijan en sus aproximaciones a Gaudí. Hemos animado, consiguiendo una gran respuesta, a los medios de comunicación y al mundo editorial para que publicaran fascículos, libros, guías, revistas, vídeos, CD-Rom... Y para que esta celebración cuente con un documento perdurable hemos preparado la Gaudí 2002 Miscelánea, en la que veinte autores nos ofrecen una lectura puesta al día de Gaudí. Y todo ello apoyado por una promoción nacional e internacional, dirigida al turismo cultural, buscando más la calidad que la cantidad de los visitantes, por respeto a Gaudí y a su obra.

BIBLIOGRAFÍA

Principales libros y referencias

La celebración del 150 aniversario del nacimiento de Gaudí ha animado a las editoriales a lanzar nuevos libros sobre el arquitecto y a relanzar algunos que ya existían.

"El gran Gaudí"

JUAN BASSEGODA • AUSA • 614 PÁGS. • 90 EUROS

Una de las referencias que ha resultado imprescindible para el estudio de la vida y la obra gaudiniana es este trabajo realizado por el responsable de la Càtedra Gaudí y principal especialista en la obra del creador.

"El Gaudí de Barcelona"

TEXTO DE LLUÍS PERMANYER • FOTOGRAFÍAS DE MELBA LEVICK • POLÍGRAFA • 187 PÁGS. • 36 EUROS

El lazo que unió al arquitecto con la Ciudad Condal conduce este libro. Las aportaciones de Gaudí se acompañan de anécdotas sucedidas en cada proyecto. El libro aparece en castellano, catalán e inglés.

"Miscel·lània"

VARIOS AUTORES • GAUDÍ 2002 Y PLANETA • 400 PÁGS. • PRECIO POR DETERMINAR

Veinte autores fijan los aspectos más interesantes de la obra de Gaudí. Textos de Oriol Bohigas, Joaquim Molas, Daniel Giralt-Miracle o Ignasi de Solà Morales. A la venta el 17 de abril en catalán, castellano e inglés.

"Antoni Gaudí"

GIJS VAN HENSBERGE • PLAZA & JANÉS • 349 PÁGS. • 19,53 EUROS

Pocos historiadores se han introducido en los entresijos personales del arquitecto catalán. Gijs van Hensbergen denuncia este vacío y traza un retrato en este libro. Disponible en catalán y castellano.

"Gaudí. El arquitecto de Dios"

J. J. NAVARRO ARISA • PLANETA • 300 PÁGS. • 19 EUROS

Assumiendo la labor de cronista, el autor de esta biografía ofrece los datos imprescindibles para obtener una visión amplia de Gaudí. El libro sale a la venta el 20 de marzo, editado en catalán y castellano.

"Gaudí. Hòbitat, naturalesa y cosmos"

VARIOS AUTORES • FOTOS DE MARC LLIMARGAS • LUNWERO • 311 PÁGS. • 53,19 EUROS

El significado de una casa o un jardín según Gaudí y sus relaciones con el modernismo son temas analizados en los textos de Maria Antonietta Crippa, Joan Bassegoda, Joan Morell, Pedro Navascués y Francesc Navés. Disponibles en ediciones bilingües catalán-inglés y castellano-inglés.

"Gaudí. El hombre y la obra"

TEXTOS DE JOAN BERGÓS, M. ANTONIETTA CRIPPA Y JOAN BASSEGODA • FOTOS DE MARC LLIMARGAS • LUNWERO • 376 PÁGS. • 59,20 EUROS

Recorrido por la hermética biografía

del arquitecto y las obras más importantes con que captó la atención de todo el mundo. Edición bilingüe catalán-inglés y castellano-inglés.

"Antoni Gaudí. Escritos y documentos"

EDICIÓN DE LAURA MERCADER • EL ACANTILADO • 333 PÁGS. • 21 EUROS

Los documentos donde Gaudí reflejó sus ideas y proyectos aparecen editados y anotados por Laura Mercader. También se ofrecen cartas de Gaudí a Eduard Toda, Joan Maragall o Josep Torras i Bages.

"La Pedrera. Gaudí i la seva obra"

VARIOS AUTORES • FUNDACIÓ CAIXA CATALUNYA • 140 PÁGS. • 12,02 EUROS

J. Corredor-Matheos, Lluís Permanyer y Josep M. Montaner entre otros analizan el edificio civil más emblemático de Gaudí. Versiones en catalán, castellano, inglés y francés.

"Gaudí y el conde de Güell"

CARMEN GÜELL • MARTÍNEZ ROCA • 174 PÁGS. • 15,25 EUROS

Los recuerdos familiares de la autora, descendiente del mecenas Eusebio Güell, se mezclan con la historia para evocar la Barcelona modernista y a Antoni Gaudí.

"Comillas: Preludio de la modernidad"

MARÍA DEL MAR ARNÚS • ELECTA • 139 PÁGS. • 12,02 EUROS

Estudio dedicado a la casa de Díaz de Quijano, El Capricho, residencia que Gaudí ideó en Cantabria.

"La visión artística y religiosa de Gaudí"

FRANCESC PUJOLS • QUADERNS CREMA • 95 PÁGS. • 8 EUROS

En 1927 el filósofo Francesc Pujols hizo un ensayo sobre Gaudí, que durante mucho tiempo se consideró fundamental en los estudios sobre el arquitecto. Quaderns Crema lo reedita.

"Park Güell. Utopía de Gaudí"

TEXTO DE JOSEP MARIA CARANDELL • FOTOGRAFÍAS DE PERE VIVAS • TRIANGLE POSTALS • 126 PÁGS. • 8,10 EUROS

Un recorrido por el parque barcelonés con datos de la investigación de la ciudad jardín y anécdotas vividas por Gaudí y Eusebio Güell. Versiones en catalán, castellano, inglés, francés, alemán, italiano, holandés y japonés.

"La lección de Gaudí"

CARLOS FLORES • ESPASA • 350 PÁGS. • 54 EUROS

Ensayo centrado en las propuestas más revolucionarias de Antoni Gaudí. Edición bilingüe en castellano-inglés. A la venta el 21 de marzo.

"L'últim Gaudí"

JORDI BONET • PÒRTIC • 158 PÁGS. • 18 EUROS

Jordi Bonet, arquitecto coordinador de la Sagrada Familia, interpreta los documentos que se salvaron del saqueo del templo en 1936. Versiones en castellano, catalán e inglés.

"Casa Batlló"

TEXTO DE JUAN JOSÉ LAHUERTA • FOTOGRAFÍAS DE PERE VIVAS Y RICARD PLA • TRIANGLE POSTALS • 208 PÁGS. • 29,50 EUROS

Estudio de la casa situada en la popular manzana de la discordia, donde coinciden la casa Amatller de Puig i



Cadañal, la casa Lleó de Domènech i Montaner y la de Gaudí. Versiones en catalán, castellano, inglés, francés, alemán, italiano, holandés y japonés.

GAUDÍ EN VERSIÓN INFANTIL

La invención de nuevas geometrías hace de Gaudí un personaje especialmente fascinante para los niños.

"Gaudí para niños"

TEXTO E ILUSTRACIONES DE MARINA GARCÍA • CELESTE • 17 PÁGS. • 10, 90 EUROS

Un pequeño Gaudí en el castillo de Riudoms invita a sus lectores a un viaje por su vida y sus edificios. Disponible en catalán, castellano e inglés.

"La noche de la ciudad mágica"

TEXTO DE ALFREDO GÓMEZ CERDÀ • ILUSTRACIONES DE JAVIER SOLCHAGA • EDICIONES S.M. • 128 PÁGS. • 5,26 EUROS

Una noche de aventuras de dos niños por los edificios de Gaudí, compartida con personajes fantásticos, como las chimeneas y dragones de Gaudí. A la venta a finales de marzo.

"Antón y los dragones"

TEXTO DE ANNICA HOLM • ILUSTRACIONES DE FIBBEN HALD • SERRES • 44 PÁGS. • 13,85 EUROS

El adolescente Antón y su padre se acercan al universo gaudiniano durante un viaje a Barcelona. El libro se ha editado en castellano y catalán.



AGENDA

Las mejores citas y exposiciones

Durante el año Gaudí se celebran, sobre todo en Barcelona pero también en otras ciudades catalanas y del resto de España, numerosos actos y exposiciones, de los que ofrecemos una selección.

BARCELONA

Acto inaugural

SALÓ DE CENT DEL AYUNTAMIENTO DE BARCELONA • 20 DE MARZO • 18 H •
93-301-77-75

El año Gaudí se inaugura con un acto académico en el que participarán los reputados arquitectos Norman Foster, Frank O. Gehry, Arata Isozaki y Oriol Bohigas. S. M. la Reina de España presidirá el acto de apertura.

Ruta Gaudí

DIVERSAS CIUDADES ESPAÑOLAS • DESDE MEDIADOS DE MARZO HASTA EL 31 DE OCTUBRE • 93-488-01-39

Durante el año Gaudí se ofrece la posibilidad de visitar todos los edificios que el arquitecto, algunos de los cuales se abren expresamente para esta ocasión, como la casa Calvet, casa Vicens, Bellesguard y el colegio de las Teresianas.

"Gaudí. La ricerca de la forma"

MUSEU D'HISTÒRIA DE LA CIUTAT • DEL 21 DE MARZO AL 29 DE SEPTIEMBRE • 93-315-11-11

Las soluciones geométricas que formuló Gaudí vistas en grandes maquetas, gráficos ilustrativos y recursos multimedia. La muestra viajará a León en octubre.

"Verdaguer y Gaudí. Tradición y modernidad en la Barcelona del cambio de siglo (1878-1912)"

MUSEU D'HISTÒRIA DE LA CIUTAT • HASTA EL 9 DE JUNIO • 93-315-11-11

Fotografías y ambientaciones que recrean un momento clave en Cataluña, con referentes de las dos figuras a las que se rinde homenaje.

"La vida en palacio: Eusebi Güell y Antoni Gaudí, dos hombres y un proyecto"

PALAU GÜELL • DEL 21 DE MARZO AL 30 DE DICIEMBRE • 93-317-51-98

El lazo entre mecenas y artista paralelo a la historia del palacio.

"Joan Miró. Serie Gaudí"

FUNDACIÓ JOAN MIRÓ • DEL 24 DE MAYO AL 1 DE SEPTIEMBRE • 93-443-94-70

La serie de 21 aguafuertes dedica-

dos al arquitecto, de los que Miró imprimió una edición limitada.

"Fiesta Gaudí"

VARIOS ESPACIOS DE BARCELONA • 1 DE JUNIO • 93-301-77-75

Jornada de puertas abiertas en los centros que acogen alguna actividad relacionada con la celebración.

"Universo Gaudí"

CCCB • DEL 31 DE MAYO AL 8 DE SEPTIEMBRE • 93-306-41-00

Exploración del mundo estético y de las obras artísticas que más influyeron en el arquitecto. La muestra, una de las más importantes del año internacional, viajará al Reina Sofía, de Madrid, en octubre. Bajo el comisariado de Juan José Lahuerza, se reúnen unas 400 obras a partir de tres temas: la relación de Gaudí con las corrientes estéticas de su tiempo, sus vínculos con otros creadores y su recepción internacional.

"El obrador de Gaudí. Gaudí y su taller"

MUSEO DEL TEMPLO DE LA SAGRADA FAMILIA • DEL 10 DE JUNIO AL 31 DE DICIEMBRE • 93-207-30-31

Maquetas y dibujos informáticos de las formas geométricas que Gaudí introdujo en sus creaciones.

"Gaudí. Arte y diseño"

LA PEDRERA • DEL 18 DE JUNIO AL 24 DE SEPTIEMBRE • 93-484-59-00

Las piezas de mobiliario y decoración más emblemáticas de las diseñadas y creadas por Gaudí.

"Impacte Gaudí"

CENTRE D'ART SANTA MÓNICA • DEL 26 DE JUNIO AL 30 DE SEPTIEMBRE • 93-316-28-15

La influencia de Gaudí en artistas y arquitectos catalanes del XX.

"La catedral laica: el proyecto de un gran hotel en Nueva York de Antoni Gaudí"

REAL CATEDRA GAUDÍ • DEL 1 AL 31 DE OCTUBRE • 93-204-52-50

Muestra dedicada al proyecto de un gran hotel en Nueva York realizado por Gaudí y Joan Matamala, que jamás llegaría a ser construido.

LA PERA (GIRONA)

"Dali y Gaudí. La revolución del sentimiento de originalidad"

CASA-MUSEO CASTELL GALA-DALI DE PÚBOL • DEL 15 DE MARZO AL 31 DE DICIEMBRE • 972-67-75-00

La admiración que Dalí sintió por Gaudí y reflejó en sus obras.

GIRONA

"Somnis de Gaudí"

CENTRE CULTURAL DE CAIXA DE GIRONA • DEL 17 DE SEPTIEMBRE AL 30 DE NOVIEMBRE • 972-20-98-36

Fotografías realizadas por Marc Llimargas sobre la obra de Gaudí.

REUS (TARRAGONA)

"Gaudí & Reus"

MUSEU SALVADOR VILASECA • A PARTIR DE MAYO • 977-34-48-33

La vida de Gaudí a través del legado en esta ciudad, como documentos biográficos y proyectos.

Gaudí



IGLESIA DE LA COLONIA GÜELL
1908-1917
Calle del Reivach, s/n.
Sta. Coloma de Cervelló,
Barcelona
teléfono: 93 630 38 07
En restauración. Reapertura
prevista para el mes de mayo



CATEDRAL reformada
(Palma de Mallorca)



VILLA EL CAPRICHIO
1893-1895
Comillas, Cantabria
teléfono: 942 72 03 65
Visita, previa reserva
telefónica. Sólo para clientes
del restaurante que alberga el
edificio



PALACIO EPISCOPAL DE ASTORIA
1899-1893
Plaza Eduardo de Castro s/n
Astoria, León
teléfono: 98 761 68 82
HORARIO APERTURA:
de 11.00 a 14.00 h y de 16.00 a
18.00 h



CASA LOS BOTINES
1891-1892
Plaza de San Marcelo, 5
León
teléfono: 987 29 25 00
HORARIO APERTURA:
Laborables de 19.00 a 21.00h
Festivos de 12.00 a 14.00 h



REFORMA DE LA CATEDRAL DE PALMA DE MALLORCA
1903-1914
Plaza Almoina s/n
Palma de Mallorca, Balears
teléfono: 971 72 77 44
HORARIO APERTURA:
de 10.00 a 15.00 h

¡Ya está aquí!

La **nueva** Guía del Mueble de Ofiprix®

Las últimas **novedades**
en muebles de oficina

Más de **8.000**
combinaciones de sillas

Proyecto **gratuito**

Los precios más
competitivos del mercado

GRATIS
para empresas

902 12 00 00

www.ofiprix.com
fax 902 501 800

Precios y medidas
de todos los artículos

Más de **15.000** referencias

Más de **300** páginas
llenas de soluciones

Montaje **gratuito**



Un excelente Plan de Modernización y Ahorro para su oficina



SERVICIO
A TODO
EL PAÍS



MEJORAMOS
EN UN 15%
CUALQUIER
PRESUPUESTO



PROYECTOS
GRATIS



TRANSPORTE
Y MONTAJE
GRATIS**

Ofiprix

El gran fabricante del mueble de oficina

BARCELONA - BARRIA Avda. Sorribá, 9 - 08029 Barcelona Tel. 93 410 04 90 - Fax 93 419 67 39

BARCELONA - PASO DE GRACIA Diputación, 260 - 08007 Barcelona Tel. 93 301 60 08 - Fax 93 310 97 09

VALLÉS - RIPOLLET Lluís, 2 (Esquina N-150) - 08291 Ripolllet - Barcelona Tel. 937 12 00 00 - Fax 93 500 23 71

BAIX LLOBREGAT - CORNELIÀ MARÇAL 2 (Salida 16) - Ronda de Dalt 08940 Cornellà (Barcelona) Tel. 93 474 90 90 - Fax 93 474 00 10

EL MAESTRE - SAGALONA Silgüa, 35 (Parque Comercial Montipal) 08917 Sabadell (Barcelona) Tel. 93 450 74 97 Fax 93 456 73 90

MADRID Príncipe de Vergara, 106 - 28002 Madrid Tel. 91 049 23 60 - Fax 91 564 03 44

PUEBLA LA REAL - MADRID Ctra. Toledo Km. 18 - Saldaña 17 3ª, Ind. La Cortadilla 28940 Puente de Vallecas Tel. 91 642 03 88 - Fax 91 642 08 06

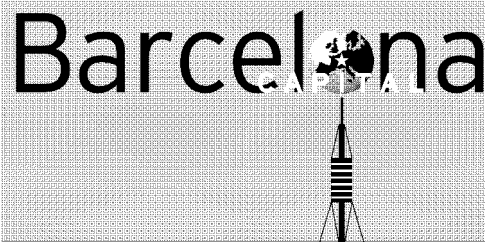
VALENCIA Eduardo Bosch, 34 (Bar. P'Alameda) 46023 Valencia Tel. 96 337 62 50 - Fax 96 337 62 51

SEBASTIÁN Pda. Sagrado Corazón, 1 - 48011 Bilbao Tel. 94 441 66 66 - Fax 94 427 00 66

Nuestros centros están abiertos de 9 a 20h. y Sábados Abiertos de 10 a 14h.

vivir

en Barcelona



El atasco invisible

La deserción de trabajadores y escolares evita el colapso en las entradas a la ciudad

■ 8.15 HORAS. LA DIAGONAL DE ENTRADA A BARCELONA



MANÉ ESPINOSA

La entrada a Barcelona por la autopista A-2, ayer hacia las 8.30 horas, desde el autobús de línea de Sant Feliu

La Diagonal, vacía como en un domingo de verano

José Alcaide, el conductor de la línea 57 que cubre la línea entre Molins de Rei y Barcelona, llega contento a la parada provisional que la empresa Soler y Sauret ha habilitado en el polígono el Pla de Sant Feliu para los días del anunciado apocalipsis circulatorio. Esta misma mañana ha completado el trayecto entre Vallirana y Molins de Rei en 25 minutos cuando normalmente emplea 45. Ahora le toca sin embargo la prueba de fuego: llegar a Barcelona a través de la Diagonal. Nadie espera a las ocho de la mañana en esa parada provisional. El autobús viene de Molins de Rei más ocupado que otros días, pero se ven algunos asientos vacíos. También ha variado algo el tipo de usuario: casi no hay estudiantes, que son los pasajeros habituales, y sí más personas que normalmente viajan a Barcelona en su propio vehículo.

El autobús va como una exhalación hacia la Diagonal y

algunos pasajeros comentan la jugada. "Es como si hubieran desaparecido todos los coches", le dice una chica a su compañera de asiento.

La mayoría va, sin embargo, leyendo alguno de los ejemplares de "La Vanguardia" que Soler y Sauret pone en sus autobuses. Hoy pensaban que tendrían tiempo de profundizar en la lectura y en cambio han tenido menos tiempo que nunca. Sólo 15 minutos después de haber salido de Sant Feliu, cuando lo normal hubiese sido más de media hora, el autobús atraviesa la "zona cero". A través de las ventanillas se ve también una postal inaudita de la Diagonal. Una estampa de domingo veraniego.

El autobús está de vuelta en Sant Feliu una hora después de haber salido. José Alcaide, el conductor, está contento: hoy ha hecho un tiempo de "pole position". - MANEL TORRES

REDACCIÓN | BARCELONA

Ayer no estaban todos y si no echen cuentas. El cierre de la Diagonal a consecuencia de la celebración de la cumbre europea afectaba a las más de 300.000 personas que a diario entran o salen de Barcelona en coche particular por ese flanco de la ciudad. Otras 180.000 utilizan el transporte público o van a pie. Pues bien, ayer el sistema de transporte público sólo aumentó su pasaje, en todo el día y por todos los medios disponibles -autobús, metro y tren- en 100.000 personas. El servicio de cercanías registró un incremento del 15% que se concentró especialmente en las líneas del Baix Llobregat. En Ferrocarrils, los aumentos fueron algo menores. Por el contrario, en el interior de la ciudad, la

■ EL CONFLICTO

Huelga en Renfe con servicios máximos

La dirección de Renfe no ha logrado convencer a los trabajadores de la CGT para que desistan de la huelga convocada para hoy. Pese a ser un sindicato minoritario, el paro puede trastornar el servicio, especialmente en el cumplimiento de las frecuencias de paso. Puede haber algunos retrasos. Los servicios mínimos dictados por el Ministerio de Fomento cubren entre el 25 y el 50% del servicio y garantizan que cercanías funcionará casi a pleno rendimiento

red de metro y autobuses apenas registró incrementos. Una evidencia más de la inactividad de la ciudad. El tráfico privado en los accesos se redujo en torno a un 15% y en el interior de la ciudad osciló entre un 13 y un 25%. Sin lugar a dudas ayer en Barcelona faltó gente. ¿Dónde estaban? La respuesta es: en casa.

Muchas escuelas y las universidades de Barcelona cerraron sus puertas ayer. La actividad comercial se redujo y también la distribución de mercancías.

SIGUE EN LA PÁGINA 3



Nuestros clientes lo sabían: merecíamos la ISO

Nuestra experiencia profesional nos diferencia una vez más

- ...por la ética y la transparencia en nuestras actuaciones
- ...por la simplificación de la gestión hacia nuestros clientes
- ...por el cumplimiento de la normativa legal y técnica
- ...por las ventajas e innovaciones de nuestros servicios
- ...y por la total garantía de la marca allí donde se encuentre.



G.E. Sede Central: Av. Diagonal, 359-361A, Barcelona

Certificado de Calidad y Procesos con reconocimiento mundial



Seguimos trabajando para ofrecerle lo mejor

Rosa de Fuego, Rosa de Eurovisión

EL DEDO DE COLÓN

JAUME FABRE

Desde la semana pasada resuenan los tamtán que se preguntan por qué el Consejo Europeo ha de reunirse precisamente en un núcleo urbano como Barcelona. "¿Por qué no se van a Baqueira?", exclamaba ante las cámaras una señora aislada en su casa por vallas y direcciones prohibidas. No le faltaba desde luego razón histórica. Las grandes cumbres que han marcado la historia contemporánea raramente han tenido lugar en marcos urbanos.

Bretton Woods, donde en vísperas de la derrota nazi se sentaron las bases del actual sistema monetario internacional, es un inmenso y delicioso hotel absolutamente aislado de la civilización en el estado de New Hampshire, cerca de la frontera con Quebec. El Cecilienhof de Potsdam, donde un año más tarde se reunieron Roosevelt, Stalin y Churchill —y los últimos días Atlee, vencedor en las elecciones inglesas—, para sentar las bases políticas del nuevo mundo después de la pesadilla bélica, está en medio de un parque tranquilísimo, alejado lo suficiente de un Berlín entonces en ruinas. Sin ir tan lejos, los parlamentarios que redactaron los dos estatutos que Cataluña se ha otorgado durante el siglo XX tuvieron el buen criterio de reunirse sin agobios en Núria, en 1931, y en el parador de Sau, en 1979, ambos paradigma del alejamiento del mundanal ruido.

Pero de un tiempo acá, las cumbres se han vuelto urbanas, a pesar de que los riesgos de seguridad han aumentado. ¿Por qué? Un perspicaz analista político ha dado su opinión: porque el poder necesita manifestar claramente su fuerza, realizar una cierta exhibición de fortaleza tanto ante los ciudadanos dóciles como frente a los protestones, rodearse de barullo para dar fe de vida. Ha de quedar claro quién manda, por sí no lo estaba bastante, y qué mejor que colapsar la entrada a una gran ciudad.

No comparto del todo esas opiniones. Barcelona es el lugar correcto para una reunión que ha conitado tantas controversias. Robert Schuman, uno de los padres de la nueva Europa, ya advirtió de que la unidad no podía hacerse solamente por medio de las instituciones. Europa es un cuerpo vi-



Un cartel advierte de las restricciones en el metro durante el día de ayer en Barcelona

Ha de quedar claro quién manda, por sí no lo estaba bastante, y qué mejor que colapsar la entrada a una gran ciudad

vo que debe hacerse con los ciudadanos. Por tanto, es conveniente reunirse en un lugar que facilite la participación ciudadana y no en un lugar aislado.

Barcelona, que por la fuerza de sus movimientos sociales fue bautizada hace un siglo como la Rosa de Fuego, es un marco perfecto para que los europeos puedan expresar sus opiniones sobre la casa común en construcción. Para muchos, sin embargo, la verdadera cumbre europea pasa por otra Rosa que no es de fuego, sino de carne y hueso televisivo y que llevará al festival de Eurovisión una horterada veraniega que recuerda la voluntad de todos por crear una Europa común. ●

HOY SUGERIMOS...

BD. Diagonal Mar. Avenida Diagonal, 3-35. Barcelona

Diseño sueco

■ Diseño, creativo y democrático, de sensaciones en forma de grandes y pequeños utensilios funcionales y útiles que imponen el punto de inspiración necesario al día a día de la oficina, pero también del hogar. Ésa es la aportación de Bookbinders Desing, una papelería singular que acaba de instalar en Diagonal Mar su particular mundo de posibilidades, combinaciones, tonos, texturas e, incluso, opciones de personalizar las ideas. Libros encuadernados en tela, inventos personalísimos, lápices, tijeras, regalos, carpe-

tas, cajas y caprichos con acabados impecables conforman la oferta de este lugar que inaugura un fórmula en la que se funde la fabricación casi artesanal con la pluralidad, el compromiso y la rotación. La ambición de Bookbinders Desing es entretenimiento mediante el uso original del color, formato, material y diseño, y el resultado de este esfuerzo son productos que nacen del encuentro entre diseñadores de vanguardia y encuadernadores de larga experiencia y saber hacer. — MARGARITA PUIG



Un nuevo concepto de papelería

LOS LECTORES OPINAN

Destrozo consentido

■ Es bochornoso ver cómo las instituciones persiguen el cumplimiento de los deberes de los ciudadanos y despilfarran el dinero público sin control. Agradería que algún responsable viera cómo las excavadoras destruyen los bancos de piedra modernistas del paseo de Gràcia y atajara el destrozo que se realiza en pleno año internacional Gaudí. El próximo año pagaremos impuestos para que destruyan de nuevo lo que deseen. Nadie reclama nada.

XAVI NIEVA
BARCELONA

Agua en abundancia

■ Oímos que el Ebro lleva el caudal más bajo en décadas; los campanarios sobresalen de los embalses; los políticos alertan de restricciones en nuestro grifo; los meteorólogos vaticinan largas temporadas de sequía... Pero en Castelldefels, el Consistorio, ajeno a todo ello, pretende conceder licencia a un parque acuático, Ca'n'Aimeric. El primer año solamente hará falta medio millón de metros cúbicos para llenar estanques y piscinas. Nos sobra el agua.

ENRIC GRISO SERRA
CASTELLDEFELS

Chapuzas en el Turó Park

■ Las causas del deterioro precoz del Turó Park después de la reforma son, entre otras, que el 80 por ciento de los vegetales son ajenos a los de Rubió y Tuduri y han sido plantados al azar, sin criterios sobre color, formas, volúmenes ni crecimiento biológico. Se ha propiciado que las cotorras y palomas estropeen las plantaciones. No hay vigilancia, especialmente por la tarde. Por ello, la plataforma ha suscrito un manifiesto y solicita una vigilancia eficaz.

BERTILLA ISAMAT, plataforma Salvem el Turó Park
BARCELONA

METRÓPOLI

JORDI MIRALLÉS

Portal de Europa



Sabadell

En el siglo XVI, uno de los portales de las murallas de Sabadell se conocía por Portal de la Madre de Dios de Europa, pues era en honor a una imagen de la Virgen de Europa. El erudito Joan Rios desveló esta singularidad en una monografía, por lo cual no insistiré en la anécdota. Pero aunque esta referencia toponímica con el paso del tiempo desapareció, puede considerarse como una curiosidad histórica. Quizás incluso un símbolo añejo para recuperar ahora que estamos inmersos en la transformación europeísta.

La fabril actividad que distinguió a Sabadell como la Manchester of Catalonia comportó que esta ciudad tuviese reconocida presencia en el ámbito económico europeo hace décadas. La Europa social también germinó hace varios siglos cuando a principios de los años ochenta se creó el Casal d'Europa, una entidad sin ánimo de lucro para divulgar la acción europea.

Las ciudades son el mejor instrumento para potenciar la convivencia en una Europa que sea singular cultural y políticamente. Pero en las ciudades catalanas predomina el populismo político. Quizás por ello sería importante que las alternativas políticas fomentaran la concertación y el

LA EUROPA QUE NOS

conviene no es la de los estados, ni las naciones ni las regiones, sino la de las personas

diálogo social. La Europa que nos conviene no es la de los estados, ni las naciones ni las regiones, sino la de las personas. Una comunidad que impulse la igualdad social, la transferencia técnica hacia los países menos favorecidos, la reducción de las emisiones a la atmósfera y el desarrollo sostenible. Una sociedad de personas que plante cara al avance del imperialismo independientemente del signo religioso que lo ampare. Una ciudadanía unida por la laicidad como principio sociopolítico.

Europa será el foro de las personas o no será. Este espacio de hermandad europea necesita los símbolos, pero se construye con la ciudadanía y la participación social. Mucho antes que existiese vocación europeísta, Sabadell distinguía en sus murallas el Portal de Europa. Hoy por nuestras manos corre una moneda común, pero la Europa de las personas sólo puede tejerse con el conocimiento mutuo, la fraternidad y la libertad. Última que se discute Europa desde búnkers. ●

JORDI MIRALLÉS, biólogo

Inactividad en la zona alta de la ciudad

VIENE DE LA PÁGINA 1

La actividad comercial en la zona alta de la ciudad fue "nula o muy reducida", según explicó ayer el secretario general de la Confederación del Comerç de Catalunya, Miquel Àngel Fraile. El responsable de los comerciantes añadió que las ventas en el sector de la alimentación "registraron una caída del 50% respecto a otros jueves". No obstante, no cerró ningún comercio ni tienda, excepto un túnel de lavado y un aparcamiento situados al lado del hotel Princesa Sofia por falta de clientes. "La zona alta estaba como en un domingo de agosto", apuntó Fraile, quien manifestó que "los barceloneses han captado el mensaje: han dejado el coche en casa y han cogido el transporte público".

El representante de los comerciantes destacó que "la distribución y la carga y descarga han sido más fluidas que en cualquier otro día laborable, porque los comerciantes han sido previsores y adelantaron el suministro". Los comercios del centro de la ciudad también tuvieron un día mucho más flojo de caja.

La actividad comercial en la parte alta de Barcelona es prácticamente nula y la asistencia a los colegios de la zona muy reducida

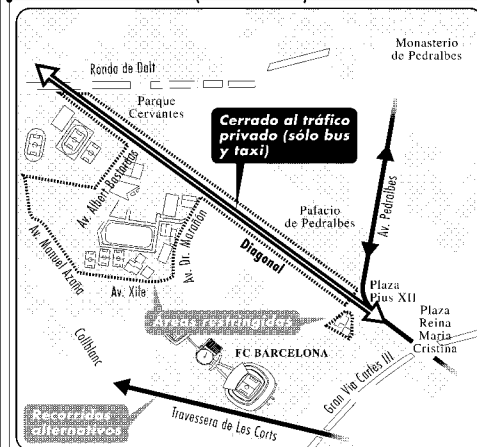
En Mercabarna, el principal mercado mayorista del área metropolitana de Barcelona, el día fue tranquilo, según explicó un portavoz. "La carga y descarga se realizó con total normalidad y el tráfico de acceso al recinto fue mejor que nunca", añadió.

Los centros docentes de primaria y secundaria situados en la zona de la Diagonal registraron ayer poca asistencia. Miles de alumnos no acudieron a clase ante el temor de sufrir graves atascos por las restricciones de tráfico, hasta el punto de que algunos colegios e institutos decidieron cerrar sus puertas. Los centros Ausias March y Joan Bosch abrieron sus puertas, pero no se presentaron ningún alumno.

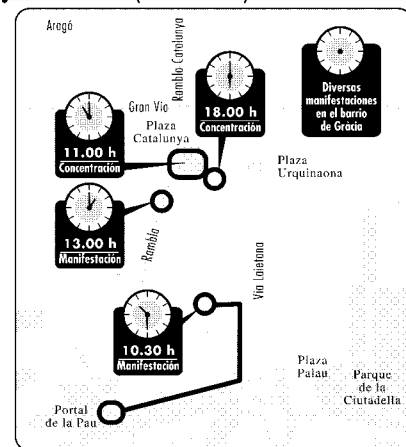
Otros centros privados como el Liceo Francés, el colegio Loreto o Kensington School ya anunciaron su intención de cerrar durante los días de la cumbre. El resto de centros docentes registraron ausencias que oscilan entre el 60 y el 25 por ciento. Los responsables de los colegios afirmaron ayer que no se produjeron atascos por la mañana y que los alumnos que asistieron a las aulas no tuvieron retrasos a causa del tráfico. ●

TRÁFICO EN LA CUMBRE

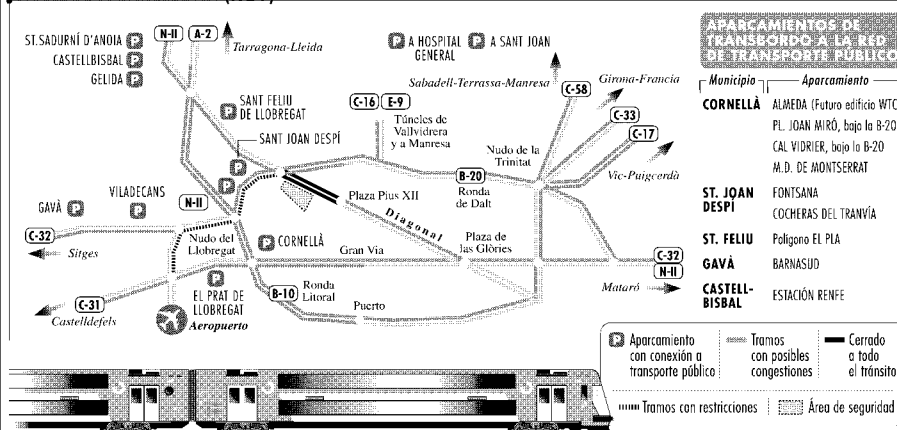
ÁREA DE LA CUMBRE (HOY DÍA 15)



ÁREA CENTRO (HOY DÍA 15)



ACCESOS A BARCELONA (HOY)



TRANSPORTE PÚBLICO

METRO

Las estaciones de Palau Reial y Zona Universitària están fuera de servicio desde ayer y hasta mañana a las 16 horas. La estación de Maria Cristina será la parada final de la línea 3 durante estos días.

AUTOBUSES

Once líneas de autobuses quedarán afectadas por los cortes de tráfico que se iniciaron ayer. Las líneas 67, 68 y 167 realiza-

rán su recorrido habitual, pero no pararán en la zona de seguridad entre Pius XII y la autopista. Las líneas 7, 33 y 74 darán servicio hasta Maria Cristina. La 63 y 78 desviarán su recorrido y circularán por Capità Arenas. La 54 llegará sólo hasta la avenida Xile. Las líneas 75 y 213 cambian su recorrido.

APARCAMIENTOS

ÁREA METROPOLITANA

Desde ayer y hasta mañana la Autoritat del Transport Metro-

polita ha habilitado nueve aparcamientos vinculados a la red de transporte público donde los automovilistas pueden dejar su coche y transbordar a la red de autobuses, tren o metro. En Cornellà, estos aparcamientos se habilitan en el polígono Almeda, la plaza Joan Miró, Cal Vidrier y enlazan con la estación de Ferrocarrils de la Generalitat. El de Mare de Déu de Montserrat enlazará con el metro (línea 5) y autobuses. En Sant Joan Despí, se ha habilitado un aparcamiento

en Font Santa que enlaza con un autobús de la línea 5 y en el terreno donde se alzarán las cocheras del tranvía donde habrá un autobús hasta la línea 5. En Sant Feliu, se ha instalado un aparcamiento en el polígono El Pla donde para la línea N-340. En Gava, otro estacionamiento en Barna Sud con una lanzadera a la estación de Gava, y, por último, en la estación de Renfe de Castellbisbal también habrá otro estacionamiento. El traslado en lanzadera será gratuito. ●

Aparcamientos sin coches

Los parkings disuasorios instalados en el Baix Llobregat registran poca afluencia de vehículos

BARCELONA. Redacción

Solo, Luis García, el vigilante del aparcamiento que la Autoritat Metropolitana del Transport (ATM) instaló en Sant Joan Despí, se pasó el día esperando la llegada de los coches. La ATM ha habilitado en los terrenos que se convertirán en las futuras cocheras del tranvía una zona donde aparcar 600 vehículos. Ahora es un local, pero el aparcamiento tiene las plazas señalizadas y se ha construido una rampa para permitir el acceso de los vehículos a la zona que está en obras. No obstante, el vigilante dice que en todo el día tan sólo aparcaron una decena de coches y la intención de los conductores de dejar los vehículos no era precisamente la de enlazar con un transporte público. Eran los coches de los trabajadores que están cons-

truyendo un colector en los terrenos de al lado. Luis García espera para hoy más actividad, aunque reconoce que este aparcamiento está lejos de la estación y del núcleo urbano.

Un poco más arriba, en el barrio de la Font Santa, el otro parking instalado en Sant Joan Despí —con capacidad para 400 coches— registra mayor afluencia de vehículos debido a su proximidad con las empresas ubicadas en el polígono industrial y del centro urbano. En Sant Feliu a primera hora de la mañana, el parking del polígono El Pla contaba únicamente con la presencia del vehículo de los dos guardas de seguridad de la empresa que se encarga de la vigilancia. Y lo mismo pasaba en otros municipios.

Los nueve aparcamientos disuasorios instalados en los municipios de Cornellà, Sant



Imagen del aparcamiento de Sant Joan Despí

Joan Despí, Sant Feliu, Gava y Castellbisbal registran en general una baja utilización. Las autoridades atribuyeron el escaso éxito de estas zonas al descenso global del tráfico en toda la zona del Baix Llobregat. La mayor parte de los conductores decidió dejar en casa el vehículo y optó por utilizar el transporte público.

Al final, las 4.900 plazas para vehículos fueron más que suficientes para albergar a unos pocos vehículos que utilizaron estos parkings vigilados. Desde estos aparcamientos, los usuarios pueden acceder a las estaciones de Renfe, Ferrocarrils de la Generalitat o metro. Aquellos aparcamientos que están ubicados lejos de alguna de las estaciones de transporte público cuentan con autobuses lanzadera de servicio gratuito. ●



CATALUÑA, VANGUARDIA EUROPEA

Eurofilia
dinámica

La eurofilia catalana contó con un importante aliado en el profesor Pierre Deffontaines y sus colaboradores del Instituto Francés. No sólo el Cercle Mallol constituyó un respiradero para la creación artística. El sabio y dinámico Deffontaines, buen amigo y colega de Vilà Valentí, patrocinó la divulgación de la disciplina de geografía humana que heredó de su maestro Vidal Lablache. Y, junto a Marcel Durlat, exploró las tierras catalanas y baleares, sobre las que dejó publicadas interesantes obras. Por su lado, Walter Starkie puso en marcha la representación del British Council. Y los norteamericanos del USIS abrieron, detrás de la universidad, una concurrida biblioteca con abundante documentación sobre el sistema democrático, a la que acudían los estudiosos, desafiando la inevitable vigilancia policial. Más adelante los institutos Goethe y Dante contribuyeron al clima de apoyo a los grupos locales que iban aflorando.

Lógicamente, los exiliados pudieron integrarse con facilidad en las primeras organizaciones europeistas de posguerra. El Movimiento Europeo Internacional fue creado en 1948 por Churchill y, entre otros pioneros, por Salvador de Madariaga. En la asamblea fundacional participaron los catalanes Carles Pi i Sunyer, de Esquerra, y el socialista Enrique Adroher "Gironella". En 1949, el liberal Madariaga fue elegido presidente del Consejo Federal Español, cargo que tuvo Miquel Coll Alentorn en 1977, mientras Adroher fue elegido, en 1952, secretario general. Ocupó este puesto en 1986 Carlos



El eurodiputado liberal Carles Gasòliba está al frente del Patronat Català Pro Europa y preside también el comité español de la LECE

La bandera estrellada ondeó en S'Agaró por primera vez en suelo ibérico

de Montoliu, hoy día, además, vicepresidente de la Liga Europea de Cooperación Europea (LECE), entidad que fundó el eminente estadista liberal belga Van Zeeland a principios de la posguerra. La sección española fue autorizada a funcionar en Barcelona, merced a la influencia de Miguel Mateu. Durante un tiempo, en los años cincuenta funcionó asimismo un Instituto de Estudios Europeos creado por Prat Ba-

lles y Manuel Riera Clavellé. Una de sus iniciativas consistió en un simposio cargado de intenciones, en el hostal de la Gavina de S'Agaró. Al final, en el torreón fue izada la bandera estrellada europea, recién adoptada en Estrasburgo, y que ondeó por vez primera en suelo ibérico.

Recuperada la Generalitat, los europeístas trabajaron a sus anchas. Jordi Pujol dio especial impulso a estas actividades, destacando la creación del Comité de Regiones, los "cuatro motores de Europa" y, en especial, el Patronat Català Pro Europa, con Carles Gasòliba y Casimir de Dalmáu al frente, imprimiéndole incesante dinamismo.

JAIME ARIAS

ENTRE CIUDADES

MUNICH

POBLACIÓN	1.247.934
EMPRESAS EN BOLSA	285
TASA DE PARO	4,7%
MAYORES DE 65 AÑOS	15,1%
INMIGRANTES	22,6%
NÚMERO DE PASAJEROS EN AEROPUERTO	23.100.000
UNIVERSITARIOS	15,2%
PLAZAS GUARDERÍA	19 por mil habitantes

BARCELONA

POBLACIÓN	1.505.325
EMPRESAS EN BOLSA	214
TASA DE PARO	7,8%
MAYORES DE 65 AÑOS	22%
INMIGRANTES	5,1%
NÚMERO DE PASAJEROS AEROPUERTO	21.000.000
UNIVERSITARIOS	16%
PLAZAS GUARDERÍA	33 por mil habitantes

MILÁN

POBLACIÓN	1.340.451
EMPRESAS EN BOLSA	78
TASA DE PARO	6%
MAYORES DE 65 AÑOS	20,9%
INMIGRANTES	4,1%
PASAJE AEROPUERTO	22.000.000
UNIVERSITARIOS	10%
PLAZAS GUARDERÍA	3 por mil habitantes

Fuente: Urban Audit 2000

www.landover.es



¿HAS ESTADO EN ALGÚN LUGAR INTERESANTE ÚLTIMAMENTE?

FREELANDER Nuevos motores Td4 Turbodiesel 16V common-rail 112CV y gasolina V6 177CV. Equipamiento de serie en toda la gama: tracción permanente a las 4 ruedas, ABS+distribución electrónica de presión de frenado (EDB), control electrónico de tracción (ETC), control de descenso de pendientes (HDC) y como opción el cambio secuencial Steptronic de 5 velocidades. Gama Freelander desde 22.850 €. 3 años de garantía y P.V.P. recomendado sólo para Península y Baleares. I.V.A., impuesto de matriculación y transporte incluidos.



THE LAND ROVER EXPERIENCE

LAND MOTORS: BARCELONA

Nàpols, 306. Tel. 93 207 62 62

Pº Zona Franca, 8. Tel. 93 223 11 44

Vía Augusta, 228. Tel. 93 414 27 96

BADALONA

Avda. President Companys, 282 Tel. 93 497 36 65

SOLMÒBIL:

SABADELL: Portugal, 120. Tel. 93 726 60 88

TERRASSA: Cervantes, 89-91. Tel. 93 733 33 55

GRANOLLERS: Francesc Macià, 160. Tel. 93 879 63 96

Eurocatalanes

Barcelona recibe al año casi mil europeos de la Unión y suma ya más de 12.000

■ LLEIDA

Los portugueses son mayoría

De los 113.040 habitantes censados en la ciudad de Lleida, el 0,38%, es decir, 435, son ciudadanos procedentes o con nacionalidad de 13 de los 15 países comunitarios, porque en el registro municipal no consta que resida ningún ciudadano griego ni luxemburgués. Encabeza el ranking de residentes comunitarios Portugal, con 126 ciudadanos lusos registrados, seguido de Francia, con 85, Italia con 75, el Reino Unido con 53 y Alemania, con 43. Estos son los colectivos más numerosos porque el resto, exceptuando a Holanda, con 14, no llega a la decena. En cuanto a los ciudadanos de los 12 países que aspiran a integrarse en la UE, son 266, y de ellos, los de origen rumano son mayoría (172 personas), seguidos de Polonia, con 34 y de Bulgaria, con 32. Como curiosidad hay que resaltar 11 lituanos, 6 húngaros, 4 checos, 3 eslovacos, 2 letones, 1 chipriota y 1 estonio. No consta que en Lleida viva ningún esloveno ni ningún maltés. - P. ECHAUZ

FELIP VIVANCO
Barcelona

Son los otros emigrados, los que no vienen del sur ni del este, los que tienen todos los papeles y no se les ven en las colas de la Delegación del Gobierno para regularizar su situación. Casi la mitad de ellos -tanto hombres como mujeres- tienen estudios universitarios y salarios respetables. Su presencia se diluye entre los distritos de la ciudad, y en algunas poblaciones cercanas, como Sant Cugat. En los últimos años -y en paralelo a la llegada de ciudadanos del Magreb, Pakistán, Perú o Ecuador-, Barcelona y su metrópolis se han convertido cada vez más en destino primordial de ciudadanos que provienen del resto de los países comunitarios.

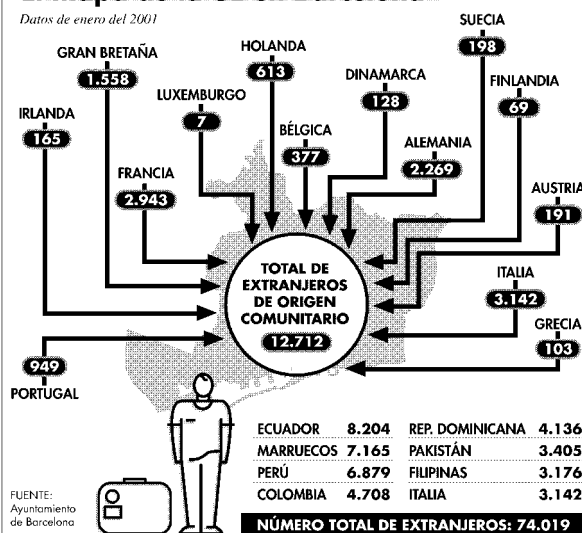
Los italianos son los más numerosos. Junto con los franceses y alemanes suman más de la mitad de los 12.712 europeos de la Unión censados en Barcelona. Británicos y portugueses también tienen una colonia considerable, mientras que el resto tiene una representación menor (véase gráfico adjunto).

Los ciudadanos británicos se concentran, sobre todo, en el Eixample y, últimamente, en Ciutat Vella, donde su presencia es cada vez más visible. También los portugueses -que en Lleida son mayoría, por cierto- se concentran en Ciutat Vella y Nou Barris, además del Eixample. Hay que destacar que los alemanes, italianos y franceses se decantan, además, por residir en Sarrià-Sant Gervasi y Les Corts.

El número de europeos comunitarios en Barcelona es considerable si se tiene en cuenta que en el año 2000 la cifra no alcan-

El mapa de la UE en Barcelona

Datos de enero del 2001



LA VANGUARDIA

zaba los 11.500 ni los 8.500 según datos municipales de 1996. Desde entonces, sólo Barcelona ha recibido, de media, más de mil europeos censados cada año.

Con todo, las cifras son modestas -poco más de un habitante por cada cien- si se compara con la llegada de otras comunidades a la ciudad. En este momento es la colonia ecuatoriana la que tiene más ciudadanos y la que ha protagonizado el aluvión

más espectacular de los últimos años. En 1996, sólo había 202 ciudadanos de este país, la última cifra oficial habla de 8.204, superando además a la comunidad marroquí, tradicionalmente la más numerosa en Barcelona durante años. Los peruanos y los colombianos siguen en la lista, éstos con una llegada en aluvión como los ecuatorianos, pakistaníes o chinos, que de 703 censados en 1996 han pasado a los 4.708 el año pasado. ●

■ GIRONA

Predominio de franceses y alemanes

Entre los inmigrantes comunitarios que residen en Girona, la colonia francesa es la más numerosa, con 2.702 miembros. Prácticamente, todos los países de la Unión Europea tienen representación demográfica. A los franceses les siguen alemanes (2.157), británicos (1.515), holandeses (1.129) e

italianos (963). En la cola están griegos (26) y luxemburgueses (25). En total, los europeos comunitarios suman más de 10.000 y representan el 2% de la población. Por lo general, son personas con poder adquisitivo que buscan una mayor calidad de vida cerca del Mediterráneo. - P. TABERNER

■ TARRAGONA

Salou, la torre de babel europea

Cuando en los años setenta se creó el eslogan "Salou, playa de Europa", pocos podían suponer que, además de ser un destino turístico de primer orden, Salou iba a convertirse en una verdadera torre de babel europea. Alemanes, belgas, franceses, ingleses, portugueses... han buscado en esta

localidad su residencia definitiva. Los ciudadanos europeos superan el 6 por ciento de la población empadronada en Salou. Por lo que respecta al total de la provincia, en Tarragona residen actualmente 5.335 extranjeros comunitarios, de los cuales más de la mitad son alemanes y franceses

EMIGRANTES

INMIGRANTES



JOSÉ GERVILLA • 52 AÑOS
NACIÓ EN: BÉRHULES (GRANADA)
RESIDE EN: BARCELONA

"Ganabas dinero si lo contabas en pesetas, pero para vivir allí era poco"

La mili devolvió a José Gervilla a su pueblo natal, Bérchules, desde Alemania, y una huelga de tres meses en la Corberó estuvo a punto de volver a llevarlo a la empresa metalúrgica cercana a Francfort, en la que había trabajado 18 meses. Su esposa, Matilde, se plantó: "Si vuelves a irte, se acabó".

De joven, José se acostumbró a ir de un sitio para otro a trabajar, hasta que en 1967 se fue a Alemania. Recién casado, dejó a su esposa embarazada de su primera hija y se marchó con un primo de Matilde y otros jóvenes del pueblo. Tenían un contrato de seis meses en la misma compañía.

A José lo llamaron a filas cuando llevaba 18 meses en Alemania; hizo la mili en Melilla y decidió no volver a Pardón. Cuando, ya instalado en Barcelona, empezó una huelga de tres meses en la Corberó, le tentó de nuevo la idea de irse.

De sueño europeo aquello tenía poco. "Ganabas dinero al cambio, si lo contabas en pesetas, pero para allí era poco", dice. La vida era trabajar 12 horas diarias, de lunes a sábado. Compartía una pequeña habitación en una residencia para los obreros. El se encargaba de la compra y los demás de cocinar. A su estilo, se apañaban.

Había españoles, griegos y un italiano. "Con los griegos casi no había relación porque no nos entendíamos. Aprendí el alemán preciso para ir a comprar", recuerda. En la fábrica había un intérprete, pero no siempre estaba cerca cuando el encargado le decía algo que no entendía.

El idioma, además de la larga jornada de trabajo, erigió el muro del aislamiento. La única distracción de los domingos era ir a un centro español, en el que un sacerdote facilitaba el acceso a cursos de alemán. Los sábados había baile, con una orquesta gallega. Eran gallegos también los que regularmente aparecían con las provisiones que les habían encargado. "Menos vino, que era muy caro", comenta riéndose.

ISABEL RAMOS RIOJA



Maremagnum se convierte en "L'illa dels Pirates", donde unos niños náufragos pasan mil aventuras.

el día es

MAREMAGNUM®

la noche es

TEATRO "L'ILLA DELS PIRATES", sábado 16, a las 12 horas. Entrada Libre.
Domingo a las 12 horas sesión gratuita de Cine infantil en CINESA Maremagnum.

Pequeñas embajadas

Media docena de asociaciones difunden en Barcelona la cultura de los micropaíses de la UE

ENRIC ALFONSO

Barcelona

Un grupo de hombres de negocios llegados del frío fundó en 1927 una asociación que serviría para arropar a oriundos de países del norte de Europa que, como ellos, emprendían una nueva vida en Barcelona. Aquella asociación, que denominaron Club Escandinavo, continúa vigente en la actualidad, con 300 socios originarios de Suecia, Dinamarca, Finlandia, No-

Bélgica, Suecia o Austria mantienen desde hace décadas entidades culturales en Barcelona, en locales cedidos o casas particulares

ruega e Islandia. La entidad mantiene vivas las tradiciones de sus respectivos países: "Celebramos la fiesta del cangrejo, la del ganso...", y también organizamos exposiciones, conferencias sobre nuestros países de origen y cursos de danés, sueco, noruego y finlandés", comenta Jens Mogens, presidente del club.

La filosofía del Club Escandinavo es también la de muchas otras asociaciones de oriundos de países europeos que hay en Cataluña, la mayoría ubicadas en la ciudad de Barcelona. "Se trata de mantener las costumbres, el idioma y, en definitiva, de no perder los vínculos con el país de origen", destaca Cristina García Desplat, responsable del Circulo Hispano-Belga de Barcelona, que integra a 360 familias. Esta entidad surgió también por razones empresariales—un directivo de la firma química Solvay participó en su fundación, hace 50 años—, si bien actualmente su carácter es eminentemente cultural y lúdico. Lo mismo sucede con las asociaciones que aglutinan a los holandeses y a los griegos que residen en la capital catalana.

Los estados más pequeños no disponen de grandes institutos para difundir su lengua y cultura, al contrario de lo que sucede con Francia, Alemania, Gran Bretaña o Italia. Por no tener, la mayoría no tiene ni sede propia, por lo que debe utilizar casas particulares o locales cedidos por sus consulados o por entidades culturales. Es el caso



Exposición sobre el patrimonio histórico luso, una de las múltiples actividades de la Fundació Catalunya-Portugal

■ EL DATO

Un año de la Fundació Catalunya-Portugal

Portugal es uno de los últimos estados en abrir "embajada" cultural en Barcelona. Desde abril del 2001 dispone de la Fundació Catalunya-Portugal, cuyo objetivo es aumentar el desarrollo cultural, social y económico entre ambas comunidades y la integración de los 6.000 lusos que residen en Cataluña. Sus actividades son numerosas: ayer mismo inauguró una exposición sobre la Fundación Calouste Gulbenkian, en el Museu d'Història de Catalunya. En breve, la Fundació Catalunya-Portugal iniciará clases de portugués en el consulado destinadas a los hijos de personas oriundas de aquel país

de la comunidad griega, que organiza cursos de esta lengua en el Casal de Sarrià.

Otra asociación europea es el Club Austria, fundado hace 50 años y con unos 50 socios en la actualidad. Cada mes participan en actividades culturales que sirven para fomentar la amistad, según cuenta el responsable de la asociación, Alexander Spalek. Irlanda y Luxemburgo no disponen de ninguna entidad que agrupe a sus conciudadanos en Barcelona. El primero de estos países la tuvo, aunque acabó disolviéndose. Por su parte, los pocos luxemburgueses que residen en Cataluña—no llegan a los cuarenta—sólo cuentan con la representación que les otorga su consulado.

Muchos de los miembros de entidades de este tipo ya han nacido en Cataluña. El Club Escandinavo, por ejemplo, cuenta entre sus filas con hijos y nietos de los fundadores de la entidad. En otras asociaciones, abundan los matrimonios entre catalanes y oriundos de otros países. Por eso no es de extrañar que, tras la celebración de la Oktoberfest o de la fiesta de San Nicolás, llegue una copiosa "calçotada".

Josep Miquel Abad se incorpora al primer plan metropolitano

BARCELONA. (Redacción) — El ex consejero delegado del Comité Olímpico Barcelona '92, Josep Miquel Abad—actualmente alto ejecutivo en el grupo editorial Planeta—ha aceptado la propuesta municipal de incorporarse al Plan Estratégico Metropolitano, que iniciará su andadura el próximo lunes, día 18, en un acto institucional que ha de celebrarse en el Col·legi d'Advocats de Barcelona y en el que participarán alcaldes y representantes de los 35 municipios del entorno metropolitano de Barcelona.

La convocatoria de un nuevo plan estratégico—el IV de los que se han hecho en Barcelona en la última década—, en este caso de ámbito metropolitano, fue anunciada recientemente por el alcalde de Barcelona, Joan Clos, en el Col·legi de Periodistes. Al frente del plan el alcalde situó al concejal de Servicios y Mantenimiento, Josep Ignasi Cuervo, que es quien ha convencido a Josep Miquel Abad para que regrese a la política municipalista como asesor estratégico del plan. El concejal Cuervo ha dialogado igualmente con los partidos de la oposición, CiU y PP, para que se incorporen asimismo a la elaboración del plan.

Según ha sabido este diario,

Los grupos de la oposición municipal, CiU y PP, también participarán en la elaboración del Plan Estratégico Metropolitano

tanto el grupo municipal de CiU como el del PP se han sumado a la propuesta. El presidente del grupo municipal de CiU, Joan Puigdollers, dijo a este diario que las condiciones actuales permiten llegar a acuerdos con el equipo que gobierna el Ayuntamiento. Puigdollers subrayó las buenas relaciones que siempre ha tenido su grupo con el concejal designado por el alcalde para dirigir la elaboración del plan.

El objetivo del plan estratégico es realizar una fotografía de las necesidades y carencias del área metropolitana de Barcelona, de manera que, una vez conocido el diagnóstico de sus carencias, sea el Parlament, la Generalitat y los ayuntamientos quienes elaboren políticas correctivas que permitan la racionalización de los servicios comunes, de la ordenación y consumo de territorio, y de la organización político-administrativa.

El Plan Estratégico Metropolitano pretende corregir los errores derivados de la atomización generada por la desaparición de la Corporació Metropolitana.

El hotel del Raval podría incumplir la normativa de contaminación lumínica

SILVIA ANGULO

BARCELONA. — El edificio del hotel del Raval, que el arquitecto jefe del Ayuntamiento, Josep Antoni Acebillo, definió como "una gran lámpara que iluminará el barrio", podría incumplir la normativa municipal sobre contaminación lumínica. Para evitar futuros problemas, la comisión de medio ambiente del Ayuntamiento ya ha decidido tomar cartas en el asunto y no se

concederá ninguna licencia de obras hasta que se estudie si el edificio comportará un exceso de luz para la zona. La concejal de Sostenibilidad y Ecología Urbana y cuarta teniente de alcalde, Imma Mayol, comunicó que se tomarán medidas técnicas para vigilar que el edificio cumpla con la normativa.

El hotel, que se construirá en la rambla del Raval, está diseñado por Pere Puig y la principal característica del edificio es su planta elíptica y



Imagen virtual del futuro hotel

la fachada de vidrio que de noche se ilumina. Técnicos municipales expresaron a este diario sus dudas sobre la posibilidad de que el hotel pueda iluminarse durante la noche ante la posibilidad de provocar contaminación lumínica y no descartan una futura revisión del proyecto. Con todo, recuerdan que hasta que salga a concurso la explotación del complejo hotelero es difícil precisar futuras modificaciones. Está previsto que en septiembre salga a concurso el hotel, que tendrá entre 250 y 300 habitaciones y será de cuatro estrellas.

Las asociaciones de vecinos del Raval también expresaron su malestar al conocer las características de este edificio tanto por su altura, tendrá casi 38 metros, y por el temor de que provoque un exceso de luz en la rambla del Raval.

Recordar nos hace revivir momentos felices. Afortunadamente, cada vez más enfermos de Alzheimer también pueden hacerlo.

Mejoramos vidas. Prolongamos vidas. Salvamos vidas.

www.novartis.es



forma a preservar la calidad de vida de miles y miles de enfermos y de sus familias. En esta área como en muchas otras, afortunadamente cada vez logramos mayores éxitos.

NOVARTIS

En nuestro país, al igual que en todo el mundo, Novartis investiga fórmulas que permitan mejorar, prolongar y salvar vidas. Como los fármacos que permiten a las personas afectadas por Alzheimer mantener en mejores condiciones sus facultades, ayudando de esta

Vivir Gaudí

DESPUÉS DE GAUDÍ / 34 • Los grandes arquitectos de hoy reconocen la obra del genio

Discípulos del siglo XXI

LA VISITA

Exposición Univers Gaudí

❖ Del 5 de mayo al 9 de septiembre se podrá visitar en el Centre de Cultura Contemporània la exposición "Univers Gaudí", dividida en tres temas: la formación de Gaudí



y su relación con las corrientes estéticas del siglo XX; sus sistemas de trabajo comparados con los de otros artistas y, por último, la recepción internacional de su obra. CCCB, Montalegre, 5, Barcelona. www.cccb.org. ☎: 93-306-41-01. Metro: Plaza Catalunya



Jean Nouvel, admirador de Gaudí, presentó públicamente la torre Agbar de la plaza de las Glòries en marzo del 2001

SEGUIDORES

Gaudí en Internet

En 1952, cuando Barcelona celebraba el centenario del nacimiento de Gaudí, Enric Casanelles (1914-1968), dinámico crítico e investigador, fundó Amics de Gaudí. Hacia 26 años de la muerte del arquitecto, y sus seguidores hasta entonces no se habían renovado. Continuaban siendo sus colaboradores de la Sagrada Família -Puig Boada, Bonet Gari...- y sus primeros biógrafos: Martinell, Bergós... El primer secretario de Amics de Gaudí fue Oriol Bonich

LA ANÉCDOTA

❖ En la isla Redonda, en las Antillas, existe el cabo Anton Gaudí Cathedral Point, también referido como Anton Gaudí Cathedral Rock. Fue bautizado en 1979 por el escritor Reynolds Morse -amigo de Dalí y conocedor de Barcelona- en el libro "The works of M. P. Shiel". Morse describe el cabo como "una enorme caverna marina con una puerta rectangular"

TATE CABRÉ

Barcelona

La obra de Gaudí está plagada de símbolos, estructuras, materiales, estéticas polimísticas. Gaudí es demasiado original para encerrarse en un solo sentido, y esto ha llevado a los grandes arquitectos contemporáneos a recoger una, dos, tres o múltiples influencias, herencias o como quiera llamarse la presencia de Gaudí en su obra. La permanencia de Gaudí en la arquitectura contemporánea se da tanto a escala popular como en las letras mayúsculas de la arquitectura internacional. No existe una ciudad catalana que en sus calles no cuente con bancos ondulantes de "trencadís" en sus parques, chimeneas helicoidales en las cubiertas, epigrafía gaudiniana en fachadas... No se trata de los "revivals" que se hacían en los años veinte y treinta del siglo XX, sino de obras de factura reciente que van aflorando en nuestras calles.

Entre los grandes arquitectos contemporáneos, el japonés Arata Isozaki, restaurador de la Fábrica Casarramona, introdujo arcos parabólicos en su proyecto para el anillo olímpico que sólo se construyó parcialmente. Frank Gehry, canadiense y autor del Guggenheim de Bilbao, reconoce la influencia de Gaudí en la arquitectura contemporánea, posiblemente a través de las

formas orgánicas que él lleva al paroxismo. Para el norteamericano Robert Venturi, defensor del posmodernismo, Gaudí es un artista supremo cuya arquitectura, eclesiástica y residencial, encaja perfectamente en todos los tiempos.

JEAN NOUVEL. Para el francés Jean Nouvel, de gran proyección internacional y autor del proyecto de la torre Agbar, que pronto empezará a crecer en la plaza de las Glòries de Barcelona, "construir hoy es buscar el eslabón perdido entre el futuro y el pasado". Por ello, el arquitecto de Fumel no ha querido construir en la línea de la llamada arquitectura internacional. Agbar será un rascacielos europeo, y ha de convertirse en un nuevo símbolo artístico de la ciudad: "Es la nave que le falta a la Sagrada Família de Gaudí", expone. Conectando con el espíritu de Gaudí, explica que el proyecto de la torre de aguas de Barcelona está inspirado en las formas de Montserrat: "La arquitectura siempre está influenciada por la geografía y la cultura. La evolución formal de Montserrat tiene una influencia en la arquitectura, y la torre Agbar se inspira en las formas sólidas de Montserrat".

SANTIAGO CALATRAVA. Aparte de la citación explícita que Jean Nouvel hace a Gaudí en su torre Agbar, el valenciano Santiago Calatrava es el arquitecto contemporáneo que más ha perso-

nalizado la estética gaudiniana, adaptándola a un lenguaje propio y vanguardista: movimiento, formas orgánicas, mucho blanco -a menudo de "trencadís" cerámico- y juegos de luz. Con estudio en Zurich y Nueva York, donde está a punto de arrancar con la catedral de Saint John the Divine, y con importantes proyectos en marcha por todo el globo, como el recién inaugurado Museo de Arte Contemporáneo de Milwaukee (EE.UU.), Calatrava conoce profundamente a Gaudí, más allá de las obras más conocidas del arquitecto en Barcelona. En un artículo, por ejemplo, Calatrava compara el baldaquino de la catedral de Mallorca con las fauces de un tiburón, sintonizando con el espíritu gaudinista de reproducir en arquitectura las estructuras que se encuentran en la naturaleza. En la Ciudad de las Artes y las Ciencias de Valencia, de 1998, el arquitecto valenciano recubre un lago artificial de "trencadís", reproduce una pérgola de arcos parabólicos e imprime al conjunto un aire gaudiniano, que también utiliza en las bodegas de La Rioja, donde uno cree ver las cubiertas onduladas de las escuelas provisionales de la Sagrada Família. En Barcelona, en el puente de Bac de Roda se dibujan los arcos catenarios y en la torre de comunicaciones de Montjuïc las fuentes interiores de "trencadís" nos transportan al Park Güell. ●

gas; el segundo, el mismo Casanelles, seguido de Salvador Tarragó. El grupo fue muy activo durante los 60 y 70, pero se acabó disolviendo. Actualmente, el protagonismo asociativo en torno a Gaudí recae sobre el GaudiClub, con sus cientos de socios, su boletín informativo digital y su web: www.gaudiclub.com

EL CONCURSO

LA PREGUNTA DEL VIERNES



¿Adónde lleva esta escalera la mayor parte del año y dónde se halla otra que lleva a un lugar similar todo el año?

Junto a la respuesta, incluya nombre completo, dirección y teléfono. Preguntas de días anteriores: www.lavanguardia.es/vivirgaudi. ❖ Por correo postal envíe su carta a Pelai, 28, 08001. Barcelona. Sólo se aceptarán cartas con matasellos hasta hoy viernes. ❖ Por fax, antes de las 24 h de hoy viernes 15, al ☎ 93-318-55-87. ❖ Por Internet, envíe su "e-mail" antes de las 24 h de hoy viernes, 15 de marzo, a:

vivirgaudi@lavanguardia.es



JAUME REINA

LOS PREMIOS



• Obsequio singular consistente en un ticket para el bus Gaudí, que recibirán al final del concurso los lectores que acierten, al menos, una de las preguntas

• Premio por acertar las cinco preguntas de la semana: esta semana, libro de gran formato y cuarta entrega del juego CD-Rom sobre Gaudí

• Premio por acertar las 30 preguntas del concurso o el máximo número posible, en los periodos fijados: viaje de fin de semana para dos personas a Comillas para visitar el Capricho, o bien a León y Astorga para visitar los Botines y el Palacio Episcopal

gaudi 2002
Any Internacional Gaudí

CONCURSANTES	2.077
E-MAILS	6.450
CARTAS Y FAXES	1.806

tevevisión

	<div>TV1</div> <div>2</div> <div>TV3</div> <div>33</div> <div>Citytv</div>		
MAÑANA	<div>6.00 Canal 24 horas.</div> <div>7.30 Telediario matinal.</div> <div>9.10 Los desayunos de TVE (entrevista). Director y presentador: Luis Marín. Invitado: Javier Solana, representante para la Política Exterior y Seguridad Común de la Unión Europea.</div> <div>10.15 Pobre diabla (telenovela).</div> <div>11.30 Saber vivir. Presentador: Manuel Torregleillas. Los nervios, el estrés, afectan directamente a algunos órganos: corazón, aparato digestivo, músculos, huesos, sistema inmunitario. El programa ofrece soluciones para combatir el estrés.</div>	<div>6.00 Primera hora (informativo). Directora y presentadora: Núria Ferré. Incluye información bursátil, del tráfico y meteorológica.</div> <div>9.00 Vitamina Nit (magazine). Presentador: Jordi González. (Multidifusión.)</div> <div>11.00 Oohiv. N3 TV. Reportajes: El resurgimiento del tren: nuevas aplicaciones tecnológicas; los estudios más recientes sobre polinización; la casa del futuro. (Multidifusión.)</div> <div>11.30 Oohiv. Mediatv. Reportajes: la publicidad en las escuelas; Feri Adulte; Cliff Freeman, la leyenda de la publicidad. (Multidifusión.)</div>	
MEDIODÍA	<div>12.45 Así son las cosas. Presentador: Manolo Giménez.</div> <div>14.00 L'informatiu migdia. Editor: Joaquim Guzmán. Presenta: Daniel Domenjo.</div> <div>14.30 Corazón de invierno (crónica social). Presentadora: Anne Igariburu.</div>	<div>12.00 BCN Magazine. Programa de entretenimiento sobre la vida social y cultural del área metropolitana de Barcelona. Presentadora: Marta Cáceres. (Multidifusión.)</div> <div>14.30 Citysports (actualidad deportiva). Director: Joan Buixeda. Presentador: Carlos Seguí.</div>	
	<div><div>MASTINELL El Chardonay de l'any Bachus de Bronze 2002. V Concurs Internacional de Vins</div><div>Visita caves de dilluns a dissabte: 93 817 05 86 - Vilafranca del Penedès - www.mastinell.com</div></div>	<div><div>Siempre le damos más Llámenos 900-22.22.22</div><div>Don Piso donpiso.com</div></div>	
SOBREMESA	<div>15.00 Telediario 1. Presentadores: Ana Blanco y Jesús Álvarez (Deportes).</div> <div>16.00 El tiempo.</div> <div>16.05 La verdad de Laura (telenovela). Laura se despidió de Paulina antes de marcharse al extranjero y le dejó su número de teléfono. [E]</div> <div>17.00 La fuerza del deseo (telenovela). [E]</div>	<div>15.00 Citynotícies (informativo). Director: Lluís Cuevas. Editor: Kim Amor. Presentadora: Tràis Trujillo. Incluye información meteorológica, presentada por Xavi Freixas.</div> <div>15.30 Cine Metrópolis: "A merced del odio" ("The nanny"). Dir.: Seth Holt. Int.: Bette Davis, Wendy Craig. (Multidifusión.)</div> <div>17.30 Oohiv. Movietv. Entrevistas a los actores Billy Bob Thornton, Julia Stiles, Stokard Channing y Cuba Gooding Jr.</div>	
TARDE	<div>19.05 El gladiador (concurso). Presentador: Ramón García.</div> <div>20.00 Gente (sociedad, sucesos y espectáculo). Presentadores: Pepa Bueno y Sonia Ferrer.</div>	<div>18.00 BCN Magazine. Programa de entretenimiento sobre la vida social y cultural del área metropolitana de Barcelona. Directora: Mónica Artigas. Presentadora: Marta Cáceres. Invitados: Carles Capdevila, escritor y guionista, que presenta su libro "Jo vuli ser famós". Desfile de trajes de novia de Jesús Peiró. Activación: Cybercombo.</div> <div>20.30 Citysports (actualidad deportiva). Director: Joan Buixeda. Presentador: Pere Bosch.</div>	
	<div>21.00 Telediario 2. Presentadores: Alfredo Urdaz y Mario Escario (deportes).</div> <div>21.55 El tiempo.</div> <div>22.00 Cruz y Raya.Com2 (programa de humor). Parodias de la película "La chagüeta metálica", de José Feliciano y del "cobrador del frac".</div> <div>23.00 Esta es mi historia (testimonio). Presentadora: Ana García Lozano. Hoy. "Locos por la tele". Invitados: Loli Álvarez, artista; José María Areznano, crítico de televisión; Manuel Medina, ex concursante del programa "El Bus"; y Bibian Norai, actriz erótica; "Po Ziri", luto Toledo, Good-Will, Musiquito y Josmar.</div>	<div>21.00 Citynotícies (informativo). Director: Lluís Cuevas. Editor: Kim Amor. Presentadora: Clara Amengual. Incluye información meteorológica.</div> <div>21.30 La pel·lícula (estreno): "El cielo en la tierra" ("Heaven on earth") [★]. Richard y su esposa pasan por una crisis. Pierden todo lo que poseían y deciden intentar reconstruir su matrimonio y buscar refugio junto a su hija de nueve años. Dejan la ciudad para irse a vivir al campo, lejos del mundo moderno. Pero la tranquilidad pronto se transforma en un infierno. (Ver la sección TV-Películas.)</div> <div>23.10 Vitamina N. Magazine en directo presentado por Jordi González.</div>	
NOCHE	<div>21.10 ¡A saca! (concurso de cultura general). Presentador: Pato Vega.</div> <div>21.45 Operación Triunfo. Presentadora: Jennifer Roper. Resumen. [E]</div> <div>22.30 La 2. Noticias.</div> <div>22.55 El tiempo.</div> <div>23.00 Versión española. Presentadora: Cayetana Guillén Enciso. Invitados: Daniela Capalorso, director de "Asfalto"; Naiwa Nimi, actriz; y José María Civil, director de fotografía. Incluye "Asfalto" [23.30 horas] [★ ★]. Historia de amor entre Lucia, una joven buscavidas, y dos amigos íntimos de su misma edad, Chino y Charly, dos rateros de poca monta que viven atrapados al igual que ella en la gran ciudad. El amor es recíproco y a tres bandas, y encuentran en el riesgo la emoción de vivir. (Ver la sección TV-Películas.)</div>	<div>21.30 El temps. Con Tomás Molina.</div> <div>21.40 Barri (documental): capítulo 10/13. En el capítulo de esta semana aparecen Raquel y José, una pareja que se casará en unos meses a pesar de las diferencias sobre cómo celebrar este evento. Además, una persona que regenta un lucutorio en el barrio de Sant Adelfons, en la celebración del día de la Madre. [E] [ST]</div> <div>22.25 Pel·lícula: "Tess i el seu guarda-espatlles" ("Guarding Tess") [★]. Tess Carlisle es una mujer malcarada que, como primera dama del país, ha conseguido el cariño popular hasta que su marido falleció. Diez años después vive retirada y mantiene una relación tensa con su guardaespaldas, que tiene un código de honor muy severo. Este aspira a tener responsabilidades más importantes que proteger a una mujer en un rincón perdido del mundo. Los encontronazos entre ambos son motivo de situaciones humorísticas que destapan una amistad profunda. (Ver la sección TV-Películas.) [ED] [ST]</div>	<div>21.00 Som així (serie).</div> <div>21.30 Publi & Co (publicidad). Presentador: Mónica Van Campen.</div> <div>22.00 Informatiu 33. Director: Jordi Muixí. Presentadora: Esther Vera. Incluye <i>5 minuts</i> (cultural) y <i>El temps</i>. [E] [ST]</div> <div>22.40 El documental-Edició 33. "Tornant a casa". Recorrido por la búsqueda obsesiva de la modernidad del pueblo del Camerún. El sistema de educación perpetúa el complejo de inferioridad y de dependencia de Occidente. [ST]</div> <div>23.55 Crims (serie). "Confiture". Enric Felani, un famoso diseñador de moda, recibe una llamada al móvil mientras vive en tren. Cuando responde, muere. [E] [ST]</div>
	<div>1.45 Telediario 3. Presentadora: Carmen Tomás.</div> <div>2.15 Cine de madrugada (película): "Maldición familiar" (Fait accompli) [★]. Frank Barlow aprende, de un compañero de celda, a hacer yudó. Con estos poderes decide hacer sufrir a la familia del policía que le metió en la cárcel. Su odio y su venganza se centran en los dos únicos miembros de la familia Merchant que quedan con vida: A. J. y Scott, dos jóvenes que perdieron a sus padres y a su hermano más pequeño. (Ver la sección TV-Películas.)</div> <div>4.00 Canal 24 horas.</div>	<div>2.00 BCN Magazine. Programa de entretenimiento sobre la vida social y cultural del área metropolitana de Barcelona. Presentadora: Marta Cáceres. (Multidifusión.)</div> <div>4.00 Vitamina Nit (magazine). Presentador: Jordi González. (Multidifusión.)</div>	
MADRUGADA	<div>1.00 Versión española. Colofino.</div> <div>1.45 Versión española (corta): "Aízeia, ciudad del viento". Dir.: Ione Hernández. Aízeia es un lugar imponente rodeado por los elementos reales se mezclan con los del realismo mágico.</div> <div>2.20 Cine Club (VOS): "Clockers" ("Capeños") [★ ★]. Strike es el líder de un pequeño grupo de camellos. Venden crack en una plaza acosados por la policía. (Ver la sección TV-Películas.)</div> <div>4.25 Cine "Desde aquel beso" ("You'll never get rich") [★ ★]. Martin siempre echó mano de Carlita, condegrado de su teatro, para que le cubra delante de su mujer cuando galantea a una bailarina. (Ver la sección TV-Películas.)</div> <div>5.50 El paraíso recobrado (documental).</div>	<div>0.10 TN Nit. Presentador: Lluís Caelles.</div> <div>0.25 Ser ni Nit. Resumen de los mejores momentos de la semana.</div> <div>2.05 Pel·lícula: "Addicció mortal" ("Deadly Addiction") [★]. Un policía rebelde, John Turner, lucha en la solución de una oleada de crímenes y drogas que amenaza con llevar al caos la ciudad de Los Angeles. Obsesionado por el asesinato de su mujer, Turner quiere ser la ley al margen de la legalidad y destruir la mafia que controla la cocaína. (Ver la sección TV-Películas.) [ED]</div> <div>3.35 La columna. (Repeticón.) [E]</div> <div>4.15 Connexions. (Repeticón.) [E]</div> <div>5.05 Els homes de Harrelson (serie).</div> <div>5.55 Riviera (serie).</div> <div>6.45 Clips musicals. [E]</div>	<div>0.55 Enganxada (serie): capítulo 43/55.</div> <div>1.20 Pel·lícula: "L'assassina de l'oficina" ("Office killer") [★ ★]. La vida de Dornie da un vuelco cuando su magnífica esposa provoca una reducción de plantilla. Esto obliga a Douglas a trabajar desde casa, donde cuida a su madre. (Ver la sección TV-Películas.)</div> <div>2.40 Clips musicals. [E]</div> <div>3.00 Nasstranau. (Repeticón.) [E]</div> <div>3.05 Pel·lícula (VOS): "Totes les noies s'haurien de casar" ("Every girl should be married") [★]. Anabel, que trabaja en una gran empresa, quiere casarse y ha escogido a un pediatra. (Ver la sección TV-Películas.)</div> <div>4.25 Mites de seda (serie). [ED]</div> <div>5.15 Rutes oblidades (serie documental).</div> <div>6.05 Jim West (serie).</div>

MAS TINELL
El Chardonnay de l'any
Bacchus de Bronze 2002. V. Concours International de Vins
Visita caves de dilluns a dissabte: 93 817 05 86 - Vilafranca del Penedès - www.masstinell.com

Siempre le damos más
Llámenos 900-22.22.22

Don Piso
CULTURA DEL ESPACIO Y EL TIEMPO

bit Aprenda programación...
JAVA, J2EE, VisualBasic.NET
www.bit.es
Cursos, fechas, temarios, horarios...
bit@bit-net.org - Av. Diagonal, 618 2º 093 29 29 66 - Pº Teuán, 2 093 265 40 40

Nota: A lo largo del día se emitirán avances informativos dedicados a la cumbre europea que se celebra en Barcelona.

B



Javier Solana, en "Los desayunos"

Entrevista al representante de la Unión Europea para la Política Exterior y Seguridad Común.

TVE1 9.10 horas

CANAL+

6.30 Informativos Telecinco. Presentadores: Ana Rodríguez y Rafael Fernández.

9.25 La mirada crítica (tertulia). Presentadora: Montserrat Domínguez. Invitada: Gema Zabeleta, secretaria de acción institucional del PSE. Tertulio: Juan Carlos Viloria, Ernesto Ekaizer y Fernando Garza.

11.15 Día a día (magazine). Presentadora: María Teresa Campos. Entrevista y actuación del cantante Chayanne. Tertulio de actualidad: Amalia Sánchez Sampedro, Juan Baño, Raúl del Pozo, José Oneto y Eduardo Mendicutti.

14.30 Informativos Telecinco. Presentadores: Hilario Pino y Carme Chaparro. Incluye información meteorológica. De 15.15 a 15.25 horas, informativos en desconexión para Cataluña (Isabel Gassell), el País Vasco (Teresa Aguiló) y Madrid (Begoña Chamorro). (ST)



15.30 Al salir de clase (serie). "El ruido y el silencio". El plan de venganza contra Lydia sigue en marcha. Los chicos han conseguido difundir el rumor por el instituto y éste ha llegado a oídos de la propia chica quien, agobiada, no sabe qué hacer para evitar que la expulsión. En la sección, Ángela es elegida por Laigo para hacer un trabajo especial. (ST)

16.30 A tu lado (testimonios). Presentadora: Emma García.

7.05 El mago (serie): capítulo 13. (ST)

7.30 Megatrix (infantil). Incluye **Chicho Terremoto**, **Tres amigos** y **Jerry, Campeon y Spira**. (ST)

9.10 Boletín informativo.

9.30 El primer café (tertulia). Directora y presentadora: Isabel San Sebastián. Invitado: Juan Cotino, director general de la Policía.

10.30 De buena mañana (magazine). Presentador: Juan Ramón Lucas. Invitada: Natalia, de "Operación Triunfo".

13.25 Noticias. (Desconexiones también para Andalucía, Aragón, Baleares, Canarias, Castilla y León, Comunidad Valenciana, el País Vasco y Galicia. En el resto de España, "Nada es para siempre")

13.55 Desesperado Club Social. Incluye las series **La niñera**: capítulo 141, y **Los Simpsons**: cap. 230 (14.30). (ST)

7.55 CNN + Noticias.

8.20 Fútbol mundial. (Repetición.)

8.45 Golf: PGA Tour.

9.10 Lo + Plus. (Repetición.)

10.00 Cine: "La isla de la niebla". Dir.: Adam Coleman Howard. Int.: Alan Rickman, Paddy Walker. Camino de su vida privada, una pareja adinerada de Boston, David y Alexis, descubren a un joven herido al lado de la carretera. Una serie de extrañas coincidencias les reunirá durante un fin de semana en el cual emerge un triángulo amoroso. (C)

11.28 Cine: "Cuando un hombre ama a una mujer". Dir.: Luis Mandoki. (C)

12.00 Cine: "Cuando un hombre ama a una mujer". (Continuación; empieza a las 11.28 horas.) Int.: Andy García, Meg Ryan, Ellen Burstyn, Lauren Tom, Tina Majorino. Alice y Michael Green son, a primera vista, el prototipo de matrimonio ideal estadounidense: ella es consejera de estudios en una escuela superior y él es piloto; tienen dos hijas y una bonita casa. Sin embargo, tras esta apacible imagen Alice esconde un terrible secreto: es alcohólica. Sin unos copos se siente incapaz de afrontar cualquier compromiso social. (C)

13.30 Los 40 principales.

14.00 Más deporte. Primer tiempo.

14.55 CNN + Noticias.

15.00 De repente Susan (telecomedia).

15.30 Lo + Plus (magazine). Resumen semanal con intervenciones de Pedro Almodóvar, Camilo J. Cela Conde, Aitana Sánchez-Gijón y el Gran Wyoming.

16.30 Cine: "K-11". Dir.: Charles T. Kanganis. Int.: James Belushi, Christine Tucci. El detective Dooley y su pastor alemán vuelven a la acción enfrentándose esta vez no sólo a las dificultades acaudadas por la merma de sus capacidades con el paso del tiempo, sino a una dura competencia. (C)

18.00 NBA. Partida: Charlotte Hornets-Utah Jazz. Narración: Andrés Montes, Antonio Daniel. (C)

20.15 Previsión la noche.

20.30 ACB + Copa del Rey. Cuartos de final. Partido: Unicaja Málaga-Pamesa Valencia. Narración: Miguel Serrano, Juan Antonio San Epifanio. Desde el Fernando Buesa Arena (Vitoria). (C)

"Asfalto", en 'Versión española'

Con el director Daniel Calparsoro, la actriz Najwa Nimri y el director de fotografía José M. Civit.

La 2 23.00 horas

CARTELERAS ELABORADAS POR: ISABEL CLARÓS Y ÁNGELS BALAGUER

C Programa codificado
E Sonido estereofónico
EN Estéreo Nicam
ED Estéreo Dual o Alemán
VOS Versión original subtitulada
ST Subtítulos en teletexto

BTV

16.10 Magazine. Incluye **Agenda**.

16.35 Presentación de la programación de la tarde de BTV.

20.05 L'entrevista: Soledad Gomis, escritora.

20.35 BTV trailer. Hoy: Pedro Almodóvar. Reportaje sobre "Hable de ella".

21.30 Noticias vesper.

22.15 Última sessió (película): "La vida y nada más" (★ ★ ★). (Ver la sección TV-Películas.)

1.25 Open BTV: "Palomas".

1.35 Qualsevol nit pots sortir sol.

1.40 BTV trailer. (Repetición.)

5.45 Crédits.

25 TV

21.00 Si hoy es viernes, esto es Hollywood.

22.00 Cinema 25: "Solo se vive una vez". Director: Fritz Lang. Int.: Henry Fonda y Sylvia Sydney.

0.00 Sexo, sí Con Virginia Oliveira y Marta Aranzanz. Hoy: "L'orientació sexual".

1.30 Eros 25 (película erótica).

TV GIRONA

17.30 Dibuixos animats.

18.00 MTV.

20.00 Saló de lectura (literaria).

21.00 Canal 1 Les notícies.

21.45 Escaner (magazine teatral).

22.00 Fanvid (cinematográfica).

23.30 Films.

0.00 Canal 1 Les notícies.

0.30 L'entrevista.

2.00 Acció X (película X).

CANAL 9

7.30 Babalá (infantil).

9.40 En companyia de Salomé.

10.15 Bon dia, Comunitat Valenciana.

11.30 En casa de Bárbara.

12.00 La música es la pista.

14.30 Radio noticias (serie).

13.00 Shasta (serie).

13.30 El príncipe de Bel Air (serie).

13.55 Noticias. Incluye **Masclat**, desde Valencia.

15.30 Tela marinera (crónica social).

17.00 Punt de mira.

17.30 Cine de l'Oest: "Con furia en la sangre".

19.30 Queda't amb mi (testimonios).

21.00 Noticias 9.

21.40 El y ella (serie).

21.45 Investigación TV: "Masclisme".

0.30 Noticias 9 tercera edición.

0.45 Panorama d'actualitat.

EUSKAL TELEBISTA

ETB1

15.20 Txirrindularitza: París-Niza.

16.50 Bidaide (documental).

18.50 Kikispe (infantil).

18.20 Betizu (infantil).

20.20 Iparraldearen Orena.

20.28 Gaur egin (informativo).

20.58 Bertatik bertara.

21.45 Gasteleak (serie).

22.30 Pilota: Eskuz banaka.

23.00 Pilota: Eskuz banaka.

0.25 Boxeo Izarrak.

ETB2

13.30 Euskadi directo.

14.05 Dute el bote (concursos).

14.55 Tebeberri (informativo).

15.45 Lo que faltaba (magazine).

18.40 Cine western: "El cazador de recompensas".

20.00 Esta es mi gente (testimonios).

20.55 Tebeberri (informativo).

21.45 Cine: "Doble juego".

23.55 Abre los ojos: "La radio".

0.45 Cine 2: "El golpe del león".

TV GALICIA

7.55 Xabarin Club (infantil).

8.45 Bos dias.

11.50 Empleo.

11.55 Galicia visual.

12.30 A revista.

14.00 Galicia noticias. Incluye **A saúde**.

14.30 Telexornal.

15.10 Deportes mediana.

15.40 Cinema: "O rastro dun suave perfume".

17.45 Xabarin Club (infantil).

19.05 O príncipe de Bel Air (serie).

19.30 Bravo polos amigos.

20.30 Telexornal.

21.05 Deportes serán.

21.20 O tempo.

21.25 Luar (musical).

1.05 A chave: "¿Que pasa por Arxentina?".



21.30 El informal. Presentadores: Javier Capán y Florentina Fernández.

22.00 Cine 5 estrellas (película): "Siehe an en el Tibet" (★). Heinrich Harrer es un austriaco simpatizante nazi que en 1939 abandona Austria para escapar al Himalaya. Al llegar a la ciudad tibetana de Lhasa, su vida cambiará por completo. (Ver la sección TV-Películas.) Incluye **Avance informativo**, presentado por Moxim Huerta.

21.00 Antena 3 noticias 2. Incluye el **Sorfeo del cupón de la ONCE**.

22.00 Padre Coraje (miniserie): capítulo 3 y último. Antonio se disfraza para adoptar una personalidad ficticia. El padre esconde entre sus ropas una grabadora y consigue grabar algunos testimonios de personajes relacionados con el caso, que sostienen la participación de los acusados. Llegó el juicio y los testigos más decisivos se retractan de sus anteriores declaraciones. El abogado de la acusación particular presentó las grabaciones realizadas por Antonio Delgado, pero no son aceptadas como prueba.

0.35 Alerta 112 (sucsesos). Presentadora: Esther Malagón.

1.55 Antena 3 noticias 3. Presentadora: Rosa María Mateo.

2.30 Muchachos.com.

2.55 Televista.

4.25 Película: "Dos días en el valle" ("Two days in the valley") (★ ★). Dos días en el valle de San Fernando (California). Dos días cerca de Los Angeles, donde ocurren historias cotidianas. Historias de muerte, de amor, de sexo, de personajes desaparecidos... Un asesino a sueldo, una alfeta, una secretaria humillada, un guionista de cine en crisis... series que sólo pretender sobrevivir y ser felices. (Ver la sección TV-Películas.)

6.00 Sueños.

6.10 Se ha escrito un crimen: cap. 94.

0.23 Cine: "Misión imposible 2". Dir.: John Woo. Int.: Tom Cruise, Doug Gray Scott, Thandie Newton. El agente especial Ethan Hunt vuelve a estar implicado en una crisis internacional de dimensiones espectaculares. (C)

2.23 Cine X: "Pin-Up 2". (C)

3.48 Cine: "Casabell". Dir.: Daniel Cebrian. Int.: Irene Vazquez, Pilar Bardem, Antonio Dechent. Casabell es el apodo de una chica de 19 años de un pequeño pueblo, que sueña con irse a Madrid a probar fortuna. (C)

5.25 Cine: "Sirenas de la muerte". Dir.: John Sacret Young. Int.: Dana Delaney, Keith Carradine, Justin Theroux, Vondie Curtis Hall, Jonathan Whitaker. (C)

7.03 Documental científico. Neanderthal (II). (Repetición.) (C)

Si encara no veus Citytv
Truca'ns 93 270 47 47

Quiero

BECA. 11.30 Divisimismo o puntillismo.

12.00 Baños romanos. 13.00 Nacho Duato.

13.30 Ho Chi Minh. 14.00 La noche Be.

16.00 Los héroes del no Dado. 16.30

Metropolis. 17.00 Damasco, un paisaje lrenal.

18.00 Carlomagno, el padre de Europa? 19.00 Molenho Duro.

PALOMITAS. 15.30 Morir todavía. 17.45

Cómo sobrevivir a la familia. 19.30 Batman

vuelve. 21.35 Estrenos en sala. 22.00 El

club de la buena estrellita. 0.25 Star Trek: La

nueva generación. 1.15 American cuisine.

PLANETA JUNIOR. 10.00 Camina del

PLANETA. 10.00 Camina del mundo. 10.34 Rutas geo

Planeta. 10.50 Aire libre. 11.00 Mochila al

hombre. Belice. 11.34 La vuelta al mundo en

90 días. De Southampton a Río. 12.00 Ciu

dades y turgencias. Guadalupe. 12.34 Nave

gando. Sydney. 13.00 El turista.

comunicación

TVE adquiere los derechos de "Operación Triunfo" por otras dos temporadas

Gestmusic y el ente aún no se han puesto de acuerdo sobre "los negocios paralelos"

ALICIA RODRÍGUEZ DE PAZ

Madrid

Para disgusto del presidente de Telefónica, César Alierta, se confirma públicamente la entente entre Televisión Española y Gestmusic. Los productores ejecutivos de Gestmusic, Josep Maria Mainat y Toni Cruz, explicaron ayer que hace mes y medio llegaron a un "acuerdo marco" con TVE para que el canal público emita dos ediciones más de "Operación Triunfo". Sin embargo, admitieron que todavía no se han puesto de acuerdo con los representantes del canal público sobre "negocios paralelos" al propio programa de televisión. Mainat aclaró que aún quedan "flecos comerciales por perfilar" con TVE. "Es que los abogados tienen que justificar lo que cobran", bromeo. Además de la audiencia



Josep Maria Mainat en una conferencia en la Universitat Ramon Llull

PATRICIO SIMÓN

■ EL CANAL TEMÁTICO

"OT" se emitirá las 24 horas

Nadie está dispuesto a quedarse al margen de la explotación de la dorada gallina de "Operación Triunfo". A escasos días de la culminación del concurso con la elección del representante que defenderá el pabellón español en la eurovisiva Tallin (Estonia), los responsables de Canal Satélite Digital no quieren arriesgarse a que se enfrie el fenómeno y anuncian la ampliación del horario de emisión de canal Operación Triunfo. A partir del próximo lunes, los seguidores del concurso de Gestmusic podrán saciar su curiosidad durante las 24 horas del día. Ayer presentaron los tres nuevos conductores del canal temático y nuevos programas de producción propia que cubrirán la amplia parrilla. El director general de Canal +, José Manuel Lorenzo, recordó que casi la mitad de la audiencia del canal, uno de los tres más vistos de la plataforma, tienen entre 13 y 34 años

de sus filiales. Lorenzo declaró que se "unía a las palabras de agradecimiento" de Alierta. Cuando le tocó el turno a Toni Cruz, éste recogió el guante y trasladó también su agradecimiento al presidente de su grupo.

Por otro lado, tanto los directivos de Gestmusic como de la plataforma digital de Prisa (que emite un canal dedicado exclusivamente a "Operación Triunfo") quisieron mostrar su disgusto por la utilización por parte de otras cadenas de imágenes del concurso. El director general de Canal + calificó de "intolerable la excesiva utilización" de fragmentos de "Operación Triunfo" emitidos por Canal Satélite Digital. "Siempre hemos tratado de que se utilicen de forma normal, sin hacer ruido. Pero últimamente es excesivo: refritan horas y horas, y eso forma parte de lo que consideramos intolerable", explicó. José Manuel Lorenzo recaló que su acuerdo con TVE no recoge en ningún momento la posibilidad de que el canal de la plataforma pueda ceder imágenes a otras televisiones.

Por su parte, Josep Maria Mainat comparó el pirateo de las galas de "OT" con el de una película de estreno. Mainat aseguró que "se trata de una cuestión que para la próxima edición habrá que analizar". Mientras, Toni Cruz confesó que, si al comienzo de "Operación Triunfo" era un "orgullo" y hasta les "había hecho gracia" que las cadenas de la competencia emitieran unos pocos minutos, la situación ha acabado siendo excesiva. "Algunos han hecho programas con dos horas del concurso y eso ya se llama morro", se quejó.

Aunque hace semanas, el canal de Javier González Ferrari anunció que estaba estudiando recurrir a los tribunales para defenderse del pirateo de las otras cadenas, TVE no se ha decidido a dar el paso definitivo e interponer una demanda.

El "Magazine" analiza cómo surge la moda en los cinco continentes

BARCELONA. (Redacción). – Cómo nace la moda, cómo surgen las tendencias y triunfan los estilos en el mundo... El "Magazine" de esta semana analiza uno de los fenómenos más cambiantes y escurridizos de la sociedad actual. A tiempo que presenta la moda de primavera de la mano de los actores de la serie "Un paso adelante" y de ocho deportistas de elite, el "Magazine" visita los lugares que abanderan la moda en los cinco continentes.

Así, hace un repaso al resurgimiento de la moda en Nueva York, a la sensualidad de las des-



Portada del "Magazine"

conocidas pasarelas africanas (fotografías de Kim Manresa), a la moda surfista de las playas de Australia y al catalizador de lo más "cool" y "trendy" que es Londres. Además, Bru Rovira observa a los jóvenes y adolescentes japoneses que han gozado en su infancia de poder adquisitivo y están dispuestos a llevar la moda hasta el extremo. El especial moda del "Magazine" también analiza cómo visten los europeos y concluye que cada país mantiene su personalidad.

Los responsables de la productora y del canal temático de "OT" lamentan el excesivo pirateo de las imágenes del concurso

millonaria que ha conseguido arrastrar "OT", hay que tener en cuenta los suculentos ingresos percibidos por la productora y la cadena gracias a la venta de discos, vídeos, llamadas telefónicas, mensajes.

El director general de Canal +, José Manuel Lorenzo, arrancó la comparecencia ante los medios de comunicación con una referencia desenfadada a la amonestación que hizo hace unos días el presidente de Telefónica a los directivos de Antena 3 y Vía Digital por haber dejado pasar la oportunidad de emitir "Operación Triunfo", producida por una



FRANÇOIS GUILLOT / AFP

Alfombra de "Metro" en París

Centenares de militantes sindicalistas se manifestaron ayer, en una de las principales calles del centro de París, contra la prensa gratuita esparciendo miles de ejemplares de "Metro", el rotativo perteneciente a un grupo suco que salió a la calle el 18 de febrero. "Hay que demostrarles quién manda aquí", dijo un delegado de la sección del Sindicato del Libro de la CGT, anunciando para las próximas horas operaciones similares con el también gratuito "20 Minutes". La CGT asegura que "Metro" no hallará un acuerdo en París para su distribución.

Cerco a la televenta en Italia tras el encarcelamiento de otro de sus gurús

ROMA / BARCELONA (Efe y redacción). – La venta por televisión, que mueve pasiones y millones de euros en Italia, está definitivamente bajo sospecha después de que la policía descubriera el miércoles un segundo caso de presunta y colosal estafa en una de las cadenas especializadas más famosas del país.

El hecho es aún más grave si se tiene en cuenta que el propietario del negocio, que se encuentra entre rejas junto con otras seis personas, es el presidente del Nápoles, una institución del fútbol italiano desde que jugó allí el astro argentino Diego Armando Maradona, aunque en los últimos años viva horas bajas.

Si hace un mes y medio fue detenida la "reina italiana" de la televenta, Vanna Marchi, acusada de estafar con falsas afirmaciones de la Lotto y otros enredos a 250.000 personas, ahora le ha llegado el turno al empresario y dirigente deportivo Giorgio Corbelli, de 46 años.

La fiscalía de Bari (sur de Italia) le acusa de falsificar obras de autores contemporáneos y estafar a miles de personas que las compraron a

través de "Telemarket" y "Telemarket 2", los principales canales televisivos dedicados a la venta de arte y objetos decorativos en Italia. La policía ha precintado los locales de ambos, el primero con sede en la provincia de Brécia y el segundo en la de Bari.

El valor de la estafa se calcula en más de 17 millones de euros. Los mi-

La detención de Giorgio Corbelli, que vendía cuadros falsos, se produce poco después de la de Marchi, la reina de este género televisivo

les de cuadros vendidos supuestamente falsos llevan la firma de autores como Michele Casella, Mario Schifano o Giorgio De Chirico.

Pionero desde 1982 en la combinación entre subastas de arte y televisión, Corbelli montó en torno a este binomio un verdadero imperio

que le lleva incluso a jactarse de haber superado a las famosas firmas Sotheby's y Christie's.

Su ventana televisiva, en emisión continuada para toda Italia las 24 horas del día, le ponía en contacto con 1.000 nuevos clientes al mes, a quienes vendía 100.000 lotes al año, según datos de la propia sociedad difundidos en Internet.

Entre los detenidos figura –en régimen domiciliario– Anna Casella, de 72 años, hija del fallecido pintor Michele Casella. Los investigadores la acusan de haber "autenticado" más de 27.000 serigrafías del maestro supuestamente firmadas por él en 1985, pero que en realidad habrían sido producidas en los últimos años por Telemarket en una imprenta de Varese, al norte de Italia.

En el escándalo se ha visto implicado, aunque no en calidad de sospechoso, el subsecretario de Bienes Culturales, Vittorio Sgarbi, amigo personal de Giorgio Corbelli y durante años colaborador de "Telemarket", que lo menciona en Internet como uno de los garantes de las obras que comercializa por televisión.



randstad
Una forma diferente de trabajar

gaudi 2002
Any Internacional Gaudi

Barcelona se prepara para la Marató

El próximo 24 de marzo Barcelona corre. Tú también puedes participar; deja el coche en casa y súmate a la fiesta.

Entrevista con Manuel Trallero: un provocador en la Marató

Tenemos que convertir la Marató en una fiesta de la ciudad

Aunque su deporte es participar en carreras populares de fondo, en las que se clasifica en los últimos puestos de la categoría de veteranos, Manuel Trallero ha batido todos los récords de recepción de cartas de protesta de los lectores de La Vanguardia. Sus artículos en este periódico y sus comentarios en RAC 1 repartiendo caña a diestro y siniestro le han hecho famoso y temido. A parte de esto, este barcelonés de 50 años, iconoclasta, licenciado en Historia y entendido en arte, es asiduo de la Marató.

¿Cómo empezó a correr?

Yo nunca había hecho deporte, ni en la escuela ni en ninguna parte. A los 30 años empecé a ir a un gimnasio donde conocí a un grupo que salía a correr y me animé a ir con ellos. El primer día, después de correr 50 metros creí que me moría. Con el tiempo me animé a participar en una carrera. Llegué pensando que me moría, y cuando al cabo de media hora vi que no me había muerto me sentí muy feliz. Entonces empecé a correr medias maratones y luego ya la Marató.

¿Por qué tiene tanto éxito en todo el mundo el maratón?

Fundamentalmente porque es un desafío personal. Este desafío lo llevas en la cabeza, y cuando acabas y ves que sobrevives, recibes una inyección de autoestima; eres la persona más feliz del mundo.

¿Por qué en toda España no hay un maratón de más de 10.000 corredores como en el resto de Europa?

La verdad es que no lo sé; pero pienso que correr, como ejercicio físico, es una prueba más de civilización, de progreso y de cultura. Ahora todo el mundo se ducha cada día,



Manuel Trallero, cruzando la línea de meta en la Marató de 2001

Entrenamiento para bajar de las 6 horas en la Marató

10ª Semana

- L - 50' carrera continua
- M - 25' carrera continua + 10' ritmo rápido + 5' recuperación + 10' ritmo rápido
- X - 25' carrera continua lenta
- J - 25' carrera continua lenta + 25' carrera continua rápida
- V - 55' carrera continua lenta
- S - descanso
- D - 75' carrera continua a ritmo medio (ni rápido ni lento)

Kilómetros a la semana: 52

antes la gente se duchaba una vez a la semana. Llegará el día en que hacer ejercicio físico será como lavarse los dientes. Tal vez la respuesta a la pregunta es que aún somos un país muy atrasado.

¿Barcelona tiene capacidad para hacer un gran maratón?

Sí. Siempre que seamos capaces de crear un tejido de responsabilidades entre la gente que corre y los que tienen que hacer de espectadores. El año pasado, en la Marató hice un tiempo muy bueno para mí, pero muy malo para los demás (4h 29'), iba por la Rambla y veía que la gente no me hacía caso. Suerte de unas becerías que estaban en la puerta de La Vanguardia y me animaron. Creo que nos falta el sentido de fiesta, y tenemos que convertir la Marató en una fiesta de la ciudad.

¿Y esto cómo se hace?

En primer lugar dejando el coche en casa. Es necesario crear una complicidad entre todos para hacer una buena Marató. Lo siguiente es que haya más gente en la calle, gente que participe y que vibre con la Marató. Este es el gran reto.

¿Le obsesiona mejorar su marca?

En absoluto. Corro para divertirme. No hago dietas ni nada que se parezca. Como lo que quiero y para hidratarme utilizo la mejor bebida que hay: el champán francés. Ramon Vidal, que es mi entrenador, no para de refirme. Yo sé que si le hiciera más caso podría mejorar mi marca en 20 minutos por lo menos, pero tampoco me interesa. Además, si yo he acabado un maratón es que puede hacerlo todo el mundo.

Entrevista: Rafael Nogueras

OBSEQUIOS AL CORREDOR

Una atención personalizada para cada corredor / Un xip Universal con toda la información del atleta / Una camiseta adidas conmemorativa / Una placa conmemorativa del Dragón de Gaudí / 1 agua de Viladrau / 2 Aquarius / 1 cerveza / 1 Powerade / Galletas / Caramelos / Frutos secos / Piezas de Fruta, muestras varias / Revistas Especializadas Atletismo / Diploma, vales descuentos...etc / Valor de los obsequios de Bolsa del Corredor = 50 euros

web oficial

www.bcn.es/marato2002

www.redestb.es/marathon_cat

Esport Català

www.esportcatala.com



C. Jonqueres 16, pl. 15
08003 Barcelona
Tel. 93 268 01 14
Fax. 93 268 43 34



C. Elisabets 5, entr. 2ª
08001 Barcelona
Tel. 93 342 65 17
Fax. 93 318 98 20



Diputació de Barcelona
xarxa de municipis



Ajuntament de L'Hospitalet



Ajuntament de Barcelona

gente

En el corazón del Alto Aragón

La taberna de Lillas Pastia es un homenaje a la cocina y a la obra de Mérimée



TANNEN MAURY / AP

El rey Fahd de Arabia Saudí

Donación del rey Fahd a un hospital marbellí

► La casa real de Arabia Saudí ha donado 90.000 euros para la apertura de una sala de hemodinámica en el área de cardiología del hospital comarcal Costa del Sol de Marbella. El rey Fahd mantiene una estrecha relación con esa ciudad, donde reside largas temporadas en el palacio Mar-Mar, y con el centro hospitalario, en el que tiene preparadas dos habitaciones a modo de UVI, así como una fundación a su nombre para financiar proyectos. — Efe

Accidentado aniversario de Alberto Cortez

► Celebraba el cantante Alberto Cortez su cumpleaños, 62 velitas en la tarta. Uno de los invitados, el empresario Enrique Sarasola, llegó a bordo de su flamante BMW al restaurante de Pozuelo de Alarcón en el que estaba convocada la multitudinaria cena. Pero hete aquí que, pese a chófer y guardaespaldas, y aprovechando una brevísima ausencia mingitoria de ambos, el potente BMW desapareció conducido por un caco. Lo cual no fue óbice para que Sarasola, que mantuvo el tipo y el humor, concluyese el ágape cantando, a dúo con Cortez, "Sabor a mí". Lo peor: el restaurante se hallaba a 200 metros de un cuartellito de la policía municipal. — Redacción

Muere en Miami la madre de Julio Iglesias

► María del Rosario de la Cueva y Perinán, madre del cantante Julio Iglesias, murió ayer en Miami a la edad de 82 años. "Charo", como era conocida por sus familiares y amigos, falleció en su casa de Coral Gables. El cantante, "que se encuentra destrozado", según un allegado a la familia, esperaba anoche la llegada desde Madrid de su hermano Carlos Iglesias, médico de profesión. No se ha dado a conocer aún ningún detalle sobre el entierro. — Efe



MERCE GILI

Los responsables del restaurante Lillas Pastia en el comedor ubicado en una gran sala del antiguo casino

5 a taula

Huesca se encuentra a la vez muy cerca y muy lejos de nuestra cultura. Su visita suele quedar marginada por el frecuente uso de otras rutas, la de los Pirineos o la de Zaragoza y Pamplona. Digámoslo claro: a Huesca hay que ir ex profeso. Pero ahí está, resistiendo con el encanto de una tranquila ciudad de provincias donde, entre otras riquezas destacables, se levantan dos sorprendentes monumentos de la gastronomía: el restaurante Las Torres y la Taberna de Lillas Pastia.

Las guías gastronómicas, nacionales e internacionales, han pasado por Aragón sin apenas despeinarse. Alguna referencia a los chilindrones y a los tarmascos y alguna otra mención más simbólica que obligada. Así transcurrieron lustros hasta que la semilla sembrada por Mariano Navas germinó en estos dos interesantes establecimientos, los dos premiados con una estrella Michelin.

El Lillas Pastia, nombre de la taberna de

5 A TAULA es un colectivo formado por Miquel Espinet, Sergi Ferrer-Salat, Manuel Garaizabal, Miguel Gay y Josep M. Sanclimens

Carmen, la inmortal obra de Mérimée, es un lugar atípico e insólito. Ubicado en una gran sala del que fue el casino de la ciudad, su comedor de altos techos y pinturas esgrafiadas presenta en su decoración ciertos toques de discreta modernidad con un ingenioso mobiliario que permite compartimentar el gran salón. Es en este contexto único, mezcla de discreta burguesía y viejo caciquismo, donde oficia Carmelo Bosque, que, juntamente con su socio Fernando Barbanój, fue hace cinco años el artífice de Lillas. Ahora, con una consolidación nada fortuita, esta casa plantea de nuevo retos difíciles. Su proyecto gastronómico, lejos de acomodarse, arriesga hacia una cocina plenamente de autor. Sus combinaciones, a veces sorpresivas, se equilibran y ponderan una vez éstas llegan a la mesa. Sus presentaciones, de notable impacto, obedecen dócilmente a los gustos y sabores previamente acordados por el chef.

Por esa y no por otras razones, la experiencia culinaria en este restaurante es siempre gratificante. 5 a Taula se dejó llevar hacia la reciente carta de invierno, aún en período de ajuste. Para empezar, un "risotto" de lentejas con "foie", bien ligado, donde las lentejas "al dente" ofician de trabazón a un "foie" en el punto justo de cocción. Le siguió una crema de pularda con raviolis, que continuó con unas patatas trufadas con "ceps", crema de espárragos y aceite de jamón, de gustos y texturas de difícil

ensamblaje pero de enorme interés potencial. Después llegaron las ricas y sustanciosas verduras naturales asadas con trufado de patata y generoso laminado de trufa melanosporum, y unos chipirones con huevo "poché" y cebolla negra, aventurada apuesta de barroca presentación. La comida se cerró con una lubina asada sobre un ortodoxo lecho de juliana de verduras.

En la carta de postre, corta pero intensa, cabe destacar el helado de "kikos", limón y chocolate, de intenso gusto anisado, o el timbal de albaricoque y almendra amarga.

En este restaurante lo esencial es la comida y se da poco el comadreo con los clientes o la fiesta entre las mesas. La carta de vinos, que no para de crecer, va ajustándose a las constantes novedades del mercado en especial Somontanos y Costers del Segre.

Carmelo es un cocinero valiente. Su implantación en una villa alejada de la influencia de modas gastronómicas no le frena en su empeño creativo, y su recetario no evidencia en absoluto un planteo acomodado a los dictámenes de su clientela. En el corazón de la alta meseta aragonesa, Huesca merece este viaje. ●

LILLAS PASTIA
Plaza de Navarra, 4, 22002 Huesca.
Telf. 974 211 691
Cierra domingo noche y martes
Confort **W**
PRECIO MEDIO SIN VINOS 42 euros

15
VALORACIÓN
SOBRE 20

astrología

GUIOMAR EGUILLOR eguillor@guiomar.com

ARIES

(20 de marzo al 20 de abril)

Es el momento de buscar salidas a sus problemas, ya que disfruta de apoyos. Sin embargo, riesgo de iniciativas económicas erróneas.

TAURO

(20 de abril al 21 de mayo)

Marte en Tauro, en armonía con Neptuno, indica la tendencia a decisiones equivocadas. Pero muy buen momento para asuntos personales.

GÉMINIS

(21 de mayo al 21 de junio)

Tendencia a que acuse el bajo tono energético de estos días. Excelente día para entrevistas y asuntos profesionales.

CÁNCER

(21 de junio al 23 de julio)

Posibles problemas en un asunto de su interés. Sin embargo, día favorable a estudios y labores de índole intelectual.

LEO

(23 de julio al 23 de agosto)

Evite tomar iniciativas relacionadas con su proyección profesional. En cambio, posibilidad de acuerdos económicos.

VIRGO

(23 de agosto al 23 de septiembre)

En la medida de lo posible evite los viajes, ya que pueden complicarse. Si tiene algún asunto pendiente con su pareja, trátelo hoy.

LIBRA

(23 de sept. al 21 de octubre)

Posibilidad de abrirse horizontes laborales. Sin embargo, mucho cuidado en dinero. Evite, asimismo, riesgos en sus relaciones sexuales.

ESCORPIO

(21 de octubre al 21 de noviembre)

Posibles dificultades con su pareja. Sin embargo, se dará un buen entendimiento con los hijos o con alguna persona querida.

SAGITARIO

(21 de nov. al 22 de diciembre)

Vigile mucho ahora su salud. Por otra parte, evite tomar decisiones o iniciativas laborales. Muy buen día para asuntos familiares.

cumpleaños

DAVID CRONENBERG
director de cine, 59

Hoy también cumplen años: **Ry Cooder**, guitarrista, 55; **Mike Love**, cantante de los Beach Boys, 61; **Juan March Delgado**, presidente de la Fundación March, 62; **José Javier Nagore**, embajador de España en Honduras, 55; **Ali Saidi-Sief**, atleta argelino, 24.

Santos de hoy: Raimundo de Fitero, Sisibuto, Probo, Nicandro, Matrona y Zacarias.

CAPRICORNIO

(22 de diciembre al 20 de enero)

No realice nuevas inversiones. Posibles problemas, además, con una persona amada, si bien su amplitud de miras le hará superar escollos.

ACUARIO

(20 de enero al 19 de febrero)

Riesgo de problemas en el hogar. En este campo, el momento es delicado para reformas o arreglos. Acuerdos y ganancias económicas.

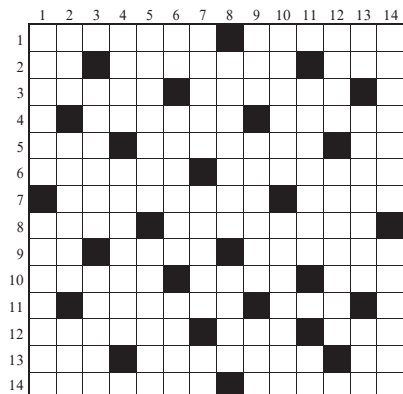
PISCIS

(19 de febrero al 20 de marzo)

No es buen día para viajar. Sin embargo, Mercurio en Piscis abre su mente y favorece los estudios, los viajes y las relaciones.

Els mots encreuats per Màrius Serra

Núm. 4.239



Horizontals: 1. Superen en un grau de pietat les octaves musicals. Tallant al zero els cabells de la peixotera. - 2. Al capdamunt de l'edifici. Aquest professional treballa amb granes i no és pas zoòleg. La germana menys carnal. - 3. El malcostum a viure bé. Xiscles de por que fan les rates en una de les obres més emblemàtiques de Gaudí. Acaba com comença. - 4. Triangle amb potes. Aquesta no va tenir mai cap conflicte generacional, per desgràcia. Ho ensumí amb un cert expert crític. - 5. Visca els pobles petits! Morruada, en el sentit itiològic. Armadura verda. - 6. Fruit de l'alamboner, de res. Amic de l'àcid oxàlic obtinguda industrialment. - 7. Farà de testimoni presencial d'un accident de trànsit. Ho treguis del subsòl. - 8. Hi posi uns agafadors. Filla de la bota europea. - 9. Capa de pintura que és la meua. Terme botànic que sembla reivindicar el consum de te. Cavitat d'un os on s'insereix un altre os. - 10. En un cert sentit, bota. Devastat i calid. Tast avocàlic. - 11. Creu. Corredor. És el primer i aquí precedeix tot el saber actual, de l'alfa a l'òmega, com si diguéssim. La vocal de les escriptadasses. - 12. Fer la feina de sant Martí. Vers sense l'última síl·laba. Montarca invertit. - 13. Es creuixen mitja nòcra. Que ha viscut d'una manera molt discreta, sense donar gaires senyals de vida. Si no camina, fa caminar. - 14. El convidat a visitar l'Institut. Estructura elemental en forma de portal constituïda per tres pedres, dues de verticals clavades a terra i la tercera col·locada horitzontalment sobre aquestes com a arxitrav.

Verticals: 1. Anava emblanqui-

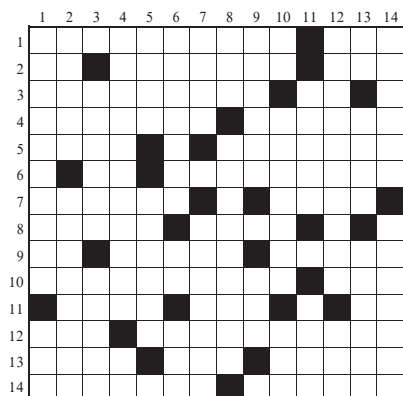
nant-se tot a la cova d'Ali Babà. Es llevi quan els carrers encara són d'ahir. - 2. Aversió ben fonamentada. Passat per damunt dels nostres caps. Cèrvol nadalenç. - 3. Un triomf que val per cinc. Llocs del tot ocupats pels de les copes. Gens religiosos. - 4. Reietó àrab. Cinqüantes. Creu. - 5. Odien totes les novetats. Llengua de l'est. - 6. Es quan bec que perdo el cap. Que té la capacitat d'excitar-nos. Garbell gros. - 7. Perd globus rojos. Remenat amb intencions piròmanes. Volem el cap del general. - 8. Aquesta es dedica a lligar caps. Tipus de música molt hortícola. - 9. Tot de rieres. Lloï d'una manera brutal. Empresa explotadora de joves aturats. - 10. Forada un camp per plantar-hi de tot. Tintar-ho amb iòdur. - 11. Fosfor. Fulminat. Pintada àcrata. Típica actitud del paleta dropo. - 12. Passo encaputxat. Carregui un líquid d'energia negativa. Símbol del conductor novell. - 13. La pitjor resposta. Que van del centre enllà. Prefix històric al nostre bàsquet. - 14. Enganyar-se. Quít.

Solució al problema anterior

C	O	N	T	E	N	T	I	A	S	O	L	T	A	
R	I	U	R	T	I	E	U	C	A	L	L	A	R	
E	R	I	T	A	N	S		A	L	L	A	R		
A	I	A	R	A	M	A	T		R	N				
T	A	R	D	A	L	L	A	R		B	E	G	I	
I	A	E	R	O	D	I	N	A	M	I	C	A		
V	A	S	S	A	L	L		T	A	S		R		
A	I	N	C		B	O		A	E	R	O	B		
A	C	T	I	U	R	S		E	M	O				
J	A		I	C	L	R		I	X	A	S			
E	R	A	L		A	L	A	R	M	A	N	T		
U	T	R	I	C	L	E	S		A	C	G	O		
R	I	M	S		I	T	A	L	I	A	N	E		
E	C	A		N	A	S		A	L	L	I	S	A	

Crucigrama por Fortuny

Núm. 5.696

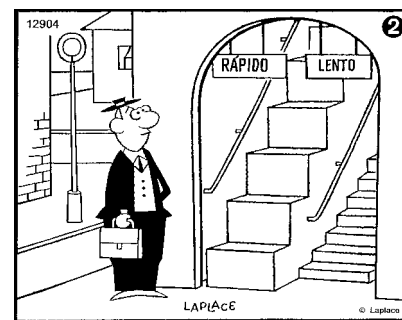
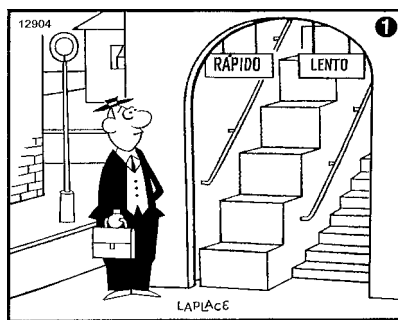


Horizontals: 1. Lucha desigual entre animales de distintas especies. Acceder a una petición. - 2. Afirmación que viene del norte. Enfermedad que suele ser virulenta. Casi siempre nos da igual. - 3. Al papa no le gusta que la controlen. Principio de afecto. Nasal, palatal y sonora. - 4. Hace un ruido propio del hogar. Velelo alterado por el cambio de guardia. - 5. Hace a mucha gente de bote en bote. Hace envidia. Manresa se preparó con muy buenos modos. - 6. Está en cuadro. Hacer acto de presencia. Cualquiera le puede clavar un pasqueto con la condición de que no sea muy grande. - 7. Cualquier sonajero tiene más de una. Media taza de té. La de

Pascua no produce resaca. - 8. Laertes fue uno de sus reyes. No da fruto por detrás. Vale por cien. Aere la marcha. - 9. Ensanchan el portal. Puso al sirio de todos los colores. Es animal, vegetal y mineral. - 10. Es capaz de calentarse los cascos para ponerse las botas. Parte central del Saona. - 11. No es duno de pelar y suele ser salado. Figona profesional. Repetida en el pasado pero inexistente en el presente. Sale cada dos por tres. - 12. Iabón que nunca se vende en pastillas. Meninge que tiene forma de tótem de araña. - 13. El nombre de un fúeoyente. Provoca muchos portazos. Suministra electricidad a los tranvías. - 14. Extranjero que viene del

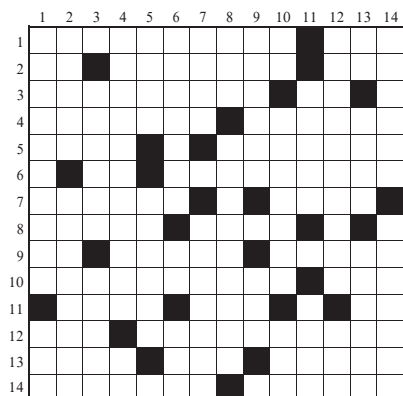


Los 8 errores (en el dibujo de la izquierda hay ocho diferencias respecto al de la derecha)



Crucigrama por Fortuny

Núm. 5.696



Horizontals: 1. Lucha desigual entre animales de distintas especies. Acceder a una petición. - 2. Afirmación que viene del norte. Enfermedad que suele ser virulenta. Casi siempre nos da igual. - 3. Al papa no le gusta que la controlen. Principio de afecto. Nasal, palatal y sonora. - 4. Hace un ruido propio del hogar. Velelo alterado por el cambio de guardia. - 5. Hace a mucha gente de bote en bote. Hace envidia. Manresa se preparó con muy buenos modos. - 6. Está en cuadro. Hacer acto de presencia. Cualquiera le puede clavar un pasqueto con la condición de que no sea muy grande. - 7. Cualquier sonajero tiene más de una. Media taza de té. La de

Pascua no produce resaca. - 8. Laertes fue uno de sus reyes. No da fruto por detrás. Vale por cien. Aere la marcha. - 9. Ensanchan el portal. Puso al sirio de todos los colores. Es animal, vegetal y mineral. - 10. Es capaz de calentarse los cascos para ponerse las botas. Parte central del Saona. - 11. No es duno de pelar y suele ser salado. Figona profesional. Repetida en el pasado pero inexistente en el presente. Sale cada dos por tres. - 12. Iabón que nunca se vende en pastillas. Meninge que tiene forma de tótem de araña. - 13. El nombre de un fúeoyente. Provoca muchos portazos. Suministra electricidad a los tranvías. - 14. Extranjero que viene del

este y se dirige al oeste. Dicese de casi todas las tardes.

Verticals: 1. Hay que usar la cabeza para sacarla. Prefijo terrenal. - 2. La energía solar le cortó los vuelos. Miembro en alza. - 3. Tiene forma de zigzag. Sucedió maternal. Distintivo que no deja un cabo suelto. - 4. Acción que hace volar el líquido. Señal de asentimiento. - 5. No queda muy bien delante de las puertas. Aparos y cabos de un barco. Abre la revista. - 6. Piel roja. Rómulo y Remo. No es agradable verlo pasar por encima del puente. - 7. Aún carece de vía, pero está completa. Se repite en el espejo. Su resultado no fue bueno pero consiguió ascender. - 8. Aire que entona Isabel. Si uno la recuerda, le ayuda a hacer memoria. - 9. Parecen limones, pero son más grandes. En singular y en plural. Marca el grado. Insinúa una burred. - 10. Aunque pueda matar al rey nunca da jaque. Vuelva loco. Se leen en un rótulo. - 11. Ahuyento el nombre de un hombre. Insinúa excitantes experiencias. Se comporta como un gas. - 12. No está refidida con la igualdad. Suele ser innato. - 13. El primero en ascender. El palo de la autoridad. Necesita algún muerto para ser negro. - 14. No gasta ni bromas. Medios, posibles, eureka.

Solución al crucigrama anterior

H	I	D	R	O	F	O	B	I	A		M	A	T	E
A	I	G	I	L	O									
L	I	N	E		A	L	L	I	M	I	N	A	D	O
T	O	T	A	L	I	Z	A	R						
E	R	I	G	I	O									
R	A	C	I	U										
O														
F	A													
L	I	M	I											
L	E	N	G	U	A	R	A	Z						
I	D	E	A	R										
A	I	R	T	A	P									
A	I	S	E	S	I	N	O							
S	I	S	E	S	I	N	O							

Jeroglífico

por Oón de Oro

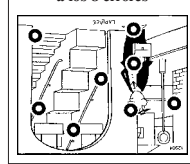


Soluciones

Solución al jeroglífico anterior

LO VEO NEGRO
(LO veo negro)

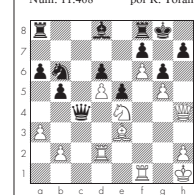
Solución a los 8 errores



Ajedrez

Núm. 11.468

por R. Torán



BLANCAS JUEGAN Y GANAN

Esta posición corresponde a la partida entre Stoma-Gulje (Polonia, 2001). En ella, ambos bandos tienen planteadas amenazas directas y, dentro de éstas, aunque más ocultas, las de las blancas resultaron más fuertes, ya que ganaron rápidamente. ¿Cómo?

TIEMPO PARA LA SOLUCIÓN

Dos minutos para el jugador de primera categoría, cinco para el de segunda y ocho para el de tercera.

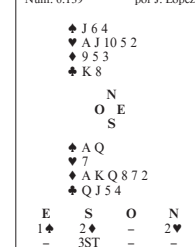
Solución al ajedrez anterior

1. Txb7+! y las negras abandonaron, puesto que si 1. ... Dxb7; 2. Txa8+, y si 1. ... Rxb7; 2. Th3 mate. Finos temas de "desviación" (de la pieza defensora y de "encaminamiento" al llevar al rey a "h7").

Bridge

Núm. 6.139

por J. López



Oeste sale del 8♠ para el 4♦, el 9♠ y la Q♠. En la segunda baza, usted adelanta el A♦ y Este descarta el 3♥. ¿Cómo planea el carteo?

Cuenta con seis bazas seguras y establecer el diamante sólo le proporcionará dos más. Es preciso obtener una ganadora en el trébol. La línea de carteo que asegura el contrato consiste en entrar en la mesa con el A♥ y salir del 8♠. Este deberá retener el A♠ para impedir que K♠-Q♠-J♠ proporcionen las tres últimas bazas. Usted ganará con el A♥, cedará un diamante a Oeste y desfilará el resto del palo sin más complicaciones. Las manos ocultas:

♠ 85	N	♠ K109732
♥ 964	O	♥ KQ83
♦ J1064	S	♦ -
♣ 10732	A	♣ A96

Información actualizada las 24 horas del día en www.lavanguardia.es/meteo

el tiempo

BARCELONA



Soleado y templado, con cielo nublado por la tarde
11° / 17°

MADRID



Fresco y muy nublado, con lluvias y hasta tormentas
6° / 12°

PARÍS



Muy nublado y algunas lloviznas, con aire fresco
8° / 12°

NUEVA YORK



Apertura de más claros y ascenso de las temperaturas
9° / 16°

Grandes claros y tregua pasajera

A la espera de un frente de chubascos y algunas tormentas mañana por la tarde y noche en Lleida y el valle del Ebro, hoy el tiempo será soleado y casi estable. Cielos más despejados en las costas y en Girona. Medio nublado y tarde variable en las comarcas de Lleida y Tarra-

gona, sin descartar algunas gotas en la Terra Alta, Baix Ebre y el Montsià. Temperaturas suaves de día. La borrasca actual ha dejado esta semana 80 litros en las sierras de Cáceres, 70 en Sevilla, 46 en Córdoba y 40 cm en las sierras de Madrid. - DANIEL RAMÍREZ

TORNADO EN CÁDIZ. Un tornado arrancó medio centenar de olivos y acebuches y destruyó algunos tejados de almacenes hacia las seis de la madrugada del miércoles al sur del pueblo de Benalup-Casas Viejas (Cádiz). Se estiman vientos de hasta 250 km/h.

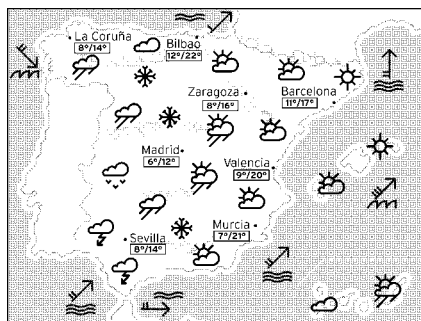
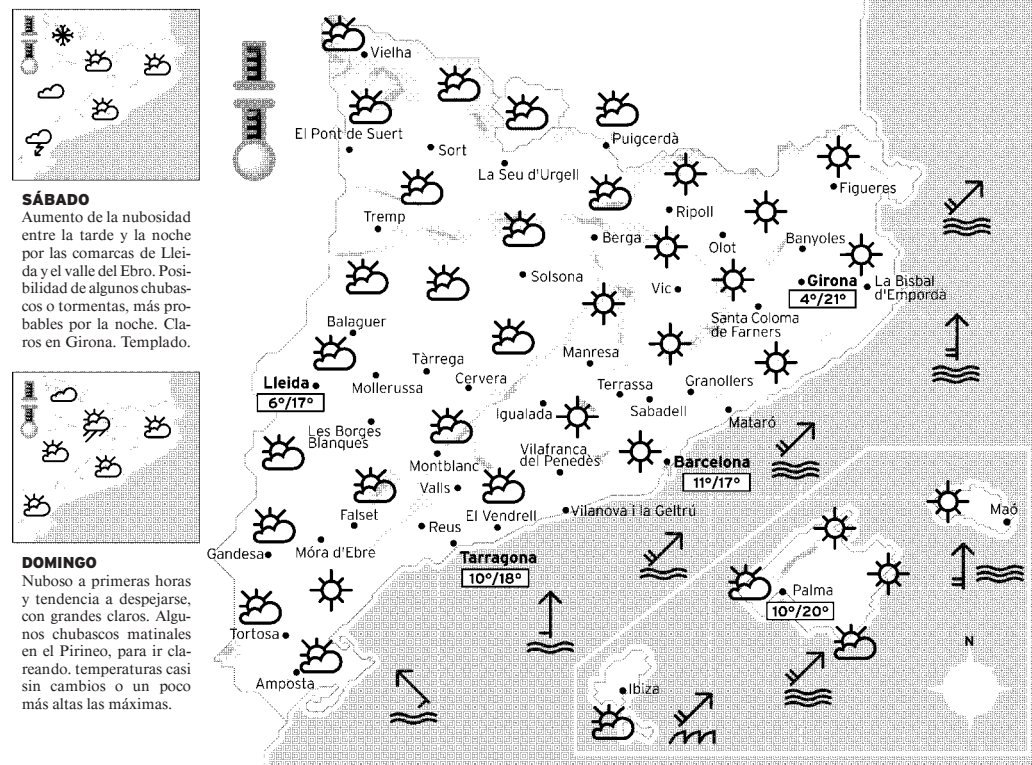
TEMPERATURAS DE AYER

CATALUNYA	Min	Más	Luz
Barcelona	9	16	0,2
Girona	7	17	8,2
Lleida	8	16	3
Tarragona	8	16	3
Ampostá	5	12	0,2
Badalona	9	18	1,5
Berga	4	15	5
Blanes	10	18	2
Cadaqués	10	18	1,5
Cardeneru	5	19	4
Deltebre	5	19	1
El Perelló	8	17	9
El Vendrell	6	17	3
Figueras	7	18	3
Horta St. Joan	5	15	3
Igualada	5	15	3
La Bisbal Emp.	8	19	1,5
La Bisbal Falset	3	15	14
La Seu d'Urgell	1	15	4
L'Estarit	11	19	1
Lloret de Mar	8	19	1,6
Manresa	5	20	4
Mataró	9	19	3
Montblanc	2	12	16
Montseny	-1	7	4
Móra la Nova	7	18	7
Olot	6	18	3
Puigcerdà	-1	11	3,4
Ripoll	9	19	1
Roses	9	19	1
S. Vic. Montalt	7	18	2,3
S. Col. Farners	6	18	3
Silgès	6	16	0,2
Solsona	4	16	9
Sort	1	14	5,3
Tàrraga	7	18	3
Terrassa	8	18	3
Torredembarra	8	17	0,2
Tortosa	6	18	3
Tremp	4	18	10
Valls	4	18	10
Vic	4	16	1,5
Vielha	2	10	16

ESPAÑA	Min	Más
Albacete	4	14
Alicante	6	21
Almería	1	18
Ávila	4	8
Badajoz	10	14
Bilbao	11	4
Burgos	4	8
Cáceres	13	15
Cádiz	18	16
Castellón	8	16
Ceuta	13	20
Ciudad Real	7	12
Córdoba	9	16
Cuenca	6	13
Gijón	9	13
Granada	5	10
Guadalajara	5	10
Huelva	12	16
Madrid	5	12
Málaga	10	18
Palencia	4	20
Palma	7	12
La Coruña	15	22
León	3	15
Lugo	3	9
Madrid	16	14
Málaga	12	14
Máoor	12	18
Mejilla	5	10
Murcia	4	20
Orense	7	12
Oviedo	7	19
Palencia	5	8
Palma	7	18
Pamplona	10	19
Pontevedra	7	12
Salamanca	5	12
San Sebastián	10	19
S. C. Tenerife	16	23
Santander	11	15
Santiago C.	5	11
Segovia	11	15
Sevilla	3	9
Soria	3	9
Teruel	5	12
Toledo	6	12
Valencia	7	19
Valladolid	5	10
Vigo	5	12
Vitoria	4	16
Zamora	4	7
Zaragoza	6	16

INFORMACIÓN, RESERVAS Y VENTA TELEFÓNICA: SERVIBERIA 902 400 500 IBERIA

sol cubierto variable chubasco lluvia tormenta granizo nieve niebla niebla viento mar lina marizada marejadilla marejada m m guesa



OBSERVATORIO DE PELAI, 28

(*) Lluvia: de las 19 h. de anteaer a las 19 h. de ayer. En litros por metro cuadrado

T. MÍN.: 9,2°C a 5 h 45 min
T. MÁX.: 16,3°C a 13 h 30 min
T. A LAS 19 H.: 14,1°C
LLUVIA EN 24 H.: 0,2 litro/m²

FASES LUNARES

Cuarto creciente 22 de marzo
Luna llena 28 de marzo
Cuarto menguante 7 de abril
Luna nueva 14 de abril

LOS ASTROS

SOL
SALIDA HOY: 7 h 5 min
PUERTA HOY: 19 h 0 min
SALIDA MAÑANA: 7 h 4 min
PUERTA MAÑANA: 19 h 01 min

LUNA
SALIDA HOY: 08 h 02 min
PUERTA HOY: 20 h 21 min
SALIDA MAÑANA: 08 h 24 min
PUERTA MAÑANA: 21 h 19 min

EL MAR

HOY: Siguen y seguirán reinando las brisas moderadas del sur y sudoeste. Ratos de sudeste en el sur de la Costa Daurada. Fuerza tres a cinco, con algunas rachas de fuerza seis. Marejada y olas de un metro, con áreas de fuerte marejada por la mañana en alta mar. Habrá marejadilla en las costas de Tarragona. Sur o sudeste de fuerza cinco en la Costa Brava, también con áreas de marejada todo el día, igual que en el Maresme, el Garraf y Barcelona. MAÑANA: No va a cambiar el estado de la mar, con marejadilla y áreas de marejada por la tarde. Mar de fondo de medio metro por la mañana. Brisas del sur y sudoeste de fuerza cuatro.

EXTRANJERO

EXTRANJERO	Min	Más
Andorra La V.	2	14
Amsterdam	2	18
Atenas	2	18
Berlín	1	11
Boston	2	6
Bruselas	2	6
Budapest	4	19
Buenos Aires	23	28
Caracas	17	26
Copenhague	0	5
Chamonix	9	12
Chicago	3	15
Dublin	3	15
El Cairo	14	23
Estambul	14	12
Estocolmo	-7	2
Frankfort	3	9
Ginebra	6	3
Helinski	-7	3
Hong Kong	21	25
La Habana	16	19
Lisboa	11	14
London	5	7
Los Angeles	11	20
Lyon	7	17
Managua	23	25
Manila	26	33
México DF	12	27
Miam	19	31
Milán	6	15
Montevideo	13	25
Montpellier	13	16
Montreal	-1	8
Moscú	-1	8
Munich	1	8
Nairobi	14	26
Nápoles	11	15
Niza	11	15
Nueva Delhi	14	30
Nueva York	5	15
Oslo	-11	2
París	7	19
Perpignan	8	19
Praga	4	18
Rabat	13	24
Río de Janeiro	25	33
Roma	3	18
San Francisco	8	12
Santo Domingo	19	29
Sao Paulo	22	34
Tokio	9	22
Toronto	0	12
Túnez	9	22
Turín	9	11
Varsovia	2	14
Viena	2	11
Washington	8	11
Zurich	1	19

EL AGUA ALMACENADA EN LOS EMBALSES CATALANES (Cuenca Ebro)

